UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

Staatskoerant
Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXV.] PRYS 6d. PRETORIA, 28 SEPTEMBER 1956. PRICE 6d. [No. 5747.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No		BLADSY
	PROKLAMASIES.	
† 191.	Stadsgebied van Thabazimbi: Aandklok	1
✱ 200.	Geproklameerde Gebied van Bultfontein: Registrasie van Dienskontrakte	1
✱ 201.	Verlening van Kriminele Regsmag aan Naturellekommissaris, Klerksdorp	2
✱ 202.	Geproklameerde Gebied van Stanger: Registrasie van Dienskontrakte	2
	Departement van Justisie.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
✱ 1793.	Brou van Kafferbier, Ruighoek Chrome Mines, Limited, Distrik Rustenburg ...	3
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
✱ 1076.	Dranklisensieraad, Kaap: Tussentydse Vergadering	62
✱ 1077.	Dranklisensieraad, Durban: Tussentydse Vergadering	63
✱ 1098.	Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit	73
	Departement van Gevangenisse.	
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
1067.	Kennisgewing van Ontvlugting: J. Lubisi	62
✱ 1078.	Kennisgewing van Ontvlugting: J. Ntesa	63
✱ 1091.	Kennisgewing van Ontvlugting: B. Timba	70
✱ 1092.	Kennisgewing van Ontvlugting: A. G. W. Coetzee	70
✱ 1093.	Kennisgewing van Ontvlugting: S. Ndwandwe	71
✱ 1099.	Kennisgewing van Ontvlugting: B. Matabula	74
	Departement van Lande.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
✱ 1765.	Verkoop van Staatsgrond in die Afdeling Namakwaland	3
✱ 1810.	Verkoop van Uitval Staatsgrond	3
✱ 1811.	Beheerkomitee, Mamagalieskraal, Distrik Brits: Aanstelling van Lede	4
✱ 1818.	Aanstelling van Direkteur van Driehoeksmeting	4
	Departement van Waterwese.	
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
✱ 1079.	Besproeiingsraad van Renfield: Verkiesing	63
✱ 1080.	Besproeiingsraad van Brits: Verkiesing ...	64
✱ 1087.	Besproeiingsraad van Brits: Verkiesing ...	69
✱ 1094.	Besproeiingsraad van Rietpoort: Verkiesing	71
	Departement van Finansies.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
✱ 1800.	Doeanewet, 1955: Aanwysing van 'n Deurvoerloods	4
✱ 1801.	Doeanewet, 1955: Aanwysing van In- en Uitgange	4
✱ 1802.	Doeanewet, 1955: Toelating van Sekere Goedere teen Verminderde Doeaneregte	5

B.S.=Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.		PAGE
	PROCLAMATIONS.	
† 191.	Urban Area of Thabazimbi: Curfew ...	1
✱ 200.	Proclaimed Area of Bultfontein: Registration of Service Contracts	1
✱ 201.	Conferment of Criminal Jurisdiction Upon the Native Commissioner, Klerksdorp ...	2
✱ 202.	Proclaimed Area of Stanger: Registration of Service Contracts	2
	Department of Justice.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
✱ 1793.	Brewing of Kaffir Beer, Ruighoek Chrome Mines Limited, District of Rustenburg	3
	GENERAL NOTICES.	
✱ 1076.	Liquor Licensing Board Cape: Interim Meeting	62
✱ 1077.	Liquor Licensing Board Durban: Interim Meeting	63
✱ 1098.	Person Declared Unfit to Possess a Firearm	73
	Department of Prisons.	
	GENERAL NOTICES.	
1067.	Notice of Escape: J. Lubisi	62
✱ 1078.	Notice of Escape: J. Ntesa	63
✱ 1091.	Notice of Escape: B. Timba	70
✱ 1092.	Notice of Escape: A. G. W. Coetzee ...	70
✱ 1093.	Notice of Escape: S. Ndwandwe	71
✱ 1099.	Notice of Escape: B. Matabula	74
	Department of Lands.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
✱ 1765.	Sale of State-owned Land in the Division of Namaqualand	3
✱ 1810.	Sale of Uitval State-owned Land	3
✱ 1811.	Committee of Management, Mamagalieskraal, District of Brits: Appointment of Members	4
✱ 1818.	Appointment of Director of Trigonometrical Survey	4
	Department of Water Affairs.	
	GENERAL NOTICES.	
✱ 1079.	Renfield Irrigation Board: Election	63
✱ 1080.	Brits Irrigation Board: Election	64
✱ 1087.	Brits Irrigation Board: Election	69
✱ 1094.	Rietpoort Irrigation Board: Election	71
	Department of Finance.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
✱ 1800.	Customs Act, 1955: Appointment of Transit Shed	4
✱ 1801.	Customs Act, 1955.—Appointment of Entrances and Exits	4
✱ 1802.	Customs Act, 1955: Admission of Certain Articles at Reduced Rates of Duty ...	5

G.G.E.=Government Gazette Extraordinary.

No. BLADSY

Departement van Finansies (vervolg).

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS (vervolg).

✱ 1817. Uitreiking van Toonderskatkisbiljette ... 5
✱ 1819. Doeanewet, 1955: Oplegging van 'n Gewone Dumpingreg 5
✱ 1820. Staat van Inkomste en Leningsverhalings 5
✱ 1825. Staat van Provinsiale Inkomste 7
✱ 1826. Eksamens deur die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad Voorgeskryf 8

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 1081. Vergadering van Skuldeisers: G. F. Linde 60
✱ 1082. Vergadering van Skuldeisers: E. E. Malan 60
✱ 1089. Gewetensgeld ... 70
✱ 1090. Vergadering van Skuldeisers: A. C. P. E. van Huyssteen 61
✱ 1095. S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe ... 71

Departement van Buitelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1812. Oorhandiging van Geloofsbrief deur die Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van Frankryk 8

Departement van Spoorweë en Hawens.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1766. Wysiging van die Personeelregulasies vir Amptenare 8
✱ 1767. Wysiging van die Personeelregulasies vir Werksmanne 8
✱ 1768. Wysiging van die Personeelregulasies vir Werksmanne 9
✱ 1769. Wysiging van die Personeelregulasies vir Werksmanne 9
✱ 1770. Hersiene Vrypasregulasies 9
✱ 1771. Wysiging van die Siekefondsregulasies ... 22
✱ 1803. Regulasies vir die Hawens van die Unie van Suid-Afrika en van Suidwes-Afrika 23
✱ 1804. Regulasies vir die Hawens van die Unie van Suid-Afrika en van Suidwes-Afrika 23
✱ 1805. Wysiging van die Personeelregulasies vir die Lugdiens 23
✱ 1806. Wysiging van die Personeelregulasies vir die Lugdiens 24
✱ 1807. Wysiging van die Spoorweg- en Hawepolisieregulasies 24

Departement van Landbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1761. Pryse van Mielies en Mielieprodukte: Wysiging (*B.S.* No. 5743).

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 1083. Aansoeke om Registrasie as Distribueerders van Sagtevrugte 64
✱ 1085. Mielieregelingskema 65

Departement van Handel en Nywerheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1762. Maksimum Pryse van Skeurpapier (*B.S.* No. 5743).
✱ 1808. Aanstelling van Lid van die Raad vir die Ontwikkeling van Natuurlike Hulpbronne 25

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 1088. S.A. Buro vir Standaarde: Verklaring van Merk 69
✱ 1096. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte Nelspruit, Barberton, Pelgrimsrus en Lydenburg 72

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1772. Aansoek om Registrasie van Uniform en Wapen: Sir John Adamson High School 25
✱ 1773. Aansoek om Registrasie van Naam, Uniform en Wapen: Suidwes Jukskeibond 25
✱ 1774. Aansoek om Registrasie van Wapen: Ferguson Kleurlingskool 26
✱ 1775. Aanstootlike Literatuur: Lys No. 2 26
✱ 1776. Aansoek om Registrasie van Naam, Uniform en Wapen: Hoërskool Charlie Hofmeyer 27
✱ 1777. Registrasie van Naam en Wapen: C.C.C. Kano Kwai Judo-klub 28

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

No. PAGE

Department of Finance (continued).

GOVERNMENT NOTICES (continued).

✱ 1817. Issue of Bearer Treasury Bills 5
✱ 1819. Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty 5
✱ 1820. Statement of Revenue and Loan Collections 5
✱ 1825. Statement of Provincial Revenue 7
✱ 1826. Examinations Prescribed by the Public Accountants' and Auditors' Board ... 8

GENERAL NOTICES.

✱ 1081. Meeting of Creditors: G. F. Linde 60
✱ 1082. Meeting of Creditors: E. E. Malan 60
✱ 1089. Conscience Money 70
✱ 1090. Meeting of Creditors: A. C. P. E. van Hüyssteen 61
✱ 1095. S.A. Reserve Bank: Weekly Statement ... 72

Department of External Affairs.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1812. Presentation of Letter of Credence by the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of France ... ...

Department of Railways and Harbours.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1766. Amendment of the Officers' Staff Regulations ... ...
✱ 1767. Amendment of the Employees' Staff Regulations ... ...
✱ 1768. Amendment of the Employees' Staff Regulations ... ...
✱ 1769. Amendment of the Employees' Staff Regulations ... ...
✱ 1770. Revised Free Pass Regulations 9
✱ 1771. Amendment of the Sick Regulations 22
✱ 1803. Regulations for the Harbours of the Union of South Africa and South-West Africa 23
✱ 1804. Regulations for the Harbours of the Union of South Africa and South-West Africa 23
✱ 1805. Amendment of the Staff Regulations 23
✱ 1806. Amendment of the Staff Regulations 24
✱ 1807. Amendment of the Railway and Harbour Police Force Regulations 24

Department of Agriculture.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1761. Prices of Mealies and Mealie Products: Amendment (*G.G.E.* No. 5743).

GENERAL NOTICES.

✱ 1083. Applications for Registration as Distributors of Deciduous Fruit 64
✱ 1085. Mealie Control Scheme 65

Department of Commerce and Industries.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1762. Maximum Prices of Waste Paper (*G.G.E.* No. 5743).
✱ 1808. Appointment of Member of the Natural Recources Development Council 25

GENERAL NOTICES.

✱ 1088. S.A. Bureau of Standards: Declaration of Mark 69
✱ 1096. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Nelspruit, Barberton, Pilgrim's Rest and Lydenburg 72

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1772. Application for Registration of Uniform and Badge: Sir John Adamson High School 25
✱ 1773. Application for Registration of Name, Uniform and Badge: Suidwes Jukskeibond 25
✱ 1774. Application for Registration of Badge: Ferguson Coloured School 26
✱ 1775. Objectionable Literature: List No. 2 ... 26
✱ 1776. Application for Registration of Name, Uniform and Badge: Hoërskool Charlie Hofmeyer 27
✱ 1777. Registration of Name and Badge: C.C.C. Kano Kwai Judo Club 28

(Continued on inside back cover.)

"ANNEXURE 'A'

SCALE OF CONTRIBUTIONS PAYABLE TO THE SICK FUND BY SERVANTS WHO ARE MEMBERS.

Scale of substantive pay including—
the value of rations or an allowance in lieu thereof; climatic allowance.

Salaried Personnel.	Employee Personnel.						Monthly Contributions.	
	1.	2.	3.	4.				
Up to and including (per annum).	Up to and including (per month).	Up to and including (per month).	Up to and including (per month).	Up to and including (per month).	Up to and including (per day).	Up to and including (per hour).	Married.	Unmarried.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	s. d.	£ s. d.	£ s. d.
£155	12 10 0	11 15 0	12 15 0	—	0 9 3	1 2½	0 13 6	0 8 6
£205	15 15 0	15 0 0	16 5 0	—	0 12 0	1 6¾	0 14 9	0 9 9
£255	19 15 0	19 0 0	19 15 0	—	0 14 9	1 11	0 16 0	0 11 0
£305	23 0 0	22 10 0	23 5 0	—	0 17 6	2 3½	0 17 3	0 12 3
£355	26 10 0	26 0 0	26 15 0	27 0 0	1 0 2	2 7¾	0 18 6	0 13 6
£405	30 5 0	29 15 0	30 5 0	31 0 0	1 2 11	3 0	0 19 9	0 14 9
£455	33 15 0	33 5 0	34 5 0	34 15 0	1 5 8	3 4¼	1 1 0	0 16 0
£510	37 10 0	36 15 0	37 15 0	37 5 0	1 8 5	3 8½	1 2 3	0 17 3
£560	40 15 0	40 10 0	41 0 0	41 10 0	1 11 2	4 0¾	1 3 6	0 18 6
£610	45 0 0	44 10 0	45 0 0	45 5 0	1 14 2	4 5	1 4 9	0 19 9
£660	48 5 0	48 0 0	48 5 0	49 0 0	1 16 11	4 9¼	1 6 0	1 1 0
£715	52 0 0	51 10 0	52 0 0	52 0 0	1 19 8	5 1¾	1 7 3	1 2 3
£765	55 10 0	55 0 0	55 10 0	56 15 0	2 2 4	5 6	1 8 6	1 3 6
£820	59 5 0	58 10 0	59 5 0	59 5 0	2 5 4	5 10½	1 9 9	1 4 9
£870	62 15 0	62 10 0	62 15 0	63 15 0	2 8 1	6 3	1 11 0	1 6 0
£925	66 15 0	65 10 0	67 0 0	67 10 0	2 10 10	6 7¼	1 12 3	1 7 3
£975	70 0 0	69 15 0	70 10 0	71 0 0	2 13 7	6 11½	1 13 6	1 8 6
£1,030 and over	74 0 0 and over	73 5 0 and over	74 10 0 and over	74 15 0 and over	2 16 4 and over	7 4¼ and over	1 14 9 1 16 0	1 9 9 1 11 0

1. Grades to which monthly wages inclusive of payment for weekday overtime are applicable.
2. Grades to which monthly wages not inclusive of payment for weekday overtime are applicable.
3. Grades classified in the Artisan Pay Schedule and unscheduled grades related to artisans or operatives to which monthly wages, inclusive of payment for weekday overtime, are applicable.
4. Railway and Harbour Police grades to which inclusive monthly wages to cover all time worked on weekdays, Sundays and Paid Public Holidays, are applicable. ".

✱ No. 1803.] [28 September 1956.

REGULASIES VIR DIE HAWENS VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN VAN SUIDWES-AFRIKA.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *vier* van Wet No. 22 van 1916, sy goedkeuring te heg aan die wysiging van regulasie 10 van die Regulasies vir die Hawens van die Unie van Suid-Afrika en van Suidwes-Afrika, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No 1064 van 19 Augustus 1932 en gewysig by Goewermentskennisgewing No. 731 van 15 April 1954, deur die woorde „ Ontplofbare Stoffen Wet, 1911 " te skrap en dit te vervang deur die woorde „ Wet op Ontplofbare Stowwe, 1956 ".

✱ No. 1804.] [28 September 1956.

REGULASIES VIR DIE HAWENS VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN VAN SUIDWES-AFRIKA, BYLAE A.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die woorde „ Ontplofbare Stoffen Wet ", No. 8 van 1911, oral waar dit in Bylae A tot die Regulasies vir die Hawens van die Unie van Suid-Afrika en van Suidwes-Afrika voorkom, geskrap en vervang moet word deur die woorde „ Wet op Ontplofbare Stowwe, 1956 ".

✱ No. 1805.] [28 September 1956.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir die Lugdiens:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR DIE LUGDIENS.

WYSIGINGSLYS.

(*Van krag van* 1 *Julie* 1956 *af.*)

Regulasie no. 4.

Voeg „ as 'n bemanningslid van 'n vliegtuig," in na „ diens " in die eerste reël van paragraaf (1).

✱ No. 1803.] [28 September 1956.

REGULATIONS FOR THE HARBOURS OF THE UNION OF SOUTH AFRICA AND OF SOUTH WEST AFRICA.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *four* of Act No. 22 of 1916, to approve of the amendment of regulation 10 of the Regulations for the Harbours of the Union of South Africa and of South West Africa published under Government Notice No. 1064 of 19th August, 1932, as amended by Government Notice No. 731 of 15th April, 1954, by the deletion of the words " Explosives Act, 1911," and the substitution therefor of the words " Explosives Act, 1956 ".

✱ No. 1804.] [28 September 1956.

REGULATIONS FOR THE HARBOURS OF THE UNION OF SOUTH AFRICA AND OF SOUTH WEST AFRICA, ANNEXURE A.

It is hereby notified for general information that wherever the words " Explosives Act, No. 8 of 1911 " appear in Annexure A to the Regulations for the Harbours of the Union of South Africa and for South West Africa they should be deleted and the words " Explosives Act, 1956 " should be substituted therefor.

✱ No. 1805.] [28 September 1956.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Airways Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

AIRWAYS STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 1*st July*, 1956.)

Regulation No. 4.

Insert " as a member of an aircrew " after " service " in the second line of paragraph (1).

✱ No. 1806.] [28 September 1956.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir die Lugdiens:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR DIE LUGDIENS.

WYSIGINGSLYS.

(*Van krag van* 1 *April* 1956 *af.*)

Regulasie no. **6.**

Vervang „£36 5s." in subparagrawe (*c*) (i) en (*c*) (ii) deur „£41 15s.".

✱ No. 1807.] [28 September 1956.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawepolisieregulasies:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

SPOORWEG- EN HAWEPOLISIEREGULASIES.

WYSIGINGSLYS.

(*Van krag van* 1 *April* 1956 *af.*)

BYLAE D.

Vervang hierdie bylae deur die volgende:

„BYLAE D

LOON VAN TOEPASSING OP SPOORWEG- EN HAWEPOLISIEBEAMPTES.

BLANKES.

Graad.	Klas.	Insluitende maandelikse loon vir alle tyd gewerk op weekdae, Sondae en openbare vakansiedae met loon.								
		Minimum.	Verhogingstrappe.							Maksimum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Sersant	1	51 10	53 15	—	—	—	—	—	—	55 10
Sersant	2	46 0	47 5	48 15	—	—	—	—	—	50 0
Konstabel	—	33 10	34 15	36 0	37 5	38 10	39 15	41 0	42 5 43 10	44 15

'n Toelae van £1 per maand word betaal aan konstabels wat as ondersersant waarneem."

✱ No. 1806.] [28 September 1956.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Airways Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

AIRWAYS STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 1*st April,* 1956.)

Regulation No. **6.**

Substitute "£41 15s." for "£36 5s." in sub-paragraphs (*c*) (i) and (*c*) (ii).

✱ No. 1807.] [28 September 1956.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railway and Harbour Police Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

RAILWAY AND HARBOUR POLICE REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 1*st April,* 1956.)

SCHEDULE D.

Replace this schedule by the following:—

"SCHEDULE D

WAGES APPLICABLE TO RAILWAY AND HARBOUR POLICE.

EUROPEAN.

Grade.	Class.	Inclusive Monthly Wages to cover all time worked on Weekdays, Sundays and Paid Public Holidays.								
		Minimum.	Incremental Notches.							Maximum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Sergeant	1	51 10	53 15	—	—	—	—	—	—	55 10
Sergeant	2	46 0	47 5	48 15	—	—	—	—	—	50 0
Constable	—	33 10	34 15	36 0	37 5	38 10	39 15	41 0	42 5 43 10	44 15

An allowance of £1 per month will be paid to constables acting as lance-sergeants."

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

✻ No. 1808.] [28 September 1956.

AANSTELLING AS LID VAN DIE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN NATUURLIKE HULPBRONNE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *vyf* en *ses* van die Wet op die Ontwikkeling van Natuurlike Hulpbronne, 1947 (Wet No. 51 van 1947), mnr. H. R. P. A. Kotzenberg as lid van die Raad vir die Ontwikkeling van Natuurlike Hulpbronne vir 'n tydperk van vyf jaar met ingang van 1 Oktober 1956, aan te stel, en om hom vir vermelde tydperk as voorsitter van die Raad aan te wys.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

✻ No. 1772.] [5 September 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—SIR JOHN ADAMSON HIGH SCHOOL.

Hierby word, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoof, Sir John Adamson High School, Johannesburg, aansoek gedoen het om die registrasie van die inrigting se uniform en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Uniform.

Kleurbaadjie.—Op 'n marineblou agtergrond en met tussenruimtes van 3 duim, 'n reeks vertikale wit, groen en wit strepe, onderskeidelik $\frac{1}{8}$ duim, $\frac{1}{4}$ duim en $\frac{1}{8}$ duim breed.

Das.—'n Kombinasie van die volgende diagonale strepe: Groen, wit, groen en marineblou, onderskeidelik $\frac{3}{16}$ duim, $\frac{3}{8}$ duim, $\frac{3}{16}$ duim en $\frac{9}{16}$ duim breed.

Hoedband.—Dieselfde kombinasie as die das, maar met horisontale strepe.

Wapen.—Op 'n marineblou agtergrond, 'n skild met 'n groen rand. In die linkerskildhoof, 'n oop boek en in die regterskildvoet, 'n antieke lamp, albei wit. Die boek en lamp word geskei deur 'n swaard in wit en groen, geplaas soos 'n regterskuinsbalk.

Onderkant die skild, op 'n marineblou rol, die leuse „ LAETUS LABORUM " in blou letters.

✻ No. 1773.] [10 September 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—SUIDWES-JUKSKEIBOND.

Hierby word, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris, Suidwes-Jukskeibond, Windhoek, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam, uniform en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✻ No. 1808.] [28 September 1956.

APPOINTMENT AS A MEMBER OF THE NATURAL RESOURCES DEVELOPMENT COUNCIL.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *five* and *six* of the Natural Resources Development Act, 1947 (Act No. 51 of 1947), to appoint Mr. H. R. P. A. Kotzenberg as a member of the Natural Resources Development Council for a period of five years with effect from the 1st October, 1956, and to designate him as chairman of the Board for the period mentioned.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

✻ No. 1772.] [5 September 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—SIR JOHN ADAMSON HIGH SCHOOL.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Principal, Sir John Adamson High School, Johannesburg has applied for the registration of the uniform and badge of the institution. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Uniform.

Blazer.—On a navy-blue background and at intervals of 3 inches, a series of vertical white, green and white stripes respectively $\frac{1}{8}$ inch, $\frac{1}{4}$ inch and $\frac{1}{8}$ inch in width.

Tie.—A combination of the following colours placed diagonally: Green, white, green and navy-blue respectively $\frac{3}{16}$ inch, $\frac{3}{8}$ inch, $\frac{3}{16}$ inch and $\frac{9}{16}$ inch in width.

Hatband.—Same combination as tie, with stripes running horizontally.

Badge.—On a navy-blue background a shield bordered green. At sinister chief an open book and at dexter base a lamp of learning, all in white. The book and lamp are separated by a sword placed bend-wise in white and green.

Below the shield on a navy-blue scroll appears the motto " LAETUS LABORUM " in blue lettering.

✻ No. 1773.] [10 September 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—SUIDWES JUKSKEIBOND.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Secretary, Suidwes Jukskeibond, Windhoek, has applied for the registration of the name, uniform and badge of the association. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Naam.—Suidwes-Jukskeibond.

Uniform.—Op 'n wit agtergrond en met tussenruimtes van 2½ duim, 'n reeks vertikale groen, swart en groen strepe onderskeidelik ⅛ duim, ¼ duim en ⅛ duim breed.

Wapen.—In 'n skild omlyn in rooi met 'n gouebuiterand, 'n voorstelling van drie rooi jukskeie met hul punte op 'n stapel van drie rooi diamante, en 'n brandende fakkel bo-op die middelste skei, alles op 'n wit agtergrond omring van twee goue louerkranse met die letters S.W.A. bokant die fakkel.

Onder die kranse op 'n rol omsoom in goud, die woord „ Jukskeibond " in goue letters.

✻ No. 1774.] [6 September 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—FERGUSON - KLEURLINGSKOOL.

Hierby word, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoof, Ferguson-Kleurlingskool, Pretoria, aansoek gedoen het om die registrasie van die inrigting se wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Wapen.—'n Skild omlyn in swart en in twee verdeel deur 'n diagonale rooi balk waarop afbeeldende voorstellings van drie geopende boeke in wit voorkom. In die boonste en onderste gedeeltes verskyn onderskeidelik op 'n ougoudagtergrond afbeeldende voorstellings van 'n brandende kers in 'n rooi blaker met wit ligstrale en 'n uurglas in wit binne 'n rooi raamwerk.

Bo-aan die skild verskyn die naam Ferguson-Kleurlingskool in ougoudletters op 'n rooi agtergrond en onderdwarsoor die skild, verskyn die leuse „ Koop die Tyd Uit " ook in ougoudletters op 'n rooi lint.

✻ No. 1775.] [13 September 1956.

DOEANEWET, 1955.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR—LYS No. 2 GEPUBLISEER NA DIE HERSIENE LYS WAT BY GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1510 VAN 31 JULIE 1956 GEPUBLISEER IS.

Kragtens subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955 (Wet No. 55 van 1955), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, onderstaande publikasies en *alle toekomstige uitgawes* daarvan as onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik:—

1. *Amateur Screen and Photography*, Vol. 9, No. 5, Augustus 1954.
2. *Art Photography*, Vol. 6, No. 3-63, September 1954.
3. *China Daily News*, Vol. 16, No. 175, van die 1ste Februarie 1956.
4. *Cmeha*, No. 24, van 1954.
5. *Cocktail*, No. 16, 1954.
6. *Communist Review* (Australia), No. 154, Oktober 1954.
7. *Dear Playboy*, Vol. 2, No. 9, September 1955.
8. *Diary for Youth*, 1956, *A* (uitgege deur die „ Federation of Democratic Youth, Budapest ".
9. *Edition Vitus*, Thailand, No. 6.
10. *Etudes Academiques*, Album No. 1.
11. *Etudes Plastiques*, Album No. 2.
12. *Exposed*, Vol. 1, No. 2.
13. *Folies De Paris Et De Hollywood* (*la Sonbrette & Relief*), No. 1.
14. *Foto-Rama*, Vol. 1, No. 2, Maart 1953.
15. *Gay Paris*, Desember 1955.
16. *Helios*, No. 7, 1953.
17. *Hoboe Bpemq* (New Times), No. 5, van 1955.
18. *In Natur und Sonne*, Vol. 1.
19. *La Roumanie Nouvelle*, No. 124.
20. *Les Beauties De Paris Et De Hollywood*, No. 11.
21. *Man's Illustrated* (a Sterling Magazine), Vol. 1, No. 2, September 1955.
22. *Mr. Mister to You*, Vol. 4, No. 2, Maart 1953.
23. *Nus en Relief* (Album Selection, 1955).
24. *Paris Broadway, Revue Mensuelle*, No. 7.
25. *Paris Delire*, No. 2.
26. *Paris-Hollywood Nus Couleurs*, No. 100.

Name.—Suidwes Jukskeibond.

Uniform.—On a white background and at intervals of 2½ inches, a series of vertical stripes in green, black and green, respectively ⅛ inch, ¼ inch and ⅛ inch in width.

Badge.—In a shield bordered gules with an outer border or, a representation of three yokeskeis resting on three lozenges joined per pale. Surmounting the yokeskeis at honour point, a torch inflamed, all on a background proper and surrounded by two laurel wreaths or supporting the letters S.W.A. at chief.

Below the wreaths, a scroll bordered or bearing the device " Jukskeibond " in lettering or.

✻ No. 1774.] [6 September 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—FERGUSON COLOURED SCHOOL.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Principal, Ferguson Coloured School, Pretoria, has applied for the registration of the badge of the institution. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Badge.—A shield bordered sable and divided by a bend gules charged with three open books proper. In the sinister chief, a burning candle shedding rays proper in a candlestick gules, and in the dexter base an hourglass proper framed gules, all on a background or.

Surmounting the shield, the name Ferguson-Kleurlingskool in lettering or on a background gules, and superimposed on the base, the device " Koop die Tyd Uit " in lettering or on a scroll gules.

✻ No. 1775.] [13 September 1956.

CUSTOMS ACT, 1955.—OBJECTIONABLE LITERATURE—LIST No. 2 PUBLISHED SUBSEQUENT TO THE REVISED LIST PUBLISHED BY GOVERNMENT NOTICE No. 1510 OF THE 31ST JULY, 1956.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955 (Act No. 55 of 1955, I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications and *all future issues* thereof to be indecent, objectionable or obscene:—

1. *Amateur Screen and Photography*, Vol. 9, No. 5, August, 1954.
2. *Art Photography*, Vol. 6, No. 3-63, September, 1954.
3. *China Daily News*, Vol. 16, No. 175, of the 1st February, 1956.
4. *Cmeha*, No. 24, of 1954.
5. *Cocktail*, No. 16, 1954.
6. *Communist Review* (*Australia*), No. 154, October, 1954.
7. *Dear Playboy*, Vol. 2, No. 9, September, 1955.
8. *Diary for Youth*, 1956, *A* (published by the Federation of Democratic Youth, Budapest).
9. *Edition Vitus*, Thailand, No. 6.
10. *Etudes Academiques*, Album No. 1.
11. *Etudes Plastiques*, Album No. 2.
12. *Exposed*, Vol. 1, No. 2.
13. *Folies De Paris Et De Hollywood* (*la Sonbrette & Relief*), No. 1.
14. *Foto-Rama*, Vol. 1, No. 2, March, 1953.
15. *Gay Paris*, December, 1955.
16. *Helios*, No. 7, 1953.
17. *Hoboe Bpemq* (New Times), No. 5 of 1955.
18. *In Natur und Sonne*, Vol. 1.
19. *La Roumanie Nouvelle*, No. 124.
20. *Les Beauties De Paris Et De Hollywood*, No. 11.
21. *Man's Illustrated* (a Sterling Magazine), Vol. 1, No. 2, September, 1955.
22. *Mr. Mister to You*, Vol. 4, No. 2, March, 1953.
23. *Nus en Relief* (Album Selection, 1955).
24. *Paris Broadway, Revue Mensuelle*, No. 7.
25. *Paris Delire*, No. 2.
26. *Paris-Hollywood Nus Couleurs*, No. 100.

27. *Paris-Hollywood Nus D'Ete*, Desember 1955.
28. *Playboy*, Vol. 1, No. 12, November 1954.
29. *Revue Nouvelle*, Serie No. 14.
30. *Sonnen Freunde*, Desember 1955.
31. *Studio Nouvelle*, Serie No. 15.
32. *Sun and Health*, Maart 1955, No. 24, Vol. 19.
33. *Sun Bathing Review*, Summer 1955.
34. *Sztandar Mtodych*, No. 69, van 1955.
35. *Teachers of the World*, Desember 1953.
36. *Unser Dasein*, 1951.
37. *Vitus*, No. 26.
38. *Whisper*, Januarie 1954, Vol. 7, No. 4.
39. *Working Youth of the Rumanian People's Republic, The*, No. 1, 1954.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd agt-en-twintig*, gelees met artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Wet, is enigeen wat willens en wetens sodanige publikasies in sy besit het of daarmee handel, aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 'n duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

Die aandag word ook gevestig op die bepalings van artikel *honderd sewe-en-dertig* van genoemde Wet, ingevolge waarvan enigeen wat 'n eksemplaar van sodanige publikasies verkoop, aanbied of hou vir verkoop of versprei of vertoon, 'n misdryf pleeg en by skuldigbevinding strafbaar is met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf, sonder die keuse van 'n boete, vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

✻ No. 1776.] [3 Augustus 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—HOËRSKOOL CHARLIE HOFMEYER.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoof, Hoërskool Charlie Hofmeyer, Ceres, aansoek gedoen het om die registrasie van die inrigting se naam, uniform en wapen.

Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Hoërskool Charlie Hofmeyer.

Uniform.

Kleurbaadjie.—Op 'n marineblou agtergrond en met tussenruimtes van 1⅝ duim, 'n reeks vertikale wit, marineblou en wit strepe, onderskeidelik ¼ duim, ⅛ duim en ⅛ duim breed.

Das.—'n Reeks strepe soos dié van die kleurbaadjie maar die strepe is silwer en word diagonaal gerangskik, sodat die smal silwerstreep bokant die wyer silwerstreep lê.

Hoedband.—'n Samestelling van die volgende: 'n Reeks horisontale marineblou, silwer-, marineblou, silwer- en marineblou strepe, onderskeidelik ⅝ duim, ¼ duim, ⅛ duim, ⅛ duim en ⅝ duim breed.

Voetbalkous.—'n Marineblou kous met twee wit strepe, ¾ duim breed en ¾ duim van mekaar af op die omslag.

Voetbaltrui.—Afwisselende marineblou en wit horisontale strepe, onderskeidelik 2½ duim en 2 duim breed, met 'n wit kraag en wit moustukke.

Wapen.—Op 'n marineblou agtergrond, 'n skild omlyn in silwer. Binne-in die skild, 'n afbeeldende voorstelling van die horing van oorvloed waaruit verskillende soorte vrugte mild versprei lê, alles in silwer. Bokant die skild, die woord Ceres in silwerletters en daarbo 'n marineblou rol, omlyn in silwer, waarop die woorde Hoërskool Charlie Hofmeyer in silwerletters voorkom. Onderkant die skild, op 'n soortgelyke rol, die leuse „Verdraagsaam Dog Beslis", ook in silwerletters.

27. *Paris-Hollywood Nus D'Ete*, December, 1955.
28. *Playboy*, Vol. 1, No. 12, November, 1954.
29. *Revue Nouvelle*, Serie No. 14.
30. *Sonnen Freunde*, December, 1955.
31. *Studio Nouvelle*, Serie No. 15.
32. *Sun and Health*, March, 1955, No. 24, Vol. 19.
33. *Sun Bathing Review*, Summer, 1955.
34. *Sztandar Mtodych*, No. 69, of 1955.
35. *Teachers of the World*, December, 1953.
36. *Unser Dasein*, 1951.
37. *Vitus*, No. 26.
38. *Whisper*, January, 1954, Vol. 7, No. 4.
39. *Working Youth of the Rumanian People's Republic, The*, No. 1.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-eight* read with section *one-hundred and twenty-six* of the said Act, any person who, knowingly has in his possession or deals with any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

Attention is also invited to the provisions of section *one-hundred and thirty-seven* of the said Act, in terms of which any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

✻ No. 1776.] [3 August 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—HOËRSKOOL CHARLIE HOFMEYER.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Principal, Hoërskool Charlie Hofmeyer, Ceres, has applied for the registration of the name, uniform and badge of the institution.

Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Hoërskool Charlie Hofmeyer.

Uniform.

Blazer.—On a navy blue background and at intervals of 1⅝ inches, a series of vertical stripes in white, navy blue and white, respectively ¼ inch, ⅛ inch and ⅛ inch in width.

Tie.—A series of stripes similar to those of the blazer except that silver is substituted for white and that they are arranged diagonally, with the wider stripe below the narrow one.

Hat band.—A combination of the following: A series of horizontal stripes in navy blue, silver, navy blue, silver and navy blue, respectively ⅝ inch, ¼ inch, ⅛ inch, ⅛ inch and ⅝ inch in width.

Football Stocking.—A navy blue stocking with two white bands, ¾ inch in width and ¾ inch apart, on the turnover.

Football Jersey.—Alternating bands in navy blue and white, respectively 2½ inches and 2 inches in width, arranged horizontally, with a white collar and white cuffs.

Badge.—On a navy blue background, a shield bordered silver. Within the shield, a representation of a cornucopia pouring forth a profusion of fruits, all in silver. Surmounting the shield, the word Ceres in silver lettering, and above this a navy blue scroll bordered silver, bearing the words Hoërskool Charlie Hofmeyer in silver lettering. Below the shield, on a similar scroll, the device "Verdraagsaam Dog Beslis" also in silver lettering.

✱ No. 1777.] [14 September 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—C.C.C. KANO KWAI JUDO-KLUB.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die naam en wapen van die C.C.C. Kano Kwai Judo-klub, Kaapstad, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 1005 van 25 Mei 1956, geregistreer het.

✱ No. 1778.] [14 September 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—TELEKOMMUNIKASIE-ONTSPANNINGS-KLUB (TEGNIESE AFDELING).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die naam, spesiale naam, uniform en wapen van die Telekommunikasie-ontspanningsklub, Johannesburg, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 1137 van 9 Junie 1956, geregistreer het.

✱ No. 1779.] [14 September 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935. — SEKONDÊRE SKOOL, LOERIESFONTEIN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die uniform van die Sekondêre Skool, Loeriesfontein, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 1003 van 28 Mei 1956, geregistreer het.

✱ No. 1780.] [14 September 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—JUNIOR HOËRSKOOL, MEMEL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die uniform van die Junior Hoërskool, Memel, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 1004 van 25 Mei 1956, geregistreer het.

✱ No. 1781.] [14 September 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935. — VILJOENSKROON - RUGBYVOETBAL-KLUB.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die uniform van die Viljoenskroon-rugbyvoetbalklub, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 1002 van 28 Mei 1956, geregistreer het.

✱ No. 1777.] [14 September 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—C.C.C. KANO KWAI JUDO CLUB.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the name and badge of the C.C.C. Kano Kwai Judo Club, Cape Town, as described in Government Notice No. 1005 of the 25th May, 1956.

✱ No. 1778.] [14 September 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—TELECOMMUNICATION RECREATION CLUB (TECHNICAL DIVISION).

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the name, special name, uniform and badge of the Telecommunication Recreation Club, Johannesburg, as described in Government Notice No. 1137 of the 9th June, 1956.

✱ No. 1779.] [14th September 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—SECONDARY SCHOOL, LOERIESFONTEIN.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the uniform of the Secondary School, Loeriesfontein, as described in Government Notice No. 1003 of the 28th May, 1956.

✱ No. 1780.] [14 September 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—JUNIOR HIGH SCHOOL, MEMEL.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the uniform of the Junior High School, Memel, as described in Government Notice No. 1004 of the 25th May, 1956.

✱ No. 1781.] [14 September 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—VILJOENSKROON RUGBY FOOTBALL CLUB.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935, (Act No. 23 of 1935), registered the uniform of the Viljoenskroon Rugby Football Club as described in Government Notice No. 1002 of the 28th May, 1956.

✱ No. 1782.] [12 September 1956.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—KOCKOTT IN RICHMOND.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Edgar Wallace Kockott, P/a Z.S.M. & P. Ltd., Empangeni, te magtig om die van Richmond aan te neem.

✱ No. 1783.] [12 September 1956.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—LIPKIN IN MAXWELL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Eric Maxwell-Lipkin, sy vrou, Valerie June Maxwell-Lipkin, en minderjarige kinders, Erica Maxwell-Lipkin en Garth Maxwell-Lipkin, woonagtig te Donegallaan 13, Greenside-Oos, Johannesburg, te magtig om die van Maxwell aan te neem.

✱ No. 1784.] [8 September 1956.

DOEANEWET, 1955.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 1 GEPUBLISEER NA DIE HERSIENE LYS WAT BY GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1510 VAN 31 JULIE 1956 GEPUBLISEER IS.

Kragtens subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955 (Wet No. 55 van 1955), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

1. *A-Laff-Minnit*, Nos. 1, 3 en 5.
2. *Aaron's Rod* (Avon, No. G.1025), deur D. H. Lawrence.
3. *Act of Love, An* (Cardinal Books, No. G.C.-29), deur Ira Wolpert.
4. *Adult (Best Seller) Agnes*, Vol. 1, No. 1, deur Jack Woodford en Clinton Campbell.
5. *Adult's Story, An*, deur Robert Desmond.
6. *Adventure*, Vol. 130, No. 5, Mei 1956.
7. *Adventures of a Young Man* (Lion Library, Edition LL41), deur John Dos Passos.
8. *Adventures of Augie March, The* (Popular Giant, No. SP2), deur Saul Bellow.
9. *Affairs of a Party Girl* (Croydon Books, No. 83), deur Bart Frame.
10. *Affairs of a Ward Nurse* (Carnival Books, No. 911), deur Mitchell Coleman.
11. *Affairs of Caroline Cherie, The* (Dell Books, No. 852), deur Cecil St. Laurent.
12. *Africa, Africa!*, deur Derek Kartun.
13. *African Mistress*, deur Louis Charles Royer.
14. *African Standard, The*, 2de Julie 1954.
15. *After Innocence* (Dell Books, No. 58), deur Ian Gordon.
16. *Agnes*, deur Jack Woodford.
17. *Ah Ces Femmes*, No. 2.
18. *Alibi Baby* (No. 685, Avon Books), deur Stewart Sterling.
19. *All About Girls* (Cartoons).
20. *All These Condemned* (Gold Medal Books, No. 420), deur John D. MacDonald.
21. *American Socialist, The*, Oktober, November en Desember 1954.
22. *And Dream of Evil* (614, Avon), deur Tedd Thomey.
23. *Angel Face* (No. 706, Popular Library Books), deur Fan Nichols.
24. *Angels in the Gutter*, deur Joseph Hilton.
25. *Apache Agent* (Popular Library, No. 651), deur Hal. G. Evarts.
26. *Armchair in Hell* (Avon, No. 703), deur Henry Kane.
27. *Arrow in the Hill* (Pocket Books, No. 1071), deur Jefferson Cooper.
28. *Art and Body Annual* (A Photographic Portfolio of America's Most Glamorous Models).
29. *Artists in Love* (Avon Books, T.112), deur Philip Lindsay.
30. *August 23, The Great Festival of the Rumanian People.* (Issued by Publishing House of the Rumanian Institute for Cultural Relations with Foreign Countries, Bucharest, 1954.)
31. *Awake and Die* (Gold Medal Books, No. 518), deur Robert Ames.

✱ No. 1782.] [12 September 1956.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—KOCKOTT TO RICHMOND.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Edgar Wallace Kockott, c/o Z.S.M. & P. Ltd., Empangeni, to assume the surname Richmond.

✱ No. 1783.] [12 September 1956.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—LIPKIN TO MAXWELL.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Eric Maxwell-Lipkin, his wife, Valerie June Maxwell-Lipkin, and minor children, Erica Maxwell-Lipkin and Garth Maxwell-Lipkin, residing at 13 Donegal Avenue, Greenside East, Johannesburg, to assume the surname Maxwell.

✱ No. 1784.] [8 September 1956.

CUSTOMS ACT, 1955.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 1 PUBLISHED SUBSEQUENT TO THE REVISED LIST PUBLISHED BY GOVERNMENT NOTICE No. 1510 OF THE 31ST JULY, 1956.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955 (Act No. 55 of 1955), I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, objectionable or obscene:—

1. *A-Laff-Minnit*, Nos. 1, 3 and 5.
2. *Aaron's Rod* (Avon No. G.1025), by D. H. Lawrence.
3. *Act of Love, An* (Cardinal Books, No. G.C.-29), by Ira Wolpert.
4. *Adult (Best Seller) Agnes*, Vol. 1, No. 1, by Jack Woodford and Clinton Campbell.
5. *Adult's Story, An*, by Robert Desmond.
6. *Adventure*, Vol. 130, No. 5, May, 1956.
7. *Adventures of a Young Man* (Lion Library, Edition LL41), by John Dos Passos.
8. *Adventures of Augie March, The* (Popular Giant, No. SP2), by Saul Bellow.
9. *Affairs of a Party Girl* (Croydon Books, No. 83), by Bart Frame.
10. *Affairs of a Ward Nurse* (Carnival Books, No. 911), by Mitchell Coleman.
11. *Affairs of Caroline Cherie, The* (Dell Books, No. 852), by Cecil St. Laurent.
12. *Africa, Africa!*, by Derek Kartun.
13. *African Mistress*, by Louis Charles Royer.
14. *African Standard, The*, 2nd July, 1954.
15. *After Innocence* (Dell Books, No. 58), by Ian Gordon.
16. *Agnes*, by Jack Woodford.
17. *Ah Ces Femmes*, No. 2.
18. *Alibi Baby* (No. 685, Avon Books), by Stewart Sterling.
19. *All About Girls* (Cartoons).
20. *All These Condemned* (Gold Medal Books, No. 420), by John D. MacDonald.
21. *American Socialist, The*, October, November and December, 1954.
22. *And Dream of Evil* (614-Avon), by Tedd Thomey.
23. *Angel Face* (No. 706, Popular Library Books), by Fan Nichols.
24. *Angels in the Gutter*, by Joseph Hilton.
25. *Apache Agent* (Popular Library, No. 651), by Hal. G. Evarts.
26. *Armchair in Hell* (Avon, No. 703), by Henry Kane.
27. *Arrow in the Hill* (Pocket Books, No. 1071), by Jefferson Cooper.
28. *Art and Body Annual* (A Photographic Portfolio of America's Most Glamorous Models).
29. *Artists in Love* (Avon Books, No. T.112), by Philip Lindsay.
30. *August 23, The Great Festival of the Rumanian People.* (Issued by Publishing House of the Rumanian Institute for Cultural Relations with Foreign Countries, Bucharest, 1954.)
31. *Awake and Die* (Gold Medal Books, No. 518), by Robert Ames.

32. *Babes and Sucklings* (375, Avon Pocket-size Books), deur Philip Wylie.
33. *Bachelors' Joke Book* (A-513, Avon).
34. *Back Country* (Dell Books, No. 8), deur William Fuller.
35. *Battle of the Sexes.*
36. *Beauty in Review*, Vol. 1, Nos. 1 en 2.
37. *Beside Magazine*, Vol. 1, November 1955.
38. *Belly Laffs*, Nos. 3 en 6.
39. *Belly Laughs* (A book of jokes).
40. *Benny Muscles Inn*, deur Peter Rabe.
41. *Big Brokers*, The (G-1009, Avon), deur Irving Shulman.
42. *Big Caper, The* (Gold Medal Books, No. 470), deur Lionel White.
43. *Billy Buckskin*, Maart 1956.
44. *Billy the Kid* (Thriller Comics Library, No. 107).
45. *Birds and the Bees, The* (Signet Books, No. S.1121), deur James Aswell.
46. *Black Saga*, deur Peter Bourne.
47. *Blackboard Jungle, The* (Pocket Books, No. C-187), deur Evan Hunter.
48. *Blade of Conquest*, deur Jonreed Lauritzen.
49. *Blaze*, deur Scott Stone.
50. *Blond Savage* (Gold Medal Books, No. 476), John Vail.
51. *Bold*, Maart 1956.
52. *Bold Moment*, deur Victor H. Johnson.
53. *Books of China, Summer*, 1954, uitgegee deur Guozi Shudian, Peking.
54. *Boss Lady*, deur Rick Lucas.
55. *Break-Up* (613, Avon), deur Edmund Schiddel.
56. *Buck Jones*, No. 153, Cowboy Comics.
57. *Bullet Barricade* (Gold Medal Books, No. 464), deur Leslie Ernenwein.
58. *Bust Out Laffin*, Nos. 1, 2, 3 en 4.
59. *Cartoon Guide to the Kinsey Report, A*, deur Charles Presto.
60. *Case of the Billion Dollar Body, The* (558, Avon), deur Joseph Shallit.
61. *Case of the Burning Bride, The* (604, Avon), deur Alan Hynd.
62. *Case of the Murdered Model, The* (626, Avon), deur Thomas Dewey.
63. *Cassidy's Girl* (Gold Medal Books, No. 544), deur David Goodis.
64. *Challenge*, November 1955.
65. *Charm Photography*, No. 3.
66. *Chastity of Gloria Boyd, The* (456, Avon Pocket-size Books), deur Donald H. Clarke.
67. *Chattels of Eldorado*, deur Jean Bracco.
68. *Chicago Women* (The Dove) (Pyramid Books, No. 90), deur Robert O. Saber.
69. *Chicks and Chuckles*, April 1956.
70. *Chinese Love Tales* (Avon Books, No. 682).
71. *City Girl* (Original Novels, No. 749), deur Hallam Whitney.
72. *City Girl*, deur Robert Tracy.
73. *City of Women* (Gold Medal Books, No. S.453), deur Nancy Morgan.
74. *Clementine* (Cherie), deur Jean Bellus.
75. *Cockeyed*, No. 1.
76. *Collision* (Lion Library Edition, LL41), deur James Gordon.
77. *Color Photography Annual*, 1956.
78. *Color Pix*, Vol. 1.
79. *Come-On, The*, deur Whitman Chambers.
80. *Company She Keeps, The* (Dell Books, No. 824), Mary McCarthy.
81. *Concubine* (*Savage Mistress*, in een volume) (Universal Giant Books, No. 7), Elsie Dean (Jon Hartt).
82. *Conquest of Don Pedro, The* (Pocket Book Edition, No. 1066), Harvey Fergusson.
83. *Conspiracy Against Europe—The Paris Agreements—A War Plot* (published by the Committee for German Unity, Berlin, 1955).
84. *Constitution of the World Federation of Democratic* Youth, 1954.
85. *Corpse Came Calling, The*, (Dell Books, No. 842), deur Brett Halliday.
86. *Count Palmiro Vicarion's*, Book of Limericks.
87. *Countess Margo*, deur Scott Stone.
88. *Crazy Mixed-Up Kids* (Berkley Books, No. G-12), deur verskeie outeure.
89. *Cruel is the Night* (Berkley Books, No. 345), deur Howard Hunt.
90. *Cry Down The Lonely Night* (Gold Medal Books, No. 427), deur Milton White.
91. *Cry Torment* (Graphic Books, No. 101), deur Victor H. Johnson.
92. *Cuckoo*, No. 1, Nov.-Des. 1955.
93. *Cunning and the Haunted, The* (Gold Medal Books, No. S.440), deur Richard Jessup.
94. *Damned, The* (Gold Medal Books, No. 481), deur John D. Macdonald.
95. *Dangerous Love* (402, Avon Pocket-size Books), deur Jack Woodford.
96. *Dangerous One, The* (Gold Medal Books, No. 435), deur Robert Ames.
97. *Dark Brother* (Pyramid Books, No. G.129), deur Gerald Gordon.
98. *Dark Heritage* (Gold Medal Books, No. 486), deur John Foster.
99. *Dark Journey, The* (T-91, Avon), deur Julian Green.

32. *Babes and Sucklings* (No. 375, Avon Pocket-size Books), by Philip Wylie.
33. *Bachelors' Joke Book* (A-513, Avon).
34. *Back Country* (Dell Books, No. 8), by William Fuller.
35. *Battle of the Sexes.*
36. *Beauty in Review*, Vol. 1, Nos. 1 and 2.
37. *Beside Magazine*, Vol. 1, November, 1955.
38. *Belly Laffs*, Nos. 3 and 6.
39. *Belly Laughs* (a book of jokes).
40. *Benny Muscles Inn*, by Peter Rabe.
41. *Big Brokers, The* (G-1009, Avon), by Irving Shulman.
42. *Big Caper, The* (Gold Medal Books, No. 470), by Lionel White.
43. *Billy Buckskin*, March, 1956.
44. *Billy the Kid* (Thriller Comics Library, No. 107).
45. *Birds and the Bees, The* (Signet Books, No. S.1121), by James Aswell.
46. *Black Saga*, by Peter Bourne.
47. *Blackboard Jungle, The* (Pocket Books, No. C-187), by Evan Hunter.
48. *Blade of Conquest*, by Jonreed Lauritzen.
49. *Blaze*, by Scott Stone.
50. *Blond Savage* (Gold Medal Books, No. 476), by John Vail.
51. *Bold*, March, 1956.
52. *Bold Moment*, by Victor H. Johnson.
53. *Books of China, Summer*, 1954, issued by Guozi Shudian, Peking.
54. *Boss Lady*, by Rick Lucas.
55. *Break-Up* (613, Avon), by Edmund Schiddel.
56. *Buck Jones*, No. 153, Cowboy Comics.
57. *Bullet Barricade* (Gold Medal Books, No. 464), by Leslie Ernenwein.
58. *Bust Out Laffin*, Nos. 1, 2, 3 and 4.
59. *Cartoon Guide to the Kinsey Report, A*, by Charles Presto.
60. *Case of the Billion Dollar Body, The* (558, Avon), by Joseph Shallit.
61. *Case of the Burning Bride, The* (604, Avon), by Alan Hynd.
62. *Case of the Murdered Model, The* (626, Avon), by Thomas Dewey.
63. *Cassidy's Girl* (Gold Medal Books, No. 544), by David Goodis.
64. *Challenge*, November, 1955.
65. *Charm Photography*, No. 3.
66. *Chastity of Gloria Boyd, The* (456, Avon Pocket-size Books), by Donald H. Clarke.
67. *Chattels of Eldorado*, by Jean Bracco.
68. *Chicago Women* (The Dove) (Pyramid Books, No. 90), by Robert O. Saber.
69. *Chicks and Chuckles*, April, 1956.
70. *Chinese Love Tales* (Avon Books, No. 682).
71. *City Girl* (Original Novels, No. 749), by Hallam Whitney.
72. *City Girl*, by Robert Tracy.
73. *City of Women* (Gold Medal Books, No, S.453), by Nancy Morgan.
74. *Clementine* (Cherie), by Jean Bellus.
75. *Cockeyed*, No. 1.
76. *Collision* (Lion Library, Edition LL41), by James Gordon.
77. *Color Photography Annual*, 1956.
78. *Color Pix*, Vol. 1.
79. *Come-On, The*, by Whitman Chambers.
80. *Company She Keeps, The* (Dell Books, No. 824), by Mary McCarthy.
81. *Concubine* (*Savage Mistress*, in one volume) (Universal Giant Books, No. 7), by Elsie Dean (Jon Hartt).
82. *Conquest of Don Pedro, The* (Pocket Book Edition, No. 1066), by Harvey Fergusson.
83. *Conspiracy Against Europe, The Paris Agreements, A War Plot* (published by the Committee for German Unity, Berlin, 1955).
84. *Constitution of the World Federation of Democratic Youth*, 1954.
85. *Corpse Came Calling, The* (Dell Books, No. 842), by Brett Halliday.
86. *Count Palmiro Vicarion's*, Book of Limericks.
87. *Countess Margo*, by Scot Stone.
88. *Crazy Mixed-Up Kids* (Berkley Books, No. G-12), by various authors.
89. *Cruel is the Night* (Berkley Books, No. 345), by Howard Hunt.
90. *Cry Down the Lonely Night* (Gold Medal Books, No. 427), by Milton White.
91. *Cry Torment* (Graphic Books, No. 101), by Victor H. Johnson.
92. *Cuckoo*, No. 1, Nov.-Dec., 1955.
93. *Cunning and the Haunted, The* (Gold Medal Books, No. S.440), by Richard Jessup.
94. *Damned, The* (Gold Medal Books, No. 481), by John D. MacDonald.
95. *Dangerous Love* (402, Avon Pocket-size Books), by Jack Woodford.
96. *Dangerous One, The* (Gold Medal Books, No. 435), by Robert Ames.
97. *Dark Brother* (Pyramid Books, No. G.129), by Gerald Gordon.
98. *Dark Heritage* (Gold Medal Books, No. 486), by John Foster.
99. *Dark Journey, The* (T-91, Avon), by Julian Green.

100. *Dark Magic,* deur Michael Norday.
101. *Dark Night of Love* (Popular Library, No. 752), deur Calvin J. Clements.
102. *Dark Passions,* deur Fred Malloy.
103. *Dear Sir* (A-318, Avon Pocket-size Books).
104. *Death Hits the Jackpot* (605, Avon), deur John Tiger.
105. *Death in the Fifth Position* (Signet Books, No. 1036), deur Edgar Box.
106. *Death is a Lovely Dame* (Gold Medal Books, No. 423), deur Matthew Blood.
107. *Declaration made by the Secretariat of the W.F.D.Y. on German Re-armament* (Press Communique).
108. *Declaration of the W.F.D.Y. Secretariat on the Decisions of the Bureau of the World Council of Peace* (Press Communique).
109. *Der Stapellauf,* 1943, deur Sercambi.
110. *Desire in the Deep South* (Avon Book, No. 664), deur Ward Greene.
111. *Devil's Cargo* (Pyramid Books, No. G.150), deur Si Podolin.
112. *Devil's Daughter* (570, Avon), deur Floyd Shaw.
113. *Devil's Holiday,* deur Fred Malloy.
114. *Devil's Web,* deur Scott Stone.
115. *Diana* (Berkley Books, No. G-11), deur Diana Fredericks.
116. *Diary of a Chambermaid* (T-94, Avon), deur Octave Mirbeau.
117. *Diary of Love, A,* deur Maude Hutchins.
118. *Die Weiberherrschaft von Heute,* deur Alfred Kind.
119. *Dirk, The,* deur Anatoly Rybakov.
120. *Dirty Shame, The* (Dell Books, No. 61), deur John R. Humphreys.
121. *Dishonour* (Avon Book, No. T.111), deur Gerald Kersh.
122. *Dog's Head, A* (Lion Library, No. 196), deur Jean Dutourd.
123. *Don't Push Me Around* (No. 681, Popular Library Books), deur Elliot Gilbert.
124. *Down and Out in Paris and London* (Avon, No. T.121), deur George Orwell.
125. *Dream Boat,* deur Rick Lucas.
126. *Dupree Blues* (Berkley Books, No. 348), deur Dale Curran.
127. *Economic Development of the Rumanian People's Republic—An Active Factor in Extending World Trade.* (Issued by the Chamber of Commerce of the Rumanian People's Republic, Bucharest).
128. *Educational Commentary on Current Affairs, The,* No. 35, 23 Augustus 1954.
129. *Eleanor,* deur Colin Ross.
130. *Element of Shame* (398, Avon Pocket-size Books), deur Cicely Schiller.
131. *English Language Periodicals Published in China: People's China,* 1952.
132. *Enter Without Desire* (561, Avon), deur Ed Lacy.
133. *Erziehungs-Flagellantismus,* drs. Heinr. Worenkamp en Gertrude Perkauf.
134. *Etudes Academiques Album,* No. 2, deur Serge Jacques.
135. *Europe's Top Pin-Ups,* No. 3.
136. *Eve in the Nude* (an Art Publication).
137. *Every Bet's A Sure Thing* (564, Avon), deur Thomas B. Dewey.
138. *Ex-Con* (*Free are the Dead*) (Pyramid Books, No. 131), deur Stuart Friedman.
139. *Exposed,* Vol. 1, No. 1.
140. *Exposing America's Sin Cities,* Vol. 1, No. 1, Winter, 1956.
141. *Fair Game* (Popular Library, No. 650), deur Karl Kramer.
142. *Farm Girl, The,* deur William Brown Meloney.
143. *Fast and Loose* (Popular Library, No. 633), deur Speed Lamkin.
144. *Femmes Hongroises,* 1954, No. 1 en 2 (Women of Hungary).
145. *Festival—Journal of the International Festival Committee, Bucharest,* Augustus 1953.
146. *Festival—Newspaper for the V World Festival of Youth and Students for Peace and Friendship, Warsaw,* 1-14 Julie 1955.
147. *Fighting Texan, The* (Popular Library Novels, No. 722), deur Will Cook.
148. *Film Festival News,* 19 en 23 Julie 1954.
149. *Find This Woman* (Gold Medal Book Edition, No. 489), Richard S. Prather.
150. *Fire That Burns, The,* deur Mark Tryon.
151. *Fisherman's Son, The,* deur Vilis Lacis.
152. *Flesh and Mr. Dawlie, The* (Gold Medal Books, No. 538), deur Morton Cooper.
153. *Flesh and the Sea, The* (T-100, Avon), deur John Dobbin.
154. *Flesh Baron, The* (Lion Library, No. LL4), deur P. J. Wolfson.
155. *Flesh Painter, The* (LL.46, Lion Library), deur Ad Gordon.
156. *For I Have Sinned* (Pyramid Books, No. 147), deur Ruth Sachs.
157. *Forbidden* (576, Avan), deur Leo Brattes.
158. *Foreign Affair, A,* deur John Baxter.
159. *Forever Is Today* (Gold Medal Books, No. 468), deur Raymond Mason.
160. *French Doctor* (Pyramid Books, No. 35), deur Louis Charles Royer.
161. *French Postcards* (cartoons).
162. *French Quarter, The* (Pocket Books, No. 195), deur Herbert Asbury.
163. *Furies In Her Body, The* (323, Avon Pocket-size Books), Guy Endore.

100. *Dark Magic,* by Michael Norday.
101. *Dark Night of Love* (Popular Library, No. 752), by Calvin J. Clements.
102. *Dark Passions,* by Fred Malloy.
103. *Dear Sir* (A-318, Avon Pocket-size Books).
104. *Death Hits the Jackpot* (605, Avon), by John Tiger.
105. *Death in the Fifth Position* (Signet Books, No. 1036), by Edgar Box.
106. *Death is a Lovely Dame* (Gold Medal Books, No. 423), by Matthew Blood.
107. *Declaration made by the Secretariat of the W.F.D.Y. on German Re-armament* (Press Communique).
108. *Declaration of the W.F.D.Y. Secretariat on the Decisions of the Bureau of the World Council of Peace.* (Press Communique).
109. *Der Stapellauf,* 1943, by Sercambi.
110. *Desire in the Deep South* (Avon Book, No. 664), by Ward Greene.
111. *Devil's Cargo* (Pyramid Books, No. G.150), by Si Podolin.
112. *Devil's Daughter* (570, Avon), by Floyd Shaw.
113. *Devil's Holiday,* by Fred Malloy.
114. *Devil's Web,* by Scott Stone.
115. *Diana* (Berkley Books, No. G-11), by Diana Fredericks.
116. *Diary of a Chambermaid* (T-94, Avon), by Octave Mirbeau.
117. *Dairy of Love, A,* by Maude Hutchins.
118. *Die Weiberherrschaft von Heute,* by Alfred Kind.
119. *Dirk, The,* by Anatoly Rybakov.
120. *Dirty Shame, The* (Dell Books, No. 61), by John R. Humphreys.
121. *Dishonour* (Avon Book, No. T.111), by Gerald Kersh.
122. *Dog's Head, A* (Lion Library, No. 196), by Jean Dutourd.
123. *Don't Push Me Around* (No. 681, Popular Library Books), by Elliot Gilbert.
124. *Down and Out in Paris and London* (Avon, No. T.121), by George Orwell.
125. *Dream Boat,* by Rick Lucas.
126. *Dupree Blues* (Berkley Books, No. 348), by Dale Curran.
127. *Economic Development of the Rumanian People's Republic—An active factor in extending World Trade.* (Issued by the Chamber of Commerce of the Rumanian People's Republic, Bucharest.)
128. *Educational Commentary on Current Affairs, The,* No. 35, 23rd August, 1954.
129. *Eleanor,* by Colin Ross.
130. *Element of Shame* (398, Avon Pocket-size Books), by Cicely Schiller.
131. *English Language Periodicals Published in China: People's China,* 1952.
132. *Enter Without Desire* (561, Avon), by Ed Lacy.
133. *Erziehungs-Flagellantismus,* by Drs. Heinr. Worenkamp and Gertrude Perkauf.
134. *Etudes Academiques Album,* No. 2, by Serge Jacques.
135. *Europe's Top Pin-ups,* No. 3.
136. *Eve in the Nude* (an Art Publication).
137. *Every Bet's A Sure Thing* (564, Avon), by Thomas B. Dewey.
138. *Ex-Con* (*Free are the Dead*) (Pyramid Books, No. 131), by Stuart Friedman.
139. *Exposed,* Vol. 1, No. 1.
140. *Exposing America's Sin Cities,* Vol. 1, No. 1, Winter, 1956.
141. *Fair Game* (Popular Library, No. 650), by Karl Kramer.
142. *Farm Girl, The,* by William Brown Meloney.
143. *Fast and Loose* (Popular Library, No. 633), by Speed Lamkin.
144. *Femmes Hongroises,* 1954, No. 1 and 2 (Women of Hungary).
145. *Festival—Journal of the International Festival Committee, Bucharest,* August, 1953.
146. *Festival—Newspaper for the V World Festival of Youth and Students for Peace and Friendship, Warsaw,* 1st-14th July, 1955.
147. *Fighting Texan, The,* (Popular Library Novels, No. 722), by Will Cook.
148. *Film Festival News,* 19th and 23rd July, 1954.
149. *Find This Woman* (Gold Medal Book Edition, No. 489), by Richard S. Prather.
150. *Fire That Burns, The,* by Mark Tryon.
151. *Fisherman's Son, The,* by Vilis Lacis.
152. *Flesh and Mr. Rawlie, The* (Gold Medal Books, No. 538), Morton Cooper.
153. *Flesh and the Sea, The* (T-100, Avon), by John Dobbin.
154. *Flesh Baron, The* (Lion Library, No. LL4), by P. J. Wolfson.
155. *Flesh Painter, The* (LL.46, Lion Library), by Ad Gordon.
156. *For I Have Sinned* (Pyramid Books, No. 147), by Ruth Sachs.
157. *Forbidden* (576, Avon), by Leo Brattes.
158. *Foreign Affair, A,* by John Baxter.
159. *Forever Is Today* (Gold Medal Books, No. 468), by Raymond Mason.
160. *French Doctor* (Pyramid Books, No. 35), by Louis Charles Royer.
161. *French Postcards* (Cartoons).
162. *French Quarter, The* (Pocket Books, No. 195), by Herbert Asbury.
163. *Furies In Her Body, The* (323, Avon Pocket-size Books), by Guy Endore.

164. *Fury*, Januarie en Oktober 1956.
165. *Gales Artists Annual*, Nos. 7, 9 en 12.
166. *Gang Girl* (560, Avon), deur Wenzell Brown.
167. *Garden Of Love, The*, deur John Thompson.
168. *Gentleman From Pernassus*, deur Jack Woodford.
169. *Geschichte der Erotischen Kunst*, deur Eduard Fuchs.
170. *Giltter and the Greed, The* (Gold Medal Books, No. 461), deur Robert W. Taylor.
171. *Girl From Ruby's, The*, deur Shay Nichols.
172. *Girl in the Red Dress* (Graphic Books, No. 103), deur Richard Cargoe.
173. *Girl On The Lonely Beach, The* (Gold Medal Books, No. 431), deur Fred J. Cook.
174. *Girl With The Glass Heart, The* (Perma Books, Edition No. M-4010), deur Daniel Stern.
175. *Girl with the Golden Yo-Yo, The* (Berkley Books, No. 339), deur Edmund Schiddel.
176. *Girls Dorm*, deur Kim Savage.
177. *Go for the Body*, deur Ed Lacy.
178. *Golden Frame, The* (Gold Medal Book, No. 127), deur Joseph Chadwick.
179. *Golden Violet, The* (Dell Books, No. 818), deur Joseph Shearing.
180. *Gold-Plated Sin*, deur Barry Devlin.
181. *Good Time Girl* (No. 679, Popular Library Books), deur Conrad Maine.
182. *Great Balsamo, The* (Pyramid Books, No. 119), deur Maurice Zolotow.
183. *Great Tales of City Dwellers* (Lion Library, No. 53), deur Alex Austin.
184. *Gun for Billy Reo, A* (Dell Books, No. 49), deur C. Hall Thompson.
185. *Gunman's Spawn* (a Graphic Giant Western, No. G.210), deur Ben Thompson.
186. *Guy from Coney Island, The* (No. 580, Avon), deur Jack Hanley.
187. *Handsome* (Gold Medal Books, No. S.432), deur Theodore Pratt.
188. *Harem, The* (Pyramid Books, No. 114), deur Louis Charles Royer.
189. *Hell Bent with Jake* (No. 467, Avon Pocket-size Books), deur Russel la Due.
190. *Hell of a Good Time, A* (No. 252, Avon Pocket-size Books), deur James T. Farrell.
191. *Hellbound*, deur Paul Monash.
192. *Heroes of the Wild Frontier*, April 1956.
193. *Highway Episode* (Royal Books, No. G-21), deur George Weller.
194. *Hill Girl* (Gold Medal Books, No. 446), deur Charles Williams.
195. *His Father's Wife* (Pyramid Books, No. 138), deur Day Keene.
196. *Honeymoon* Guide (a book of jokes).
197. *Horsemen from Hell* (Gold Medal Books, No. 541), deur Homer Hatten.
198. *Hotel Waitress* (Carnival Books, No. 920), deur Gene Harvey.
199. *Houseboy*, deur Walton Fairbank.
200. *How Brave We Live* (No. 595, Avon), deur Paul Monash.
201. *How Rough Can It Get* (No. 582, Avon), deur Joe Weiss.
202. *Hundreds of New Models in a Ready-made Factory in Rumania.* (Issued by the Publishing House of the Rumanian Institute for Cultural Relations with Foreign Countries, Bucharest, 1954).
203. *Hunger and the Hate, The* (Gold Medal Books, No. S.454), deur H. Vernon Dixon.
204. *Hungering Shame, The* (No. 686, Avon Books), deur R. V. Cassill.
205. *I, Claudius* (Avon, No. At-68), deur Robert Graves.
206. *I, Was a Drug Addict*, deur Leroy Street en David Loth.
207. *I Worked for Lucky Luciano* (No. 568, Avon).
208. *I'll Call Every Monday* (No. 554, Avon), deur Orrie Hitt.
209. *I'll Fix You*, deur Hal Ellson.
210. *I'll Never Let You Go* (No. 642, Popular Library Books), deur Fan Nichols.
211. *I'm for Hire* (Olypia Press), deur Marie Therese.
212. *Information Bulletin (W.F.T.U.) Agricultural and Forestry Workers Trade Unions*, Julie 1954, 5de Jaar, No. 7-8.
213. *Information Service—(undated)—Interview with B. Bernini, President of W.F.D.Y.* (pamphlet).
214. *Intimacy* (No. At-69, Avon), deur Paul Sartre.
215. *Jailbait* (Popular Library, No. 743), deur William Bernard.
216. *Jann of the Jungle*, No. 10.
217. *Jealous Woman* (No. 479, Avon Pocket-size Books), deur James M. Cain.
218. *Jest on Sex*, uitgegee deur Encore Press.
219. *Jet Pilot* (No. 632, Avon), deur Tedd Thomey.
220. *Jezebel in Crinoline*, deur Homer Hatten.
221. *Jule, Alabama Boy in Harlem*, deur George Wylie Henderson.
222. *Julia*, deur Margot Bland.
223. *Jungle Fury* (Berkley Books, No. G-16), deur Robb White.
224. *Junk Pusher, The* (Pyramid Books, No. 126), deur Robert W. Taylor.
225. *Just Married* (cartoons).
226. *Justine*, deur D. A. F. de Sade.
227. *Keeping Women in Line*, deur Richter.
228. *Kiss My Fist* (No. E-112, Avon), deur James Hadley Chase.
229. *Keyhole Peeper*, deur Jay de Bekker.

164. *Fury*, January and October, 1956.
165. *Gales Artists Annual*, Nos. 7, 9 and 12.
166. *Gang Girl* (560, Avon), by Wenzell Brown.
167. *Garden Of Love, The*, by John Thompson.
168. *Gentleman From Pernassus*, by Jack Woodford.
169. *Geschichte der Erotischen Kunst*, by Eduard Fuchs.
170. *Giltter and the Greed, The* (Gold Medal Books, No. 461), by Robert W. Taylor.
171. *Girl From Ruby's, The*, by Shay Nichols.
172. *Girl in the Red Dress* (Graphic Books, No. 103), by Richard Cargoe.
173. *Girl On The Lonely Beach, The* (Gold Medal Books, No. 431), by Fred J. Cook.
174. *Girl With The Glass Heart, The* (Perma Books Edition, No. M-4010), by Daniel Stern.
175. *Girl with the Golden Yo-Yo, The* (Berkley Books, No. 339), by Edmund Schiddel.
176. *Girls Dorm*, by Kim Savage.
177. *Go For The Body*, by Ed Lacy.
178. *Golden Frame, The* (Gold Medal Book, No. 127), by Joseph Chadwick.
179. *Golden Violet, The* (Dell Books, No. 818), by Joseph Shearing.
180. *Gold-Plated Sin*, by Barry Devlin.
181. *Good Time Girl* (No. 679, Popular Library Books), by Conrad Maine.
182. *Great Balsamo, The* (Pyramid Books, No. 119), by Maurice Zolotow.
183. *Great Tales Of City Dwellers* (Lion Library, No. 53), by Alex Austin.
184. *Gun For Billy Reo, A* (Dell Books, No. 49), by C. Hall Thompson.
185. *Gunman's Spawn* (a Graphic Giant Western, No. G.210), by Ben Thompson.
186. *Guy From Coney Island, The* (580, Avon), by Jack Hanley.
187. *Handsome* (Gold Medal Books, No. S.432), by Theodore Pratt.
188. *Harem, The* (Pyramid Books, No. 114), by Louis Charles Royer.
189. *Hell Bent With Jake* (467, Avon Pocket-size Books), by Russell la Due.
190. *Hell Of A Good Time, A* (252, Avon Pocket-size Books), by James T. Farrell.
191. *Hellbound*, by Paul Monash.
192. *Heroes Of The Wild Frontier*, April, 1956.
193. *Highway Episode* (Royal Books, No. G-21), by George Weller.
194. *Hill Girl* (Gold Medal Books, No. 446), by Charles Williams.
195. *His Father's Wife* (Pyramid Books, No. 138), by Day Keene.
196. *Honeymoon Guide* (a book of jokes).
197. *Horsemen from Hell* (Gold Medal Books, No. 541), by Homer Hatten.
198. *Hotel Waitress* (Carnival Books, No. 920), by Gene Harvey.
199. *Houseboy*, by Walton Fairbank.
200. *How Brave We Live* (595, Avon), by Paul Monash.
201. *How Rough Can It Get* (582, Avon), by Joe Weiss.
202. *Hundreds of New Models in a Ready-Made Factory in Rumania.* (Issued by the Publishing House of the Rumanian Institute for Cultural Relations with Foreign Countries, Bucharest, 1954).
203. *Hunger And The Hate, The* (Gold Medal Books, No. S.454), by H. Vernon Dixon.
204. *Hungering Shame, The* (No. 686, Avon Books), by R. V. Cassill.
205. *I, Claudius* (Avon, No. At-68), by Robert Graves.
206. *I, Was a Drug Addict*, by Leroy Street and David Loth.
207. *I Worked For Lucky Luciano* (No. 568, Avon).
208. *I'll Call Every Monday* (No. 554, Avon), by Orrie Hitt.
209. *I'll Fix You*, by Hal Ellson.
210. *I'll Never Let You Go* (No. 642, Popular Library Books), by Fan Nichols.
211. *I'm For Hire* (Olympia Press), by Marie Therese.
212. *Information Bulletin (W.F.T.U.) Agricultural and Forestry Workers Trade Unions*, July, 1954, 5th Year. No. 7-8.
213. *Information Service—undated—Interview with B. Bernini, President of W.F.D.Y.* (Pamphlet).
214. *Intimacy* (At-69, Avon), by Jean Paul Sartre.
215. *Jailbait* (Popular Library, No. 743), by William Bernard.
216. *Jann Of The Jungle*, No. 10.
217. *Jealous Woman* (479, Avon Pocket-size Books), by James M. Cain.
218. *Jest On Sex*, published by Encore Press.
219. *Jet Pilot* (632, Avon), by Tedd Thomey.
220. *Jezebel In Crinoline*, by Homer Hatten.
221. *Jule—Alabama Boy In Harlem*, by George Wylie Henderson.
222. *Julia*, by Margot Bland.
223. *Jungle Fury* (Berkley Books, No. G-16), by Robb White.
224. *Junk Pusher, The* (Pyramid Books, No. 126), by Robert W. Taylor.
225. *Just Married* (cartoons).
226. *Justine*, by D. A. F. de Sade.
227. *Keeping Women In Line*, by Richter.
228. *Kiss My Fist* (E-112, Avon), by James Hadley Chase.
229. *Keyhole Peeper*, by Jay de Bekker.

230. *Kit Carson,* No. 152 en 154, Cowboy Comics.
231. *Lady in Dread* (Gold Medal Books, No. 459), deur Ryerson Johnson.
232. *Last Kill, The* (Signet Books, No. 1225), deur Charlie Wells.
233. *Lazylegs,* deur Kim Savage.
234. *Leopard in the Grass* (Signet Books, No. 997), Desmond Stewart.
235. *Let the Chips Fall,* deur Lew Lauria.
236. *Let's Play Doctor,* deur Harold Meyers.
237. *Libertine, The,* deur Robert Desmond.
238. *Lie Down with Lions,* deur Marvin H. Albert.
239. *Liebesgedichte,* 1955 (a selection) Studio Druck-Basel.
240. *Life and Death of a Tough Guy* (No. T-101, Avon), deur Benjamin Appel.
241. *Life and Loves of a Modern Mister Bluebeard* (No. 190, Avon, Reprint Edition), deur Ward Greene.
242. *Life of the Metal Worker's in the Rumanian People's Republic, The* (published by the Central Council of Trade Unions of the Rumanian People's Republic, Bucharest, 1954).
243. *Living Story—A Magazine,* uitgawe April 1956.
244. *Liz,* deur Frank Kane.
245. *Loins of Amon, The,* deur Marcus van Heller.
246. *Lolita,* Vol. 1 en 2, deur Vladimir Nabokov.
247. *Lorna, The Jungle Girl,* No. 18.
248. *Louis Beretti, New York Hoodlum* (No. 575, Avon), deur Donald H. Clarke.
249. *Love for a Stranger* (No. 601, Avon), deur John Pleasant McCoy.
250. *Love in Louisiana,* deur Jack Woodford.
251. *Love in the Shadows,* deur John Evans.
252. *Lovers in the Sun* (Pyramid Books, No. 143), deur Robert Payne.
253. *Low Company* (No. 470, Avon Pocket-size Books), deur Mark Benney.
254. *Lunatickle,* No. 1, Februarie 1956.
255. *Lust to Live, A* (Berkley Books, No. G-15), deur E. B. Garside.
256. *Mad,* No. 24, Julie 1955.
257. *Madeleine,* an autobiography (Pyramid Books, No. 30).
258. *Mafia* (Signet Books, 1151), deur Ed Reid.
259. *Make My Bed In Hell* (No. 574, Avon), deur John Sanford.
260. *Make Way for Murder* (a Graphic Mystery, No. 115), deur A. A. Marcus.
261. *Male Point of View, The,* Maart 1956.
262. *Man from Riondo, The* (Gold Medal Books, No. 436), deur Dudley Dean.
263. *Man to Man* (magazine), Augustus 1955.
264. *Manhunt* (Berkley Books, No. 334), deur Philip V. D. Stern.
265. *Maniac Rendezvous* (No. 387, Avon Pocket-size Books), deur Marc Brandel.
266. *Marilyn Monroe as the Girl,* over 100 photographs, deur Sam Shaw.
267. *Marriage Law of the People's Republic of China, The.*
268. *Martha Crane,* (Popular Library, No. 1555), deur Charles Gorham.
269. *Marxist Quarterly, The,* Vol. 1, No. 4, Oktober 1954, en Vol. 2, No. 2, April 1955.
270. *Master of the World* (No. G-1011, Avon), deur Cothburn O'Neal.
271. *Mating Cry, The* (Gold Medal Books, No. 449), deur Frank Daniels.
272. *Memoirs of Fanny Hill,* deur John Cleland.
273. *Metalul,* a Rumanian sports association. (Issued by Publishing House of the Rumanian Institute for Cultural Relations with Foreign Countries, Bucharest, 1954.)
274. *Midsummer Passion* (No. 340, Avon, Reprint Edition), deur Erskine Caldwell.
275. *Minsk,* deur P. Abrasimov.
276. *Mirage of Marriage,* deur Jack Woodford.
277. *Mirth,* Maart 1956.
278. *Miss Lonelyhearts,* deur Nathanael West.
279. *Model for Murder* (a Graphic Mystery, No. 94), deur Stephen Marlowe.
280. *Models D'Artists,* No. 1, photographies, deur De Serge Jacques.
281. *Modern Writing* (No. At-66, Avon).
282. *Modern Writing,* No. 2 (No. G-1016, Avon), deur William Phillips en P. Rahv.
283. *Monk and the Hangman's Daughter, The* (No. 628, Avon), deur Ambrose Bierce.
284. *Moon and the Bonfires, The* (Signet Books, No. 1117), deur Cesare Pavese.
285. *Moon Kissed,* deur Barry Devlin.
286. *More Stores in the Modern Manner* (No. At-77, Avon).
287. *Morning, Winter and Night* (Signet Books, No. 1116), deur John Nairne Michaelson.
288. *Moslems in China Peking,* 1953, No. 1372.
289. *Moulin Rouge* (a Signet Edition, double volume, No. 921 AB), deur Pierre La Mure.
290. *Mud on the Stars,* deur William B. Huie.
291. *Murder in Las Vegas* (Avon Books, No. 651), deur Jack Waer.
292. *My Love is Violent* (Popular Library Books, No. 730), Thomas B. Dewey.
293. *Naked Acre* (No. T-84, Avon), deur Francis Mitchell.
294. *Naked and the Guilty, The* (Lion Library, No. LL.48), deur Ralph Ingersoll.

230. *Kit Carson,* Nos. 152 and 154, Cowboy Comics.
231. *Lady In Dread* (Gold Medal Books, No. 459), by Ryerson Johnson.
232. *Last Kill, The* (Signet Books, No. 1225), by Charlie Wells.
233. *Lazylegs,* by Kim Savage.
234. *Leopard in the Grass* (Signet Books, No. 997), by Desmond Stewart.
235. *Let The Chips Fall,* by Lew Lauria.
236. *Let's Play Doctor,* by Harold Meyers.
237. *Libertine, The,* by Robert Desmond.
238. *Lie Down With Lions,* by Marvin H. Albert.
239. *Liebesgedichte,* 1955 (a selection), Studio Druck-Basel.
240. *Life and Death of a Tough Guy* (T-101, Avon), by Benjamin Appel.
241. *Life and Loves of a Modern Mister Bluebeard* (No. 190, Avon Reprint Edition), by Ward Greene.
242. *Life of the Metal Worker's in the Rumanian People's Republic, The* (published by the Central Council of Trade Unions of the Rumanian People's Republic, Bucharest, 1954).
243. *Living Story—A Magazine,* issue April, 1956.
244. *Liz,* by Frank Kane.
245. *Loins of Amon, The,* by Marcus van Heller.
246. *Lolita,* Vol. 1 and 2, by Vladimir Nabokov.
247. *Lorna, The Jungle Girl,* No. 18.
248. *Louis Beretti, New York Hoodlum* (No. 575, Avon), by Donald H. Clarke.
249. *Love For A Stranger* (No. 601, Avon), by John Pleasant McCoy.
250. *Love In Louisiana,* by Jack Woodford.
251. *Love In The Shadows,* by John Evans.
252. *Lovers in the Sun* (Pyramid Books, No. 143), by Robert Payne.
253. *Low Company* (No. 470, Avon Pocket-size Books), by Mark Benney.
254. *Lunatickle,* No. 1, February, 1956.
255. *Lust To Live, A* (Berkley Books, No. G-15), by E. B. Garside.
256. *Mad,* No. 24, July, 1955.
257. *Madeleine,* an autobiography (Pyramid Books, No. 30).
258. *Mafia* (Signet Books, No. 1151), by Ed Reid.
259. *Make My Bed In Hell* (No. 574, Avon), by John Sanford.
260. *Make Way For Murder* (a Graphic Mystery No. 115), by A. A. Marcus.
261. *Male Point Of View, The,* March, 1956.
262. *Man From Riondo, The* (Gold Medal Books, No. 436), by Dudley Dean.
263. *Man to Man* (magazine), August, 1955.
264. *Manhunt* (Berkley Books, No. 334), by Philip V. D. Stern.
265. *Maniac Rendezvous* (No. 387, Avon Pocket-size Books), by Marc Brandel.
266. *Marilyn Monroe as the Girl,* over 100 photographs, by Sam Shaw.
267. *Marriage Law of the People's Republic of China, The.*
268. *Martha Crane* (Popular Library, No. 1555), by Charles Gorham.
269. *Marxist Quarterly, The,* Vol. 1, No. 4, October, 1954, and Vol. 2, No. 2, April, 1955.
270. *Master Of The World* (G-1011, Avon), by Cothburn O'Neal.
271. *Mating Cry, The* (Gold Medal Books, No. 449), by Frank Daniels.
272. *Memoirs Of Fanny Hill,* by John Cleland.
273. *Metalul,* a Rumanian sports association. (Issued by Publishing House of the Rumanian Institute for Cultural Relations with Foreign Countries, Bucharest, 1954).
274. *Midsummer Passion* (No. 340, Avon Reprint Edition), by Erskine Caldwell.
275. *Minsk,* by P. Abrasimov.
276. *Mirage Of Marriage,* by Jack Woodford.
277. *Mirth,* March, 1956.
278. *Miss Lonelyhearts,* by Nathanael West.
279. *Model For Murder* (a Graphic Mystery, No. 94), by Stephen Marlowe.
280. *Models D' Artists,* No. 1, Photographies, by De Serge Jacques.
281. *Modern Writing* (No. At-66, Avon).
282. *Modern Writing,* No. 2 (No. G-1016, Avon), by William Phillips and P. Rahv.
283. *Monk And The Hangman's Daughter, The* (No. 628, Avon), by Ambrose Bierce.
284. *Moon And The Bonfires, The* (Signet Books, No. 1117), by Cesare Pavese.
285. *Moon Kissed,* by Barry Devlin.
286. *More Stories In The Modern Manner* (At-77, Avon).
287. *Morning, Winter And Night* (Signet Books, No. 1116), by John Nairne Michaelson.
288. *Moslems in China Peking,* 1953, No. 1372.
289. *Moulin Rouge* (a Signet Edition, double volume, No. 921 AB), by Pierre La Mure.
290. *Mud On The Stars,* by William B. Huie.
291. Murder In Las Vegas (Avon Books No. 651), by Jack Waer.
292. *My Love Is Violent* (Popular Library Books, No. 730), by Thomas B. Dewey.
293. *Naked Acre* (No. T-84, Avon), by Francis Mitchell.
294. *Naked and the Guilty, The* (Lion Library, No. LL.48), by Ralph Ingersoll.

295. *Naked Hours, The* (Popular Library, No. 732), deur Wenzell Brown.
296. *Neon Wilderness, The* (No. 424, Avon Pocket-size Books), deur Nelson Algren.
297. *Never Come Morning* (No. 419, Avon Pocket-size Books), deur Nelson Algren.
298. *New Age Weekly*, Vol. 1, No. 32, 38 en 40.
299. *New and Forthcoming Publications of China*, Summer, 1953.
300. *New Peter Arno Pocket Book, The*, deur Peter Arno.
301. *New World Review*, Julie 1954.
302. *News in Brief*, No. 2, 23 April 1955 (published by the Women's International Democratic Federation, Berlin).
303. *Night Before Dying, The* (Lion Library, No. LL.45), deur R. M. Coates.
304. *Night Cry* (No. 597, Avon), deur William L. Stuart.
305. *Night Train*, deur Kenneth Millar.
306. *Nights of Love and Laughter* (Signet Books, No. S.1346), deur Henry Miller.
307. *Nikki*, deur Kevin MacRae.
308. *Nine Days Mukalla* (No. T-90, Avon), deur Frederic Prokosch.
309. *Nisso*, deur P. Luknitsky.
310. *No Holds Barred*, deur Barry Devlin.
311. *Nonce* (No. 506, Avon Pocket-size Books), deur Michael Brandon.
312. *Nude Eves*, an Art Publication.
313. *Nus—Exotiques*, deur Paul Facchetti.
314. *Nus*—(D' André de Dienes), Album No. 5.
315. *Nus*, Photographs Album No. 6.
316. *On the Q.T.* (stories the newspapers won't print) (magazine, Vol. 1, No. 2, Augustus 1955).
317. *On with the Dance*, deur Michael Norday.
318. *One for the Road* (Pyramid Books, No. 128), deur Robert Dietrich.
319. *Only the Brave* (No. 684, Popular Library Books), deur Allan R. Bosworth.
320. *Open at your own Risque*, a book full of blushes.
321. *Other Loves*, deur Barry Devlin.
322. *Other Side of the Night, The* (No. 589, Avon), deur Edmund Schiddel.
323. *Outlaw Kid, The*, No. 10.
324. *Over Sexteen* (Furthermore), Vol. 4 (Grayson Publishing Corp).
325. *Palace of Learning, A*, deur Professor G. D. Vovchenco.
326. *Palm Beach Apartment* (Pyramid Books), deur Gail Jordan.
327. *Parade of Lovelies*, Vol. 1, No. 1 en 2.
328. *Paris Escort* (No. 1-122, Avon), deur Daniel Harper.
329. *Passion Road* (Popular Library, No. 656), deur Richard Glendinning.
330. *Pat Ward's own Story*, deur Pat Ward, soos vertel aan Michael Duball.
331. *Perversity* (No. 401, Avon, Reprint Edition), deur Francis Cargo.
332. *Pick-Up*, deur Charles Willeford.
333. *Pick Up*, deur John B. Thompson.
334. *Pierre's Woman* (Pyramid Books, No. 133), deur Jaques de Bout.
335. *Playboy*, annual, deur Hugh M. Hefner.
336. *Pleasures and Follies*, deur Restif de la Bretonne.
337. *Poisons Unknown* (Dell Books, No. 822), deur Frank Kane.
338. *Political Affairs*. Julie 1954.
339. *Port Orient* (Gold Medal Books, No. 535), deur Dan Cushman.
340. *Private Stair, A* (Signet Books, No. 1172), deur David Loughlin.
341. *Pro*, September 1955.
342. *Proposition, The* (Pyramid Books, No. 151), deur Hunt Collins.
343. *Publications of China*, Spring 1953.
344. *Rage to Die, A*, deur Richard Jessup.
345. *Ravaged Range* (Pocket Books, No. 1081), deur Peter Field.
346. *Real Police Stories*, No. 8.
347. *Redhead from Chicago, The* (Pyramid Books, No. 110), Louis Charles Royer.
348. *Replenishing Jessica* (No. 191, Avon Reprint Edition), deur Maxwell Bodenheim.
349. *Resort to Sin*, deur Clifford Forbes.
350. *Review of International Affairs*, Nos. 118, 120, 121, 124 en 125.
351. *Revolt of the Sinners* (Popular Library Novels, No. 727), deur Ugo Zatterin.
352. *River Girl* (Gold Medal Books, No. S.467), deur Charles Williams.
353. *Roanoke Renegade* (Pocket Books, No. C.189), deur Don Tracy.
354. *Rogues and Riches*, deur Rick Lucas.
355. *Room in Berlin*, deur Günther Birkenfeld.
356. *Rooming House* (Giant Edition, No. B.103), deur Fred Malloy.
357. *Rue Pigalle*, deur Francis Cargo.
358. *Rumanian Review*, No. 1, 1953, Nos. 2-3, 1953 en No. 2, 1954.
359. *Rumania's Liberation Festival*, Augustus 23, 1944-1954 (pamflet).
360. *Rumble on the Docks*, deur Frank Paley.
361. *Run Thief Run* (Crest Book, No. 115), deur Frank Gruber.
362. *Runaway Black* (Gold Medal Books, No. 415), deur Richard Marsten.

295. *Naked Hours, The* (Popular Library Books, No. 732), by Wenzell Brown.
296. *Neon Wilderness, The* (No. 424, Avon Pocket-size Books), by Nelson Algren.
297. *Never Come Morning* (No. 419, Avon Pocket-size Books), by Nelson Algren.
298. *New Age Weekly*, Vol. 1, Nos. 32, 38 and 40.
299. *New and Forthcoming Publications of China*, Summer, 1953.
300. *New Peter Arno Pocket Book, The*, by Peter Arno.
301. *New World Review*, July, 1954.
302. *News In Brief*, No. 2, 23rd April, 1955 (published by the Women's International Democratic Federation, Berlin).
303. *Night Before Dying, The* (Lion Library, No. LL.45), by R. M. Coates.
304. *Night Cry* (No. 597, Avon), by William L. Stuart.
305. *Night Train*, by Kenneth Millar.
306. *Nights of Love and Laughter* (Signet Books, No. S.1346), by Henry Miller.
307. *Nikki*, by Kevin MacRae.
308. *Nine Days Mukalla* (No. T-90, Avon), by Frederic Prokosch.
309. *Nisso*, by P. Luknitsky.
310. *No Holds Barred*, by Barry Devlin.
311. *Nonce* (No. 506, Avon Pocket-size Books), by Michael Brandon.
312. *Nude Eves*, an Art Publication.
313. *Nus—Exotiques*, by Paul Facchetti.
314. *Nus* (D'André de Dienes), Album No. 5.
315. *Nus*, Photographs Album, No. 6.
316. *On the Q.T.* (stories the newspapers won't print) (magazine, Vol. 1, No. 2, August, 1955).
317. *On with the Dance*, by Michael Norday.
318. *One for the Road* (Pyramid Books, No. 128), by Robert Dietrich.
319. *Only the Brave* (No. 684, Popular Library Books), by Allan R. Bosworth.
320. *Open at Your Own Risque*, a book full of blushes.
321. *Other Loves*, by Barry Devlin.
322. *Other Side of the Night, The* (No. 589, Avon), by Edmund Schiddel.
323. *Outlaw Kid, The*, No. 10.
324. *Over Sexteen* (Furthermore), Vol. 4 (Grayson Publishing Corp).
325. *Palace of Learning, A*, by Professor G. D. Vovchenco.
326. *Palm Beach Apartment* (Pyramid Books), by Gail Jordan.
327. *Parade of Lovelies*, Vol. 1, Nos. 1 and 2.
328. *Paris Escort* (No. E-122, Avon), by Daniel Harper.
329. *Passion Road* (Popular Library, No. 656), by Richard Glendinning.
330. *Pat Ward's Own Story*, by Pat Ward as told to Michael Duball.
331. *Perversity* (No. 401, Avon Reprint Edition), by Francis Cargo.
332. *Pick-Up*, by Charles Willeford.
333. *Pick Up*, by John B. Thompson.
334. *Pierre's Woman* (Pyramid Books, No. 133), by Jacques de Bout.
335. *Playboy*, annual, by Hugh M. Hefner.
336. *Pleasures and Follies*, by Restif de la Bretonne.
337. *Poisons Unknown* (Dell Books, No. 822), by Frank Kane.
338. *Political Affairs*. July, 1954.
339. *Port Orient* (Gold Medal Books, No. 535), by Dan Cushman.
340. *Private Stair, A* (Signet Books, No. 1172), by David Loughlin.
341. *Pro*, September, 1955.
342. *Proposition, The* (Pyramid Books, No. 151), by Hunt Collins.
343. *Publications of China*, Spring, 1953.
344. *Rage to Die, A*, by Richard Jessup.
345. *Ravaged Range* (Pocket Books, No. 1081), by Peter Field.
346. *Real Police Stories*, No. 8.
347. *Redhead from Chicago, The* (Pyramid Books, No. 110), by Louis Charles Royer.
348. *Replenishing Jessica* (No. 191, Avon Reprint Edition), by Maxwell Bodenheim.
349. *Resort to Sin*, by Clifford Forbes.
350. *Review of International Affairs*, Nos. 118, 120, 121, 124 and 125.
351. *Revolt of the Sinners* (Popular Library Novels, No. 727), by Ugo Zatterin.
352. *River Girl* (Gold Medal Books, No. S.467), by Charles Williams.
353. *Roanoke Renegade* (Pocket Books, No. C.189), by Don Tracy.
354. *Rogues and Riches*, by Rick Lucas.
355. *Room in Berlin*, by Günther Birkenfeld.
356. *Rooming House* (Giant Edition No. B.103), by Fred Malloy.
357. *Rue Pigalle*, by Francis Cargo.
358. *Rumanian Review*, No. 1, 1953, Nos. 2-3, 1953 and No. 2, 1954.
359. *Rumania's Liberation Festival*, August, 23, 1944-1954 (pamphlet).
360. *Rumble on the Docks*, by Frank Paley.
361. *Run Thief Run* (Crest Book, No. 115), by Frank Gruber.
362. *Runaway Black* (Gold Medal Books, No. 415), by Richard Marsten.

363. Rusty Desmond, deur Steve January.
364. *Saddle the Storm* (Gold Medal Books, No. 401), deur Harry Whittington.
365. *Sail the Dark Tide* (Popular Library, No. 669), deur D. Steward.
366. *Salome, My First* 2,000 *Years of Love* (an Ace Book, No. 43, published by Ace Books Inc., New York), deur Viereck en Eldridge.
367. *Savage Holiday* (No. T-86, Avon), deur Richard Wright.
368. *Savage Honeymoon*, deur Jack Woodford.
369. *Savage Mistress-Concubine* (Universal Giant Books, No. 7, in een volume), deur Jon Hartt en Elsie Dean.
370. *Savage Range* (Dell Books, No. 826), deur Luke Short.
371. *Savage Triangle* (Pyramid Books, No. 134), deur Louis Charles Royer.
372. *Scarlet Petticoat*, deur Nard Jones.
373. *School for Sin*, deur Frances Lengel.
374. *Scorpion, The* (Avon, No. At-58), deur Anna Elisabet Weiranch.
375. *Search the Sky* (No. 61, Ballantine Books), deur Frederik Pohl en C. M. Kornbluth.
376. *Seeds of Destruction—The Truth About the U.S. Occupation of Germany*, deur Cedric Belfrage.
377. *Send Me Down*, deur Henry Steig.
378. *Send Them Summer* (No. T-88, Avon), deur Hansford Martin.
379. *Sensualite* (*Turn of the Worm*) (Avon Books 669), deur Georges de la Fouchardiere.
380. *Servant, The* (No. 233, Avon), Pocket-size Books), deur Robin Maugham.
381. *Seven Footprints to Satan* (No. T.115, Avon Books), deur A. Merritt.
382. 77 *Rue Paradis* (Gold Medal Books, No. 448), deur Gil Brewer.
383. *Sex Habits of American Women*, deur F. Wittels.
384. *Sexual Life of Robinson Crusoe, The*, deur Humphrey Richardson.
385. *Sh-H-H-H*, Vol. 1, No. 1, Winter 1956.
386. *Shadow in Scarlet*, deur Scott Stone.
387. *She Made it Pay*, deur Les Scott.
388. *Ship Ahoy*, deur verskeie outeure.
389. *Show of Violence, The* (No. E-106, Avon), deur Frederick Wertham, M.D.
390. *Showgirl Cartoons and Photographs.*
391. Shurbins, The, deur Vsevolod Kochetov.
392. *Sign of the Eros, The* (Berkley Books, No. G-13), deur Paul Bodin.
393. *Sin in their Blood*, deur Ed Lacy.
394. *Sin Shouter of Cabin Road, The*, deur John Faulkner.
395. *Sinning Lens, The*, deur Mark Tryon.
396. *Sins of Joy Munson, The* (Lion Library, No. 60), deur Lidwig Lewisohn.
397. *Sittengeschichte der Liebkosung und Strafe*, deur Leo Schidrowitz.
398. *Sittengeschichte des Intimsten*, deur Leo Schidrowitz.
399. *Slave of Desire*, deur Gordon Semple.
400. *Slice of Hell* (Signet Books, No. 1216), deur Mike Roscoe.
401. *Small Rooms of Paris, The*, deur Ezra De Richarnaud.
402. *Smiles*, Maart 1956.
403. *So Wicked My Love* (Gold Medal Books, No. 437), deur Bruno Fischer.
404. *Somebody Loves Me* (Gold Medal Books, No. S.433), deur Nancy Morgan.
405. *Song of the Gun* (Gold Medal Books, No. 471), deur Dudley Dean.
406. *Song Without Sermon* (No. 304, Avon Pocket-size Books), deur James Woolf.
407. *Soul of Passion*, deur Richard Himmel.
408. *Special Information Bulletin*, No. 23, April 1955 (published by the Women's International Democratic Federation, Berlin).
409. *Spring on the Oder*, deur E. Kazakevich.
410. *Stable Boy*, deur Adam Rebel.
411. *Stage Struck*, deur Mark Tryon.
412. *Star Date*, September 1955.
413. *Stories in the Modern Manner* (No. At-61, Avon).
414. *Stories of Scarlet Women* (Avon Books, No. T.113), deur verskeie outeure.
415. *Strangers In My Bed* (Gold Medal Books, No. 463), deur Allen O'Quinn.
416. *Street of No Return* (Gold Medal Books, No. 428), deur David Goodis.
417. *Street of Sin* (Croydon Books, No. 17), deur Wright Williams.
418. *Strip Street* (Venus Books, No. 169), deur Gene Harvey.
419. *Studio Nouvelle*, Serie No. 1, 2, 3 en 4.
420. *Sweeter than Life*, deur Mark Tryon.
421. *Sword of Desire*, deur Robert Tracy.
422. *Sztandar Mtodych*, No. 8 van 1955.
423. *Tawny* (No. 615, Avon), deur Donald Henderson Clarke.
424. *Teen-Age Vice* (Pyramid Books, No. G.127), deur Courtney Ryley Cooper.
425. *Temptation* (No. G-1019, Avon), deur John Pen.
426. *Tender Was My Flesh*, deur Winifred Drake.
427. *There was a Crooked Man* (Gold Medal Books, No. 110), Day Keene.
428. *Third Angel, The* (No. G-1017, Avon), deur Jerome Weidman.
429. *Thongs*, deur Carmencita De Las Lunas.
430. *Those Women*, deur Gregory d'Alessio.

363. *Rusty Desmond*, by Steve January.
364. *Saddle the Storm* (Gold Medal Books, No. 401), by Harry Whittington.
365. *Sail the Dark Tide* (Popular Library, No. 669), by D. Steward.
366. *Salome, My First* 2,000 *Years of Love* (an Ace Book, No. 43, published by Ace Books Inc., New York), by Viereck and Eldridge.
367. *Savage Holiday* (No. T-86, Avon), by Richard Wright.
368. *Savage Honeymoon*, by Jack Woodford.
369. *Savage Mistress-Concubine* (Universal Giant Books, No. 7, in one volume), by Jon Hartt and Elsie Dean.
370. *Savage Range* (Dell Books, No. 826), by Luke Short.
371. *Savage Triangle* (Pyramid Books, No. 134), by Louis Charles Royer.
372. *Scarlet Petticoat*, by Nard Jones.
373. *School for Sin*, by Frances Lengel.
374. *Scorpion, The* (Avon No. At-58), by Anna Elisabet Weiranch.
375. *Search the Sky* (No. 61, Ballantine Books), by Frederik Pohl and C. M. Kornbluth.
376. *Seeds of Destruction—the truth about the U.S. occupation of Germany*, by Cedric Belfrage.
377. *Send me Down*, by Henry Steig.
378. *Send Them Summer* (No. T-88, Avon), by Hansford Martin.
379. *Sensualite* (*turn of the worm*) (Avon Books, No. 669), by Georges de la Fouchardiere.
380. *Servant, The* (No. 233, Avon Pocket-sice Books), by Robin Maugham.
381. *Seven Footprints to Satan* (No. T.115, Avon Books), by A. Merritt.
382. 77 *Rue Paradis* (Gold Medal Books, No. 448), by Gil Brewer.
383. *Sex Habits of American Women*, by F. Wittels.
384. *Sexual Life of Robinson Crusoe, The*, by Humphrey Richardson.
385. *Sh-H-H-H*, Vol. 1, No. 1, Winter, 1956.
386. *Shadow in Scarlet*, by Scott Stone.
387. *She Made It Pay*, by Les Scott.
388. *Ship Ahoy*, by various authors.
389. *Show of Violence, The* (No. E-106, Avon), by Frederick Wertham, M.D.
390. *Showgirl Cartoons and Photographs.*
391. *Shurbins, The*, by Vsevolod Kochetov.
392. *Sign of the Eros, The* (Berkley Books, No. G-13), by Paul Bodin.
393. *Sin in their Blood*, by Ed Lacy.
394. *Sin Shouter of Cabin Road, The*, by John Faulkner.
395. *Sinning Lens, The*, by Mark Tryon.
396. *Sins of Joy Munson, The* (Lion Library, No. 60), by Ludwig Lewisohn.
397. *Sittengeschichte der Liebkosung und Strafe*, by Leo Schidrowitz.
398. *Sittengeschichte des Intimsten*, by Leo Schidrowitz.
399. *Slave of Desire*, by Gordon Semple.
400. *Slice of Hell* (Signet Books, No. 1216), by Mike Roscoe.
401. *Small Rooms of Paris, The*, by Ezra De Richarnaud.
402. *Smiles*, March, 1956.
403. *So Wicked my Love* (Gold Medal Books, No. 437), by Bruno Fischer.
404. *Somebody Loves Me* (Gold Medal Books, No. S.433), by Nancy Morgan.
405. *Song of the Gun* (Gold Medal Books, No. 471), by Dudley Dean.
406. *Song Without Sermon* (No. 304, Avon Pocket-size Books), by James Woolf.
407. *Soul of Passion*, by Richard Himmel.
408. *Special Information Bulletin*, No. 23, April, 1955 (published by the Women's International Democratic Federation, Berlin).
409. *Spring on the Oder*, by E. Kazakevich.
410. *Stable Boy*, by Adam Rebel.
411. *Stage Struck*, by Mark Tryon.
412. *Star Date*, September, 1955.
413. *Stories in the Modern Manner* (No. At-61, Avon).
414. *Stories of Scarlet Women* (Avon Books, No. T.113), by various authors.
415. *Strangers in my Bed* (Gold Medal Books, No. 463), by Allen O'Quinn.
416. *Street of No Return* (Gold Medal Books, No. 428), by David Goodis.
417. *Street of Sin* (Croydon Books, No. 17), by Wright Williams.
418. *Strip Street* (Venus Books, No. 169), by Gene Harvey.
419. *Studio Nouvelle*, Serie, Nos. 1, 2, 3 and 4.
420. *Sweeter Than Life*, by Mark Tryon.
421. *Sword of Desire*, by Robert Tracy.
422. *Sztandar Mtodych*, No. 8 of 1955.
423. *Tawny* (No. 615, Avon), by Donald Henderson Clarke.
424. *Teen-Age Vice* (Pyramid Books, No. G.127), by Courtney Ryley Cooper.
425. *Temptation* (No. G-1019), Avon, by John Pen.
426. *Tender was my Flesh*, by Winifred Drake.
427. *There was a Crooked Man* (Gold Medal Books, No. 110), by Day Keene.
428. *Third Angel, The* (No. G-1017, Avon), by Jerome Weidman.
429. *Thongs*, by Carmencita De Las Lunas.
430. *Those Women*, by Gregory d'Alessio.

431. 3 *Day Pass to Kill* (Berkley Books, No. 106), deur J. W. Burke en Edward Grace.
432. *Time to Embrace* (No. EB 52, Popular Eagle Books), deur Joseph Foster.
433. *To Tame a Land*, deur Louis L'Amour.
434. *Tombolo*, deur Nicholas Fersen.
435. *To-Morrow in Warsaw*, issued by Prasa Warszawa (a brochure).
436. *Too Near the Sun* (Dell Books, No. D.56), deur Gordon Forbes.
437. *Tormented, The*, deur Theodore Pratt.
438. *Torrents*, deur Jack Woodford.
439. *Touchable*, deur Les Scott.
440. *Tough Hand* (Dell Books, No. 846), deur Wayne D. Overholser.
441. *Trap* (Graphic Books, No. 106), deur George E. Jones.
442. *Tribe that Lost it's Head*, The, deur Nicholas Monsarrat.
443. *Trinity in Violence* (No. 618, Avon), deur Henry Kane.
444. *Tropical Passions*, deur verskeie outeure.
445. *True Confessions* (U.S. Edition), Vol. 62, No. 386, September 1954.
446. *True Story*, Vol. 73, No. 3, Oktober 1955.
447. *Truth About Life in the German Democratic Republic, The*, deur Heinz Rosenkrantz en andere.
448. 23 *Women* (Pyramid Books, No. 46), deur Anonymous.
449. *Two Beds for Roxane* (No. 406, Avon Pocket-size Books), deur Stephen Longstreet.
450. 250 *Questions and* 250 *Answers about the German Democratic Republic*, published by the Committee for German Unity, Berlin, 1954.
451. *Uncensored Confessions*, Januarie 1956.
452. *Uncle Good's Girls* (Gold Medal Books, No. 410), deur John Faulkner.
453. *Unconventional*, deur Jack Woodford.
454. *Untamed Darling* (No. 403, Avon Pocket-size Books), deur Jack Woodford.
455. *U.S.S.R., The*—100 *Questions Answered*.
456. *Violent Streets* (Signet Books, No. 1226), deur Dale Kramer.
457. *Voks Bulletin*, No. 1 (90), 1955.
458. *Warsaw Calling*, No. 3 van 1955.
459. *Wayward Ones, The* (Signet Books, No. 1146), deur Sara Harris.
460. *Web of Passion* (Popular Library, No. 674), deur Edward D. Radin.
461. *West to the Sun* (Gold Medal Books, No. 485), deur Noel Loomis.
462. *What d'ya Know for Sure*, (No. T-93, Avon), deur Len Zinberg.
463. *Whisper His Sin*, deur Vin Packer.
464. *White Barrier*, deur Noel Clad.
465. *White Thighs*, deur Frences Lengel.
466. *Wise Cracks*, No. 10, Maart 1956.
467. *With Open Mouth*, deur Marcus van Heller.
468. *With Sirens Screaming* (Pyramid Books, No. 121), deur Ernest Booth.
469. *With These Two Hands*, deur Jack Woodford.
470. *Woman of Kali* (Gold Medal Books, No. 438), deur Gardner F. Fox.
471. *Woman on the Wall* (Pyramid Books, No. 118), deur Marshall McClintock.
472. *Women in Rumania Today*, 1954. (Published by the Rumanian Institute for Cultural Relations with Foreign Countries, Bucharest, 1954.)
473. *Women of China* (gepubliseer in Augustus 1954).
474. *World Congress of Mothers in Defence of their Children against War for Disarmament and Friendship between the Peoples, The* (published by the Women's International Democratic Federation, Berlin).
475. *World Congress of Mothers—News and Information*, No 1, Maart 1955 (published by the Women's International Democratic Federation, Berlin).
476. *World Federation of Democratic Youth*, Information Service Circular, Peking, Nos. 9-15, Augustus 1954.
477. *World Federation of Democratic Youth*, Circular Nos. 1712, 1729, 1730.
478. *Wounded and the Slain, The* (Gold Medal Books, No. 530), deur David Goodis.
479. *Wrong Turn, The* (No. 591, Avon), deur Daniel Harper.
480. *Yama, The Hell-Hole*, deur Alexandre Kuprin.
481. *You Live Once* (Popular Library Books, No. 737), deur John D. MacDonald.
482. *You Scratch My Back*, deur Perry Dale.
483. *Youngblood* (Pocket Books, No. G.C. 28), deur John O. Killens.
484. *Yugoslav Student News*, No. 12, Januarie 1955.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd agt-en-twintig*, gelees met artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Wet, is enigeen wat willens en wetens sodanige publikasies in sy besit het of daarmee handel, aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 'n duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

431. 3 *Day Pass to Kill* (Berkley Books, No. 106), by J. W. Burke and Edward Grace.
432. *Time to Embrace* (No. EB 52, Popular Eagle Books), by Joseph Foster.
433. *To Tame a Land*, by Louis L'Amour.
434. *Tombolo*, by Nicholas Fersen.
435. *To-Morrow in Warsaw*, isued by Prasa Warszawa (a brochure).
436. *Too Near the Sun* (Dell Books, No. D.56), by Gordon Forbes.
437. *Tormented, The*, by Theodore Pratt.
438. *Torrents*, by Jack Woodford.
439. *Touchable*, by Les Scott.
440. *Tough Hand* (Dell Books, No. 846), by Wayne D. Overholser.
441. *Trap* (Graphic Books, No. 106), by George E. Jones.
442. *Tribe That Lost Its Head, The*, by Nicholas Monsarrat.
443. *Trinity in Violence* (No. 618, Avon), by Henry Kane.
444. *Tropical Passions*, by various authors.
445. *True Confessions* (U.S. Edition), Vol. 62, No. 386, September, 1954.
446. *True Story*, Vol. 73, No. 3, October, 1955.
447. *Truth About Life in the German Democratic Republic, The*, Heinz Rosenkrantz and others.
448. 23 *Women* (Pyramid Books, No. 46), by Anonymous.
449. *Two Beds for Roxane* (No. 406, Avon Pocket-size Books), by Stephen Longstreet.
450. 250 *Questions and* 250 *Answers About the German Democratic Republic*, published by the Committee for German Unity, Berlin, 1954.
451. *Uncensored Confessions*, January, 1956.
452. *Uncle Good's Girls* (Gold Medal Books, No. 410), by John Faulkner.
453. *Unconventional*, by Jack Woodford.
454. *Untamed Darling* (No. 403, Avon Pocket-size Books), by Jack Woodford.
455. *U.S.S.R., The*—100 *Questions Answered*.
456. *Violent Streets* (Signet Books, No. 1226), by Dale Kramer.
457. *Voks Bulletin*, No. 1 (90), 1955.
458. *Warsaw Calling*, No. 3 of 1955.
459. *Wayward Ones, The* (Signet Books, No. 1146), by Sara Harris.
460. *Web of Passion* (Popular Library, No. 674), by Edward D. Radin.
461. *West To The Sun* (Gold Medal Books, No. 485), by Noel Loomis.
462. *What D'Ya Know For Sure* (No. T-93, Avon), by Len Zinberg.
463. *Whisper His Sin*, by Vin Packer.
464. *White Barrier*, by Noel Clad.
465. *White Thighs*, by Frances Lengel.
466. *Wise Cracks*, No. 10, March, 1956.
467. *With Open Mouth*, by Marcus van Heller.
468. *With Sirens Screaming* (Pyramid Books, No. 121), by Ernest Booth.
469. *With These Two Hands*, by Jack Woodford.
470. *Woman of Kali* (Gold Medal Books, No. 438), by Gardner F. Fox.
471. *Woman on the Wall* (Pyramid Books, No. 118), by Marshall McClintock.
472. *Women in Rumania Today*, 1954. (Published by the Rumanian Institute for Cultural Relations with Foreign Countries, Bucharest, 1954).
473. *Women of China* (published in August, 1954).
474. *World Congress of Mothers in Defence of There Children Against War For Disarmament and Friendship Between the Peoples, The* (published by the Women's International Democratic Federation, Berlin).
475. *World Congress of Mothers—News and Information*, No. 1, March, 1955 (published by the Women's International Democratic Federation, Berlin).
476. *World Federation of Democratic Youth*, Information Service Circular, Peking, Nos. 9-15, August, 1954.
477. *World Federation of Democratic Youth*, Circular Nos. 1712, 1729 and 1730.
478. *Wounded and the Slain, The* (Gold Medal Books, No. 530), by David Goodis.
479. *Wrong Turn, The* (No. 591, Avon), by Daniel Harper.
480. *Yama, The Hell-Hole*, by Alexandre Kuprin.
481. *You Live Once* (Popular Library Books, No. 737), by John D. MacDonald.
482. *You Scratch My Back*, by Perry Dale.
483. *Youngblood* (Pocket Books, No. G.C. 28), by John O. Killens.
484. *Yugoslav Student News*, No. 12, January, 1955.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-eight* read with section *one hundred and twenty-six* of the said Act, any person who knowingly has in his possession or deals with any such publications shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

✱ No. 1797.] [28 September 1956.

VERKIESING VAN 'N SENATOR VIR DIE PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

Ooreenkomstig die bepalings van paragrawe 5 (1) en 23 (1) (*b*) van die Regulasies betreffende die Gesamentlike Verkiesing van Senatore, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1987 van 30 September 1955, word hierby bekendgemaak dat mnr. Zacharias Andries Thuynsma op die 12de dag van September 1956 behoorlik verkose verklaar is as 'n Senator vir die Provinsie Oranje-Vrystaat, in die plek van wyle Senator die Edelagbare D. W. Schoeman.

✱ No. 1813.] [15 September 1956.

WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913.—AMPTENARE GEMAGTIG OM PERMITTE TE ONDERTEKEN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake ondervermelde amptenare kragtens subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die Wet tot Regeling van Immigratie, 1913 (No. 22 van 1913), soos gewysig, gemagtig het om tydelike permitte wat ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van voormelde Wet uitgereik word, te onderteken vir die tydperk teenoor hulle name vermeld:—

Distrik.	Departement.	Naam.
Somerset-Oos...	Justisie.....	Jan Andries Herholdt, met ingang van 1 Januarie 1956.
Sterkstroom.....	Justisie.....	Jan Hendrik Jordaan, met ingang van 1 Februarie 1956.
Wolmaransstad..	Justisie.....	Walter George Stride, met ingang van 1 Februarie 1956.
Uniondale.....	Justisie.....	Hendrik Petrus Nicolaas van Rhyn, met ingang van 1 Februarie 1956.
Wolseley (Distrik Tulbagh)	Justisie.....	Olof Margarethus Peter Bergh, met ingang van 1 Februarie 1956.
Boshof.....	Justisie.....	Johan Daniel Laubscher, met ingang van 1 Februarie 1956.
New Hanover...	Justisie.....	Colen Bernardine Meaker, met ingang van 1 Februarie 1956.
Rustenburg.....	Justisie.....	Abraham Hendrik Petrus Louw, met ingang van 1 1 Februarie 1956.
Soutpansberg....	Justisie.....	Pieter Johannes Smith, met ingang van 26 Maart 1956.
Stutterheim.....	Justisie.....	Josias Martin Smuts, met ingang van 3 April 1956.
Port Alfred.....	Justisie.....	William Matthew Friend, met ingang van 3 April 1956.
Pelgrimsrus.....	Justisie.....	Marthinus Johannes Kotze, met ingang van 3 April 1956.
Vredendal.....	Justisie.....	Gabriël Jacobus Richter Basson, met ingang van 3 April 1956.
Carolina.....	Justisie.....	Jan Horne, met ingang van 1 Mei 1956.
Reddersburg....	Justisie.....	Petrus Johannes Burger, met ingang 1 Mei, 1956.
Boshof.....	Justisie.....	Marthinus Johannes du Toit, met ingang van 1 Mei 1956.
Piketberg te Porterville	Justisie.....	Pieter Wouter de Wet, met ingang van 1 Mei 1956.
Potchefstroom...	Justisie.....	Martin Johannes Joubert, met ingang van 1 Mei 1956.
Volksrust.....	Justisie.....	Joseph Adriaan Coetzee, met ingang van 30 Mei 1956 tot 16 Junie 1956.
Heidelberg, Kaap	Justisie.....	Daniel Jacobus de Villiers Beukes, met ingang van 1 Junie 1956.
Fochville.....	Justisie.....	Frans Jacobus Lubbe, met ingang van 10 Junie 1956.
Mahlabatini.....	Justisie.....	Willem Johannes van den Bergh, met ingang van 11 Junie 1956 tot 16 Julie 1956.
Riversdal.....	Justisie.....	Pieter Troost, met ingang van 2 Julie 1956.
Schweizer-Reneke	Justisie.....	Andries Cornelis Smith Beyleveld, met ingang van 2 Julie 1956.

✱ No. 1797.] [28 September 1956.

ELECTION OF A SENATOR FOR THE PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

In accordance with the provisions of paragraphs 5 (1) and 23 (1) (*b*) of the Regulations Governing the Joint Election of Senators, published under Government Notice No. 1987 of the 30th September, 1955, it is hereby notified that Mr. Zacharias Andries Thuynsma was declared on the 12th day of September, 1956, to be duly elected a Senator for the Province of the Orange Free State, in the place of Senator the Honourable D. W. Schoeman, deceased.

✱ No. 1813.] [15 September 1956.

IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913.—OFFICERS AUTHORISED TO SIGN PERMITS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants' Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), as amended, authorised to undermentioned officers to sign temporary permits issuable in terms of sub-section (1) of section *twenty-five* of the Act for the periods opposite their names.

District.	Department.	Name.
Somerset East...	Justice.....	Jan Andries Herholdt, with effect from 1st January, 1956.
Sterkstroom.....	Justice.....	Jan Hendrik Jordaan, with effect from 1st February, 1956.
Wolmaransstad..	Justice.....	Walter George Stride, with effect from 1st February, 1956.
Uniondale.....	Justice.....	Hendrik Petrus Nicolaas van Rhyn, with effect from 1st February, 1956.
Wolseley (District of Tulbagh)	Justice.....	Olof Margarethus Peter Bergh, with effect from 1st February, 1956.
Boshof.....	Justice.....	Johan Daniel Laubscher, with effect from 1st February, 1956.
New Hanover...	Justice.....	Colen Bernardine Meaker, with effect from 1st February, 1956.
Rustenburg.....	Justice.....	Abraham Hendrik Petrus Louw, with effect from 1st February, 1956.
Soutpansberg....	Justice.....	Pieter Johannes Smith, with effect from 26th March, 1956.
Stutterheim.....	Justice.....	Josias Martin Smuts, with effect from 3rd April, 1956.
Port Alfred.....	Justice.....	William Matthew Friend, with effect from 3rd April, 1956.
Pilgrim's Rest...	Justice.....	Marthinus Johannes Kotze, with effect from 3rd April, 1956.
Vredendal.....	Justice.....	Gabriël Jacobus Richter Basson, with effect from 3rd April, 1956.
Carolina.....	Justice.....	Jan Horne, with effect from 1st May, 1956.
Reddersburg....	Justice.....	Petrus Johannes Burger, with effect from 1st May, 1956.
Boshof.....	Justice.....	Marthinus Johannes du Toit, with effect from 1st May, 1956.
Piketberg, at Porterville	Justice.....	Pieter Wouter de Wet, with effect from 1st May, 1956.
Potchefstroom...	Justice.....	Martin Johannes Joubert, with effect from 1st May, 1956.
Volksrust.....	Justice.....	Joseph Adriaan Coetzee, with effect from 30th May, 1956, to 16th June, 1956.
Heidelberg, Cape	Justice.....	Daniel Jacobus de Villiers Beukes, with effect from 1st June, 1956.
Fochville.....	Justice.....	Frans Jacobus Lubbe, with effect from 10th June, 1956.
Mahlabatini.....	Justice.....	Willem Johannes van den Bergh, with effect from 11th June, 1956, to 16th July, 1956.
Riversdale.....	Justice.....	Pieter Troost, with effect from 2nd July, 1956.
Schweizer-Reneke	Justice.....	Andries Cornelis Smith Beyleveld, with effect from 2nd July, 1956.

Distrik.	Departement.	Naam.
Koffiefontein....	Justisie.....	Siebert Thomas Lubbe, met ingang van 2 Julie 1956.
Somerset-Wes...	Justisie.....	Johan Lund Gottschalk, met ingang van 2 Julie 1956.
Victoria-Wes....	Justisie.....	Barend Christoffel Harris, met ingang van 2 Julie 1956.
Groblersdal.....	Justisie.....	Rudolf Thomas Adolfhans Müller, met ingang van 2 Julie 1956.
Prins Albert....	Justisie.....	Izak Jacobus Lotz, met ingang van 2 Julie 1956.
Bethal.....	Justisie.....	Michael Josias de Kock du Plessis, met ingang van 2 Julie 1956.
Ixopo.....	Justisie.....	Waldemar Felix Benno Bayer, met ingang van 2 Julie 1956.
New Hanover...	Justisie.....	Charles Merrick Plowes, met ingang van 2 Julie 1956.
Bergville.....	Justisie.....	Wilhelm Friedrich van der Merwe, met ingang van 2 Julie 1956.
Bulwer.....	Justisie.....	Walter Rumbold Piers, met ingang van 2 Julie 1956.
Delmas.....	Justisie.....	Coenraad Danie Spamer, met ingang van 2 Julie 1956.
Harding.....	Justisie.....	Brian Ernest Camp, met ingang van 2 Julie 1956.
Babanango.....	Justisie.....	Gustav Hugh Ferdinand Schröder, met ingang van 2 Julie 1956.
Calitzdorp.....	Justisie.....	Johannes Petrus Keyter Meintjes, met ingang van 2 Julie 1956.
Steynsburg.....	Justisie.....	Daniel Stephanus van der Merwe, met ingang van 2 Julie 1956.
Himeville.....	Justisie.....	Justus Wilhelm van der Watt, met ingang van 2 Julie 1956.
Senekal te Paul Roux	Justisie.....	Joachim Jacobus Scholtz, met ingang van 2 Julie 1956.
Piketberg.....	Justisie.....	Jacob Frederik Karel Kretzen, met ingang van 2 Julie 1956.
Barkly-Wes.....	Justisie.....	Antonie Chatwind, met ingang van 2 Julie 1956.
Seymour.....	Justisie.....	Izaac Jacob de Villiers, met ingang van 2 Julie 1956.
Hofmeyr.....	Justisie.....	Murray Johannes Jacobus Vlok, met ingang van 2 Julie 1956.
Potgietersrus te Naboomspruit	Justisie.....	Michael Johannes Meiring, met ingang van 2 Julie 1956.
Lady Grey.....	Justisie.....	Johan Danie Loubscher, met ingang van 2 Julie 1956.
Boshof te Dealesville	Justisie.....	Pieter Andries van Niekerk, met ingang van 2 Julie 1956.
Murraysburg....	Justisie.....	Daniel Wilhelmus Gildenhuys, met ingang van 2 Julie 1956.
Philippolis.....	Justisie.....	Andries Johannes Groenewald, met ingang van 2 Julie 1956.
Reddersburg....	Justisie.....	Willem Hendrik de Swardt Snyman, met ingang van 2 Julie 1956.
Steytlerville.....	Justisie.....	Frans Willem Petrus Maritz, met ingang van 2 Julie 1956.
Wesselsbron.....	Justisie.....	David Petrus Wilcocks, met ingang van 2 Julie 1956.
Kenhardt.....	Justisie.....	Daniel Petrus le Roux, met ingang van 2 Julie 1956.
Lindley te Petrus Steyn	Justisie.....	Gardiol de Villiers, met ingang van 2 Julie 1956.
Theunissen.....	Justisie.....	Samuel Haasbroek, met ingang van 2 Julie 1956.
Lydenburg.....	Justisie.....	Pierre Francois Retief, met ingang van 2 Julie 1956.
Belfast.....	Justisie.....	Daniel Pieter Visser, met ingang van 2 Julie 1956.
Cathcart.....	Justisie.....	Daniel Johannes du Pisani Geldenhuys, met ingang van 2 Julie 1956.
Nelspruit.....	Justisie.....	George Gerhardus Fischer Aling, met ingang van 2 Julie 1956.
Pinetown.....	Justisie.....	Robert Emil Theodore Reichhardt, met ingang van 2 Julie 1956.
Piet Retief.....	Justisie.....	Philip Jacobus Tertius Nel, met ingang van 2 Julie 1956.

District.	Department.	Name.
Koffiefontein....	Justice.....	Siebert Thomas Lubbe, with effect from 2nd July, 1956.
Somerset West..	Justice.....	Johan Lund Gottschalk, with effect from 2nd July, 1956.
Victoria West...	Justice.....	Barend Christoffel Harris, with effect from 2nd July, 1956.
Groblersdal.....	Justice.....	Rudolf Thomas Adolfhans Müller, with effect from 2nd July, 1956.
Prins Albert....	Justice.....	Izak Jacobus Lotz, with effect from 2nd July, 1956.
Bethal.....	Justice.....	Michael Josias de Kock du Plessis, with effect from 2nd July, 1956.
Ixopo.....	Justice.....	Waldemar Felix Benno Bayer, with effect from 2nd July, 1956.
New Hanover...	Justice.....	Charles Merrick Plowes, with effect from 2nd July, 1956.
Bergville.....	Justice.....	Wilhelm Friedrich van der Merwe, with effect from 2nd July, 1956.
Bulwer.....	Justice.....	Walter Rumbold Piers, with effect from 2nd July, 1956.
Delmas.....	Justice.....	Coenraad Danie Spamer, with effect from 2nd July, 1956.
Harding.....	Justice.....	Brian Ernest Camp, with effect from 2nd July, 1956.
Babanango.....	Justice.....	Gustav Hugh Ferdinand Schröder, with effect from 2nd July, 1956.
Calitzdorp.....	Justice.....	Johannes Petrus Keyter Meintjes, with effect from 2nd July, 1956.
Steynsburg.....	Justice.....	Daniel Stephanus van der Merwe, with effect from 2nd July, 1956.
Himeville.....	Justice.....	Justus Wilhelm van der Watt, with effect from 2nd July, 1956.
Senekal, at Paul Roux	Justice.....	Joachim Jacobus Scholtz, with effect from 2nd July, 1956.
Piketberg.....	Justice.....	Jacob Frederik Karel Kretzen, with effect from 2nd July, 1956.
Barkly West....	Justice.....	Antonie Chatwind, with effect from 2nd July, 1956.
Seymour.....	Justice.....	Izaac Jacob de Villiers, with effect from 2nd July, 1956.
Hofmeyr.....	Justice.....	Murray Johannes Jacobus Vlok, with effect from 2nd July, 1956.
Potgietersrus, at Naboomspruit	Justice.....	Michael Johannes Meiring, with effect from 2nd July, 1956.
Lady Grey.....	Justice.....	Johan Danie Laubscher, with effect from 2nd July, 1956.
Boshof, at Dealesville	Justice.....	Pieter Andries van Niekerk, with effect from 2nd July, 1956.
Murraysburg....	Justice.....	Daniel Wilhelmus Gildenhuys, with effect from 2nd July, 1956.
Philippolis.....	Justice.....	Andries Johannes Groenewald, with effect from 2nd July, 1956.
Reddersburg....	Justice.....	Willem Hendrik de Swardt Snyman, with effect from 2nd July, 1956.
Steytlerville.....	Justice.....	Frans Willem Petrus Maritz, with effect from 2nd July, 1956.
Wesselsbron.....	Justice.....	David Petrus Wilcocks, with effect from 2nd July, 1956.
Kenhardt.....	Justice.....	Daniel Petrus le Roux, with effect from 2nd July, 1956.
Lindley, at Petrus Steyn	Justice.....	Gardiol de Villiers, with effect from 2nd July, 1956.
Theunissen.....	Justice.....	Samuel Haasbroek, with effect from 2nd July, 1956.
Lydenburg.....	Justice.....	Pierre Francois Retief, with effect from 2nd July, 1956.
Belfast.....	Justice.....	Daniel Pieter Visser, with effect from 2nd July, 1956.
Cathcart.....	Justice.....	Daniel Johannes du Pisani Geldenhuys, with effect from 2nd July, 1956.
Nelspruit.....	Justice.....	George Gerhardus Fischer Aling, with effect from 2nd July, 1956.
Pinetown.....	Justice.....	Robert Emil Theodore Reichhardt, with effect from 2nd July, 1956.
Piet Retief.....	Justice.....	Philip Jacobus Tertius Nel, with effect from 2nd July, 1956.

Distrik.	Departement.	Naam.
Queenstown.....	Justisie.....	Carl Louis Hager, met ingang van 2 Julie 1956.
Heilbron.....	Justisie.....	Francois Ulman Steyn, met ingang van 2 Julie 1956.
Standerton.....	Justisie.....	Nicolaas Jozef Kruger, met ingang van 2 Julie 1956.
Verulam.....	Justisie.....	Lyndhurst Lewis Forster Towne, met ingang van 2 Julie 1956.
Dordrecht.....	Justisie.....	Marthinus Lourens Malan, met ingang van 2 Julie 1956.
Odendaalsrus....	Justisie.....	Willem Rousseau Jooste, met ingang van 2 Julie 1956.
Parys.....	Justisie.....	Jacobus Gideon Louw, met ingang van 2 Julie 1956.
Heidelberg, Tvl..	Justisie.....	Johan Wilhelm van Greunen, met ingang van 2 Julie 1956.
Dundee.....	Justisie.....	Victor Janse van Rensburg, met ingang van 2 Julie 1956.
Weenen.....	Justisie.....	Johannes Hendrikus Odendaal, met ingang van 2 Julie 1956.
Bedford.....	Justisie.....	Charles Edward Aubrey van Rhyn, met ingang van 2 Julie 1956.
Vrede.....	Justisie.....	Johannes Petrus Maree Duvehage, met ingang van 2 Julie 1956.
Beaufort-Wes....	Justisie.....	Johannes Herenimus Maritz, met ingang van 2 Julie 1956.
Oberholzer.....	Justisie.....	Peter Endres Pentz, met ingang van 23 Julie 1956.
Grahamstad.....	Justisie.....	John Bruwer Smith, met ingang van 1 Augustus 1956.
Senekal.....	Justisie.....	Schalk Willem Vorster Wessels, met ingang van 1 Augustus 1956.
Vanrhynsdorp...	Justisie.....	Johannes Tromp, met ingang van 1 Augustus 1956.
Klerksdorp.....	Justisie.....	Ivor Dekenah, met ingang van 1 Augustus 1956.
Bethal.....	Justisie.....	Stephanus Albertus Viljoen en Terence James Foster Henchie, met ingang van 1 Augustus 1956.
Pearston.....	Justisie.....	Frederik Christiaan Nel, met ingang van 1 Augustus 1956.
Upington.....	Justisie.....	John Clifford Jackson, met ingang van 1 Augustus 1956.
Mosselbaai.....	Justisie.....	Gabriel Lindenburg van Coppenhage, met ingang van 1 Augustus 1956.
Wepener.....	Justisie.....	William Gordon Jenkins, met ingang van 1 Augustus 1956.
Swellendam te Bonnievale	Justisie.....	Hilbert Julius Ludwig Maurer, met ingang van 1 Augustus 1956.
Bronkhorstspruit te Cullinan	Justisie.....	Francois Zikmann Krynauw, met ingang van 1 Augustus 1956.
Rustenburg te Swartruggens	Justisie.....	Trevor Philip Roberts, met ingang van 1 Augustus 1956.
Klerksdorp.....	Naturellesake...	Michael Arnoldus Muller en Johan Hendrik Christoffel Olivier, met ingang van 1 Februarie 1956.
Melmoth.....	Naturellesake..	Guy Theodore Boast, met ingang van 1 Februarie 1956.
Krugersdorp....	Naturellesake..	Gert Marthinus Wepener, met ingang van 6 Februarie 1956.
Johannesburg...	Naturellesake..	Christiaan Adriaan Roelof Swanepoel, met ingang van 13 Februarie 1956.
Benoni.....	Naturellesake..	Martin Haumann, met ingang van 14 Februarie 1956.
Nongoma.....	Naturellesake..	Andries Frederick Vosloo, en Pieter Johannes Albertus Carstens, met ingang van 1 Maart 1956.
Johannesburg...	Naturellesake..	Pieter Jacobus Bastiaanse, met ingang van 19 Maart 1956.
Barberton.....	Naturellesake...	Nicolaas Martinus Jansen van Rensburg, met ingang van 1 April 1956.
Pelgrimsrust te Graskop	Naturellesake..	John McCabe, met ingang van 3 April 1956 tot 28 April 1956.
Leydsdorp.....	Naturellesake..	Barend Jacobus de Necker, met ingang van 30 April 1956.

District.	Department.	Name.
Queenstown.....	Justice.....	Carl Louis Hager, with effect from 2nd July, 1956.
Heilbron.....	Justice.....	Francois Ulman Steyn, with effect from 2nd July, 1956.
Standerton.....	Justice.....	Nicolaas Jozef Kruger, with effect from 2nd July, 1956.
Verulam.....	Justice.....	Lyndhurst Lewis Forster Towne, with effect from 2nd July, 1956.
Dordrecht.....	Justice.....	Marthinus Lourens Malan, with effect from 2nd July, 1956.
Odendaalsrus....	Justice.....	Willem Rousseau Jooste, with effect from 2nd July, 1956.
Parys.....	Justice.....	Jacobus Gideon Louw, with effect from 2nd July, 1956.
Heidelberg, Tvl.	Justice.....	Johan Wilhelm van Greunen, with effect from 2nd July, 1956.
Dundee.....	Justice.....	Victor Janse van Rensburg, with effect from 2nd July, 1956.
Weenen.....	Justice.....	Johannes Hendrikus Odendaal, with effect from 2nd July, 1956.
Bedford.....	Justice.....	Charles Edward Aubrey van Rhyn, with effect from 2nd July, 1956.
Vrede.....	Justice.....	Johannes Petrus Maree Duvenage, with effect from 2nd July, 1956.
Beaufort West..	Justice.....	Johannes Herenimus Maritz, with effect from 2nd July, 1956.
Oberholzer.....	Justice.....	Peter Endres Pentz, with effect from 23rd July, 1956.
Grahamstown...	Justice.....	John Bruwer Smith, with effect from 1st August, 1956.
Senekal.....	Justice.....	Schalk Willem Vorster Wessels, with effect from 1st August, 1956.
Van Rhynsdorp..	Justice.....	Johannes Tromp, with effect from 1st August, 1956.
Klerksdorp.....	Justice.....	Ivor Dekenah, with effect from 1st August, 1956.
Bethal.....	Justice.....	Stephanus Albertus Viljoen and Terence James Foster Henchie, with effect from 1st August, 1956.
Pearston.....	Justice.....	Frederik Christiaan Nel, with effect form 1st August, 1956.
Upington.....	Justice.....	John Clifford Jackson, with effect from 1st August, 1956.
Mossel Bay.....	Justice.....	Gebriel Lindenburg van Coppenhage, with effect from 1st August, 1956.
Wepener.....	Justice.....	William Gordon Jenkins, with effect from 1st August, 1956.
Swellendam, at Bonnievale	Justice.....	Hilbert Julius Ludwig Maurer, with effect from 1st August, 1956.
Bronkhorstspruit, at Cullinan	Justice.....	Francois Zikmann Krynauw, with effect from 1st August, 1956.
Rustenburg, at Swartruggens	Justice.....	Trevor Philip Roberts, with effect from 1st August, 1956.
Klerksdorp.....	Native Affairs..	Michael Arnoldus Muller and Johan Hendrik Christoffel Olivier, with effect from 1st February, 1956.
Melmoth.....	Native Affairs..	Guy Theodore Boast, with effect from 1st February, 1956.
Krugersdorp....	Native Affairs..	Gert Marthinus Wepener, with effect from 6th February, 1956.
Johannesburg...	Native Affairs..	Christiaan Adriaan Roelof Swanepoel, with effect from 13th February, 1956.
Benoni.....	Native Affairs..	Martin Haumann, with effect from 14th February, 1956.
Nongoma.....	Native Affairs..	Andries Frederick Vosloo and Pieter Johannes Albertus Carstens, with effect from 1st March, 1956.
Johannesburg...	Native Affairs..	Pieter Jacobus Bastiaanse, with effect from 19th March, 1956.
Barberton.....	Native Affairs..	Nicolaas Martinus Jansen van Rensburg, with effect from 1st April, 1956.
Pilgrim's Rest, at Graskop	Native Affairs..	John McCabe, with effect from 3rd April, 1956, to 28th April, 1956.
Leydsdorp.....	Native Affairs..	Barend Jacobus de Necker, with effect from 30th April, 1956.

Distrik.	Departement.	Naam.
Port St. Johns..	Naturellesake..	Willem Hermanus Olivier, met ingang van 1 Mei 1956.
Krugersdorp....	Naturellesake..	John Cornelius Smith, met ingang van 11 Mei 1956 tot 2 Junie 1956.
Kaapstad, Wynberg, Bellville en Simonstad	Naturellesake..	John Henry Day, met ingang van 23 Mei 1956 tot 23 Junie 1956.
Klerksdorp.....	Naturellesake...	Josias Johannes Esterhuizen, met ingang van 1 Junie 1956.
Marico.....	Naturellesake..	J. E. Lemmer, met ingang van 1 Junie 1956.
Soutpansberg....	Naturellesake..	Johan Christiaan Giani, met ingang van 4 Junie 1956.
Johannesburg...	Naturellesake..	James Spalding Lindsay Bremner, met ingang van 20 Junie 1956.
Mafeking.....	Naturellesake...	Jacobus Petrus Boshoff, met ingang van 2 Julie 1956.
Johannesburg...	Naturellesake...	Henry Adolphus Ranwell, met ingang van 10 Julie 1956.
Msinga.....	Naturellesake..	Johannes Heinrich Friderik Wilhelm Reibeling, met ingang van 1 Oktober 1956 tot 31 Oktober 1956.

✱ No. 1821.] [19 September 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—OLYMPIC FOOTBALL CLUB.

Hierby word vir algeneme inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die naam, uniform en wapen van die Olympic Football Club, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 1041 van 30 Mei 1956, geregistreer het.

✱ No. 1822.] [20 September 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—DIE HOËRSKOOL, PRETORIA-WES.

Hierby word vir algeneme inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die naam, uniform en wapen van die Hoërskool, Pretoria-Wes, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 1042 van 30 Mei 1956, geregistreer het.

✱ No. 1823.] [20 September 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—SOUTH AFRICAN BASEBALL BOARD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die naam van die South African Baseball Board soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 1040 van 30 Mei 1956, geregistreer het.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ No. 1785.] [28 September 1956.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *honderd-en-sestien* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig, die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag as volg te wysig:—

HOOFSTUK II.

1. Deur die woord „kandidaat-offisiere" in subparagraaf 3 deur die woord „kadette" te vervang.

District.	Department.	Name.
Port St. Johns..	Native Affairs..	Willem Hermanus Olivier, with effect from 1st May, 1956.
Krugersdorp....	Native Affairs..	John Cornelius Smith, with effect from 11th May, 1956, to 2nd June, 1956.
Cape Town, Wynberg, Bellville and Simonstown	Native Affairs..	John Henry Day, with effect from 23rd May, 1956, to 23rd June, 1956.
Klerksdorp.....	Native Affairs..	Josias Johannes Esterhuizen, with effect from 1st June, 1956.
Marico.....	Native Affairs..	J. E. Lemmer, with effect from 1st June, 1956.
Soutpansberg...	Native Affairs..	Johan Christiaan Giani, with effect from 4th June, 1956.
Johannesburg...	Native Affairs..	James Spalding Lindsay Bremner, with effect from 20th June, 1956.
Mafeking.....	Native Affairs..	Jacobus Petrus Boshoff, with effect from 2nd July, 1956.
Johannesburg...	Native Affairs..	Henry Adolphus Ranwell, with effect from 10th July, 1956.
Msinga.....	Native Affairs..	Johannes Heinrich Friderik Wilhelm Reibeling, with effect from 1st October, 1956, to 31st October, 1956.

✱ No. 1821.] [19 September 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—OLYMPIC FOOTBALL CLUB.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the name, uniform and badge of the Olympic Football Club as described in Government Notice No. 1041 of the 30th May, 1956.

✱ No. 1822.] [20 September 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—THE HIGH SCHOOL, PRETORIA WEST.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the name, uniform and badge of the High School, Pretoria West, as described in Government Notice No. 1042 of the 30th May, 1956.

✱ No. 1823.] [20 September 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—SOUTH AFRICAN BASEBALL BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the name of the South African Baseball Board as described in Government Notice No. 1040 of the 30th May, 1956.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ No. 1785.] [28 September 1956.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, to amend the Regulations for the South African Permanent Force as follows:—

CHAPTER II.

1. By the substitution in sub-paragraph (*c*) of paragraph 3 for the words "candidate officers" of the word "cadets".

HOOFSTUK IX.

2. Deur paragraaf 11 te skrap en dit deur die volgende nuwe paragraaf te vervang:—

„11. *Lidmaatskap.*—Elke offisier moet lid wees van minstens een menasie kragtens paragraaf 1 opgerig of, so nie, lid wees van 'n offisiersklub in subparagraaf (*a*) van paragraaf 1 genoem, en elke manskap moet lid wees van minstens een menasie kragtens paragraaf 1 hierbo opgerig, na gelang van sy rang."

Wysigingsblaadjie No. 261.]

✻ No. 1786.] [28 September 1956.

OFFISIERE VAN DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG OP DIE LYS VAN AFGETREDENES GEPLAAS.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (1) van artikel *vier-en-dertig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, ondergenoemde offisiere van die Unieverdedigingsmag op die Lys van Afgetredenes te plaas daar hulle, tensy anders vermeld, die ouderdomsgrens bereik het:—

Kommandant James Alexander Moreland, M.C., Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling I), 24 Maart 1956.

Majoor John Henry Struthers, Reserwe van Offisiere, Geneesknudige Diens (Afdeling III), 12 Januarie 1956.

Majoor Harold Currie Brayshaw, Reserwe van Offisiere, Geneeskundige Diens (Afdeling I), 1 Februarie 1956.

Majoor Hermanus Theodorus Smith, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 3 Februarie 1956.

Majoor William Reginald Duxbury, Reserwe van Offisiere, Veldpredikers (Afdeling I), 4 Februarie 1956.

Majoor Harold Ridley Stampher, Reserwe van Offisiere, Spoorvervoerdiens (Afdeling III), 6 Februarie 1956.

Majoor James Leonard Woollam, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 10 Februarie 1956.

Majoor Robert Harold Eustace Waller, M.B.E., D.B., Reserwe van Offisiere, Genie (Afdeling I), 17 Februarie 1956.

Majoor Clifford Charles Wood, Reserwe van Offisiere, Krygsbehoeftes (Afdeling III), 17 Februarie 1956.

Majoor George Hallewell Crosse, Reserwe van Offisiere, Pantser (Afdeling I), 23 Februarie 1956.

Kaptein Athol Roy Kirkpatrick, Reserwe van Offisiere, Kommissariaat (Afdeling I), 2 Februarie 1956.

Kaptein Hugo Benjamin Stegmann, Reserwe van Offisiere, Geneeskundige Diens (Afdeling I), 4 Februarie 1956.

Kaptein Johannes Frederick Janse van Rensburg, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 7 Februarie 1956.

Kaptein Willem Adolph Joubert, Reserwe van Offisiere, Unie-kadette (Afdeling III), 7 Februarie 1956.

Kaptein Percy John Mayton, Reserwe van Offisiere, Motordiens (Afdeling III), 14 Februarie 1956.

Kaptein Joseph Henry Hall, Reserwe van Offisiere, Spoorvervoerdiens (Afdeling III), 17 Februarie 1956.

Kaptein William Viner Balfour Cunningham, Reserwe van Offisiere, Administratiewe Tak (Afdeling III), 18 Februarie 1956.

Kaptein (Mejuffrou) Dorothy Stamp, Reserwe van Offisiere, Vroue-hulpdiens (Afdeling III), 18 Februarie 1956.

Kaptein Ashton Willmore Sparrow, D.B., Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 19 Februarie 1956.

Kaptein Donald Morrison Maclennan, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 25 Februarie 1956.

Kaptein Arthur Clement Thompson, M.C., Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 28 Februarie 1956.

Kaptein Daniel Jakobus Retief, Reserwe van Offisiere, Veldpredikers (Afdeling III), 11 Maart 1956.

CHAPTER IX.

2. By the deletion of paragraph 11 and the substitution therefor of the following new paragraph:—

"11. *Membership.*—Every officer shall be a member of at least one mess established in terms of paragraph 1 or, otherwise, shall be a member of an officers' club referred to in sub-paragraph (*a*) of paragraph 1, and every other rank shall be a member of at least one mess, appropriate to his rank, established in terms of paragraph 1 aforesaid."

Amendment Slip No. 261.]

✻ No. 1786.] [28 September 1956.

OFFICERS OF THE UNION DEFENCE FORCES PLACED ON THE RETIRED LIST.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List the undermentioned officers of the Union Defence Forces, who have reached the age limit except where otherwise stated:—

Commandant James Alexander Moreland, M.C., Reserve of Officers, Infantry Branch (Section I), 24th March, 1956.

Major John Henry Struthers, Reserve of Officers, Medical Branch (Section III), 12th January, 1956.

Major Harold Currie Brayshaw, Reserve of Officers, Medical Branch (Section I), 1st February, 1956.

Major Hermanus Theodorus Smith, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 3rd February, 1956.

Major William Reginald Duxbury, Reserve of Officers, Chaplains Branch (Section I), 4th February, 1956.

Major Harold Ridley Stampher, Reserve of Officers, Railway Transportation Branch (Section III), 6th February, 1956.

Major James Leonard Woollam, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 10th February, 1956.

Major Robert Harold Eustace Waller, M.B.E., E.D., Reserve of Officers, Engineers Branch (Section I), 17th February, 1956.

Major Clifford Charles Wood, Reserve of Officers, Ordnance Branch (Section III), 17th February, 1956.

Major George Hallewell Crosse, Reserve of Officers, Armour Branch (Section I), 23rd February, 1956.

Captain Athol Roy Kirkpatrick, Reserve of Officers, Supplies Branch (Section I), 2nd February, 1956.

Captain Hugo Benjamin Stegmann, Reserve of Officers, Medical Branch (Section I), 4th February, 1956.

Captain Johannes Frederick Janse van Rensburg, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 7th February, 1956.

Captain Willem Adolph Joubert, Reserve of Officers, Union Cadets (Section III), 7th February, 1956.

Captain Percy John Maytom, Reserve of Officers, Mechanical Transport Branch (Section III), 14th February, 1956.

Captain Joseph Henry Hall, Reserve of Officers, Railway Transportation Branch (Section III), 17th February, 1956.

Captain William Viner Balfour Cunningham, Reserve of Officers, Administrative Branch (Section III), 18th February, 1956.

Captain (Miss) Dorothy Stamp, Reserve of Officers, Women's Auxiliary Service Branch (Section III), 18th February, 1956.

Captain Ashton Willmore Sparrow, E.D., Reserve of Officers, General List (Section III), 19th February, 1956.

Captain Donald Morrison Maclennan, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 25th February, 1956.

Captain Arthur Clement Thompson, M.C., Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 28th February, 1956.

Captain Daniel Jakobus Retief, Reserve of Officers, Chaplains Branch (Section III), 11th March, 1956.

Kaptein Bertram Cecil Whitehead, Reserwe van Offisiere, Motordiens (Afdeling I), 23 Maart 1956.

Luitenant Lawrence Helgesen, Reserwe van Offisiere, Motordiens (Afdeling III), 1 Januarie 1956.

Luitenant William Robinson, Reserwe van Offisiere, Geneeskundige Diens (Afdeling III), 7 Januarie 1956.

Luitenant John Davidson, Reserwe van Offisiere, Spoorvervoerdiens (Afdeling III), 14 Januarie 1956.

Luitenant Lourens Ignatius Campher, Reserwe van Offisiere, Unie-kadette (Afdeling III), 19 Januarie 1956.

Luitenant Willem Johannes van der Merwe Kleinsmidt, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 25 Januarie 1956.

Luitenant Hermanus Johannes Klem, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 26 Januarie 1956.

Luitenant Jacobus Albertus Louw, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 28 Januarie 1956.

Luitenant Jan Hendrik Hofmeyr, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 30 Januarie 1956.

Luitenant Willem Schalk Burger, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 2 Februarie 1956.

Luitenant Francois Joubert Vorster, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 14 Februarie 1956.

Luitenant Ronald Cochrane Begg, Reserwe van Offisiere, Genie (Afdeling III), 15 Februarie 1956.

Luitenant Henry Thomas Victor Horner, Reserwe van Offisiere, Spoorvervoerdiens (Afdeling III), 20 Februarie 1956.

Luitenant Jacobus Petrus Andrias Ras, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 20 Februarie 1956.

Luitenant Lionel William Cooper, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 21 Februarie 1956.

Luitenant John Francis Wilby, Reserwe van Offisiere, Administratiewe Tak (Afdeling III), 10 Maart 1956.

Luitenant Lawrence Edgar Miles, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 27 Maart 1956.

Luitenant (kwartiermeester) George Benjamin Buck, 6 Pantserdivisieseinregiment, Suid-Afrikaanse Seinerskorps, Aktiewe Burgermag, met die rang van luitenant, weens mediese ongeskiktheid, 9 April 1956.

Tweede luitenant Frederick Cyril Bowyer, Reserwe van Offisiere, Seindiens (Afdeling III), 20 Januarie 1956.

Tweede luitenant Petrus Hendrik du Plessis, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 24 Januarie 1956.

Tweede luitenant Reginald Jameson Comins, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 13 Februarie 1956.

Tweede luitenant William Harrison, Reserwe van Offisiere, Seindiens (Afdeling III), 14 Februarie 1956.

Tweede luitenant Aidan Egan, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 15 Februarie 1956.

Tweede luitenant William Edward Arnold Milward, Reserwe van Offisiere, Spoorvervoerdiens (Afdeling III), 20 Februarie 1956.

Onderluitenant Cecil Murray Balfour Young, Oorlogsreserwe, Suid-Afrikaanse Vloot, 21 Februarie 1956.

[A.G. (1) 378/69.]

✻ No. 1794.] [28 September 1956.

OFFISIERE VAN DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG OP DIE LYS VAN AFGETREDENES GEPLAAS.

Dit het sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (1) van artikel *vier-en-dertig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, ondergenoemde offisiere van die Unieverdedigingsmag op die Lys van Afgetredenes te plaas daar hulle, tensy anders vermeld, die ouderdomsgrens bereik het:—

Kommandant Robert Stanley Miller, V.D., Reserwe van Offisiere, Algemene Lys Afdeling III), 8 Maart 1956.

Kommandant Charles Arthur McDonnell, Reserwe van Offisiere, Seindiens (Afdeling I), 15 Maart 1956.

Captain Bertram Cecil Whitehead, Reserve of Officers, Mechanical Transport Branch (Section I), 23rd March, 1956.

Lieutenant Lawrence Helgesen, Reserve of Officers, Mechanical Transport Branch (Section III), 1st January, 1956.

Lieutenant William Robinson, Reserve of Officers, Medical Branch (Section III), 7th January, 1956.

Lieutenant John Davidson, Reserve of Officers, Railway Transportation Branch (Section III), 14th January, 1956.

Lieutenant Lourens Ignatius Campher, Reserve of Officers, Union Cadets (Section III), 19th January, 1956.

Lieutenant Willem Johannes van der Merwe Kleinsmidt, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 25th January, 1956.

Lieutenant Hermanus Johannes Klem, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 26th January, 1956.

Lieutenant Jacobus Albertus Louw, Reserve of Officers, General List (Section III), 28th January, 1956.

Lieutenant Jan Hendrik Hofmeyr, Reserve of Officers, General List (Section III), 30th January, 1956.

Lieutenant Willem Schalk Burger, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 2nd February, 1956.

Lieutenant Francois Joubert Vorster, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 14th February, 1956.

Lieutenant Ronald Cochrane Begg, Reserve of Officers, Engineers Branch (Section III), 15th February, 1956.

Lieutenant Henry Thomas Victor Horner, Reserve of Officers, Railway Transportation Branch (Section III), 20th February, 1956.

Lieutenant Jacobus Petrus Andrias Ras, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 20th February, 1956.

Lieutenant Lionel William Cooper, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 21st February, 1956.

Lieutenant John Francis Wilby, Reserve of Officers, Administrative Branch (Section III), 10th March, 1956.

Lieutenant Lawrence Edgar Miles, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 27th March, 1956.

Lieutenant (Quartermaster) George Benjamin Buck, 6 Armoured Divisional Signal Regiment, South African Corps of Signals, Active Citizen Force, with rank of Lieutenant, owing to medical unfitness, 9th April, 1956.

Second Lieutenant Frederick Cyril Bowyer, Reserve of Officers, Signals Branch (Section III), 20th January, 1956.

Second Lieutenant Petrus Hendrik du Plessis, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 24th January, 1956.

Second Lieutenant Reginald Jameson Comins, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 13th February, 1956.

Second Lieutenant William Harrison, Reserve of Officers, Signals Branch (Section III), 14th February, 1956.

Second Lieutenant Aidan Egan, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 15th February, 1956.

Second Lieutenant William Edward Arnold Milward, Reserve of Officers, Railway Transportation Branch (Section III), 20th February, 1956.

Sub-Lieutenant Cecil Murray Balfour Young, War Reserve South African Navy, 21st February, 1956.

[A.G. (1) 378/69.]

✻ No. 1794.] [28 September 1956.

OFFICERS OF THE UNION DEFENCE FORCES PLACED ON THE RETIRED LIST.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List, the undermentioned officers of the Union Defence Forces who have reached the age limit except where otherwise stated:—

Commandant Robert Stanley Miller, V.D., Reserve of Officers, General List (Section III), 8th March, 1956.

Commandant Charles Arthur McDonnell, Reserve of Officers, Signals Branch (Section I), 15th March, 1956.

Kommandant Antonie Petrus Gerhardus Goossens, Reserwe van Offisiere, Artillerie (Afdeling I), 19 Maart 1956.

Kommandant Robert Brown Weldhen, Reserwe van Offisiere, Administratiewe Tak (Afdeling I), 26 Maart 1956.

Majoor Lewis Symes Thomas, Reserwe van Offisiere, Artillerie (Afdeling I), 12 Maart 1956.

Majoor Peter Cameron-Ford, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling I), 30 Maart 1956.

Kaptein Henry John Edward Schultz, Reserwe van Offisiere, Geneeskundige Diens (Afdeling I), 10 Februarie 1956.

Kaptein Maurice James Ansley, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 3 Maart 1956.

Kaptein Daniel Jacobus Coetsee, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 10 Maart 1956.

Kaptein Jan Daniel Cilliers, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling I), 12 Maart 1956.

Kaptein Emilius Saunders Austin, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 14 Maart 1956.

Kaptein Albert Arthur Hanesworth, Reserwe van Offiisiere, Infanterie (Afdeling III), 14 Maart 1956.

Kaptein Lourens Hermanus Weideman, D.B., Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 24 Maart 1956.

Kaptein Johannes Jacob Fourie, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 26 Maart 1956.

Kaptein Melville Moncrieff Cockburn, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 30 Maart 1956.

Luitenant George David Henderson Fenwick, Reserwe van Offisiere, Spoorvervoerdiens (Afdeling III), 2 Maart 1956.

Luitenant Paul Stephanus Breytenbach, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 10 Maart 1956.

Tweede luitenant John Barry Rossiter, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 16 Maart 1956.

Tweede luitenant Leslie Webster, Reserwe van Offisiere, Seindiens (Afdeling III), 19 Maart 1956.

Tweede luitenant Clarence Patrick Orpen, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 30 Maart 1956.

Kommandeur Wilfred John Copenhagen, O.B.E., V.D., Oorlogsreserwe, Suid-Afrikaanse Vloot, 11 Maart 1956.

[A.G. (1) 378/70.]

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 1809.] [28 September 1956.

WET OP NATURELLE-ARBEID (BESLEGTING VAN GESKILLE), 1953.

MELKERYBEDRYF, WITWATERSRAND EN PRETORIA.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid—

(*a*) bepaal hierby, kragtens subartikel (6) van artikel *elf* van die Wet op Naturelle-Arbeid (Beslegting van Geskille), 1953, dat die order wat deur my kragtens subartikel (4) van artikel *elf*, ten opsigte van die Melkerybedryf, Witwatersrand en Pretoria, gemaak is, die bepalings waarvan in die bygaande Skedule verskyn, in die magistraatsdistrikte Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Kempton Park en Nigel; die gebiede binne 'n omtrek van 10 myl van die hoofposkantore op Krugersdorp en Springs en 'n omtrek van twaalf myl van die hoofposkantoor, Pretoria, van toepassing sal wees, en vanaf 29 September 1956 en vir 'n tydperk van 1 jaar bindend is vir die persone wat daardeur geraak word; en

(*b*) verklaar hierby kragtens subartikel (1) van artikel *veertien* van genoemde Wet, dat al die bepalings van genoemde order vanaf 29 September 1956 en vir 'n tydperk van een jaar, *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone wat werknemers is soos in die Nywerheid-versoeningswet, 1937, soos gewysig, omskrywe is.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

Commandant Antonie Petrus Gerhardus Goossens, Reserve of Officers, Artillery Branch (Section I), 19th March, 1956.

Commandant Robert Brown Weldhen, Reserve of Officers, Administrative Branch (Section I), 26th March, 1956.

Major Lewis Symes Thomas, Reserve of Officers, Artillery Branch (Section I), 12th March, 1956.

Major Peter Cameron-Ford, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section I), 30th March, 1956.

Captain Henry John Edward Schultz, Reserve of Officers, Medical Branch (Section I), 10th February, 1956.

Captain Maurice James Ansley, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 3rd March, 1956.

Captain Daniel Jacobus Coetsee, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 10th March, 1956.

Captain Jan Daniel Cilliers, Reserve of Officers, General List (Section I), 12th March, 1956.

Captain Emilius Saunders Austin, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 14th March, 1956.

Captain Albert Arthur Hanesworth, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 14th March, 1956.

Captain Lourens Hermanus Weideman, E.D., Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 24th March, 1956.

Captain Johannes Jacob Fourie, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 26th March, 1956.

Captain Melville Moncrieff Cockburn, Reserve of Officers, General List (Section III), 30th March, 1956.

Lieutenant George David Henderson Fenwick, Reserve of Officers, Railway Transportation Branch (Section III), 2nd March, 1956.

Lieutenant Paul Stephanus Breytenbach, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 10th March, 1956.

Second Lieutenant John Barry Rossiter, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 16th March, 1956.

Second Lieutenant Leslie Webster, Reserve of Officers, Signals Branch (Section III), 19th March, 1956.

Second Lieutenant Clarence Patrick Orpen, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 30th March, 1956.

Commander Wilfred John Copenhagen, O.B.E., V.D., War Reserve, South African Navy, 11th March, 1956.

[A.G. (1) 378/70.]

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 1809.] [28 September 1956.

NATIVE LABOUR (SETTLEMENT OF DISPUTES) ACT, 1953.

DAIRY TRADE, WITWATERSRAND AND PRETORIA.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (6) of section *eleven* of the Native Labour (Settlement of Disputes) Act, 1953, determine that the order made by me in terms of sub-section (4) of section *eleven* in respect of the Dairy Trade, Witwatersrand and Pretoria, the provisions of which appear in the Schedule hereto, shall apply in the Magisterial Districts of Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Kempton Park and Nigel; the areas within a radius of ten miles from the General Post Offices at Krugersdorp and Springs, and a radius of twelve miles from the General Post Office, Pretoria, and shall be binding upon the persons affected thereby from the 29th September, 1956, and for a period of one year; and

(*b*) in terms of sub-section (1) of section *fourteen* of the said Act, declare that from the 29th September, 1956, and for a period of one year, all the provisions of the said order shall *mutatis mutandis* apply in respect of persons who are employees as defined in the Industrial Conciliation Act, 1937, as amended.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

BYLAE.

AANBEVELING DEUR DIE LOONRAAD KRAGTENS DIE BEPALINGS VAN DIE WET OP NATURELLE-ARBEID (BESLEGTING VAN GESKILLE), 1953.

MELKERYBEDRYF, WITWATERSRAND EN PRETORIA.

Aangesien Sy Edele die Minister van Arbeid 'n versoek tot die Loonraad kragtens artikel *elf* van die Wet op Naturelle-arbeid (Beslegting van Geskille), 1953, gerig het om 'n aanbeveling aan hom voor te lê, 'n versoek wat soos volg lui:—

„. . . om aan hom 'n aanbeveling voor te lê insake die voorwaardes waarvolgens tot 'n skikking geraak behoort te word om al die aangeleenthede wat die onderwerp van 'n geskil in die melkerybedryf in die magistraatsdistrikte Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Kemptonpark en Nigel; die gebiede binne 'n omtrek van tien myl van die hoofposkantoor op Krugersdorp en Springs en 'n omtrek van twaalf myl van die hoofposkantoor, Pretoria, kan uitmaak met betrekking tot en as gevolg van die verstryking van die diensvoorwaardes by die Order vasgestel wat by Goewermentskennisgewing No. 1921 van 17 September 1954 afgekondig is.

Vir die doel van hierdie versoek—

beteken „melkerybedryf" die bedryf waarin werkgewers en werknemers verbonde is vir die doel van verkoop en/of distribusie van volmelk en/of enige of al die artikels wat binne die woordbepaling van melkeryproduk val indien verkoop of gedistribueer, tesame met die verkoop en/of distribusie van volmelk en omvat alle bykomstige werk indien dit deur sodanige werkgewers en werknemers verrig word, met uitsluiting van die verkoop van oortollige volmelk, karringmelk, afgeroomde melk of afgeskeie melk aan melkdistribueerders deur fabrieke wat melkprodukte vervaardig, maar wat gewoonlik nie volmelk verkoop nie; maar sluit nie plaasbedryfighede in nie; en

beteken „melkeryproduk", sonder enige beperking van die gewone betekenis van die uitdrukking, room, botter, kaas, karringmelk, afgeroomde melk, afgeskeie melk, plantjie-melk, suurmelk, eiers heuning of roomys.";

maak die Loonraad hierby die aanbeveling wat in die Bylae hieronder voorkom.

BYLAE.

1. BESTEK EN GEBIED VAN TOEPASSING VAN ORDER.

Hierdie Order is van toepassing op alle werkgewers en werknemers in die melkerybedryf in die magistraatsdistrikte Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Kemptonpark en Nigel; die gebiede binne 'n straal van tien myl van die hoofposkantore op Krugersdorp en Springs, en 'n straal van twaalf myl van die hoofposkantoor, Pretoria.

2. WOORDOMSKRYWING.

(1) Tensy die teenoorgestelde bedoeling blyk, het enige uitdrukking wat in hierdie Order gebesig word en in die Wet op Naturelle-arbeid (Beslegting van Geskille), 1953, omskryf is, dieselfde betekenis as in daardie Wet, en tensy strydig met die samehang, beteken—

„afleweringswerknemer", 'n werknemer wat goedere en/of boodskappe te voet of per fiets, driewieler, handvoertuig aflewer, of met 'n meganiese waentjie of afleweringsvoertuig wat deur 'n voetganger beheer word, en wat bestellings kan aanneem en/of kontant in die geval van k.b.a.-bestellings en wat melk vir kontant aan ongereelde klante in 'n „naturellegebied", soos omskryf in artikel *een-en-vyftig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, kan verkoop, maar dit omvat nie die bestuurder van 'n motorvoertuig of drywer van 'n dierevoertuig nie;

„arbeider", 'n werknemer wat een of meer van ondervermelde werksaamhede verrig:—

(*a*) Persele, installasie, masjinerie, gerei, houers, diere, meubels of ander artikels skoonmaak of was;

(*b*) diere voer of versorg; voertuie oppas of diere in- of uitspan;

SHEDULE.

RECOMMENDATION BY THE WAGE BOARD IN TERMS OF THE NATIVE LABOUR (SETTLEMENT OF DISPUTES) ACT, 1953.

DAIRY TRADE, WITWATERSRAND AND PRETORIA.

Whereas the Honourable the Minister of Labour made a request to the Wage Board, in terms of section *eleven* of the Native Labour (Settlement of Disputes) Act, 1953, to submit to him a recommendation, which request reads—

"... to submit a recommendation as to the conditions in accordance with which a settlement should be effected of all matters which might form the subject of a dispute in the Dairy Trade in the Magisterial Districts of Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Kempton Park and Nigel; the areas within a radius of ten miles from the General Post Offices at Krugersdorp and Springs, and a radius of twelve miles from the General Post Office, Pretoria, with reference to and in consequence of the expiration of the conditions of employment laid down in the Order for the Dairy Trade, published under Government Notice No. 1921 of the 17th September, 1954.

For purposes of this request—

'Dairy Trade' means the trade in which employers and employees are associated for the purpose of the sale and/or distribution of whole milk and/or any or all of the articles included in the definition of dairy produce if sold or distributed in association with the sale and/or distribution of whole milk and includes all work incidental thereto if carried on by such employers and employees, but does not include the sale of surplus whole milk, buttermilk, skimmed milk or separated milk to milk distributors by factories at which milk products are manufactured and from which whole milk is not ordinarily sold; but does not include farming operations; and

'dairy produce' means without limiting the ordinary meaning of the term, cream, butter, cheese, buttermilk, skimmed milk, separated milk, cultured milk, sour milk, eggs, honey and ice cream.",

the Wage Board hereby makes the recommendation set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

1. SCOPE AND AREA OF APPLICATION OF ORDER.

This Order shall apply to all employers and employees in the Dairy Trade in the Magisterial Districts of Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Kempton Park and Nigel; the areas within a radius of ten miles from the General Post Offices at Krugersdorp and Springs, and a radius of twelve miles from the General Post Office, Pretoria.

2. DEFINITIONS.

(1) Unless the contrary intention appears, any expression used in this order which is defined in the Native Labour (Settlement of Disputes) Act, 1953, shall have the same meaning as in that Act and unless inconsistent with the context—

"assistant foreman" means an employee who assists a foreman or supervisor in the performance of his duties and who may act for him in his absence;

"boiler attendant" means an employee who under the supervision of a foreman or supervisor or assistant foreman is responsible for raising and maintaining the water level and steam pressure of a boiler in an establishment and who may make, stoke, rake or draw the fire in such boiler;

"boss boy" means an employee who exercises control over labourers and delivery employees and who may record data incidental to their work;

"casual employee" means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any week;

"checker" means an employee who is engaged in receiving, checking and issuing milk and who may weigh and store milk, supervise the duties of employees engaged in assisting him in the performance of any or all of his duties, and record information incidental to any or all of his duties, and for the purposes of this definition the expression milk may include any article or articles of dairy produce;

(*c*) laai of aflaai; voertuie, uitgesonderd motorvoertuie, olie of smeer;
(*d*) houers met die hand of met 'n vulmasjien wat met die hand bedien word, vul;
(*e*) vuurmaak of vure aan die brand hou, uitgesonderd in verband met 'n stoomketel, en/of afval verwyder;
(*f*) dra, versit, toedraai, stapel, verpak of uitpak; kissies of pakkies oop- of toemaak;
(*g*) rantsoene kook, tee of ander dranke maak;
(*h*) gedrukte of klaar geadresseerde etikette aan kissies of pakkies heg, kissies of pakkies sjabloneer en/of merk;
(*i*) masjiene voer en/of daarvan afneem;

„assistent-voorman", 'n werknemer wat 'n voorman of opsigter help by die uitvoering van sy pligte en wat tydens sy afwesigheid vir hom kan waarneem;

„baasjong", 'n werknemer wat in beheer is oor arbeiders en afleweringswerknemers en wat gegewens in verband met hul werk kan aanteken;

„bedryfsinrigting", enige perseel waarin of in verband waarmee een of meer werknemers in die melkbedryf in diens is;

„bode", 'n werknemer wat boodskappe, briewe, geld, pakkette of goedere deur middel van 'n tweewiel-motorbromponie vervoer of aflewer;

„gewig sonder vrag", die gewig van enige motorvoertuig en/of sleepwa soos aangeteken in 'n lisensie of sertifikaat wat vir daardie voertuig of sleepwa deur 'n lisensie-owerheid uitgereik is; met dien verstande dat, in die geval van 'n driewielmotorbromponie of 'n motordriewieler, die gewig sonder vrag as onder 1,000 lb. beskou moet word;

„ketelbediener", 'n werknemer wat, onder die toesig van 'n voorman of opsigter of assistent-voorman, verantwoordelik is vir die styging en instandhouding van die waterstand en stoomdruk in 'n stoomketel in 'n bedryfsinrigting en wat die vuur in dié ketel kan maak, stook, hark of trek;

„klerklike werknemer", 'n werknemer, uitgesonderd 'n nasiener, wat skryfwerk, tikwerk of enige ander vorm van klerklike werk verrig en omvat 'n stoorman-kassier, versendingsklerk en telefonis;

„klerklike werknemer, manlik, gekwalifiseer," 'n manlike baasjong of klerklike werknemer met minstens vyf jaar ondervinding;

„klerklike werknemer, manlik, ongekwalifiseer," 'n manlike klerklike werknemer met minder as vyf jaar ondervinding;

„klerklike werknemer, vroulik, gekwalifiseer," 'n vroulike klerklike werknemer met minstens vier jaar ondervinding;

„klerklike werknemer, vroulik, ongekwalifiseer," 'n vroulike klerklike werknemer met minder as vier jaar ondervinding;

„korttyd", 'n tydelike vermindering van die getal gewone werkure as gevolg van slapte in die bedryf, tekort aan grondstowwe of spoorwegtrokke, slegte weersgesteldheid of 'n algemene onklaarraking van installasie of masjinerie of 'n instorting of dreigende instorting van geboue as gevolg van ongeluk of ander onvoorsiene noodgeval;

„loon", dié gedeelte van die besoldiging aan 'n werknemer in kontant betaalbaar ten opsigte van die gewone werkure in klousule 5 (1) genoem;

„los werknemer", 'n werknemer wat hoogstens drie dae in 'n week by dieselfde werkgewer in diens is;

„melkdepot", enige perseel waarin werkgewers en werknemers hoofsaaklik assosieer vir prosesbewerking van volmelk en vanwaar sodanige melk gebottel en/of verkoop en/of versprei word en vanwaar melkeryprodukte verkoop en/of versprei kan word;

„melkdepotbestuurder", 'n werknemer in beheer van 'n melkdepot en wat kontrole uitoefen oor al die werknemers in sodanige depot;

„melkerybeampte", 'n werknemer, uitgesonderd 'n melktoetser, wat 'n graad of diploma in suiwelbereiding besit en wat algemeen verantwoordelik is vir die goeie toestand van melk, botter of room waarmee in 'n bedryfsinrigting gehandel of wat daaruit versprei word en wat boonop die werksaamhede van toets en/of gradeer van melk, botter en/of room kan verrig, toesig kan hou oor die pasteuriseer van melk en ook die werksaamhede van 'n voorman of opsigter kan verrig;

„melkerybeampte, gekwalifiseer," 'n melkerybeampte met minstens twee jaar ondervinding;

„melkerybeampte, ongekwalifiseer," 'n melkerybeampte met minder as twee jaar ondervinding;

„melkerybedryf", die bedryf waarin werkgewers en werknemers geassosieer is vir die doel van die verkoop en/of verspreiding van volmelk en/of enigeen of al die artikels wat in die woordomskrywing van melkprodukte ingesluit word indien verkoop of versprei, tesame met die verkoop en/of verspreiding van volmelk, en omvat alle bykomende werk indien dit deur sodanige werkgewers en werknemers verrig word, maar omvat nie die verkoop van oortollige volmelk, karringmelk, afgeroomde melk of afgeskeide melk aan melkverspreiders deur fabrieke wat melkprodukte vervaardig maar gewoonlik nie volmelk verkoop nie, maar omvat nie plaasbedrywighede nie;

„melkeryprodukte", sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking te beperk, room, botter, kaas, karringmelk, afgeroomde melk, afgeskeide melk, plantjie-melk, suurmelk, eiers, heuning en roomys;

„melktoetser", 'n werknemer aan wie 'n sertifikaat deur die Departement van Landbou vir die toets van melk en room uitgereik is wat hom kwalifiseer om melk en room vir die bottervetgehalte daarvan te toets, wat melk of vars room toets en/of gradeer, en wat ook in beheer kan wees van of toesig kan hou oor die pasteuriseer van melk;

"clerical employee" means an employee, other than a boss boy or checker, engaged in writing, typing or any other form of clerical work and include a storeman-cashier, despatch clerk and telephone operator;

"clerical employee, female, qualified," means a female clerical employee who has had not less than four years' experience;

"clerical employee, female, unqualified," means a female clerical employee who has had less than four years' experience;

"clerical employee, male, qualified," means a male clerical employee who has had not less than five years' experience;

"clerical employee, male, unqualified," means a male clerical employee who has had less than five years' experience;

"counterhand" means an employee, other than a delivery employee, engaged in attending to customers in an establishment and who may receive orders;

"counterhand, female, qualified," means a female counterhand who has had not less than four years' experience;

"counterhand, female, unqualified," means a female counterhand who has had less than four years' experience;

"counterhand, male, qualified," means a male counterhand who has had not less than five years' experience;

"counterhand, male, unqualified," means a male counterhand who has had less than five years' experience;

"dairyman" means an employee, other than a milk tester, who is the holder of a degree or diploma in dairying and who is generally responsible for the good condition of milk, butter or cream dealt with at and distributed from an establishment and who may in addition perform the operations of testing and/or grading milk, butter and/or cream, may supervise the pasteurisation of milk, and may also perform the duties of a foreman or supervisor;

"dairyman, qualified," means a dairyman who has had not less than two years' experience;

"dairyman, unqualified," means a dairyman who has had less than two years' experience;

"dairy produce" means, without limiting the ordinary meaning of the term, cream, butter, cheese, buttermilk, skimmed milk, separated milk, cultured milk, sour milk, eggs, honey and ice cream;

"dairy trade" means the trade in which employers and employees are associated for the purpose of the sale and/or distribution of whole milk and/or any or all of the articles included in the definition of dairy produce if sold or distributed in association with the sale and/or distribution of whole milk and includes all work incidental thereto if carried on by such employers and employees, but does not include the sale of surplus whole milk, buttermilk, skimmed milk or separated milk to milk distributors by factories at which milk products are manufactured and from which whole milk is not ordinarily sold; but does not include farming operations;

"delivery employee" means an employee engaged in the delivery of goods and/or messages on foot or by means of a bicycle, tricycle, hand-propelled vehicle or a mechanically propelled but pedestrian controlled "pram" or delivery vehicle and who may accept orders and/or cash in the case of cash on delivery orders and who may sell milk for cash to casual customers in a "Native area" as defined in section *fifty-one* of the Industrial Conciliation Act, 1937, but does not include a motor vehicle driver or a driver of an animal-drawn vehicle;

"emergency work" means any work necessitated by a breakdown of plant or machinery or other unforseen emergency, or in connection with the overhauling or repairing of plant or machinery which cannot be performed during the ordinary hours of work prescribed in clause 5 and any other work arising from an unforeseen occurrence due to causes such as fire, storm, accident, epidemic, act of violence, civil commotion or theft which must be done without delay and which is necessary to ensure the maintenance and/or provision of light, water, telephone, public, health, sanitary, cleaning, public transport or airport services, or for the fulfilment of orders for the supply of goods to, or the provision of service in connection with, ships, hospitals, or the Union Defence Forces or South African Police;

"establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in the dairy trade;

"experience" means—

(*a*) in relation to a dairyman, the total period or periods of full-time employment which an employee has had in an establishment as a dairyman;
(*b*) in relation to a clerical employee, the total period or periods of full-time employment which an employee has had as a clerical employee in any trade;
(*c*) in relation to a counterhand, the total period or periods of full-time employment which an employee has had as a counterhand in the dairy trade or as a shop assistant in the provisions or grocery department of any shop;

"foreman or supervisor" means an employee, other than a milk depot manager or a boss boy, in charge of the employees in an establishment who exercises control over such employees and is responsible for the efficient performance by them of their duties;

„motorvoertuig", 'n vervoermiddel, uitgesonderd 'n tweewielmotorbromponie wat gebruik word vir die vervoer van goedere en wat deur ander as menslike of dierlike krag voortbeweeg word, en sluit 'n meganiese perd en/of trekker in maar nie 'n „melkwaentjie" of afleweringsvoertuig wat meganies voortbeweeg, maar deur 'n voetganger beheer word nie;

„motorvoertuigbestuurder", 'n werknemer wat 'n motorvoertuig bestuur en vir die toepassing van hierdie woordomskrywing sluit „'n motorvoertuig bestuur" alle tydperke en enige tyd in wat die bestuurder bestee aan werk in verband met die voertuig of die vrag en alle tydperke wat hy op sy pos moet wees, gereed om te bestuur;

„nasiener", 'n werknemer wat melk ontvang, nagaan en uitreik, en wat melk kan weeg en opbêre, toesig hou oor die pligte van werknemers wat hom by die uitvoering van enigeen wing sluit „'n motorvoertuig bestuur" alle tydperke en gegewens wat by enigeen of al sy pligte hoort, en vir die toepassing van hierdie woordomskrywing kan die uitdrukking

„melk" enige melkeryprodukartikel of -artikels insluit;

„noodwerk", enige werk nodig gemaak deur 'n onklaarraking van installasie of masjinerie of ander onvoorsiene noodgeval, of in verband met die nagaan of herstel van installasie of masjinerie, wat nie gedurende gewone werkure, voorgeskryf in klousule 5 verrig kan word nie; en enige ander werk wat uit onvoorsiene voorvalle te wyte aan oorsake soos brand, storm, ongeluk, epidemie, gewelddaad, burgerlike onluste of diefstal, ontstaan, wat sonder uitstel verrig moet word en noodsaaklik is vir die instandhouding en/of lewering van ligte, water, telefoondienste, openbare gesondheids-, sanitêre-, skoonmaak-, openbare vervoer- of lughawedienste, of vir die uitvoering van bestellings vir die verskaffing van goedere aan, of die lewering van dienste in verband met skepe, hospitale of die verdedigingsmag van die Unie of die Suid-Afrikaanse Polisie;

„ondervinding"—

(*a*) met betrekking tot 'n melkerybeampte, die totale voltydse dienstydperk of -tydperke wat 'n werknemer as 'n melkerybeampte in 'n bedryfsinrigting gehad het;

(*b*) met betrekking tot 'n klerklike werknemer, die totale voltydse dienstydperk of -tydperke wat 'n werknemer as 'n klerklike werknemer in enige bedryf gehad het;

(*c*) met betrekking tot 'n toonbankbediende, die totale dienstydperk of -tydperke wat 'n werknemer as 'n toonbankbediener in die melkerybedryf of as 'n winkelbediende in die voedsel- of kruideniersafdeling van 'n winkel gehad het;

„sleepwa", 'n vervoermiddel wat deur 'n motorvoertuig getrek word;

„toonbankbediende", 'n werknemer, uitgesonderd 'n afleweringswerknemer, wat klante in 'n bedryfsinrigting kan bedien en wat bestellings kan aanneem;

„toonbankbediende, manlik, gekwalifiseer," 'n manlike toonbankbediende met minstens vyf jaar ondervinding;

„toonbankbediende, manlik, ongekwalifiseer," 'n manlike toonbankbediende met minder as vyf jaar ondervinding;

„toonbankbediende, vroulik, gekwalifiseer," 'n vroulike toonbankbediende met minstens vier jaar ondervinding;

„toonbankbediende, vroulik, ongekwalifiseer," 'n vroulike toonbankbediende met minder as vier jaar ondervinding;

„voorman" of „opsigter", 'n werknemer, uitgesonderd 'n melkdepotbestuurder of 'n baasjong, in beheer van die werknemers in 'n bedryfsinrigting en wat kontrole uitoefen oor dié werknemers en verantwoordelik is vir die behoorlike verrigting van hul werk;

„wag", 'n werknemer wat persele, geboue, hekke of ander eiendom bewaak;

„weeklikse werknemer", 'n werknemer wat by die week betaal word.

(2) Vir die toepassing van hierdie Order, word dit beskou dat 'n werknemer tot daardie klas behoort waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik werksaam is.

3. Besoldiging.

(1) Die minimum loon wat 'n werkgewer aan ondervermelde klasse van sy werknemers moet betaal, is soos volg:—

	Per week. £ s. d.
(*a*) Werknemers, uitgesonderd los werknemers—	
(i) Melkdepotbestuurder	10 7 8
(ii) Melkerybeampte, gekwalifiseer	8 0 0
(iii) Melkerybeampte, ongekwalifiseer—	
gedurende die eerste ses maande ondervinding	5 6 0
gedurende die tweede ses maande ondervinding	5 19 6
gedurende die derde ses maande ondervinding	6 13 0
gedurende die vierde ses maande ondervinding	7 6 6
(iv) Voorman of opsigter	7 10 0
(v) Assistent-voorman of -opsigter	5 10 0
(vi) Melktoetser, manlik	5 7 6
(vii) Melktoetser, vroulik	4 2 6
(viii) Klerklike werknemer, manlik, gekwalifiseer	6 0 0
(ix) Toonbankbediende, manlik, gekwalifiseer ...	6 0 0

"labourer" means an employee engaged in one or more of the following operations:—

(*a*) Cleaning or washing premises, plant, machinery, utensils, containers, animals, furniture or other articles;

(*b*) feeding or tending animals, minding vehicles or harnessing or unharnessing animals;

(*c*) loading or unloading; oiling or greasing vehicles, other than motor vehicles;

(*d*) filling containers by hand or by hand-operated filling machines;

(*e*) making or maintaining fires other than in connection with a steam boiler and/or removing refuse;

(*f*) carrying, moving, wrapping, stacking, packing or unpacking; opening or closing boxes or packages;

(*g*) cooking rations, making tea or other beverages;

(*h*) affixing printed or ready addressed labels to boxes or packages; stencilling and/or marking boxes or packages;

(*i*) feeding into and/or taking off from machines;

"messenger" means an employee who is engaged in conveying or delivering messages, letters, money, parcels or goods by means of a two wheeled motor scooter;

"milk depot" means any premises in which employers and employees mainly associate for the purpose of processing whole milk and from which such milk is bottled and/or sold and/or distributed and from which dairy produce may be sold and/or distributed;

"milk depot manager" means an employee in charge of a milk depot and who exercises control over all employees in such depot;

"milk tester" means an employee to whom a milk and cream testing certificate has been granted by the Department of Agriculture, qualifying him to test milk and cream for its butter fat content, who is engaged in testing and/or grading milk or fresh cream and may also be in charge of or supervise the pasteurization of milk;

"motor vehicle" means a conveyance other than a two wheeled motor scooter, used for the transportation of goods and which is propelled by other than human or animal power and includes a mechanical horse and/or tractor, but excludes a mechanically propelled but pedestrian controlled "pram" or delivery vehicle;

"motor vehicle driver" means an employee engaged in driving a motor vehicle, and for the purposes of this definition "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver on work connected with the vehicle or the load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to drive;

"short-time" means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work due to slackness of trade, shortage of raw materials or railway trucks, vagaries of the weather or a general breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings caused by accident or other unforeseen emergency;

"trailer" means any conveyance drawn by a motor vehicle;

"unladen weight" means the weight of any motor vehicle and/or trailer as expressed in a licence or certificate issued by a licensing authority in respect of such vehicle or trailer; provided that in the case of a three wheeled motor scooter or motor tricycle the unladen weight shall be deemed to be under 1 000 lb.;

"wage" means that portion of the remuneration payable in money to an employee in respect of the ordinary hours of work referred to in clause 5 (1);

"watchman" means an employee engaged in guarding premises, buildings, gates or other property;

"weekly employee" means an employee who is paid by the week.

(2) For the purpose of this Order, an employee shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged.

3. Remuneration.

(1) The minimum wage which shall be paid by an employer to the undermentioned classes of his employees shall be as follows:—

	Per Week. £ s. d.
(*a*) Employees other than casual employees—	
(i) Milk depot manager	10 7 8
(ii) Dairyman, qualified	8 0 0
(iii) Dairyman, unqualified—	
during the first six months of experience	5 6 0
during the second six months of experience	5 19 6
during the third six months of experience	6 13 0
during the fourth six months of experience	7 6 6
(iv) Foreman or supervisor	7 10 0
(v) Assistant foreman or supervisor	5 10 0
(vi) Milk tester, male	5 7 6
(vii) Milk tester, female	4 2 6
(viii) Clerical employee, qualified, male	6 0 0
(ix) Counterhand, male, qualified	6 0 0

	Per week. £ s. d.
(x) Klerklike werknemer, manlik, ongekwalifiseer—toonbankbediende, manlik, ongekwalifiseer—	
gedurende die eerste jaar ondervinding ...	2 0 0
gedurende die tweede jaar ondervinding ...	2 15 0
gedurende die derde jaar ondervinding ...	3 10 0
gedurende die vierde jaar ondervinding ...	4 5 0
gedurende die vyfde jaar ondervinding ...	5 0 0
(xi) Klerklike werknemer, vroulik, gekwalifiseer	3 15 0
(xii) Toonbankbediende, vroulik, gekwalifiseer ...	3 15 0
(xiii) Klerklike werknemer, vroulik, ongekwalifiseer—toonbankbediende, vroulik, ongekwalifiseer—	
gedurende die eerste jaar ondervinding ...	2 0 0
gedurende die tweede jaar ondervinding ...	2 7 6
gedurende die derde jaar ondervinding ...	2 15 0
gedurende die vierde jaar ondervinding ...	3 5 0
(xiv) Nasiener	4 10 0
(xv) Motorvoertuigbestuurder wat 'n motorvoertuig bestuur waarvan die gewig sonder vrag, tesame met die gewig sonder vrag van 'n sleepwa of sleepwaens wat deur daardie voertuig getrek word—	
(*a*) nie 1,000 lb. oorskry nie	2 2 6
(*b*) 1,000 lb. oorskry maar nie 3,000 lb. nie	2 15 0
(*c*) 3,000 lb. oorskry maar nie 10,000 lb. nie	4 10 0
(*d*) 10,000 lb. oorskry	6 0 0
(xvi) Afleweringswerknemer	2 0 0
(xvii) Arbeider, agtien jaar of ouer	1 10 0
(xviii) Arbeider, onder agtien jaar	1 2 6
(xix) Wag	2 2 6
(xx) Baasjong	1 15 0
(xxi) Drywer van 'n dierevoertuig	2 2 6
(xxii) Bode	2 2 6
(xxiii) Werknemers nie elders in hierdie paragraaf gespesifiseer nie	1 12 0

Met dien verstande dat die minimum loon van 'n afleweringswerknemer, wat voltyds of hoofsaaklik in 'n „naturellegebied", soos omskryf in artikel *een-en-vyftig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, in diens is, £1. 10s. per week in die geval van 'n werknemer van 18 jaar of ouer en £1. 3s. 6d. per week in die geval van 'n werknemer onder 18 jaar, kan wees.

(*b*) *Los werknemer.*—Vir elke dag of gedeelte van 'n dag diens een-vyfde van die hoogste weekloon wat vir 'n werknemer van sy klas en gebied voorgeskryf is.

(2) *Kontrakbasis.*—Vir die toepassing van hierdie klousule is die basis van die dienskontrak van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, weekliks en moet 'n werknemer, behoudens soos bepaal in klousule 4 (6), ten opsigte van 'n week minstens die volle weekloon soos in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy klas en gebied voorgeskryf, betaal word, of hy daardie week die maksimum getal gewone ure voorgeskryf in klousule 5 (1) of minder gewerk het.

(3) *Differensiële loon.*—'n Werkgewer wat van 'n lid van een klas van sy werknemers vereis of hom toelaat om op enige dag altesaam langer as een uur benewens sy eie werk of in plaas daarvan, 'n ander klas werk te verrig waarvoor—

(*a*) 'n hoër loon as dié vir sy eie klas; of

(*b*) 'n stygende loonskaal wat op 'n hoër loon as dié vir sy eie klas eindig;

voorgeskryf is in subklousule (1), moet dié werknemer vir alle gewone werkure van die bedryfsinrigting op daardie dag gewerk, betaal—

(i) in die geval in paragraaf (*a*) genoem, vir elke uur teen 'n skaal gelyk aan die hoër weekloon gedeel deur die getal gewone ure deur die werknemer per week gewerk;

(ii) in die geval in paragraaf (*b*) genoem, vir elke uur teen 'n skaal gelyk aan die weekloon vir 'n werknemer van sy klas en gebied voorgeskryf, plus twintig prsent, gedeel deur die getal gewone ure deur die werknemer per week gewerk; met dien verstande dat dié werknemer nie vir dié dag waarop die werk deur hom verrig is, geregtig is op 'n totale bedrag wat groter is as wat 'n gekwalifiseerde werknemer in die hoër klas sou toegekom het teen die loonskaal wat vir hom in subklousule (1) voorgeskryf is nie;

met dien verstande dat waar die enigste verskil tussen klasse kragtens subklousule (1) gebaseer is op ondervinding, geslag of ouderdom, die bepalings van hierdie subklousule nie van toepassing is nie.

(4) *Berekening van maandloon.*—Wanneer die loon wat aan 'n werknemer verskuldig is, kragtens klousule 4 (1) maandeliks betaal word, moet dit bereken word teen die skaal van 4⅓ maal die loon wat in subklousule (1) vir 'n werknemer van sy klas en gebied voorgeskryf word.

	Per Week. £ s. d.
(x) Clerical employee, male, unqualified—	
Counterhand, male unqualified—	
during the first year of experience	2 0 0
during the second year of experience ...	2 15 0
during the third year of experience	3 10 0
during the fourth year of experience	4 5 0
during the fifth year of experience	5 0 0
(xi) Clerical employee, female, qualified	3 15 0
(xii) Counterhand, female, qualified	3 15 0
(xiii) Clerical employee, female, unqualified—	
Counterhand, female, unqualified—	
during the first year of experience	2 0 0
during the second year of experience ...	2 7 6
during the third year of experience	2 15 0
during the fourth year of experience	3 5 0
(xiv) Checker	4 10 0
(xv) Motor vehicle driver who drives a motor vehicle the unladen weight of which together with the unladen weight of any trailer or trailers drawn by such vehicle—	
(*a*) does not exceed 1,000 lb.	2 2 6
(*b*) exceeds 1,000 lb., but not 3,000 lb ...	2 15 0
(*c*) exceeds 3,000 lb., but not 10,000 lb ...	4 10 0
(*d*) exceeds 10,000 lb.	6 0 0
(xvi) Delivery employee	2 0 0
(xvii) Labourer of the age of 18 years or over ...	1 10 0
(xviii) Labourer under the age of 18 years	1 2 6
(xix) Watchman	2 2 6
(xx) Boss boy	1 15 0
(xxi) Driver of an animal-drawn vehicle	2 2 6
(xxii) Messenger	2 2 6
(xxiii) Employee not elsewhere specified in this paragraph	1 12 0

Provided that the minimum wage of a delivery employee employed wholly or mainly in a "Native area" as defined in section *fifty-one* of the Industrial Conciliation Act, 1937, may be £1. 10s. per week in the case of an employee of the age of 18 years or over, and £1. 3s. 6d. in the case of an employee under the age of 18 years.

(*b*) Casual employee, for each day or part of a day of employment one-fifth of the highest weekly wage prescribed for an employee of his class and area.

(2) *Basis of Contract.*—For the purposes of this clause the basis of contract of employment of an employee other than a casual employee, shall be weekly and save as provided in clause 4 (6) an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class and area whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours prescribed in clause 5 (1) or less.

(3) *Differential Wage.*—An employer who requires or permits a member of one class of his employees to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which either—

(*a*) a wage higher than that of his own class, or

(*b*) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class,

is prescribed in sub-clause (1), shall pay to such employee a wage for all the ordinary hours of work of the establishment on that day—

(i) in the case referred to in paragraph (*a*), at a rate for each hour equal to the higher weekly wage divided by the number of ordinary hours worked by such employee in a week;

(ii) in the cases referred to in paragraph (*b*), at a rate for each hour equal to the weekly wage prescribed for an employee of his class and area, plus twenty per cent divided by the number of ordinary hours worked by such employee in a week; provided that such employee shall not be entitled to an aggregate amount in respect of the day on which he performs such work greater than the amount that would have accrued to a qualified employee in such higher class at the rate of wage prescribed for him in sub-clause (1);

provided that where the sole difference between classes is, in terms of sub-clause (1) based on experience, sex or age, the provisions of this sub-clause shall not apply.

(4) *Calculations of Monthly Wages.*—Whenever the wage due to an employee is in terms of clause 4 (1) paid monthly it shall be calculated at the rate of four-and-one-third times the wage prescribed in sub-clause (1) for an employee of his class and area.

(5) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, is dit vir 'n werkgewer toelaatbaar om 'n prestasieloonskema in te voer waarin die besoldiging wat aan 'n werknemer betaalbaar is, kan wissel wanneer die hoeveelheid werk deur hom gedoen of deur 'n groep werknemers waarvan hy lid is, wissel; met dien verstande dat wanneer so 'n skema deur 'n werkgewer ingevoer word—

(*a*) een week of een maand skriftelike kennis, al na die geval, aan weeklikse of maandelikse werknemers gegee moet word aangaande die voorwaardes wat ingevolge genoemde skema van toepassing is;

(*b*) kopieë van die kennisgewing in paragraaf (*a*) genoem, gestuur word aan die Beheerraad en die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, Johannesburg of Pretoria, al na die geval;

(*c*) elke werknemer wat deur die skema gedek word, elke week of elke maand, al na die geval, minstens die besoldiging (met inbegrip van betaling vir oortyd) vir 'n werknemer van sy klas vir die tyd gewerk, moet ontvang, plus vyf persent, ongeag die feit of hy ingevolge so 'n skema tot dié besoldiging geregtig is ten opsigte van werk gedurende daardie tyd gedoen.

4. BETALING VAN BESOLDIGING.

(1) (*a*) *Werknemer, uitgesonderd los werknemer.*—Behoudens soos bepaal in klousule 6 (3), moet enige bedrag aan 'n werknemer verskuldig, weekliks, of wanneer die werkgewer en werknemer skriftelik daartoe ooreengekom het, maandeliks gedurende werkure of binne 15 minute nadat met werk opgehou is, op die betaaldag van die bedryfsinrigting in kontant betaal word, of by diensbeëindiging as dit plaasvind voor die betaaldag en moet geplaas word in 'n geslote koevert of houer waarop aangeteken staan, of wat vergesel gaan van 'n staat wat daarop vermeld die name van die werkgewer en dié van die werknemer, die werknemer se bedryf, die getal gewone ure en oortydure gewerk, die verskuldigde besoldiging en die tydperk ten opsigte waarvan betaling gedoen word.

(*b*) Ondanks 'n andersluidende ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer, moet die eerste betaling aan 'n werknemer ten opsigte van enige tydperk gewerk, deur sy werkgewer aan hom gemaak word op die eerste betaaldag van die bedryfsinrigting vir 'n werknemer van sy klas na die aanvang van sy dienstyd, ongeag die feit of hy op daardie dag—

(i) in die geval van 'n weeklikse besoldigde werknemer, 'n volle week;

(ii) in die geval van 'n maandeliks betaalde werknemer, 'n volle maand;

diens of minder by sy werkgewer voltooi het.

(*c*) Vir weekliks betaalde werknemers is Vrydae die betaaldag van 'n bedryfsinrigting elke week, en vir maandeliks betaalde werknemers is dit die laaste dag van elke kalendermaand; met dien verstande dat ingeval die laaste dag van 'n kalendermaand op 'n Sondag of 'n openbare vakansiedag val, die betaaldag die eerste werkdag moet wees wat onmiddellik op die Sondag of die openbare vakansiedag volg.

(*d*) Ondanks die bepalings van paragraaf (*c*) kan 'n werkgewer ten opsigte van sy bedryfsinrigting die betaaldag vir sy weeklikse en maandelikse werknemers vasstel; met dien verstande—

(i) dat hy minstens sewe dae vooraf skriftelik kennis gee om hierdie betaaldae aan die Beheerraad en aan die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, van sy gebied bekend te maak;

(ii) dat hy op 'n opvallende plek in sy bedryfsinrigting 'n kennisgewing vertoon en vertoon hou waarin hierdie betaaldae genoem word;

(iii) dat hy geen betaaldag aldus deur hom vasgestel, mag verander nie, tensy hy minstens 30 dae skriftelike kennis van die voorgenome wysiging gegee het aan die Beheerraad en die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, vir sy gebied, en minstens 30 dae kennis aan sy werknemers deur 'n kennisgewing, wat die voorgenome wysiging uiteensit, op 'n opvallende plek in sy bedryfsinrigting op te plak en opgeplak te hou; en

(iv) dat enige betaaldag wat vir maandelikse werknemers vasgestel word, nie vroeër as drie dae voor en nie later as drie dae na die end van die kalendermaand val nie.

(2) *Los werknemer.*—'n Werkgewer moet die besoldiging, wat aan sy los werknemer verskuldig is, by diensbeëindiging in kontant betaal.

(3) Geen betaling mag deur 'n werkgewer, hetsy direk of indirek, ten opsigte van die indiensneming of opleiding van enige werknemer, gemaak of aangeneem word nie.

(4) *Koop van goedere.*—'n Werkgewer mag nie van sy werknemer vereis om goedere van hom of van enige winkel of persoon deur hom aangewys, te koop nie.

(5) *Losies en inwoning.*—Behoudens soos by die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, of by die Naturelle-arbeid Regelingswet, 1911, bepaal, mag 'n werkgewer nie van sy werknemer vereis om by hom te loseer en/of in te woon nie, ook nie by enige persoon of op enige plek deur hom aangewys nie.

(6) *Boetes en aftrekkings.*—'n Werkgewer mag sy werknemers geen boetes oplê of enige aftrekking van sy werknemer se loon maak nie, uitgesonderd onderstaande:—

(*a*) Met die skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n aftrekking vir verlof-, siekte-, versekerings-, versorg- of pensioenfondse;

(5) Notwithstanding anything to the contrary in this clause contained, it shall be permissible for an employee to introduce any incentive wage scheme in which the remuneration payable to an employee may vary without the amount of work done by him or by any group of employees of which he is a member varies: Provided that whenever any such scheme is introduced by an employer—

(*a*) one week's or one month's written notice shall be given to weekly or monthly employees, as the case may be, of the conditions applicable under the said scheme;

(*b*) copies of the notice referred to in paragraph (*a*) shall be transmitted to the Management Board and the Divisional Inspector, Department of Labour, Johannesburg or Pretoria, as the case may be;

(*c*) each employee covered by the scheme shall receive each week or month, as the case may be, not less than the remuneration (including overtime pay) for an employee of his class for the time worked, plus five per cent, irrespective of whether he is, in terms of any such scheme, entitled to such amount of remuneration in respect of work done during that time.

4. PAYMENT OF REMUNERATION.

(1) (*a*) *Employee other than a Casual Employee.*—Save as provided in clause 6 (3), any amount due to an employee shall be paid in cash weekly, or if the employer and employee have agreed thereto, monthly, during the hours of work or within fifteen minutes of ceasing work on the pay-day of the establishment or on termination of employment if this takes place before the pay-day and shall be contained in a closed envelope or container on which shall be reflected, or which shall be accompanied by a statement, showing the employer's and employee's names, the employee's occupation, the number of ordinary and overtime hours worked, the remuneration due and the period in respect of which payment is made.

(*b*) Notwithstanding any agreement to the contrary between an employer and his employee, the first payment to any employee in respect of any period worked shall be made to him by his employer on the first pay-day of the establishment for an employee of his class after the commencement of his employment irrespective of whether he has on that day completed—

(i) in the case of a weekly paid employee, a full week's;

(ii) in the case of a monthly paid employee, a full month's, employment or less with his employer.

(*c*) The pay-day of an establishment for weekly paid employees shall be Friday in every week and for monthly paid employees it shall be the last day of every calendar month; provided that where the last day of a calendar month falls on a Sunday or a public holiday, such pay-day shall be the first work day immediately succeeding such Sunday or public holiday.

(*d*) Notwithstanding the provisions of paragraph (*c*), an employer may in respect of his establishment fix the pay-day for his weekly and monthly employees: Provided—

(i) that he gives at least seven days' prior written notice specifying such pay-days to the Management Board, and to the Divisional Inspector, Department of Labour, for his area;

(ii) that he exhibits and maintains in a conspicuous place in his establishment a notice specifying such pay-days;

(iii) that he may not vary any pay-day so fixed by him unless he has given at least 30 days' written notice of the intended variation to the Management Board and the Divisional Inspector, Department of Labour, for his area and at least 30 days' notice to his employees by affixing and maintaining in a conspicuous place in his establishment a notice specifying the intended variation; and

(iv) that any pay-day fixed for monthly employees shall be not earlier than three days before, and not later than three days after, the end of a calendar month.

(2) *Casual Employee.*—An employer shall pay the remuneration due to his casual employee in cash on termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of any employee.

(4) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop or person nominated by him.

(5) *Board and Lodging.*—Save as provided in the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, or in the Native Labour Regulation Act, 1911, an employer shall not require his employee to board and/or lodge with him or with any person or at any place nominated by him.

(6) *Fines and Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee, nor shall he make any deductions from his employee's remuneration, other than the following:—

(*a*) With the written consent of his employee a deduction for holiday, sick benefit, insurance, provident or pension funds;

(*b*) behalwe soos andersins in hierdie Order bepaal, as 'n werknemer van die werk af wegbly, 'n aftrekking in verhouding tot die tydperk van sy afwesigheid, bereken op die basis van die weekloon wat die werknemer op daardie tyd ten opsigte van sy gewone werkure ontvang het;

(*c*) 'n aftrekking van enige bedrag wat 'n werkgewer kragtens 'n wet of bevel van enige bevoegde hof verplig of toegelaat word om af te trek;

(*d*) ten opsigte van 'n openbare vakansiedag, uitgesonderd Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Geloftedag en Kersdag, waarop van 'n werknemer vereis of hy toegelaat word om nie te werk nie, 'n aftrekking van die loon wat hy sou ontvang het as hy op dié dag gewerk het;

(*e*) as 'n werknemer instem of kragtens die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, of die Naturelle-arbeid Regelingswet, 1911, verplig is om van sy werkgewer losies en/of inwoning aan te neem, 'n aftrekking van hoogstens die bedrae wat hieronder bepaal word:—

	(i) In die geval van 'n afleweringswerknemer, 'n arbeider, 'n drywer van 'n dierevoertuig, 'n baasjong, 'n wag, en die klas beskryf in klousule 3 (1) as „ werknemers nie elders in hierdie paragraaf gespesifiseer nie ".		(ii) In die geval van 'n ander werknemer as 'n werknemer genoem in kolom (i).	
	Per week. s. d.	Per maand. £ s. d.	Per week. s. d.	Per maand. £ s. d.
Losies (uitgesonderd melkrantsoen).....	3 0	0 13 0	11 6	2 10 0
Inwoning.....	2 0	0 8 8	6 11	1 10 0
Losies en inwoning (uitgesonderd melkrantsoen).....	5 0	1 1 8	18 5	4 0 0

(*f*) as 'n werknemer toestem om van sy werkgewer 'n melkrantsoen van volmelk aan te neem, 'n atfrekking van hoogstens ondervermelde bedrae:—

	Per week.	Per maand.
	s. d.	s. d.
(i) Minstens een pint en minder as twee pinte per dag.....	2 0	8 8
(ii) Minstens twee pinte per dag.....	4 0	17 4

(*g*) wanneer die gewone werkure, in klousule 5 voorgeskryf, verminder word weens korttyd, 'n aftrekking ten opsigte van elke uur van dié vermindering, van die werknemer se weekloon gedeel deur die getal gewone ure wat dié werknemer per week werk; met dien verstande dat geen aftrekking gemaak mag word nie—

(i) in die geval van korttyd wat veroorsaak word deur 'n tydelike slapte in die bedryf of 'n tekort aan grondstowwe of spoorwegtrokke, tensy die werkgewer sy werknemer minstens 24 uur kennis gegee het van sy voorneme om die gewone werkure aldus te verminder;

(ii) in die geval van korttyd wat veroorsaak word deur slegte weersgesteldheid, of 'n algemene onklaarraking van installasie of masjinerie, of 'n instorting of dreigende instorting van geboue as gevolg van ongeluk of onvoorsiene noodgeval, ten opsigte van die eerste uur wat nie gewerk word nie, tensy die werkgewer sy werknemer op die vorige dag kennis gegee het dat geen werk beskikbaar sal wees nie;

(*h*) 'n aftrekking van die bydrae van 'n werknemer kragtens klousule 14 hiervan.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD EN BETALING VIR OORTYD.

(1) *Gewone werkure.*—Die gewone werkure van 'n werknemer mag nie meer wees nie as—

(*a*) in die geval van 'n motorvoertuigbestuurder, 'n bode, 'n afleweringswerknemer en 'n drywer van 'n dierevoertuig, agt op 'n dag of 49 in 'n week van sewe dae;

(*b*) in die geval van 'n los werknemer, nege op 'n dag;

(*c*) in die geval van 'n werknemer, uitgesonderd 'n werknemer genoem in paragrawe (*a*) en (*b*)—

(i) 46 in 'n week van hoogstens ses dae;

(ii) agt op 'n dag in die geval van 'n werknemer wat 'n sesdaagse week werk, $9^1/_5$ op 'n dag in die geval van 'n werknemer wat 'n vyfdaagse week werk.

(2) *Oortyd.*—Alle tyd wat oor die maksimum getal gewone ure, voorgeskryf in subklousule (1), gewerk word, uitgesonderd tyd op Sondag gewerk deur 'n werknemer genoem in subklousule (1) (*c*), moet as oortyd beskou word.

(*b*) except where otherwise provided in this order whenever an employee is not at work, a deduction proportionate to the period of his absence calculated on the basis of the weekly wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time thereof;

(*c*) a deduction of any amount which an employer by any law or any order of any competent court is required or permitted to make;

(*d*) a deduction in respect of any public holiday, other than New Year's Day, Good Friday, Day of the Covenant and Christmas Day, on which an employee is required or permitted not to work of the wage which he would have received had he worked on such day;

(*e*) when an employee agrees or is required, in terms of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, or the Native Labour Regulation Act, 1911, to accept board and/or lodging from his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:—

	(i) In the case of a Delivery Employee, a Labourer, a Driver of Animal-drawn Vehicle, a Boss Boy, a Watchman, and the class described in Clause 3 (1) as " Employee not elsewhere specified in this paragraph ".		(ii) In the case of an Employee Other than an Employee referred to in Column (i).	
	Per Week. s. d.	Per Month. £ s. d.	Per Week. s. d.	Per Month. £ s. d.
Board (excluding milk ration).....	3 0	0 13 0	11 6	2 10 0
Lodging.....	2 0	0 8 8	6 11	1 10 0
Board and lodging (excluding milk ration)...	5 0	1 1 8	18 5	4 0 0

(*f*) when an employee agrees to accept from his employer a ration of whole milk, a deduction not exceeding the amount specified hereunder:—

	Per Week.	Per Month.
	s. d.	s. d.
(i) Not less than one pint per day and less than two pints.....	2 0	8 8
(ii) Not less than two pints per day.....	4 0	17 4

(*g*) whenever the ordinary hours of work prescribed in clause 5 are reduced on account of short-time, a deduction in respect of each hour of such reduction of the employee's weekly wage devided by the number of ordinary hours worked by such employee in a week: Provided that no deduction shall be made—

(i) in the case of short-time arising out of a temporary slackness of trade or shortage of raw materials or railway trucks, unless the employer has given his employee not less than twenty-four hours' notice of his intention so to reduce the ordinary hours of work;

(ii) in the case of short-time arising out of vagaries of the weather or a general breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings due to accident or other unforeseen emergency, in respect of the first hour not so worked, unless the employer has given his employee notice on the previous day that no work will be available;

(*h*) a deduction of the contribution of an employee in terms of clause 14 hereof.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME, AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary Hours of Work.*—The ordinary hours of an employee shall not exceed—

(*a*) in the case of a motor vehicle driver a messenger, a delivery employee and a driver of an animal-drawn vehicle, eight in any day or 49 in any week of seven days;

(*b*) in the case of a casual employee, nine in any day;

(*c*) in the case of an employee other than an employee referred to in paragraphs (*a*) and (*b*)—

(i) 46 in any week of not more than six days,

(ii) 8 in any day in the case of an employee who works a six-day week or 9 1/5th in any day in the case of an employee who works a five-day week.

(2) *Overtime.*—All time worked in excess of the maximum number of ordinary hours prescribed in sub-clause (1), other than time worked on a Sunday by an employee referred to in sub-clause (1) (*c*), shall be deemed to be overtime.

(3) *Etensonderbrekings.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer, uitgesonderd 'n werknemer genoem in paragrawe (*a*) en (*b*) van subklousule (1), vereis of hom toelaat om meer as vyf agtereenvolgende ure sonder 'n pouse van minstens een uur te werk nie, waarin geen werk verrig mag word nie, en dié pouse word nie as deel van die gewone werkure of oortyd gereken nie; met dien verstande dat—

(i) as dié pouse langer as een uur duur, enige tydperk oor 1¼ uur as gewone werkure gereken moet word;
(ii) werktydperke wat deur 'n pouse van minder as een uur onderbreek word, as aaneenlopend beskou moet word.

(4) *Beperking van oortyd.*—'n Werkgewer kan nie van sy werknemer vereis of hom toelaat om meer as twee uur oortyd op enige dag te werk nie.

(5) *Betaling vir oortyd.*—'n Werkgewer moet sy werknemer vir alle oortyd deur hom gewerk, besoldiging betaal teen 'n skaal van minstens 1½ maal die loon wat in klousule 3 (1) vir 'n werknemer van sy klas en gebied voorgeskryf is.

(6) *Voorbehoude.*—(*a*) Die bepalings van hierdie klousule is nie op 'n melkdepotbestuurder of 'n wag van toepassing nie.

(*b*) Die bepalings van subklousules (3) en (4) is nie van toepassing op 'n werknemer wat werk verrig wat genoodsaak is deur 'n onklaarraking van installasie of masjinerie of ander onvoorsiene noodgeval nie.

(*c*) Die bepalings van subklousule (3) is nie van toepassing op 'n toonbankbediende of arbeider wat in 'n bedryfsinrigting in diens is wat gewoonlik vir meer as twee uur tussen 12-uur middag en 4-uur namiddag vir klante gesluit is nie; met dien verstande dat alle gewone werkure en enige oortyd op 'n dag binne 'n tydperk van hoogstens twaalf uur, van die tyd af waarop so 'n werkemer op daardie dag met sy werk begin, gewerk moet word.

6. Jaarlikse verlof.

(1) Behoudens die bepalings van subklousule (2), moet 'n werkgewer sy werknemer ten opsigte van elke voltooide jaar diens by hom, twee agtereenvolgende weke verlof met volle besoldiging toestaan, en, op versoek van sy werknemer, 'n bykomende week se verlof sonder besoldiging, en hierdie week moet aaneenlopend met die twee weke besoldigde verlof wees.

(2) Die verlof genoem in subklousule (1) moet toegestaan word op 'n tydstip wat deur die werkgewer vasgestel word; met dien verstande dat—

(i) behoudens soos bepaal in paragraaf (v), wanneer die verlof nie eerder toegestaan is nie, dit binne vier maande na die voltooiing van die betrokke diensjaar toegestaan moet word;
(ii) die tydperk van sodanige verlof nie mag saamval met siekteverlof wat kragtens klousule (8) toegestaan is of met enige ander tydperk van afwesigheid wat nie inbreuk op die dienskontrak maak nie;
(iii) as Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Geloftedag of Kersdag binne die tydperk van verlof val, nog 'n dag vir elke sodanige dag as 'n verdere verloftydperk met volle besoldiging by genoemde tydperk gevoeg moet word;
(iv) 'n werkgewer enige dag geleentheidsverlof met volle besoldiging wat aan sy werknemer op sy werknemer se skriftelike versoek toegestaan is gedurende die jaar diens waarop die jaarlikse verloftydperk betrekking het, van die verloftydperk kan aftrek;
(v) 'n werkgewer en sy afleweringswerknemer en sy arbeider, uitgesonderd 'n arbeider op wie die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, van toepassing is, skriftelik ooreen kan kom dat jaarlikse verlof oor 'n dienstydperk van hoogstens twee opeenvolgende jare kan oploop.

(3) *Verlofbesoldiging.*—Die besoldiging ten opsigte van jaarlikse verlof, in subklousule (1) genoem, moet uiterlik op die laaste werkdag voor die datum van die aanvang van die verlof betaal word.

(4) 'n Werknemer wie se dienskontrak in die eerste of enige daaropvolgende jaar diens by dieselfde werkgewer eindig voor die verloftydperk, genoem in subklousule (1), opgeloop het, moet, behoudens soos bepaal in die vierde voorbehoud by subklousule (2), by dié beëindiging in plaas van verlof en ten opsigte van elke volle maand van die tydperk van minder as een jaar, minstens een-sesde van die weekloon betaal word wat hy onmiddellik voor die datum van die beëindiging ontvang het.

(5) 'n Werknemer wat geregtig geword het op 'n verloftydperk kragtens subklousule (1) en wie se dienskontrak eindig voor die verlof toegestaan is, moet by dié beëindiging ten opsigte van verlof die bedrag, genoem in subklousules (1) en (4), betaal word.

(6) Vir die toepassing van hierdie klousule moet dit beskou word dat die uitdrukking „diens" enige tydperk of tydperke omvat wat 'n werknemer—

(*a*) ingevolge subklousule (1) met verlof afwesig is;
(*b*) op las of op versoek van sy werkgewer van sy werk afwesig is;
(*c*) ingevolge klousule 7 met siekteverlof afwesig is;
(*d*) afwesig is om enige ander rede wat nie met die dienskontrak strydig is nie;

wat gesamentlik hoogstens twaalf weke in 'n jaar beloop, en, na gelang van die jongste datum, dat diens begin op die datum waarop hy die laaste keer op verlof geregtig geword het, of verlof toegestaan is, of die datum waarop hy diens by die werkgewer aanvaar het;

(3) *Meal Breaks.*—An employer shall not require or permit an employee, other than any employee referred to in paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-clause (1), to work for more than five hours continuously without a meal interval of not less than one hour during which no work shall be performed, and such interval shall not be deemed to be part of the ordinary hours of work or overtime: Provided that—

(i) if such interval be for longer than one hour, any period in excess of an hour-and-a-quarter shall be deemed to be ordinary hours of work;
(ii) periods of work interrupted by an interval of less than one hour shall be deemed to be continuous.

(4) *Limitation of Overtime.*—An employer shall not require or permit his employee to work overtime for more than two hours in any day.

(5) *Payment for Overtime.*—An employer shall pay to his employee in respect of all overtime worked by him remuneration at a rate not less than one-and-one-third times the wage prescribed in clause 3 (1) for an employee of his class and area.

(6) *Savings.* (*a*) The provisions of this clause shall not apply to a milk depot manager or a watchman.

(*b*) The provisions of sub-clauses (3) and (4) shall not apply to an employee employed on work necessitated by a breakdown of plant or machinery or other unforseen emergency.

(*c*) The provisions of sub-clause (3) shall not apply to a counterhand or labourer employed in an establishment which is normally closed to business for more than two hours between 12 o'clock noon and 4 o'clock p.m.: Provided that all ordinary hours of work and any overtime on any day shall be worked within a period not exceeding twelve hours from the time such an employee first commences work for that day.

6. Annual Leave.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2) an employer shall grant to his employee in respect of each completed year of employment with him two consecutive weeks' leave on full pay, and, at the request of his employee, an additional week's leave without pay, such week's leave to be consecutive with the two week's paid leave.

(2) The leave referred to in sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer: Provided that—

(i) save as provided in paragraph (v) if such leave has not been granted earlier it shall be granted within four months after the completion of the year of employment to which it relates;
(ii) the period of such leave shall not be concurrent with sick leave granted in terms of clause 8 nor with any other period of absence not being in breach of the contract of employment;
(iii) if New Year's Day, Good Friday, Day of the Covenant or Christmas Day falls within the period of such leave another day shall for each such day be added to the said period as a further period of leave on full pay;
(iv) an employer may set off against such period of leave any day of occasional leave granted on full pay to his employee at his employee's request made in writing during the year of employment to which the period of annual leave relates;
(v) an employer and his delivery employee and his labourer, other than a labourer to whom the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, applies, may agree, in writing, that annual leave be accumulated over a period of employment of not more than two consecutive years.

(3) *Leave Remuneration.*—The remuneration in respect of annual leave referred to in sub-clause (1) shall be paid not later than the last week day before the date of the commencing of such leave.

(4) An employee whose contract of employment terminates in the first or any subsequent year of employment with the same employer before the period of leave referred to in sub-clause (1) has accrued shall, save as provided in the fourth proviso to sub-clause (2), upon such termination be paid in lieu of leave and in respect of each completed month of such period of less than one year not less than one-sixth of the weekly wage which he was receiving immediately before the date of such termination.

(5) An employee who has become entitled to a period of leave in terms of sub-clause (1) and whose contract of employment terminates before such leave has been granted shall upon such termination be paid in respect of leave the amount provided for in sub-clause (1) and (4).

(6) For the purposes of this clause the expression "employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is—

(*a*) absent on leave in terms of sub-clause (1);
(*b*) absent from work on the instructions of or at the request of his employer;
(*c*) absent on sick leave in terms of clause 7;
(*d*) absent for any other reason not being in breach of the contract of employment;

amounting in the aggregate to not more than twelve weeks in any year and employment shall be deemed to commence from the date on which he last became entitled to or was granted leave or the date on which he entered the employer's service, whichever is the later.

7. SIEKTEVERLOF.

(1) 'n Werkgewer moet aan sy werknemer wat na een maand diens by hom van sy werk afwesig is weens siekte of ongeluk, wat nie deur sy eie wangedrag veroorsaak is nie, behalwe 'n ongeluk waarvoor skadeloosstelling ingevolge die Ongevallewet, 1941, betaalbaar is, altesaam twee weke siekteverlof toestaan gedurende enige enkele diensjaar by hom en moet hom ten opsigte van enige afwesigheidstydperk kragtens die bepalings hiervan minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy gedurende dié tydperk gewerk het; met dien verstande dat die werkgewer as 'n vooropgestelde voorwaarde vir betaling deur hom van enige bedrag ten opsigte van so 'n afwesigheid bo drie dae kan eis dat ten opsigte van elke tydperk van afwesigheid waarvoor betaling gevorder word, 'n sertifikaat wat deur 'n geregistreerde mediese praktisyn onderteken is, en wat die aard en duur van die werknemer se siekte vermeld, voorgelê word; voorts met dien verstande dat wanneer van 'n werkgewer kragtens 'n wet vereis word om ten opsigte van enige werknemer wat in daardie wet voorgeskryf word, hospitaalgeld te betaal en hy dit ook betaal, die bedrag wat aldus betaal word, afgetrek kan word van die betaling wat kragtens hierdie klousule vir siekte verskuldig is, maar hoogstens die bedrag wat ten opsigte van enige tydperk van siekte waarvoor voorsiening hierin gemaak word.

(2) Die siekteverlof wat in subklousule (1) genoem word kan oor 'n tydperk van hoogstens twee jaar agtereenvolgende diens oploop.

(3) Vir die toepassing van hierdie klousule, het die uitdrukking „diens" dieselfde betekenis as in klousule 6 (6).

8. OPENBARE VAKANSIEDAE EN SONDAE.

(1) *Openbare vakansiedae.*—'n Werknemer is geregtig op en moet verlof toegestaan word met volle besoldiging op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Geloftedag en Kersdag; met dien verstande dat van 'n werknemer vereis kan word om op enige van dié dae te werk.

(2) *Betaling vir werk op openbare vakansiedae.*—(*a*) As 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Geloftedag of Kersdag werk, moet sy werkgewer hom vir elke sodanige dag minstens die bedrag genoem in subklousule (1) betaal plus, ten opsigte van elke uur of gedeelte van 'n uur aldus gewerk, sy weekloon gedeel deur die getal gewone ure deur hom in 'n week gewerk.

(*b*) As 'n los werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Geloftedag of Kersdag werk, moet sy werkgewer hom vir elkeen van dié dae minstens die dagloon, in klousule 3 (1) vir 'n los werknemer voorgeskryf, betaal, plus ten opsigte van elke uur of gedeelte van 'n uur aldus gewerk, dié loon gedeel deur nege.

(3) *Betaling vir werk op Sondae.*—As 'n werknemer, uitgesonderd 'n werknemer genoem in klousule 5 (1) (*a*) en (*b*), 'n melkdepotbestuurder en 'n wag, op 'n Sondag werk, moet sy werkgewer hom òf—

(*a*) 'n bedrag van minstens die dubbele uurekwivalent van sy gewone loon vir elke uur aldus gewerk; met dien verstande dat die minimum betaling aan 'n werknemer minstens dubbel die besoldiging moet wees wat aan hom betaalbaar is ten opsigte van die tydperk wat gewoonlik op 'n weekdag deur hom gewerk word; òf

(*b*) hom besoldiging teen minstens 1½ maal sy gewone loonskaal betaal ten opsigte van die totale tydperk op dié Sondag gewerk en hom binne sewe dae na die Sondag een dag vakansie toestaan waarvoor hy hom besoldiging moet betaal teen 'n skaal van minstens sy gewone skaal van besoldiging asof hy op dié vakansiedag sy gewone werkure vir daardie dag van die week gewerk het.

(4) As 'n los werknemer op 'n Sondag werk, moet sy werkgewer hom minstens dubbel die loon betaal wat in klousule 3 (1) vir 'n los werknemer voorgeskryf word.

9. BESKERMENDE KLERE, UNIFORMS EN OORPAKKE.

(1) 'n Werkgewer wat van sy werknemer vereis om oorpakke en/of beskermende klere te dra, of wat kragtens 'n wet of regulasie verplig is om oorpakke en/of beskermende klere aan sy werknemer te verskaf, moet òf—

(*a*) dié oorpakke en/of beskermende klere kosteloos verskaf en in goeie toestand hou; òf

(*b*) sy werknemer, benewens die besoldiging wat in klousule 3 vir 'n werknemer van sy klas en gebied voorgeskryf word, 'n maandelikse toelae van minstens 6s. 6d., 3s. 9d., 2s. en 1s. 4d. betaal in plaas van die verskaffing en onderhoud onderskeidelik van oorpakke, rubberstewels, rubberskoene en voorskote.

(2) 'n Werkgewer moet in nat weer aan sy werknemer wat aflewerdienste verrig, 'n waterdigte mantel of ander vorm van beskerming verskaf, òf daardie werknemer benewens die besoldiging wat in klousule 3 vir 'n werknemer van sy klas en gebied voorgeskryf is, 'n bedrag van minstens 2s. per maand betaal. Wanneer 'n werkgewer 'n waterdigte mantel of ander beskerming aan sy werknemer verskaf, bly die artikel die werkgewer se eiendom.

10. VERBOD OP INDIENSNEMING VAN PERSONE ONDER VYFTIEN JAAR.

'n Werkgewer mag niemand onder vyftien jaar in diens neem nie.

7. SICK LEAVE.

(1) An employer shall grant to his employee who after one month's employment with him is absent from work through sickness or accident, not caused by his own misconduct, other than an accident compensable under the Workmen's Compensation Act, 1941, two weeks' sick leave in the aggregate during any one year of employment with him and shall pay to him in respect of any period of absence in terms hereof not less than the wage he would have received had he worked during such period: Provided that an employer may require the production of a certificate signed by a registered medical practitioner showing the nature and the duration of the employee's illness in respect of each period of absence in excess of three days for which payment is claimed, as a condition precedent to the payment by him of any amount in respect of each absence: Provided further that where an employer is by any law, required to pay, and pays hospital fees in respect of any employee referred to in any such law, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of sickness in terms of this clause, but not exceeding the amount which will be payable in respect of any period of sickness provided for herein.

(2) The sick leave referred to in sub-clause (1) shall be accumulative over a period of service of not more than two consecutive years.

(3) For the purposes of this clause the expression "employment" shall have the same meaning as in clause 6 (6).

8. PUBLIC HOLIDAYS AND SUNDAYS.

(1) *Public Holidays.*—An employee shall be entitled to and be granted leave on full pay on New Year's Day, Good Friday, Day of the Covenant and Christmas Day; provided that an employee may be required to work on any such day.

(2) *Payment for Work on Public Holidays.*—(*a*) Whenever an employee, other than a casual employee, works on New Year's Day, Good Friday, Day of the Covenant or Christmas Day, his employer shall pay to him for each such day not less than the amount provided for in sub-clause (1) plus in respect of each hour or part of an hour so worked, his weekly wage devided by the number of ordinary hours worked by him in a week.

(*b*) Whenever a casual employee works on New Year's Day, Good Friday, Day of the Covenant or Christmas Day, his employer shall pay to him for each such day not less than the daily wage prescribed in clause 3 (1) for a casual employee, plus in respect of each hour or part of an hour so worked, such wage divided by nine.

(3) *Payment for Work on Sundays.*—Whenever an employee, other than any employee referred to in clauses 5 (1) (*a*) and (*b*), a milk depot manager and a watchman, works on a Sunday, his employer shall either—

(*a*) pay to him an amount not less than double the hourly equivalent of his ordinary wage for each hour so worked; provided that the minimum payment to an employee shall not be less than double the remuneration payable to him in respect of the period ordinarily worked by him on a weekday; or

(*b*) pay him remuneration at a rate of not less than one and one-third times his ordinary rate of remuneration in respect of the total period worked on such Sunday and grant him within seven days of such Sunday one day's holiday and pay him in respect thereof remuneration at a rate of not less than his ordinary rate of remuneration as if he had on such holiday worked his average ordinary working hours for that day of the week.

(4) Whenever a casual employee works on a Sunday, his employer shall pay to him not less than double the wage prescribed in clause 3 (1) for a casual employee.

9. PROTECTIVE CLOTHING, UNIFORMS AND OVERALLS.

(1) An employer who requires his employee to wear any overall and/or protective clothing or who is compelled by any law or regulation to provide his employee with any overall and/or protective clothing shall either—

(*a*) supply and maintain in good condition free of charge any such overall and/or protective clothing; or

(*b*) pay to his employee, in addition to the remuneration prescribed in clause 3 for an employee of his class and area a monthly allowance of not less than 6s. 6d., 3s. 9d., 2s. and 1s. 4d. in lieu of the supply and maintenance of overalls, gum boots, rubber shoes and aprons respectively.

(2) An employer shall in wet weather either provide his employee engaged in delivery with a waterproof cape or other form of protection or pay to such employee in addition to the remuneration prescribed in clause 3 for an employee of his class and area, an amount of not less than 2s. per month. Where an employer provides his employee with a waterproof cape or other form of protection the article shall remain the property of the employer.

10. PROHIBITION OF EMPLOYMENT OF ANY PERSON UNDER THE AGE OF FIFTEEN YEARS.

An employer shall not employ any person under the age of fifteen years.

11. DIENSSERTIFIKAAT.

By beëindiging van die dienskontrak van enigeen van sy werknemers, uitgesonderd 'n los werknemer, moet 'n werkgewer op versoek van sy werknemer, laasgenoemde voorsien van 'n dienssertifikaat waarop die naam van die werkgewer en dié van die werknemer voluit, die aard van die diens, die aanvangsdatum van die dienskontrak, die beëindigingsdatum daarvan en die skaal van besoldiging op die datum van die beëindiging, aangegee word.

12. BEËINDIGING VAN DIENSKONTRAK.

(1) 'n Werkgewer, of sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, moet gedurende die eerste maand diens minstens 24 uur diensopsegging gee, en daarna—

(*a*) in die geval van 'n afleweringswerknemer, minstens twee weke; en

(*b*) in die geval van enige ander werknemer, minstens een week,

vir besoldiging van die dienskontrak, of 'n werkgewer kan die dienskontrak sonder voorafgaande opsegging beëindig deur aan die werknemer minstens onderstaande te betaal:—

(i) In die geval van 24 uur diensopsegging die weekloon wat die werknemer onmiddellik voor die datum van die beëindiging ontvang het, gedeel deur sewe in die geval van 'n werknemer wat 'n sewedaagse week werk en deur ses in die geval van 'n werknemer wat 'n sesdaagse week werk, en deur vyf in die geval van 'n werknemer wat 'n vyfdaagse week werk;

(ii) in die geval genoem in paragraaf (*a*), dubbel die weekloon;

(iii) in die geval genoem in paragraaf (*b*), die weekloon;

wat die werknemer onmiddellik voor die datum van die beëindiging ontvang het; met dien verstande dat dit nie die onderstaande raak nie:—

(i) 'n Werkgewer of 'n werknemer se reg om die dienskontrak sonder opsegging te beëindig om 'n rede wat wetlik as voldoende erken word;

(ii) enige skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer wat 'n gelyke diensopseggingstermyn aan albei kante en, na gelang van die geval, vir langer tydperke as dié in paragrawe (*a*) en (*b*) genoem, bepaal;

(iii) die toepassing van enige verbeurings of boetes wat kragtens wet toegepas kan word op 'n werknemer wat van sy werk wegloop.

(2) As 'n ooreenkoms ingevolge paragraaf (ii) van die voorbehoud by subklousule (1) aangegaan is, moet die betaling in plaas van diensopsegging in verhouding wees tot die diensopseggingstermyn waaroor ooreengekom is.

(3) Die diensopsegging wat in subklousule (1) genoem word, moet skriftelik wees en tree in werking met ingang van die dag waarop dit gegee word; met dien verstande dat die diensopseggingstermyn nie met die werknemer se afwesigheid met jaarlikse verlof kragtens die bepalings van klousule 6 siekteverlof kragtens klousule 7 of gedurende enige ander tydperk van afwesigheid wat nie op die dienskontrak inbreuk maak nie, mag saamval of gegee word nie.

13. AANTEKENINGS WAT DEUR WERKGEWERS GEHOU MOET WORD.

'n Werkgewer moet te alle tye ten opsigte van sy werknemers aantekening hou van die besoldiging wat aan hulle betaal word, tyd deur hulle gewerk en ander besonderhede voorgeskryf by regulasie 5 (1) (*a*) van die regulasies ingevolge die Loonwet, 1937 (Wet No. 44 van 1937).

14. BEHEERRAAD.

(1) Daar word 'n beheerraad ingestel, hierna genoem „die Raad", wat verantwoordelik is vir die toepassing van die bepalings van hierdie Order.

(2) (*a*) Die Raad bestaan uit 'n afsonderlike voorsitter, drie verteenwoordigers van werkgewers en drie verteenwoordigers van werknemers, wat almal deur die Sekretaris van Arbeid aangestel word.

(*b*) Een verteenwoordiger van werkgewers en een verteenwoordiger van werknemers moet uit die gebied binne 'n straal van twaalf myl van die hoofposkantoor, Pretoria, en twee verteenwoordigers van werkgewers en twee verteenwoordigers van werknemers uit die orige gebiede aangestel word. Een plaasvervanger moet vir elke lid, uitgesonderd die voorsitter, deur die Sekretaris van Arbeid aangestel word.

(*c*) Die Sekretaris van Arbeid moet die lede en plaasvervangers vir sodanige tydperk as wat hy kan bepaal, aanstel, 'n tydperk wat nie twaalf maande te bowe gaan nie, maar sulke lede en plaasvervangers moet hul ampte beklee tot tyd en wyl hul plaasvervangers aangestel is, en hulle is herkiesbaar.

(3) Enige vakature wat in die Raad of onder die plaasvervangers ontstaan, moet gevul word deur 'n persoon wat deur die Sekretaris van Arbeid aangestel is, en die persoon aldus aangestel beklee sy amp vir die onverstreke ampstermyn van sy voorganger.

(4) (*a*) 'n Beslissing ten gunste waarvan minstens vier aanwesige lede van die Raad by 'n behoorlik saamgestelde vergadering gestem het, moet as 'n beslissing van die Raad beskou word.

(*b*) Plaasvervangers is daarop geregtig om vergaderings van die Raad by te woon, maar het slegs die reg om te stem wanneer hul onderskeie prinsipale afwesig is.

(5) (*a*) Die Raad moet reëls formuleer wat nie met hierdie Order strydig is nie, met betrekking tot—

(i) die aanstelling van 'n lid om op te tree as voorsitter by enige vergadering waarop die voorsitter van die Raad nie teenwoordig is nie;

11. CERTIFICATE OF SERVICE.

An employer shall upon termination of the contract of employment of any of his employees, other than a casual employee, furnish such employee at the employee's request with a certificate of service showing the full names of the employer and employee, the nature of employment, the dates of commencement and termination of the contract of employment and the rate of remuneration at the date of such termination.

12. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT.

(1) An employer or his employee, other than a casual employee, shall give not less than twenty-four hours' notice during the first month of employment and thereafter—

(*a*) in the case of a delivery employee not less than two weeks' notice; and

(*b*) in the case of any other employee not less than one week's notice;

of his intention to terminate the contract of employment, or an employer may terminate the contract of employment, without notice by paying the employee not less than—

(i) in the case of twenty-four hours' notice, the weekly wage which the employee was receiving immediately before the date of such termination divided by seven in the case of an employee who works a seven-day week, by six in the case of an employee who works a six-day week and by five in the case of an employee who works a five-day week;

(ii) in the case referred to in paragraph (*a*), double the weekly wage;

(iii) in the case referred to in paragraph (*b*), the weekly wage;

which the employee was receiving immediately before the date of such termination: Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or an employee to terminate a contract of employment without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than the periods referred to in paragraphs (*a*) and (*b*), as the case may be;

(iii) the operation of any forfeitures or penalties which by law may be applicable in respect of desertion by an employee.

(2) When an agreement is entered into in terms of paragraph (ii) of the proviso to sub-clause (1), the payment in lieu of notice shall be proportionate to the period of notice agreed upon.

(3) The notice referred to in sub-clause (1) shall be in writing and shall take effect from the day on which it is given: Provided that the period of notice shall not run concurrently with, nor shall notice be given during the employee's absence on annual leave in terms of clause 6, sick leave in terms of clause 7 or during any other period of absence not being in breach of the contract of employment.

13. RECORDS TO BE MAINTAINED BY EMPLOYERS.

An employer shall at all times keep in respect of his employees a record of the remuneration paid to them, time worked by them and other particulars prescribed by regulation 5 (1) (*a*) of the regulations made under the Wage Act, 1937 (Act No. 44 of 1937).

14. MANAGEMENT BOARD.

(1) There shall be established a Management Board hereinafter referred to as "the Board", which shall be responsible for administering the provisions of this order.

(2) (*a*) The Board shall consist of an independent chairman, three representatives of employers and three representatives of employees, all of whom shall be appointed by the Secretary for Labour.

(*b*) One representative of employers and one representative of employees shall be appointed from the area within a radius of twelve miles from the General Post Office, Pretoria, and two representatives of employers and two representatives of employees shall be appointed from the remaining areas. One alternate shall be appointed by the Secretary for Labour for each member except the Chairman.

(*c*) The Secretary for Labour shall appoint the members and alternates for such period, being not in excess of twelve months, as he may determine, but such members and alternates shall continue in office until their successors are appointed and shall be eligible for re-appointment.

(3) Any vacancy occurring on the Board or amongst alternates shall be filled by a person appointed by the Secretary for Labour, and the person so appointed shall hold office for the unexpired period of office of his predecessor.

(4) (*a*) A decision in favour of which at least four members of the Board present at a properly constituted meeting have voted shall be deemed to be the decision of the Board.

(*b*) Alternates shall be entitled to attend meetings of the Board but shall have the right to vote only in the absence of their respective principals.

(5) (*a*) The Board shall make rules, not inconsistent with this order, relating to—

(i) the appointment of a member to act as chairman at any meeting at which the Chairman of the Board is not present;

(ii) die byeenroep van vergaderings van die Raad, die prosedure daarby en die notulering van sodanige vergaderings se verrigtings;

(iii) die hou en ouditeer van rekenings van inkomste en uitgawes; en

(iv) die onderhoud van die rekords van sy bedrywighede;

met dien verstande dat enige reël wat kragtens hierdie paragraaf geformuleer word, nie in werking mag tree voordat dit deur die Sekretaris van Arbeid goedgekeur is nie.

(*b*) Met die goedkeuring van die Sekretaris van Arbeid, kan die Raad reëls formuleer wat nie strydig met hierdie Order is nie, aangaande enige ander sake, wat die Sekretaris van Arbeid as noodsaaklik en wenslik bepaal dat dit aldus gereguleer word ter bereiking van die doeleindes van hierdie Order.

(6) (*a*) Van tyd tot tyd kan die Raad op voorwaardes wat hy kan vastel, enige persone as ampsdraers, met inbegrip van agente, aanstel wat nodig is om hom in staat te stel om sy werksaamhede te verrig, en werkgewers en werknemers moet aan sodanige persone alle fasiliteite verleen wat hulle in staat sal stel om hul pligte uit te voer.

(*b*) 'n Werkgewer moet—

(i) na die beste van sy vermoë sodanige inligting met betrekking tot die diensvoorwaardes van sy werknemers verstrek as wat deur 'n agent vereis kan word; en

(ii) op versoek van 'n agent enige boek, dokument of ding met betrekking tot die diensvoorwaardes van sy werknemers vir ondersoek voorlê.

(*c*) Die Raad kan enigeen van sodanige ampsdraers, met inbegrip van agente, in hul amp skors of daaruit ontslaan.

(7) (*a*) Ter bestryding van die Raad se uitgawes by die uitvoering van sy pligte kragtens die bepalings van hierdie Order, met inbegrip van die betaling van sodanige bedrae aan sy lede (maar hoogstens £2. 2s. per dag in die geval van gewone lede en £4. 4s. per dag in die geval van die voorsitter van die Raad) as dié waaroor die Raad kan besluit, moet 'n werkgewer van die loon van elkeen van sy werknemers, uitgesonderd 'n los werknemer, die bedrag van—

(i) 3s. per maand aftrek in die geval van 'n werknemer wat 'n loon van meer as £2. 5s. per week ontvang;

(ii) 9d. per maand in die geval van 'n werknemer wat 'n loon van £2. 5s. per week, of minder, ontvang;

en by die bedrag aldus afgetrek, moet die werkgewer as sy eie bydrae, 'n gelyke bedrag voeg en die totale bedrag maandeliks en voor of op die sewende dag na die end van die maand waarop die genoemde bedrag betrekking het, tesame met 'n staat wat die name van die werkgewer en sy werknemers, bedrywe van werknemers en bedrae wat afgetrek is, aantoon.

(*b*) Wanneer fondse na die mening van die Raad ook al in so 'n mate opgehoop het dat die invordering van bydraes van werkgewers en werknemers opgeskort kan word sonder om die doeltreffende toepassing van die Order op enige wyse te benadeel, kan die Raad die invordering van bydraes aldus opskort, maar kan te eniger tyd daarna dié opskorting herroep as, na sy goeddunke, die invordering van bydraes weer nodig geword het; met dien verstande dat minstens een kalendermaand kennis van sy besluit om die invordering van bydraes op te skort of dié opskorting in te trek, soos volg deur die Raad gegee moet word:—

(i) Skriftelik aan die Sekretaris van Arbeid; en

(ii) aan die werkgewers en werknemers deur middel van 'n kennisgewing in 'n Afrikaanse en 'n Engelse koerant wat in die gebiede, deur die Order gedek, uitgegee word of ten tye daarvan daarin sirkuleer.

(8) (*a*) By die verstryking van hierdie Order, moet die jongsbenoemde voorsitter al die bate en onuitgegewe gelde op daardie datum onder beheer van die Raad, tesame met alle sodanige inligting aangaande uitstaande gelde, laste en ander verrigtings van die Raad as wat nodig is om die sake van die Raad af te sluit en te likwideer, aan die Sekretaris van Arbeid oordra.

(*b*) Die Sekretaris van Arbeid moet self of deur middel van sodanige persoon of persone as wat hy vir dié doel aanstel, die sake van die Raad afsluit en die bate van die Raad wat in sy besit is, bewaar hangende die stigting van enige liggaam wat daarna ingevolge artikel *dertien* (1) (*b*) van die Wet op Naturellearbeid (Beslegting van Geskille), 1953, aangestel kan word vir die administrasie van enige toekomstige order wat ingevolge genoemde Wet vir die Melkerybedryf gemaak kan word, wat in die gebied gedek deur hierdie Order, of enige gedeelte van sodanige gebied, van toepassing kan wees, en moet in dié geval aan genoemde liggaam al sodanige bate oordra, hetsy die likwidasie voltooi is of nie; of indien die toekomstige order nie gemaak is ten opsigte van al die gebiede wat deur hierdie Order gedek word nie, dan so 'n gedeelte van sodanige bates as wat hy regverdig beskou met inagneming van die gedeelte van die gebiede wat deur sodanige nuwe order gedek word; met dien verstande dat die Sekretaris van Arbeid opdrag kan gee dat sodanige bates en gelde regstreeks aan 'n liggaam aldus kragtens so 'n nuwe order aangestel, oorgedra moet word.

(*c*) Enige bate waaroor nog nie ingevolge die bepalings van hierdie subklousule aan die einde van drie jaar na die verstryking van hierdie Order geskik is nie, moet onmiddellik gelikwideer en in die Gekonsolideerde Inkomstefonds inbetaal word.

(ii) the calling of meetings of the Board, the proceedings thereat and the keeping of minutes of the proceedings of such meetings;

(iii) the keeping and audit of accounts of income and expenditure, and

(iv) the maintenance of records of its activities;

provided that any rule made in terms of this paragraph shall not become operative until approved by the Secretary for Labour.

(*b*) The Board may, with the approval of the Secretary for Labour, make rules not inconsistent with this order on any other matters which are determined by the Secretary for Labour to be necessary or expedient to be so regulated for the achievement of the purposes of this order.

(6) (*a*) The Board may from time to time appoint, upon such conditions as it may determine, any persons as officials, including agents, as are necessary to enable it to perform its functions, and employers and employees shall afford such persons such facilities as will enable them to carry out their duties.

(*b*) An employer shall—

(i) furnish to the best of his ability such information relating to the conditions of employment of his employees as an agent may require; and

(ii) at the request of an agent produce any book, document or thing relating to the conditions of employment of his employees for examination.

(*c*) The Board may suspend from duty or discharge any such officials, including agents.

(7) (*a*) To meet the expenses of the Board in carrying out its functions in terms of this order, including the payment of such fees to its members (not exceeding £2. 2s. per diem in the case of ordinary members and £4. 4s. per diem in the case of the chairman of the Board) as the Board may decide, every employer shall deduct from the wages of each of his employees, other than a casual employee, the sum of—

(i) 3s. per month in the case of an employee who receives a wage of more than £2. 5s. per week;

(ii) 9d. per month in the case of an employee who receives a wage of £2. 5s. per week or less;

and to the amount so deducted the employer shall, as his own contribution, add an amount equivalent to the total amount so deducted and forward the total sum to the Board monthly and not later than the seventh day after the end of the month to which the sum referred to relates together with a statement showing the names of the employer and his employees, occupations of employees and amounts deducted.

(*b*) Whenever in the opinion of the Board, funds have accumulated to an extent that, without in any way impairing the efficient administration of the order, the collection of contributions from employers and employees can be suspended, the Board may so suspend the collection of contributions but may at any time thereafter, if in its discretion the collection of contributions again becomes necessary, cancel such suspension: Provided that at least one calendar month's notice of its decision to suspend the collection of contributions or to cancel such suspension shall be given by the Board to—

(i) the Secretary for Labour, in writing; and

(ii) the employers and employees by notice in an English and an Afrikaans newspaper published or currently circulating in the areas covered by the order.

(8) (*a*) Upon the expiration of this order, the last-appointed chairman shall hand over all the assets and unexpended moneys under the Board's control at that date, to the Secretary for Labour together with all such information concerning outstanding moneys, liabilities and the other transactions of the Board as shall be necessary to enable the Board's affairs to be wound up and liquidated.

(*b*) The Secretary for Labour shall himself or through such person or persons as he shall appoint for the purpose, wind up the affairs of the Board and shall hold the assets of the Board pending the establishment of any body which may thereafter be appointed in terms of section *thirteen* (1) (*b*) of the Native Labour (Settlement of Disputes) Act, 1953 for the administration of any future order which may be made under the said Act for the Dairy Trade, which may apply in the area covered by this order or any portion of such area, and shall in that event transfer to the said body the whole of such assets, whether liquidation is complete or not, or if the future order is not made in respect of the whole of the areas covered by this order, then such portion of such assets as he deems equitable having regard to the portion of the areas covered by such new order: Provided that the Secretary for Labour may direct that such assets and moneys be transferred direct to any body so appointed under such new order.

(*c*) Any assets not disposed of in terms of this sub-clause at the end of three years from the expiration of this order shall forthwith be liquidated and paid into the Consolidated Revenue Fund.

(*d*) Die Sekretaris van Arbeid kan van enige gelde waarmee hy kragtens hierdie subklousule gehandel het, enige noodsaaklike uitgawes aftrek wat deur hom aangegaan is in die uitvoering van enige werk wat as gevolg van hierdie subklousule op hom gelê is.

15. VRYSTELLINGS.

(1) Behoudens die bepalings van subklousule (2) van hierdie klousule, kan die Raad vrystelling om enige goeie of voldoende rede van enigeen van die bepalings van hierdie Order verleen aan, of ten opsigte van enige persoon; met dien verstande dat geen vrystelling van die bepalings van subklousule (3) van klousule 8 verleen mag word nie.

(2) Die Raad stel ten opsigte van enige persoon aan wie 'n vrystellingsertifikaat verleen word, die voorwaardes vas waarop en die termyn waarvoor die vrystelling van krag is; met dien verstande dat die Raad na goeddunke en nadat een week skriftelik kennis aan die betrokke persoon gegee is, enige vrystellingsertifikaat kan intrek, hetsy die termyn waarvoor die vrystelling verleen was, verstryk het of nie.

(3) Die Raad moet aan elke persoon aan wie vrystelling verleen word, 'n sertifikaat uitreik deur die Raad of 'n behoorlik gemagtigde persoon onderteken, wat vermeld—

(*a*) die betrokke persoon se naam voluit;

(*b*) die bepaling van die Order waarvan vrystelling verleen word;

(*c*) die voorwaardes waarop die vrystelling verleen word; en

(*d*) die termyn waarvoor die vrystelling van krag is.

(4) Die Raad moet—

(*a*) alle sertifikate wat uitgereik word, in volgorde nommer;

(*b*) van elke sertifikaat, wat uitgereik word, 'n afskrif hou en 'n afskrif aan die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid vir die gebied waarin die betrokke werkgewer se bedryfsinrigting geleë is, stuur; en

(*c*) as vrystelling aan 'n werknemer verleen word, 'n afskrif van die sertifikaat aan die betrokke werkgewer stuur.

DR. S. P. DU T. VILJOEN, *Voorsitter.*
P. R. VIVIERS, *Lid.*
A. P. LEE, *Lid.*
L. F. PIENAAR, *Sekretaris.*

Pretoria, 31 Augustus 1956.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE

✱ No. 1796.] [28 September 1956.

TOEPASSING VAN DIE REGISTRASIEREGULASIES OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED BULTFONTEIN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), onderstaande besonderhede in die Bylaes van Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, by te voeg onder die hoof „Oranje-Vrystaat".

EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
Bultfontein.....	200	28/9/56	1/10/56

TWEEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Bultfontein.....	Twee sjielings.

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Bultfontein.....	Twee sjielings.

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke gebied.*
Bultfontein.....	Twee sjielings.

(*d*) The Secretary for Labour may deduct from any moneys dealt with by him in terms of this sub-clause, any necessary expenditure incurred by him in carrying out any function imposed on him by this sub-clause.

15. EXEMPTIONS.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2) of this clause, the Board may grant exemption from any of the provisions of this order to or in respect of any person for any good or sufficient reason: Provided that no exemption shall be granted from the provisions of sub-clause (3) of clause 8.

(2) The Board shall fix, in respect of any person granted a licence of exemption, the conditions subject to which such exemption is granted and the period during which such exemption shall operate: Provided that the Board may, if it deems fit, after one week's notice, in writing, has been given to the person concerned, withdraw any exemption licence, whether or not the period for which exemption was granted has expired.

(3) The Board shall issue to every person granted exemption a licence, signed by it or a duly authorised person setting out—

(*a*) the full name of the person concerned;

(*b*) the provision of the order from which exemption is granted;

(*c*) the conditions subject to which such exemption is granted; and

(*d*) the period during which the exemption shall operate.

(4) The Board shall—

(*a*) number consecutively all licences issued;

(*b*) retain a copy of each licence issued, and forward a copy to the Divisional Inspector, Department of Labour, for the area in which the establishment of the employer concerned is situated; and

(*c*) where exemption is granted to an employee, forward a copy of the licence to the employer concerned.

DR. S. P. DU T. VILJOEN, *Chairman.*
P. R. VIVIERS, *Member.*
A. D. LEE, *Member.*
L. F. PIENAAR, *Secretary.*

Pretoria, 31st August, 1956.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS

✱ No. 1796.] [28 September 1956.

APPLICATION OF THE REGISTRATION REGULATIONS TO THE PROCLAIMED AREA OF BULTFONTEIN.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), to add the following particulars to the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, under the heading "Orange Free State":—

FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these regulations are applicable.	Proclamation Proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these Regulations are of Force and Effect.
Bultfontein.....	200	28/9/56	1/10/56

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 5 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Bultfontein.....	Two shillings.

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 7 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Bultfontein.....	Two shillings.

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 12 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Bultfontein.....	Two shillings.

✱ No. 1799.] [28 September 1956.

TOEPASSING VAN DIE REGISTRASIEREGULASIES OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED STANGER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), onderstaande besonderhede in die Bylaes van Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, by te voeg onder die hoof „ Natal ":—

EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
Stanger.....	202	28/9/56	1/10/56

TWEEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Stanger.....	Twee sjielings.

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Stanger.....	Twee sjielings.

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke gebied.*
Stanger.....	Twee sjielings.

✱ No. 1814.] [28 September 1956.

STADSRAAD VAN JOHANNESBURG.

HEROMSKRYWING VAN LOKASIE EN NATURELLEDORP.—ORLANDO-WES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Munisipaliteit van Johannesburg 'n sekere stuk grond, ongeveer 1,172·6 acre groot, geleë binne die gebied onder beheer van die genoemde plaaslike bestuur en begrens soos hieronder omskryf en soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, as lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

„ Begin by 'n baken A, wat die suidwestelike hoek van Gedeelte 27 van die plaas Klipspruit No. 8 op die gemeenskaplike grens van die plase Klipspruit No. 8 en 49 is; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting oor afstande van ongeveer 301·2, 1,244·2, 251·1 en 251·1 Kaapse voet onderskeidelik deur punte B, C, D en E; daarvandaan in 'n oostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 1,970·6 Kaapse voet tot by 'n punt F, die suidoostelike hoekbaken van Gedeelte 27; daarvandaan in 'n noordelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 197·9 Kaapse voet tot by 'n punt G, die noordoostelike hoekbaken van Gedeelte 27; daarvandaan in 'n oostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 288 Kaapse voet tot by 'n punt H, die oostelikste hoekbaken van Gedeelte 23; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 3,430 Kaapse voet tot by 'n punt J, die noordwestelike hoekbaken van Gedeelte No. 15 van die plaas Klip-

✱ No. 1799.] [28 September 1956.

APPLICATION OF THE REGISTRATION REGULATIONS TO THE PROCLAIMED AREA OF STANGER.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), to add the following particulars to the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, under the heading " Natal ":—

FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these regulations are applicable.	Proclamation Proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these Regulations are of Force and Effect.
Stanger.....	202	28/9/56	1/10/56

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 5 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Stanger.....	Two shillings.

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 7 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Stanger.....	Two shillings.

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 12 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Stanger.....	Two shillings.

✱ No. 1814.] [28 September 1956.

TOWN COUNCIL OF JOHANNESBURG.

REDEFINITION OF LOCATION AND NATIVE VILLAGE.—ORLANDO WEST.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), of the defining, setting apart and laying out by the Municipality of Johannesburg as a location and Native village of a certain piece of ground, approximately 1,172·6 acres in extent, situate within the area under the jurisdiction of the said local authority and bounded as follows as shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs:—

" Commencing at a beacon A, being the south-west corner of Portion 27 of the farm Klipspruit No. 8 on the common boundary of the farms Klipspruit No. 8 and 49; thence in a general easterly direction for a distance of approximately 301·2, 1,244·2, 251·1 and 251·1 Cape feet respectively through points B, C, D and E; thence in an easterly direction for a distance of approximately 1,970·6 Cape feet to a point F, being the south-east corner beacon of Portion 27; thence in a northerly direction for a distance of approximately 197·9 Cape feet to a point G, being the north-east corner beacon of Portion 27; thence in an easterly direction for a distance of approximately 288 Cape feet to a point H, being the most eastern corner beacon of Portion 23; thence in a south-easterly direction for a distance of approximately 3,430 Cape feet to a point J, being the north-west corner beacon of Portion 15 of the farm Klip-

spruit No. 8 (Kaart S.G. No. A.1561/45) op die westelike grens (heining) van die Spoorwegreservaat; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting langs die westelike grens (heining) van die Spoorwegreservaat oor 'n afstand van ongeveer 8,800 Kaapse voet tot by 'n punt K; daarvandaan in 'n westelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 900 Kaapse voet tot by 'n punt L, wat sy kruispunt met die stroom is; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting langs genoemde stroom oor 'n afstand van ongeveer 4,000 Kaapse voet tot by 'n punt M, op die westelike grens van die plaas Klipspruit No. 8; daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting langs die westelike grens van die plaas Klipspruit No. 8 oor 'n afstand van ongeveer 10,850 Kaapse voet tot by die beginpunt A."

Hierdie gebied sluit die dorp Elizabeth, Orlando-Wes-uitbreiding en die noodkamp in.

Die Spoorwegreservaat wat deur die gebied wat hierbo beskryf is en bekend staan as Gedeelte 17 van die plaas Klipspruit No. 8 (Kaart S.G. No. A.1563/45) loop, is nie daarby ingesluit nie.

Goewermentskennisgewing No. 924 van 1955 word hierby herroep.

✻ No. 1815.] [28 September 1956.

DATUM VAN TOEPASSING VAN REGULASIES BETREFFENDE DIE AANSTELLINGS-, DIENS- EN TUGVOORWAARDES VAN BANTOE-ONDERWYSERS IN STAATSBANTOESKOLE OP BANTOE-ONDERWYSERS IN NATAL.

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by paragrawe (*b*), (*c*) en (*s*) van subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Wet op Bantoe-onderwys, 1953 (No. 47 van 1953), soos gewysig, bepaal ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, hierby 1 Januarie 1957 as die datum waarop die regulasies vervat in Goewermentskennisgewing No. 841 van 22 April 1955, op Bantoe-onderwysers in die Staatsbantoeskole wat in die Bylae hiervan gemeld word, van toepassing word.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

BYLAE.

Skool.	*Distrik.*
Sekere Opleidingskool (voorheen bekend as Adamskollege)	Umlazi.
Sekere Industriële Skool (voorheen bekend as Adams-Industriële Skool)	Umlazi.

✻ No. 1816.] [28 September 1956.

INSTELLING VAN SEKERE STAATSBANTOE-SKOLE IN NATAL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *sewe* van die Wet op Bantoe-onderwys, 1953 (No. 47 van 1953), soos gewysig, stel ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, hierby die Staatsbantoeskole in die Bylae hiervan vervat, met ingang van 1 Januarie 1957 in.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

BYLAE.

Skool.	*Distrik.*
Sekere opleidingskool (voorheen bekend as Adamskollege)	Umlazi.
Sekere Industriële Skool (voorheen bekend as Adams-Industriële Skool)	Umlazi.

spruit No. 8 (Diagram S.G. No. A.1561/45) on the western boundary (fence) of the Railway Reserve; thence in a general southerly direction along the western boundary (fence) of the Railway Reserve for a distance of approximately 8,800 Cape feet to a point K; thence in a westerly direction for a distance of approximately 900 Cape feet to a point L, being its intersection with the stream; thence in a general south-westerly direction along the said stream for a distance of approximately 4,000 Cape feet to a point M on the western boundary of the farm Klipspruit No. 8; thence in a north-north-easterly direction along the western boundary of the farm Klipspruit No. 8 for a distance of approximately 10,850 Cape feet to the point of commencement A."

This area includes the township of Elizabeth, Orlando West Extension and the emergency camp.

The Railway Reserve passing through the above-described area known as Portion 17 of the farm Klipspruit No. 8 (Diagram S.G. No. A.1563/45) is excluded.

Government Notice No. 924 of 1955 is hereby repealed.

✻ No. 1815.] [28 September 1956.

DATE OF APPLICATION OF THE REGULATIONS GOVERNING THE CONDITIONS OF APPOINTMENT, SERVICE AND DISCIPLINE OF BANTU TEACHERS IN GOVERNMENT BANTU SCHOOLS TO BANTU TEACHERS IN CERTAIN SCHOOLS IN NATAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (*b*), (*c*) and (*s*) of sub-section (1) of section *fifteen* of the Bantu Education Act, 1953 (No. 47 of 1953), as amended, I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby determine 1st January, 1957, as the date on which the regulations contained in Government Notice No. 841, dated 22nd April, 1955, shall become effective in respect of the Bantu Teachers in the Government Bantu Schools listed in the Schedule hereto.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

SCHEDULE.

School.	*District.*
Certain Training School (formerly Adams College)	Umlazi.
Certain Industrial School (formerly Adams Industrial School)	Umlazi.

✻ No. 1816.] [28 September 1956.

ESTABLISHMENT OF CERTAIN GOVERNMENT BANTU SCHOOLS IN NATAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *seven* of the Bantu Education Act, 1953 (No. 47 of 1953), as amended, I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby establish the Government Bantu Schools listed in the Schedule hereto, as from 1st January, 1957.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

SCHEDULE.

School.	*District.*
Certain Training School (formerly Adams College)	Umlazi.
Certain Industrial School (formerly Adams Industrial School)	Umlazi.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

✱ No. 1827.] [28 September 1956.

OORDRAG VAN 'N INRIGTING AS 'N SKOOL VIR BEROEPSONDERWYS KRAGTENS WET No. 70 VAN 1955.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *drie* van die Wet op Beroepsonderwys, 1955 (Wet No. 70 van 1955), die instandhouding, bestuur en beheer van die Stellenbosse tak van Die Kaapse Tegniese Kollege, Kaapstad, gelee op die eiendomme gehou kragtens Transportaktes Nos. 9435/1940, 88/1948 en 27312/1948, met ingang van 1 Oktober 1956 as 'n skool vir beroepsonderwys ooreenkomstig die bepalings van genoemde Wet na die Regering in sy Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap oor te dra.

Die skool staan nou bekend as die Stellenbosse Kollege vir Handel, Huishoudkunde en Kuns, Stellenbosch.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

✱ No. 1787.] [28 September 1956.

VERTEENWOORDIGING IN DIE RANDWATERRAAD.

Die Transvaalse en Oranje-Vrystaatse Kamer van Mynwese het ingevolge artikel *elf* van die Private Wet op die Randwaterraadstatute, 1950 (Wet No. 17 van 1950), die heer John Woollerton Shilling as een van sy verteenwoordigers in die Randwaterraad aangestel in die plek van mnr. M. W. Rush wat bedank het.

✱ No. 1788.] [28 September 1956.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—WYSIGING VAN REGULASIES.

VLEIS EN VIS EN HUL PREPARATE.—EETBARE VET EN EETBARE OLIES.

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikels *twee-en-veertig* en *drie-en-veertig* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, en na behoorlike nakoming van die bepalings van subartikel (3) van artikel *twee-en-veertig* van genoemde Wet (sien Goewermentskennisgewing No. 373 van 2 Maart 1956), met ingang van die datum van publikasie hiervan, die regulasies wat kragtens artikel *twee-en-veertig* van genoemde Wet opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 575 van 28 Maart 1930, soos van tyd tot tyd gewysig, gepubliseer is, soos volg gewysig:—

Deur subregulasie (2) (*b*) van regulasie 14 deur die volgende te vervang:—

(*b*) „Boerewors" moet van die skoon, gesonde en voedsame spierstelselvleis en vet van die bees, skaap of vark of mengsel van twee of meer daarvan gemaak word. Dit moet altesaam minstens 90 persent vleis met minstens 2 persent proteïenstikstof bevat.

Dit kan graanstowwe, speserye, onskadelike geursels en veroorloofde preserveermiddels bevat. Dit kan salpeter en natrium- of kaliumnitriet bevat; met dien verstande dat die klaar artikel hoogstens 200 dele per miljoen nitriet, as natriumnitriet bereken, mag bevat.

(Die betekenis van hierdie regulasie is dat „Boerewors" nie uit minder as 60 persent maer vleis en nie minder as 90 persent vleis altesaam, dit wil sê, maer vleis en vet, moet bestaan nie.)

Deur die eerste paragraaf van subregulasie (6) (*b*) van regulasie 14 deur die volgende te vervang:—

(*b*) Vispreparate moet gemaak word van die skoon, gesonde en voedsame vleis van vis, met of sonder voedsame meel of ander plantaardige

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

✱ No. 1827.] [28 September 1956.

TRANSFER OF AN INSTITUTION AS A VOCATIONAL SCHOOL UNDER ACT No. 70 OF 1955.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education, Arts and Science has, in terms of sub-section (1) of section *three* of the Vocational Education Act, 1955 (Act No. 70 of 1955), been pleased to vest the maintenance, management and control of the Stellenbosch Branch of The Cape Technical College, Cape Town, situated on properties held under Deeds of Transfer Nos. 9435/1940, 88/1948 and 27312/1948, as a vocational school under the said Act, in the Government in its Department of Education, Arts and Science, with effect from the 1st October, 1956.

The school is now known as the Stellenbosch College of Commerce, Domestic Science and Art, Stellenbosch.

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ No. 1787.] [28 September 1956.

REPRESENTATION ON THE RAND WATER BOARD.

In terms of section *eleven* of the Rand Water Board Statutes (Private) Act, 1950 (Act No. 17 of 1950), the Transvaal and Orange Free State Chamber of Mines has appointed Mr. John Woollerton Shilling as one of its representatives on the Rand Water Board in place of Mr. M. W. Rush, resigned.

✱ No. 1788.] [28 September 1956.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.—AMENDMENT OF REGULATIONS.

MEAT AND FISH AND THEIR PREPARATIONS.—EDIBLE FATS AND EDIBLE OILS.

The Minister of Health in the exercise of the powers conferred upon him by sections *forty-two* and *forty-three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, and after due compliance with the requirements of subsection (3) of section *forty-two* of the said Act (*vide* Government Notice No. 373, dated 2nd March, 1956), has amended, with effect from the date of publication hereof, the regulations made under section *forty-two* of the above Act, and published under Government Notice No. 575 of the 28th March, 1930, as amended from time to time, as follows:—

By the substitution for sub-regulation (2) (*b*) of regulation 14 of the following:—

(*b*) "Boerewors" shall be made from the clean, sound and wholesome musculature and fat of the bovine, sheep or pig, or mixture of two or more thereof. It shall contain not less than 90 per cent total meat and not less than 2 per cent protein nitrogen.

It may contain cereal substances, spices, harmless flavouring substances and permitted preservatives. It may contain salpetre and sodium or potassium nitrite; provided the finished article shall not contain more than 200 p.p.m. of nitrite calculated as sodium nitrite.

(The meaning of this regulation is that "Boerewors" shall contain not less than 60 per cent of lean meat and not less than 90 per cent of total meat, i.e. lean meat and fat.)

By the substitution for the first paragraph of subregulation (6) (*b*) of regulation 14 of the following:—

(*b*) Fish preparations shall be made from the clean sound and wholesome flesh of fish with or without wholesome farinaceous or other vege-

stowwe. Daar mag nie vitamine bygevoeg word nie. Askorbiensuur met of sonder sitroensuur kan egter vir inmaakdoeleindes by vis gevoeg word. In die geval van ingemaakte kreef en ingemaakte vis word die byvoeging van hoogstens 0·5 persent natriumhexametafosfaat toegelaat.

table substances. Vitamins shall not be added. Ascorbic acid with or without citric acid may however be added to fish for canning purposes. In the case of canned rock lobster and canned fish the addition of sodium hexametaphosphate in amounts not exceeding 0·5 per cent shall be permitted.

✱ No. 1795.] [28 September 1956.

PERMITHOUERS KRAGTENS DIE WET OP TANDWERKTUIGKUNDIGES, No. 30 VAN 1945.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n permit aan ondergenoemde persoon uitgereik is ingevolge die regulasies wat deur die Minister van Gesondheid gemaak is kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragrawe (*a*) en (*b*) van artikel *een-en-dertig* van die Wet op Tandwerktuigkundiges, 1945 (Wet No. 30 van 1945), en gepubliseer is in Goewermentskennisgewing No. 1650 van 2 Augustus 1946, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 11 van 3 Januarie 1947:—

Permit No.	*Naam van Permithouer.*	*Adres van Permithouer.*
35	Messrs. South African Tooth Co. (Pty.), Ltd.	Burlingtonhuis 40, hoek van Rissik- en Nuwestraat-Suid, Johannesburg

✱ No. 1795.] [28 September 1956.

PERMIT HOLDERS UNDER THE DENTAL MECHANICIANS ACT, No. 30 OF 1945.

It is hereby notified for general information that a permit has been granted to the undermentioned person in terms of the regulations made by the Minister of Health under the powers vested in him by paragraphs (*a*) and (*b*) of section *thirty-one* of the Dental Mechanicians Act, 1945 (Act No. 30 of 1945), and published under Government Notice No. 1650 of the 2nd August, 1946, as amended by Government Notice No. 11 of the 3rd January, 1947:—

Permit No.	*Name of Permit Holder.*	*Address of Permit Holder.*
35	Messrs. South African Tooth Co. (Pty.), Ltd.	40 Burlington House, cor. of Rissik and New Streets South, Johannesburg,

DEPARTEMENT VAN MYNWESE

✱ No. 1789.] [28 September 1956.

GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOP VERKLAAR.

Hierby word bekendgemaak dat aangesien sekere kleims, geleë in die myndistrik Pelgrimsrus, Provinsie Transvaal, en in die aangehegte Bylae omskryf, ingevolge artikel *honderd* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Staat verval het, dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van gemelde Wet te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan die regte bestaan het, van 9 vm. op die 17de dag van Oktober 1956 ooreenkomstig die bepalings van hoofstuk V van gemelde Wet vir die afpenning van kleims oop sal wees.

M.M. 22/6/4 (56).

DEPARTMENT OF MINES.

✱ No. 1789.] [28 September 1956.

GROUND DECLARED OPEN TO PEGGING OF CLAIMS.

Notice is hereby given that, as certain claims, situate in the Mining District of Pilgrim's Rest, Transvaal Province, and detailed in the attached Schedule, have lapsed to the Crown in terms of section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act, to declare that the ground over which the rights have been held, shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 17th day of October, 1956.

M.M. 22/6/4 (56).

BYLAE.—*SCHEDULE.*

MYNDISTRIK PELGRIMSRUS.—*MINING DISTRICT OF PILGRIM'S REST.*

Lis. No. *Lic. No.*	Onderskeidingsnommers van kleims. *Distinctive Numbers. of Claims.*	Getal kleims. *No. of Claims.*	Kaart No. *Diagram No.*	Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer. *Name of Last Registered Owner, Farm and Number.*	Eienaar van plaas. *Owner of Farm*
	PROSPEKTEERKLEIMS.—*PROSPECTING CLAIMS.*				
16852	Ongenommer (*Unnumbered*)	3	—	M. A. Hennsa, Kranskloof No. 143.....	A. I Burger.
17043	Ongenommer (*Unnumbered*)	1	—	J. F. Cornelius, Rietfontein No. 84.....	Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Limited.
	ONEDELEMETAALKLEIMS.—*BASE METAL CLAIMS.*				
3515	Ongenommer (*Unnumbered*)	65	—	A. Z. Visage, Graskop No. 27.....	Goewerment (*Government*).

✱ No. 1790.] [28 September 1956.

GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOP VERKLAAR.

Hierby word bekendgemaak dat aangesien sekere kleims, geleë in die myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, en in die aangehegte Bylae omskryf, ingevolge artikel *honderd* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Staat verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van gemelde Wet te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan die regte bestaan het,

✱ No. 1790.] [28 September 1956.

GROUND DECLARED OPEN TO PEGGING OF CLAIMS.

Notice is hereby given that, as certain claims, situate in the Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, and detailed in the attached Schedule, have lapsed to the Crown in terms of section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act, has been pleased to declare that the

van 9 vm. op die 17de dag van Oktober 1956, ooreenkomstig die bepalings van hoofstuk V van gemelde Wet vir die afpenning van kleims oop sal wees.

M.M. 22/1/5 (56).

ground over which the rights have been held, shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 17th day of October, 1956.

M.M. 22/1/5 (56).

BYLAE.—*SCHEDULE.*

MYNDISTRIK PIETERSBURG.—*MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.*

Lis. No. *Lic. No.*	Onderskeidingsnommers van kleims. *Distinctive Numbers of Claims.*	Getal Kleims. *No. of Claims.*	Kaart No. *Diagram No.*	Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer. *Name of Last Registered Owner, Farm and Number.*	Eienaar van plaas. *Owner of Farm.*
	PROSPEKTEERKLEIMS.—*PROSPECTING CLAIMS.*				
6196	Ongenommer (*Unnumbered*)	5	—	A. S. Lewis, Roodepoort No. 88.....	Berliner Mission Gesellschaft.
6197	„ „	5	—	A. S. Lewis, Roodepoort No. 88.....	Berliner Mission Gesellschaft.
6198	„ „	13	—	A. S. Lewis, Roodepoort No. 88.....	Berliner Mission Gesellschaft.
6212A	„ „	12	—	J. P. Verster, Roodepoort No. 88.....	Berliner Mission Gesellschaft.
6440	2343.....	1	S.P. 3754	G. K. Briers, Roodepoort No. 88.....	Berliner Mission Gesellschaft.
6441	Ongenommer (*Unnumbered*)	10	—	V. A. Gorsky, Roodepoort No. 88.....	Berliner Mission Gesellschaft.
6642	„ „	1	—	G. M. Grobler, Eersteling No. 87.....	African Gold and Base Metal Holdings, Limited.
6661	„ „	4	—	F. W. Roets, Eersteling No. 87.....	African Gold and Base Metal Holdings, Limited.
6677	„ „	1	—	W. R. Robinson, Eersteling No. 87.....	African Gold and Base Metal Holdings, Limited.
	ONEDELEMETAALKLEIMS.—*BASE METAL CLAIMS.*				
22099	Ongenommer (*Unnumbered*)	100	—	T. B. Pienaar, Inyoku No. 533.....	Goewerment/*Government.*
22411	„ „	100	—	A. M. Nel, Haenertsburg, Perseel/*Lot* No. 262	Goewerment/*Government.*
22433	„ „	2	—	W. A. Marais, Singelele No. 816.....	Goewerment/*Government.*
22446	„ „	50	—	J. H. Nel (Snr.), Haenertsburg, Perseel/*Lot* No. 297	Goewerment/*Government.*
22454	„ „	1	—	G. R. Oosthuizen, Farrell No. 173.....	Goewerment/*Government.*

✱ No. 1792.] [28 September 1956.

GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOP VERKLAAR.

Hierby word bekendgemaak dat, aangesien sekere kleims, geleë in die myndistrik Pelgrimrus, Provinsie Transvaal, en in die aangehegte Bylae omskryf, ingevolge artikel *honderd* van die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Staat verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van gemelde Wet te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan die regte bestaan het, van 9 vm. op die 17de dag van Oktober 1956 ooreenkomstig die bepalings van hoofstuk V van gemelde Wet vir die afpenning van kleims oop sal wees.

M.M. 22/6/3 (56).

✱ No. 1792.] [28 September 1956.

GROUND DECLARED OPEN TO PEGGING OF CLAIMS.

Notice is hereby given that, as certain claims, situate in the Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province, and detailed in the attached Schedule, have lapsed to the Crown in terms of section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act, has been pleased to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 17th day of October, 1956.

M.M. 22/6/3 (56).

BYLAE.—*SCHEDULE.*

MYNDISTRIK PELGRIMSRUS.—*MINING DISTRICT OF PILGRIM'S REST.*

Lis. No. *Lic. No.*	Onderskeidingsnommers van kleims. *Distinctive Numbers. of Claims.*	Getal kleims. *No. of Claims.*	Kaart No. *Diagram No.*	Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer. *Name of Last Registered Owner, Farm and Number.*	Eienaar van plaas. *Owner of Farm.*
	PROSPEKTEERKLEIMS.—*PROSPECTING CLAIMS.*				
17005	Ongenommer (*Unnumbered*)	1	—	D. J. Jacobs, Nooitgedacht No. 266.....	Transvaal Gold Mining Estates Limited.
17035	„ „	4	—	F. G. Barkhuizen, Nooitgedacht No. 266....	Transvaal Gold Mining Estates, Limited.
17047	„ „	2	—	C. J. van der Westhuizen, Berlyn No. 458....	Goewerment (*Government*).
17045	„ „	6	—	M. C. Coetzee, Berlyn No. 458.....	Goewerment (*Government*).
17055	„ „	2	—	P. R. E. Steenkamp, Finsbury No. 367.....	Transvaal Gold Mining Estates, Limited.
17057	„ „	2	—	D. J. L. de Beer, Berlyn No. 458.....	Goewerment (*Government*).
17058	„ „	2	—	M. C. Coetzee, Berlyn No. 458.....	Goewerment (*Government*).
17060	„ „	4	—	G. J. Schambriel, Berlyn No. 458.....	Goewerment (*Government*).
17062	„ „	1	—	D. J. Jacobs, Natalshoop No. 14.....	F. W. G. Vos.
17064	„ „	31	—	F. G. Barkhuizen, Nooitgedacht No. 266....	Transvaal Gold Mining Estates; Limited.
	ONEDELMETAALKLEIMS.—*BASE METAL CLAIMS.*				
1827	12502/12508.....	7	285	J. M. Vosloo, Perseel (*Lot*) D No. 431.....	Goewerment (*Government*).
3514	Ongenommer (*Unnumbered*)	9	—	A. J. D. Botha, Waterval No. 48 [Suidelike gedeelte (*Southern portion*)].	Goewerment (*Government*).

✱ No. 1798.] [28 September 1956.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Harry Edward Huxham met ingang van 22 Oktober 1956 aangestel is om as Mynkommissaris, Sabie, op te tree gedurende die afwesigheid, met verlof, van James Wood Flett Simpson. M.M. Staf 4/26.

✱ No. 1824.] [28 September 1956.

VOORGENOME DEPROKLAMERING VAN SEKERE GEDEELTES VAN DIE PLAAS MEINHARDSKRAAL No. 99, DISTRIK PIETERSBURG, MYNDISTRIK PIETERSBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal van voorneme is om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), sekere gedeeltes van die plaas Meinhardskraal No. 99, distrik Pietersburg, myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, altesaam 2562·7305 morg groot, op naam van Maartin Petrus Albertus Venter, en andere geregistreer, en soos aangetoon op kaarte waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Pietersburg, onder R.M.T. Nos. 2174 en 2185 bewaar word, as 'n publieke delwery vir edele metale te deproklameer.

M.M. 27/1/160.
28-5-12-19

✱ No. 1798.] [28 September 1956.

It is hereby notified for general information that Harry Edward Huxham has been appointed to act as Mining Commissioner, Sabie, with effect from the 22nd October, 1956, during the absence on leave of James Wood Flett Simpson. M.M. Staff 4/26.

✱ No. 1824.] [28 September 1956.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF CERTAIN PORTIONS OF THE FARM MEINHARDSKRAAL No. 99, DISTRICT PIETERSBURG, MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.

It is hereby notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), to deproclaim as a public digging for precious metals, certain portions of the farm Meinhardskraal No. 99, District Pietersburg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, together in extent 2562·7305 morgen, registered in the names of Maartin Petrus Albertus Venter, and others, and as shown on diagrams, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Pietersburg, under R.M.T. Nos. 2174 and 2185. M.M. 27/1/160.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

✱ KENNISGEWING No. 1081 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak dat die Boere-Bystandsraad besluit het om, kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935, 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen hom te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake Aansoek van. Re *Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Georg Frederik Linde, Petra, Pk./*P.O.* Frankfort, O.V.S./*O.F.S.*	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate*, Frankfort, O.V.S./*O.F.S.*	13 November 1956, om 10 vm./ 13th *November*, 1956, *at* 10 *a.m.*

✱ KENNISGEWING No. 1082 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak dat die Boere-Bystandsraad besluit het om, kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935, 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen hom te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake Aansoek van. Re *Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Esaias Engelbertus Malan, Perseel/*Plot* No. 8, Rust-der-Winter, Pk./*P.O.* Rust-der-Winter, Dist. Warmbad/*Warmbaths*	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate*, Warmbad/*Warmbaths*	13 November 1956, om 10 vm./ 13*th November*, 1956, *at* 10 *a.m.*

GENERAL NOTICES.

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

✱ NOTICE No. 1081 OF 1956.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the place and date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims against him and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Insake Aansoek van. Re *Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Georg Frederik Linde, Petra, Pk./*P.O.* Frankfort, O.V.S./*O.F.S.*	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate*, Frankfort, O.V.S./*O.F.S.*	13 November 1956, om 10 vm./ 13th *November*, 1956, *at* 10 *a.m.*

✱ NOTICE No. 1082 OF 1956.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the place and date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims against him and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Insake Aansoek van. Re *Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Esaias Engelbertus Malan, Perseel/*Plot* No. 8, Rust-der-Winter, Pk./*P.O.* Rust-der-Winter, Dist. Warmbad/*Warmbaths*	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate*, Warmbad/*Warmbaths*	13 November 1956, om 10 vm./ 13*th November*, 1956, *at* 10 *a.m.*

✱ KENNISGEWING No. 1090 VAN 1956.

WYSIGING VAN KENNISGEWING No. 1030 VAN 1956, NAAMLIK KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak dat Kennisgewing No. 1030 van 1956, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 14 September 1956, in die geval van Anna Catharina Petronella Elizabeth van Huyssteen, Doornspruit, Pk. Foothills, distrik Krugersdorp, Transvaal, as volg gewysig word:—

Die woord „Bethal" word geskrap en deur die woord „Krugersdorp" vervang.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

✱ NOTICE No. 1090 OF 1956.

AMENDMENT OF NOTICE No. 1030 OF 1956, BEING NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that Notice No. 1030 of 1956, published in the *Government Gazette* of the 14th September, 1956, is amended as follows in the instance of Anna Catharina Petronella Elizabeth van Huyssteen, Doornspruit, P.O. Foothills, District Krugersdorp, Transvaal:—

The word "Bethal" is deleted and substituted by the word "Krugersdorp".

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 1010 VAN 1956.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Bloemfontein.

AANSOEK OM DIE UITHOU VAN GROND AS 'N HANDELSTERREIN.

Hierby word bekendgemaak dat Andries Jacobus Naudé, die geregistreerde eienaar van die resterende gedeelte van die plaas Vlakplaats No. 125, distrik Welkom, myndistrik en Provinsie Oranje-Vrystaat, ingevolge die bepalings van artikel *vier* van die Oranje-Vrystaatse Metaalmyn Wet, 1936 (Wet No. 13 van 1936), aansoek gedoen het om die uithou, as 'n handelsterrein kragtens artikel *ses* van die Wet, van 'n stuk geproklameerde grond, ongeveer 0·5 morg groot, wat op bogenoemde plaas geleë is en wat kragtens mynbrief deur St. Helena Gold Mines, Limited, gehou word.

Volledige besonderhede betreffende die terrein waarom aansoek gedoen word, kan verkry word uit 'n sketskaart, R.M.T. No. 20, wat die applikant by my ingelewer het.

Hierdie aansoek tesame met besware daarteen sal om 2-uur nm. op die 17de dag van Oktober 1956, in my kantoor, Kamer 101, Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat, Bloemfontein, deur my oorweeg word.

Almal wat beswaar teen die uithou van gemelde grond as 'n handelsterrein wil aanteken, moet voor of op die 6de dag van Oktober 1956, besonderhede van hul besware skriftelik by my indien in my kantoor, Kamer 101, Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat, Bloemfontein, en afskrifte van sodanige besware voor of op genoemde datum aan die aansoeker, Andries Jacobus Naudé, Prosperostraat 52, Welkom, beteken.

Gedateer te Bloemfontein, op hede die 20ste dag van Augustus 1956.

C. P. JOUBERT,
Mynkommissaris, O.V.S.
M.C.O. 21/1 38.

KENNISGEWING No. 1011 VAN 1956.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Bloemfontein.

AANSOEK OM DIE UITHOU VAN GROND AS 'N HANDELSTERREIN.

Hierby word bekendgemaak dat Odendaalsrus Gold, General Investments and Extensions Limited, die geregistreerde eienaar van Onderverdeling 2 van die plaas Kalk-

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 1010 OF 1956.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Bloemfontein.

APPLICATION FOR RESERVATION OF LAND AS A TRADING SITE.

Notice is hereby given that Andries Jacobus Naudé, the registered owner of the remaining extent of the farm Vlakplaats No. 125, District Welkom, Mining District and Province of the Orange Free State, has made application in terms of section *four* of the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936), for the reservation in accordance with section *six* of the Act, of an area of proclaimed land held under mining title by St. Helena Gold Mines, Limited, in extent approximately 0·5 morgen, situate on the above-mentioned farm, as a trading site.

Full particulars of the area applied for may be obtained from a plan R.M.T. No. 20, lodged in this office by the applicant.

This application, together with any objections thereto, will be considered by me at my office, Room 101, Volkskas Building, corner of Maitland and Aliwal Streets, Bloemfontein, on the 17th October, 1956, at 2 p.m.

All persons having objections to the reservation of the ground in question as a trading site, are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, Room 101, Volkskas Building, corner of Maitland and Aliwal Streets, Bloemfontein, and serve copies thereof on the applicant, Andries Jacobus Naudé, 52 Prospero Street, Welkom, on or before the 6th day of October, 1956.

Dated at Bloemfontein this 20th day of August, 1956.

C. P. JOUBERT,
Mining Commissioner, O.F.S.
M.C.O. 21/1 38.
7-14-21-28

NOTICE No. 1011 OF 1956.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Bloemfontein.

APPLICATION FOR RESERVATION OF LAND AS A TRADING SITE.

Notice is hereby given that Odendaalsrus Gold, General Investments and Extensions, Limited, the registered owner of Sub-division 2 of the farm Kalkkuil No. 153, District

kuil No. 153, distrik Odendaalsrus, myndistrik en Provinsie Oranje-Vrystaat, ingevolge die bepalings van artikel *vier* van die Oranje-Vrystaatse Metaal-myn Wet, 1936 (Wet No. 13 van 1936), aansoek gedoen het om die uithou, as 'n handelsterrein kragtens artikel *ses* van die Wet, van 'n stuk geproklameerde grond, ongeveer 0·5 morg groot, wat op bogemelde plaas geleë is en wat kragtens mynbrief deur Freddies Consolidated Mines, Limited, gehou word.

Volledige besonderhede betreffende die terrein waarom aansoek gedoen word, kan verkry word uit 'n kaart, R.M.T. No. 24, wat die applikant by my ingelewer het.

Hierdie aansoek tesame met besware daarteen sal om 11 vm. op die sewentiende dag van Oktober 1956 deur my oorweeg word in my kantoor, Kamer 101, Volkskasgebou, hoek van Maitland- en Aliwalstraat, Bloemfontein.

Almal wat beswaar teen die uithou van gemelde grond as 'n handelsterrein wil aanteken, moet besonderhede van hul besware voor of op die sesde dag van Oktober 1956 skriftelik by my in my kantoor indien en afskrifte van sodanige besware voor of op genoemde datum aan die aansoeker, Kamer 30, Tweede Verdieping, Beresford House, Mainstraat, Johannesburg, beteken.

Gedateer te Bloemfontein op hede die sewentiende dag van Augustus 1956.

C. P. JOUBERT,
Mynkommissaris, O.V.S.

KENNISGEWING No. 1067 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

JACKSON LUBISI.

Ontvlug uit Nelspruittronk; datum van ontvlugting, 4 September 1956; stamnaam, Lubisi; vader se naam, onbekend; geboorteplek, Gitjane, P.O.-Afrika; ras, Sjangaan; beroep, algemene plaasarbeider; ouderdom, 28 jaar; lengte, 5 vt. 8 dm.; hare, swart, peperkorrels; oë, donker; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, goed; mond, horisontaal, middelmatig; neus, plat; ore, klein en rond; ken, terugwykend; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geen; tande, goed.

Tatoeëermerke.—Geen.
Littekens.—Geen.
Ander onderskeidingsmerke.—Geen.

Klere ten tyde van ontvlugting: Broek, molvel; hemp, rooi flanel; pet, geen; baadjie, geen; gemerk, breë honderspoor en N.T.

Is as volg gevonnis: Deur Magistraat, te Nelspruit, op 13 Augustus 1956, weens oortreding van artikel *ses* van Wet No. 22 van 1913 (Verbode Immigrant), tot een (1) maand gevangenisstraf met dwangarbeid. 21-28-5

✻ KENNISGEWING No. 1076 VAN 1956.

DRANKWET, 1928.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Lisensieraad vir die distrik die Kaap om 10-uur vm., op die 6de dag van November 1956 in die Magistraatshof, Kaapstad, gehou sal word vir die oorweging van 'n aansoek kragtens artikel *twee-en-dertig* van die Drankwet, 1928, deur Alex Hendrick Louis Laubscher om voorwaardelike magtiging vir 'n hoteldranklisensie te

Odendaalsrus, Mining District and Province of the Orange Free State, has made application in terms of section *four* of the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936), for the reservation in accordance with section *six* of the Act, of an area of proclaimed land held under mining title by Freddies Consolidated Mines, Limited, in extent approximately 0·5 morgen, situate on the above-mentioned farm, as a trading site.

Full particulars of the area applied for may be obtained from a plan, R.M.T. No. 24, lodged in my office by the applicant.

This application together with any objections thereto will be considered by me at my office, Room 101, Volkskas Building, corner of Maitland and Aliwal Streets, Bloemfontein, on the seventeenth day of October, 1956, at 11 a.m.

All persons having objections to the reservation of the ground in question as a trading site, are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, and serve copies thereof on the applicant, Room 30, Second Floor, Beresford House, Main Street, Johannesburg, on or before the sixth day of October, 1956.

Dated at Bloemfontein, this seventeenth day of August, 1956.

C. P. JOUBERT,
Mining Commissioner, O.F.S.
7-14-21-28

NOTICE No. 1067 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

JACKSON LUBISI.

Escaped from Nelspruit Gaol; date of escape, 4th September, 1956; tribal name, Lubisi; father's name, unknown; birthplace, Gitjane, P.E. Africa; race, Shangaan; calling, general farm labourer; age, 28 years; height, 5 ft. 8 in.; hair, black peppercorn; eyes, dark; complexion, dark brown; build, well built; mouth, horizontal, medium; nose, flat; ears, small and round; chin, receding; face, oval; beard, shaven; moustache, nil; teeth, sound.

Tattoo Marks.—Nil.
Scars.—Nil.
Other Distinguishing Marks.—Nil.

Clothes at time of escape: Shorts, moleskin; shirt, red flannel; cap, nil; tunic, nil; marked broad arrow and N.T.

Was sentenced as follows: By Magistrate, at Nelspruit, on 13th August, 1956, for contravening section *six* of Act No. 22 of 1913 (Prohibited Immigrant), to one (1) month imprisonment with compulsory labour.

✻ NOTICE No. 1076 OF 1956.

LIQUOR ACT, 1928.

LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF THE CAPE.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, that an interim meeting of the Licensing Board for the District of the Cape will be held at the Magistrate's Court at Cape Town at 10 o'clock a.m. on the 6th day of November, 1956, for the consideration of an application in terms of section *thirty-two* of the Liquor Act, 1928, by Alex Hendrick Louis Laubscher for conditional authority for an Hotel Liquor Licence at

Koebergweg, Brooklyn, naamlik Perseel LAH, gedeelte van Perseel LAV, tans bekend as Weltevreden, geleë te Ysterplaat, Maitland.

P. J. STEYNBERG,
Waarnemende Magistraat.

Kaapstad, 28 September 1956.

✱ KENNISGEWING No. 1077 VAN 1956.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK DURBAN.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Durban om halftien in die voormiddag op 31 Oktober 1956 in die Magistraatskantoor, Durban, gehou sal word vir die oorweging van ondervermelde aansoek om voorwaardelike magtiging vir die toestaan van 'n hotel-dranklisensie:—

Blignaut, John Philip, direkteur van Palm Beach Hotel (Proprietary), Limited, op die resterende gedeelte van onderverdeling 3 van Perseel 6 Bluff No. 2697, geleë in die stad Durban (C) (D) (E) (I).

VERWYSINGS.

(C) Reg om ander besigheid op perseel te dryf—artikel *nege-en-sestig*.
(D) Reg om sterk drank op geslote dae te verskaf—artikel *vyf-en-sewentig* (1) (*b*).
(E) Loseerders- en gastevoorregte—artikel *vyf-en-sewentig* (2)
(I) Verlengde ure—artikel *vyf-en-sewentig* (7).

C. P. COWAN,
Waarnemende Magistraat.

Durban, 11 September 1956.

✱ KENNISGEWING No. 1078 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

JAKIBA NTESA.

Ontvlug uit tronk, Senekal; datum van ontvlugting, 11 September 1956; vader se naam, Lekoala; geboorteplek, Ramatepe, Basoetoland; ras, Msotoe; beroep, arbeider; ouderdom, 19 jaar; lengte, 5 voet; hare, swart, kroes; oë, donkerbruin, gelaatskleur, donkerbruin, liggaamsbou, skraal; mond, groot; neus, spits; ore, middelmatig; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Tatoeëermerke.—Geen.
Littekens.—Geen.

Klere van tyde van ontvlugting: Baadjie, wit seildoek; kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel; gemerk, breë hoenderspoor.

Is as volg gevonnis: Deur Magistraat te Senekal op 28 Junie 1956 weens (*a*) brandstigting, (*b*) diefstal, tot (*a*) ses maande gevangenisstraf met dwangarbeid, (*b*) £3 of drie weke gevangenisstraf met dwangarbeid.

✱ KENNISGEWING No. 1079 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN RENFIELD.

Hierby word bekendgemaak dat menere J. A. van Niekerk en C. K. Ross behoorlik tot lede van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

C. E. A. VAN RHYN,
Magistraat.

Bedford, 12 September 1956.

Koeberg Road, Brooklyn, being Lot LAH, portion of the Lot LAV, now known as Weltevreden, situate at Ysterplaat, Maitland.

P. J. STEYNBERG,
Acting Magistrate.

Cape Town, 28th September, 1956.

✱ NOTICE No. 1077 OF 1956.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF DURBAN.

INTERIM METING.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, as amended, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Durban will be held at the Magistrate's Office, Durban, at half past nine in the forenoon of the 31st October, 1956, for consideration of the following application for conditional authority for the grant of an hotel liquor licence:—

Blignaut, John Philip, Director of Palm Beach Hotel (Proprietary), Limited, on remainder of Sub-division 3 of Lot 6 Bluff No. 2697, situate in the City of Durban (C) (D) (E) (I).

REFERENCES.

(C) Right to conduct other business on premises—section *sixty-nine*.
(D) Right to serve liquor on closed days—section *seventy-five* (1) (*b*).
(E) Lodgers' and guests' privileges—section *seventy-five* (2).
(I) Extended hours—section *seventy-five* (7).

C. P. COWAN,
Acting Magistrate.

Durban, 11th September, 1956.

✱ NOTICE No. 1078 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict:—

JAKIBA NTESA.

Escaped from Gaol, Senekal; date of escape, 11th September, 1956; father's name, Lekoala; birthplace, Ramatepe, Basutoland; race, Msutu; calling, labourer; age, 19 years; height, 5 feet; hair, black, woolly; eyes, dark brown; complexion, dark brown; build, slender; mouth, large; nose, pointed; ears, medium; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Tattoo Marks.—Nil.
Scars.—Nil.

Clothes at time of escape: Tunic, white duck; shorts, moleskin; shirt, red flannel; marked, broad arrow.

Was sentenced as follows: By Magistrate at Senekal on 28th June, 1956, for (*a*) arson, (*b*) theft, to (*a*) six months' imprisonment with compulsory labour, (*b*) £3 or three weeks' imprisonment with compulsory labour.

✱ NOTICE No. 1079 OF 1956.

RENFIELD IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. J. A. van Niekerk and C. K. Ross have been duly elected members of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication hereof in the *Government Gazette*.

C. E. A. VAN RHYN,
Magistrate.

Bedford, 12th September, 1956.

✻ KENNISGEWING No. 1080 VAN 1956.

VERKIESING VAN LID.

BESPROEIINGSRAAD VAN BRITS.

Hierby word bekendgemaak dat die heer G. Brits (Jun.) behoorlik tot lid van bogenoemde Raad gekies is met ingang van datum hiervan tot en met 7 Oktober 1957.

G. M. R. BORCHERDS,
Magistraat.

Brits, 30 Augustus 1956.

✻ KENNISGEWING No. 1083 VAN 1956.

SAGTEVRUGTERAAD.

AANSOEKE OM REGISTRASIE AS DISTRIBUEERDES VAN SAGTEVRUGTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Raad tot en met Maandag, 15 Oktober 1956, aansoeke sal inwag van belanghebbende persone om, ingevolge artikel 22 van die Sagtevrugteskema geregistreer te word as distribueerders van sagtevrugte gedurende die 1956/7-seisoen in die registrasiegebied (binne die Unie), Suidwes-Afrika, Basoetoland en Swaziland.

Applikante moet die volgende inligting verstrek:—

(1) Volle naam en adres van applikant.
(2) Prinsipaal/prinsipale.
(3) Soort vrugte wat gehanteer sal word.
(4) Benaderde tydperk van die seisoen wat die applikant as distribueerder sal handel dryf.
(5) Of die applikant beheerde sagtevrugte aan persone of firmas binne die Unie wil verskaf vir uitvoer per lug.
(6) Of in die verlede die voorgeskrewe opgawes aan die Raad voorgelê is en die heffing aan hom betaal is.

Op las van die Raad.

E. L. MILLER,
Sekretaris.

Posbus 1298,
Kaapstad, 13 September 1956.
Verw. No. L.11/4.

✻ KENNISGEWING No. 1084 VAN 1956.

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

SERTIFIKATE VIR RADIOTELEGRAAF-OPERATEURS.

Die eersvolgende eksamen vir Sertifikate van Bedrewenheid in Radiotelegrafie, wat deur die Posmeester-generaal uitgereik word, sal soos volg afgeneem word:—

RADIOTELEGRAFIE (LUG- OF SEEVAART), KLAS I.
(Eksamengeld: £1. 10s.)

Onderwerp.	*Datum.*	*Tyd.*
Elektrisiteit en Magnetisme	21 Nov. 1956...	7 nm.. 9 nm.
Tegniese Radiotelegrafie...	22 Nov. 1956....	7 nm.–10 nm.
Diensregulasies, Prosedure en Roetes.....	23 Nov. 1956...	7 nm.–8.30 nm.

RADIOTELEGRAFIE (LUG- OF SEEVAART), KLAS II.
(Eksamengeld: £1.)

Onderwerp.	*Datum.*	*Tyd.*
Elektrisiteit en Tegniese Radiotelegrafie.....	22 Nov. 1956...	7 nm.–10 nm.
Diensregulasies, Prosedure en Roetes.....	23 Nov. 1956...	7 nm.–8.30 nm.

Reëls kan getref word om kandidate in staat te stel om die teoretiese eksamens op enige gerieflike plek in die Unie af te lê, maar die praktiese manipulasietoetse kan slegs op plekke waar daar geskikte fasiliteite bestaan, afgeneem word.

Eksamenleerplanne en aansoekvorms is van die Ondersekretaris, Personeel en Algemeen, Kamer 4, H.P.K., Pretoria, verkrygbaar. Inskrywings moet bogenoemde adres voor of op 20 Oktober 1956 bereik en moet vergesel gaan van 'n kwitansie wat aandui dat die eksamengeld by die plaaslike poskantoor betaal is.

4S/79680/56.

✻ NOTICE No. 1080 OF 1956.

ELECTION OF MEMBERS.

BRITS IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. G. Brits (Jun.) has been duly elected a member of the above-mentioned Board with effect from date hereof until the 7th October, 1957.

G. M. R. BORCHERDS,
Magistrate.

Brits, 30th August, 1956.

✻ NOTICE No. 1083 OF 1956.

DECIDUOUS FRUIT BOARD.

APPLICATIONS FOR REGISTRATION AS DISTRIBUTORS OF DECIDUOUS FRUIT.

Notice is hereby given that the Board will receive applications, until Monday, the 15th October, 1956, from interested persons for registration under section 22 of the Deciduous Fruit Scheme as distributors of deciduous fruit during the 1956/57 season in the registration area (in the Union), South West Africa, Basutoland and Swaziland.

Applicants must supply the following information:—

(1) Full name and address of applicant.
(2) Principal(s).
(3) Kind of fruit to be handled.
(4) Approximate period of the season during which applicant will operate as distributor.
(5) Whether applicant wishes to supply controlled deciduous fruit to persons or firms in the Union for the purpose of export by air.
(6) Whether the prescribed returns were submitted and levy paid to the Board in the past.

E. L. MILLER,
Secretary.

P.O. Box 1298,
Cape Town, 13th September, 1956.
Ref. No. L.11/4.

✻ NOTICE No. 1084 OF 1956.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

RADIOTELEGRAPH OPERATORS' CERTIFICATE.

The next examinations for Certificates of Proficiency in Radiotelegraphy, issued by the Postmaster-General, will be held as indicated hereunder:—

RADIOTELEGRAPHY (AERONAUTICAL OR MARINE), CLASS I.
(Examination Fee: £1. 10s.)

Subject.	*Date.*	*Time.*
Electricity and Magnetism.	21st Nov., 1956.	7 p.m.– 9 p.m.
Technical Radiotelegraphy	22nd Nov., 1956	7 p.m.–10 p.m.
Service Regulations, Procedure and Routes.....	23rd Nov., 1956.	7 p.m.–8.30 p.m.

RAIODTELEGRAPHY (AERONAUTICAL OR MARINE), CLASS II.
(Examination Fee: £1.)

Subject.	*Date.*	*Time.*
Electricity and Technical Radiotelegraphy.....	22nd Nov., 1956	7 p.m.–10 p.m.
Service Regulations, Procedure and Routes.....	23rd Nov., 1956	7 p.m.–8.30 p.m.

Arrangements can be made to enable candidates to write the theoretical examinations at any convenient centre in the Union of South Africa, but the practical manipulative tests will need to be conducted at centres where suitable facilities exist.

Examination syllabi and application forms are obtainable from the Under-Secretary, Staff and General, Room 4, G.P.O., Pretoria. All entries, which should reach the above address on or before the 20th October, 1956, must be accompanied by a receipt indicating that the prescribed fee has been paid at the local post office.

4S/79680/56.

✱ KENNISGEWING No. 1085 VAN 1956.

MIELIEREËLINGSKEMA.

AANSTELLING VAN AGENTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende persone en/of ondernemings kragtens subartikel (*m*) van artikel 21 van die Mieliereëlingskema (Proklamasie No. 99 van 1955), as agente van die Raad aangestel is om mielies van produsente gedurende die seisoen eindigende 30 April 1957, aan te koop by die persele soos aangedui.

Die aanstelling is van krag met ingang van die datum soos opgegee teenoor die naam van die betrokke agent.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Raad van Beheer oor die Mielienywerheid.

✱ NOTICE No. 1085 OF 1956.

MEALIE CONTROL SCHEME.

APPOINTMENT OF AGENTS.

It is hereby notified for general information that the following persons and/or concerns have been appointed in terms of sub-section (*m*) of section 21 of the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 99 of 1955), as agents of the Board to purchase mealies from producers at the premises indicated during the season ending 30th April, 1957.

The appointment is valid with effect from the date shown opposite the name of the agent concerned.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Mealie Industry Control Board.

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Posadres. *Postal Address.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Datum van aanstelling. *Date of Appointment.*
DIST. AMERSFOORT.			
P. L. Roux/Amersfoort Boeremeule	Posbus/*P.O. Box* 68, Morgenzon	Helmstraat/*Street* 137, Amersfoort	1/5/56
Chothia & Co. (Vlakpoort) (Pty.), Ltd.	Pk./*P.O.* Vlakpoort	Vlakpoort	1/5/56
Daggakraal Store (Pty.), Ltd.	Pk./*P.O.* Vlakpoort	Daggakraal	1/5/56
S. Wainstein & Co. (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 22, Industria, Johannesburg	Neethlingstraat/*Street* 35, Amersfoort	1/5/56
DIST. BELFAST.			
T. L. H. de Graeff/Machadodorp Mills	Posbus/*P.O. Box* 30, Machadodorp	Erf No. 88, Machadodorp	1/5/56
Wonderfontein Mill (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 6, Wonderfontein	Wonderfontein No. 122	1/5/56
DIST. BENONI.			
Bader & Co. (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 276, Benoni	Hoek van/*Cor. of* Liverpoolweg/*Road* en/*and* Bradfordstraat/*Street*, Benoni	1/5/56
DIST. BETHAL.			
Bader & Co./Leslie Mills (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 62, Leslie	Standplase/*Stands* Nos. 60 en/*and* 61, Leslie	1/5/56
J. J. Bekker/Bekker Broers	Posbus/*P.O. Box* 35, Trichardt	Erf No. 10, Trichardt	1/5/56
I. E. Bekker/Bekkerse Rollermeule	Posbus/*P.O. Box* 157, Bethal	Kerkstraat/*Street* 24, Bethal	1/5/56
The Highveld Milling Co. (Pty.), Ltd./ The Bethal Mills	Posbus/*P.O. Box* 35, Bethal	Naudestraat/*Street* 44–49, Bethal	1/5/56
M. M. Gardee	Posbus/*P.O. Box* 35, Kinross	Grootpan No. 10	1/5/56
E. Kagan	Posbus/*P.O. Box* 37, Leslie	Erf No. 320, Leslie	1/5/56
Kinross Produkte (Edms.), Bpk.	Posbus/*P.O. Box* 8, Kinross	Winkelhaak No. 73, Kinross	1/5/56
J. Kourie/Kourie Bros.	Posbus/P.O. Box 20, Bethal	Halfgewonnen No. 48	1/5/56
N. Sperling/Kriel Trading Store	Posbus/*P.O. Box* 7, Kriel	Onverwacht No. 29	1/5/56
E. Medalie	Posbus/*P.O. Box* 9, Trichardt	Trichardt	1/5/56
Oostelike Transvaalse Koöp. Beperk	Posbus/*P.O. Box* 100, Bethal	Hoek van/*Cor. of* Eeufees- en/*and* Kleynhansstraat/*Streets*, Bethal	1/5/56
Vereeniging Consolidated Mills, Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 3006, Johannesburg.	Bethal-Oos/*East*	1/5/56
DIST. BETHLEHEM.			
Die Bethlehemse Koöp., Beperk	Posbus/*P.O. Box* 128, Bethlehem	Naudestraat/*Street* 48, Bethlehem	1/5/56
H. L. Human/Bethlehem Station Mills.	Posbus/*P.O. Box* 109, Bethlehem	Pretoriusstraat/*Street* 37, Bethlehem	1/5/56
H. H. J. Mielman/Venter & Ko.	Posbus/*P.O. Box* 91, Bethlehem	Boshoffstraat/*Street* 6A, Bethlehem	1/5/56
DIST. BLOEMFONTEIN.			
Capitol Produce (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 252, Bloemfontein	Atherstonestraat/*Street*, Bloemfontein.	1/5/56
Gin Bros. & Goldblatt (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 370, Bloemfontein	Hangerstraat/*Street* 52, Bloemfontein.	1/5/56
R. Lurie & Co. (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 483, Bloemfontein	Manionweg/Road, Erf No. 1523, Bloemfontein	1/5/56
DIST. BLOEMHOF.			
Suid-Westelike Transvaalse Landbou Koöp. Beperk/Bloemhof Milling Co.	Posbus/*P.O. Box* 5, Leeudoringstad	Erf No. 112, Bloemhof	1/5/56
DIST. BOKSBURG.			
Bernhard Mendelsohn (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 43, Boksburg	Davidstraat/*Street*, Industriële Persele/ *Industrial Sites*, Boksburg-Oos/*East*	1/5/56
DIST. BOSHOF.			
I. Lewitte	Posbus/*P.O. Box* 2, Hertzogville	Erf No. 344, Hertzogville	1/5/56
DIST. BOTHAVILLE.			
Bothaville Meule & Graanhandelaars (Edms.), Beperk	Posbus/*P.O. Box* 45, Bothaville	Industriële Gebied/*Industrial Area*, Bothaville	1/5/56
DIST. BRITS.			
Union Flour Mills, Ltd./Brits Roller Mills	Posbus/*P.O. Box* 30, Brits	Rutgersweg/*Road* 53, Brits	1/5/56
F.W.A. Danzfuss/De Wildt Rollermeule	Pk./*P.O.* De Wildt	Greylingspost No. 66	1/5/56
Die Magaliesburgse Koring Koöp. Bpk.	Posbus/*P.O. Box* 61, Brits	Murraylaan/*Avenue*, Brits	1/5/56
B. J. L. Smit	Posbus/*P.O. Box* 8, De Wildt	Elandsfontein No. 74	1/5/56
T. H. Wenhold	Pk./*P.O.* Pansdrift, oor/*via* Brits	Zoutpansdrift	1/5/56
DIST. BRONKHORSTSPRUIT.			
L. A. Schlebusch/Bezuidenhoutskraal Handelshuis	Pk./*P.O.* Bezuidenhoutskraal, oor/*via* Hammanskraal	Bezuidenhoutskraal No. 29	1/5/56
P. Wingrin/Bloedfontein Mill	Posbus/*P.O. Box* 4, Tuinplaas	Bloedfontein	1/5/56
Godrich Flour Mills (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 25, Bronkhorstspruit	Lanhamstraat/*Street*, Bronkhorstspruit	1/5/56
A. L. Badenhorst/Hartbees Meule	Pk./*P.O.* Moloto, oor/*via* Cullinan	Hartbeesspruit No. 82	1/5/56

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Posadres. *Postal Address.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Datum van aanstelling. *Date of Appointment.*
M. Mohamed & A. Moti/Neu Halle Trading Store	Pk./*P.O.* Skilpadfontein, oor/*via* Pretoria	Neuhalle No. 32	1/5/56
Rayton Roller Mills (Pty.), Ltd.	Pk./*P.O.* Rayton	Standplaas/*Stand* No. 587, Rayton	1/5/56
A. H. Clayton/Rooifontein Trading Store	Rooifontein, Pk./*P.O.* Lefifi	Rooifontein No. 378	1/5/56
A. J. P. Botes/Schildpadfontein Trading Store	Pk./*P.O.* Skilpadfontein	Skilpadfontein	1/5/56
Schlosberg's Mills, Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 25, Bronkhorstspruit	Gedeelte/*Portion* 1, Schlosberg No. 241	1/5/56
J. M. van der Merwe/Sonop Kontant Winkel	P/a.—*c/o* E. O. Olsson, Posbus/*P.O. Box* 217, Pretoria	Mooiplaas No. 177	1/5/56
P. R. Von Wielligh/Von Wielligh Voorwaarts Graanmeule	Privaatsak/*Private Bag*, Arbeid, Pk./P.O. Hammanskraal	Enkeldoornpoort No. 567	1/5/56
T. Zipper/Zipper Store	Pk./*P.O.* Skilpadfontein	Skilpadfontein	1/5/56
DIST. BULTFONTEIN.			
H. Gritzman/M. Gritzman & Co.	Posbus/*P.O. Box* 36, Bultfontein	Rivierstraat/*Street* 79, Bultfontein	1/5/56
W. Horwitz & H. Lewitte, boedel wyle/*estate late* L. Horwitz/Horwitz & Lewitte	Posbus/*P.O. Box* 1, Bultfontein	McCullamstraat/*Street*, Bultfontein	1/5/56
DIST. CAROLINA.			
S. E. Bhamjee/Bhamjee & Co.	Vlakfontein, Pk./*P.O.* Moedig	Vlakfontein No. 52	1/5/56
J. Venter/Carolina Rollermeule	Posbus/*P.O. Box* 85, Carolina	Voortrekkerstraat/*Street* 27, Carolina.	1/5/56
DIST. CHRISTIANA.			
Suid-Westelike Transvaalse Landbou Koöperasie, Beperk/Christiana Rollermeule	Posbus/*P.O. Box* 5, Leeudoringstad	Hoofdstraat/*Street*, Christiana	1/5/56
DIST. CLOCOLAN.			
Clocolan Koöp. Landbou Maatskappy, Bpk.	Posbus/*P.O. Box* 55, Clocolan	Clocolan	1/5/56
Die S.A. Sentrale Koöp. Graan Mpy., Beperk/Sasko Rundic Meule	Posbus/*P.O. Box* 8, Clocolan	Erf No. 621, Clocolan	1/5/56
DIST. DELAREYVILLE.			
M. J. Kourie/Delareyville Milling Co.	Posbus/*P.O. Box* 2, Delareyville	Du Toitstraat/*Street*, Delareyville	1/5/56
Heilbrunn & Sons (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 101, Sannieshof	Spoorstraat/*Street*, Sannieshof	1/5/56
E. D. Abiet/Kunana Trading Store	Privaatsak/*Private Bag* Kunana, Pk./*P.O.* Kraaipan	Kunana-naturllereservaat/*Native Reserve*	1/5/56
DIST. DELMAS.			
Coniston Cash Store (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 49, Delmas	Brakfontein No. 18	1/5/56
Delmas Koöp., Beperk	Posbus/*P.O. Box* 21, Delmas	Charl Cilliersstraat/*Street* 179, Delmas	1/5/56
Delmas Milling Co., Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 11, Delmas	Eerstestraat/*First Street*, Delmas	1/5/56
E. Joffe/E. Joffe & Shill	Posbus/*P.O. Box* 28, Delmas	Charl Cillierstraat/*Street*, Delmas	1/5/56
E. W. Brondum/Strydpan Milling Co.	Posbus/*P.O. Box* 7, Endicott	Strydpan No. 47	1/5/56
DIST ERMELO.			
M. Amod	Pk./*P.O.* Uitspanning, oor/*via* Ermelo	Uitspanning No. 28	1/5/56
W. W. Cooke & Son (Pty.), Ltd.	Pk./*P.O.* Estancia	Vogelfontein No. 4	1/5/56
M. Stein/Davel Steam Mill	Posbus/*P.O. Box* 70, Davel	Davel	1/5/56
V. Jivan/J. Dullabh & Co.	Posbus/*P.O. Box* 34, Davel	Hamelfontein No. 37	1/5/56
Ermelo Mills (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 119, Ermelo	Joubertstraat/*Street* 79, Ermelo	1/5/56
I. Franken & J. C. P. van Niekerk/Franken Stoom Molen	Posbus/*P.O. Box* 33, Ermelo	Naudestraat/*Street* 23, Ermelo	1/5/56
Morgenzon Grain Mills (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 17, Morgenzon	Erwe/*Erven* Nos. 258, 260, 262 en/*and* 264, Morgenzon	1/5/56
P. L. Roux/Morgenzonse Boeremeule	Posbus/*P.O. Box* 68, Morgenzon	De Jagerstraat/*Street* 197, Morgenzon	1/5/56
Kassen Naran (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 26, Morgenzon	Oshoek No. 33	1/5/56
DIST. FICKSBURG.			
Ficksburg Koöp., Beperk	Posbus/*P.O. Box* 64, Ficksburg	Industriële-weg/*Industrial Road*, Ficksburg	1/5/56
P. R. Macaskill	Posbus/*P.O. Box* 79, Ficksburg	Sevenfountains No. 81	1/5/56
Die S.A. Sentrale Koöp. Graan Mpy., Beperk/Sasko Ficksburg Meule	Posbus/*P.O. Box* 190, Ficksburg	Veldstraat/*Street* 11, Ficksburg	1/5/56
E. Wille & Sons (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 20, Ficksburg	Piet Retiefstraat/*Street* 65, Ficksburg.	1/5/56
DIST. FOURIESBURG.			
S. J. Marais/Beginsel Meule	Posbus/*P.O. Box* 83, Fouriesburg	Beginsel No. 346	1/5/56
T. H. du Plessis/Fouriesburg Rollermeule	De la Harpestraat/*Street*, Fouriesburg	Erf No. 246, Fouriesburg	1/5/56
DIST. FRANKFORT.			
T. W. Honiball/Die Brug Meule	Posbus/*P.O. Box* 49, Frankfort	Erf No. 374, Frankfort	1/5/56
Frankfort Milling Co., Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 78, Frankfort	Barrettstraat/*Street*, Frankfort	1/5/56
J. A. C. Engelbrecht/Tweeling Boeremeule	Pk./*P.O.* Tweeling	Erf No. 245, Tweeling	1/5/56
DIST. GROBLERSDAL.			
J. H. du Plessis/Loskop Rollermeule	Pk./*P.O.* Damwal, oor/*via* Middelburg	Wadrift No. 28	1/5/56
C. W. Hilliar/Secocoenie Roller Mills	Pk./*P.O.* Malaita, oor/*via* Middelburg	Vleesboom No. 463	1/5/56
C. W. Hilliar/Secocoeni Trading Stores.	Pk./*P.O.* Malaita oor/*via* Middelburg.	Vleesboom No. 463	1/5/56
W. J. van Biljon/Volschenk Rollermeule	Posbus/*P.O. Box* 51, Groblersda	Van Riebeeckstraat/*Street* 23, Groblersdal	1/5/56
DIST. HARRISMITH.			
W. J. D. Vorster/Elands River Bridge Store	Pk./*P.O.* Witsieshoek	Witsieshoek	1/5/56
Gray Bros. & Co. (Pty.), Ltd.	Central Store, Pk./*P.O.* Witsieshoek	Central Store (Witsieshoek)	1/5/56
Gray Bros. & Co. (Pty.), Ltd.	Central Store, Pk./*P.O.* Witsieshoek	Qua-Qua	1/5/56
Platberg Koöp. Landboumpy., Bpk.	Posbus/*P.O. Box* 81, Harrismith	Garvockstraat/*Street*, Harrismith	1/5/56
G. E. Praekelt & P. Stegmann/G. E. Praekelt & Co.	Pk./P.O. Verkykerskop, oor/*via* Harrismith	Verkykerskop	1/5/56

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Posadres. *Postal Address.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Datum van aanstelling. *Date of Appointment.*
DIST. HEIDELBERG.			
D. A. S. de Bruyn/Dasville Boere Handelshuis	Pk./*P.O.* Dasville, oor/*via* Grootvlei	Dasville	1/5/56
Mine Stores Natal, Ltd./S. Ettin	Posbus/*P.O. Box* 29, Grootvlei	Grootvlei No. 76	1/5/56
J. J. Marais/Greylingstad Meule	Posbus/*P.O. Box* 26, Greylingstad	Hoofweg/*Main Road*, Greylingstad	1/5/56
D. H. Bartkunsky/Heidelberg Electric Roller Mills	Schoemanstraat/*Street* 260, Heidelberg, Transvaal	Schoemanstraat/*Street* 260, Heidelberg,	1/5/56
T.O. & F. O. Hoosen/O. Hoosen & Son	Posbus/*P.O. Box* 11, Villiers	Dwaalhoek No. 246	1/5/56
I. O. & J. O. Hoosen/Joosub Ismail & Co.	Posbus/*P.O. Box* 8, Grootvlei	Vlakfontein No. 230	1/5/56
Charles Kaplan (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 32, Balfour	Hoek van/*Cor. of* Union- en/*and* Arthurstraat/*Streets*, Balfour	1/5/56
Aboo Omar	Posbus/*P.O. Box* 15, Grootvlei	Molsheuwel No. 160	1/5/56
A., A. A. & I. A. Sulaman/A. Sulaman & Sons	Posbus/*P.O. Box* 14, Greylingstad	Vlakfontein No. 93	1/5/56
M. H. Tadia & Son (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 86, Balfour	Modderbult No. 328	1/5/56
S. & R. Wolfson/E. Wolfson & Co.	Posbus/*P.O. Box* 27, Heidelberg	Schoemanstraat/*Street* 245, Heidelberg	1/5/56
DIST. HEILBRON.			
M. Balkind/Bennie & Balkind	Posbus/*P.O. Box* 94, Heilbron	Kerkstraat/*Street*, Heilbron	1/5/56
N. en/*and* H. J. Wainer/Deneysville Roller Mills	Pk./*P.O.* Deneysville	Erwe/*Erven* Nos 255 en/*and* 257, Deneysville	1/5/56
L. Misnun & J. S. Stricke/Heilbron Roller Mills	Posbus/*P.O. Box* 99, Heilbron	Minnaarstraat/*Street* 64, Heilbron	1/5/56
B. Shapiro/B. Shapiro's Roller Mills	Pk./*P.O.* Coalbrook	Antrim No. 923	1/5/56
J. R. Kruger/Sonneskyn Winkel	Pk./*P.O.* Hoogte	Sonneskyn	1/7/56
Vereeniging Consolidated Mills, Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 3006, Johannesburg.	Hoek van/*Cor. of* Macht- en/*and* Vergeenstraat/*Streets*, Heilbron	1/5/56
M. Abrams & Co. (Pty.), Ltd./Wolwehoek Milling Co.	Pk./*P.O.* Wolwehoek	Wolwehoek No. 380	1/5/56
DIST. KLERKSDORP.			
H. Lewis & Co., Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 151, Klerksdorp	Industriële Persele/*Industrial Sites*, Klerksdorp	1/5/56
S. Mahomed/Suliman Mahomed & Sons	Wildebeeslaagte, Pk./*P.O.* Erma	Wildebeeslaagte No. 99	1/5/56
Melliodora Supply Stores (Pty.), Ltd.	Rietfontein, Pk./*P.O.* Melliodora	Rietfontein No. 71	1/5/56
Sentraal Westelike Koöp. Maatskappy, Beperk	Posbus/*P.O. Box* 31, Klerksdorp	Klerksdorp	1/5/56
G. H. J., D. C. and/*en* S. P. van Niekerk/G. van Niekerk & Seuns	Posbus/*P.O. Box* 2, Hartebeesfontein.	Erf No. 10, Hartebeesfontein	1/5/56
DIST. KOPPIES.			
J. F. B. de Bruyn/Dover Handelshuis	Posbus/*P.O. Box* 19, Dover	Ruitersvlakte	1/5/56
C. J. van Rooyen/Hoek Meule	Posbus/*P.O. Box* 39, Koppies	Hoek van/*Cor. of* Eerstelaan/*First Avenue* en/*and* Eerstestraat/*First Street*, Koppies	1/5/56
Koppies Graan Handelaars (Edms.), Bpk.	Posbus/*P.O. Box* 42, Koppies	Erf No. 336, Koppies	1/5/56
P. J. Viljoen/Rooiwal Rollermeule	Pk./*P.O.* Rooiwal	Melliodora, Rooiwal	1/5/56
I. Shapiro & Sons (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 83, Koppies	Kerkstraat/*Street* 23, Koppies	1/5/56
DIST. KROONSTAD.			
Donegans Mills (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 100, Kroonstad	Murraystraat/*Street* 23–25, Kroonstad	1/5/56
Die Edenville Handelshuis Koöp., Bpk.	Posbus/*P.O. Box* 67, Edenville	Hoek van/*Cor. of* Wessels- en/*and* Jordaanstraat/*Streets*, Edenville	1/5/56
J. Horn & Sons (Pty.), Ltd.	Pk./*P.O.* Wonderkop	Wonderkop	1/5/56
Kroonstad Graan en Implemente Mpy., Beperk	Posbus/*P.O. Box* 45, Kroonstad	Tiendeweg/*Tenth Road*, Industria, Kroonstad	1/5/56
Oranje Rollermeule, Beperk	Posbus/*P.O. Box* 213, Kroonstad	Murraystraat/*Street* 54, Kroonstad	1/5/56
The Premier Milling Co., Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 1530, Johannesburg.	Agstestraat/*Eighth Street*, Industria, Kroonstad	1/5/56
Sentraal Wes Koöp. Mpy., Beperk/Sentraal Wes. Champions Meule	Posbus/*P.O. Box* 241, Kroonstad	Erwe/*Erven* Nos. 658, 661, 229B, 1101, 1102, 1527–1529, Kroonstad	1/5/56
Sentraal-Westelike Koöp. Mpy., Bpk./Sentraal-Wes. Heuningspruit Meule	Posbus/*P.O. Box* 241, Kroonstad	Kaplansrust No. 1836	1/5/56
F. J. van E. Steyn (Snr.), F. J. van E. Steyn (Jnr.) en/*and* P. J. J. Steyn/F. Steyn & Seuns	Pk./*P.O.* Landskroon	Landskroon No. 1	1/5/56
DIST. KRUGERSDORP.			
Magaliesburg Milling Co. (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 27, Magaliesburg	Vaalbank No. 98	1/5/56
C. T. Stanley/Steynsvlei Roller Mills	Posbus/*P.O. Box* 110, Krugersdorp	Plot No. 25, Steynsvlei	1/5/56
DIST. LADYBRAND.			
P. W. Gird/Brandsdrift Cash Store	Pk./*P.O.* Branddrif	Brandsdrift No. 10	1/5/56
Ladybrand Koöp. Landboumpy., Beperk	Posbus/*P.O. Box* 96, Ladybrand	Dan Pienaarstraat/*Street*, Ladybrand	1/5/56
J. N. le Roux/Leeuwrivier Meule	Mt. Lebanon, Pk./*P.O.* Hobhouse	Leeurivierdrift	1/5/56
Loewenstein & Moffett (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 107, Ladybrand	Modderpoort	1/5/56
DIST. LICHTENBURG.			
Barney Berger (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 35, Coligny	Voortrekkerstraat/*Street* 41, Coligny	1/5/56
Coligny Milling and Trading Co., Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 71, Lichtenburg	Millstraat/*Street*, Coligny	1/5/56
M. A., A. A., M. I. en/*and* A. I. Kola & Co.	Posbus/*P.O. Box* 71, Lichtenburg	Millstraat/*Street*, Coligny	1/5/56
Lichtenburg Mills and Malt Factory, Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 71, Lichtenburg	Buitenstraat/*Street* 11, Lichtenburg	1/5/56
G. Mustapha en/*and* G. Hussan/G. Mustapha & Co.	Privaatsak/*Private Bag*, Gerdau	Rooijantjiesfontein	1/5/56
Noord-Wes. Koöp. Landbou Maatskappy, Beperk	Posbus/*P.O. Box* 107, Lichtenburg	Scholtzstraat/*Street*, Lichtenburg	1/5/56
Ottosdal Trading Co. (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 12, Ottosdal	Koranafontein No. 146	1/5/56
A. Rahim en/*and* A. Samed/T. Reheman & Co.	Posbus/*P.O. Box* 2, Gerdau	Middelbult No. 239	1/5/56
L. M. Vorster/Wes-End Rollermeule	Posbus/*P.O. Box* 24, Lichtenburg	Buitenstraat/*Street* 85, Lichtenburg	1/5/56

Naam en handelsnaam. *Name and Trading Name.*	Posadres. *Postal Address.*	Adres van perseel. *Address of Premises.*	Datum van aanstelling. *Date of Appointment.*
DIST. LINDLEY.			
Arlington Mills (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 6, Arlington	Plaas/*Farm* D. No. 776, Arlington	1/5/56
A. S. Erasmus/Die Ou Meule	Posbus/*P.O. Box* 5, Steynsrus	Erf No. 36, King Edwardstraat/*Street*, Steynsrus	1/5/56
H. Sallis	Posbus/*P.O. Box* 9, Petrus Steyn	Minnaarstraat/*Street*, Petrus Steyn	1/5/56
Steynsrust Produce Packers (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 18, Steynsrus	Van Riebeeckstraat/*Street*, Steynsrus	1/5/56
W. J. W. van Jaarsveld (Edms.), Bpk.	Posbus/*P.O. Box* 10, Lindley	Erf No. 33, Lindley	1/5/56
DIST. LYDENBURG.			
Lydenburg Voorspoed Koöp., Bpk.	Posbus/*P.O. Box* 17, Lydenburg	Langestraat/*Street* 11B, Lydenburg	1/5/56
W. S. Viljoen/Ohrigstad Meule	Posbus/*P.O. Box* 6, Ohrigstad	Grootboom No. 31	1/5/56
DIST. MAFEKING.			
M. Molema/Mahukubu Store	Posbus/*P.O. Box* 11, Mafeking	Kraaipan	1/5/56
A. Stein	Posbus/*P.O. Box* 13, Mafeking	Lothlhokane	1/5/56
F. N. Wessels/W. F. Wessels & Seuns	Posbus/*P.O. Box* 3, Mareetsane	Goschen	1/5/56
DIST. MARICO.			
Marico Landbou Koöp. Vereniging	Posbus/*P.O. Box* 48, Zeerust	Presidentstraat/*Street* 17, Zeerust	1/5/56
A. Rahim en/*and* A. Samed/*T. Reheman* & Co.	Privaatsak/*Private Bag* 312, Dinokana, oor/*via* Zeerust	Dinokana	1/5/56
DIST. MARQUARD.			
J. C. Bornman/Marquard Rollermeule	Posbus/*P.O. Box* 156, Marquard	Van der Wattstraat/*Street* 222, Marquard	1/5/56
DIST. MIDDELBURG (TRANSVAAL).			
A. en/*and* O. Carrim/Alli & Omar Co.	Pk./*P.O.* Hartelus, Stoffberg	Kraaifontein No. 279	1/5/56
Blinkwater Rollermeule (Edms.), Bpk.	Posbus/*P.O. Box* 7, Stoffberg	Blinkwater No. 44	1/5/56
M. F. Bezuidenhout/Broodsnyersplaas Rollermeule	Kerkstraat/*Street* 296, Hendrina	Broodsnyersplaas	1/5/56
D. G. Abraham en/*and* H. Frey/ Hendrina Roller Mills.	Posbus/*P.O. Box* 12, Hendrina	Eeufeesstraat/*Street*, Hendrina	1/5/56
G. E. Kalell (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 32, Middelburg	Jan van Riebeeckstraat/*Street* 75, Middelburg	1/5/56
D. Kalmek	Posbus/*P.O. Box* 18, Hendrina	Voortrekkerstraat/*Street*, Hendrina	1/5/56
J. M. en/*and* J. C. Erasmus/Meerlus Mills	Posbus/*P.O. Box* 46, Middelburg	Blesbokvlakte No. 409	1/5/56
A. J. B. Maree/Middelburg Rollermeule	Posbus/*P.O. Box* 189, Middelburg, Transvaal	President Krugerstraat/*Street* 68, Middelburg	1/5/56
Midlands Trading Co., Ltd.	Pk./*P.O.* Arnot	Springboklaagte	1/5/56
Oostelike Transvaalse Koöp., Beperk/ O.T.K. Middelburg Meule	Posbus/*P.O. Box* 100, Bethal	Erwe/*Erven* Nos. 519 en/*and* 858 en/*and* Gedeelte/*Portion* A. van/*of* Erf No. 544, Middelburg	1/5/56
B. Birman/Selons River Trading Store	Pk./*P.O.* Selonsrivier/*Selons River*	Elandslaagte No. 139	1/5/56
M. F. Bezuidenhout/Voortrekker Meule	Kerkstraat/*Street* 296, Hendrina	Kerkstraat/*Street* 296, Hendrina	1/5/56
DIST. NELSPRUIT.			
Nelspruit Roller Mills (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 92, Nelspruit	Besterstraat/*Street*, Nelspruit	1/5/56
DIST. NIGEL.			
Devon Milling Co. (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 17, Devon	Schuurmanstraat/*Street* 64, 65 en/*and* 91, Devon	1/5/56
Nigel Milling Co. (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 8, Nigel	Northernweg/*Road* 125/127, Nigel	1/5/56
A. Poplack/J. Poplack & Co.	Posbus/*P.O. Box* 44, Devon	Schuurmanstraat/*Street* 147, Devon	1/5/56
F. Bonner/Rand Nigel Milling Co.	Posbus/*P.O. Box* 44, Nigel	Laversburg	1/5/56
DIST. OBERHOLZER.			
S. M. Fine/Bank Roller Mills	Posbus/*P.O. Box* 807, Johannesburg	Gedeelte/*Portion* No. 57, Oog van Wonderfontein No. 39	1/5/56
DIST. ODENDAALSRUS.			
D. J. Coetzee/Sentrale Rollermeule	Posbus/*P.O. Box* 46, Odendaalsrus	Anthonystraat/*Street*, Odendaalsrus	1/5/56
DIST. PARYS.			
Berman's Water Mills (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 16, Parys	Oranjestraat/*Street* 41, Parys	1/5/56
M. L. en/*and* I. Benjamin/Parys Roller Milling Co.	Posbus/*P.O. Box* 65, Parys	Phillipstraat/*Street*, Parys	1/5/56
DIST. PIETERSBURG.			
E. Banomia en/*and* A. M. Kahn Patie/ A. Adam & Co.	Posbus/*P.O. Box* 1, Munnik	Bloemtuin No. 1880	1/5/56
B. Brenner/Brenners Roller Mills	Posbus/*P.O. Box* 233, Pietersburg	Excelsiorstraat/*Street* 7A, Pietersburg	1/5/56
J. Breugem & Seuns (Edms.), Bpk.	Posbus/*P.O. Box* 489, Pietersburg	Cornelia No. 2012	1/5/56
J. A. Olivier/Dendron Rollermeule	Pk./*P.O.* Dendron, oor/*via* Pietersburg	Erf No. 213, Dendron	1/5/56
G. M. en/*and* J. P. Breugem/Devonia Rollermeule	Pk./*P.O.* Bochum	Devonia No. 1010	1/5/56
F. A. von Reiche/Houtbos Rollermeule	Pk./*P.O.* Houtbosdorp, oor/*via* Pietersburg	Zaagkuil No. 125	1/5/56
C. Newham	Kalkfontein, Pk./*P.O.* Soetdorings	Kalkfontein No. 129	1/5/56
S. Colman/Northern Trading Stores	Posbus/*P.O. Box* 9, Pietersburg	Mphahles-lokasie/*Location*	1/5/56
Pietersburg Milling Co. (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 198, Pietersburg	Jorissenstraat/*Street*, Pietersburg	1/5/56
Smyth's Mills (Pty.), Ltd.	Posbus/*P.O. Box* 24, Pietersburg	Schoemanstraat/*Street* 54, Pietersburg	1/5/56

✱ KENNISGEWING No. 1086 VAN 1956.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

BYLAE No. 5, REGULASIE 25, „NATAL MINES ACT", 1899.

Hierby word bekendgemaak dat The Natal Cambrian Collieries, Limited, van Dannhauser, Provinsie Natal, aansoek gedoen het om die registrasie op sy naam van onderstaande mineraalmynkleim:—

Bekend as M.C. 760, geleë op die plaas Cronjes Flat No. 7506, County Kliprivier, Provinsie Natal, 74·2602 acres groot, en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

en dat besware teen die registrasie van die kleim, met vermelding van redes, skriftelik en saam met die vereiste deposito, voor of op die 17de dag van Oktober 1956, by my ingedien moet word.

D. H. BOWDEN,
Adjunk-kommissaris van Myne, Natal.
I.M.N. 6/4/256.

✱ NOTICE No. 1086 OF 1956.

DEPARTMENT OF MINES.

SCHEDULE No. 5, REGULATION 25, NATAL MINES ACT, 1899.

It is hereby notified that application has been made by The Natal Cambrian Collieries, Limited, of Dannhauser, Province of Natal, for the registration in its name of one mineral mining claim as follows:—

Known as M.C. 760, situate on the farm Cronjes Flat No. 7506, County of Klip River, Province of Natal, in extent 74·2602 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

and that objections to the registration of this claim, stating the grounds for objection, must be made in writing and lodged with me, accompanied by the requisite deposit, on or before the 17th day of October, 1956.

D. H. BOWDEN,
Deputy-Commissioner of Mines, Natal.
I.M.N. 6/4/256.

✱ KENNISGEWING No. 1087 VAN 1956.

VERKIESING VAN LEDE.

BESPROEIINGSRAAD VAN BRITS.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. P. M. van der Schyff en P. W. A. Kruger behoorlik tot lede van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

G. M. R. BORCHERDS,
Magistraat.

Brits, 30 Augustus 1956.

✱ NOTICE No. 1087 OF 1956.

ELECTION OF MEMBERS.

BRITS IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. P. M. van der Schyff and P. W. A. Kruger have been duly elected members of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication of this notice.

G. M. R. BORCHERDS,
Magistrate.

Brits, 30th August, 1956.

✱ KENNISGEWING No. 1088 VAN 1956.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde op sy honderd-en-veertiende vergadering, gehou op 23 Julie 1956, die hersiening van onderstaande spesifikasies goedgekeur het en dat Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake sy goedkeuring geheg het aan die behoud van die standaardmerk ten opsigte van die hersiene spesifikasies.

Die Raad het verder besluit dat alle houers van permitte om die standaardmerk op onderstaande produkte aan te bring, indien hulle dit verkies, onmiddellik kan voortgaan met die vervaardiging, produksie, verwerking of behandeling van die artikels ooreenkomstig die hersiene spesifikasies, en verder dat die voorgeskrewe standaardmerk in elk geval nie meer na 31 Januarie 1957 op die handelsartikels wat ooreenkomstig die oorspronklike spesifikasies vervaardig is, toepaslik sal wees nie.

✱ NOTICE No. 1088 OF 1956.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards, at its hundred-and-fourteenth meeting held on the 23rd of July, 1956, agreed to the revision of the undermentioned specifications and that the Honourable the Minister of Economic Affairs has approved the retention of the standardization mark in respect of the revised specifications.

The Council further resolved that all holders of permits to apply the standardization mark to the commodities listed below, may, if they so desire, proceed immediately to manufacture, produce, process or treat the articles in accordance with the revised specifications, and furthermore, that the prescribed standardization mark shall in any event after the 31st January, 1957, cease to be applicable in respect of commodities manufactured in accordance with the original specifications.

Oorspronklike spesifikasie-nommer. *Previous Specification Number.*	Nuwe spesifikasie-nommer. *New Specification Number.*	Kort titel. *Short Title.*	Merk. *Mark.*
38–1949	38–1956	Metaalnaftenate vir houtverduursaming/*Metal naphthenates for timber preservation*	Ellips-diamant/*Ellipse-diamond.*
42–1949	42–1956	Pentachloorfenol vir houtverduursaming/*Pentachlorophenol for timber preservation*	Ellips-diamant/*Ellipse-diamond.*

OPMERKING.—Hierdie kennisgewing vervang Kennisgewing No. 1022 van 1956 wat in *Staatskoerant* No. 5737 van 7 September 1956 verskyn het.

NOTE.—This notice supersedes Notice No. 1022 of 1956 which appeared in *Government Gazette* No. 5737, dated 7th September, 1956.

✱ KENNISGEWING No. 1089 VAN 1956.

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van 'n bedrag van £34 (vier-en-dertig pond) wat anoniem aan die Hoofrekenmeester, Departement van Doeane en Aksyns, Pretoria, gestuur is.

✱ NOTICE No. 1089 OF 1956.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of an amount of £34 (thirty-four pounds) sent anonymously to the Chief Accountant, Department of Customs and Excise, Pretoria, is hereby acknowledged.

✱ KENNISGEWING No. 1091 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

BUJELA TIMBA.

Ontvlug uit tronk, Mtunzini; datum van ontvlugting, 11 September 1956; stamnaam, Timba; vader se naam, Manwele; geboorteplek, Mabutu, Portugees-Oos-Afrika; ras, Shangaan; beroep, plaasarbeider; ouderdom, 23 jaar; lengte, 5 vt. 4 dm.; hare, donkerbruin (kroes); oë, donkerbruin (wyd van mekaar af); gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, goed; ore, klein; voorkop, hoog; mond, middelmatig, met dik lippe; neus, plat; ken, spits; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geen; tande, goed.

Tatoeëermerke.—Geen.

Littekens.—Geen.

Kop.—Spits na bo.

Klere ten tyde van ontvlugting.—Een waterdigte mantel; een molvelpet; een wit seildoekbaadjie; een rooi flanelhemp; een molvelbroek.

Is as volg gevonnis: Deur Magistraat te Mtunzini op 24 Augustus 1956 weens besit van 'n ongelisensieerde vuurwapen, tot 3 maande gevangenisstraf met dwangarbeid.

✱ NOTICE No. 1091 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict:—

BUJELA TIMBA.

Escaped from Gaol, Mtunzini; date of escape, 11th September, 1956; tribal name, Timba; father's name, Manwele; birthplace, Mabutu; race, Shangaan; calling, farm labourer; age, 23 years; height, 5 ft. 4 in.; hair, dark brown (woolly); eyes, dark brown (far apart); complexion, dark brown; build, well; forehead, high; mouth, medium with thick lips; nose, flat; ears, small; chin, pointed; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, good.

Tattoo Marks.—Nil.

Scars.—Nil.

Head.—Pointed.

Clothes at time of escape: One Cape waterproof, one cap, moleskin; one white jumper, duck; one shirt, flannel, red; one breaches, moleskin.

Was sentenced as follows: By Magistrate at Mtunzini on 24th August, 1956, for possession of unlicensed firearm to 3 months' imprisonment with compulsory labour.

✱ KENNISGEWING No. 1092 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

ABRAHAM G. W. COETZEE.

Ontvlug uit trein tussen Gatsrand en Welverdiend; datum van ontvlugting, 14 September 1956; geboorteplek, Bloemhof; ras, Blanke; beroep, mynwerker; ouderdom, 29 jaar; lengte, 5 vt. 9 dm.; hare, bruin, glad; oë, bruin; gelaatskleur, lig; ligaamsbou, goed; mond, klein; neus, plat; ore, middelmatig; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, goed.

Tatoeëermerke.—Naakte vrou op linkervoorarm.

Klere ten tyde van ontvlugting: Hemp, kakie; broek, kakie; kouse, wol.

Is as volg gevonnis: (A) Deur Magistraat, te Fort Beaufort, op 30 Mei 1953, weens oortreding van artikel *sewe-en-twintig* (1) (*b*) van Wet No. 13 van 1911 (poging tot ontvlugting), tot drie maande gevangenisstraf met dwangarbeid met eensame opsluiting op twee dae per week vir die eerste maand; (B) deur Magistraat, te Fort Beaufort, op 22 Augustus 1953, weens oortreding van artikel *sewe-en-twintig* (1) (*a*) van Wet No. 13 van 1911 (samespanning met 'n ander om te ontsnap), tot drie maande gevangenisstraf met dwangarbeid en ses houe met 'n rottang; (C) deur Magistraat, te Fort Beaufort, op 25 Augustus 1953, weens oortreding van artikel *tien* (1), gelees met artikel *dertien* (3) (*b*) van Wet No. 54 van 1949 (besit van 'n gevaarlike wapen), tot ses maande gevangenisstraf met dwangarbeid; (D) deur Regter, te Cradock, op 22 September 1953, weens diefstal, tot twaalf maande gevangenisstraf met dwangarbeid; (E) deur Magistraat, te

✱ NOTICE No. 1092 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict:—

ABRAHAM G. W. COETZEE.

Escaped from the train between Gatsrand and Welverdiend; date of escape, 14th September, 1956; birthplace, Bloemhof; race, European; calling, miner; age, 29 years; height, 5 ft. 9 in.; hair, brown, straight; eyes, brown; complexion, fair; build, well built; mouth, small; nose, flat; ears, medium; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Tattoo Marks.—Naked woman on left forearm.

Clothes at time of escape: Shirt, khaki; trousers, khaki; stockings, wool.

Was sentenced at follows: (A) By Magistrate at Fort Beaufort, on 30th May, 1953, for contravening section *twenty-seven* (1) (*b*) of Act No. 13 of 1911 (attemted escape), to three months' imprisonment with compulsory labour with solitary confinement on two days in each week during first month; (B) by Magistrate, at Fort Beaufort, on 22nd August, 1953, for contravening section *twenty-seven* (1) (*a*) of Act No. 13 of 1911 (conspiring with another to escape), to three months' imprisonment with compulsory labour and six strokes with a cane; (C) by Magistrate, at Fort Beaufort, on 25th August, 1953, for contravening section *ten* (1) read with section *thirteen* (3) (*b*) of Act No. 54 of 1949 (possession of a dangerous weapon), to six months' imprisonment with compulsory labour; (D) by Judge, at Cradock, on 22nd September, 1953, for theft, to twelve months' imprisonment with compulsory labour; (E) by Magistrate, at Johannesburg, on

Johannesburg, op 29 September 1953, weens huisbraak en diefstal, tot die drie jaar gevangenisstraf met dwangarbeid wat die Hooggeregshof, Johannesburg, op 10 September 1951 opgelê en opgeskort het vir drie jaar op voorwaarde dat hy nie weer skuldig bevind word aan 'n oortreding waarby oneerlikheid betrokke is nie; (F) deur Magistraat, te Johannesburg, op 29 September 1953, weens diefstal, tot ses maande gevangenisstraf met dwangarbeid.

✱ KENNISGEWING No. 1093 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

SOMPUNGANE *alias* MPUNGELE NDWANDWE.

Ontvlug uit tronk, Richmond, Natal; datum van ontvlugting, 13 September 1956; vader se naam, Abed; geboorteplek, Nongoma; ras, Zoeloe; beroep, arbeider; ouderdom, 25 jaar; lengte, 6 vt. 2 dm.; hare, donkerbruin, kroes; oë, donkerbruin; gelaatskleur, ligbruin, liggaamsbou, skraal en lank; mond, klein; neus, spits; ore, klein; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Tatoeëermerke.—Geen.
Littekens.—Geen.

Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, wit seildoek; kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel; trui, rooi en wit strepe; gemerk breë hoenderspoor.

Ander onderskeidingsmerke.—Geen.

Is as volg gevonnis: Deur Regter, te Durban, op 22 Maart 1956, weens verkragting, tot twee jaar met harde arbeid en ses houe.

✱ KENNISGEWING No. 1094 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN RIETPOORT.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. G. C. Prinsloo tot lid van bogenoemde Besproeiingsraad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

J. G. LOUW,
Magistraat en Kiesbeampte.

Parys, 14 September 1956.

29th September, 1953, for housebreaking and theft, to three (3) years' imprisonment with compulsory labour which was imposed by the Supreme Court, Johannesburg, on 10th September, 1951, and suspended for three years on condition that he was not convicted of any offence involving dishonesty; (F) by Magistrate, at Johannesburg, on 29th September, 1953, for theft, to six months' imprisonment with compulsory labour.

✱ NOTICE No. 1093 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict:—

SOMPUNGANE *alias* MPUNGELE NDWANDWE.

Escaped from Gaol, Richmond, Natal; date of escape, 13th September, 1956; father's name, Abed; birthplace, Nongoma; race, Zulu; calling, labourer; age, 25 years; height, 6 ft. 2 in.; hair, dark brown, woolly; eyes, dark brown; complexion, light brown; build, tall and slender; mouth, small; nose, pointed; ears, small; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Tattoo Marks.—None.
Scars.—None.

Clothes at time of escape: Tunic, white duck; shorts, moleskin; shirt, red flannel; jersey, striped white and red; marked, board arrow.

Other Distinguishing Marks.—None.

Was sentenced as follows: By Judge, at Durban, on 22nd March, 1956, for rape, to six strokes and 2 years' hard labour.

✱ NOTICE No. 1094 OF 1956.

RIETPOORT IRRIGATION BOARD.

It is hereby notified that Mr. G. C. Prinsloo has been elected a member of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

J. G. LOUW,
Magistrate and Returning Officer.

Parys, 14th September, 1956.

✱ KENNISGEWING No. 1095 VAN 1956.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 14de dag van September 1956.

LASTE.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	3,191,286	5	7
Note in Omloop	99,843,213	15	0
Deposito's::—			
Unie-regering	3,932,075	15	0
Provinsiale Administrasies	2,784,214	13	11
Bankiers	42,717,315	5	10
Andere	7,413,638	14	7
Ander Laste	13,638,339	15	5
	£174,520,084	5	4

BATES.	£	s.	d.
Goud waarvan £15,961,052. 17s. 6d. buite die Unie gehou word	76,407,633	14	2
Buitelandse:—			
Wissels	24,042,661	1	9
Beleggings	5,078,701	10	7
Ander Bates	4,028,762	14	7
Totaal aan Goud en Buitelandse Bates	£109,557,759	1	1
Binnelandse:—			
Gediskonteerde Wissels	8,100,000	0	0
Lenings en Voorskotte:—			
Unie-regering	5,000,000	0	0
Andere	4,179,009	17	1
Sekuriteite:—			
Unie-regering	38,715,263	3	11
Andere	5,266,214	15	7
Ander Bates	3,701,837	7	8
	£174,520,084	5	4

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 58·7 persent.

Pretoria, 19 September 1956.

G. RISSIK, Hoofkassier.

✱ NOTICE No. 1095 OF 1956.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 14th day of September, 1956.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	3,191,286	5	7
Notes in Circulation	99,843,213	15	0
Deposits:—			
Union Government	3,932,075	15	0
Provincial Administrations	2,784,214	13	11
Bankers	42,717,315	5	10
Other	7,413,638	14	7
Other Liabilities	13,638,339	15	5
	£174,520,084	5	4

ASSETS.	£	s.	d.
Gold of which £15,961,052. 17s. 6d. is held outside the union	76,407,633	14	2
Foreign:—			
Bills	24,042,661	1	9
Investments	5,078,701	10	7
Other Assets	4,028,762	14	7
Total Gold and Foreign Assets	109,557,759	1	1
Domestic:—			
Bills discounted	8,100,000	0	0
Loans and Advances:—			
Union Government	5,000,000	0	0
Other	4,179,009	17	1
Securities:—			
Union Government	38,715,263	3	11
Other	5,266,214	15	7
Other Assets	3,701,837	7	8
	£174,520,084	5	4

Ratio of gold reserves to liabilities to the public less foreign assets, 58·7 per cent.

Pretoria, 19th September, 1956. G. RISSIK, Chief Cashier.

✱ KENNISGEWING No 1096 VAN 1956.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Nelspruit, Barberton, Pelgrimsrus en Lydenburg, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 17 Desember 1956 moet vertoon, sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 431, Pretoria, of die polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 14 September 1956.

BYLAE.

Nelspruit, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 17 Oktober 1956, en van 9 vm. tot 11 vm., 18 Oktober 1956.
Kaapsehoop, G. Lutz se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 26 Oktober 1956.
Barberton, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 29 Oktober 1956, en van 9 vm. tot 11 vm., 30 Oktober 1956.
Noordkaap, Consort-winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 2 November 1956.
Sheba, A. & A. Hollman se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 2 November 1956.
Louw's Creek, Mountain View Stores, van 11 vm. tot 12 middag, 5 November 1956.
Kaapmuiden, A. & A. Hollman se winkel, van 9 vm. tot 10 vm., 6 November, 1956.
Malelane, Mahleta-handelsmaatskappy, van 2 nm. tot 3 nm., 6 November 1956.

✱ NOTICE No. 1096 OF 1956.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts Nelspruit, Barberton, Pilgrim's Rest and Lydenburg, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 17th December, 1956.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest assize station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises; provided application is made, *in writing*, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 431, Pretoria, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The assize officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 14th September, 1956.

SCHEDULE.

Nelspruit, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 17th October, 1956, and from 9 a.m. to 11 a.m., 18th October, 1956.
Kaapsehoop, G. Lutz' Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 26th October, 1956.
Barberton, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 29th October, 1956, and from 9 a.m. to 11 a.m., 30th October, 1956.
Noordkaap, Consort Stores, from 10 a.m. to 11 a.m., 2nd November, 1956.
Sheba, A. & A. Hollman's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 2nd November, 1956.
Louw's Creek, Mountain View Stores, from 11 a.m. to 12 noon, 5th November, 1956.
Kaapmuiden, A. & A. Hollman's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 6th November, 1956.
Malelane, "Mahleta-Handelsmaatskappy", from 2 p.m. to 3 p.m., 6th November, 1956.

Hectorspruit, Anderson se winkel, van 9 vm. tot 10 vm., 9 November 1956.
Komatipoort, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 12 November 1956.
Witrivier, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 14 November 1956.
De Rust, Hope Store, van 10.30 vm. tot 11.30 vm., 19 November 1956.
Sabie, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 31 November 1956.
Sandford, Sandford-winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 23 November 1956.
Bosbokrand, Polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 26 November 1956.
Acornhoek, P. H. Willis & Kie, van 9 vm. tot 10 vm., 27 November 1956.
Graskop, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 30 November 1956.
Pelgrimsrus, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 3 Desember 1956.
Ohrigstad, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 5 Desember 1956.
Lydenburg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 6 Desember 1956, en van 9 vm. tot 12 middag, 7 Desember 1956.
Burgersfort, R. J. MacCabe se winkel, van 11 vm. tot 12 middag, 12 Desember 1956.
Mooihoek, D. R. Scott, van 2 nm. tot 3 nm., 12 Desember 1956.
Steelpoort, Steelpoort-winkel, van 11 vm. tot 12 middag, 14 Desember 1956.
Magneetshoogte, J. L. Kier, van 3 nm. tot 4 nm., 14 Desember 1956.

✱ KENNISGEWING No. 1097 VAN 1956.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 38 VAN 1956 VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 20 SEPTEMBER 1956.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Geen.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—
Pes.—Geen.
Cholera in Rangoon (Birma); Bombaai, Kalkutta, Pondicherry, Visakhapatnam (Indië); Dacca (Pakistan), Nairobi (Kenja).
Tifuskoors in Baghdad (Irak).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

✱ KENNISGEWING No. 1098 VAN 1956.

KENNISGEWING.

Hierby word ingevolge artikel *dertien* van die Wapens en Ammunisiewet, 1937 (Wet No. 28 van 1937), bekendgemaak dat 'n blanke man, Albert Theodore Kusel, van Elfde Straat 15, Springs, distrik Springs, op 2 Augustus 1956 onbekwaam verklaar is om vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van genoemde datum, in besit van 'n vuurwapen te wees.

J. A. VAN WYK,
Assistent-magistraat.

Springs, 17 September 1956.

Hectorspruit, Anderson's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 9th November, 1956.
Komatipoort, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 12th November, 1956.
White River, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 14th November, 1956.
De Rust, Hope Store, from 10.30 a.m. to 11.30 a.m., 19th November, 1956.
Sabie, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 21st November, 1956.
Sandford, Sandford Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 23rd November, 1956.
Bushbuck Ridge, Police Station, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 26th November, 1956.
Acornhoek, P. H. Willis & Co., from 9 a.m. to 10 a.m., 27th November, 1956.
Graskop, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 30th November, 1956.
Pilgrim's Rest, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 3rd December, 1956.
Ohrigstad, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 5th December, 1956.
Lydenburg, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 6th December, 1956, and from 9 a.m. to 12 noon, 7th December, 1956.
Burgersfort, R. J. MacCabe's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 12th December, 1956.
Mooihoek, D. R. Scott, from 2 p.m. to 3 p.m., 12th December, 1956.
Steelpoort, Steelpoort Stores, from 11 a.m. to 12 noon, 14th December, 1956.
Magnet Heights, J. L. Kier, from 3 p.m. to 4 p.m., 14th December, 1956.

✱ NOTICE No. 1097 OF 1956.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 38 OF 1956 FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 20TH SEPTEMBER, 1956.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Nil.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest information there existed:—
Plague.—Nil.

Cholera in Rangoon (Burma); Bombay, Calcutta, Pondicherry, Visakhapatnam (India); Dacca (Pakistan); Nairobi (Kenya).
Typhus Fever in Baghdad (Iraq).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

✱ NOTICE No. 1098 OF 1956.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of section *thirteen* of the Arms and Ammunition Act, 1937 (Act No. 28 of 1937), that a European male, Albert Theodore Kusel, of 15 Eleventh Street, Springs, District Springs, was on the 2nd August, 1956, declared to be unfit to be in possession of a firearm for a period of three years as from that date.

J. A. VAN WYK,
Assistant Magistrate.

Springs, 17th September, 1956.

✱ KENNISGEWING No. 1099 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

BILLY MATABULA, *alias* JOHN.

Onvlug uit Rustenburgtronk; datum van ontvlugting, 12 September 1956; stamnaam onbekend; vader se naam onbekend; geboorteplek, Brits; ras, Betsjoeana; beroep, arbeider; ouderdom, 22 jaar; lengte, 5 vt. 9 dm.; hare, swart, kroes; oë, bruin; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, skraal, skouers effens krom; mond, groot; neus, spits; ore, groot; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Tatoeëermerke.—Geen.

Littekens.—Merke op neus.

Klere ten tyde van ontvlugting.—Blou oorpak.

Hy het op verhoor gewag op aanklagte van (1) huisbraak en diefstal, (2) ontsnapping van S.A. Polisie.

✱ NOTICE No. 1099 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

BILLY MATABULA, *alias* JOHN.

Escaped from Rustenburg gaol; date of escape, 12th September, 1956; tribal name unknown; father's name unknown; birth place, Brits; race, Bechuana; calling, labourer; age, 22 years; height, 5 ft. 9 in.; hair, black, woolly; eyes, brown; complexion, dark-brown; build, slender with bended shoulders; mouth, large, nose, sharp; ears, large; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth sound.

Tattoo Marks.—Nil.

Scars.—Mark on nose.

Clothes at Time of Escape.—Blue overall.

He was awaiting trial on charges of (1) housebreaking and theft, (2) escaping from the S.A. Police.

TENDERS.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works —*	
D.P.W./*P.W.D.* 384	Goustra & Beele (Proprietary), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	Stellenbosch: Oprigting van publieke kantore/*Stellenbosch: Erection of public offices*	£78,398.
D.P.W./*P.W.D.* 390	A.F. Horner, Pietermaritzburg..	Pietermaritzburg, Hooggeregshof: Addisionele ruimte vir die Meester/*Pietermaritzburg, Supreme Court: Additional accommodation for the Master*	£76,378.
D.P.W./*P.W.D.* 396	J. J. Narborn, Hennenman.....	Virginia: Polisiestasie en kwartiere/*Virginia: Police Station and quarters*	£41,019.
D.P.W./*P.W.D.* 398	Die Moot Bouers, Pretoria.....	Pretoria, Nasionale Dieretuin: Aanbousels, veranderings en herstelwerk aan en opknapping van verskillende geboue/*Pretoria, National Zoological Gardens: Additions, alterations, repairs and renovations to various buildings*	£3,334.
D.P.W./*P.W.D.* 400	Batam (Pty.), Ltd., Johannesburg	Johannesburg (Parkview): Vergroting van gebou van die Outomatiese Telefoonsensentrale/*Johannesburg (Parkview): Enlargement of Automatic Telephone Exchange Building*	£10,495.
D.P.W./*P.W.D.* 413	Verster & Steyn (Edms.), Bpk., Odendaalsrus	Odendaalsrus, Publieke Kantore: Elektriese installasie/*Odendaalsrus, Public Offices: Electrical installations*	£3,568.
D.P.W./*P.W.D.* S. 1241	Cawse & Malcolm (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van vertikale rookbuisstoomketel, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir die Valkenberghospitaal/*Supply of vertical smoke tube boiler, required by the Department of Public Works for Valkenberg Hospital*	£1,444 v.a.b./*f.o.b.*, Liverpool.
		Tenders uitgereik deur die Departement van Pos- en Telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs—*	
P.O. 1916.....	Voltex Electric, Johannesburg..	Lewering van geïsoleerde staalkrammetjies/*Supply of steel insulated staples*	£1,580. 18s. 10d. altesaam/*the lot*, v.a.b./*f.o.b.*, Britse Hawe/*British Port.*
P.O. 1922.....	Duro Pressings (Pty.), Ltd., Fordsburg	Lewering van timmerwerkverbinders van staal/*Supply of steel timber connectors*	£445 altesaam/*the lot*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
		Tenders uitgereik deur die Departement van Waterwese/*Tenders issued by the Department of Water Affairs—*	
W.A. 100-1956/57..	Edblo (Tvl.), Ltd., Johannesburg	Lewering en aflewering van 300 dubbeldekslaapbanke/*Supply and delivery of 300 double-decker sleeping bunks*	£4 elk/*each*, Min/*Less* 2½% v.o.s./*f.o.r.*, Langlaagte
W.A. 111-1956/57..	A. M. Le Grange, Beaufort-wes/*West*	Boor na water by die Nelspoortsanatorium, Beaufort-wes/*Boring for water at the Nelspoort Sanatorium, Beaufort West*	
		Boorwerk/*Boring—*	
		0–150 vt/*ft*.....	£1. 10s. per vt./*ft.*
		Voering/*Casing*.....	13s. 6d. per vt./*ft.*
		Suierbewerking/*Plunging*.....	£1 per uur/*hour.*
		Toets/*Testing*.....	£1 per uur/*hour.*

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
		Tenders uitgereik deur die Staatsdrukker/*Tenders issued by the Government Printer*	
S.D./*G.P.W.*2.....	Gummed Tapes Ltd., Johannesburg	Lewering van boekbinderslym/*Supply of book-bookbinders' glue*	£52. 1s. 6d. per 1,000 lb., v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
		Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—	
S.O. 2199/56.....	Safnit Mills, Ltd., Johannesburg	Lewering van kouse aan die Departement van Verdediging/*Supply of stockings to the Department of Defence*	7s. 7d. per paar/*pair*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
S.O. 2203/56.....	S.A.P.H.I. (Pty.), Ltd., Pretoria.	Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging/*Cut, make and trim of caps for the Department of Defence*	37s. 6d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Hercules.
S.O. 2206/56.....	Safnit Mills Ltd., Johannesburg.	Lewering van sokkies aan die Departement van Verdediging/*Supply of socks to the Department of Defence*	5s. 10½d. per paar/*pair*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
S.O. 2211/56.....	J. W. Mushet & Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	Lewering van hemde aan die Departement van Gevangenisse/*Supply of shirts to the Department of Prisons*, Pretoria	18s. 9d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 2212/56.....	Campbell & Co., Pretoria.....	Lewering van soldaatrottangs/*Supply of soldiers canes*	6s. 4d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Pretoria
S.O. 2215/56.....	Vintex (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van handskoene aan die Departement van Verdediging/*Supply of gloves to the Department of Defence*	17s. 6d. per paar/*pair*, v.o.s. *f.o.r.*, Johannesburg.
S.O. 2218/56.....	Rhodafric Agencies (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van kouse aan die Departement van Verdediging/*Supply of stockings to the Department of Defence*	6s. 6d. per paar/*pair*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
S.O. 11274.....	Rizzolio & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van knipmesse aan die Departement van Verdediging/*Supply of clasp knives to the Department of Defence*	6s. 9d. elk/*each*, v.a.b./*f.o.b.*, Genoa.
S.O. 14236.....	Buffalo Body Co. (Pty.), Ltd., Germiston	Omskepping van ¼-ton paneelwaens in ambulanse vir die Departement van Vervoer/*Conversion of ¼-ton panel vans to ambulances for the Department of Transport*	£217 elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
S.O. 15184.....	A. C. W. Instrument Engineers, Johannesburg	Opknapping van kompasse vir die Departement van Verdediging/*Overhaul of compasses for the Department of Defence*	£1. 10s. elk/*each.*
S.O. 16019.....	Horse Brand Tools S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van infanteriefluitjies aan Bevelvoerder, Kryfsbehoeftesdepot No. 5, Pretoria/*Supply of infantry whistles to Officer Commanding, 5 Stores Depot, Pretoria*	£87. 18s. altesaam/*lot*, v.a.b./*f.o.b.*, Hamburg.

Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Where the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
D.P.W./*P.W.D.* S. 1216.....	Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works.* Lewering van loodgietersbenodigdhede aangevra deur die Departement van Publieke Werke/*Supply of plumbers' requisites required by the Department of Public Works.* Ballantine (Pty.), Ltd., Pretoria. Waud & Blackman (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Woolf Engineering Co. ,Ltd., Bloemfontein. Springs Plumbing Supplies (Pty.), Ltd., Springs. Beagle and Lippert, Johannesburg. Marshall Industries, Ltd., Durban. H. Incledon & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg. Tylors (Africa), Ltd., Durban.
P.O. 1944.....	Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-Telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs*— Verkoop van afvalmateriaal/*Sale of scrap materials*— K. Nathan (Pty.), Ltd., Durban. A. Rayman (Pty.), Ltd., Johannesburg. Chicks Scrap Metals (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
W.A. 40-1956/57.....	Tenders uitgereik deur die Departement van Waterwese/*Tenders issued by the Department of Water Affairs*— Lewering en aflewering van 28 dompeltrillers van die lugdruktipe/*Supply and delivery of 28 pneumatic type immersion vibrators*— Consolidated Pneumatic Tool Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 98/56.....	Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*— Lewer van kraalmis, bobemesting vir grasperke en tuingrond aan inrigtings in Transvaal/*Supply of kraal manure, lawn top dressing and garden soil to institutions in the Transvaal*— Sham & Sham, Johannesburg. H. Pistorius & Kie (Edms.) Bpk., Potgietersrus. B. J. Robbertse, Pk. Hercules.
S.O. 286/56.....	Verkoop van materiaal vir die maak van borsels deur die Sentrale Magasyn en Sonderwatergevangenis/*Sale of brushmaking material by the Central Stores and Sonderwater Prison*— Rand Broom & Brush Manufacturers (Pty.), Ltd., Johannesburg. Hairs & Fibres (S.A.) (Pty.), Ltd., Jacobs, Natal.
S.O. 547/56.....	Lewering van afslaersdienste gedurende die tydperk 1 Oktober 1956 tot 30 September 1957/*Rendering of auctioneering services during the period 1st October, 1956, to 30th September, 1957*— Griqualand West Auctioneers, Ltd., Kimberley. Fletcher's Mart (Pty.), Ltd., Durban. Reliable Auctioneering Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. J. N. Uys & Pieterse, Christiana, Transvaal. Bekker Eiendomsagente & Afslaers, Pietersburg. A. E. Marks & Co , Port Elizabeth. Neser van Ryneveldt (Edms.) Bpk., Klerksdorp. S. Redhill & Co., Springs. H. J. D. de Klerk, Pongola. Snyman & Burman, Witbank.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
	Gibraltar Afslaers & Eiendomsagente, Kaapstad.
	Fleck & Von Ziegler Afslaers (Edms.) Bpk., Pretoria.
	G. G. Malan & Kie (Edms.), Bpk., Pretoria.
	Van-Gerry's Mart, Brakpan.
	G. H. Brink, Pretoria.
	Bezuidenhout & Kie, Bloemfontein.
	Chas. P. Perks & Son, Oos-Londen/*East London.*
S.O. 550/56.....	Lewering van voer gedurende die tydperk 1 November 1956 tot 31 Oktober 1957/*Supply of forage during the period 1st November, 1956, to 31st October, 1957*—
	Ruto Flour Mills (Pty.), Ltd., Pretoria.
	S.A. Milling Co. Ltd., Potchefstroom.
	F. R. Waring (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Oranje Kooperasie Beperk, Upington K.P.
	Western Province Cathay Co-operative, Ltd., Malmesbury.
	Vaalharts Landboukooperasie, Hartswater.
	C. W. Hardman, Anniedale Umlaasweg/*Road*, Natal.
S.O. 553/56.....	Verkoop van oortollige voorrade, nie-ysterhoudende metaal, afvalyster en -staal deur die S.A. Munt, Pretoria/*Sale of redundant stores, non-ferrous metals, scrap iron and steel by the S.A. Mint, Pretoria*—
	S. Hurwitz & Son, Denver.
	A. P. de Villiers, Pretoria.
	A. Rayman (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	International Trading Co. " Atlanta ", Denver, Tvl.
	National Scrap Metals (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Germiston Scrap Iron, Germiston.
	M Berchowitz, Johannesburg
S.O. 1091/56.....	Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Pynappelnavorsingstasie, Oos-Londen/*Supply of laboratory equipment to the Pineapple Research Station, East London*—
	Taeuber & Corssen (Pty), Ltd., Johannesburg.
	Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Protea Holdings, Ltd., Johannesburg.
	MacDonald, Adams & Co., Johannesburg.
S.O. 1101/56.....	Lewering van weerkundige instrumente aan die Weerburo, Pretoria/*Supply of meteorological instruments to the Weather Bureau, Pretoria*—
	Holdman & Vidal, Ltd., Johannesburg.
	The Connell Instrument Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Intras (Pty.), Ltd., Pretoria.
	Export & Import Co. of S.A., Johannesburg.
	MacDonald Adams & Co., Johannesburg.
	A. F. H. Devers & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Associated Engineers Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1106/56.....	Lewering van chemikalieë aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort/*Supply of chemicals to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort*—
	Imperial Chemical Industries (S.A.), Ltd., Johannesburg.
	Agricura Laboratories, Ltd., Silverton.
	B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg.
	G. J. Wevell (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Fisons Chemicals (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	MacDonald, Adams & Co., Johannesburg.
	Maybaker (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
	Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1114/56.....	Lewering van hospitaaluitrusting aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria/*Supply of hospital equipment to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria*—
	Protea Holdings, Ltd., Johannesburg.
	S.A. Dental Co. (Tvl.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg.
	F. C. Marcus, Kaapstad/*Cape Town.*
	Medical Distributors, Johannesburg.
	MacDonald Adams & Co., Johannesburg.
S.O. 2183/56.....	Lewering van hemde aan die Departement van Verdediging/*Supply of shirts to the Department of Defence*—
	Gering and Shames (Pty.), Ltd., Woodstock.
S.O. 2195/56.....	Lewering van skoenmakersmateriaal aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria/*Supply of shoemakers' materials to the Department of Prisons, Pretoria*—
	British United Shoe Machinery (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
	Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria.
	The S.A. Leather Co., Johannesburg.
	Bloch & Leviton, Johannesburg.
	B.B. Chemical (S.A.) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
	Mendelson and Frost (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 8062.....	Lewering van toebehorens en buise vir fluoresseerlampe aan die Departement van Publieke Werke *Supply of fittings and tubes for fluorescent lamps to the Department of Public Works*—
	Neon Fluorescent (S.A.), Ltd., Johannesburg.
	South African Philips (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	New Era Lighting Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 9475.....	Lewering van houtwerkmasjiene aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap/*Supply of woodworking machines to the Department of Education, Arts and Science*—
	Dannemora Iron & Steel Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	P. Bruniau & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Arnold Otto Meyer (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 9489.....	Lewering van raamsaaglemme aan die Departement van Bosbou/*Supply of frame saw blades to the Department of Forestry*—
	Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 11273.....	Lewering van poliëtileenpype gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1957/*Supply of polyethylene piping during the period ending 30th June, 1957*—
	Penta Chemical Industries (Pty.), Ltd., Durban.
	Duroplastic Works (Pty.), Ltd., Kasselsvlei.
	Chemical Pipe and Vessel Co. (Pty.), Ltd., Pk./*P.O.* Elandsfontein.
	Platex (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 14234.....	Lewering van reserwedele vir „ Sherman "-tenk aan die Departement van Verdediging/*Supply of spares for " Sherman " tank to the Department of Defence*—
	Messrs. General Spares & Accessories (Pty.), Ltd., Pretoria.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
			1956.		1956.
KAAP— Nul. **TRANSVAAL—** Nul. **NATAL—** Nul. **ORANJE-VRYSTAAT—**					
✱Dealesville (O.V.S.): Skool en woning: Gedeelte A—aanbousels en gedeelte B—herstel- en opknappingswerk. Tender No. D.P.W. 466	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	12 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	6 Nov.

Tenders moet geadresseer word aan:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, O.V.S., Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap word tenders voor of om 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
			1956.		1956.
CAPE— Nil. **TRANSVAAL—** Nil. **NATAL—** Nil. **ORANGE FREE STATE—**					
✱Dealesville (O.F.S.): School and Quarters: Portion A—additions and portion B—Repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 466	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	12th Oct.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	6th Nov.

Tenders to be addressed to:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040), Pretoria, of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due at or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1956.		1956.
Durban (N.P.): S.A. Vlootbasis, Salisburyeiland: Oprigting van betontennisbaan No. 1. Tender No. D.P.W. 445	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	28 Sept.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg.	18 Okt.
Kimberley (K.P.): Naturellekommissariskantore: Oprigting van hofsaal en veranderings. Tender No. D.P.W. 446	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	28 Sept.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	18 Okt.
Saldanhabaai (K.P.): Vlootopleidingsentrums: Verbeterings aan elektrisiteitsvoorsiening: Substasiegeboue van die tien steentipe. Tender No. D.P.W. 450	Tendervorms, tekenings en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	5 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	25 Okt.
Wynberg (K.P.): Vergroting van die gebou van outomatiese telefoonsentrale. Tender No. D.P.W. 451	Tendervorms en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	5 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg.	25 Okt.
Pretoria (T.P.): Voortrekkerhoogte: Nuwe kwartiere vir getroudes: Paaie en waterdreinering. Tender No. D.P.W. 452	Tendervorms, tekenings en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	5 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	25 Okt.
Volksrust (T.P.): Nuwe poskantoor en telefoonsentrale. Tender No. D.P.W. 459.	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	5 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	25 Okt.
Potchefstroom (T.P.): Witrandinrigting: Verbouing van geboue en hutte in ou militêre afdeling. Tender No. D.P.W. 460	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	5 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	8 Nov.
Nqutu (N.P.): Woning vir Assistent-Naturellekommissaris. Tender No. D.P.W. 458	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	5 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	1 Nov.
✱Pretoria (T.P.): (1) Omskepping van Landbougebou en (2) oprigting van bykomende geboue om Afdeling Entomologie te huisves: Kontrak No. 1: Omskepping van geboue U, U.a. en V. Tender No. D.P.W. 456	Tendervorms, tekenings en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	12 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	1 Nov.
✱Durban (N.P.): Amanzimnyanavoorraaddepot: Herstel- en opknappingswerk. Tender No. D.P.W. 457	Tendervorms en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	12 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg.	1 Nov.
✱Durban (N.P.): Bluff: 4de Kusregiment: Binne- en buite- herstel- en -opknappingswerk aan verskeie geboue. Tender No. D.P.W. 464	Tendervorms en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	12 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	1 Nov.
✱Sibasa (T.P.): Departement van Naturellesake: Alle geboue en enkel- en getroudekwartiere, en S.A. Polisiestasie, enkel- en getroudekwartiere: Herstel- en opknappingswerk. Tender No. D.P.W. 465	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	12 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantpre (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	1 Nov.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1956.		1956.
Durban (N.P.): S.A. Naval Base, Salisbury Island: Erection of No. 1 concrete tennis court. Tender No. P.W.D. 445	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	28th Sept.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	18th Oct.
Kimberley (C.P.): Native Commissioner's Offices: Erection of court-room and alterations. Tender No. P.W.D. 446	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	28th Sept.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	18th Oct.
Saldanha Bay (C.P.): Naval Training Establishments: Improvements to electricity supply: Ten type brick substation buildings. Tender No. P.W.D. 450	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	5th Oct.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	25th Oct
Wynberg (C.P.): Enlargement of automatic telephone exchange building. Tender No. P.W.D. 451	Tender forms and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	5th Oct.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg.	25th Oct.
Pretoria (T.P.): Voortrekkerhoogte: New married quarters: Roads and stormwater drainage. Tender No. P.W.D. 452	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	5th Oct.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	25th Oct.
Volksrust (T.P.): New Post Office and telephone exchange Tender No. P.W.D. 459	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	5th Oct.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	25th Oct.
Potchefstroom (T.P.): Witrand Institution: Conversion of buildings and hutments in old military section. Tender No. P.W.D. 460	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	5th Oct.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	8th Nov.
Mqutu (N.P.): House for Assistant Native Commissioner. Tender No. P.W.D. 458	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	5th Oct.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1st Nov.
*Pretoria (T.P.): (1) Conversion of Agriculture Buildings and (2) erection of ancillary buildings to accommodate Division of Entomology: Contract 1: Conversion of buildings U, Ua. and V. Tender No. P.W.D. 456	Tender forms drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	12th Oct.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1st Nov.
*Durban (N.P.): Amanzimnyana Stores Depot: Repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 457	Tender forms and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	12th Oct.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1st Nov.

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1956.		1956.
*Durban (N.P.): Bluff: 4th Coast Regiment: Internal and external repairs and renovations to various buildings. Tender No. P.W.D. 464	Tender forms and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	12th Oct.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1st Nov.
*Sibasa (T.P.): Department of Native Affairs: All buildings and single and married quarters and S.A. Police Station, single and married quarters: Repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 465	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	12th Oct.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1st Nov.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNE-KOMMISSIE.

* TENDERS VIR DIE AANLÊ EN TEER VAN MOTORINRYPAAIE EN VOETPAAIE TE NARUNA, SOUTHFIELD, KAAP, WORD INGEWAG.

Die nodige tenderdokumente sal van Vrydag, 28 September 1956, af by die Nasionale Behuisingskantore, Laankantore 22, Goewermentslaan, Kaapstad, en Kamer 16, Blok P, V-gebou, Pretoria, verkrygbaar wees.

Tenders gemerk „Tender: Kontrak No. 27/56", moet die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, V-gebou, Private Sak 149, Pretoria, voor of om 2.30 nm., op Vrydag, 12 Oktober 1956, bereik, sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak en vir twee-en-veertig dae van daardie datum af bindend wees. Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. H. VAN DER WALT,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNE-KOMMISSIE.

* TENDERS VIR DIE HERSTEL EN OPKNAPPING VAN 48 HUISE TE WILGEHOF, BLOEMFONTEIN, WORD INGEWAG.

Die nodige tenderdokumente sal vanaf Vrydag, 28 September 1956, by die Nasionale Behuisingskantore, African Life-gebou, Bloemfontein, en Kamer 16, Blok P, V-gebou, Pretoria, verkrygbaar wees.

Tenders gemerk „Tender: Kontrak No. 25/56", moet die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, V-gebou, Private Sak 149, Pretoria, voor of om 2.30 nm., op Vrydag, 12 Oktober 1956, bereik, sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak en vir twee-en-veertig dae van daardie datum af bindend wees. Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. H. VAN DER WALT,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

* TENDERS ARE INVITED FOR CONSTRUCTING TARRED DRIVE IN MOTOR ROADS AND FOOTPATHS AT NARUNA, SOUTHFIELD, CAPE.

The necessary documents will be available from Friday, 28th September, 1956, at the National Housing Offices, 22 Avenue Offices, Government Avenue, Cape Town, and Room 16, Block P, Victory Buildings, Pretoria.

Tenders endorsed "Tender: Contract No. 27/56", must reach the Secretary, National Housing Office, Victory Buildings, Private Bag 149, Pretoria, by 2.30 p.m. on Friday, 12th October, 1956, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for forty-two days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. H. VAN DER WALT,
Secretary, National Housing Office.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

* TENDERS ARE INVITED FOR REPAIRS AND RENOVATIONS TO 48 DWELLINGS AT WILGEHOF, BLOEMFONTEIN.

The necessary documents will be available from Friday, 28th September, 1956, at the National Housing Offices, African Life Buildings, Bloemfontein, and Room 16, Block P, Victory Buildings, Pretoria.

Tenders endorsed "Tender: Contract No. 25/56", must reach the Secretary, National Housing Office, Victory Buildings, Private Bag 149, Pretoria, by 2.30 p.m. on Friday, 12th October, 1956, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for forty-two days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. H. VAN DER WALT,
Secretary, National Housing Office.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

OPSTELLING, DEUR DIE UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES, VAN GOEDGEKEURDE LYSTE VAN TENDERAARS VIR DIE LEWERING VAN SAAGLEMME AAN DIE DEPARTEMENT VAN BOSBOU. (VERWYSING GEN. 240.)

Hierby word ooreenkomstig artikel *een-en-sestig* van die regulasies van die Unieraad vir Tenders en Leweransies bekendgemaak dat die Raad voornemens is om, in verband met bogenoemde artikels, goedgekeurde lyste op te stel van firmas wat bevredigende arbeidstoestande handhaaf, die Raad oortuig het van hul vermoë om artikels of dienste van die vereiste gehalte te vervaardig of te lewer en monsters ingedien het wat op bevredigende wyse aan die departementele toetse voldoen het.

Firmas wat graag in die goedgekeurde lyste ingesluit wil word, moet aansoek doen by die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, of Bosmanstraat 291, Pretoria, wat kopieë van die lyste van benodigdhede sal verskaf en ook die prosedure wat gevolg moet word in verband met die instuur van monsters, ens., sal verduidelik. Daar moet voor 12 Oktober 1956 aansoek gedoen word.

Nadat die goedgekeurde lyste opgestel is, sal tenders vir die lewering van saaglemme aan Departement van Bosbou beperk word tot die firmas wat op die lys voorkom.

Firmas wat in aanmerking wil kom, word dus aangeraai om vroegtydig aansoek te doen.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

OPSTELLING, DEUR DIE UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES, VAN GOEDGEKEURDE LYSTE VAN TENDERAARS VIR DIE LEWERING VAN BOORSTAAL MET WOLFRAMKARBIETPUNTE AAN DIE UNIE-REGERING. (VERWYSING GEN. 230.)

Hierby word ooreenkomstig artikel *een-en-sestig* van die regulasies van die Unieraad vir Tenders en Leweransies bekendgemaak dat die Raad voornemens is om, in verband met bogenoemde artikels, goedgekeurde lyste op te stel van firmas wat bevredigende arbeidstoestande handhaaf, die Raad oortuig het van hul vermoë om artikels of dienste van die vereiste gehalte te vervaardig of te lewer en monsters ingedien het wat op bevredigende wyse aan die departementele toetse voldoen het.

Firmas wat graag in die goedgekeurde lyste ingesluit wil word, moet aansoek doen by die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, of Bosmanstraat 291, Pretoria, wat kopieë van die lyste van benodigdhede sal verskaf en ook die prosedure wat gevolg moet word in verband met die instuur van monsters, ens., sal verduidelik. Daar moet voor 12 Oktober 1956 aansoek gedoen word.

Nadat die goedgekeurde lyste opgestel is, sal tenders vir die lewering van boorstaal met wolframkarbiedpunte beperk word tot die firmas wat op die lys voorkom.

Firmas wat in aanmerking wil kom, word dus aangeraai om vroegtydig aansoek te doen.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

* TENDER No. C.C.E. 702.

Tenders word ingewag vir die lewer van ballas vir die spoorverlegging tussen 395 m. 78 k. en 404 m. 54 k. op die trajek Hamab-Nuwefontein, afdeling Suidwes-Afrika.

Op en na 28 September 1956 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantore van die Ingenieur-in-beheer van Nuwe Werke, Posbus 204, Keetmanshoop, Afdelingsbestuurder, Windhoek, en die Siviele Hoofingenieur, Kamer 600, Tippettgebou, Johannesburg.

UNION OF SOUTH AFRICA.

PREPARATION BY THE UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD OF APPROVED LISTS OF TENDERERS FOR THE SUPPLY OF SAW BLADES TO THE DEPARTMENT OF FORESTRY. (REFERENCE GEN. 240.)

It is hereby notified, in terms of section *sixty-one* of the Union Tender and Supplies Board Regulations that it is intended to frame, in respect of the above-mentioned items, approved lists of firms which maintain satisfactory conditions of labour, have satisfied the Board as to their ability to manufacture articles or to supply services of the standard required and have submitted samples which have satisfactorily passed the departmental tests.

Firms desirous of being included in the approved lists should apply to the Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, or 291 Bosman Street, Pretoria, who will furnish copies of the schedules of requirements and also indicate the procedure to be observed in regard to the submission of samples, etc. Application should be made before the 12th October, 1956.

After the approved lists have been framed, tendering for the supply of saw blades to the Department of Forestry will be limited to the listed firms.

Firms wishing to participate are, therefore, advised to make early application.

21-28-5

UNION OF SOUTH AFRICA.

PREPARATION BY THE UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD OF APPROVED LISTS OF TENDERERS FOR THE SUPPLY OF TUNGSTEN CARBIDE-TIPPED DRILL STEEL TO THE UNION GOVERNMENT. (REFERENCE GEN. 230.)

It is hereby notified, in terms of section *sixty-one* of the Union Tender and Supplies Board Regulations that it is intended to frame, in respect of the above-mentioned items, approved lists of firms which maintain satisfactory conditions of labour, have satisfied the Board as to their ability to manufacture articles or to supply services of the standard required and have submitted samples which have satisfactorily passed the departmental tests.

Firms desirous of being included in the approved lists should apply to the Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, or 291 Bosman Street, Pretoria, who will furnish copies of the schedules of requirements and also indicate the procedure to be observed in regard to the submission of samples, etc. Application should be made before the 12th October, 1956.

After the approved lists have been framed, tendering for the supply of tungsten carbide-tipped drill steel will be limited to the listed firms.

Firms wishing to participate are, therefore, advised to make early application.

21-28-5

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

* TENDER No. C.C.E. 702.

Tenders are invited for supply of crushed stone ballast for railway deviation between 395 m. 78 ch. and 404 m. 54 ch. on the Hamab-Nuwefontein section, South West Africa system.

On or after 28th September, 1956, tender documents may be inspected at the office of the Engineer-in-charge, New Works, Keetmanshoop, Postal address P.O. Box 204, Keetmanshoop, System Manager, Windhoek, and the office of the Chief Civil Engineer, Room 600, Tippett Building, Johannesburg.

Teen 'n deposito van £3. 3s. (drie ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorm, pryslys, spesifikasie en tekeninge verkry word van die kantoor van die Ingenieur-in-beheer, Nuwe Werke, Keetmanshoop.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. Vrydag, 26 Oktober 1956.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✻ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die ondergenoemde gedurende die tydperk 1 Desember 1956 tot 30 November 1957:—

Tender No. C. 1179.—Vleis, Germiston.
Tender No. C. 1180.—Brood, Benoni.
Tender No. C. 1181.—Pluimvee, Durban.
Tender No. C. 1182.—Droogskoonmaak, Durban.
Tender No. C. 1185.—Gedrukte tafelmatte.

Tendervorms met volledige besonderhede kan verkry word van:—

Tenders Nos. C. 1179, 1180 en 1185.—Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg.
Tenders Nos. C. 1181 en 1182.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Durban.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë.

Tenders Nos. 1179 tot 1182 sluit stip om 9 vm. Vrydag, 12 Oktober 1956. Tender No. C. 1185 sluit stip om 9 vm. Vrydag, 19 Oktober 1956.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
11893—28

✻ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings, ens., op Vierfontein van 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm., Vrydag, 12 Oktober 1956.

Tendervorms met volledige inligting insake die huurvoorwaardes kan verkry word van die kantoor van die Verversingsbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Posbus 6140, Johannesburg, en die Stasiemeester, Vierfontein.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
11891—28

✻ LYS GOEDGEKEURDE MERKE SNYOLIES EN -MENGSELS.

Die Administrasie het ingevolge die kennisgewing in *Staatskoerant* No. 4893 van 25 Julie 1952 besluit om die merk Lubro-oplosbare olie, M.P. in die plek van Lubro-snyolie op sy lys goedgekeurde merke te plaas.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

On payment of a deposit of £3. 3s. (three guineas), a copy of the tender form, schedule of prices, specification and drawings may be obtained from the office of the Engineer-in-charge, New Works, Keetmanshoop.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, South African Railways, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 26th October, 1956.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
11894—28

✻ TENDERS.

Tenders are invited for the undermentioned during the period 1st December, 1956, to 30th November, 1957:—

Tender No. C. 1179.—Meat, Germiston.
Tender No. C. 1180.—Bread, Benoni.
Tender No. C. 1181.—Poultry, Durban.
Tender No. C. 1182.—Dry cleaning, Durban.
Tender No. C. 1185.—Printed table mats.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the following:—

Tenders Nos. C. 1179, 1180 and 1185.—Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg.
Tenders Nos. C. 1181 and 1182.—District Manager, S.A.R., Catering Department, Durban.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board.

Tenders Nos. 1179 to 1182 close punctually at 9 a.m. on Friday, 12th October, 1956. Tender No. C. 1185 closes punctually at 9 a.m. on Friday, 19th October, 1956.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

✻ TENDERS.

Tenders are invited for the lease of the concession for the sale of light refreshments, etc., at Vierfontein, to commence from a date to be decided by the Administration.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 12th October, 1956.

Tender forms with full information regarding the conditions of lease may be obtained from the office of the Catering Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the Station Master, Vierfontein.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
11891—28

LIST OF APPROVED BRANDS OF CUTTING OILS AND COMPOUNDS.

It is notified for general information that the Administration in pursuance of the notice which appeared in *Government Gazette* No. 4893 of 25th July, 1952, has decided to amend its list of approved brands by substituting Lubro soluble oil M.P. for Lubro cutting oil.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
11890—28

✱ TENDER No. C.C.E. 714.

Tenders word ingewag vir die lewer en installeer van 'n outomatiese koolstofdioksiedblusser in die telefoonsentralegebou by die nuwe werktuigkundige werkwinkels op Koedoespoort, Transvaal.

Op en na 21 September 1956 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Capital Park, Pretoria, en dié van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 600, Tippettgebou, S.A.S.-hoofkantoor, Johannesburg.

Tenders moet gerig word aan die Siviele Hoofingenieur, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 12 middag op Vrydag, 12 Oktober 1956.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✱ VERLENGING VAN SLUITINGSDATUM.

Die sluitingsdatum van tenders vir die skoonmaak en herstel van die buitekant van die Spoorweghoofkantoorgebou, Johannesburg, is verleng tot 12 Oktober 1956.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
11901—28

✱ TENDERWYSIGINGS.

Tender No. F.5883. Wysiging No. 1. Smeltoonde. Sluitingsdatum verleng van 21 September 1956 tot 19 Oktober 1956.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders wat reeds ingedien is, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

11889—28

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Tender No.	*Materiaal.*	*Sluitingsdatum.*
E. 6240	Smeerolie	26/10/56
G. 6229	Senterdraaibanke	9/11/56
E. 6226	Ronde tente	9/11/56
E. 6221	Vlas- of katoententseildoek	9/11/56
F. 6163	Ballasonderstopmasjiene	9/11/56
C. 6185	Transformators	9/11/56
A. 6174	Hardehoutdwarslêers en kruisingsdwarslêers	9/11/56
A. 6172	Kokroduahout	9/11/56
C. 6085	Koperdraad, ens.	9/11/56
D. 6227	Omheiningsmateriaal	9/11/56
A. 6155	Spoorskroewe	9/11/56
D. 5832	Houtskroewe	9/11/56
C. 6084	Staal- en koperdraad	9/11/56
F. 6243	Swaar trekkers	9/11/56
A. 6173	Sapeleblokke	9/11/56
D. 6196	Boustaalwerk	9/11/56
H. 5819	Sinkgietblokke	21/11/56
G. 6206	Senterdraaibank	23/11/56
F. 6127	Plattelandse passasiersvoertuie	28/12/56

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

✱ TENDER No. C.C.E. 714.

Tenders are invited for the supply and installation of an automatic carbon dioxide system in the Telephone Exchange Building at the New Mechanical Workshops at Koedoespoort, Transvaal.

On and after 21st September, 1956, tender documents may be inspected at the offices of the Resident Engineer, Construction, Capital Park, Pretoria, and the Chief Civil Engineer, Room 600, Tippett Building, S.A.R. Headquarters, Johannesburg.

Tenders are returnable to the Chief Civil Engineer, South African Railways, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 12 noon on Friday, 12th October, 1956.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
11892—28

✱ EXTENSION OF CLOSING DATE.

The closing date of tenders for the cleaning and restoration of Railway Headquarters, Johannesburg, has been extended to the 12th October, 1956.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

✱ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. F.5883. Amendment No. 1. Furnaces: Closing date extended from 21st September, 1956, to 19th October, 1956.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	*Materials.*	*Closing Date.*
E. 6240	Automotive Lubricating Oil	26/10/56
E. 6229	Centre Lathes	9/11/56
E. 6226	Single Bell Tents	9/11/56
E. 6221	Flax or Cotton Tent Duck	9/11/56
F. 6163	Ballast Tamping Machines	9/11/56
C. 6185	Transformers	9/11/56
A. 6174	Hardwood Sleepers and Crossing Timbers	9/11/56
A. 6172	Kokrodua Timber	9/11/56
C. 6085	Copper Wire, etc.	9/11/56
D. 6227	Fencing Material	9/11/56
A. 6155	Coach screws	9/11/56
D. 5832	Woodscrews	9/11/56
C. 6084	Steel and Copper Wire	9/11/56
F. 6243	Heavy Duty Tractors	9/11/56
A. 6173	Sapele Logs	9/11/56
D. 6196	Structural Steelwork	9/11/56
H. 5819	Zinc Ingot	21/11/56
G. 6206	Centre Lathe	23/11/56
F. 6127	Country Passenger Vehicles	28/12/56

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✻ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Tender No.	*Materiaal.*	*Sluitingsdatum.*
C. 6246	Trekkragonderstasieuitrusting.....	21/12/56

Tendervorms en die betrokke tekenings lê ter insae in die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Kamer 800, Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, en kan vekry word teen die voorgeskrewe deposito.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde sluitingsdatum.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✻ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Tender No.	*Materiaal.*	*Sluitingsdatum.*
F. 6208	Tweedehandse Packardmotor.....	19/10/56

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde sluitingsdatum.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✻ TENDERWYSIGINGS.

Tender No. H.5810. Wysiging No. 1. Automatiese koppelaars. Sluitingsdatum 19 Oktober 1956. Wysiging van hoeveelhede.

Tender No. C.6078. Wysiging No. 1. Isolators. Lys van benodigdhede gewysig en sluitingsdatum verleng van 5 Oktober 1956 tot 26 Oktober 1956.

Tender No. C.6049. Wysiging No. 1. Drie- en twaalfkanaaluitrusting. Spesifikasie gewysig en sluitingsdatum verleng van 28 September 1956 tot 26 Oktober 1956.

Tender No. A.6014. Wysiging No. 1. Gietysterstoele of onderlegplate. Sluitingsdatum verleng van 5 Oktober 1956 tot 2 November 1956.

Tender No. A.6098. Wysiging No. 1. Elastiese spoorspykers. Sluitingsdatum verleng van 5 September 1956 tot 2 November 1956.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan tenders wysig of tenders opnuut indien voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders wat reeds ingedien is, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg. 11896—28

✻ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	*Material.*	*Closing Date.*
C. 6246	Traction Substation Equipment.....	21/12/56

Tenders forms and relevant drawings may be inspected at the office of the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Room 800, Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, and may be obtained on deposit of prescribed amounts.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the closing date shown above.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg. 11898—28

✻ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	*Material.*	*Closing date.*
F. 6208	Second-hand Packard Car.....	19/10/56

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the closing date shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg. 11899—28

✻ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. H.5810. Amendment No. 1. Automatic Couplers. Closing date 19th October, 1956. Amendment to quantities.

Tender No. C.6078. Amendment No. 1. Insulators. Schedule of requirements amended and closing date, 5th October, 1956, extended to 26th October, 1956.

Tender No. C.6049. Amendment No. 1. Three-channel and twelve-channel equipment. Specification amended and closing date, 28th September, 1956, extended to 26th October, 1956.

Tender No. A.6014. Amendment No. 1. Cast iron chairs on saleplates. Closing date, 5th October, 1956, extended to 2nd November, 1956.

Tender No. A.6098. Amendment No. 1. Elastic rail spikes. Closing date, 5th October, 1956, extended to 2nd November, 1956.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg. 11897—28

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Tender No.	*Materiaal.*	*Sluitingsdatum.*
B. 6228	Draaistelvistrokke en vierwielkoeltrokke en afsonderlike onderdele, nl.— (*a*) Draaistelvistrokke, tipe PZ-7. (*b*) Vierwielkoeltrokke, tipe MO-3. (*c*) Gietstaaldraaistelle. (*d*) Wiele en asse. (*e*) Outomatiese koppelaars. (*f*) Trekwerk. (*g*) Skamelwryfdempers.	28/12/56

Tendervorms en die toepaslike tekenings lê ter insae in die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Kamer 208, Parkgebou, Johannesburg, en kan verkry word teen die voorgeskrewe deposito.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde sluitingsdatum.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDER No. CAH. 56/57/11.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—TEHUIS.

Tenders word ingewag vir die bou van 'n tehuis op Noupoort, Kaapprovinsie.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantore van die Afdelingsbestuurder, Port Elizabeth en die Distriksingenieur, Cradock.

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, hoeveelheidslyste en tekenings verkry word van voormelde kantore.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die Kennisgewing aan Aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 26 Oktober, 1956.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Verkoop van leë sakke gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 563/56.

Verkoop van onbruikbare buitebande deur die Goewermentsgarage, Kaapstad en Kimberley. Tender No. S.O. 564/56.

Lewering van neteldoek aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2256/56.

Lewering van baadjies en flanelbroeke aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2257/56.

Lewering van garing en knope aan die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 2258/56.

Lewering van slaapmatte aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2259/56.

Lewering van skoenmakersmateriaal aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. Tender No. S.O. 2260/56.

Lewering van soldeersel aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 5602.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	*Materials.*	*Closing Date.*
B. 6228	Bogie Fish Wagons and Four-wheeled Refrigerator Wagons and separate Components, comprising:— (*a*) Bogie Fish Wagons, Type PZ-7. (*b*) Four-wheeled Refrigerator Wagons, Type MO-3. (*c*) Cast Steel Bogies. (*d*) Wheels and Axles. (*e*) Automatic Couplers. (*f*) Drawgear. (*g*) Friction Bolster Snubbers.	28/12/56

Tender forms and relevant drawings may be inspected at the office of the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Room 208, Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, and may be obtained on deposit of prescribed amounts.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the closing date shown above.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg. 11900—28

✱ TENDER No. CMH. 56/57/11.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—HOSTEL.

Tenders are invited for the erection and completion of a hostel at Noupoort, Cape Province.

Tender documents may be inspected at the offices of the System Manager, Port Elizabeth and the District Engineer, Cradock.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, bills of quantities and drawings may be obtained from the above-mentioned offices.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 26th October, 1956.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Sale of empty bags during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 563/56.

Sale of unserviceable tyres by the Government Garages, Cape Town and Kimberley. Tender No. S.O. 564/56.

Supply of muslin to the Department of Health. Tender No. S.O. 2256/56.

Supply of coats and flannel trousers to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2257/56.

Supply of sewing cotton and buttons to the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 2258/56.

Supply of sleeping mats to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2259/56.

Supply of bootmaking materials to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 2260/56.

Supply of solder to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 5602.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van elektriese motors en aansitters gedurende die tydperk 1 Desember 1956 tot 30 November 1957. Tender No. S.O. 8086.

Lewering van veldblaasbalke aan die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 13112.

Lewering van omheiningsparre gedurende die tydperk eindigende 30 September 1957. Tender No. S.O. 13113.

Lewering van remvloeistof, skokbrekerolie en skokbrekervloeistof aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 16027.

Aankoop van gebruikte olie van die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 16031.

Vervoer van pos tussen die poskantore op Kakamas en Pofadder gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1959. Tender No. S.O. 16037.

Vervoer van pos tussen die poskantore op Stutterheim en Mbulukweza gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1959. Tender No. S.O. 16038.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 4 *Oktober* 1956.

Lewering van betonmengers aan die Departement van Naturellesake, Pietersburg. Tender No. S.O. 8083.

Lewering van stroombrekers, skakelaar- en sekeringsuitrusting gedurende die tydperk 1 November 1956 tot 31 Oktober 1957. Tender No. S.O. 10379.

Lewering van teerketels aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 14262.

Lewering en oprigting van pomptoestel en apparaat vir die toediening van hipochloriet aan die Wezaplantasie, Pietermaritzburgbosboudistrik. Tender No. S.O. 15225.

Lewering van mieliedorsmasjien aan die Goedemoedgevangenisplaas, Tender No. S.O. 15226.

Herraffinering van gebruikte krukasolie vir binnebrandmotore vir die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 16032.

Lewering van nuwe smeerolie aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 16033.

Lewering van herraffineerde smeerolie aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 16034.

Versool van buitebande vir die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 16040.

Herraffineer van gebruikte vliegtuigolie vir die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 16041.

Lewering van bederfbare eetware aan inrigtings in ondergenoemde gebiede gedurende die tydperk 1 November 1956 tot 31 Oktober 1957:—

Adelaide. Tender No. S.O. 138/56.
Aliwal Noord. Tender No. S.O. 139/56.
Andalusia. Tender No. S.O. 140/56.
Butterworth. Tender No. S.O. 141/56.
Cradock. Tender No. S.O. 142/56.
Oos-Londen. Tender No. S.O. 143/56.
Fort Beaufort. Tender No. S.O. 144/56.
Ganspan. Tender No. S.O. 145/56.
George. Tender No. S.O. 146/56.
Grahamstad. Tender No. S.O. 147/56.
Hankey. Tender No. S.O. 148/56.
Kimberley. Tender No. S.O. 149/56.
King William's Town. Tender No. S.O. 150/56.
Knysna. Tender No. S.O. 151/56.
Kuruman. Tender No. S.O. 152/56.
Lovedale. Tender No. S.O. 153/56.
Mafeking. Tender No. S.O. 154/56.
Middelburg. Tender No. S.O. 155/56.
Njanyana. Tender No. S.O. 156/56.
Nelspoort. Tender No. S.O. 157/56.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of electric motors and starters during the period 1st December, 1956, to the 30th November, 1957. Tender No. S.O. 8086.

Supply of portable forges to the Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 13112.

Supply of fencing droppers during the period ending 30th September, 1957. Tender No. S.O. 13113.

Supply of brake fluid, shock absorber oil and shock absorber fluid to the Union Government during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 16027.

Purchase of used oil from the Union Government during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 16031.

Conveyance of mail between the Post Offices Kakamas and Pofadder during the period 1st January, 1957, to 31st Desember, 1959. Tender No. S.O. 16037.

Conveyance of mail between the Post Offices Stutterheim and Mbulukweza during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1959. Tender No. S.O. 16038.

Tenders due 9 *a.m.*, 4*th October*, 1956.

Supply of concrete mixers to the Department of Native Affairs, Pietersburg. Tender No. S.O. 8083.

Supply of circuit breakers, switch and fuse equipment during the period 1st November, 1956, to 31st October, 1957. Tender No. S.O. 10379.

Supply of tar kettles to the Department of Defence. Tender No. S.O. 14262.

Supply and erection of pumping plant and hypochlorite dosing apparatus to Weza Plantation, Pietermaritzburg Forestal District. Tender No. S.O. 15225.

Supply of mealie threshing machine to the Goedemoed Prison Farm. Tender No. S.O. 15226.

Re-refining of used internal combustion engine crankcase oil for the Union Government during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 16032.

Supply of new lubricating oil to the Union Government during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 16033.

Supply of re-refined lubricating oil to the Union Government during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 16034.

Reconditioning of tyres for the Union Government during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 16040.

Re-refining of used aircraft oil for the Department of Defence. Tender No. S.O. 16041.

Supply of perishable provisions to institutions in the undermentioned areas during the period 1st November, 1956, to 31st October, 1957:—

Adelaide. Tender No. S.O. 138/56.
Aliwal North. Tender No. S.O. 139/56.
Andalusia. Tender No. S.O. 140/56.
Butterworth. Tender No. S.O. 141/56.
Cradock. Tender No. S.O. 142/56.
East London. Tender No. S.O. 143/56.
Fort Beaufort. Tender No. S.O. 144/56.
Ganspan. Tender No. S.O. 145/56.
George. Tender No. S.O. 146/56.
Grahamstown. Tender No. S.O. 147/56.
Hankey. Tender No. S.O. 148/56.
Kimberley. Tender No. S.O. 149/56.
King William's Town. Tender No. S.O. 150/56.
Knysna. Tender No. S.O. 151/56.
Kuruman. Tender No. S.O. 152/56.
Lovedale. Tender No. S.O. 153/56.
Mafeking. Tender No. S.O. 154/56.
Middelburg. Tender No. S.O. 155/56.
Njanyana. Tender No. S.O. 156/56.
Nelspoort. Tender No. S.O. 157/56.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies. Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411). *Pretoria.*

Dienste:

Oudtshoorn. Tender No. S.O. 158/56.
Port Alfred. Tender No. S.O. 159/56.
Port Elizabeth. Tender No. S.O. 160/56.
Queenstown. Tender No. S.O. 161/56.
Somerset-Oos. Tender No. S.O. 162/56.
Uitenhage. Tender No. S.O. 163/56.
Umtata. Tender No. S.O. 164/56.
Victoria-Wes. Tender No. S.O. 165/56.
Vryburg. Tender No. S.O. 166/56.
Whittlesea. Tender No. S.O. 167/56.

Verkoop van kadetklerasie en -uitrusting deur die Departement van Verdediging te Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 565/56.

Verkoop van oortollige tou deur Krygsbehoeftesdepot No. 5, Pretoria: Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 566/56.

Lewering van rookpype, tabak en sigarette gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 567/56.

Lewering van seep en kerse gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 568/56.

Lewering van spiritus, bensien, alkohol en eter gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 569/56.

Lewering van kentekens aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2266/56.

Lewering van oregon aan die Departement van Publieke Werke, Pretoria. Tender No. S.O. 5603.

Lewering en installering van stoof vir kookklas aan die Hoër Huishoudskool Martha Human, Hartbeespoort, Brits. Tender No. S.O. 10383.

Lewering van naaimasjiene aan die Departement van Naturellesake, Vlakfontein. Tender No. S.O. 11290.

Lewering van staalsteiers aan die Departement van Gevangenisse, Bloemfontein. Tender No. S.O. 11291.

Lewering van kalk gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 12158.

Lewering van mandjieware gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 12159.

Lewering van sae en boogsaaglemme aan die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 13116.

Lewering van sleepwa aan die Departement van Landbou, Natalstreek, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 14263.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 11 *Oktober* 1956.

Lewering van goudgalon aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2254/56.

Lewering van gordynmateriaal aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2255/56.

Lewering van hout- en werkwinkelmasjiene, steenvormmasjien en voedselvervoerwaentjies aan die Departement van Gesondheid, Pretoria. Tender No. S.O. 8084.

Lewering van filters vir lugreëlingstoestel aan die Departement van Publieke Werke gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 9516.

Lewering van beton- en metaalduikerpype gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 11288.

Lewering van bederfbare eetware aan die Leeuwgamka-staatsbesproeiingskema, Fraserburgweg, gedurende die tydperk 1 Oktober 1956 tot 30 Junie 1957. Tender No. S.O. 170/56.

Sny, maak en afwerk van petoortreksels vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2261/56.

Sny, maak en afwerk van boordjies vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2262/56.

Sny, maak en afwerk van kortbroeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2263/56.

Lewering van stewels aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2264/56.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Oudtshoorn. Tender No. S.O. 158/56.
Port Alfred. Tender No. S.O. 159/56.
Port Elizabeth. Tender No. S.O. 160/56.
Queenstown. Tender No. S.O. 161/56.
Somerset East. Tender No. S.O. 162/56.
Uitenhage. Tender No. S.O. 163/56.
Umtata. Tender No. S.O. 164/56.
Victoria West. Tender No. S.O. 165/56.
Vryburg. Tender No. S.O. 166/56.
Whittlesea. Tender No. S.O. 167/56.

Sale of cadet clothing and equipment by the Department of Defence at Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 565/56.

Sale of surplus cordage by the No. 5 Ordnance Stores Depot, Pretoria: Department of Defence. Tender No. S.O. 566/56.

Supply of smoking pipes, tobacco and cigarettes during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 567/56.

Supply of soap and candles during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 568/56.

Supply of spirits, benzine, alcohol and ether during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 569/56.

Supply of badges to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2266/56.

Supply of oregon to the Department of Public Works, Pretoria. Tender No. S.O. 5603.

Supply and installation of stove for cooking class at Martha Human Housecraft High School, Hartbeespoort, Brits. Tender No. S.O. 10383.

Supply of sewing machines to the Department of Native Affairs, Vlakfontein. Tender No. S.O. 11290.

Supply of steel scaffolds to the Department of Prisons, Bloemfontein. Tender No. S.O. 11291.

Supply of lime during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 12158.

Supply of basketware during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 12159.

Supply of saws and bowsaw blades to Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 13116.

Supply of trailer to the Department of Agriculture, Natal Region, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 14263.

Tenders due 9 *a.m.,* 11*th October,* 1956.

Supply of gold braid to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2254/56.

Supply of curtain material to the Union Government. Tender No. S.O. 2255/56.

Supply of woodworking and workshop machines, brick moulding machine and food-conveying trolleys to the Department of Health, Pretoria. Tender No. S.O. 8084.

Supply of filters for air conditioning plant to the Department of Public Works during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 9516.

Supply of concrete and metal culvert pipes during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 11288.

Supply of perishable provisions to the Leeuwgamka Government Irrigation Scheme, Fraserburg Road, during the period 1st October 1956, to 30th June, 1957. Tender No. S.O. 170/56.

Cut, make and trim of cap covers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2261/56.

Cut, make and trim of collars for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2262/56.

Cut, make and trim of shorts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2263/56.

Supply of boots to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2264/56.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van hemde aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 2265/56.

Lewering van maandverbande aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 2267/56.

Lewering van naaimasjiene aan die Departement van Arbeid, Johannesburg. Tender No. S.O. 11289.

Lewering van metabolismehokkies aan die Grootfonteinse Navorsingstasie. Tender No. S.O. 15216.

Sloping en oprigting van radiomaste vir die S.A. Lugmag. Tender No. S.O. 15227.

Lewering van vuurpylmotorbuise aan die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 15228.

Lewering van pompbenodigdhede aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 15229.

Lewering van klankopnameuitrusting en een kontrolebank aan die Departement van Landbou. Tender No. S.O. 16043.

✱ Afkap en aankoop van bome by die Sitrus- en Subtropiese Tuinboukundige Navorsingstasie, Nelspruit. Tender No. S.O. 571/56.

✱ Verkoop van oortollige voorrade deur die S.A. Munt, Bessemerweg 250, Pretoria-Wes. Tender No. S.O. 572/56.

✱ Lewering van verrykingsmengsel vir die verryking van brood gedurende die tydperk eindigende 30 September 1957. Tender No. S.O. 573/56.

✱ Lewering van bakkersvet vir die verryking van brood gedurende die tydperk eindigende 30 September 1957. Tender No. S.O. 574/56.

✱ Lewering van onderklere aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 2269/56.

✱ Lewering van toiletpapier aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 2270/56.

✱ Lewering van waterdigte klere aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 2271/56.

✱ Lewering van uitrusting vir brandweermanne aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 2276/56.

✱ Sny, maak en afwerk van baadjies en broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2277/56.

✱ Lewering van urinaaltrôe van vleklose staal aan die Naturellehervestigingsraad, Johannesburg. Tender No. S.O. 5604.

✱ Lewering van staaltraliewerk aan die Colesbergtronk. Tender No. S.O. 12160.

✱ Lewering van linoleum en vloerbedekking gedurende die tydperk 1 November 1956 tot 31 Oktober 1957. Tender No. S.O. 12162.

✱ Lewering van trekkers aan die Departement van Lande. Tender No. S.O. 14264.

Tenders ingewag tot 9*-uur vm.,* 18 *Oktober* 1956.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Landboukollege, Glen. Tender No. S.O. 1172/56.

Lewering van chirurgiese instrumente aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1173/56.

Lewering van skale en kameras aan die Pneumokoniooseburo, Johannesburg. Tender No. S.O. 1174/56.

Lewering van elektriese motore, aansitters, volt- en ampmeters, huiskragmeters, draadstropers en skroewe aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Kaapstad. Tender No. S.O. 8082.

Lewering van metaaldraaibanke aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Witbank. Tender No. S.O. 8085.

Lewering van bandsaag, draaibank, kraghamer en hyskraan aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 8087.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of shirts to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 2265/56.

Supply of sanitary towels to the Union Government during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 2267/56.

Supply of sewing machines to the Department of Labour, Johannesburg. Tender No. S.O. 11289.

Supply of metabolism cages to the Grootfontein Research Station. Tender No. S.O. 15216.

Dismantling and erection of radio masts for the S.A. Air Force. Tender No. S.O. 15227.

Supply of rocket motor tubes to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 15228.

Supply of pumping requisities to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 15229.

Supply of sound-recording equipment and one mixing panel to the Department of Agriculture. Tender No. S.O. 16043.

✱ Felling and purchase of trees at the Citrus and Subtropical Horticultural Research Station, Nelspruit. Tender No. S.O. 571/56.

✱ Sale of redundant stores by the S.A. Mint, 250 Bessemer Road, Pretoria West. Tender No. S.O. 572/56.

✱ Supply of enriching mixture for the enrichment of bread during the period ending 30th September, 1957. Tender No. S.O. 573/56.

✱ Supply of baker's fat for the enrichment of bread during the period ending 30th September, 1957. Tender No. S.O. 574/56.

✱ Supply of underclothing to the Union Government during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 2269/56.

✱ Supply of sanitary paper to the Union Government during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 2270/56.

✱ Supply of waterproof clothing to the Union Government during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 2271/56.

✱ Supply of firemen's equipment to the Department of Transport. Tender No. S.O. 2276/56.

✱ Cut, make and trim of jackets and trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2277/56.

✱ Supply of stainless steel urinal troughs to the Natives Resettlement Board, Johannesburg. Tender No. S.O. 5604.

✱ Supply of steel grills to the Colesberg Gaol. Tender No. S.O. 12160.

✱ Supply of linoleum and floor covering during the period 1st November, 1956, to 31st October, 1957. Tender No. S.O. 12162.

✱ Supply of tractors to the Department of Lands. Tender No. S.O. 14264.

Tenders due 9 *a.m.,* 18*th October,* 1956.

Supply of laboratory equipment to the College of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 1172/56.

Supply of surgical instruments to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1173/56.

Supply of scales and cameras to the Pneumoconiosis Bureau, Johannesburg. Tender No. S.O. 1174/56.

Supply of electric motors, starters, voltmeters, ampmeters, house service meters, wire strippers and vices to the Department of Education, Arts and Science, Cape Town. Tender No. S.O. 8082.

Supply of metal-turning lathes to the Department of Education, Arts and Science, Witbank. Tender No. S.O. 8085.

Supply of band saw, lathe, power-driven hammer and crane to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 8087.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van lugdrukgereedskap aan die Departement van Naturellesake, King William's Town. Tender No. S.O. 8088.

Lewering van motortoebehorens aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 14261.

Lewering van kruiwaens gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 13114.

✱ Lewering van bederfbare eetware aan die Nywerheidskool, King William's Town, wanneer in kamp by Hickmansrivier, Oos-Londen. Tender No. S.O. 177/56.

✱ Sny, maak en afwerk van uniforms en klere vir die Unieregering gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 30 Junie 1958. Tender No. S.O. 2272/56.

✱ Sny, maak en afwerk van uniforms vir beamptes van die Departement van Doeane en Aksyns gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 2273/56.

✱ Sny, maak en afwerk van uniforms vir kruiers gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 2274/56.

✱ Sny, maak en afwerk van uniforms, volgens maat gemaak, vir die Unieregering gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 2275/56.

✱ Installasie van elektrisiteit by die Staatsaagmeule, Elandshoek, Nelspruit. Tender No. S.O. 11292.

✱ Lewering van landbougereedskap aan die Departement van Lande. Tender No. S.O. 15230.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 Oktober 1956.

✱ Lewering van bitumineuse emulsie gedurende die kalenderjaar 1957. Tender No. S.O. 11287.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 November 1956.

Lewering van tekstielware aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2253/56.

Lewering van nasaagmasjiene aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 8089.

Lewering van sirkelsaag aan die Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 8090.

Lewering van bottelwasmasjien en botteletiketteermasjien aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 8091.

✱ Lewering van vlekvrye staalware vir mediese gebruik aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1176/56.

✱ Lewering van laboratoriumchemikalieë aan skole en kolleges gedurende die tydperk 1 Januarie 1957 tot 31 Desember 1957. Tender No. S.O. 1178/56.

✱ Lewering van bronchospirometer en gasontleder aan die King George V-hospitaal, Durban. Tender No. S.O. 1180/56.

✱ Lewering van magnetiese barsdetektor aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 8094.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 November 1956.

✱ Lewering van lugdrukskroefsleutels aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria. Tender No. S.O. 8092.

✱ Lewering van draaibank aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 8093.

✱ Lewering van sterkarmskaafmasjien vir metale, boogsweisapparaat en graveermasjien aan die Departement van Mynwese, Pretoria. Tender No. S.O. 8095.

✱ Lewering van drukmasjienletters aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. Tender No. S.O. 8096.

✱ Lewering van lugdrukskroewedraaiers aan die S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 8097.

✱ Lewering van sirkelsaagbank aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Heidelberg, Tvl. Tender No. S.O. 8098.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 November 1956.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of pneumatic tools to the Department of Native Affairs, King William's Town. Tender No. S.O. 8088.

Supply of motor accessories to the Union Government during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 14261.

Supply of wheelbarrows during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 13114.

✱ Supply of perishable provisions to the Industrial School, King William's Town, while in camp at Hickman's River, East London. Tender No. S.O. 117/56.

✱ Cut, make and trim of uniforms and clothing for the Union Government during the period 1st January, 1957, to 30th June, 1958. Tender No. S.O. 2272/56.

✱ Cut, make and trim of uniforms for officials of the Department of Customs and Excise during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 2273/56.

✱ Cut, make and trim of porter's uniforms during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 2274/56.

✱ Cut, make and trim of uniforms made to measure for the Union Government during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 2275/56.

✱ Installation of electricity at the State Sawmill, Elandshoek, Nelspruit. Tender No. S.O. 11292.

✱ Supply of agricultural implements to the Department of Lands. Tender No. S.O. 15230.

Tenders due 9 a.m., 25th October, 1956.

✱ Supply of bitumen emulsion during the calendar year 1957. Tender No. S.O. 11287.

Tenders due 9 a.m., 1st November, 1956.

Supply of textiles to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2253/56.

Supply of resaws to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 8089.

Supply of circular saw to the College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. S.O. 8090.

Supply of bottle washing machine and bottle labelling machine to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 8091.

✱ Supply of stainless steelware for medical use to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1176/56.

✱ Supply of laboratory chemicals to schools and colleges during the period 1st January, 1957, to 31st December, 1957. Tender No. S.O. 1178/56.

✱ Supply of bronchospirometer and gas anyliser to the King George V Hospital, Durban. Tender No. S.O. 1180/56.

✱ Supply of magnetic crack detector to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 8094.

Tenders due 9 a.m., 8th November, 1956.

✱ Supply of pneumatic wrenches to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 8092.

✱ Supply of lathe to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 8093.

✱ Supply of metal shaper, arc welding apparatus and engraving machine to the Department of Mines, Pretoria. Tender No. S.O. 8095.

✱ Supply of type faces to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 8096.

✱ Supply of pneumatic screwdrivers to the S.A. Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 8097.

✱ Supply of circular saw bench to the Department of Education, Arts and Science, Heidelberg, Transvaal. Tender No. S.O. 8098.

Tenders due 9 a.m., 15th November, 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer A. 629, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria. Foon 2-1181, Bylyn 64).

Dienste:

Lewering van 450 Kva. transformator, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Nasionale Hospitaal, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. S.1248.

Lewering van ligtoebehore en batteryladingeenhede met opgaarbatterye vir spesiale operasiekamer, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Nasionale Hospitaal, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. S.1252.

Lewering van elektriese stoof, visbakpan en braaistoof, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Nasionale Hospitaal, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. S.1262.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 2 Oktober 1956.

Lewering van een drukfilter en chemiese doseerapparaat, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Outeniekwaproefstasie, George, K.P. Tender No. D.P.W. S.1263.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Oktober 1956.

Lewering van seildoekwaterslang, 2½ duim by 24 laag, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Jan Smutslughawe, Kempton Park. Tender No. D.P.W. S.1253.

✱ Lewering van laagspanningisolators, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Verdedigingsinrigtings, Saldanhabaai. Tender No. D.P.W. S.1264.

✱ Lewering van elektriese kabel, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Kaapstad en Durban. Tender No. D.P.W. S.1265.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Oktober 1956.

Lewering van wasmasjiene, droogmasjiene en een klerepers, volledig met kompressor en motor, uit invoer, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Veiligheidsplek, Durban, Komanihospitaal, Queenstown, en Landboukollege, Grootfontein. Tender No. D.P.W. S.1258.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 Oktober 1956.

✱ Lewering van twee transformators, 250 Kva., gelykrigter van 200 amp., toevoer van 433 volt w.s. en h.s.-skakeluitrusting, uit invoer, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Nasionale Bevolkingsregistergebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1255.

✱ Lewering van een dwarsbuisstoomketel en twee keteltoevoerpompe, uit invoer, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. D.P.W. S.1261.

✱ Lewering van een stoomontsmetter, uit invoer, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, deur Departement van Publieke Werke aangevra vir A.B.M.-oefendepot, Robbeneiland. Tender No. D.P.W. S.1267.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 November 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Booringenieur (Tel. 2-4811), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer 216, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Boor na water by die Biervleiplantasie, distrik George. Waterwesetender No. 162.

Boor na water vir die Departement van Naturellesake, distrik Hay. Waterwesetender No. 163.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Oktober 1956.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room A. 629, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 64).

Services:

Supply of 450 kVA. transformer, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for National Hospital, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. S.1248.

Supply of special operating theatre light fitting and battery charging units, with batteries, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for National Hospital, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. S.1252.

Supply of electric stove, fish fryer and toaster range, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for National Hospital, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. S.1262.

Tenders due 9 a.m., 2nd October, 1956.

Supply of one pressure filter and chemical dosing apparatus, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Outeniqua Experimental Station, George, C.P. Tender No. P.W.D. S.1263.

Tenders due 9 a.m., 11th October, 1956.

Supply of canvas hose, 2½ inches by 24 ply, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Jan Smuts Airport, Kempton Park. Tender No. P.W.D. S.1253.

✱ Supply of low tension insulators, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Defence Establishments, Saldanha Bay. Tender No. P.W.D. S.1264.

✱ Supply of electric cable, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Cape Town and Durban. Tender No. P.W.D. S.1265.

Tenders due 9 a.m., 18th October, 1956.

Supply of washing machines, hydro-extractors and one garment press, complete with compressor and motor, ex import, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department, for Place of Safety, Durban, Komani Hospital, Queenstown, and College of Agriculture, Grootfontein. Tender No. P.W.D. S.1258.

Tenders due 9 a.m., 25th October, 1956.

✱ Supply of two transformers, 250 kVA., rectifier of 200 amp, 433 volt a.c. input, and h.t. switchgear, ex import, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for National Population Register Building, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1255.

✱ Supply of one cross tube boiler and two boiler feed pumps, ex import, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. P.W.D. S.1261.

✱ Supply of one steam disinfector, ex import, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for A.C.F. Training Depot, Robben Island. Tender No. P.W.D. S.1267.

Tenders due 9 a.m., 1st November, 1956.

Tender forms obtainable from:

Boring Engineer (Tel. 2-4811), Department of Water Affairs, Patterson's Building, Second Floor, Room 216, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Boring for water at Biervlei Plantation, George District. Water Affairs Tender No. 162.

Boring for water for the Department of Native Affairs, Hay District. Water Affairs Tender No. 163.

Tenders due 9 a.m., 11th October, 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 8635, *Johannesburg.*

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 22, *Kaapstad.*

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 745, *Port Elizabeth.*

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Elektrogebou, Bosmanstraat 321, *of Posbus* 447, *Pretoria.*

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is.

Dienste:

Lewering van rolle gegomde papier. Poskantoor Tender No. 1971.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 18 *Oktober* 1956.

Lewering van telefoonskakelskyfmonteerstukke, kontakstoppe en multipelklinke. Poskantoor Tender No. 1957.

Lewering van watersleepwaens. Poskantoor Tender No. 1958.

Lewering van sonbattery met bypassende opgaarbattery. Poskantoor Tender No. 1959.

Lewering van harpe, spanmoere en oogringe. Poskantoor Tender No. 1960.

Lewering van buisvormige glassekerings. Poskantoor Tender No. 1961.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 25 *Oktober* 1956.

Lewering van kontakstoppe (telefoontipe). Poskantoor Tender No. 1962.

Lewering van M.T.-bore. Poskantoor Tender No. 1963.

Lewering van brandblussers. Poskantoor Tender No. 1964.

Lewering van slootgrawers. Poskantoor Tender No. 1965.

Lewering van 'n loopkraan. Poskantoor Tender No. 1970.

✱ Lewering van tange en kniptange. Poskantoor Tender No. 1966.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 1 *November* 1956.

✱ Lewering van rosetblokke. Poskantoor Tender No. 1967.

✱ Lewering van klein reserwedele vir telefone. Poskantoor Tender No. 1968.

✱ Lewering van kontakstoppe en steeksokke vir telefoonverbindings. Poskantoor Tender No. 1969.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 8 *November* 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

✱ Druk en lewer van 15,000 boeke „ Inleweringsbewys vir 'n geregistreerde stuk ". Tender No. SD/GP.S. 243.

✱ Lewering van gedrukte koeverte. Tender No. SD/GP.S. 245.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 18 *Oktober* 1956.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 8635, *Johannesburg.*

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O Box 22, *Cape Town.*

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 745, *Port Elizabeth.*

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, Electro House, 321 *Bosman Street, of P.O. Box* 447, *Pretoria.*

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of gummed paper rolls. Post Office Tender No. 1971.

Tenders due 9 *a.m.*, 18*th October*, 1956.

Supply of dial mounting assemblies, plugs and multiple jacks. Post Office Tender No. 1957.

Supply of water trailers. Post Office Tender No. 1958.

Supply of solar battery with associated storage battery. Post Office Tender No. 1959.

Supply of shackles, turnbuckles and thimbles. Post Office Tender No. 1960.

Supply of tubular glass fuses. Post Office Tender No. 1961.

Tenders due 9 *a.m.*, 25*th October*, 1956.

Supply of plugs (telephone type). Post Office Tender No. 1962.

Supply of M.T. drills. Post Office Tender No. 1963.

Supply of fire extinguishers. Post Office Tender No. 1964.

Supply of ditchers. Post Office Tender No. 1965.

Supply of mobile crane. Post Office Tender No. 1970.

✱ Supply of nippers and pliers. Post Office Tender No. 1966.

Tenders due 9 *a.m.*, 1*st November*, 1956.

✱ Supply of rosette blocks. Post Office Tender No. 1967.

✱ Supply of small spares for telephones. Post Office Tender No. 1968.

✱ Supply of plugs and sockets for telephone connections. Post Office Tender No. 1969.

Tenders due 9 *a.m.*, 8*th November*, 1956.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

✱ Printing and supply of 15,000 books, "Certificate of Posting a Registered Postal Article". Tender No. SD/G.P.S. 243.

✱ Supply of printed envelopes. Tender No. SD/G.P.S. 245.

Tenders due 9 *a.m.*, 18*th October*, 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W. (Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering van elektriese installasie, Leidse Sterrewag, Hartbeespoort (T.P.). Tender No. D.P.W. 449.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 Oktober 1956.

Lewering, aflewering en oprigting van ventilasietoestel vir smidsoonde, Addisionele Werkwinkel, Hoër Tegniese Skool, Adelaide (K.P.). Tender No. D.P.W. 447.

Lewering, aflewering en oprigting van kondenseereenheid vir waterverkoelingsinstallasie, omskepping van Militêre Hospitaal vir Nie-blankes, Sonderwater, Pretoria. Tender No. D.P.W. 461.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Oktober 1956.

Lewering en installasie van een elektriese platformhystoestel, Staatspakhuis, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 455.

✱ Elektriese installasie, Pakhuisblok, D.P.W.-pakhuis en -werkwinkels, Pretoria. Tender No. D.P.W. 467.

✱ Elektriese installasie, drie huise, Beitbrug. Tender No. D.P.W. 468.

✱ Lewering, aflewering en oprigting van verkoelingsinstallasie vir drie koelkamers, omskepping van Militêre Hospitaal in T.B.-hospitaal vir Nie-blankes, Sonderwater, Pretoria. Tender No. D.P.W. 469.

✱ Lewering, aflewering en oprigting van ventilasietoestel, Nuwe Poskantoor en Telefoonsentrale, Oudtshoorn. Tender No. D.P.W. 470.

✱ Lewering, aflewering en oprigting van nege lugbehandelingseenhede van die venstertipe, Handsentrale en Telegraafkantoor, Poskantoor, Kimberley. Tender No. D.P.W. 471.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Oktober 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:
Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Montering van diamantboorkrone vir diamantkernbore. Waterwesetender No. 105.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 Oktober 1956.

Plaaslike vervaardiging en aflewering van negentien deure en toebehorens. Waterwesetender No. 154.

Verskaffing en aflewering van gepantserde elektriese loodkabel met papierisolasie:—

1. 600 volt—0·15 vk. dm. (37/·072) met vier kerns, 660 volt.
2. 2,000 vt.—0·0225 vk. dm. (7/·064) met drie kerns, 6,600 volt.

Waterwesetender No. 160.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Oktober 1956.

✱ Verskaffing en aflewering van tien lugdrukdreineerpompe. Waterwesetender No. 152.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 November 1956.

✱ Plaaslike vervaardiging en aflewering van 25 raamwerke vir waterboormasjiene. Waterwesetender No. 149.

Tenders ingewag tot 9-uur vm, 22 November 1956.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D. (Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).

Services:

Supply of electrical installation, Leiden Observatory, Hartbeespoort (T.P.). Tender No. P.W.D. 449.

Tenders due 9 a.m. 4th October, 1956.

Supply, delivery and erection of ventilating plant for forges. Additional Workshop Accommodation, Technical High School, Adelaide (C.P.). Tender No. P.W.D. 447.

Supply, delivery and erection of condensing unit for water cooling plant, Conversion of Military Hospital into T.B. Hospital for Non-Europeans, Sonderwater, Pretoria. Tender No. P.W.D. 461.

Tenders due 9 a.m., 11th October, 1956.

Supply and erection of one electric platform hoist, Queen's Warehouse, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 455.

✱ Electrical installation, Stores Block, P.W.D. Stores and Workshops, Pretoria. Tender No. P.W.D. 467.

✱ Electrical installation, three houses, Beit Bridge. Tender No. P.W.D. 468.

✱ Supply, delivery and erection of refrigerating plants for three cold rooms, conversion of Military Hospital into T.B. Hospital for Non-Europeans, Sonderwater, Pretoria. Tender No. P.W.D. 469.

✱ Supply, delivery and erection of ventilating plant, New Post Office and Telephone Exchange, Oudtshoorn. Tender No. P.W.D. 470.

✱ Supply, delivery and erection of nine window type air conditioning units, Manual Exchange and Telegraph Office, Post Office, Kimberley. Tender No. P.W.D. 471.

Tenders due 9 a.m., 18th October, 1956.

Tender forms obtainable from:
Controller of Stores (Tel. 2-5941), Department of Water Affairs, Patterson Building, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Setting of diamond drilling crowns for diamond core drilling machines. Water Affairs Tender No. 105.

Tenders due 9 a.m., 4th October, 1956.

Local manufacture and delivery of nineteen doors and fittings. Water Affairs Tender No. 154.

Supply and delivery of paper insulated lead covered armoured electric cable:—

1. 600 ft.—0·15 sq. inch (37/·072) 4 core, 660 volt.
2. 2,000 ft.—0·0225 sq. inch (7/·064) 3 core, 6,600 volt.

Water Affairs Tender No. 160.

Tenders due 9 a.m., 18th October, 1956.

✱ Supply and delivery of ten pneumatic type sump pumps. Water Affairs Tender No. 152.

Tenders due 9 a.m., 1st November, 1956.

✱ Local manufacture and delivery of 25 water boring machine frames. Water Affairs Tender No. 149.

Tenders due 9 a.m., 22nd November, 1956.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (*Jacob Maréstraat* 175), *Pretoria.*

Dienste:

Herwikkeling van spoele en ankerspoele van radiodinamotore. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 638.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 4 *Oktober* 1956.

Lewering van waterdigte oorbroeke, sajetkentekens, geelkopergespes, kantoorhorlosies, rottangs en kettings. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 639.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 11 *Oktober* 1956.

✱ Lewering van petrolpompe en ondergrondse opgaartenks vir petrol. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 640.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 18 *Oktober* 1956.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (*Kamer* 525, *Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon* 2-1181, *Bylyn* 45).

Dienste:

Lewering van elektriese installasie, Suiwelgebou, Landbounavorsingstasie, Glen (O.V.S.). Tender No. D.P.W. 448.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 4 *Oktober* 1956.

Elektriese installasie, Polisiestasie en -kwartiere, Virginia (O.V.S.). Tender No. D.P.W. 454.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 11 *Oktober* 1956.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.

VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 17 Oktober 1956, bereik. Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police (175 *Jacob Maré Street*), *P.O. Box* 449, *Pretoria.*

Services:

Re-winding of armatures and coils of radio dynamotors. South African Police Formal Tender No. 638.

Tenders due 9 *a.m.*, 4*th October*, 1956.

Supply of waterproof leggings, worsted badges, buckles, office clocks, canes and chains. South African Police Formal Tender No. 639.

Tenders due 9 *a.m.*, 11*th October*, 1956.

✱ Supply of petrol pumps and underground petrol storage tanks. South African Police Formal Tender No. 640.

Tenders due 9 *a.m.*, 18*th October*, 1956.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (*Room* 525, *Central Government Offices, Pretoria, Phone* 2-1181, *Extn.* 45).

Services:

Supply of electrical installation, Dairy Block, Agricultural Research Station, Glen (O.F.S.). Tender No. P.W.D. 448.

Tenders due 9 *a.m.*, 4*th October*, 1956.

Electrical installation, Police Station and Quarters, Virginia (O.F.S.). Tender No. P.W.D. 454.

Tenders due 9 *a.m.*, 11*th October*, 1956.

Tenders to be addressed to The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.

VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 17th Octber, 1956. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases.

Applicants should also state whether they have any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelaag vir medisyne per jaar.
	£	£
Kaapland—		
Pearston	400	40
Fort Beaufort	300	45
Oranje-Vrystaat—		
Memel	200	20

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorm en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf. 21-28-5-12

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
Cape Province—		
Pearston	400	40
Fort Beaufort	300	45
Orange Free State—		
Memel	200	20

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attention at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✱ No. 1791.] [28 September 1956.

GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOP VERKLAAR.

Hierby word bekendgemaak dat aangesien sekere kleims, geleë in die myndistrik Heidelberg, Provinsie Transvaal, en in die aangehegte Bylae omskryf, ingevolge artikel *honderd* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Staat verval het, dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van gemelde Wet te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan die regte bestaan het, van 9 vm. op die 17de dag van Oktober 1956 ooreenkomstig die bepalings van hoofstuk V van gemelde Wet vir die afpenning van kleims oop sal wees.

M.M. 22/10/12 (55).

GOVERNMENT NOTICE.

The following Government Notice is published for general information:—

DEPARTMENT OF MINES.

✱ No. 1791.] [28 September 1956.

GROUND DECLARED OPEN TO PEGGING OF CLAIMS.

Notice is hereby given that, as certain claims, situate in the Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, and detailed in the attached Schedule, have lapsed to the Crown in terms of section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act, to declare that the ground over which the rights have been held, shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 17th day of October, 1956.

M.M. 22/10/12 (55).

BYLAE.—*SCHEDULE.*

MYNDISTRIK HEIDELBERG.—*MINING DISTRICT OF HEIDELBERG.*

Lis. No. *Lic. No.*	Onderskeidingsnommers van kleims. *Distinctive Numbers of Claims.*	Getal kleims. *No. of Claims.*	Kaart No. *Diagram No.*	Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer. *Name of Last Registered Owner, Farm and Number.*	Eienaar van plaas. *Owner of Farm.*
PROSPEKTEERKLEIMS.—*PROSPECTING CLAIMS.*					
2982	11429/11475	47	1,739	L. W. Hartman, Hexrivier No. 254	A. E. J. W. Fourie.
2983	11588/11598	11	1,740	G. R. Percival, Hexrivier No. 254	C. W. F. Schultz.
2984	11521/11543	23	1,739	A. E. Greville, Hexrivier No. 254	A. E. J. W. Fourie en andere/*and others.*
2985	11553/11587	35	1,740	K. W. Westoby, Hexrivier No. 254	J. M. de Bruin en andere/*and others.*
2986	11476/11520	45	1,739	J. W. N. Sharpe, Hexrivier No. 254	A. E. J. W. Fourie en andere/*and others.*

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.—*SOUTH AFRICAN RAILWAYS.*
STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1955 TOT 29 FEBRUARIE 1956.—*STATEMENT OF EXPENDITURE, 1st APRIL, 1955, TO 29th FEBRUARY, 1956.*

Diens.	Begroting. *Estimates.*	Maand Februarie. *Month of February.*		Totaal April tot Februarie. *Total April to February.*		Service.
	1955–56.	1956.	1955.	1956.	1955.	
Bedryfsuitgawe (Spoorweë)—						Working Expenditure (Railways)—
Vervoerdienste:	£	£	£	£	£	Transportation Services:
Algemene koste	1,948,903	181,805	154,206	1,930,321	1,652,552	General Charges.
Onderhoud van spoorbaan en werke	11,540,103	1,103,656	886,872	10,906,751	9,889,717	Maintenance of Permanent Way and Works.
Onderhoud van rollende materiaal	15,052,267	1,413,456	1,207,716	14,079,594	12,701,603	Maintenance of Rolling Stock.
Treinloopkoste	22,200,980	1,975,395	1,575,321	21,091,732	18,515,690	Running Expenses.
Verkeersuitgawe	18,381,593	1,667,339	1,457,954	17,800,156	16,094,361	Traffic Expenses.
Superannuasie	3,673,000	297,577	269,939	3,531,487	3,041,777	Superannuation.
Besteldienste	1,786,211	154,148	131,600	1,608,370	1,491,461	Cartage Services.
Waardevermindering	7,710,855	614,387	539,449	7,097,207	6,434,885	Depreciation.
Hulpdienste:						Subsidiary Services:
Verversings- en beddegoeddiens	2,647,828	237,171	212,681	2,526,702	2,402,861	Catering and Bedding Services.
Boekwinkels, advertensies en outomate	940,601	72,777	69,877	840,322	822,753	Bookstalls, Advertising and Automatic Machines.
Graansuiers	299,721	27,572	22,514	298,113	264,837	Grain Elevators.
Padvervoerdiens	4,839,895	449,665	404,378	4,578,834	4,353,795	Road Transport Service.
Toeristediens	484,500	51,103	34,838	421,038	391,189	Tourist Service.
Rente op kapitaal	13,873,003	1,077,520	963,279	12,240,459	10,943,822	Interest on Capital.
Rente op superannuasie- en ander fondse	4,020,500	342,483	316,964	3,657,319	3,378,818	Interest on Superannuation and other Funds.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	28,527,040	2,413,395	2,343,809	26,023,131	25,702,138	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—SPOORWEË £	137,927,000	12,079,449	10,591,397	128,631,536	118,082,259	TOTAL—RAILWAYS.
Bedryfsuitgawe (Hawens)—						Working Expenditure (Harbours)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Onderhoud van bate	1,114,540	83,721	80,738	969,165	909,467	Maintenance of Assets.
Bedryfsuitgawe	1,219,923	105,310	95,190	1,137,820	1,054,691	Operating Expenses.
Algemene koste	121,640	11,134	9,695	118,166	105,170	General Charges.
Superannuasie	111,300	8,758	8,329	96,467	93,375	Superannuation.
Waardevermindering	389,658	30,167	28,527	348,185	339,455	Depreciation.
Hulpdiens:						Subsidiary Service:
Vuurtorings, vuurbakens, sinjaalklokke en seinstasies	191,258	17,711	14,749	186,518	165,996	Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations.
Rente op kapitaal	955,681	83,722	70,472	860,973	829,590	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	1,027,000	83,953	81,377	875,038	885,115	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—HAWENS	5,131,000	424,476	389,077	4,592,332	4,382,859	TOTAL—HARBOURS.
Bedryfsuitgawe (Stoomskepe)—						Working Expenditure (Steamships)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Eksploitasie en onderhoud	62,062	9,771	50,644	99,626	271,234	Working and Maintenance.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	8,938	550	175,467	4,836	199,975	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—STOOMSKEPE	71,000	10,321	226,111	104,462	471,209	TOTAL—STEAMSHIPS.
Bedryfsuitgawe (Lugdiens)—						Working Expenditure (Airways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services.
Eksploitasie en onderhoud	4,408,002	393,100	301,730	4,198,743	4,209,517	Working and Maintenance.
Rente op kapitaal	152,148	8,170	8,970	97,348	93,551	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	607,850	48,039	41,795	493,173	485,078	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—LUGDIENS £	5,168,000	449,309	352,495	4,789,264	4,788,146	TOTAL AIRWAYS.
Spesiale aanwendings—						Special Appropriations—
Verbeteringsfonds	5,000,000	396,177	326,027	4,576,503	3,889,041	Betterment Fund.
Tekort in pensioen- en Superannuasiefondse	60,000	4,754	4,600	54,918	54,904	Deficiency in Pension and Superannuation Funds.
Vermindering van rentedraende kapitaal (departementele behuising)	3,000,000	237,706	—	2,745,902	—	Reduction of Interest-bearing Capital (Departmental Housing).
Vernuwingsfonds	2,919,000	231,286	—	2,671,762	—	Renewals Fund.
TOTAAL—SPESIALE AANWENDINGS £	10,979,000	869,923	330,627	10,049,085	3,943,945	TOTAL—SPECIAL APPROPRIATIONS.
TOTAAL UITGAWE £	159,276,000	13,833,478	11,889,707	148,166,679	131,668,418	TOTAL EXPENDITURE.

Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 28 September 1956.
Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 28 September 1956.

D. R. HERSCHELL { Hoofrekenmeester. / Chief Accountant.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.—*SOUTH AFRICAN RAILWAYS.*
STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL 1955 tot 29 FEBRUARIE 1956.—*STATEMENT OF REVENUE, 1st APRIL, 1955, TO 29th FEBRUARY, 1956.*

Diens.	Begroting. *Estimates.*	Maand Februarie. *Month of February.*		Totaal April tot Februarie. *Total April to February.*		Service.
	1955–56.	1956.	1955.	1956.	1955.	
Inkomste (Spoorweë)—	£	£	£	£	£	Revenue (Railways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Passasiers	19,500,000	1,509,925	1,421,602	17,468,464	16,671,613	Passengers.
Pakkette	3,711,000	280,426	263,601	3,250,509	3,151,829	Parcels.
Pos	1,152,000	79,514	67,825	872,230	834,685	Mails.
Goedere	86,595,000	7,425,310	6,819,921	82,198,946	76,723,218	Goods.
Steenkool	14,183,000	1,041,855	1,047,398	12,740,543	11,786,210	Coal.
Lewendehawe	2,330,000	175,797	159,912	2,088,676	2,123,553	Livestock.
Huur- en opslagkoste	1,935,000	173,609	159,676	2,058,326	1,855,774	Rents and Storage.
Diverse	5,281,000	477,030	474,399	5,285,264	4,869,483	Miscellaneous.
Hulpdienste:						Subsidiary Services:
Verversings- en beddegoeddiens	2,495,000	192,105	183,275	2,317,256	2,244,148	Catering and Bedding Services.
Boekwinkels, advertensies en outomate	970,000	71,875	70,479	873,309	861,267	Bookstalls, Advertising and Automatic Machines.
Graansuiers	405,000	62,652	50,805	656,208	453,182	Grain Elevators.
Padvervoerdiens	4,745,000	396,991	367,080	4,444,828	4,343,389	Road Transport Service.
Toeristediens	444,000	48,410	35,584	378,567	370,277	Tourist Service.
Rente op beleggings	4,000,000	384,972	304,641	4,276,386	3,178,697	Interest on Investments.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	542,000	11,085	14,059	520,091	420,146	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—SPOORWEË £	148,288,000	12,331,556	11,440,257	139,429,603	129,887,471	TOTAL—RAILWAYS.
Inkomste (Hawens)—						Revenue (Harbours)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Dokgeld vir skepe	397,000	33,596	30,496	398,085	359,781	Port Dues on Ships.
Kaaigeld vir goedere en lewendehawe	5,251,000	502,951	469,814	5,241,651	4,663,595	Wharfage Dues on Goods and Livestock.
Sleepbote en ligters	330,000	25,579	22,814	349,715	301,884	Tugs and Lighters.
Krane	650,000	58,472	51,798	649,577	571,826	Cranes.
Droogdokke en sleephellings	104,000	5,578	3,687	75,127	73,034	Dry Docks and Slipways.
Steenkooltoestelle	115,000	6,955	3,621	67,083	76,790	Coaling Apparatus.
Diverse	166,000	15,102	13,362	183,072	165,461	Miscellaneous.
Hulpdiens—						Subsidiary Service:
Vuurtorings—Liggeld	159,900	14,515	11,281	156,180	135,613	Lighthouses—Light Dues.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	100	—	21	901	1,705	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—HAWENS	7,173,000	662,748	606,894	7,121,391	6,349,689	TOTAL—HARBOURS.
Inkomste (Stoomskepe)—						Revenue (Steamships)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Vrag	91,000	13,853	34,404	179,016	210,340	Freight.
Diverse	2,000	—	850	1,223	5,697	Miscellaneous.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	3,000	1,098	154,100	14,677	158,526	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—STOOMSKEPE £	96,000	14,951	189,354	194,916	374,563	TOTAL—STEAMSHIPS.
Inkomste (Lugdiens)—						Revenue (Airways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services.
Passasiers	3,911,000	363,641	292,032	4,040,631	3,439,668	Passengers.
Pos	897,000	94,888	77,157	994,423	849,823	Mails.
Goedere en pakkette	234,000	27,727	21,794	279,861	226,282	Goods and Parcels.
Oorgewigbagasie	43,000	4,997	3,845	45,264	40,559	Excess Baggage.
Opslagkoste	1,000	87	58	899	615	Storage Fees.
Herstel- en dienskoste	1,000	8	37	1,002	1,192	Repair and Service Fees.
Huur	6,900	218	276	2,300	3,735	Rents.
Ander lugdienste	328,000	70,043	15,766	446,686	695,785	Other Airway Services.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	100	736	1,733	24,821	17,977	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—LUGDIENS £	5,422,000	560,345	412,698	5,835,887	5,275,636	TOTAL—AIRWAYS.
TOTAAL—INKOMSTE £	160,979,000	13,569,600	12,649,203	152,581,797	141,887,359	TOTAL—REVENUE.
Bedryfsresulte—						Results of Working—
TOTAAL INKOMSTE—ALLE DIENSTE £	160,979,000	13,569,600	12,649,203	152,581,797	141,887,359	TOTAL REVENUE—ALL SERVICES.
TOTAAL UITGAWE—ALLE DIENSTE £	159,276,000	13,833,478	11,889,707	148,166,679	131,668,418	TOTAL EXPENDITURE—ALL SERVICES.
SURPLUS £	1,703,000	—	759,496	4,415,118	10,218,941	SURPLUS.
TEKORT £	—	263,878	—	—	—	DEFICIT.

Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 28 September 1956.
Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 28 September, 1956.

11926—28

D. R. HERSCHELL { Hoofrekenmeester / Chief Accountant.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Augustus 1956.

SPESIALE SENSUS VERSLAE.

Landbousensus No. 28—1953/54. Spesiale Verslagreeks.
No. 3—Arbeid op Plase en Lone. Prys 1s.
No. 4—Landbou-oeste en Suikerrietplantasies. Prys 1s.
No. 5—Lewende Hawe, Hoenders en Slagtings op Plase. Prys 1s.
No. 6—Verliese: Lewende Hawe. Prys 1s.
No. 7—Koste van Sekere Boerdery Benodigdhede. Prys 1s.

HANDBOEKE VAN WETTE.

Wet op Vakleerlinge, No. 37/1944, soos gewysig by Wet 28/1951, tesame met Regulasies. Prys 6s.
Wet op Winkels en Kantore, 1939, en Regulasies. Prys 5s.

DIVERSE.

Lys van die Departement van Buitelandse Sake, Julie 1956. Prys 3s. 9d.
Blomplante van Afrika, Vol. 31, Deel 122, vir Julie 1956. Prys 15s.
Blomplante van Afrika, Vol. 31, Deel 123, vir September 1956. Prys 15s.
Industriële Minerale—'n Driemaandelikse Verslag, Januarie tot Maart 1956. Prys 5s.
Departement van Mynwese, Statistieke vir die Maand Mei 1956. Prys 2s. 6d.
Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, April, 1956. Prys 3s. 6d.
Maandelikse Bulletin van Statistiek, Augustus 1956. Prys 5s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Official Publications Issued during August, 1956.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

Agriculture Census No. 28—1953/54. Special Report Series:—
No. 3—Labour on Farms and Wages. Price 1s.
No. 4—Agricultural Crops and Sugar-cane Plantations. Price 1s.
No. 5—Livestock, Fowls and Farm Slaughterings. Price 1s.
No. 6—Losses: Livestock. Price 1s.
No. 7—Cost of Certain Farming Requirements. Price 1s.

HANDBOOKS OF ACTS.

Apprenticeship Act, No. 37/1944, as amended by Act 28/1951, together with Regulations. Price 6s.
Shops and Offices Act, 1939, and Regulations. Price 5s.

MISCELLANEOUS.

Department of External Affairs List, July, 1956. Price 3s. 9d.
Flowering Plants of Africa, Vol. 31, No. 122, July, 1956. Price 15s.
Flowering Plants of Africa, Vol. 31, No. 123, September, 1956. Price 15s.
Quarterly Report—Industrial Minerals, January-March, 1956. Price 5s.
Department of Mines Monthly Statistics, May, 1956. Price 2s. 6d.
Monthly Abstract of Trade Statistics, April, 1956. Price 3s. 6d.
Monthly Bulletin of Statistics, August, 1956. Price 5s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

„HANDEL EN NYWERHEID"

die maandblad van die Departement van Handel en Nywerheid

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

"COMMERCE & INDUSTRY"

the monthly Journal of the Department of Commerce and Industries

published in both official languages and containing the latest information of interest to IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

BELANGRIK.

Aangesien Woensdag, 10 Oktober 1956, 'n openbare vakansiedag is, sal die sluitingstyd vir aanname van Wetlike kennisgewings soos volg wees:—

Maandag om 11 vm., 8 Oktober 1956 vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 12 Oktober 1956.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
14-21-28-5

IMPORTANT.

As Wednesday, the 10th October, 1956, is a public holiday, the closing time for acceptance of legal notices will be as follows:—

Monday at 11 a.m., the 8th October, 1956, for the *Government Gazette* of Friday, 12th October, 1956.

Late notices will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.
14-21-28-5

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

15s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LEL WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch single column.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices in the chedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.

Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.—Sale, Transfer, Change in Partnerships.

TRANSVAAL.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership carried on by JACK MOGOTSI and ABRAHAM TSIPE under the name and style of AFRICAN CASH BUTCHERY, at 2 Roberts Avenue, Western Native Township, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 27th July, 1956, by the retirement therefrom of ABRAHAM TSIPE, and from this date the remaining partner will carry on the business for his sole benefit and account. Dated at Johannesburg this 31st day of August, 1956.—H. Cirota, Attorney for the Parties, 514 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg. 11230—14-21-28

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between WILLIAM COLLISON ROGERS and CHARLES ROBERT GOATE, carrying on business under the style of ROGERS & DAWSON, Office Machinery Mechanicians, at 2 Commercial Exchange Building, 81 Main Street, Johannesburg, will be dissolved on the 30th September, 1956, on which date WILLIAM COLLISON ROGERS retires from the business which, from the 1st October, 1956, will be taken over together with all of the assets thereof and be carried on by CHARLES ROBERT GOATE for his own sole benefit and ownership.—Bryan R. Savory, Attorney for the Parties, 17 Bon Accord House, 19 Harrison Street Johannesburg. 11347—14-21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that W. J. LAMONT & SON, (PROPRIETARY), LIMITED, intend with effect from 1st October, 1956, to dispose of the garage and service station business at 94 Struben Street, Pretoria, known as ADRIAN MOTORS to DALY'S MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED.

W. J. LAMONT & SON, (PROPRIETARY), LIMITED, will continue to carry on their existing business of wholesale tyre distributors at 382 Proes Street, Pretoria, under the style of W. J. LAMONT & SON, (PROPRIETARY), LIMITED.—Henry Nankin, Attorney for the Parties, 204/208 Poynton's Buildings, Church Street, Pretoria. 11631—21—28

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by ACHILLEAS VONDITSIANOS under the style of CENTRAL BAZAAR AND TEA ROOM at 16 Seventh Avenue, Parktown North, Johannesburg, has been sold as a going concern to MATTHEOS ECONOMIDES AND HARIS LOIZIDES and will be transferred to them after due expiry of these advertisements in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended. Dated at Johannesburg this 21st day of September, 1956.—Safire & Jacobson, Attorneys for Parties, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.

11611—21—28

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 (i) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MILAN SPALETA carrying on the business of a butcher under the style of FAIRLANDS BUTCHERY, at 153 (h) Muldersdrift Road, Northcliff, Johannesburg, to dispose of this business to VALDEMAR VUKOVICH, thirty days after the last publication hereof, from which date the said VALDEMAR VUKOVICH will carry on the said business under the same style and at the same address. Johannesburg, this 21st day of September, 1956.—Alec Oshry, Attorney, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

11628—21—28

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between HENRY JOHN MITCHELL and PHILIPPUS JOHANNES DANIEL PRETORIUS formerly carrying on business as transport undertakers in Klerksdorp under the style or firm of PRETORIUS & MITCHELL has been dissolved with effect as from the 30th May, 1956. The business is being taken over by the aforesaid PRETORIUS as also all the assets and liabilities for the aforesaid partnership. Dated at Klerksdorp this 22nd day of June, 1956.—H. T. Frylinck, Attorney for Parties, P.O. Box 49, Klerksdorp. 11536—21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as SANDRINGHAM CAFÉ AND GROCERY STORE, formerly conducted by JOSEPH GREENMAN, situate in George Avenue, Sandringham, Johannesburg, has, with effect from the 1st July, 1956, been sold to EUGENIA ANGELIDES, married in community of property to Christo Angelides, who will conduct the said business under the same name at the same address for her sole benefit.—Herman Wasserzug & Fleischack, Attorneys for the Parties, 77 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 11761—21-28-5

The fresh produce dealer's business known as the ROSETTENVILLE GARDENS conducted by A. G. JARDIM at 51a Verone Street, Rosettenville, has been sold and will be transferred to GABRIEL MENDES as from 1st August, 1956.

11608—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by STEPHANUS PEFANIS, at 50 Harmony Street, Sunnyside, Pretoria, will be transferred to GERMANA FELICITA PEFANIS (born VALETTI), who will continue the business under the same style or firm and at the same address with effect from the 5th of October, 1956.

11526—21-28-5

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Hiermee word bekendgemaak dat die vars produkte besigheid bekend as RASSIE SE GROENTETUIN en deur CORNELIUS JOHANNES RUSHMER gedryf te 55b van Stadenstraat, Rustenburg, vanaf 1 Oktober 1956 oorgemaak is aan GERHARDUS MARTHINUS POTGIETER en PIETER STEPHANUS POTGIETER, wie gemelde besigheid op dieselfde plek en onder dieselfde naam vir hulle eie voordeel sal voortsit.—Penzhorn, Coetsee & Brink, namens die Partye, Posbus 55, Steenstraat 44, Rustenburg. 11700—21-28-5

Notice is hereby given that the partnership, between LALOO PARBHOO and VENILAL MAGAN, carrying on general dealer's business under style of MODI BROS & CO., at Stand No. 235, Ferreirastown, being 27a Commissioner Street, Johannesburg, had been dissolved by retirement therefrom of LALOO PARBHOO on 30th June, 1956, and that the said business with all assets and liabilities thereof had, as from 1st July, 1956, been taken over by VENILAL MAGAN, who will continue to carry on same at the same place and style for his own sole account and benefit.—D. U. Mistry, Parties' Attorney, 4 Kort Street, Johannesburg. 11658—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 (The Insolvency Act), that the partnership between NORMAN WILSON and SAREL JOHANNES VAN DER BERG, relating to the business of WILSARITA'S, 20A Twist Street, Johannesburg, will be dissolved with effect 30 days from the date of the last publication hereof, after which date the said SAREL JOHANNES VAN DER BERG will carry on the said business at his sole profit or loss.—Ivan Morris, Attorney for Parties, 52/3 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

11657—21—28

Kindly take notice that the business carried on by DUILIO DE FRANCESCHI under the style or firm of DUILIO'S CANTEEN & GENERAL DEALER, at the premises of Advance Laundries Limited. at Viljoen Street, Lorentzville, Johannesburg, has been transferred to LOUIS PESTANA DA SILVA who will carry on the said business as from the 10th day of September, 1956.—Botha & Lindsay, Attorneys for the Seller, 98 London House, 21 Loveday Street, Johannesburg.

11653—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business conducted by SULIMAN AHMED PATEL at 15 End Street, Johannesburg, has been taken over by ABDUL KADER PATEL and will be transferred to him after due expiry of this advertisement in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended. Dated at Johannesburg, this 13th day of September, 1956.—Maurice Isaacs & Rabinowitz, Attorneys for the Parties, 408 Bristol Building, Marshall & Maclaren Streets, Johannesburg. 11738—21-28-5

KENNIS VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid bekend as LORRAINE'S BABAWINKEL van MEVR. CATHARINE ELIZABETH NEL te 1 Trichardtstraat, Louis Trichardt, verkoop is en oorgedra word aan MEVR. J. S. M. VOIGHT, wat voortaan gemelde besigheid vir haar eie voordeel by gemelde adres sal voortsit.—P. H. C. DE WAAL, Prokureur vir Partye, Posbus 246, Louis Trichardt.

11303—14-21-28

The assets of the retail butcher's business, conducted by ZVONIMIR BABICH, at Portion 5 of Portion B, on the Main Reef Road, on the farm Langlaagte No. 13, Johannesburg, have been sold with effect from the 1st September, 1956, to EMGEE MEAT SUPPLY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company registered under the Company Laws of the Union of South Africa, which said Company, subject to the consent of the relevant authorities being had and obtained, will continue to carry on the said business for its own benefit and account at the same address.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for the Parties, 103/7 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 11774—21-28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by LOUIS SHER under the style or firm of AMERICAN CYCLE WORKS at 150 Church Street, Pretoria, and AMERICAN CYCLE AND MUSIC HOUSE at 118a Church Street, Pretoria, have been sold and will be transferred to AMERICAN MUSIC COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st of July, 1956.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for the Parties, Suite 120, J.B.S. Building, Bureau Lane, Pretoria.

11795—21-28-5

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that the business of a ladies' hairdresser carried on by BETTY LILIAN SIRMON, under the style of CURLY TOP, at 3 and 4, Renesta House, 44 Third Street, Springs, has been sold to DOREEN MAY BOSHOFF with effect as from 17th September, 1956.

The Purchaser will carry on the business under the style of CURLY TOP LADIES' HAIRDRESSERS, at the same address.—S. Judes and Company, Attorneys for the Parties. 5, 6 and 7 Renesta House, Third Street, P.O. Box 313, Springs. 11810—21-28

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 34 (*i*) of the Insolvency Act (Act No. 24 of 1936), notice is hereby given that the general dealer, tea room and fresh produce business hitherto carried on by FELIX MULLAN under style of LOLLYPOPS, at 27a Church Square, Pretoria, will be sold to ANDREAS DEMETRIOU, who will continue trading under the style of LOLLYPOPS for his own benefit and account with effect from the 1st September, 1956.—C. Mollink and Co., 639 van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria, 18th September, 1956.

11804—21-28

NOTICE.

The businesses carried on under the name of HILL EXTENSION GARDENS by JOSE ANDRE AFONSO and MANOEL SARDINHA DE PAIVA at 16a Geranium Street, Rosettenville, 181 Lang Street, Rosettenville, and 20 Third Avenue, The Hill, will in future be carried on by JOSE ANDRE AFONSO, DE PAIVA retiring from the businesses.

11763—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that LUDWIG MANHEIM had admitted JUTTA LUISE VON ESCHWEGE, as a co-partner in the business conducted at 141a Eloff Street Extension, Johannesburg, under the style or firm of ELOFF METAL MART, with effect from the 1st day of July, 1956.—Benjamin, Nathanson & Bowman, Attorneys for the Parties, Third Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.

11775—21-28-5

NOTICE.

The general dealer's business carried on by JOSEPH KOTTON under the style of VLAKPLAATS TRADING STORE, on the farm Vlakplaats, District Heidelberg, Transvaal, has been sold, and the assets thereof will be transferred to VERNARD MALCOLM PIKE, who will carry on the said business under the same style and at the same address with effect as from the final publication hereof. Johannesburg, this 27th day of July, 1956.—David Isserow, Attorney for the Parties of 637 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 11819—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JOE HARRIS, HARRY HARRIS and OTTO ERWIN STERN, in respect of the general dealer's businesses carried on by them under the style of FAVORITE WHOLESALERS, at 241 Jeppe Street, VICTORY WHOLESALERS, Pritchard House, corner Pritchard and Von Weilligh Streets, Johannesburg, and LINCOLN STORES, 240 Bree Street, corner Joubert Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 5th September, 1956, by the retirement therefrom of JOE HARRIS.

The said HARRY HARRIS and OTTO ERWIN STERN, have taken over all the assets and liabilities of the former partnership and will continue to carry on the said businesses under the same style and at the same addresses. Johannesburg this 14th September, 1956.—Alec Oshry, Attorney, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 11485—14-21-28

TRANSFER OF GENERAL DEALER'S AND FRESH PRODUCE BUSINESS.

The general dealer's and fresh produce business carried on by ESSOP SULIMAN AMANJEE at 43 and 43a Plein Street, Rustenburg, under the style E. S. AMANJEE have been transferred to (1) ABDUL HAK AHMED, and (2) MOHAMED SAFFEE AHMED who were carrying on business for their own benefit and account at the same address, under the style AMANJEE AND COMPANY, as from the 15th day of August, 1956.—Kotze, Duffey & James, Attorneys for the Parties, 38 Steen Street, P.O. Box 97, Rustenburg, Tvl. 11520—21-28-5

NOTICE.

Notice is hereby given that, with effect from the 1st day of September, 1956, the business heretofore carried on by CATHERINE JANE SKORBINSKI under the style or firm of FLAMINGO HAIRDRESSING SALOON, will be conducted at the same address, to wit, Lutz' Building, Voortrekker Street, Nelspruit, by ERNEST PRETORIUS.—Aling and Streak, Attorneys for Parties, P.O. Box 23, Nelspruit, 6th September, 1956. 11334—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the brickmaking business heretofore carried on by ALEC JUDELMAN, ISRAEL JUDELMAN, MAX JUDELMAN and LOUIS JUDELMAN in copartnership under the style of JAYBEE BRICKWORKS on Portion 8 of G of the farm Rietfontein No. 9, District Germiston, has been sold and will, thirty (30) days after the final publication hereto, be transferred to JAYBEE BRICKWORKS (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will continue to carry on the said business at the same address. Dated at Germiston this the 18th day of September, 1956.—Max Levine, Attorney for Parties, 101/5 United Buildings, Germiston. 11841—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer and butchery business carried on by JOHN ROBERT VAN NIEKERK, SNR., under the style of PALMIETKUIL TRADING STORES, at Palmietkuil, District Springs, will be sold and transferred to JOHANNES CHRISTOFFEL JOHANSSEN with effect from thirty-two (32) days after the final publication hereof. The said JOHANSSEN will continue to carry on the business for his own benefit and account under the same style at the same address. Dated at Springs this 24th day of August, 1956.—M. G. Panovka, Solicitor for the Parties, 23/6 Lochiel House, 17 Third Street, Springs. 11820—28

NOTICE.

The business of general dealer hitherto carried on by CORY JAMES MARSHALL at Stand No. 531, being 77 Commissioner Street, Boksburg, under the style or firm of MARSHALL'S RADIO SERVICE has been sold to THE SYMPHONY RADIO & ELECTRIC COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, and will be transferred to that Company as and from the date of the final publication of this notice. Dated at Boksburg this the 22nd September, 1956.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, 64a Commissioner Street, Boksburg. 12010—28-5-12

NOTICE.

The fresh produce dealer's businesses known as FRESH FRUIT AND VEG SUPPLIES and TYRONE FRUITERERS, conducted by J. R. CORREIRA and M. G. JARDIM at 56 Tyrone Avenue and 62 Tyrone Avenue, Parkview, have been sold and will be transferred to JORJE DOS SANTOS AGRELLA PAULO as from the 1st September, 1956. 12022—28-5-12

KENNISGEWING VAN OORMAKING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat PETRUS JOHANNES JOUBERT, sy algemene handelaarsbesigheid wat hy gedryf het onder die naam van JOUBERT & JACOBS te Herefordstraat, Groblersdal, met effek vanaf 8 Oktober 1956 verkoop het aan THEUNIS CHRISTOFFEL BOTHA STOFBERG, wat die besigheid vanaf gemelde datum sal voortsit by dieselfde adres vir sy eie rekening onder die naam van CHRISME.—Ferreira & Van der Merwe, Prokureurs vir die Partye, Herefordstraat 102, Posbus 18, Groblersdal. 11992—28-5

Kennisgewing geskied hiermee dat die smids en ingenieursbesigheid gedryf deur DIRK STOLTZ RABIE onder die naam van RABIE SE INGENIEURS WERKE te Erf No. 174, geleë in die dorp Hendrina, verkoop is aan WERNER LEUSCHNER RABIE wat genoemde besigheid vanaf die 1ste September 1956, voortsit by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie rekening en voordeel.—Jackson & Joubert, Prokureurs vir Belanghebbendes, Posbus 146, Ermelo.

Notice is hereby given that the blacksmith and engineering business carried on by DIRK STOLTZ RABIE under the style of RABIE SE INGENIEURS WERKE at Erf No. 174, situate in the town of Hendrina, has been sold as a going concern to WERNER LEUSCHNER RABIE who will carry on the aforesaid business under the same style and at the same address for his sole account and benefit as and from the 1st September, 1956.—Jackson & Joubert, Attorneys for the Parties, P.O. Box 146, Ermelo. 11988—28

Kennis word hiermee gegee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die viswinkelsaak gedryf deur BEATRIX MAGDELENA VAN COLLER onder die firmanaam RIDGE FISH AND CHIPS te Highstraat 109, Brixton, Johannesburg, verkoop word aan JAN BENADE met effek vanaf 1 Oktober 1956, en deur hom vir eie rekening by dieselfde adres en onder dieselfde naam voortgesit sal word.—S. Seeff & Co., Ltd., Property Centre, Agente vir die Partye, Newstraat Suid, Johannesburg. 12002—28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that GARFIELD SMEE and BENJAMIN TROBEC, partners carrying on business as manufacturers of candy, popcorn, salted peanuts, toffee apples, potato crisps and associated products, and known as BEN'S BILTONG, at the Industrial Sites, Klerksdorp, have sold the business to IRWIN RUDICK, of Klerksdorp, who will take over same for his own account as from date hereof, under the new trade name of CARRIES SWEET MANUFACTURING COMPANY. Dated at Klerksdorp this 19th September, 1956.—H. T. Frylinck, Attorney for Partners, P.O. Box 49, Klerksdorp. 11960—28-5

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskapsbesigheid bekend as M. & S. TRADING STORE wat vorheen gedryf is deur HENDRIK SCHALK VAN DER MERWE SWANEPOEL en HENDRIK JOHANNES MOLL, te Tower, Distrik Warmbad, Transvaal, nou ontbind is vanaf publikasie hiervan.

Die gesegde besigheid is deur die gesegde HENDRIK JOHANNES MOLL oorgeneem en sal voortaan onder dieselfde naam en by dieselfde adres voortgesit word vir sy eie rekening en voordeel.—F. Herman, Prokureur vir die Partye, Voortrekkerweg, Posbus 106, Warmbad, Tvl. 11868—28

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of CLAUDE MATHIEU (PTY.), LTD., presently carrying on the business of watchmakers and jewellers at Shop No. 4, Stand No. 602, Shakespeare Street, Vanderbijlpark, to dispose of the goodwill in the business, the furniture, fixtures and fittings and certain items of stock-in-trade to HARRY RUBINSTEIN, who intends to carry on a similar business as from the 29th October, 1956, at the same address under the style or firm of W. DEARLE (Branch), for his own benefit and account.—Snijman, Smullen & Smuts-Muller, Attorneys for Parties, Unitas Chambers, Market Avenue, Vereeniging. 11828—28

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership in respect of the general dealer's business heretofore conducted by DESRAJ LACHMAN DASS and GOPAL GURUDAYAL SANTA SINGH at Benoni and Range View coal sites under the style of EXPRESS COAL SUPPLY was dissolved by the death of the said GOPAL GURUDAYAL SANTA SINGH on the 28th October, 1954. The said business, together with the goodwill, rolling stock and all other accompanying assets thereof, have been taken over by the said DESRAJ LACHMAN DASS and will be transferred to him 30 days after the last publication hereof, from which date the said DESRAJ LACHMAN DASS will continue to conduct the said business for his own benefit and account at the same addresses under the style of EXPRESS COAL COMPANY.—Alfred J. Levy, Attorney for D. L. Dass, P.O. Box 342, Benoni, Morris Ossin, Attorney for G. G. S. Singh, P.O. Box 305, Benoni. 11863—28-5-12

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur WILLIAM THOMAS DYKE BROWN onder die naam van MORTLOCKS te Kerkstraat, Ermelo, verkoop is aan HANS JACOB RADEMEYER wat genoemde besigheid voortsit by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie rekening en voordeel.—Jackson & Joubert, Prokureurs vir Belanghebbendes, Posbus 146, Ermelo, 17 September 1956.

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WILLIAM THOMAS DYKE BROWN under the style of MORTLOCKS at Kerk Street, Ermelo, has been sold to HANS JACOB RADEMEYER who will carry on the aforesaid business under the same style and at the same address for his sole account and benefit.—Jackson & Joubert, Attorneys for the Parties, P.O. Box 146, Ermelo, 17th September, 1956. 11844—28-5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Act No. 24 of 1936, as amended, that AHMED ISMAIL, trading as PARK FRUITERERS, at 13a Livingstone Avenue, Vereeniging, has sold the said business to THAKOR NATHA who will carry on the business at the same address under the same style or firm as from the 18th day of September, 1956. Dated at Vereeniging this 17th day of September, 1956.—Theo Rood & Co., Attorneys for the Parties, 18 Leslie Street, corner of Kruger Avenue, P.O. Box 79, Vereeniging. 11987—28

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between JAN ANDRIES CRONJE and JOSEPH GROLMAN, trading as general dealers and hairdressers, at Flint House, Carletonville, District Oberholzer, under the style of CARLETONVILLE HAIRDRESSERS, has been dissolved with effect from the 1st September, 1956, from which date the said JOSEPH GROLMAN has retired from the partnership, and the assets and liabilities have been taken over by JAN ANDRIES CRONJE, who will continue to trade under the same style at the same place for his sole benefit. Carletonville, this 19th day of September, 1956.—I. F. Waks & Waks, Attorneys for the Parties, 5/6 Flint House, Carletonville. 11976—28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice it hereby given that the goodwill, fixtures and fittings of the business of dry cleaners and dyers carried on by WEST GOLDFIELDS (PTY.), LTD., under the style of TIP TOP DRY CLEANERS, at Erf No. 237, Oberholzer, has been sold to JACOB PHILLIPUS PEIL, with effect from the 30th day of July, 1956, as from which date the said JACOB PHILLIPUS PEIL will continue to carry on the said business under the same style at the same address for his own benefit and account. Dated at Carletonville, this 19th September, 1956.—I. F. Waks & Waks, Attorneys for the Parties, 5/6 Flint House, Carletonville. 11975—28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by CASPER JAN HENDRIK VAN DER WALT, under the style of BOSMAN'S HAARSNY SALON, at 5a Solomon Street, Braamfontein, Johannesburg, has been sold to WILLIAM EDWARD SMITH, who will carry on the said business for his own benefit and account at the same address and under the same name, as and from the 15th day of October, 1956.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for the Parties, New Yorkshire House, corner Rissik and Marshall Streets, Johannesburg. 11983—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ALFRED NATHANIEL JOHNSON intends disposing of the business of a baker and general dealer carried on by him under the style of JOHNSON'S CONFECTIONERY, at 157a Jeppe Street, Johannesburg, to DITTMAR'S FRENCH CONFECTIONERY (PTY.), LIMITED, who will carry on the said business under the style of JOHNSON'S CONFECTIONERY [PROPRIETORS DITTMAR'S FRENCH CONFECTIONERY (PTY.), LIMITED], at the same address.—Moodie and Robertson, Attorneys for the Parties, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg. 11969—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by SKYMAN INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of JEAN PERRET ET CIE, 176 Jeppe Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to MIRIAM BLUMENFRUCHT on the expiry of these advertisements.—Teeger and Godfrey Rabin, Attorneys for the Parties, Queensland Insurance Building, 29 Loveday Street, Johannesburg. 11968—28-5-12

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JOSEPH VLADISLAVICH, presently carrying on business as TONY'S BUTCHERY, at 169 Market Street, Johannesburg, Transvaal, to sell to LOIZOS LOIZIDES the said business together with all fixtures and fittings and goodwill thereof with effect from the date of expiry of thirty days after the second publication of this notice.—H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for Parties, 601 Century Insurance Building, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. J. H. Isaacs & Company, Limited, Agents for Parties, Century Insurance Building, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. 11967—28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the tearoom business carried on by ABRAHAM REUBEN GREENBERG under the style of POPS TEA ROOM at 18 Harrison Street, Johannesburg, has been sold to MAX STERN, with effect as and from the 15th September, 1956, from which date the said MAX STERN will carry on the said business under the same style and at the same address, for his own benefit and account. Dated at Johannesburg this 19th day of September, 1956.—S. Seeff & Company, Limited, Agents for the Parties, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg. 11933—28

Notice is hereby given that the partnership at present being carried on by ALFRED COOPER and HARRY SUPERFAIN in respect of the business known as PARAMOUNT RADIATOR WORKS at 15 Error Street, Doornfontein, Johannesburg, will be dissolved by mutual consent on the 30th day of April, 1954, by the retirement of the said ALFRED COOPER and that the said HARRY SUPERFAIN will carry on the said business at the said address for his own account and benefit as from the said date with effect from October 1954, the address will be changed to PARAMOUNT RADIATOR WORKS, Anderson and Green Streets, City and Suburban, Johannesburg.—H. Superfain. 11824—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by ISAAC SEGAIL at 46 Pretoria Street, Hospital Hill, Johannesburg, under the name or style of SEGAIL'S MEAT MARKET, has been sold and will be transferred to WALSTEN (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue the aforesaid business at the same address under the name or style of WALSTEN CORNER MEAT MARKET.—Ernest Beder, Attorney for the Parties, 6th Floor, New Marlborough House, corner Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg. 11965—28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fish fryers, general dealers and restaurant business, carried on by MICHEL KLONARIS, at 8a Middlesex Street, Springs Extension, Springs, under the style or firm of OCEAN FISH RESTAURANT, has been sold to JOSEPH COHEN, and will be transferred to him thirty (30) days after the final publication hereof. The latter will thereafter carry on the said business at the same address for his sole account and benefit. Dated at Springs this 28th day of September, 1956.—B. G. Bennett, Attorney for the Parties, Permanent Building, 38 Third Street, P.O. Box 668, Springs. 11954—28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 42 of 1936, as amended, that the business carried on by JULIUS GORFINKEL under the style of TAMARA FASHIONS, at 148a Main Road, Rosettenville, Johannesburg, is being sold as a going concern, together with all its assets to TILLY SAMUELS (widow) who will continue to trade at the same address under the same name for her own account as and from the 1st September, 1956. Dated at Johannesburg this 18th day of September, 1956.—Isaac Katz, Attorney for the Parties, 84 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 11966—28—5

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business hitherto conducted by REGAL MINERAL WATERS (PROPRIETARY), LIMITED, at 2 Fox Street, Johannesburg, is being abandoned with effect from the 1st day of October, 1956.—M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for the Party, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 12080—28

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid ROBERTS DAIRY (MEV. I. V. ROBERTS), 51a Mainweg, Roodepoort, vanaf 15 September 1956, verkoop is aan ROODEPOORT DAIRY (PROPRIETARY), LIMITED; die besigheid sal op bogenoemde plek, onder die naam ROODEPOORT DAIRY (PROPRIETARY), LIMITED, in die toekoms gedryf word.—Siemon Vieyra, C.A. (S.A.), Posbus 961, Johannesburg. 12090—28

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GEORGE WILMOT carrying on business under the style VAN'S FISH AND CHIPS at 278 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, has sold the said business to GIUSEPPE LATTUCA who will as from the 7th September, 1956, carry on the said business at the same address under the same style for his own account.—N. Magzamen, Attorney for the Parties, Unitas (Second Floor), 42 Marshall Street, Johannesburg. 11937—28

General dealers business carried on by BASHER MAHOMED at 17 Beit Street, being on Stands Nos. 276/7, Doornfontein, Johannesburg, will be sold and transferred to VALLABH RAMA who will trade as RAMA KANA & SON at the same address from grant of licence to trade.
11934—28-5-12

Take notice that the business carried on by JOE SAUS and DAVID SAUS in co-partnership under the style of ROCKEY'S FOOT CENTRE at 2 Rockey Street, Doornfontein, Johannesburg, has been sold to ABRAHAM GERSOHN MILLIN who will carry on business under the same style and at the same address for his own benefit with effect from 1st day of October, 1956.—Harry Goss, Attorneys for the Parties, 201 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. 11945—28-5-12

In terme van Seksie 34 van die Insolvensie Wet, soos gewysig, word kennis hiermee gegee dat die besigheid, PARKCRAFT, wat deur PROCOPIOS LAHANA en HARRY JACK GEORGE TOMS gedoen is te Linksfieldweg 13, Dunvegan, Elandsfontein, nou oorgedra is aan PARKCRAFT (EDMS.), BEPERK, wat die besigheid te dieselfde adres en onder die naam van PARKCRAFT (EDMS.), BEPERK sal dryf. Gedateer te Boksburg, op 21 September 1956.—P. G. de Vries, Prokureur vir die Partye, Eerstestraat 41, Posbus 5070, Telefoon 52-1379, Boksburg Noord.

In terms of Section 34 of the Insolvency Act, as amended, notice is hereby given that the business conducted by PROCOPIOS LAHANA and HARRY JACK GEORGE TOMS, under the name and style of PARKCRAFT, at 13 Linksfield Road, Dunvegan, Edenvale, has been transferred to PARKCRAFT (PTY.), LIMITED, which will conduct the business at the same place and under the name and style of PARKCRAFT (PTY.), LIMITED. Dated at Boksburg on 21st September, 1956.—P. G. de Vries, Attorney for the Parties, 41 First Street, Telephone 52-1379, Boksburg North.
12102—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as BAYROSE SNAPPY TIT BITS, carried on by JAMES TSAKOS, at 26 Polly Street, City and Suburban, has been sold to SAMUEL ANTONIOS SAMUELSEN and will be transferred to him on the final expiry of these notices. The latter will thereafter carry on the business at the same address, under the same style or firm and for his sole benefit and account. Dated at Johannesburg, this 28th day of September, 1956.—Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for the Parties, 218/225 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg,
12081—28-5-12

In terme van Seksie 34 van die Insolvensie Wet soos gewysig, word kennis hiermee gegee dat die besigheid, CIRCLE GARAGE, wat deur JOSEPH KEYMER gedoen is te Elandsfontein, Distrik Boksburg, nou oorgedra is aan KEYMER & OGLESBY (EDMS) BEPERK, wie die besigheid te dieselfde adres en onder dieselfde naam, CIRCLE GARAGE, sal dryf. Gedateer te Boksburg, op 21 September 1956.—P. G. de Vries, Prokureur vir die Partye, Eerstestraat 41, Telefoon 52-1379 Boksburg Noord.

In terms of Section 34 of the Insolvency Act, as amended, notice is hereby given that the business conducted by JOSEPH KEYMER, under the name and style of CIRCLE GARAGE, at Elandsfontein, Boksburg District, has been transferred to KEYMER & OGLESBY (PTY.), LIMITED, which will conduct the business at the same place and under the name and style of CIRCLE GARAGE. Dated at Boksburg, this 21st September, 1956.—P. G. de Vries, Attorney for the Parties, 41 First Street, Telephone 52-1379, Boksburg North.
12103—28-5-12

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the motor garage business carried on by ERROLL GRANVILLE AMBLER-SMITH, at 38 Cowie Road, Forest Town, Johannesburg, under the style of FOREST TOWN GARAGE, together with the goodwill appertaining thereto and the stock-in-trade, fittings, fixtures, equipment, etc., has been sold and will be transferred to ROBIN TOMLINSON, thirty (30) days after the last publication hereof. Dated at Johannesburg, this 24th day of September, 1956.—Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Parties, North British Building, 84 Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg.
12110—28

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die slagtersbesigheid wat gedrywe word deur CORNELIS JOHANNES KORSMAN, te Erf No. 14, Voortrekkerstraat, Carolina, onder die naam van RAND SLAGHUIS, verkoop is aan HENDRIK STEPHANUS COETZEE en JACOBUS JOHANNES BOOYENS, wat die gemelde besigheid vir hulle eie rekening en voordeel sal voortsit onder dieselfde besigheidsnaam op dieselfde adres vanaf 1 Oktober 1956.—De Villiers & Van Rensburg, Prokureurs vir die Partye, Posbus 43, Carolina. 12115—28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, restaurant and provision and fresh produce dealer, heretofore carried on by GEORGE PHILIP PIERIDES under the style of ACROPOLIS TEA ROOM at 301 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria, has been sold to VASSILIOS MICHAEL PAPAGEORGE in his capacity as Trustee of a Company about to be formed and to be known as ACROPOLIS TEA ROOM (PTY.), LIMITED, who will carry on the said business for its own benefit at the same address and under the style as aforesaid with effect from date of final publication hereof.—Monty J. Karp & Angelopulo, Attorneys for the Parties, 111-114 Savelkoul's Building, Paul Kruger Street, Pretoria. 12131—28-5-12

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ADELMO AUGUSTO ANSERMINO intends disposing of the business known as ROUXVILLE GARAGE, 289 Louis Botha Avenue, Oronge Grove, Johannesburg, to CALTEX AFRICA, LIMITED, as from Thursday, the 1st day of November, 1956, and the latter will carry on the said business under the same style and at the same address for their own benefit and account. Dated at Johannesburg, this 24th day of September, 1956.—Messrs. Hilewitz, Daneman & Cohen, Attorneys for Seller, 98-105 Shakespeare House, Loveday Street, Johannesburg. Messrs. Webber, Wentzel, Hofmeyer, Turnbull & Co., Attorneys for Purchaser, Simmonds Street, Johannesburg.
12130—28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, fresh produce and restaurant heretofore carried on by FRANS HENDRIK JANSEN VAN VUUREN under the style of VALENCIA CAFÉ at 21 Green Street, Parktown, Pretoria, has been sold to GEORGE SPIRO CALOGERO, who will carry on the said business at the same address and under the same style for his own benefit with effect from date of final publication hereof.—Monty J. Karp & Angelopulo, Attorneys for the Parties, 111-114 Savelkoul's Building, Paul Kruger Street, Pretoria.
12132—28-5-12

BUSINESS NOTICE.

Notice is hereby given that the grocery and provision business carried on under the style of PHOENIX SUPPLY STORE by Juddspen (Pty.), Ltd., at 222e Nigel Road, Selcourt, Springs, has been sold as it stands to CHARLES OLIVER ROCHE who will continue to trade under the same name at the same address from date of delivery of the assets purchased.—Colin Bissett & McNaughton, Attorneys for the Seller, P.O. Box 592, Springs. 12128—28

KAAP.—CAPE.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the dairy business hitherto carried on by WILLIAM JAMES HENDRIKSE, under the style of WELKOM DAIRY business in Main Road, The Strand, together with goodwill and stock-in-trade, has been sold to RENTIUS GERHARD VAN NIEKERK, with effect 21st day of August, 1956. Dated at The Strand this 12th day of September, 1956.—J. C. Louw, Du Plessis and Partners, Attorneys for the Parties, 11 Michau Street, The Strand. 11677—21-28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, NAGARETHMAN PILLAY intends disposing of his general dealer's fresh produce dealer's and restaurant keeper's businesses, known as N. N. PILLAY, conducted at 12 Brounger Street and 57 Brownlee Street, Molteno, to MANICKUM VEERAPEN SOLIAR, who will carry on the said businesses at the same addresses and for his own account as from the 1st November, 1956, under the name or style of ECONOMIC STORES. Dated at Molteno on this 14th day of September, 1956.—Ellert & Knopp, Attorneys for Parties, P.O. Box 23, Molteno. 11697—21-28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CARMELA FLORENTINO and MARGARET LYDIA DOROTHEA NOLAND, trading in partnership, intend to sell the business of restaurant keeper and fresh produce dealer, carried on under the name of MERRY MAIDENS RESTAURANT at Erf No. 19, Main Road, Langebaan, together with the assets thereof, to VINCENZO FLORENTINO, who will carry on the said business under the same name and at the same address for his own account and benefit.—Swemmer & Levin, Attorneys for the Parties, Main Road, P.O. Box 23, Vredenburg. 12000—28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936, that it is the intention of DAVID RAYMOND POULTNEY, to dispose of the garage business being carried on by him on Erf No. 138, to CHARLES HENRY PARSONS, who will carry on the business at the same address. Dated at Maclear, this 14th day of September, 1956.—J. R. Wade, Attorney for Parties, P.O. Box 10, Maclear.
11837—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936, that it is the intention of CHARLES HENRY PARSONS, to dispose of the general dealer's business being carried on by him of Erf No. 133, to DAVID RAYMOND POULTNEY who will carry on the business at the same address. Dated at Maclear, this 14th day of September, 1956.—J. R. Wade, Attorney for Parties, P.O. Box 10, Maclear. 11838—28-5

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap as kleremakers tussen FREDERIK ALLERS en ABRAHAM BOTHA in die besigheid bekend as BOTHA EN ALLERS te Touwsrivier ontbind is vanaf 1 Julie 1956 op welke datum die gesegde FREDERIK ALLERS uitgetree het van die bogenoemde besigheid en dat alle bates en laste daarvan oorgeneem is deur die gsegde ABRAHAM BOTHA wat die gemelde besigheid voortsit vir sy eie rekening. Gedateer te Beaufort-Wes hierdie 6de dag van Augustus 1956.—Transkarroo Trust (Eiendoms), Beperk, Agente vir die Partye. 11952—28-5

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat BURGER WYNAND SWART van voorneme is sy algemene handelaar, restaurant en vars produkte, besighede gedrywe onder die naam van die KAROO RESTAURANT, tesaam met die klandisiewaarde daaraan verbonde, op Perseel No. 281, geleë in Markstraat Hanover, te verkoop aan ELINA FRANCINA DU RAND, wat gemelde besighede sal voortdrywe op dieselfde perseel vanaf die 1ste November 1956, vir haar eie rekening. Hanover, hierdie 21 September 1956.—Van der Merwe & Van Zyl, Prokureurs vir die Partye, Posbus 6, Hanover. 12048—28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, by Section 12 of Act No. 32 of 1952, that it is the intention of COLIN JOHN CAMPBELL to dispose of his general dealer's and fresh produce business known as KENRIDGE SUPPLY STORE at Tafelberg Street, Kenridge Estate, Durbanville, to CECIL BRESLAW who will carry on the business for his own account at the same address and under the same name with effect from 15th day of October, 1956.—L. I. Shoolman & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 342, 44 Lady Grey Street, Paarl. 12052—28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that JOY McLELLAN (born PHILLIPS) carrying on business under the style or firm of COLLONDALE CASH STORE, at Government Village, Collondale, East London, intends to alienate her business to and in favour of CHRISTIAN HENDRIK ELS, who will continue to trade under the same style or firm and at the same address with effect from the 1st day of November, 1956. Dated at East London this 18th day of September, 1956.—Zackon & Zackon, Attorneys for the Parties, Mutual Buildings, Oxford Street, East London. 11939—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that MANUEL ROMAO PAIVA DE JESUS of Flat 7, Mandith Court, Main Road, Observatory, Cape Province, has sold the goodwill and contents of the business to ELITE MILK BAR (PROPRIETARY), LIMITED, a company of limited liability in the course of registration who will carry on business at 333 Main Road, Observatory, under the style or firm of ELITE MILK BAR as and from the 1st September, 1956. Dated at Cape Town this 1st day of September, 1956.—R. Asherson & Asherson, Attorneys for the Parties, 85 St. George's Street, Cape Town. 11843—28-5

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CHRISTIAN HENDRIK ELS has sold the general dealer's business carried on by him at Emjanyana Trading Station in the District of Engcobo to PIETER WILLIAM PRETORIUS, who will continue the said business at the same address for his own benefit. Dated at Engcobo this 15th day of September, 1956.—Carey Miller & Franz, Attorneys for the Parties, P.O. Box 8, Engcobo. 11921—28

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat HERMANUS JOHANNES GERBRAND STEYN, handeldrywende as STEYN'S KONTANT WINKEL, Worcesterstraat, Grabouw, sy besigheid verkoop het aan PIETER FRANCOIS VAN DER MERWE, wat die gesegde besigheid by dieselfde adres vir sy eie voordeel sal dryf.—Guthrie & Theron, Prokureurs vir die Partye, Caledon, 17 September 1956. 11842—28

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat HENDRIK JACOBUS FOURIE, wat as algemene handelaar en kafee-eienaar handel dryf onder die naam KINGSTON KAFEE, te Barnardstraat 62, Bellville, genoemde besigheid verkoop het aan WILLEM CHRISTOFFEL WILDERS, wat genoemde besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam sal voortsit vir eie voordeel en rekening vanaf 18 Oktober 1956. Gedateer te Bellville, hierdie 21ste dag van Augustus 1956.—Haak, Marais & Pienaar, Prokureurs vir die Partye, Kroningslaan 7, Bellville. 11998—28-5

VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van JAN ANDRE STEYNBERG en PIETER MATTHEUS JACOBUS LATEGAN, om die algemene handelaars en motor garage besigheid deur hul gedryf te Greenstraat, Port Elizabeth, onder die naam ROCHELLE MOTORS, te verkoop aan REGINALD ISAAC SHAMLEY, wat gemelde besigheid vir sy eie rekening en voordeel sal voortsit onder dieselfde naam van ROCHELLE MOTORS, en op dieselfde adres. Gedateer te Port Elizabeth hierdie 20ste dag van September 1956.—Van der Merwe & De Wet, Prokureurs vir die Partye, Capitolgebou, Adderleystraat 25, Port Elizabeth. 11990—28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that JAN DANIEL VAN DER MERWE and RURIK VAN DER MERWE, trading as general dealers at Alheit Street, Carnarvon, under the style or firm of SMITH & VAN DER MERWE, intend alienating and transferring only their stock-in-trade and goodwill solely in respect of the said general dealer's business to DIE MIDDEL-KAROO KO-OPERATIEWE MAATSKAPPY, BEPERK, who will conduct the said business under their own name and for their own account at the same address. Dated at Carnarvon this 18th day of September, 1956.—Carel J. van Zyl, Attorney for the Parties, Grey Street, P.O. Box 18, Carnarvon. 11995—28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MICHAEL SEBA, carrying on business under the firm name of CEDAR TEA LOUNGE, at 81 Hope Street, Cape Town, intends to dispose of his business to MANUEL LOURENCO DAS NEVES, who will carry on the said business under the same firm name. Dated at Cape Town on this 20th day of September, 1956.—W. E. Moore & Son, Attorneys for the Parties, 37 Castle Street, Cape Town. 12018—28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that CHRISTIAAN JOHANNES PETRUS HICKMAN, intends disposing of his interest in the hotel known as MASONIC HOTEL, Tulbagh Road, to JACOBUS PETRUS PIENAAR, who will conduct business at the said hotel solely for his own account as an hotel proprietor with effect from the 25th August, 1956. Dated at Paarl, this 28th day of September, 1956.—J. Smuts de Villiers, Attorney for the Parties, Board of Executors Building, Main Street, Paarl. 11953—28

NATAL.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JAMES DOUGLAS ANDERSON and GEORGE MALCOLM DOVER to dispose of the business known as ANDOVER HOTEL, conducted by them at 73 Chelmsford Road, Durban, to PATRICIA ANN POWER-WILSON. Dated at Durban this 13th day of September, 1956.—G. Morris & Co., Agents for the Parties, 27 Gardiner Street (next Fletcher's Mart), Durban. 11671—21-28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business of the EXPRESS TRAVEL BUREAU and other agencies carried on by KERR, LUSTED & COMPANY, of Eshowe, is being disposed of to UNDERWOOD J. SAVILLE of Natwood, Nyezane.—H. H. Kent, Attorney for the Parties, P.O. Box 51, Eshowe. 12067—28

Notice is hereby given that the business carried on by JOHN ALEXANDER MacKINTOSH under the style of JOCK THE BARBER at 199 South Coast Road, Rossburgh, Durban, has been sold and the assets thereof transferred as from the 17th September, 1956, to HENRI YVES RAYMOND NICOLIN, hairdresser, of Durban, Natal, who will carry on the said business for his own account at the same address under the style of JOCK THE BARBER. Dated at Durban this 20th day of September, 1956.—Goodricke & Son, Attorneys for the Parties, 45 Beach Grove, Durban. 12014—28-5

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ZBIGNIEW WLADYSLAW TROSKOLANSKI and KAZIMIERA TROSKOLANSKI to dispose of their business known as STELLA TEA ROOM, 454 Bartle Road, Durban, to JOAO ARTUR FERNANDES, who will carry on the business under the same name for his own account and benefit.—J. H. Isaacs, Geshen & Co., Agents for the Parties, Land and Estate Agents, Realty House, 375 Smith Street, Durban. 11991—28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ISHWARLAL GOVINDJEE PATEL carrying on a general dealer business at Stall 18, Indian Market, Victoria Street, Durban, to sell and alienate the said business to KADHEN SALIKRAM and KADHEN SEWSURRAN who will carry on such business at the same address under the style of K. SALIKRAM & CO., for their own account and benefit. Dated at Durban this 21st day of September, 1956.—I. Amin & Co., Attorneys for the Parties, 208/9 Lakhani Chambers, Saville Street, Durban. 11978—28

O.V.S.—O.F.S.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given that KROONSTAD DAIRIES (PTY.), LTD., KROONSTAD MILK DEPOT (PTY.), LTD., ANNA ELIZABETH UYS (born SENEKAL), JACOBUS JOHANNES UYS, WILLEM JOHANNES STEPHANUS MEYER and HENDRIK JACOBUS GELDENHUYS, carrying on business in co-partnership under the style or firm of KROONSTAD MODEL DAIRIES at 46a Brand Street and 36 President Street, Kroonstad, have sold the said business to NATIONAL CO-OPERATIVE DAIRIES, LIMITED, as a going concern as from 1st September, 1956. Dated at Kroonstad this 17th day of September, 1956.—Fullard & Fullard, Attorneys for the Parties, 328/330 Adami House, P.O. Box 321, Kroonstad. 11832—28-5

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee volgens Artikel 34 van Wet No. 24, soos gewysig, dat HENDRIK GEORGE WELDON SCHONFELDT, sy algemene handelaarsbesigheid, tot hiertoe gedryf te Ged. van die plaas La Rochelle, Distrik Vrede, onder die naam DONUM CASH STORE, van voorneme is die besigheid oor te maak aan McHUBERT CHARLES JOHN DAVIDSON, boer van Donum, Distrik Vrede, en wat van voorneme is om die gemelde besigheid voort te sit onder dieselfde naam vir eie rekening.—Pretorius & Bosman, Prokureurs vir Applikant, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede, 17 September 1956. 11833—28

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that CLOETE BROS. (EIENDOMS), BEPERK, have disposed of its business which was carried on by it under the style of LYNCHFIELD CASH STORE, at Plot No. 2343, Wigton, Lynchfield, District Bloemfontein, to JOHANNA CHRISTINA VAN DER MERWE, who will carry on the said business at the same address for her own account under the same name and style with effect from the 7th day of September, 1956. Dated at Bloemfontein this 18th day of September, 1956.—S. & V. A. Rosendorff, Attorneys for the Parties, First Floor, S.A. Mutual Building, Hoffman Square, P.O. Box 41, Bloemfontein. 11870—28

Staak van Besigheid.—Abandonment of Business.

TRANSVAAL.

KENNISGEWING.

Kennis word hierby gegee dat die besigheid bekend as J. H. DE BUSSY van Maritime-gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, verskuif is na Centenary-gebou, Bureaulaan, Pretoria, waar die besigheid voortaan gedryf sal word onder die naam H. A. U. M. BOEKVERKOPERS.—Stegmann Oosthuizen & Jackson, Prokureurs vir die Party, Nederlandse Bank-gebou, hoek van Andries- en Kerkstraat, Posbus 344, Pretoria. 11506—21-28-5

NOTICE.

Please note that the business of general and cycle dealer known as M. COOPERMAN, carried on at 280 Bree Street, Johannesburg, by NATHAN COOPERMAN and LEAH SHAFER has been abandoned as from 31st August, 1956.—S. Isarow, 179 Fox Street, Johannesburg. 11760—21-28

Adresverandering.—Removal of Business.

TRANSVAAL.

The fresh produce dealer's business, known as MAPLETON MARKET GARDEN conducted by M. A. DA SILVA has been removed from 164b Fraser Street, Kenilworth, to 163 Main Street, Kenilworth, as from the 1st July, 1956.

11243—14-21-28

REMOVAL.

In terms of sub-section (1) of Section 3 of the Registration of Business Act (Act No. 36 of 1909 of Transvaal), as amended, notice is hereby given that the general dealers business, carried on by FLORENCE MERCY KEARNS, under the style or firm of ACROPOLIS GROCERY STORE and previously trading at 303 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria, has been moved to 309 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria, as from the 10th September, 1956.—C. Mollink and Co., 639 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria, 7th September, 1956.

11404—14-21-28

NOTICE.

The general dealers business carried on by DOUGLAS FARR, trading as DOUGLAS FARR & CO., on Stand No. 508, Boksburg, 5 Joubert Street, will be transferred to Stand No. 509, 43 Commissioner Street, Boksburg. 11226—14-21-28

NOTICE.

The general dealer's business carried on by GRECA ARTS (PTY.), LIMITED, at 63 Rissik Street, Johannesburg, has been removed to 43/45 Market Street, Johannesburg, with effect from the 5th September, 1956. Johannesburg this 14th day of September, 1956.—Alec Oshry, Attorney, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 11484—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that GEORGE W. WRIGHT, manufacturer's representative, will move to 414-416 Pan Africa House, Troye St., Johannesburg, W.E.F., 1 October 1956. 11447—14-21-28

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABRAHAM KRAWITZ, under the style of BRAKPAN TRADING, at 272 Voortrekker Road, Brakpan, will be transferred to Stand No. 854, 4 Somerset Street, Geduld Extension, Springs, with effect from the 1st day of October, 1956.—B. D. Selvan, Kalk, Gromer & Horwitz, Attorneys, Suite 103, Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 134, Brakpan. 11779—21-28-5

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by J. C. PINTO under the name of PINTO'S RADIO AND ELECTRICAL SERVICE, at 305 Paul Kruger Street, is being transferred to 359 Paul Kruger Street, as from the 1st October, 1956.—J. C. Pinto, Pretoria. 11530—21-28-5

Notice is hereby given that the general dealer's business and garage keeper carried on by HARRY ROD trading as ROD'S FILLING STATION has moved from 280 Commissioner Street, Johannesburg, to 294 Commissioner Street, Johannesburg, as from 1st July, 1956. 11938—28-5-12

REMOVAL NOTICE.

The business carried on by ISAAC KARNOVSKY and AMELIA MAZZA, under the name of FASHION WHOLESALERS AND MANUFACTURERS, has been moved from 38b Troye Street to 42 Troye Street, Johannesburg, as from the 1st July, 1956. 12084—28-5-12

NOTICE.

Notice is hereby given that THE SPERRIN PALMER COMPANY, advertising agents, will move to 403/411, 36 Pritchardt Street, Johannesburg, on the 1st October, 1956. 12093—28-5-12

Notice is hereby given that the business carried on by ANPETTE AGENCIES (PROPRIETARY), LIMITED, at 304/5 Ottowa House, 94 President Street, Johannesburg, has been removed to 139 President Street, Johannesburg, with effect from the 17th day of September, 1956.

12082—28-5-12

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that the business carried on by MIRIAM BLUMENFRUCHT, under the style of MIRIAM FRENCH MODELS, has been moved from 206 Jeppe Street, Johannesburg, to 176 Jeppe Street, Johannesburg.—Teeger and Godfrey Rabin, Attorneys for the Parties, Queensland Insurance Building, 29 Loveday Street, Johannesburg. 12112—28-5-12

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

GOODWEAR SHOES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY SHARE DIVIDEND No. 32.

Notice is hereby given that—

(1) a Final Dividend of 1s. per Ordinary Share (equivalent to 10 per cent) and a Bonus Dividend of 6d. per Ordinary Share (equivalent to 5 per cent), making a total of 1s. 6d. per Ordinary Share (equivalent to 15 per cent), have been declared by the Directors for the year ended 30th June, 1956.

Together with the Interim Divided of 6d. per Ordinary Share (equivalent to 5 per cent) paid on 31st March, 1956, this makes a total Dividend for the year ended 30th June, 1956, of 2s. per Ordinary Share (equivalent to 20 per cent).

Dividend cheques for the Final and Bonus Dividends will be posted on or about the 26th November, 1956, to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 12th November, 1956.

2. In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted in the case of Shareholders whose addresses in the share register are outside the Union.

3. The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 13th to the 26th November, 1956, both days inclusive.

4. The Eighteenth Annual General Meeting of Shareholders will be held at 158 Market Street, Johannesburg, on Monday, the 26th November, 1956, at 10 a.m.

By Order of the Board.—A. A. Lambie, Secretary. Registered Office: 158 Market Street, Johannesburg. Transfer Offices: 19 Harrison Street, Johannesburg, and 62 London Wall, London, E.C. 2, 20th September, 1956. 11924—28

NEWTRANSMORE, LIMITED (in Members' Voluntary Liquidation) (No. CA. 6077).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, that the Second Liquidation and Distribution Account was duly confirmed by the Master of the Supreme Court on the 10th September, 1956, and that a Dividend to the contributories is in course of payment.—J. R. R. Wells, Liquidator, 80 Marshall Street, Johannesburg.

11848—28

WILLIAM BAIN & COMPANY (S.A.), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 22.

Notice is hereby given that the Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from 6th to 11th October, 1956, both days inclusive, in connection with the payment of Ordinary Dividend No. 22. By Order of the Board. —Northern African Mining & Finance, Limited, Secretaries, per J. S. Hammill. Transfer Office: Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 19th September, 1956. 11869—28

NOTICE.

L. & I. BLOCH, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended, that at a Special General Meeting of Shareholders of the above-mentioned Company, held at Cape Town on the 14th September, 1956, the following Special Resolution was passed:—

"That the Company be wound-up voluntarily and that Mr. Hyman Wolffe be and is hereby appointed Liquidator of the Company.

Further, in terms of Section 165 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, that the Liquidator shall not be required to furnish security to the Master of the Supreme Court, and that the Liquidator be authorised to destroy the books and records of the Company six (6) months after dissolution of the Company."

L. & I. Bloch, Limited, H. Wolffe, Liquidator, 36 Corporation Street, Cape Town. 11931—28

CITY OF JOHANNESBURG 3¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK REDEEMABLE, 1956/66.

Notice is hereby given, that the Nominal Register and the Transfer Book of this stock will be closed from the 17th October to 31st October, 1956, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st November, 1956, will be paid to Stockholders registered as at the date of closing of the Register and Transfer Book.—Barclays Bank D.C.O., Johannesburg Branch, H. P. Stevens, Manager, for the Registrars.

11825—28

ST. HELENA GOLD MINES, LIMITED.

NOTICE TO MEMBERS.

In connection with the payment of a Dividend to Members, the Transfer Books and Register of Members of the above Company will be closed from 1st to 10th October, 1956, inclusive.—Union Corporation, Limited, Secretaries, Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street (P.O. Box 1125), Johannesburg, 19th September, 1956. 12043—28

ALPHEUS WILLIAMS AND DOWSE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF FINAL ORDINARY SHARE DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that a Final Ordinary Dividend in respect of the financial year ended 30th June, 1956, at the rate of 10 per cent (equal to 6d. per Share) and a bonus of 10 per cent (equal to 6d. per Share), which, together with the Interim Dividend paid in April, 1956, makes a distribution of 25 per cent (equal to one shilling and threepence) for the year, has been declared payable to Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 12th October, 1956. The Dividend has been declared in the currency of the Union of South Africa and is subject to the deduction of Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 13th to 19th October, 1956, both days inclusive.

Dividend Warrants in payment of the Dividend will be posted as soon as possible after the 26th October, 1956. By Order of the Board.—E. H. Cooke, Secretary. Transfer Office, 503 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, 21st September, 1956. 11997—28

ELEKTRISITEITVOORSIENINGS-KOMMISSIE.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE, PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3¼ PERSENT, 1954/64 (LENING No. 5).

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Oordragboeke van die bogenoemde Effekte gesluit sal word vanaf 15 tot 31 Oktober 1956, beide dae ingesluit en dat die betreffende rente tot op 31 Oktober 1956 betaal sal word aan die effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Oordragboeke, geregistreer is.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escom-gebou, Rissikstraat, Johannesburg, 28 September 1956.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 3¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1954/64 (LOAN No. 5).

Notice is hereby given that the Nominal Register and Transfer Books of the above-mentioned Stock will be closed from the 15th to 31st October, 1956, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 31st October, 1956, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Register and Transfer Books.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 28th September, 1956. 12064—28

NOTICE OF MEETING OF SHAREHOLDERS AND CREDITORS.

Pursuant to Section 197 of the Companies Act, notice is hereby given that a Meeting of Shareholders of the above Company will take place in the Board Room, Second Floor, Nassau House, 67 Fox Street, Johannesburg, on Thursday the 11th October, 1956, at 2.15 p.m., and that a Meeting of Creditors thereafter at 2.30 p.m., for the purpose of submitting our further Report showing the Assets and Liabilities of the Company, its debts and obligations and all other such information as may be necessary to enable the Master and the Shareholders and Creditors to become fully acquainted with the Company's position.—Lifts and Electrical (Pty.) Limited (under Judicial Management), G. C. R. Bosman, Judicial Manager. 11980—28

PRESIDENT FINANSIERINGS- EN AKSEPTERINGSKORPORASIE, BEPERK (in Likwidasie) (No. C.A. 6282).

KENNISGEWING VAN INSAE VAN LYS VAN KONTRIBUANTE EN OPVORDERINGS.

Hiermee word kennis gegee dat die lys van kontribuante en opvorderings wat ten opsigte van bogenoemde Maatskappy opgestel is, op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, Paleis van Justisie, Kerkplein, Pretoria, beskikbaar sal wees vir insae aan persone wat beweer word kontribuante te wees vir 'n tydperk van een-en-twintig dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

Gedurende genoemde tydperk kan besware teen die lys skriftelik in triplo by die Meester ingedien word. Daarna sal die lys, op 6 November 1956, voor die Witwatersrandse Afdeling van die Hooggeregshof gelê word vir vasstelling.—Barry Smyter Wiehahn, Likwidateur, Posbus 8289, Johannesburg. 11970—28

REYNEKE, SMITH AND DU TOIT (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given in terms of Section 160 *ter* of the Companies Act, 1926 (as amended) that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Chamber of Commerce Board Room, Third Floor, Chrisella Court, 273 Pretorius Street, Pretoria, on Friday, the 19th October, 1956, at 10.30 a.m., to consider, and if deemed fit, to pass the following Extraordinary Resolution:—

"That the Company cannot, by reason of its liabilities, continue its business, and it is advisable to wind-up, and therefore that the Company be wound-up voluntarily. Further that Mr. Arthur Carter McIntosh, of Third Floor, Christella Court, Pretoria, be and is hereby appointed Liquidator of the Company."

Notice is further given in terms of Section 160 *ter* of the Companies Act, 1926 (as amended) that a Meeting of Creditors of the Company will be held in the Chamber of Commerce Board Room, Third Floor, Chrisella Court, 273 Pretorius Street, Pretoria, on Friday the 19th October, 1956, at 10.45 a.m., for the purpose set out in that Section.

Notice is further given that all Creditors claims in the prescribed forms are required to be lodged with the undersigned at least twenty-four hours before the holding of the Creditors Meeting.—P. A. Eloff, Director, Market Hall, Market Square, Pretoria, 28th September, 1956. 12070—28

CITY ENGINEERING WORKS, LIMITED.

FINAL ORDINARY DIVIDEND No. 41.

Notice is hereby given that a Final Ordinary Dividend No. 41 of ten per cent (10%) (equivalent to 6d. per Share), has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 12th October, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Transfer Books and Register of Members in respect of Ordinary Shareholders will be closed from the 13th October, 1956, to the 18th October, 1956, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about the 19th October, 1956. By Order of the Board.—D. G. Callard, Secretary, 30 Zeiler Street, Pretoria West. Transfer Office: 807 Corporation Building, Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg, 19th September, 1956. 11986—28

GEEN AND RICHARDS LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 19.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 7½ per cent (amounting to 4½d. per Share) has been declared payable to Shareholders registered in the Ordinary Share Register of the Company at close of business on 12th October, 1956. This Dividend, together with the Interim Dividend which was paid to Shareholders on 30th April, 1956, makes a total Dividend of 12½ per cent in respect of the Company's financial year ended 30th June, 1956.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 13th October, 1956, to 19th October, 1956, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on the 9th November, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust, South Africa Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, Lewis & Marks Building, First Floor, 65 President Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 11963—28

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED GROUP.

ABRIDGED NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETINGS.

Notice is hereby given that the Annual General Meetings of the undernoted Companies will be held in the Board Room, First Floor, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on Thursday, 25th October, 1956, at the times stated below:—

The Natal Cambrian Collieries, Limited, 10.20 a.m.
Consolidated Collieries, Limited, 11.00 a.m.
Phoenix Colliery, Limited, 11.30 a.m.
South African Carbide & By-Products Company, Limited, 12 noon.

In respect of each of the above-mentioned Companies, any member is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak and, on a poll, to vote in his stead. A proxy representing a corporation may also vote as a proxy on a show of hands unless such proxy is a member and is voting in his own right. A proxy need not be a Member of the Company concerned.

The Share Transfer Books and the Registers of Members in each case will be closed from 15th to 25th October, 1956, both days inclusive. By Order of the Boards.—Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per G. R. Tomlin. Head Office: Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg. Postal Address: P.O. Box 590, Johannesburg, 25th September, 1956. 11964—28

CHROME MINES OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

NOTICE TO MEMBERS.

In connection with the payment of a Dividend to Members, the Transfer Books and Register of Members of the above Company will be closed from 1st to 10th October, 1956, inclusive.—Union Corporation, Limited, Secretaries, per W. J. Partridge, Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street, P.O. Box 1125, Johannesburg, 21st September, 1956. 11984—28

CENTRAL SOUTH AFRICAN LANDS AND MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 21—PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members in respect of Preference Shares will be closed from the 1st to 8th October, 1956, both days inclusive, in connection with the payment of the above Dividend. By Order of the Board.—Northern African Mining & Finance, Limited, Secretaries, per J. S. Hammill, Transfer Office: Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 14th September, 1956. 11919—28

STAD JOHANNESBURG: 3¾ PERSENT PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1962/65.

STAD JOHANNESBURG: 3¾ PERSENT PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1964/67.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en Oordrogboeke van bogenoemde effekte vanaf 17 tot en met 31 Oktober 1956 gesluit sal wees en dat die rente wat op 1 November 1956 betaalbaar is, betaal sal word aan Effektehouers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—I. Q. Holmes, Stadstesourier.

CITY OF JOHANNESBURG: 3¾ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1962/65.

CITY OF JOHANNESBURG: 3¾ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1964/67.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above Stocks will be closed from 17th to 31st October, 1956—both days inclusive—and that the interest payable on 1st November, 1956, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned Registers and Transfer Books.—I. Q. Holmes, City Treasurer. 11822—28

SOUTH AFRICAN TORBANITE MINING AND REFINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given that Dividend No. 15 at the rate of 10 per cent equivalent to 6d. per Share, in respect of the financial year ended 25th June, 1956, has been declared, payable to Shareholders registered at the close of business on 30th September, 1956.

The Dividend is payable in the Union of South Africa currency and is subject to the usual conditions which can be obtained from the Head and London Offices of the Company.

Warrants will be posted from the Head and London Offices on or about 22nd October, 1956.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st October, 1956, to 7th October, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Managers, per D. M. Kay, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg, 18th September, 1956. 11846—28

MUTUE FIDES TIN, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given in terms of the Companies Act, 1926, as amended, that for the purpose of the Twenty-ninth Annual General Meeting of Shareholders which will be held in the Board Room, New Union House, 47 Main Street, Johannesburg, on Tuesday, the 23rd October, 1956, at 10 a.m., the Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 13th to the 23rd October, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—New Union Goldfields, Limited, Secretaries, per W. J. Knezovich, New Union House, 47 Main Street, Johannesburg, 27th September, 1956. 12106—28

SAKER'S MOTOR CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 13th to the 23rd October, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—J. A. Routledge, Secretary, 34 Eloff Street, Johannesburg. 12104—28

LEON MOTORS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of the Companies Act, 1926, as amended, that in connection with the payment of Final Ordinary Dividend No. 30, the Ordinary Share Transfer Register and Register of Members will be closed from the 10th to the 15th October, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—Merchants' Industrial Corporation, Limited, Secretaries, per A. Hirsowitz. Registered Office: New Union House, 47 Main Street, Johannesburg, 21st September, 1956. 12105—28

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

ROODEKOPJES BELEGGINGS (EDMS.), BPK. (in Liquidation) (C.A. 6263).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday, the 17th October, 1956, at 9.30 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of claims by Creditors;
(*b*) to receive the Joint Liquidators' Report;
(*c*) to give the Joint Liquidators authority to institute and/or defend legal proceedings by or against the Company and to take legal advice in connection with any of the affairs of the Company, and for the aforesaid purpose to engage attorneys and Consel.

And it is further notified that all claims intended to be proved at the said Meeting of Creditors of all powers of attorney, or proxies, intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-fours hours before the advertised time of the Meeting.

Further notice is hereby given to all persons owing moneys to the Company, to pay their debts forthwith to the Joint Liquidators at either of their addresses set out below.—Roodekopjes Beleggings (Edms.), Bpk. (in Liquidation). E. Said, c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street (P.O. Box 4680), Tel. 34-1438. Johannesburg and A. Ruskin, of A. Ruskin & Co., 101 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets (P.O. Box 7976), Tel. 22-4964, Johannesburg, Joint Liquidators. 12101—28

KAAP.—CAPE.

ATKINSON-OATES MOTORS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 42.

Notice is hereby given that Dividend No. 42 of 3s. per Ordinary Share has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 12th day of October, 1956.

This is the final payment on the Ordinary Share Capital in respect of the financial year ended 30th June, 1956, and brings the total distribution to 4s. per Share for the year. The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on the 13th day of October, 1956. Warrants will be posted both from the Cape Town and London Offices of the Company on or about the 15th day of November, 1956.

The Dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par, provided there is no material difference between the South African and British currencies on the 13th day of October, 1956. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling at that date.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief, if any, in respect of Dominion Taxes.

The Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent, imposed, in terms of the Income Tax Act, 1941 (as amended), will be deducted from the Dividend payable to any Shareholder whose registered address is outside the Union of South Africa.

The Register of Transfers of Ordinary Shares will be closed from the 13th day of October to the 25th day of October, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—A. M. Airth, Secretary, 51 Strand Street, Cape Town, 18th September, 1956. 11958—28

FEDERALE VOLKSBELEGGINGS BEPERK.

KENNISGEWING INSAKE VERLORE AANDELESERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat Aandelesertifikaat No. 1649, gedateer 25 Februarie 1941 vir tien (10) Gewone Aandele geregistreer in die naam van wyle mnr. Jozua Petrus Joubert, van Montagu verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n vervangende sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van die vervangende sertifikaat voor of op 9 Oktober 1956 by die geregistreerde kantoor van die Maatskappy, Leeuwenstraat 4, Kaapstad, ingedien word. Op las van die Raad van Direkteure. —A. P. J. Burger, Sekretaris, Kaapstad, 19 September 1956. 12065—28

CAPE TRUSTEES AND EXECUTORS, LIMITED.
(Registered Deposit-receiving Institution.)

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of RESINOID (CAPE) (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (No. C. 1530).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, on Friday, the 12th October, 1956, at 10 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at the office mentioned below within twenty-one days from date hereof.—A. de V. Joubert, Liquidator, c/o Cape Trustees & Executors Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town. 11982—28

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of BOONZAIER MOTORS (PROPRIETARY) LIMITED (in Liquidation) (Registered No. C. 1603).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, on Friday, 12th October, 1956, at 10 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney and proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—J. M. Borton, Liquidator, 24 Wale Street, Cape Town. 12017—28

CAPE TRUSTEES AND EXECUTORS, LIMITED.
(Registered Deposit-Receiving Institution.)

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of LINOMENT FLOORING COMPANY (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C. 1529).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, on Friday, the 12th October, 1956, at 10 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at the office mentioned below within twenty-one days from date hereof.—A. de V. Joubert, Liquidator, c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town. 11981—28

SAM NEWMAN HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF MEETING.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Sam Newman Holdings, Limited, will be held in the Board Room of Messrs. Gibson, Hyslop & Winearls, 6 Wale Street, Cape Town, on Tuesday, 16th October, 1956, at 10.30 o'clock for the following business:—

1. To receive and, if thought fit, adopt the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1956, together with the Reports of the Directors and Auditors thereon.
2. (*a*) To confirm the following dividends on the 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares:—

   Preference Dividend No. 20 for the half-year ended 29th February, 1956.

   Preference Dividend No. 21 for the half-year ended 31st August, 1956.

   (*b*) To consider and, if thought fit, declare Ordinary Dividend No. 10 of 12½ per cent, together with a bonus of 2½ per cent, making a total Dividend of 15 per cent for the year ended 30th June, 1956, as recommended by the Directors.
3. To elect a Director and confirm the appointments as Directors of Mr. A. M. Lyon and Mr. N. Hardick.
4. To confirm the remuneration payable to the Directors in respect of the past year.
5. To fix the remuneration of the Auditors for the past year.
6. To transact any other business as may properly be transacted at an Annual General Meeting.

For the purpose of compiling a list of Members entitled to vote at the Annual General Meeting, the Ordinary Share Registers of the Company will be closed from the 8th October, 1956, to the 16th October, 1956, both days inclusive.

If the Ordinary Dividend recommended is declared at the Annual General Meeting the Ordinary Share Registers will be closed for the purpose of the Dividend from the 1st November, 1956, to the 9th November, 1956, both days inclusive.

Attention is drawn to the fact that a Member of the Company entitled to attend and vote at the Annual General Meeting may appoint a Proxy to attend and, on a poll, vote instead of him, and that Proxy, who has the same rights as the Member to speak at the Meeting, need not also be a Member of the Company. The instrument appointing a proxy must be deposited at the Registered Office of the Company not less than 48 hours before the Meeting. By Order of the Board.—J. Balchin, Secretary, 30 Burg Street, Cape Town, 17th September, 1956. 11830—28

STUTTAFORDS & COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDENDS Nos. 304 AND 305. PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given—

(1) that Dividend No. 304 for the 6 months ending 31st October, 1956, at the rate of 6 per cent per annum will be paid on the 1st November, 1956, to the Holders of 6 Per Cent "A" Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 20th October, 1956;

(2) that Dividend No. 305 for the 6 months ending 31st October, 1956, at the rate of 5 per cent per annum will be paid on the 1st November, 1956, to the Holders of 5 Per Cent "B" Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 20th October, 1956.

Both Preference Share Transfer Registers will be closed from the 22nd October to the 31st October, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—H. H. B. Desebrock, Secretary. Registered Office: Adderley Street, Cape Town, 20th September, 1956. 12019—28

SEA FARE INVESTMENTS, LIMITED.

ORDINARY DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that an Ordinary Share Dividend of 7½ per cent equal to 9d. per Share, has been declared in respect of the twelve months ended 30th June, 1956, and will be paid on or about 29th October, 1956, to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 13th October, 1956.

The Ordinary Share Transfer Register of the Company will be closed from 15th to 27th October, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 28th September, 1956. 11973—28

THE SOUTH AFRICAN WOOLLEN MILLS, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that for the purpose of paying a Final Dividend for the year ended 30th June, 1956, the Transfer Register will be closed from the 17th to the 31st October, 1956, both days inclusive. This Dividend is payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 16th October, 1956. By Order of the Board.—G. M. Powis, Secretary, Registered and Transfer Office: Kotzee Road, Mowbray, Cape Province, 18th September, 1956.

11957—28

THE STANDARD WOOLLEN MILLS, LIMITED.

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that for the purpose of paying a Final Dividend for the year ended 30th June, 1956, the Transfer Register will be closed from the 17th October, 1956, to 31st October, 1956, both days inclusive.

This Dividend is payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 16th October, 1956. By Order of the Board.—B. D. Froneman, Secretary. Registered and Transfer Office, Kotzee Road, Mowbray, C.P., 17th September, 1956. 11942—28

THE UNION IMPLEMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 19.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 5 per cent per annum for the six months ending 30th June, 1956, has been declared payable to all Holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 30th September 1956.

The Preference Share Transfer Registers will be closed from the 1st to the 5th October, 1956, both days inclusive, and Warrants in payment of the Dividend will be forwarded to Shareholders on or about the 15th day of October, 1956. By Order of the Board.—Cape Transfers (Proprietary), Limited, Transfer Secretaries, 60/64 Loop Street (P.O. Box 3824), Cape Town, 21st September, 1956. 12046—28

FOSCHINI, LIMITED.

ORDINARY SHARES: DIVIDEND No. 39.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 9d. per Share on account of the year ending 31st December, 1956, has been declared on the Ordinary Shares and will be paid on or about the 5th November, 1956, to the Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on 20th October, 1956.

The Ordinary Share Transfer Register will be closed from 22nd October to 3rd November, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 28th September, 1956. 11972—28

THE FRONTIER EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED.

PALMER CONSTRUCTION & ELECTRICAL COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Compulsory Liquidation) (No. C1363/132A).

Pursuant to Section 136 of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the matter of Palmer Construction & Electrical Company (Proprietary), Limited (in Compulsory Liquidation), will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and the duplicate thereof at the Office of the Magistrate, East London, for the period of fourteen days (14 days) from Monday, the 1st October, 1956.—J. N. Burgess, Sole Liquidator, 19 Terminus Street (P.O. Box 447), East London, C.P. 12053—28

MONATIC-ALBA, LIMITED.

ORDINARY SHARES: DIVIDEND No. 19.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 2½ per cent on account of the year ending 31st December, 1956, has been declared and will be paid on or about 5th November, 1956, to the Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on 20th October, 1956.

The Ordinary Share Transfer Register of the Company will be closed from 22nd October to 3rd November, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 28th September, 1956.

12020—28

NATAL

NATAL STEAM LAUNDRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Tenth Annual General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Board Room, 9 Sea Cow Lake Road, Umgeni, Durban, on Wednesday, 24th October, 1956, at 2.30 p.m. for the purpose of transacting the following business:—

1. To receive, and if approved, to adopt the Reports of Directors and Auditors, and the Balance Sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1956.
2. To elect Directors in the places of Mr. M. H. Gallwey and Mr. F. Jason, who retire from office in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association, and being eligible, offer themselves for re-election.

3. To fix the remuneration of the Auditors for the past Audit.
4. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

By Order of the Board.—V. R. F. Howes, Secretary.

NOTES.—(*a*) The Share and Transfer Registers will be closed from 17th to 24th October, 1956, both days inclusive, for the purpose of the above Meeting.

(*b*) Every Member entitled to attend and vote is entitled to appoint a Proxy, who need not be a Member (Shareholder).

11823—28

O.V.S.—O.F.S.

GEORGE POADER (PTY.), LIMITED (in compulsory Liquidation) (No. C.A. 217).

Notice is here given, in terms of Section 136 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, that the first Liquidation and Distribution Account of the above Company will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, from the 1st to the 15th day of October, 1956, both days inclusive.—Dated at Bloemfontein this 24th day of September, 1956.—T. S. Kalil & J. C. Newton, Liquidators, Suite 4, First Floor, Cuthberts Buildings, Maitland Street, P.O. Box 777, Bloemfontein. 12134—28

ONDERLINGE VERSEKERINGS GENOOTSKAP, AVBOB.

KENNISGEWING AAN LEDE.

Ingevolge Regulasie 48 van die Genootskap word hiermee kennis gegee dat twee vakatures in die direksie by die eersvolgende gewone Algemene Vergadering sal ontstaan ten gevolge van die aftrede ingevolge Regulasie 44 van die here Andries Havenga en Jan van Wyk de Vries.

Hulle is herkiesbaar.

Skriftelike nominasies vir kandidate, gedoen ooreenkomstig die bepalings van Regulasie 47, sal by die Hoofkantoor van die Genootskap, Voortrekkerstraat 65, Bloemfontein, ontvang word tot 11 vm. op 19 Oktober 1956.—W. J. van Rooijen, Hoofbestuurder en Sekretaris, 19 September 1956.

AVBOB MUTUAL ASSURANCE SOCIETY.

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given in terms of Regulation 48 of the Society that two vacancies will occur in the Board of Directors at the next ordinary General Meeting by reason of the retirement in terms of Regulation 44 of Messrs. Andries Havenga and Jan van Wyk de Vries.

They are eligible for re-election.

Nominations of candidates, submitted in writing, in accordance with the provisions of Regulation 47, will be received at the Head Office of the Society, 65 Voortrekker Street, Bloemfontein, until 11 a.m. on October 19, 1956.—W. J. van Rooijen, General Manager and Secretary, September 19, 1956. 11932—28

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS

TRANSVAAL.

Take notice that in the Estate of the late John Roderick Fraser McKenzie No. 3450/56 (who died in Scotland on 19th January, 1955), a person neither ordinarily resident within the Union, nor the owner of any property therein, save and except a one-half interest in Share Certificate No. 00032 issued by White's South African Portland Cement Co., Ltd., in respect of 2,400 Shares of 5s. each, application will be made to the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division, after the expiration of thirty days from the date of publication hereof, for authority, under the provisions of Section 67 of Act No. 24/1913, to transfer the said Shares to the widow of deceased, as heiress appointed under his Will.

Any creditor, heir, or legatee, who desires to object hereto, is required to lodge such objection, and the grounds therefor, with the said Master within such period. Dated at Johannesburg, this 18th day of September, 1956.—Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for the Estate, P.O. Box 3730, Johannesburg. 12072—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8244/1942, dated the 2nd day of May, 1942, in favour of Stephanus Roelof van Wyk (born on the 1st day of December, 1909), in respect of the remaining extent of portion of the farm Groenfontein No. 317, situate in the District of Pretoria, measuring as such 848 (eight hundred and forty-eight) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 21st day of September, 1956.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys for Applicant, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria. 12049—28

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. St. AB 2248, in the name of MRS MAUREEN CORAL BLUMBERG.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 99a Commissioner Street, Johannesburg, within twenty-one days from the date hereof.—M. O. Edwards, Branch Manager. 12077—28

C. 19229/AB.

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 25103/1949, dated the 26th of November, 1949, passed by Lenz Industrial Township Company (Proprietary), Limited, in favour of Pegstan Investments (Proprietary), Limited, in respect of certain Portion 102 (a portion of Portion A of portion) of the farm Rietfontein No. 48, District Johannesburg, measuring 12·4794 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same, in writing, to the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria on this the 22nd day of September, 1956.—MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for Applicant, P.O. Box 276, Pretoria. 12044—28

NOTICE.

LOST SURFACE RIGHT PERMIT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Surface Right Permit No. 32, issued to the late Aaron Lipman on the 28th November, 1938, in terms of Act No. 13 of 1910 (Transvaal) in respect of Trading Site No. 24 on the farm Daggafontein No. 9, Mining District of Johannesburg, and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Mining Titles at Johannesburg within 3 (three) weeks from date of last publication hereof.—George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for the Executors in the Estate of the late Aaron Lipman, Girnbro Arcade, 31 Third Street, P.O. Box 170, Springs. 11922—28

PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. J.338, in the name of Mrs. Jean MacLaren Frost, account Robin Alric, and Fixed Deposit Receipt No. J.180, in the name of Mrs. Jean MacLaren Frost, having been lost, duplicates thereof will be issued unless the originals be produced at the Offices of the Society, 126 Fox Street, Johannesburg, within one (1) month from date hereof. Johannesburg, this Nineteenth day of September, 1956. By Order of the Board.—C. A. Lee, Manager. 12087—28

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that the Executrix Testamentary in the Estate of the late Joseph Port intends applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 39/1952, dated the 5th day of August, 1952, passed by Isaac Levy and Meyer Joseph Levy for the sum of £2,250 in favour of the Estate of the late Joseph Port in respect of Stands outside Townships Nos. 330 and 331, situated upon the farm Benoni No. 3, freehold owner the Government of the Union of South Africa, in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 17th day of September, 1956.—Nat Gordon & Co., P.O. Box 911, Johannesburg. 12079—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 18237/47, dated the 21st June, 1947, passed by Pieter Ignatius Michael du Plessis, in favour of Jacobus Johannes Verwey, in respect of certain Portion 44 (being a portion of Portion "G") of the farm Kalbasfontein No. 73, District Vereeniging, measuring 22·5610 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within 3 (three) weeks from the 1st October, 1956. Dated at Pretoria this 25th day of September, 1956.—Adams & Adams, Attorneys & Conveyancers, P.O. Box 1014, Pretoria. 12117—28

PROVINCIAL BUILDING SOCIETY OF S.A.

(PRETORIA.)

Lost: Fully Paid-up Permanent "K" Share Certificate No. 1450 in the name of Mrs. MARJORIE ANNIE KURTZ.

A duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, Southern Life Building, 235 Pretorius Street, Pretoria, within 21 days from date hereof. By Order.—H. A. von Geusau, Local Manager. 11949—28

CANCELLATION OF MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Registry in the Office of the Registrar of Deeds of the Transvaal, Pretoria, of certain Second Mortgage Bond No. 30880/1946, registered on the 16th October, 1946, passed by Pieter Dreyer Boshoff (born 26th March, 1915), in favour of Barnett Cumes (born 10th October, 1877) (deceased), for the sum of £600 (six hundred pounds), hypothecating certain Portion 31 called Memory (a portion of Portion 6) of the farm Reydal No. 138, District Krugersdorp, measuring 13·5696 (thirteen decimal five six nine six) morgen.

All persons having objections to the said cancellation are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg the 28th September, 1956.—Louis Sachs & Baskin, Applicants' Attorneys, 619-624 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

11871—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 30161/1947, dated the 27th September, 1947, passed by Daniel Christoffel Jacobus Nel, in favour of Wilfred James Fichardt, in respect of certain Erf No. 1219, situate on Lorraine Avenue, in the township of Valhalla, District Pretoria, measuring 15,500 square feet.

All persons objecting to the issue of such certified copy are hereby requested to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the date of the last publication of this notice.—Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Applicant, 210 Permanent Buildings, Pretoria. 11918—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 11193/43, registered in favour of Sarel Petrus Ellis, on the 20th November, 1943, in respect of—

(1) certain business Erf No. 505, situate on Terenure Avenue, on that portion known as Kenmare Township, of the freehold farm Paardeplaats, *alias* Paardekraal No. 73, situate in the District of Krugersdorp, measuring 5,000 square feet;

(2) certain business Erf No. 516, situate on the corner of Terenure Avenue and Garrick Street, on that portion known as Kenmare Township, of the Freehold farm Paardeplaats *alias* Paardekraal No. 73, situate in the District of Krugersdorp, measuring 4,800 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication hereof. Johannesburg, this 24th day of September, 1956.—Stegmann & Able, Attorneys for Applicant, 909 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

12111—28

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Indefinite Period Paid-up Share Certificate No. 4470, in the name of Cedric Tobile Baqwa, having been lost, a duplicate thereof will be issued, unless the original be produced at this office, 107 Commissioner Street, Johannesburg, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 12086—28

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 11400/1948, gedateer 12 April 1948, gegee deur Jacobus Johan Tromp (gebore 30 Mei 1867), ten gunste van Morris Hyman (gebore 15 November 1902), ten aansien van sekere Erf No. 281, geleë aan Main Avenue op Gedeelte 54 (bekend as die dorpsgebied van Welverdiend) van die plaas Welverdiend No. 64, Distrik Potchefstroom, groot 5,000 vierkante voet.

Alle persone wat beswaar maak teen die uitreiking van sodanige afskrif word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hede die 25ste dag van September 1956. —Mnre. Peens & Smit, Prokureurs vir Aanvraer, Transvaliagebou, Sentraalstraat, Pretoria. 12137—28

Gelieve kennis te neem dat ons van van voornemens is om aansoek te doen vir gesertifiseerde afskrifte van Aktes van Transport Nos. 1662/1954 en 16623/54, beide gedateer 1 Julie 1954, gegee deur Harold Lawrence Donnelly, gebore op 8 September 1895, aan Petrus Stephanus van Zyl, gebore 17 Februarie 1927, en Pieter Schalk Faurie, gebore op 28 Julie 1922, respektiewelik ten opsigte van Gedeelte 11 ('n gedeelte van Gedeelte 7) van die plaas Hasivona No. 3055, geleë in die Distrik Letaba, groot 32.0011 morge, en Gedeelte 12 van dieselfde plaas, groot 32.0120 morge, respektiewelik.

Almal wat teen die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif beswaar wil maak word versoek om dit skriftelik te doen by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne 3 weke na die laaste publikasie hiervan.—Ross en Jacobsz, Volkskasgebou, Pretoria. 12127—28

LOST BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Bond No. 27567/1952, dated the 19th November, 1952, passed by Johannes Jacobus Roos (born on the 21st January, 1899), for the sum of £1,796. 5s. 8d. in favour of Evert Johannes Grobbelaars Trustees, hypothecating certain Portion 1 Lot No. 452, 22nd Avenue, Rietfontein, in the City of Pretoria, measuring 12,870 square feet.

All persons, having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within 3 (three) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria on the 25th September, 1956.—Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for Applicant, 45 Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria. 12136—28

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Indefinite Period Paid-Up Share Certificate No. 3373, in the name of the late Suzanne Damaris Dieterlen, having been lost, a duplicate will be issued, unless the original be produced at this office, 107 Commissioner Street, Johannesburg, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 12085—28

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt St. AB 2132, in the name of MRS. VERA LURIE—SANDRA MARY ACCOUNT.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 99a Commissioner Street, Johannesburg, within twenty-one days from the date hereof.—M. O. Edwards, Branch Manager.

12078—28

ALLIED BUILDING SOCIETY.

(RAND PROVIDENT BRANCH, PRETORIA.)

LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 220, in the name of Mrs. C. E. Kemp, has been lost, and unless produced at this office within ten days from date of this notice, a duplicate Receipt will be issued.—A. W. Stead, Local Manager, 255 Pretorius Street, Pretoria, 20th September, 1956. 12008—28

KAAP.—CAPE.

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van verlore Transportakte, No. 15115, gedateer 27 Oktober 1944 gegee deur Josef Petrus du Plessis (gebore 3 April 1913) ten gunste van Johannes Lodewicus du Plessis (gebore 17 Junie 1880), ten opsigte van die volgende eiendom:—

Seker stuk grond synde Erf No. 10, Strydenburg, geleë in die Munisipaliteit van Strydenburg in die Afdeling Hopetown, groot 274 vierkant roede 49 vierkant voet.

Enige persoon wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit in geskrifte by die Registrateur van Aktes in te dien binne 21 dae van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, hierdie 17de dag van September, 1956.—Cloete, McKinnell, Robins & De Villiers, Prokureurs vir Applikant. 11864—28

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Share Certificate No. CT 3228 in the name of MIRIAM HERSHBAUM (now deceased).

A new certificate will be issued unless original is produced at the Society's Offices, 118 St. George's Street, within 21 days from the date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager. 12007—28

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Share Certificate No. R. 3298 in the name of ROBERT FERDINAND BUCHMANN.

A new Certificate will be issued unless original is produced at the Society's Offices, 118 St. George's Street, within 21 days from the date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager. 12005—28

CANCELLATION LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for cancellation of the entries in the Debt Registry relating to the following Bond which has been lost, namely Bond No. 749, dated 24th February, 1916, for £150, passed by Alwyn Jacobus Stephanus Louw Pieterse and Willem Michael Karsten, in favour of Jacobus Gideon Louw Strauss, folios P. 7874 and K. 6863, in respect of the following property:—

Certain piece of land being the farm called Klipbank, situate in the Division of Calvinia, measuring 3,190 morgen 487 square roods, but the liability thereunder of the said Willem Michael Karsten has been written off.

All persons having objection to the cancellation of such entries in the Debt Registry are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Calvinia this 21st day of September, 1956.—Le Roux & Van der Westhuysen, Attorneys for Applicant, P.O. Box 33, Calvinia.

11971—28

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3251, dated 8th May, 1911, passed by Donald William Miles in his capacity as Sole Trustee in the Insolvent Estate of James Albert Sales Hardwick, in favour of Otto Adolf Sparg in respect of—

(1) piece of land in the District of Mqanduli, being Lot No. 37, in the Village of Mqanduli, measuring one hundred and seventy-three (173) square roods, eighty-eight (88) square feet;
(2) piece of land in the District of Mqanduli, being Lot No. 38, in the Village of Mqanduli, measuring one hundred and seventy-three (173) square roods, eighty-eight (88) square feet;
(3) piece of land in the District of Mqanduli, being Lot No. 39, in the Village of Mqanduli, measuring one hundred and seventy-three (173) square roods, eighty-eight (88) square feet;
(4) piece of land in the District of Mqanduli, being Lot No. 40, in the Village of Mqanduli, measuring one hundred and seventy-three (173) square roods, eighty-eight (88) square feet, which is still held under Deed of Transfer No. 3251, dated 8th May, 1911.

All persons having objection to the issue of such copy is hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Umtata this 20th day of September, 1956.—Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for Applicant, York Road, Umtata. 12001—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3367, dated 14th June, 1915, passed by Herbert James Morley, in his capacity as the Liquidator of the Provident Land Trust Limited, in voluntary liquidation duly appointed by special resolution of the said Company passed on the 16th April, 1915, and 3rd May, 1915, in favour of William John Jenner, in respect of certain piece of land measuring 34 square roods 104 square feet, situate near the Maitland Road in the Cape Province, being Lot No. 862 of Lot J of the farms Lovenstein and Zandgat, now called Avondale Township.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Knysna, this 17th day of September, 1956.—G. F. Strydom & Rose-Innes, Attorneys for Applicant, 42 Melville Street, Knysna. 11959—28

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 3089, gedateer 2 Mei 1916, gegee ten gunste van Marthinus Jacobus Mitchell, ten aansien van sekere stuk grond, synde Lot No. 122, gedeelte van Lot A 2, in die Munisipaliteit Mosselbaai, Afdeling van Mosselbaai, groot 311 vierkante roede 50 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek of dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Mosselbaai op hierdie 17de dag van September 1956.—Scholtz & Van Renen, Prokureurs vir Aansoeker, Cuffstraat, Mosselbaai. 12012—28

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 13690, dated 30th September, 1952, passed by the Trustees for the time being of the Independent Congregational Church of South Africa in favour of John Mathic Joshua (born 7th December, 1915), for the sum of four hundred and fifty pounds (£450) and a further sum of one hundred pounds (£100) to cover contingent costs, hypothecating the following property:—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Goodwood Municipality, in the Cape Division, on the Cape Flats, being Lots Nos. 213 and 214 of the Eureka Estate, a part of Lot J.J. measuring 416 square roods, 96 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Athlone, C.P., this 17th day of September, 1956.—Joseph Urdang & Company, Attorneys for Applicant, Klipfontein Road, Athlone, Cape. 11840—28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3110, dated 5th April, 1940, passed by Clifford Gilbert Green, born on 19th October, 1886, in favour of Petrus Herodus Swart, born on 14th May, 1897, in respect of land being Lot No. 217, part of the farm Claas Kraal, situate in the Village Management Board Area of Kirkwood, in the Division of Uitenhage, being a rateable area in the Sundays River Irrigation District (Deeds Registry No. 328, Kirkwood), measuring 105 square roods 110 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 19th day of September, 1956.—Lawson Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Attorneys for the Applicants, Netherlands Bank Building, Main Street, Port Elizabeth. 12015—28

NATAL.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5469/1953, dated 20th July, 1953, passed by Herman Gcwabe (born in August, 1915), an unexempted Native, in favour of Thomas Tshangase (born in the year 1883), an unexempted Native, in respect of a certain piece of land being subdivision 8 of Lot No. 191 of the townlands of Pietermaritzburg, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent thirty-eight decimal four (38·4) perches.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, in the Province of Natal, within three weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 17th day of September 1956.—Thomas Tshangase. 11930—28

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Register in respect of Mortgage Bond No. 121/1927, dated the 15th January, 1927, Folio R/1773, passed by Henry Roseveare, in favour of Anders Justinus Gorven, for the sum of one hundred and twenty-five pounds (£125), over Sub 60 of Lots Nos. 1, 2 and 3, Block E, Umbilo, of the Town Lands of Durban, No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent twenty-one decimal six three perches (21·63 perches).

All persons having objection to the cancellation of the entry in the Debt Register in respect of the said Mortgage Bond are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 15th day of September, 1956.—A. J. Gorven, Wm. Palmer & Son, 298 Smith Street, Durban. 11821—28

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry relating to Mortgage Bond No. 1445/1951, dated 26th February, 1951, passed by Jessie Evelyn Taylor (born on 6th November, 1924), spinster, for the sum of £650, in favour of Charles Harvey Sumner (born on 2nd July, 1907), over a certain piece of land being Lot No. 35 of 6 Block C, Town Lands of Durban No. 1737, situate in City and County of Durban, Natal, in extent seven thousand seven hundred and seventy-eight (7,778) square feet.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban, Natal, on this 21st day of September, 1956.—Mooney, Ford and Partners, Applicant's Attorneys, 375 Smith Street, Durban. 11866—28

LOST NOTARIAL BOND.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg for cancellation of the entry in the Register relating to Notarial Bond No. 3542/1953, dated 27th May, 1953, and registered on 4th June, 1953, passed by Harold Cooke (born on 22nd April, 1924) for the sum of three hundred pounds (£300) together with a further sum of fifty pounds (£50) as security for contingent payments, costs and outlays in favour of Ernest Albert Grenfell-Mitchell (born on 30th April, 1909).

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 22nd day of September, 1956.—E. R. Browne, Brodie & Co., Applicant's Attorneys, United Buildings, 331 Smith Street, Durban. 12054—28

NOTICE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1880/1935, dated 8th June, 1935, passed by Bhaakdeen, colonial-born Indian, No. 2605/13418, in favour of Hajee Sarjulla, Passenger Indian (born during 1886), in respect of certain property described as Sub 1 of B of E of B of Lot 4 No. 1551, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from date of publication hereof. Dated at Durban this 28th day of September, 1956.—Clark & Clark, Applicant's Attorneys, Redforde Buildings, Parry Road, Durban. 12056—28

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

15

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3199/1926, dated 18th day of August, 1926, passed by Sewbuckus acting in his capacity as the Executor Dative of the Intestate Estate of the late Siddai, widow of the late Bhugwandin, Passenger Indian of Springfield, in the County of Durban, Province of Natal, under Letters of Administration in his favour No. 9363, dated the 12th day of August, 1924, and Archibald Park Alexander of Durban, in the Province of Natal, in his capacity as the representative of the Master of the Supreme Court, Natal, in the Estate of the late Bhugwandin, Passenger Indian No. 75, of Springfield, Natal, in favour of Ramdhani (major), Ramperthab, born 18th January, 1911, and Kanayepersad, born 8th December, 1913, in respect of a certain piece of land being:—

An undivided one-quarter share in Subdivision 71 of Lot 29 of Subs B, g, h, k and B of c, d, g, h, i, of the farm Springfield No. 802, in the County of Durban, Province of Natal, in extent one (1) rood nought (0) perches.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 19th day of September, 1956.—Darby & Higgs, 18 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.

12016—28

O.V.S.—O.F.S.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4588/1924, dated 10th December, 1924, passed by The Town Council of the Municipality of Senekal in favour of Senekal Agricultural Society, in respect of certain Erf No. 576 (known as "show ground"), situate in the town of Senekal, District Senekal, measuring 10 morgen 54 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 21st day of September, 1956.—Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Attorneys for Applicant.

12004—28

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 4455/1949, geregistreer op 26 September 1949, gegee deur die Boedel van wyle Michael Barend Steyn, No. 41663, ten gunste van—

(1) Michael Barend Steyn (gebore op 2 Desember 1924);
(2) Pieter Jacobus Hendrik Steyn (gebore op 25 Junie 1926);
(3) Douw Gerbrand Steyn (gebore op 10 April 1929), minderjarige;
(4) Andries Jacobus Steyn (gebore op 7 November 1932), minderjarige;
(5) Louis Johannes Steyn (gebore op 3 Mei 1934), minderjarige;
(6) Marthinus Theunis Steyn (gebore op 24 Februarie 1939), minderjarige;
(7) Anna Elizabeth Louisa Steyn (gebore op 14 Mei 1944), minderjarige jongedogter;

ten aansien van—

(1) een-halwe (½) aandeel in Erf No. 444, geleë in die dorp Excelsior, Distrik Winburg, groot twee-en-vyftig (52) vierkante roede, twaalf (12) vierkante voet, onderworpe aan die vruggebruik ten gunste van Alida Jacoba Steyn (gebore Gouws op 17 Februarie 1905), weduwee, gedurende haar lewe of totdat sy 'n verdere huwelik aangaan, in terme van die gesamentlike Testament van Michael Barend Steyn en Alida Jacoba Steyn (gebore Gouws), gedateer 31 Maart 1934, kragtens Notariële Akte van Vruggebruik No. 489S/1949, geregistreer op 26 September 1949;
(2) een-halwe (½) aandeel in Erf No. 445, geleë in die dorp Excelsior, Distrik Winburg, groot twee-en-vyftig (52) vierkante roede, twaalf (12) vierkante voet, onderworpe aan die vruggebruik ten gunste van Alida Jacoba Steyn (gebore Gouws op 17 Februarie 1905), weduwee, gedurende haar lewe of totdat sy 'n verdere huwelik aangaan, in terme van die gesamentlike Testament van Michael Barend Steyn en Alida Jacoba Steyn (gebore Gouws), gedateer 31 Maart 1934, kragtens Notariële Akte van Vruggebruik No. 489S/1949, geregistreer op 26 September 1949;
(3) Lot No. 13, Shannon Valley Settlement, synde gedeelte van die plaas Shannon Valley No. 541, geleë in die Distrik Bloemfontein, groot 7 morge (sewe morge), tweehonderd agt-en-tagtig (288) vierkante roede, onderworpe aan servitute, en onderworpe aan die vruggebruik ten gunste van Alida Jacoba Steyn (gebore Gouws, op 17 Februarie 1905), weduwee, gedurende haar lewe of totdat sy 'n verdere huwelik aangaan, in terme van die gesamentlike testament van Michael Barend Steyn en Alida Jacoba Steyn (gebore Gouws), gedateer 31 Maart 1934, kragtens Notariële Akte van Vruggebruik No. 489S/1949, geregistreer op 26 September 1949.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein op hede die 19de dag van September 1956.—J. G. Kriek en Cloete, Prokureurs vir Aanvraer, Posbus 299, Bloemfontein.

12061—28

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 4th day of September, 1956.

Before the Hon. Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter of CLAUDE WILLIAM TASMER in his capacity as the Judicial Manager of STEWART & KEAY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant.

Having heard Mr. A. E. G. Trollip, Counsel for the Applicant and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the Judicial Management Order dated the 25th October, 1955, be and is hereby discharged.

2. That the Company known as Stewart & Keay (Proprietary), Limited, be and is hereby placed under final winding-up Order.

3. That leave be and is hereby granted to the Applicant to apply to the same papers, after notice to the Master of the Supreme Court, for the costs of the Judicial Management to be costs in the liquidation. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(Bowman, G. & B.)

16

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake STEWART & KEAY (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 11de dag van Oktober 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 19 September 1956.

12122—28

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of STEWART & KEAY (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office, on the 11th day of October, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 19th September, 1956.

12122—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday the 11th day of September, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice De Wet.

In the matter of ERNST METZGER, Applicant, and JOHANNESBURG EXPORTERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 416 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. M. Williamson, Counsel for the Applicant and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 21st day of August, 1956 calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day, why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake JOHANNESBURG EXPORTERS (PTY.), LTD. (No. C.A. 6367) (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderings vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 11de dag van Oktober 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon, of persone wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 19 September 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of JOHANNESBURG EXPORTERS (PTY.), LTD. (No. C.A. 6367) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office on the 11th day of October, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 19th September, 1956. 12118—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 11th day of September, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice De Wet.

In the matter of LUZADOL PROPERTIES (PTY.), LTD., Applicant, and GEORGE GOCH CRUSHERS (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. P. Lakier, Counsel for the Applicant and upon reading the rule *nisi*, issued out of this Court on the 21st day of August, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake GEORGE GOCH CRUSHERS (PTY.), LTD. (No. CA 6368), (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 11de dag van Oktober 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 18 September 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of GEORGE GOCH CRUSHERS (PTY.), LTD. (No. CA 6368) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his office, on the 11th day of October, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 18th September, 1956. 12119—28

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Johannesburg, the 21st day of September, 1956.

In the matter between PHILLIPUS RUDOLPH VILJOEN, Applicant, and ESSEM (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at c/o Keyser's Spares & Services, corner Main Reef Road and Marais Street, Langlaagte, Johannesburg.

Upon the motion of Mr. D. S. Levy, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 9th day of October, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court, M. L. Triegaardt, Registrar. (Shenker, S. & G.) 12073—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 43/56.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HERMANUS ARNOLDUS JACOBUS VENTER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 28th September, 1956. 12031—28

5s. REVENUE STAMP CANCELLED.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(WITWATERSRAND LOCAL DIVISION.)

At JOHANNESBURG, Tuesday, the 18th day of September, 1956.

Before the Hon. Mr. Justice Bekker.
In the matter of—

KINEMAS, LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. E. Morris of Counsel for the Applicant, and having read the Petition and the other documents filed;

IT IS ORDERED:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 16th day of October, 1956, at 10 a.m.:—

A. Why an Order should not be granted confirming the reduction of capital of the Applicant from £400,000 divided into 1,600,000 shares of 5s. each to £303,691. 10s. 0d. divided into 1,214,766 shares of 5s. each, registered in the name of Fox Theatres South Africa (Proprietary), Limited, and evidenced by the following Share Certificates:—

Share Certificate Number 47664 in respect of.....	305,000 shares.
Share Certificate Number 47665 in respect of.....	26,550 shares.
Share Certificate Number 47666 in respect of.....	15,000 shares.
Share Certificate Number 47667 in respect of.....	33,084 shares.
Share Certificate Number 47668 in respect of.....	3,800 shares.
Share Certificate Number 47669 in respect of.....	1,800 shares.
	385,234 shares.

B. Why the following Minute should not be approved of for registration, namely:—

"That the capital of the Company is henceforth £303,691. 10s. 0d. divided into 1,214,766 shares of the nominal value of 5s. each reduced from £400,000, divided into 1,600,000 shares of the nominal value of 5s. each. This reduction is effected by the cancellation of 385,234 shares of the nominal value of 5s. each registered in the name of Fox Theatres South Africa (Proprietary), Limited, and evidenced by the following Share Certificates:—

Share Certificate Number 47664 in respect of.....	305,000 shares.
Share Certificate Number 47665 in respect of.....	26,550 shares.
Share Certificate Number 47666 in respect of.....	15,000 shares.
Share Certificate Number 47667 in respect of.....	33,084 shares.
Share Certificate Number 47668 in respect of.....	3,800 shares.
Share Certificate Number 47669 in respect of.....	1,800 shares.
	385,234 shares."

2. That this Rule be served by one publication forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and by registered post on the dissenting shareholder Mr. J. Herold.

BY ORDER OF THE COURT.

J. H. MYBURGH,
Assistant Registrar.

Hoffmann & C. 12076—28

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
20 September 1956.

In die saak tussen JACOB WITTEN, Applikant, en DANAL CLOTHING MANUFACTURERS (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 24ste dag van Julie 1956, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 18de dag van September 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
20th September, 1956.

In the matter between JACOB WITTEN, Applicant, and DANAL CLOTHING MANUFACTURERS (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 24th day of July, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 18th day of September, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

12125—28.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria, 22 September 1956.

In die saak tussen WILLEM CAREL ROUSSEAU, Applikant, en ADOLF SIEGFRIED ROUSSEAU, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 7de dag van Augustus 1956, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 18de dag van September 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria, 22nd September, 1955.

In the matter between WILLEM CAREL ROUSSEAU, Applicant, and ADOLF SIEGFRIED ROUSSEAU, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 7th day of August, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 18th day of September, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

12126—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice De Wet.

Johannesburg, the 11th day of September, 1956.

In the matter of DAVID ALFRED CORNELL, in his capacity as Judicial Manager of TROPIC AIRWAYS, 1955 (PTY.), LTD.

Upon the motion of Mr. C. S. Margo, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the Judicial Management Order, dated 13th March, 1956, be and is hereby cancelled;

2. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

3. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 2nd day of October, 1956—

(*a*) why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;
(*b*) why the costs of the Judicial Management should not form part of the costs of liquidation; and
(*c*) why the costs of this application should not be paid from the assets of the Company.

4. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(Bowen, S. & G.) 12120—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

At Pretoria, Tuesday, the 21st day of August, 1956.

In the matter between MARK KOPELOWITZ & LESTER ERNEST HENRY HARROP, Applicants, and WILRAY ELECTRICAL CO., (PTY.), LTD., with registered office at Seventh Floor, Southern Life Buildings, Pretorius Street, Pretoria, and carrying on business of electrical contractors under the name of KAY'S ELECTRICIANS, at 421a Church Street, Pretoria, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. A. Melamet, Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on Tuesday, the 11th day of September, 1956, at 10 a.m., why an Order should not be granted—

(*a*) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after date of the said Order;
(*b*) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended), and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;
(*c*) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);
(*d*) directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, has reported thereon;
(*e*) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;
(*f*) directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;
(*g*) directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all of the assets of the said Company;
(*h*) directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*), (*f*) and (*g*) hereof; and

3. that this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette*, in the Rand Daily Mail and the Pretoria News, and that it be served on all Creditors of the Respondent Company by registered post. By Order of the Court.—E. J. White, Registrar.

POSTEA.

Pretoria, Tuesday, the 11th day of September, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Williamson.

Having heard Mr. D. A. Melamet, of Counsel, for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Judicial Management issued out of this Court on the 21st day of August, 1956, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the aforesaid rule be, and it is hereby, made absolute. By Order of the Court.—E. J. White, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN LEDE.

[Ooreenkomstig Artikel 196 *bis* (4) van die Maatskappy Wet van 1926.]

Insake WILRAY ELECTRICAL CO., (PTY.), LTD., onder Geregtelike Bestuur.

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Lede is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Lede gehou sal word onder voorsitterskap van Meester, Pretoria, op sy kantoor op die 12de dag van Oktober 1956, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Lede dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as Geregtelike Bestuurder.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Lede, ingedien moet word by die Meester, Pretoria, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 17 September, 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND MEMBERS.

[Pursuant to Section 196 *bis* (4) of the Companies Act, 1926.]

In the matter of WILRAY ELECTRICAL CO., (PTY.), LTD., under Judicial Management.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Members of the above Company that separate Meetings of Creditors and Members will be held before the Master, Pretoria, at his Office, on the 12th day of October, 1956, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Members immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Judicial Manager.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors of Members, must be lodged with the Master, Pretoria, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria. 17th September, 1956. 12124—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Johannesburg, the 18th day of September, 1956.

In the matter between HENRY ROBERT CHARLES LAUBSCHER, Applicant, and THE YEOMAN ERECTION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 115 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Schreiner, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 9th day of October, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette*. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar.
(E. F. K. Tucker.) 12074—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday the 18th day of September, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

In the matter of JAN HENDRIK LABUSCHAGNE, First Applicant, and WILLEM MARIUS LE ROUX, in his capacity as Executor Dative Estate late JAN JOHANNES ESTERHUIZEN, Second Applicant.

Having heard Mr. W. H. R. Schreiner, Counsel for the Applicants and having read the petition and the other documents filed of record:

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 9th day of October, 1956, at 10 a.m.—

Why an Order should not be granted authorising the Rand Townships Registrar to cancel Mortgage Bond No. F. 16301/46, dated 13th December, 1946, in terms of Section (3) (*g*) of the Deeds Registries Act, No. 47 of 1937, as amended, without the filing of the consent to cancel by the Mortgagee.

2. That service of this rule be effected by publication forthwith once in the *Government Gazette*. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar.
(E. F. K. Tucker.) 11943—28

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer DANIËL VAN HEERDEN KRÜGER van Mongue-on-Molimo, Pk. Beauty, oor Potgietersrus, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die Distrik Waterberg.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria, hierdie 29ste dag van Augustus 1956.
11948—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 11th of of September, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice De Wet.

In the matter of BENNIE KATZENELLENBOGEN, N.O., Applicant, and HIGHCLIFFE PROPERTIES (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. P. Lakier, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court, on the 14th day of August, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake HIGHCLIFFE PROPERTIES (PTY.), LTD. (No. CA 6359) (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 11de dag van Oktober 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur persies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 18 September 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of HIGHCLIFFE PROPERTIES (PTY.), LTD. (No. CA 6359) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office, on the 11th day of October, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the adveritsed time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Pretoria, 18th September, 1956. 12123—28

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

Pretoria, Tuesday, the 18th day of September, 1956.

In the matter between DANIEL JACOBUS VAN GRAAN, Applicant, and REENAN ESTATES (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office and carrying on business as farmers at the farm Zeekoeiswater, District Witbank, Transvaal, Respondent.

Having heard Mr. H. Preiss, of Counsel, for the applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed in provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 11th day of October, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in each the *Government Gazette* and the *Star* newspaper. By the Court.—E. J. White, Registrar.
(Levy & R.) 11902—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice De Wet.

Johannesburg, the 11th day of September, 1956.

In the matter between WOLFIE KOOR, Applicant, and SUNSHINE DRY CLEANERS & LAUNDERERS (PTY.), LTD., with registered office at 218 Mutual Buildings, Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. D. Klotz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 2nd day of October, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(J. Klotz.) 12121—28

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 18th day of September, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

In the matter of UNITED DRESS MANUFACTURERS, LIMITED, Applicant, in *re* ABOR TRADING COMPANY, LIMITED.

Having heard Mr. D. M. Ettlinger, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 9th day of October, 1956, at 10 a.m.—

(*a*) why an Order should not be granted discharging the winding-up Order in the matter of Abor Trading Company, Limited;

(*b*) why an Order should not be granted releasing Gerald Thomas MacRobert from his office as Liquidator of the said Abor Trading Company, Limited;

(*c*) why an Order should not be granted revesting the management and control of the said Abor Trading Company in the hands of its officers;

2. That this rule be served by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and by registered post on all Creditors who have not been paid at the date of granting of this Order and on the return date the Liquidator file an affidavit setting out the names of such Creditors. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar.
(Moss-Morris & Ettlinger.) 11936—28

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court on Thursday, the 18th day of October, 1956, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of PIETER WILHELM FAIRMAN, trading as REX CAFÉ of Voortrekker Road, Klerksdorp; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the office of the Magistrate, Klerksdorp, for a period of fourteen (14) days as from the 29th day of September, 1956. Dated at Klerksdorp this 17th day of September, 1956.—Julius Rudolph, Attorneys for Applicant, Hilbren Buildings, 23 Anderson Street, Klerksdorp. 11860—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, Johannesburg, on the 23rd day of October, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surreneder of the Estate of JOHANNES HENDRIK MARAIS, building contractor of Zonnehoewe Agricultural Holdings, Farm Wilgerspruit, No. 3, District Roodepoort; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the office of the Magistrate, Roodepoort, for a period of fourteen days as from the 2nd day of October, 1956. Dated at Johannesburg this 25th day of September, 1956.—Messrs. Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for the Applicant, 815 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
12129—28

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 18th day of September, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

In the matter of WITWATERSRAND GOLD MINING COMPANY, LIMITED, Applicant.

Having heard Mr. R. S. Welsh, Counsel for the Applicant and having read the petition and the other document filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 9th day of October, 1956, at 10 a.m.—

(*a*) why an Order should not be granted confirming the reduction effected by Special Resolution from £199,590. 12s. 6d. to £117,406. 5s.;

(*b*) why an Order should not be granted approving of the following Minute, namely:—

The Capital of Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, henceforth is the sum of £117,406. 5s. divided into 469,625 Shares of the nominal value of 5s. each, reduced from £199,590. 12s. 6d. divided into 469,625 each, all issued and fully paid, by returning to Members, paid up capital in excess of the wants of the Company to the extent of 3s. 6d. per Share on each of the aforesaid Shares. At the time of registration of this Minute all of the said 469,625 Shares of 5s. have been issued and are deemed to be fully paid.

2. That service of the rule be effected by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

3. That the Company file an affidavit by the return date of this rule giving a list of the names of creditors with their addresses such creditors not to include those mentioned in paragraphs 4, 5, 6 and 7 of Annexure X and the amounts owing to them, contingently or otherwise, as at the 31st August, 1956, and whose debts have not since been paid or otherwise settled. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar.
(Webber, W. H. T. & Co.) 12075—28

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 160/56.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and SALAMON FREDERICK COETZEE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned properties will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria, on Monday, the 8th day of October, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said properties shall be sold, if to, to settle the Conditions of Sale of such properties, namely:—

1. Lot No. 111, Easttown, Johannesburg.
2. Lot No. 112, Easttown, Johannesburg.
3. Lot No. 113, East Street, Easttown, Johannesburg.
4. Lot No. 114, East Street, Easttown Johannesburg.
5. Lot No. 115, Easttown, Johannesburg.
6. Lot No. 116, Easttown, Johannesburg.
7. Lot No. 117, East Street, Easttown, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 24th September, 1956. 12037—28

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 156/56.)

In the matter between BAREND JACOBUS PIENAAR, Plaintiff, and EMILY VICTORIA GEORGENA HONSEN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria, on Monday, the 8th day of October, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if to, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

One-half share in and to Freehold Residential Lot No. 1815, Avonwold and Jan Smuts Avenues, Parkwood, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 24th September, 1956. 12036—28

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 159/56.)

In the matter between HANGREEN INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and OTTO SIDNEY MENGE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria, on Monday, the 8th day of October, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if to, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Lot marked No. 1584, Second Avenue and Second Street, Bezuidenhout Valley Township, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 24th September, 1956. 12038—28

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 158/56.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MARTHINUS GERHARDUS DE JAGER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria, on Monday, the 8th day of October, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if to, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Lot No. 656, Henley Avenue , on that portion known as Nancefield Township, Olifanttsvlei No. 50, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 24th September, 1956. 12039—28

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN BOEDEL.
[Artikel 4 (1) van die Insolvensie Wet, No. 24 van 1936.]

Kennisgewing geskied hiermee dat applikasie by die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof op die 18de dag van Oktober 1956, om 10-uur in die voormiddag of so gou daarna as wat die saak verhoor mag word, gedoen sal word vir die aanname van die Oorgawe van die Boedel van CONRAD CHARLES TANTRAM, teenswoordig handeldrywend as 'n hoteleienaar in die saak teenswoordig bekend as PIETERSBURG HOTEL, van Maréstraat, Pietersburg, en dat die verhoëstaat van die skuldenaar ter insae sal lê by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria, en by die Kantoor van die Landdros te Pietersburg, vir die tydperk van 14 dae vanaf die 3de dag van Oktober 1956.—Naudé, Naudé & Botha, Prokureurs vir Applikant, Vorsterstraat 18a, Posbus 44, Pietersburg. 28 September 1956. 12100—28

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 154/56.)

In the matter between DIE JOUBERT FONDS, Plaintiff, and PIET KOEKEMOER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria, on Monday, the 8th day of October, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if to, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Erf No. 291, Buitekant Street, Town Nylstroom, Waterberg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 24th September, 1956. 12041—28

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 155/56.)

In the matter between EVELYN RICHARD MUIR, Plaintiff, and MANUEL TEIXEIRA PEDRAS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria, on Monday, the 8th day of October, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if to, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Portion 37 (a portion of that Portion "E"), Driefontein No. 81, Krugersdorp.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 24th September, 1956. 12040—28

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 153/56.)

In the matter between ISCOR HOUSING UTILITY COMPANY, Plaintiff, and ADOLF JACOBUS JONKER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office at Pretoria, on Monday, the 8th day of October, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if to, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Erf No. 874, Fourth Avenue, Capital Park, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 24th September, 1956. 12042—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 54/56.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WILLEM CLEINWORCK, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 28th September, 1956. 12030—28

KAAP.—CAPE.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division at Cape Town, on Wednesday, the 24th day of October, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as counsel can be heard for the Surrender of the Estate of WILLIAM WHITTON STAPLES, a baker, trading under the style or firm of GRUBER'S VIENNA BAKERY, at 7 Somerset Street, Aliwal North, residing at No. 22b Barkly Street, Aliwal North, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town, and at the office of the Magistrate at Aliwal North, for a period of fourteen days from the 1st day of October, 1956, to the 15th day of October, 1956.—Alger & Kotze, Applicant's Attorneys, P.O. Box 54, Aliwal North, 28th September, 1956. 11989—28

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen A. SHUMAN AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en TASOS JOHN DRACATOS (No. 10200), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 24ste Augustus 1956, deur sy Edele Regter mnr. van Wyk in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder in Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof gedateer 13 September 1956.—P. J. Wolfaardt, Waarn. Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 21ste dag van September 1956.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between A. SHUMAN AND COMPANY, (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and TASOS JOHN DRACATOS (No. 10200), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 24th August, 1956, by the Honourable Mr. Justice van Wyk placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superceded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 13th September, 1956.—P. J. Wolfaardt, Acting Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 21st day of September, 1956.

12063—28

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Cape Town on Wednesday the 24th day of October, 1956, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of FLORENCE CATHERINE EDITH BOTHWELL (born Kuyk), married out of community of property to George Bothwell, who previously traded as JULIETTE'S HAIRDRESSING SALOON, at 29 Regent Road, Sea Point, and is at present residing at Ridgemont, 33 Kloof Road, Sea Point; and that a statement of her affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town, for a period of fourteen (14) days, as and from the 2nd day of October, 1956.—C. & A. Friedlander, Attorneys for Applicant, 40 Burg Street, Cape Town. 12060—28

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen J. YUDELMAN AND SONS (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en EBRAHIM HASSAN MOOLAGEE (No. 10156), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 4de Julie 1956, deur sy Edele Regter mnr. van Winsen in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder in Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof gedateer 14 September 1956.—P. J. Wolfaardt, Waarn. Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 21ste dag van September 1956.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between J. YUDELMAN AND SONS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and EBRAHIM HASSAN MOOLAGEE (No. 10156), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 4th July, 1956, by the Honourable Mr. Justice van Winsen placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superceded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 14th September, 1956.—P. J. Wolfaardt, Acting Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 21st day of September, 1956.

12062—28

NATAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Wednesday, 12th September, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Holmes.

In the matter of OSCAR DAVID REDLICH, Applicant, and NATAL INLAND RESORTS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company duly registered with limited liability, having its registered office at the Fairydene Hotel, Sarnia, in the Magisterial District of Pinetown, Natal, and carrying on business as hotel proprietors at Sarnia, Respondent.

Upon the motion of Mr. MacMillan, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

The Court Orders:

That Natal Inland Resorts (Proprietary), Limited, be and the same is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court, Natal, and that a rule *nisi* do issue calling upon all concerned to show cause, if any, in this Court on the 3rd October, 1956, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

That this Order be served at the registered office of the said Respondent Company and be published once in a daily newspaper published and circulating in Durban and once in the *Government Gazette*. All publications to be made on or before the 24th September 1956. By Order of the Court.—P. Smuts, Assistant Registrar, Pietermaritzburg, 22nd September, 1956. (Meskin & S.) 12047—28

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed WILLIAM VINCENT HARMSWORTH DALES, Esquire of P.O. Box 152, Ladysmith, Natal, to act as Sworn Appraiser for the Magisterial District of Klip River.—H. J. Kriel, Acting Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, this 21st day of September, 1956. 12003—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

(Estate No. 4519.)

In the matter between AGNES LAWSON (born RANKIN), Applicant, and ANTHONY CHRISTOPHER FICK, residing at Glyncourt, Berea Road, Durban, and carrying on business as ON-AVON HARDWARE, at 8 South Road, Overport, Durban, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 24th July, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 17th September, 1956.—H. J. Kriel, Acting Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Master's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 20th September, 1956.

11961—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

(Estate No. 4532.)

In the matter between MARSHALL INDUSTRIALS, LIMITED, Applicant, and GOPAL, a merchant, carrying on business under the style of INDUSTRY TRADING STORE, at 82a Teakwood Road, Jacobs, Durban, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 6th day of August, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 27th day of August, 1956.—H. J. Kriel, Acting Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Master's Office Supreme Court, Pietermaritzburg, 19th September, 1956. 11962—28

O.V.S.—O.F.S.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen NICOLAAS JACOBUS DE WET, Eiser, en JOHANNES PETRUS VAN DEN HEEVER, Verweerder.

Hierby word kennis gegee dat die Rekening en Plan van Distribusie van die Opbrings van die Onroerende Goed, geregtelik in hierdie saak verkoop, vir veertien dae vanaf datum van publikasie hiervan by hierdie kantoor ter insae van al die belanghebbende partye sal lê, waarna dit, as geen beswaar ingedien word nie, aan die Hof vir bevestiging gerapporteer sal word.—A. Brink, Balju, Kantoor van die Balju, Hooggeregshof, Bloemfontein, 17 September 1956. 11847—28

KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word by die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, en wel op Donderdag, die 25ste dag van Oktober 1956, om 10-uur in die voormiddag of so gou daarna as wat die aansoek gehoor kan word, vir die aanname van die oorgawe van die private Boedels van FRANCOIS MARTHINUS ROUX en JOHANNES PETRUS ROUX, handeldrywende in vennootskap as dammakers onder die naam van ROUX BROERS te Memel, Distrik Vrede, Oranje-Vrystaat Provinsie, en woonagtig te Memel, Distrik Vrede, asook die oorgawe van die voormelde vennootskapboedel en dat die Vermoeëstate van voormelde private Boedels van gemelde FRANCOIS MARTHINUS ROUX en JOHANNES PETRUS ROUX asook die vennootskapboedel vir inspeksie sal lê by die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, te Bloemfontein en by die kantoor van die Assistent-Magistraat, Memel, vir die periode van 14 dae, gereken vanaf 5 Oktober 1956.—Naude & Naude, Prokureurs vir Applikante, Posbus 153, Bloemfontein. 11920—28

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 136/56.)

In the matter between ABE CHAITOWITZ, Plaintiff, and DAVID SANDAMELA, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale with reserve of £1,100 will be held before the Magistrate's Office, Vereeniging, on Saturday, the 6th October, 1956, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 1743, Roy Road and Lane, Evaton Township, Vereeniging, measuring 345 square roods 73 square feet.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Vereeniging.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 24th September, 1956.

12034—28-5

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 91/56.)

In the matter between A. A. BOERE, Plaintiff, and CHRISTOFFEL COETZEE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Lydenburg, on Saturday, the 6th October, 1956, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Portion C, Rietfontein No. 41, Lydenburg, measuring 300 morgen 492 square roods.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a large shed constructed of stone, bricks and corrugated iron, Native church of brick and corrugated iron, large well built stone kraal.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Lydenburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 24th September, 1956.

12035—28-5

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 137/56.)

In the matter between GERALD NATHANIEL GLUCKMAN, Plaintiff, and W. SENGWAYO, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 6th October, 1956, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Stand No. 2259, 137 21st Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, measuring 77 square roods, 112 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick residence under iron, 5 rooms, 16 rooms outside, wood and iron shed, water laid on.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 30 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 24th September, 1956.

12033—28-5

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK BRONKHORSTSPRUIT, GEHOU TE BRONKHORSTSPRUIT.

Tussen PIEL'S COLD STORAGE (PTY.), LTD., Eiser, en A. FLEISCHMAN, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Magistraat van Bronkhorstspruit, en 'n Lasbrief tot Geregtelike Verkoping, gedateer die 25ste dag van Mei 1956, word die ondervermelde eiendom om 10 vm. op Saterdag, die 6de Oktober 1956, voor die Magistraatskantoor, Nigel, geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste aanbod maak, naamlik:—

Erwe Nos. 165 en 166, in die dorpsgebied van Eendracht, Distrik Nigel, groot 138 vierkante roede 128 vierkante voet, en 105 vierkante roede 128 vierkante voet respektiewelik, gehou kragtens Akte van Transport No. 9970/49.

Die Voorwaardes van Verkoop wat ter insae lê by my kantoor, sal gelees word onmiddellik voor die verkoping. Gedateer te Nigel hierdie 17de dag van September 1956.—J. H. Visagie, Geregsbode.

11834—28-5

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 140/56.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ERNEST ARCHIBALD MARTIN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 6th October, 1956, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Remaining Extent of Freehold Lot marked No. 49, Dover Street, Westdene, Johannesburg, measuring 5,000 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick-built house under iron, comprising entrance hall, lounge, 2 bedrooms, kitchen, bathroom, front and back verandas. Brick-built outbuildings: Servant's room, coal shed, one point sewerage.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 24th September, 1956.

12032—28-5

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK NIGEL, GEHOU TE NIGEL.

Tussen NIGEL TOWN COUNCIL, Eiser, en P. J. BADENHORST, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Magistraat van Nigel en 'n Lasbrief tot Geregtelike Verkoping, gedateer die 30ste dag van Julie 1956, word die ondervermelde eiendom om 10-uur vm., op Saterdag, die 6de Oktober 1956, voor die Magistraatskantoor, Nigel, geregtelik verkoop, aan die persoon wat die hoogste aanbod maak, naamlik:—

Erf No. 1114, Uitbreiding No. 2, Nigel, Distrik Nigel, groot 7,800 vierkante voet, gehou kragtens Akte van Transport No. 31825/54.

Die voorwaardes van verkoop wat ter insae lê by my kantoor, sal gelees word onmiddellik voor die verkoping. Gedateer te Nigel, hierdie 17de dag van September 1956.—J. H. Visagie, Geregsbode.

11835—28-5

SALE IN EXECUTION: NOTICE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF RANDFONTEIN HELD AT RANDFONTEIN

In the matter of

WESTONARIA MUNICIPALITY
Plaintiff
and
THE DEFENDANTS WHOSE NAMES APPEAR IN THE SUBJOINED LIST.

In pursuance of judgments in the Court of the Magistrate of Randfontein and Writs of Execution of various dates the following properties will be sold in Execution on THURSDAY, 4th day of OCTOBER, 1956, at 2 p.m., in front of the Magistrate's Court, Randfontein, to the highest bidder, viz:—

Case No.	*Defendant.*	*Amount.* £ s. d.	*Property attached.*
2386/54	M. Nachoff	35 16 1	Erf No. 321, Venterspos.
2342/54	Bancor Trust & Investments (Pty.), Ltd.	44 0 5	Erf No. 850, Venterspos.
2910/54	H. Joffe	51 9 8	Erf No. 53, Venterspos.
1457/55	N. F. Coole	43 2 1	Erf No. 191, Venterspos.
78/55	A. W. McEwan	44 15 5	Erf No. 558, Venterspos.
6/55	L. E. Butterfield	40 17 9	Erf No. 173, Venterspos.
5/55	J. Lipkin	46 18 4	Erf No. 937, Venterspos.

CONDITIONS OF SALE.

1. The properties shall be sold without reserve and to the highest bidder and the sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate, Randfontein.
2. The terms of payment shall be as follows:—

An amount equivalent to 1/10th of the purchase price shall be deposited with the Messenger of the Court, Randfontein, immediately after the sale and the balance shall be paid in cash against registration of transfer. The purchaser shall pay all legal costs incurred up to the time of sale including the costs of the Messenger of the Court in connection therewith and all amounts necessary to obtain transfer, transfer duty, rates, taxes, licences, sanitary fees (if any), the drawing of these conditions in triplicate and of any necessary Age Affidavits under the Group Areas Act as well as transfer duty and stamp duty. In addition the purchaser shall pay all arrear rates, taxes, licences and sanitary fees.

The full conditions of Sale which will be read out immediately prior to the sale may be inspected at the Messenger of the Court's Office, Randfontein.

J. MOMBERG,
Messenger of the Court, Randfontein

Randfontein.
12th September, 1956.

11665—21-28

Case No. 77137/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and J. V. ODENDAAL.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 21st December, 1955, the following will be sold in Execution on Friday, the 12th October, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 1826, situate in Fawcas Street, in the township of Jeppe, District of Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods, 52 (fifty-two) square feet, held by Jacob Venter Odendaal, under Deed of Transfer No. F. 10359/52, dated 2nd December, 1952.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 1826, in the township of Jeppe, with house thereon comprising 2 bedrooms, 1 dining-room, k.b., servant's room.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of five per cent per annum, within fourteen days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 25th August, 1956. 11509—21-28

Case No. 45504/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and B. H. SENEKAL.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 21st October, 1955, the following will be sold in Execution on Friday, the 12th October, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 177, situate in Jarman Street, in the township of Crosby, District of Johannesburg, measuring 5,317 (five thousand three hundred and seventeen) square feet, held by Barend Hermanus Senekal under Deed of Transfer No. F. 15790/48, dated 21st December, 1948.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 177, Crosby, brick building under iron roof, comprising lounge, sitting-room, dining-room, 3 bedrooms, kitchen, bathroom, servant's room, garage.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of six per cent per annum, within fourteen days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 9th August, 1956. 11507—21-28

SALE IN EXECUTION.

(Ermelo District.)

Re GERTRUDE FABERLAN, Plaintiff, versus THOMAS VILAKAZI, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate of Johannesburg, a Writ of Execution, dated the 6th day of February, 1956, the following goods will be sold in Execution on the 12th day of October, 1956, at 10 o'clock in the forenoon, at the Magistrate's Court, Ermelo, to the highest bidder for cash, namely:—

Portion 4 of Lot No. 377, situate on Beryl Avenue in the township of New Ermelo, District Ermelo, measuring 20,000 square feet, held by Deed of Transfer No. 13792/1954.

Conditions of Sale are available at my office for inspection and will also be read on the date of the sale before commencing. —F. C. Benecke, Messenger of the Court, Ermelo, 21st September, 1956.

11955—28-5

SALE IN EXECUTION.

(Without reserve.)

In the matter of HOPE UNDIES, LIMITED, Plaintiffs, and H. M. SAKEY & SONS (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) a sale will be held at 138, Prince Street, Bloemhof, on Saturday, the 29th September, 1956, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Six-piece Mahogany bedroom suite, cold spot electric refrigerator, four-piece veneer bedroom suite, three-piece bedroom suite, Imbuia display cabinet, two gent's wardrobes, three American kitchen dressers, studio coach.

L. J. Jacobs, Deputy Sheriff, Bloemhof, 14th September, 1956. 11742—21-28

Case No. 56244/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and J. S. A. OELOFSE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg and Writ of execution, dated the 31st January, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 19th October, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 1943, situate in Main Road, in the township of Newlands, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty four) square roods 104 (one hundred and four) square feet, held by Johannes Stephanus Albertus Oelofse, under Deed of Transfer No. 5689/54, dated 22nd June, 1954.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 1943, in the township of Newlands, District of Johannesburg, with building thereon comprising 3 bedrooms, 1 kitchen, 1 sitting-room, bathroom, pantry, no outbuildings.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 20th August, 1956. 12097—28-5

Case No. 4194/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and DAVID JACOBUS WANDRAG.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg and Writ of Execution, dated the 28th February, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 19th October, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 148, situate in 11th Street in the township of Greymont, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty four) square roods 104 (one hundred and four square feet, held by David Jacobus Wandrag (male), under Deed of Transfer No. F.7949/45, dated 7th September, 1945.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 148 in the township of Greymont, 1 red brick house, wooden windows and iron roof, comprising of 2 bedrooms, 1 dining-room, 1 kitchen, servants room.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 20th August, 1956. 12098—28-5

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 129/56.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and GERHARDUS HAALGREEN OOSTHUIZEN, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 29th September, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 183, Twelfth Street, Albertskroon, Johannesburg, measuring 17 square roods, 52 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick-built building under iron, comprising front stoep, dining-room, 2 bedrooms, kitchen, bathroom, scullery, electric Geyser, brick and wire fence, garage and servant's room.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 17th September, 1956. 11711—21-28

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 133/56.)

In the matter between SAFFER CLOTHING INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and HARRY KALPAKIOTIS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Springs, on Saturday, the 29th September, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 359, Louis Botha Square, Secot Street, Casseldale, Springs, measuring 12·102 square feet.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Springs.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 17th September, 1956. 11706—21-28

Case No. 49027/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and P. P. PHYFFER, in his capacity as Executor in the Estate of the late MRS. R. BOYDER.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 8th February, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 19th October, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrates Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain leasehold interest in Lot No. 589, situate in Newlands Road, in the township of Newlands, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet, held by the late Mrs. Rosa Boyder, under Deed of Transfer No. L. 103/51, dated 23rd April, 1951.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 589 in the township of Newlands, with brick house and iron roof, comprising 2 bedrooms, k.p.b. garage and boys room.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 5th September, 1956. 12094—28—5

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 132/56.)

In the matter between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and DAVID HERMANUS FOURIE, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Springs, on Saturday, the 29th September, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant Conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Freehold Residential Erf No. 656, Brand Street, Geduld Extension, Springs, measuring 50 square roods 87 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick under iron dwelling-house, consisting of 4 rooms, kitchen, pantry and bathroom; usual outbuildings.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Springs.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 17th September, 1956. 11707—21-28

Case No. 59886/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and P. TSHOANGWE (male).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 7th May, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 19th October, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrates Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Stands Nos. 61/2, situate in Johannes Road, in the township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 11 (eleven) square roods, 56 (fifty-six) square feet, and 19 (nineteen) square roods, 78 (seventy-eight) square feet, respectively, held by Piccanin Tshoangwe, under Deed of Transfer No. 6745/47, dated 13th June, 1947.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stands Nos. 61 and 62, in Sophiatown, with brick buildings, consisting of 6 rooms, 4 zinc rooms and garage of brick.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 15th August, 1956. 12095—28—5

Case No. 26181/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY and ALBERT HERBERT TILSTON.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg and Writ of Execution, dated the 15th May, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 19th October, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 2206, situate in Main Road, in the township of Bryanston Extension No. 1, District of Johannesburg, measuring 40,828 (forty thousand eight hundred and twenty eight) square feet, held by the Defendant in his name under Deed of Transfer No. 26882/1949, dated 22nd day of December, 1949.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Erf No. 2206, situate in Main Road, Bryanston Extension 1, brick-house, with tiled roof comprising, 3 bedrooms, dining-room, entrance lounge, breakfast room, kitchen, pantry and separate sewerage. Usual outbuildings.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6½ per cent per annum, within 14 days, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 21st August, 1956. 12099—28-5

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK NIGEL, GEHOU TE NIGEL.

Tussen NIGEL TOWN COUNCIL, Eiser, en J. V. D. HEYDEN, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Magistraat van Nigel, en 'n Lasbrief tot Geregtelike Verkoop, gedateer die 30ste Augustus 1956, word die ondervermelde eiendom om 10 vm. op Saterdag, die 6de Oktober 1956, voor die Magistraatskantoor, Nigel, geregtelik verkoop, aan die persoon wat die hoogste aanbod maak, naamlik:—

Erf No. 193, Steeniestraat, Glenvarloch, Nigel, Distrik Nigel.

Die Voorwaardes van Verkoop wat ter insae lê by my kantoor, sal gelees word onmiddellik voor die verkoping. Gedateer te Nigel hierdie 17de dag van September 1956.—J. H. Visagie, Geregsbode, Nigel. 11836—28-5

Case No. 60886/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and RAYMOND CLIFFORD BROWNE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 20th February, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 19th October, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrates Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 2138, situate in Second Street, in the township of Parkhurst, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet, held by R. C. Browne, under Deed of Transfer No. F. 11374/52, dated 31st December, 1952.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 2138, township of Parkhurst, with brick house and iron roof, comprising 3 bedrooms, dining-room, lounge, kitchen and usual outbuildings.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 15th August, 1956. 12096—28—5

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 128/56.)

In the matter between ALIAS JOUBERT, N.O., Plaintiff, and FRITZ BROTHERS (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Heidelberg, on Saturday, the 29th September, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Erf No. 268, Marshall Street, Heidelberg, measuring 104 square roods 24 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a workshop built of asbestos sheets and wood as walls, under iron roof, offices of brick under iron roof and 3 W.C.s.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Heidelberg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 17th September, 1956. 11712—21-28

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 127/56.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and RAYMOND STANSELL LAIRD, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale, with reserve of £3,000, will be held before the Magistrate's Office, Germiston, on Saturday, the 29th September, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Freehold Lot No. 102, Barbara Street, Homestead, Germiston, measuring 7,020 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a dwelling consisting of front veranda, lounge/dining recess, 3 bedrooms, passage, American kitchen, bathroom, and inside sewerage, electric lights, hardboard ceiling, steel windows and face-brick walls, garage, boy's room and outside E.C.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Germiston.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 17th September, 1956. 11713—21-28

(L.S. 131/56.)

SALE IN EXECUTION.

In the matter between LOUISA ELLEN KEENY, Plaintiff, and ANDRIES BEYERS HOFMEYR, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale without reserve will be held before the Magistrate's Office, Rustenburg, on Saturday, the 29th September, 1956, at 11 a.m. of the undermentioned properties of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

1. Portion 1 of Portion N of Portion known as Arnoldistad, Waterkloof No. 4, Rustenburg, measuring 2 morgen 372 square roods.
2. Portion 2 of Portion N as above described, measuring 2 morgen 372 square roods.
3. Portion 3 of Portion N as above described, measuring 2 morgen 300 square roods.
4. Portion 4 of Portion N as above described, measuring 2 morgen 300 square roods.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is one well built dwelling-house, 2 garages, servants' rooms, 2 Native quarters, 3 cement dams, 1 swimming pool, 2 engine rooms. Orange trees, 2 boreholes, small number of other tropical trees. Estimated market value £17,400.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 21 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Rustenburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 17th September, 1956. 11710—21-28

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF HEIDELBERG, TVL., HELD AT HEIDELBERG, TVL.

Between RENSBURG VILLAGE COUNCIL, Plaintiff, and A. I. BROIDO, N.O., Defendant.

In pursuance of a judgment in the above Honourable Court and a Warrant of Execution against property, dated 2nd June, 1956, the following will be sold in Execution on the 6th October, 1956, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Heidelberg, Transvaal:—

Certain undivided one-half share of and in Lots Nos. 868, 956, 957 and 958, each measuring 83 square roods 48 square feet, situated in the township of Rensburg, District Heidelberg, Transvaal.

The property will be sold without reserve to the highest bidder for cash and shall be sold subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and the rules made thereunder and of the Title Deeds insofar as these are applicable.

The buyer shall pay all costs of transfer, transfer duty, stamps, auctioneer's commission, arrear assessment and water rates, cost of advertising the sale of the property and costs of surveying (if any).

Plaintiff's attorneys shall pass transfer of the properties.—J. J. Human, Messenger of the Court, Heidelberg, Transvaal, 10th September, 1956. 11538—21-28

Case No. 66105/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and M. S. MAKDA (MALE).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 31st January, 1956, the following will be sold in Execution on Friday, the 12th October, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 550, situated in Ruben Avenue, in the township of Newclare, District of Johannesburg, certain freehold Lot No. 562, situate in Adler Street, in the township of Newclare, District of Johannesburg, both measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet, held by Mahomed Sadick Madka under Deed of Transfer No. F 2468/33, dated 3rd July, 1933

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stands Nos. 550 and 562, in the township of Newclare, District of Johannesburg, with buildings thereon.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent (ten per cent) thereof on the day of the sale and unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5 per cent (five per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 8th August, 1956. 11508—21—28

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and (1) A. MASHININI (case No. 26709/54); (2) JOHANNA MOKORANE (case No. 15119/54); (3) MARIA KWETSI (case No. 26718/54); (4) L. C. MVUYANA (case No. 26682/54); (5) JOHANNES LETHAKE (case No. 26720/54); (6) E. ZULU (case No. 7717/54); (7) DAVID DEGAMELA (case No. 15218/54); (8) KLAAS MOTEBE (case No. 15207/54); (9) KLAAS MOTEBE (case No. 7417/54); (10) JOHANNES NGUBENI (case No. 15100/54); (11) J. NGUBENI (case No. 26680/54), Defendants.

In pursuance of judgments in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writs of Execution issued, the properties listed hereunder will be sold in Execution on Monday, the 8th day of October, 1956, at 11.15 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

1. Remaining extent of Lot No. 30, Lady Selborne, District of Pretoria, measuring 10,000 sq. feet.
2. Half share in Portion "A" of Lot No. 413, Lady Selborne, District Pretoria, measuring 138 sq. roods, 128 sq. feet.
   Improvements: One dwelling of wood under iron roof comprising 7 rooms.
3. Remaining extent of Portion "A" of Lot No. 364, Lady Selborne, District Pretoria, measuring 10,000 sq. feet.
   Improvements: One dwelling of brick under iron roof comprising 6 rooms.
4. Portion 6 of Lot No. 27, Lady Selborne, District Pretoria, measuring 11,000 sq. feet.
   Improvements: One dwelling of brick under iron roof comprising 6 rooms.
5. Portion 2 of Lot No. 330, Lady Selborne, District Pretoria, measuring 10,000 sq. feet.
6. Portion 1 of Portion C of Lot No. 68, Lady Selborne, District Pretoria, measuring 10,000 sq. feet.
   Improvements: One dwelling of brick under iron roof comprising 5 rooms.
7. Portion 3 of Lot No. 226, Lady Selborne, District Pretoria, measuring 10,000 sq. feet.
   Improvements: One dwelling of brick under iron roof comprising 5 rooms.

8 and 9. Portion "B" of Lot No. 226, Lady Selborne, District of Pretoria, measuring 138 sq. roods 128 sq feet.
   Improvements: One dwelling of brick under iron roof comprising 6 rooms.

10 and 11. Remaining extent of Lot No. 283, Lady Selborne, District of Pretoria, measuring 10,000 sq. feet.
   Improvements: One dwelling of brick under iron roof comprising 4 rooms.

All the above improvements are not guaranteed.

The Conditions of Sale, which may be inspected at my office, will be read immediately prior to the sale.

Dated at Pretoria this 13th day of September, 1956.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 11754—21-28

KAAP.—CAPE.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF UITENHAGE, HELD A UITENHAGE.

Between SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Plaintiff, and ARTHUR EDWIN REDLINGHUIS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Uitenhage and Writ of Execution, dated the 25th day of May, 1956, the following goods will be sold in Execution, on Saturday, the 20th day of October, 1956, at 10 o'clock a.m., at Court-house, Church Street, Uitenhage, to the highest bidder, viz.—

Certain property with dwelling thereon, known as 5 Japtha Street, Uitenhage, in the Municipality and Division of Uitenhage, being Erf No. 73, West Township No. 1, measuring 6,600 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

These may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Room 9, Uitenhage Board of Executors Buildings, Church Street, Uitenhage, and will be read out on the day of sale.—S. G. Griffiths, Messenger of the Court, P.O. Box 103, Uitenhage, 19th October, 1956. 12050—28

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

SHERIFF'S SALES.

DISTRICT OF HERBERT.

In the suit between DANIEL JACOBUS DU TOIT, Plaintiff, and DANIEL JACOBUS SWANEPOEL, Defendant.

In execution of the judgment of the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa in the above suit, a sale will be held at the Market Square, Douglas, in said District, at 10 a.m. on the 6th day of October, 1956, of the following, viz.—

1 "Farmall M" tractor.
1 "Farmall H" tractor (out of order with only 1 front and 1 back tyre).
1 "Case" pick-up baler (with rake).
1 Trailer.
1 Oliver three-furrow plough.

E. S. Abbott, Deputy-Sheriff for the District of Herbert, Deputy-Sheriff's Office, Sarel Cilliers Street, Douglas, 18 September, 1956. 11928—28

ROSE-INNES AUCTIONS.

SALE IN EXECUTION.

In *re* MDZIMA MAPUKO versus ELLA LOBI No. 43/55.

Instructed by the Messenger of the Native Commissioner's Court we will sell in our Mart, 125a Alexandra Road, King William's Town, on Saturday, 6th October, at 11 a.m., the following immovable property:—

(1) Certain piece of freehold land being Lot No. 29, situate near the Village of Hanover, in the Division of King William's Town, measuring 4 acres.

(2) Certain piece of land, granted under the provisions of Act No. 15 of 1887, as amended by Act No. 40 of 1895, being Lot No. 4, situate as above, measuring 283 square roods and 69 square feet.

Terms of Sale.—No reserve—Cash.—Rose-Innes Auctions, Auctioneers and Government Sworn Appraisers, Box 22, Phone 503. 11690—21—28

O.V.S.—O.F.S.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 23/56.)

In die saak tussen D. I. H. R. MEINTJIES (N.O.), Eiser, en JAN NATHANIEL DU PLESSIS, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van die Oranje-Vrystaat, op Vrydag, die 12de dag van Oktober 1956, om 10.15 vm., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop te stel, nl.:—

(1) Sekere gedeelte bekend as Rietvlei No. 765 van die plaas Initium No. 718, geleë in die Distrik van Harrismith, groot 505 morge 207 vierkante roede.

(2) Sekere gedeelte bekend as Good Luck No. 1624 van die plaas Initium No. 718, geleë in die Distrik van Harrismith, groot 23 morge 541 vierkante voet.

Bogemelde eiendomme word gehou kragtens Transportakte No. 2330/35, geregistreer op 1 Oktober 1935.

A. Brink, Balju van die O.V.S., Kantoor van die Balju van die O.V.S., Hooggeregshof, Bloemfontein, 19 September 1956. 12028—28

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
L.S. 24/56.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CHRISTIAAN HENDRIK FENSHAM, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office at Bloemfontein on Friday, the 12th day of October, 1956, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 1058, situate in the town of Kroonstad, District Kroonstad, measuring 24,000 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 2322/1953, registered on 29th May, 1953.

A. Brink, Sheriff of the O.F.S., Office of the Sheriff of the O.F.S., Supreme Court, Bloemfontein, 19th September, 1956. 12025—28

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
L.S. 26/56.

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HAROLD FREDERICK TWYNAM, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office at Bloemfontein on Friday, the 12th day of October, 1956, at 10.30 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 1050, Kroonstad, District Kroonstad, measuring 24,000 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 3094/1951, registered on 1st June, 1951.

A. Brink, Sheriff of the O.F.S., Office of the Sheriff of the O.F.S., Supreme Court, Bloemfontein, 19th September, 1956. 12029—28

Case No. 4463/56.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and E. L. GEYSER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent Writ of Execution, dated the 21st day of June, 1956, the following will be sold in Execution on Saturday, the 6th day of October, 1956, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Vanderbijl Park, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 105, situate on Wilkinson Street, in the Vanderbijl Park Central East No. 1 Township, District Vereeniging, measuring 5,622 (five thousand six hundred and twenty-two) square feet, held by the Defendant by virtue of Deed of Transfer No. 23394/1952, dated 27th September, 1952.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) *Terms.*—An amount of £100 in cash immediately the property is knocked down to the Purchaser. The balance shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days from date of sale.

(3) *Conditions.*—The full Conditions of sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected at my office, in Vanderbijlpark.—T. J. van Rooyen, Jnr., Messenger of the Court, Vanderbijlpark, 17th September, 1956. 11829—28-5

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 21/56.)

In die saak tussen SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en GEORGE FREDERICK MEYER, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van die Oranje-Vrystaat, op Vrydag, die 12de dag van Oktober 1956, om 10.15 vm., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop te stel, nl.:—

Erf No. 6299, Welkom, groot 8,800 vierkante voet, gehou kragtens Transportakte No. 9/1956, geregistreer op 3 Januarie 1956.

A. Brink, Balju van die O.V.S., Kantoor van die Balju van die O.V.S., Hooggeregshof, Bloemfontein, 19 September, 1956. 12026—28

(No. W.E. 120/56.)

GEREGTELIKE VERKOPING.

In die saak tussen VOLKSKAS BEPERK, Eisers, en JOHAN ADAM VON SOLMS, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Griekwaland-Wes Plaaslike Afdeling), in bogenoemde saak, gedateer 16 Mei 1956, en Lasbrief, uitgereik in die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), gedateer 1 Augustus 1956, sal 'n openbare veiling, sonder voorbehoud, gehou word op die plaas Koppieskraal, Distrik Jacobsdal, op Vrydag, 5 Oktober 1956, om 11 uur voormiddag van die volgende eiendom van Verweerder:—

Een 1936 model Ford sedan, 15 Fries koeie en verse met 4 kalwers, 50 Dorper ooie.

Die voorwaardes van verkoop is streng kontant.—J. Hauptfleisch, Adjunk-Balju vir die Distrik Jacobsdal, Fauresmith, 14 September 1956. 11749—21-28

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
L.S. 27/56.

In the matter between SAND AND COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and HARRY ATTWOOD, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office at Bloemfontein on Friday, the 12th day of October, 1956, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Plot No. 15, Ribblesdale Small Holdings, situated in the District of Bloemfontein, measuring 5 morgen, held by virtue of Deed of Transfer No. 6052/1947, registered on 10/10/1947.

A. Brink, Sheriff of the O.F.S., Office of the Sheriff of the O.F.S., Supreme Court, Bloemfontein, 21st September, 1956. 12023—28

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
L.S. 20/56.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and STEPHANUS PHILIPPUS VAN HEERDEN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office at Bloemfontein on Friday, the 12th day of October, 1956, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 1025, situate in the town of Kroonstad, District Kroonstad, measuring 12,473 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 2523/48, registered on 9th May, 1948.

A. Brink, Sheriff of the O.F.S., Office of the Sheriff of the O.F.S., Supreme Court, Bloemfontein, 19th September, 1956.

12024—28

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 18/56.)

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter of SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, versus THOMAS JARVIS FAURIE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), in the above suit, a sale without reserve will be held in front of the main entrance to the Magistrate's Office at Parys at 11 a.m., on Saturday, the 6th day of October, 1956, on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale, of the following property of the Defendant, to wit:—

Erf No. 1055, Parys, measuring 19,154 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 1337/53 registered on 2nd April, 1953.

The following information is furnished, but in this respect nothing is guaranteed:—

The property is situated in Froehlich Street, Parys, and the improvements thereon consist of a recently built dwelling-house of brick under iron roof with parquet flooring comprising three rooms, kitchen, bathroom and pantry. Outbuildings consist of garage and servant's quarters.

Terms.—The purchaser shall pay ten per cent of the purchase price in cash immediately after the sale into the hands of the Sheriff, the balance to be secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the Office of the Deputy-Sheriff, Parys, during office hours.—A. Brink, Sheriff of the Orange Free State, Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein, 17th September, 1956. 11796—21-28

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 22/56.)

In die saak tussen SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en PIETER JACOBUS VAN SCHALKWYK, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van die Oranje-Vrystaat, op Vrydag, die 12de dag van Oktober 1956, om 10.15 vm., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop te stel, nl.:—

Erf No. 3265, geleë te St. Helena, Welkom, groot 10,125 vierkante voet, gehou kragtens Akte van Transport No. 3946/1954, geregistreer op 10 Augustus 1954.

A. Brink, Balju van die O.V.S., Kantoor van die Balju van die O.V.S., Hooggeregshof, Bloemfontein, 19 September 1956.

12027—28

Case No. 553/56.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PARYS, HELD AT PARYS.

In the matter of UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and TJAART PETRUS VAN DER WALT, Defendant.

SALE IN EXECUTION.

In pursuance of a judgment in the above Court, the following property will be sold in Execution on Saturday, the 6th October, 1956, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, Parys, to the highest bidder, viz.:—

Portion 2 of Erf No. 884, situate in the town of Parys, District Parys, measuring 9,000 square feet, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 169/1956, registered on the 18th day of January, 1956, together with the improvements thereon and consisting of single storey brick under iron dwelling of four rooms, kitchen and bathroom and outbuildings with one servant's room, and store on garage.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished within 14 days after the sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office.—G. A. Kaltenbrun, Messenger of the Court, Parys.

11620—21-28

NAAMSVERANDERINGS—CHANGE OF NAME

TRANSVAAL

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, SYDNEY JOEY MEYER MEYER, wat woonagtig is te Sanddrift, Pk. Hoëwal, Distrik Brits, en besigheid doen as boer, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van BLIGNAUT aan te neem om die volgende redes, naamlik, dat ek deur stiefouers groot gemaak is en vir die afgelope 20-25 jaar reeds die van BLIGNAUT gebruik, so getroud is, my kinders so geregistreer het en al my dokumente in verband met grond en ander besigheid my van as BLIGNAUT toon, en wat ek nog altyd as my regte van beskou het.

Ek het voorheen die name gedra van SYDNEY MEYER.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou, ANNA MAGRIETHA ELIZBETH (gebore PHYFER) en minderjarige kinders, HENDRIK WILLEM (18 jaar), SYDNEY JOEY (8 jaar) en JAN MAGIEL (3 jaar), te verander na BLIGNAUT, maar slegs by wyse van bekragtiging, aangesien hulle reeds met dié van geregistreer is.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam SYDNEY JOEY MEYER BLIGNAUT aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Brits indien.—S. J. M. Meyer, 28 Augustus 1956. 11067—7-14-21-28

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ISAAC MAURICE ABDULEZER, residing at 165 Sixth Avenue, Percelia, Johannesburg, and employed as a civil engineer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DULEZ for the reasons that the Arabic sound and spelling of the name ABDULEZER causes grave embarrassment from a business and social point of view to me, and my wife, who are both Europeans and French Nationals, and is having a detrimental effect on our business and social relations and will continue to have this effect on my children, one of whom has been born in the Union of South Africa. Further, the impression gained by people from this name is seriously prejudicing me in my occupation as a civil engineer.

I previously bore the name ISAAC MAURICE ABDULEZER.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife AIMEE CHARLOTTE ABDULEZER (born ODET) and minor children JEAN AMIR ABDULEZER and ANNE MARIE FRANCOICE ABDULEZER to DULEZ.

Any person who objects to our assumption of the said name of DULEZ should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg. 12113—28-5-12-19

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, KARL REIN residing at farm Newcastle, District Bergville, Natal, and carrying on business as a farmer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of REIN-WESTON for the reason that my wife's maiden name was WESTON and my father-in-law, now deceased, desired that I should adopt the name of REIN-WESTON, and referred to my wife under that name in his Will. Furthermore, at the instance of the Department of the Interior, I used the surname WESTON during a period of several years, and assumed in good faith that it was my legal name. I became generally known as WESTON and in that name obtained a University degree and carried on business. The use of the name REIN now leads to confusion.

I previously bore the name KARL REIN, and EDUARD WESTON.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife KATHLEEN REIN and minor children KARL JOHN REIN and KATHLEEN MAY REIN to REIN-WESTON.

Any person who objects to our assumption of the said name of REIN-WESTON should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Bergville.—Karl Rein, 17th September, 1956. 12089—28-5-12-19

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, FRANK GARZANCICH, residing at 8 7th Avenue, Mayfair, Johannesburg, and employed as a Salesman intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GARZON for the reason that the name GARZANCICH is cumbersome and unwieldly causing confusion in spelling and pronunciation.

I previously bore the name FRANK GARZANCICH.

Any person who objects to my assumption of the said name of GARZON should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—F. Garzancich, 5th September, 1956.

11474—14-21-28-5

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, WILLIAM THOMAS ROSE, residing at Seekoeihoek, P.O. Seekoeihoek, Transvaal, a senior study assistant on a mine, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SAMMONS, for the reason that I have always been known by the surname of SAMMONS, which is that of my stepfather, my children are registered under that name and I was married under the name of SAMMONS.

I previously bore the name ROSE.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife CHRISTINA (born FOURIE), and minor children WILLIAM THOMAS, and CONSTANCE to SAMMONS.

Any person who objects to our assumption of the said name of SAMMONS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Krugersdorp.—W. T. Sammons (Rose), 25th August, 1956. 11691—21-28-5-12

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, KATHLEEN AGNES LOURENS, residing at Flat 1005, Thames House, Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, and employed as a clerk, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LAWRENCE for the reason that I have always understood until recently that my surname was LAWRENCE and I am known as such to every one I know.

Any person who objects to my assumption of the said name of LAWRENCE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—K. Laurens, 19th September 1956. 12083—28-5-12-19

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, ANTHONY JOSEPH DU PLESSIS, wat woonagtig is te Kraalkop, Distrik Potchefstroom, en werksaam is as 'n passer en draaier by Blyvooruitzicht Goudmyn, Bpk., is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van WAGNER aan te neem om die volgende redes, naamlik:—

Dat ek as kind in die huis van SAMUEL WAGNER gekom het, dat ek hom altyd as my vader beskou het en dat ek alom bekend staan an ANTHONY JOSEPH WAGNER, die seun van SAMUEL WAGNER.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam WAGNER aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Potchefstroom indien.—A. J. du Plessis, 15 September 1956.

11929—28—5—12—19

KAAP.—CAPE.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MICHAEL JOHN ROBIN ROYLANCE, residing at Penthurst, 177 Camp Ground Road, Newlands, Cape, and employed as office manager, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WARNER, for the reason that my step-father bore this surname and I have been known by the same surname as my step-father since the age of 4 years.

I previously bore the name ROYLANCE.

Any person who objects to my assumption of the said name of WARNER should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg, Cape.—M. J. R. Roylance, 17th August, 1956. 11066—7-14-21-28

NAAMSVERANDERING.

Geliewe kennis te neem dat ek, JOHANNES JACOBUS VENTER, van Darlingstraat 6, Port Elizabeth, van voorneme is om aansoek te doen by die Goewerneur-Generaal vir sy goedkeuring dat ek voornoemde name en van, wat ek tans dra, aanneem.

Ek het voorheen die naam JOHANNES HENDRIK HUDZENBERG gedra. Op my geboortesertifikaat kom my naam voor as JOHANNES HENDRIK HUDZENBERG.

My moeder, wie oorlede is ongeveer twee weke na my geboorte, se van was HUDZENBERG, maar ek is toe grootgemaak en opgevoed deur mnr. en mev. Venter, wie my gedoop het as JOHANNES JACOBUS VENTER, welke naam ek sedertdien gedra het en al naam is waaronder ek bekend is.

Geliewe verder kennis te neem dat elkeen wat beswaar het teen my voorgenome aanname van voornoemde name en van, sy of haar beswaar skriftelik moet indien by die Magistraat, Port Elizabeth.—J. J. Venter, p/a Delport en van der Walt, Harmoniegebou, Markstraat 14, Port Elizabeth.

11071—7-14-21-28

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ALEXANDER BARRY, residing at No. 54, 25th Avenue, Elsies River, Cape, and presently an unemployed clerk, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to change the surnames of my minor children, ERIC ALEC VAN DER WESTHUIZEN, born on the 29th September, 1939, MELVERN JOHN VAN DER WESTHUYSEN, born on the 29th May, 1943, ROSLIN SARAH VAN DER WESTHUIZEN, born on the 19th July, 1950, DENISE ANNE VAN DER WESTHUIZEN, born on the 20th May, 1953, DENNIS MAURICE VAN DER WESTHUIZEN, born on the 20th May, 1953, to BARRY, for the following reason:—

That I only recently discovered that I was registered at birth as BARRY, although I was known for most of my life as VAN DER WESTHUIZEN which is actually my step father's name, and that I wish my children to be known by the same name as myself in order to obviate any inconvenience and embarrasment that may result from their having a different surname from mine.

Any person who objects to their assumption of the said name of BARRY should, as soon as may be, lodge his objections with the Magistrate at Bellville, Cape Province.—A. Barry, September, 1956.

11307—14-21-28-5

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DORIS HOLDSWORTH WARD, as mother and natural guardian of CHRISTOPHER CHARLES WARD, residing at Bellevlei, Stellenbosch, a farmer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of my son of LIDDLE for the reason that he will inherit from one LIDDLE and it is desired that the surname of LIDDLE be perpetuated.

He previously bore the name CHRISTOPHER CHARLES WARD.

I also intend to apply for authority to change the surname of my minor child CHRISTOPHER CHARLES WARD to LIDDLE.

Any person who objects to his assumption of the said name of CHRISTOPHER CHARLES LIDDLE, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Stellenbosch.—D. H. Ward, 4th July, 1956.

11626—21-28-5-12

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MOHAMED MOOSA, residing at 5 Rita Gebou, Commercial Road, Port Elizabeth, and carrying on business as a general dealer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ESSOP, for the reason that I have always been known and referred to as MOHAMED MOOSA ESSOP and my Title Deeds and Antenuptial Contract refer to me as MOHAMED MOOSA ESSOP.

I previously bore the name MOHAMED MOOSA.

I intend to apply for authority to change the surname of my wife FATIMA MOOSA, (born SULEMAN), and minor children KHATIJA MOOSA, AHMED SAEID MOOSA, AMINA MOOSEJIE, EBRAHIM MOOSA and ASHA MOOSA to ESSOP.

Any person who objects to our assumption of the said name of ESSOP should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth.—M. Moosa, 20th September, 1956. 11977—28-5-12-19

THE ALIENS ACT, 1937.

I, ADOLPH ALFRED JONKER, residing at 38 Richmond Hill, Port Elizabeth, Cape Province, and employed by the Department of Posts and Telegraphs, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act of 1937, to change my name to OSKAR NOEL KONIK because since early childhood I have been known to all my friends and acquaintances and others, and am still known to all as OSKAR NOEL KONIK.

I formerly bore the names of ADOLPH ALFRED JONKER.

Any person who objects to my assumption of the said names of OSKAR NOEL KONIK should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons, with the Magistrate at Port Elizabeth. Dated at Port Elizabeth this 10th day of September, 1956.—A. A. Jonker, c/o Oosthuizen, Hazell & Wilmot, United Buildings, Main Street, Port Elizabeth. 11610—21-28-5-12

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, PETRUS JACOBUS BOTMA, wat woonagtig is te plaas Bossie, Distrik Bethanie, Suidwes-Afrika, 'n boer, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van BOTHMA aan te neem om die volgende redes:—

My geboorte is geregistreer as BOTMA maar ek was altyd onder die indruk dat my van as BOTHMA registreer is, gevolglik is ek getroud met die van van BOTHMA, my kinders is ook so geregistreer en my grond is geregistreer onder my naam gespel BOTHMA.

Ek het voorheen die naam gedra van PETRUS JACOBUS BOTMA.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam PETRUS JACOBUS BOTHMA aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Bethanie indien.—P. J. Bothma, 20 Augustus 1956. 11516—21-28-5-12

NATAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ERNEST SILVER, residing at 50 Belmont Road, Red Hill, Durban, and employed as a boiler-maker intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of STATTON for the reason that I have been known as STATTON for the past 30 years, STATTON, being the name of my stepfather.

I previously bore the name SILVER.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ETHEL ROSE SILVER to ETHEL ROSE STATTON.

Any person who objects to our assumption of the said name of STATTON should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—E. Silver, known as E. Statton, 7th September, 1956. 11159—17-14-21-28

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, JOHN GRAY STOPFORTH, wat woonagtig is te Hollingsweg 12, Malvern, Durban, en werksaam is as rangeerder, S.A. Spoorweë en Hawens, Durban, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van VAN BILJON aan te neem om die volgende redes: Dat ek in die algemene omgang en by my werk bekend staan as JOHN GRAY VAN BILJON, die seun van W. J. VAN BILJON, en as sulks in die samelewing aanvaar word. Dit is dus noodsaaklik en raadsaam dat my naam verander word.

Ek het voorheen die naam gedra van STOPFORTH.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam VAN BILJON aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Durban indien.—J. G. STOPFORTH, 12 September 1956. 11739—21—28—5—12

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MARY SCHEEPERS (housewife), residing at 9 Frost Lane, Port Elizabeth, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SCHOLTZ, for the reason that for 14 years prior to his death on the 19th April, 1939, I was living with MICHAEL ANDREW SCHOLTZ as man and wife and was always known as MRS. SCHOLTZ and used the name MARY SCHOLTZ.

I previously bore the name MARY SCHEEPERS.

I also intend to apply for authority to change the surname of my minor children CORNELIUS SCHEEPERS and ELIZABETH SCHEEPERS to SCHOLTZ.

Any person who objects to our assumption of the said name of MARY SCHOLTZ, CORNELIUS SCHOLTZ and ELIZABETH SCHOLTZ, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth.—Mary Scheepers, 17th September, 1956. 12013—28-5-12-19

ALGEMEEN.—GENERAL.

TRANSVAAL.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, SOLOMAS STERNE, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Stand No. 988, Swartklip, Distrik Rustenburg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—S. Sterne, Platinum Stores, P.O. Box 33, Swartklip. 11994—28

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, HENDRIK NHLAPO, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for the transfer of my existing butchers licence from Stand No. 1797, Glasgow Road, Evaton Location, to Stand No. 1802, Glasgow Road, Evaton, Location, District Vereeniging.

Any person who has any objection against the transfer of the said butchers licence may lodge such objections with the Branch Manager of the Board at Johannesburg within fourteen days of the publication of this notice.—H. Nhlapo, Private Bag 3, P.O. Eastonville, District Vereeniging. 12107—28

EMPIRE AUCTIONEERS & ESTATE AGENTS (PTY.), LTD.—SALES.

Insolvent Estate M. A. FULAT.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate M. A. FULAT, trading as ASIATIC BAZAAR, Germiston (Master's Reference No. C. 24843), we will sell at our Mart, on Wednesday, 3rd October, 1956, at 10.30 a.m., all the assets contained in the above matter, namely, stock-in-trade, fixtures and fittings.

Terms.—Cash or bank endorsed cheques.

For further particulars kindly contact the Auctioneers, Messrs. Empire Auctioneers & Estate Agents (Pty.), Ltd., "The Retailers Rendezvous", 183 Commissioner Street, Johannesburg.—Empire Auctioneers & Estate Agents (Pty.), Ltd., Stock Liquidators, Real Estate Agents, Insurance Brokers, Wholesale and Retail Auctioneers, 183 Commissioner Street, Phones 22-1139/30, Johannesburg. 12059—28

In the matter of the AMALGAMATED BATTERY AND ELECTRICAL COMPANY, LIMITED (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 6116).

To be sold by public auction at our Mart, 4 New Street South, Johannesburg, on Thursday, 11th October, 1956, at 11 a.m., Freehold Stands Nos. 182 and 183, Selby, with buildings, etc., Stands Nos. 55, 57 and 59, Heriotdale No. 23, Bessemer Road, with buildings, etc. To be sold, without reserve, subject to confirmation by the Liquidators.—Richard R. Currie (Pty.), Limited, Auctioneers, P.O. Box 614, Telephone 34-3331, Johannesburg. 11923—28

THEO. JORDAAN SE VENDUSIES.

SPRINGS WONING INSOLVENTE BOEDEL.

Behoorlik gelas daartoe deur die Kurator in die Insolvente Boedel van NICOLAAS VAN DER WALT, No. C. 24708, sal ons per publieke veiling verkoop te 29 Sesde Straat, Springs, op Woensdag, 3 Oktober 1956, om 11-uur vm., bostaande eiendom naamlik 29 Sesde Straat, Springs, synde Standplaas No. 761, hierdie eiendom bestaande uit ingangsportaal, sitkamer, eetkamer, drie slaapkamers, kombuis, spens en badkamer en gewone buitegeboue.

Terme.—£100 op dag van verkoping en die balans kontant teen registrasie van die eiendom in naam van Koper. Goedgekeurde waarborge moet gelewer word binne 21 (een-en-twintig) dae van die verkoping.

Vir verdere besonderhede doen ansoek by Theo. Jordaan (Edms.), Bpk., Afslaers- en Eiendomsagente, Derde Straat 76, Foon 56-3690, Springs. 11956—28

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, WILLEM JACOBUS DE BEER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the registration and quota granted for 46 Railway Street, Germiston, to other premises situated at Stand No. 209, High Road, Germiston (being 14 High Road).

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the Branch Manager of the Board, Box 4357, Johannesburg, within fourteen days of the publication of this notice.—W. J. de Beer. 12109—28

DIE DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

KANTOOR VAN DIE MYNKOMMISSARIS: JOHANNESBURG.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKREGTE.

Hierby word kennis gegee dat BRIAN ORPIN PORTER, Stadsklerk, wat namens en ten behoewe van die STADSRAAD VAN JOHANNESBURG optree, ingevolge artikel 74 van Wet No. 55 van 1908 (Transvaal) aansoek gedoen het om die reg om die oppervlak van geproklameerde grond wat kragtens mynbrief gehou word op gedeeltes van die plase Langlaagte No. 13, Mooifontein No. 14, Vierfontein No. 15 en Diepkloof No. 9, Distrik en Myndistrik Johannesburg, en Gedeelte van die plaas Paardekraal No. 8, Distrik Roodepoort, Myndistrik Johannesburg, te gebruik met die doel om 'n hoofuitloopriool, 12 Kaapse voet breed, en 'n hoofuitloopriool, 8 Kaapse voet breed, daar aan te lê.

Die regte waarom daar aansoek gedoen word, raak die volgende regte:—

(1) Mynpacht No. 690 wat in diagram R.M.T. No. 249 omskryf word, en wat op die naam van Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited, geregistreer is.
(2) Kleims wat in diagramme R.M.T. Nos. 1511, 1512, 1525, 1528, 1558, 1580, 1585A en 1586 omskryf word en wat op die naam van Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited, geregistreer is.
(3) Kleims wat in diagramme R.M.T. Nos. 408, 416, 419, 431 en 445 omskryf word en wat op die naam van New Urban Properties, Limited, geregistreer is.
(4) Kleims wat in diagramme R.M.T. Nos. 424, 425, 427, 438, 443, 446 en 4253 omskryf word en wat op die naam van Crown Mines, Limited, geregistreer is.
(5) Mynpachten Nos. 442, 466 en 441 wat onderskeidelik in diagramme R.M.T. Nos. 129, 150 en 128 omskryf word en wat op die naam van Crown Mines, Limited, geregistreer is.
(6) Bogrondse elektriese kragleidings met ondergrondse elektriese kabels—Oppervlakregpermitte Nos. A. 34/41, A. 142/37, A. 39/33, A. 2/52 en A. 276/38, wat op die naam van die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie geregistreer is.
(7) 'n Slikdamterrein, met heining—Oppervlakregpermit No. A. 25/43.
(8) Waterregte Nos. A. 759 en A. 761 wat in diagramme R.M.T. Nos. 277 en 278 omskryf word (Nos. 7 en 8 word deur Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited, gehou).
(9) Spoorwegreservate wat in diagramme R.M.T. Nos. 39, 286, 44, 45 en 46 omskryf word—Die Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie.
(10) Ondergrondse kabels en 'n waterpypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 111/32.
(11) Druklugpypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 137/31 (Nos. 10 en 11 word deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie gehou).
(12) Bogrondse elektriese kragleidings met ondergrondse elektriese kabels waarom die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie aansoek gedoen het.
(13) Waterregte Nos. 326, 351 en 356 wat in diagramme R.M.T. Nos. 46, 54 en 55 omskryf word.
(14) Bewaarplaatsen wat in diagram R.M.T. No. 13 omskryf word (Nos. 13 en 14 word deur New Urban Properties, Limited, gehou).
(15) Halwe aandele in Waterregte Nos. 331, 332 en 333 wat in diagramme R.M.T. Nos. 48, 49 en 50 omskryf word.
(16) Bewaarplaatsen wat in diagramme R.M.T. Nos. 20 en 21 omskryf word.
(17) Slikpypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 238/41.
(18) Telefoonlyn—Oppervlakregpermit No. A. 111/40.
(19) Mynpad—Oppervlakregpermit No. A. 138/52.
(20) Slikdam, met heining—Oppervlakregpermit No. A. 64/28.
(21) Druklugpypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 6/18.
(22) Mynpad—Oppervlakregpermit No. A. 168/42.
(23) Ondergrondse kabel—Oppervlakregpermit No. A. 98/13.
(24) Pypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 97/13.
(25) Mynpad—Oppervlakregpermit No. A. 2/50.
(26) Afvalkliphoop—Oppervlakregpermit No. A. 145/34.
(27) Rioolpypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 59/21.
(28) Slikpypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 45/42.
(29) Pypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 73/13 (Nos. 15–29 word deur Crown Mines, Limited, gehou).
(30) Halwe aandele in Waterregte Nos. 331, 332 en 333 wat in diagramme R.M.T. Nos. 48, 49 en 50 omskryf word en wat op die naam van Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited (in likwidasie) geregistreer is.
(31) Grond wat dit die voorneme is om vir spoorwegdoeleindes te onteien—Die Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie.
(32) Ondergrondse elektriese kabels—Oppervlakregpermit No. A. 31/32.
(33) Bogrondse elektriese kragleidings en ondergrondse elektriese kabels—Oppervlakregpermit No. A. 140/29.
(34) Ondergrondse kabel en druklugpypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 94/12 (Nos. 32–34 word deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie gehou).
(35) Konsessie-kragleiding wat in kaart R.M.T. No. 22 omskryf word—Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.
(36) Terrein vir klipmeul—Oppervlakregpermit No. A. 166/50, wat op die naam van Crown Crushers (Proprietary), Limited geregistreer is.
(37) Waterregte Nos. 396 en 778, wat in diagramme R.M.T. Nos. 66 en 316 omskryf word.
(38) Terugloopwaterpypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 238/41.
(39) Uitvloeiselhoofleiding—Oppervlakregpermit No. A. 60/21.
(40) Rioolpypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 183/50.
(41) Ertstrekvervoerweg, met heining—Oppervlakregpermit No. A. 25/33.
(42) Waterpypleiding—Oppervlakregpermit No. A. 142/31.
(43) Rioolpypleiding en rottingstenk—Oppervlakregpermit No. A. 100/13 (Nos. 37–43 word deur Crown Mines, Limited, gehou).
(44) Landbouterrein—Oppervlakregpermit No. A. 7/22 wat deur Rand Mines, Limited, gehou word.
(45) Boomplantterrein—Oppervlakregpermit No. A. 39/19—Crown Mines, Limited.

Houers van die Eiendomsreg:—

Langlaagte No. 13.—Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited (in likwidasie); Crown Mines, Limited; New Urban Properties, Limited; Regering van die Unie van Suid-Afrika (S.A.S. en H.).

Mooifontein No. 14.—Rand Mines, Limited.

Vierfontein No. 15.—Crown Mines, Limited.

Diepkloof No. 9.—Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited; Stadsraad van Johannesburg; Crown Mines, Limited; Regering van die Unie van Suid-Afrika.

Paardekraal No. 8.—Regering van die Unie van Suid-Afrika (S.A.S. en H.); Arthur Fisher en ander; Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited.

Volledige besonderhede in verband met die reg waarom daar aansoek gedoen is, kan verkry word van plan R.M.T. No. 1473 wat in my kantoor ter insae lê.

Enigeen wat beswaar wil opper daarteen dat hierdie oppervlakreg toegestaan word, moet op of voor die 16de dag van Oktober 1956 besonderhede van dié besware skriftelik by my op my kantoor, kamer 609, Nuwe Goewermentsgebou, Rissikstraat, Johannesburg, indien, en op of voor dié datum afskrifte van die besware aan die applikant, stadhuis, Johannesburg, besorg.

Ek sal hierdie aansoek, en enige beswaar daarteen, op die 23ste dag van Oktober 1956 om 10 vm. op my kantoor oorweeg.

Gedateer in Johannesburg op die 6de dag van September 1956.

W. A. VAN DER WALT,
Mynkommissaris.

Adv. No. 1021.

DEPARTMENT OF MINES.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER: JOHANNESBURG.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that BRIAN ORPIN PORTER, Town Clerk, acting for and on behalf of the CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the Surface of Proclaimed land held under Mining Title for the purpose of a Main Outfall Sewer, 12 Cape feet wide and a Main Outfall Sewer, 8 Cape feet wide situate on portions of the farms Langlaagte No. 13, Mooifontein No. 14, Vierfontein No. 15 and Diepkloof No. 9, District and Mining District of Johannesburg, and portion of the farm Paardekraal No. 8, District Roodepoort and Mining District of Johannesburg.

The rights applied for will affect the following:—

(1) Mynpacht No. 690, as defined by Diagram R.M.T. No. 249 and registered in the name of Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited.

(2) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 1411, 1512, 1525, 1528, 1558, 1580, 1585A and 1586, registered in the name of Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited.

(3) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 408, 416, 419, 431 and 445 and registered in the name of New Urban Properties, Limited.

(4) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 424, 425, 427, 438, 443, 446 and 4253, and registered in the name of Crown Mines, Limited.

(5) Mynpachten Nos. 442, 466 and 441 as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 129, 150 and 128, respectively, and registered in the name of Crown Mines, Limited.

(6) Overhead electric power lines with underground electric cables—Surface Right Permits Nos. A. 34/41, A. 142/37, A. 39/33, A. 2/52 and A. 276/38, registered in the name of Electricity Supply Commission.

(7) Area for slimes dam, with fencing—Surface Right Permit No. A. 25/43.

(8) Water Rights Nos. A. 759 and A. 761, as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 277 and 278 (Nos. 7 and 8 held by Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited).

(9) Railway Reserves as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 39, 286, 44, 45 and 46—South African Railways Administration.

(10) Underground cables and a water pipe line—Surface Right Permit No. A. 111/32.

(11) Compressed air pipe line—Surface Right Permit No. A. 137/31 (Nos. 10 and 11 held by Electricity Supply Commission).

(12) Overhead electric power lines with underground electric cables applied for by the Electricity Supply Commission.

(13) Water-rights Nos. 326, 351, and 356 as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 46, 54 and 55.

(14) Bewaarplaatsen as defined by Diagram R.M.T. No. 13 (Nos. 13 and 14 held by New Urban Properties, Limited).

(15) Half shares in Water-rights Nos. 331, 332 and 333 as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 48, 49 and 50.

(16) Bewaarplaatsen as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 20 and 21.

(17) Slimes pipe line—Surface Right Permit No. A. 238/41.

(18) Telephone line—Surface Right Permit No. A. 111/40.

(19) Mine road—Surface Right Permit No. A. 138/52.

(20) Slimes dam, with fencing—Surface Right Permit No. A. 64/28.

(21) Compressed air pipe line—Surface Right Permit No. A. 6/18.

(22) Mine road—Surface Right Permit No. A. 168/42.

(23) Underground cable—Surface Right Permit No. A. 98/13.

(24) Pipe line—Surface Right Permit No. A. 97/13.

(25) Mine road—Surface Right Permit No. A. 2/50.

(26) Waste rock dump—Surface Right Permit No. A. 145/34.

(27) Sewer pipe line—Surface Right Permit No. A. 59/21.

(28) Slimes pipe line—Surface Right Permit No. A. 45/42.

(29) Pipe line—Surface Right Permit No. A. 73/13 (Nos. 15–29 held by Crown Mines, Limited).

(30) Half shares in Water-rights Nos. 331, 332 and 333, as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 48, 49 and 50, and registered in the name of Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited (in liquidation).

(31) Proposed expropriation of ground for railway purposes—South African Railway Administration.

(32) Underground electric cables—Surface Right Permit No. A. 31/32.

(33) Overhead electric power lines and underground electric cables—Surface Right Permit No. A. 140/29.

(34) Underground cable and compressed air pipe line—Surface Right Permit No. A. 94/12 (Nos. 32–34 held by the Electricity Supply Commission).

(35) Concession power lines, defined by plan R.M.T. No. 22—Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.

(36) Site for stone crusher—Surface Right Permit No. A. 166/50, registered in the name of Crown Crushers (Proprietary), Limited.

(37) Water-rights Nos. 396 and 778, as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 66 and 316.

(38) Return water pipe line—Surface Right Permit No. A. 238/41.

(39) Effluent main—Surface Right Permit No. A. 60/21.

(40) Sewer pipe line—Surface Right Permit No. A. 183/50.

(41) Ore haulage with fencing—Surface Right Permit No. A. 25/33.

(42) Water pipe line—Surface Right Permit No. A. 142/31.

(43) Sewer pipe line and septic tank—Surface Right Permit No. A. 100/13 (Nos. 37–43 held by Crown Mines, Limited).

(44) Area for agriculture—Surface Right Permit No. A. 7/22 held by Rand Mines, Limited.

(45) Treeplanting area—Surface Right Permit No. A. 39/19—Crown Mines, Limited.

Freehold Owners:—

Langlaagte No. 13.—Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited (in liquidation); Crown Mines, Limited; New Urban Properties, Limited; Government of the Union of South Africa (S.A.R. & H.).

Mooifontein No. 14.—Rand Mines, Limited.

Vierfontein No. 15.—Crown Mines, Limited.

Diepkloof No. 9.—Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited; City Council of Johannesburg; Crown Mines, Limited; Government of the Union of South Africa.

Paardekraal No. 8.—Government of the Union of South Africa (S.A.R. & H.); Arthur Fisher and others; Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited.

Full particulars of the right may be obtained from plan R.M.T. No. 1473 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the applicant are required to lodge particulars of their objections in writing with me at my office, Room 609, New Government Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant, at the City Hall, Johannesburg, on or before the 16th day of October, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 23rd day of October, 1956, at 10 a.m.

Dated at Johannesburg, this 6th day of September, 1956.

W. A. VAN DER WALT,
Mining Commissioner.

Advt. No. 1021.

11755—21-28-5

M.C.A. 35/5657.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKREGTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat JULES AUGUST CHARLES BURRUS, handelende vir en namens die STADSRAAD VAN SPRINGS, kragtens Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het om die reg om die oppervlakte te gebruik van geproklameerde grond op die plaas Rietfontein No. 8, Distrik Springs, Myndistrik Johannesburg, vir die oogmerk van 'n ondergrondse elektriese kragkabel.

Die reg waarom aansoek gedoen word, sal die volgende raak:—

(1) Mynpag No. 637 soos bepaal deur Kaart R.M.T. No. 209, wat in die naam van Springs Mines, Limited, geregistreer is.
(2) Kleims soos bepaal deur Kaart R.M.T. No. 56, wat in die naam van Springs Mines, Limited, geregistreer is.
(3) Skoolsportgrond vir blankes met omheining, wat kragtens 'n Oppervlakregpermit No. A. 110/51 gehou word en wat in die naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika geregistreer is. (Transvaalse Provinsiale Administrasie.)
(4) Ondergrondse elektriese kabel, wat kragtens Oppervlakregpermit No. A. 63/44 deur die Springs Mines, Limited, gehou word.

Vryerfpageienaar: Rand Selection Corporation, Limited.

Volledige besonderhede van die reg waarom aansoek gedoen is, kan uit die plan R.M.T. No. 1605 verkry word, wat op my kantoor ter insae is.

Persone wat rede het om beswaar teen die toekenning van die genoemde oppervlakregte aan die Applikant te maak, moet besonderhede van hulle beswaar skriftelik by my indien op my kantoor, Kamer 609, Nuwe Goewermentsgebou, Rissikstraat, Johannesburg, en 'n afskrif van die beswaarbrief voor of op die 9de dag van Oktober 1956 op die Applikant dien by die Munisipale Kantoor, Springs.

Hierdie aansoek en enige beswaar daarteen sal op die 16de dag van Oktober 1956, om 10-uur vm., deur my op my kantoor behandel word. Gedateer te Johannesburg hierdie 30ste dag van Augustus 1956.—W. A. van der Walt, Mynkommissaris.

M.C.A. 35/5657.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JULES AUGUST CHARLES BURRUS, Town Clerk, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF SPRINGS, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Rietfontein No. 8, District Springs, Mining District of Johannesburg, for the purpose of an underground electric power cable.

The right applied for will affect the following:—

(1) Mynpacht No. 637, as defined by Diagram R.M.T. No. 209, registered in the name of Springs Mines, Limited.
(2) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 56, registered in the name of Springs Mines, Limited.
(3) European school sports ground with fencing, held under Surface Right Permit No. A. 110/51, registered in the name of the Government of the Union of South Africa. (Transvaal Provincial Administration.)
(4) Underground electric cable held under Surface Right Permit No. A. 63/44 by Springs Mines, Limited.

Freehold Owner: Rand Selection Corporation, Limited.

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1605, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the Applicant, are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, Room 609, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at the Municipal Offices, Springs, on or before the 9th day of October, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 16th day of October, 1956, at 10 a.m. Dated at Johannesburg this 30th day of August, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner. 11238—14-21-28

DEPARTMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKREGTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat JULES AUGUST CHARLES BURRUS, handelende vir en namens die STADSRAAD VAN SPRINGS, kragtens Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het om die reg om die oppervlakte te gebruik van geproklameerde grond op die plaas Rietfontein No. 8, Distrik Springs, Myndistrik Johannesburg, vir die oogmerk van Rioolpyp-loopbane en bykomende rioolpyp-loopbane en in vloedwatervoor.

Die regte waarom aansoek gedoen is, sal die volgende raak:—

1. Kleims soos bepaal deur Kaarte R.M.T. Nos. 56 en 9301.
2. Mynpag No. 637, soos bepaal deur Kaart R.M.T. No. 209.
3. Waterloop van kampong af—Oppervlakreg-permit No. K.33/23.
4. Uitbreiding aan kwartiere vir getroude Naturelle—Oppervlakreg-permit No. A.31/38.
5. Uitbreiding aan kampong vir Naturelle—Oppervlakreg-permit No. A.32/38.
6. Gebied vir die aanplant van bome, met heining—Oppervlakreg-permit No. A. 101/40.
   (Nos. 1 tot 6 is in die naam van Springs Mines, Limited, geregistreer.)
7. Spoorwegreserwe soos bepaal deur Kaart R.M.T. No. 99—Suid-Afrikaanse Spoorweg-administrasie.
   Vry-erfpageienaar: Rand Selection Corporation, Limited.

Volledige besonderhede van die reg waarom aansoek gedoen word, kan verkry word uit plan R.M.T. No. 1611, wat op my kantoor ter insae is.

Persone wat rede het om beswaar teen die toekenning van hierdie aansoek te maak, moet besonderhede van hulle beswaar skriftelik by my indien op my kantoor, Kamer 609, Nuwe Goewermentsgebou, Rissikstraat, Johannesburg, en 'n afskrif van die beswaarbrief voor of op die 16de dag van Oktober 1956 dien op die applikant by die Stadhuis, Springs.

Hierdie aansoek en enige beswaar daarteen sal op die 23ste dag van Oktober 1956 om 10.30 vm. deur my op my kantoor behandel word.

Gedateer te Johannesburg hierdie 6de dag van September 1956.—W. A. van der Walt, Mynkommissaris. (No. 146.)

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JULES AUGUST CHARLES BURRUS, Town Clerk, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF SPRINGS, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Rietfontein No. 8, District Springs, Mining District of Johannesburg, for the purpose of Sewer pipe tracks and subsidiary sewer pipe tracks and a stormwater drain.

The rights applied for will affect the following:—

1. Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 56 and 9301.
2. Mynpacht No. 637, as defined by Diagram R.M.T. No. 209.
3. Water Course from Compound—Surface Right Permit No. K.33/23.
4. Extension to Native Married Quarters—Surface Right Permit No. A.31/38.
5. Extension to Native Compound—Surface Right Permit No. A.32/38.
6. Treeplanting Area, with fencing—Surface Right Permit No. A.101/40.
   (Nos. 1 to 6 registered in the name of Springs Mines, Limited.)
7. Railway Reserve as defined by Diagram R.M.T. No. 99—South African Railways Administration.
   (Freehold owner: Rand Selection Corporation, Limited.)

Full particulars of the rights applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1611, which may be seen at my Office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the applicant, are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my Office, Room 609, New Government Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the Municipal Offices, Springs, on or before the 16th day of October, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my Office on the 23rd day of October, 1956, at 10.30 a.m.

Dated at Johannesburg this 6th day of September, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner. (No. 146.)

11778—21-28-5

UITVERKOPING SONDER RESERWE.

Behoorlik gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedel N. VAN DER WALT (C24708), sal ons verkoop, sonder reserwe, by ons vendusiekrale, te Vaalwater, op Donderdag, 4 Oktober om 11 vm., die volgende:—

1. McCormick 1930 trekker.
2. Skaar ploeë.

Vir verdere navrae.—Brink, Schoeman en Kie (Edms.), Bpk., Jaco-Mari-gebou, Posbus 35, Telefoon 132 en 133, Potgietersrus.

11985—28

DOMINION AUCTIONEERING CO.

Duly instructed by the Liquidator in the matter of DUBLIN ELECTRICAL CO. (PTY.), LTD. (in Liquidation) (C.A. 6375), Johannesburg, we will offer by public auction, without reserve, the entire stock of electrical fittings, globes, electric tubing, switches, meters, fixtures and fittings, motor vehicles. Auction sale will take place in our storeroom, 64 Albert Street, City on Tuesday the 9th of October at 10.30 a.m.

Terms.—Cash.—Dominion Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 155 Commissioner Street, Phones 22-7770, and 22-8317, Johannesburg. 12092—28

NOTICE.

It is hereby notified for general information that the PRETORIA JEWISH WOMEN'S BENEVOLENT ASSOCIATION (WO. 236), has applied to the National Welfare Organizations Board to adopt the following amended objects:—

(*a*) The funds of this Association shall be used for relief and rehabilitation of the local sick and needy only, within the jurisdiction of the Magisterial District of Pretoria;
(*b*) to provide financial assistance to women, youths and children who, on medical advice, require holidays;
(*c*) to provide educational grants and/or loans to enable necessitous Jewish boys and girls to earn a livelihood;
(*d*) to assist outstandingly able Jewish boys and girls with loans/grants to continue with a higher education to qualify them in a profession;
(*e*) to appropriate specifically the proceeds of the Annual Purim Ball towards some other deserving cause which might arise at the time and falling outside the province and not contemplated by any of the aforesaid objects.

Any objections against the proposed amendments must be lodged, in writing, with the Registrar of Welfare Organizations, Private Bag 203, Pretoria, within 21 days of publication hereof.—Hon. Secretary, P.O. Box 1147, Pretoria. 11950—28

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat applikasie gemaak sal word by die Registrateur van Randdorpe, te Johannesburg, in terme van Seksie 93 van Wet No. 47 van 1937, vir die endossement van Akte van Transport No. 7061/1937, gedateer 12 Julie 1937, ten gunste van JACOBUS VILJOEN OBERHOLSTER, in verband met sekere Erf No. 395, geleë in die Dorpsgebied Homelake, Distrik Randfontein, groot 8.929 (agtduisend negehonderd nege-en-twintig) vierkante voete, om aan te toon die verandering van die naam van die geregistreerde eienaar van JACOBUS VILJOEN OBERHOLSTER na JACOBUS VILJOEN OBERHOLZER.

Alle persone wat teen die voornoemde endossement van verandering van naam beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Randdorpe, te Johannesburg, binne een week na die datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Krugersdorp op hierdie 17de dag van September 1956.—A. G. Blake, Miller & Fourie, Prokureurs vir Applikant. Permanentegeboue, Monumentstraat, Krugersdorp. 11845—21

Insolvent Estate L. D. ORPEN AND W. H. WARREN, trading in co-partnership as L. G. HEARD & COMPANY (No. C. 24853).

TENDER.

Tenders are invited for the purchase of the statistical and financial records in the above Estate. These records cover the financial history, earnings in relationship to Capital Dividends declared and general comparative figures recording the liquidity and financial structure of very nearly every Company quoted on the Johannesburg Stock Exchange. The records are up-to-date and are particularly informative regarding Industrial and Commercial Companies. They are contained in eight cabinets and the data from which the statistics are compiled will be included in the sale.

Separate Tenders are also invited for 45 Financial Year Books for 1956, which were delivered immediately prior to sequestration.

Tenders must be in duplicate and marked "Tender" and be in the hands of the Master of the Supreme Court, Pretoria, not later than noon on the 1st October, 1956.

Tenders may be for either the records or books or the two together. All the above are to be sold "voetstoots" and for cash.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.—G. W. Cox and R. D. Meeser, Joint Trustees. 11935—28

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ELIA PEARLMAN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stand No. 126, Luipaardsvlei No. 8, West Rand, District Krugersdorp.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 4357, Johannesburg), within 14 days of the publication of this notice.—E. Pearlman. 12088—28

NOTICE.

It is hereby notified that I, STEPHEN MOREOANE MASEMOLA, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stand No. 154, Warmbaths Native Location, Warmbaths.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—S. M. Masemola. Schewitz & Hurwitz, Attorneys for Applicant, P.O. Box 1052, Pretoria. 11946—28

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ROBERT MOABELO, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 159 Sixteenth Avenue, Alexandra Township, District Johannesburg.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge objections with the Branch Manager of the Board, Johannesburg, within fourteen (14) days of the publication of this notice.—Robert Moabelo. 12103—28

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek STEPHANUS ABRAHAM LE ROUX, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Lot No. 402, van die plaas Vyfhoek No. 131, Potchefstroom, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—S. A. le Roux. 12051—28

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, PRIMO BASSANI, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stands Nos. 761/762, corner of North Road and Winnie Street, Regents Park Extension No. 3.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 4357), Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—P. Bassani. 12071—28

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, DUSAN JOVANOVIC, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 21 Wanderers Street, Johannesburg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 4357), Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—D. Javanovic. 12091—28

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEID.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ANDRIES WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Gershatergebou 517, Centrestraat, Hercules, Pretoria, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—A. W. J. Pretorius. 12116—28

Estate late HILDEGARD JENNY SCHULTZ (No. 521/56).

Duly instructed by the Executor Testamentary, Erven Nos. 381 and 376, situate in Bloem Street, Bloemhof, each measuring 48 square roods 88 square feet, will be offered for sale by public auction at 10 o'clock a.m. on Wednesday, 17th October, 1956, at the offices of the undersigned.—A. J. Marais, Auctioneers, 138 Prince Street, P.O. Box 47. Telephone 3, Bloemhof. 12057—28-5-12

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JACOB MKWANAZI, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Perseel No. 6993, Mosetlastraat, Kwa Thema, Springs, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 11996—28

KAAP—CAPE

SOUTH AFRICAN TURF CLUB.

It is hereby notified that Mr. F. T. KNIGHT has been elected Chairman of the South African Turf Club for the year ending 30th June, 1957. 11947—28

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified, that I, the undersigned, SELLO MOSES DAMANYANE, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Site No. 1342, Site and Service Scheme, New Brighton, Port Elizabeth.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, within 14 days of the first publication of this notice.—S. M. Damanyane. 11979—28

RELEASE OF LIQUIDATOR.

BENNETTE'S PRODUCE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (Reference No. C. 1235/958B).

Pursuant to Section 141 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended), I, MAX FINN, Liquidator, of the above Company, hereby give notice of my intention to apply to the Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division), for my release from the office of Liquidator, all the requirements referred to in that section which are applicable, having been completed.—Max Finn, P.O. Box 9, Port Elizabeth. 11941—28

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, HARRY MAX REINGOLD, NATHAN REINGOLD, THEODORE REINGOLD and JACK REINGOLD, the undersigned, Directors of S.A. BUTCHERIES (PTY.), LTD., intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a manufacturer of meat products in respect of a factory business which we propose to conduct at corner of Junction and Greeff Streets, Salt River.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—H. M. Reingold, N. Reingold, T. Reingold, J. Reingold. 11974—28

Insolvent Estate DAVID PETER CHRICHTON (No. 18016), building contractor, of 15 Burger Street, Despatch, District Uitenhage.

Attention is drawn to advertisement appearing in the *Eastern Province Herald*, offering for sale by public auction on Saturday, 29th September, 1956, at 10 a.m., at 15 Burger Street, Despatch, District Uitenhage, the moveable assets in the above Insolvent Estate, consisting of secondhand 4-ton Federal lorry, CCN 2100, with three new tyres (to be sold as scrap), contractor's tools, equipment, building material, etc., as also sale of the immovable property, situate at the above address.

Further particulars may be obtained from: Messrs. Dolley & Wink, Auctioneers, 17 Market Street, Uitenhage, and/or J. S. Levy, Trustee, 2 Church Street, Uitenhage. 11839—28

NOTICE.

Insolvent Estate JAN MARTHIENS VISAGIE (KI 3/54).

Notice is hereby given that in terms of Section 112 (*a*) of the Insolvency Act of 1936, the Liquidation and Distribution Account in the above Estate has been confirmed by the Assistant Master of the Supreme Court of South Africa.—Minchin & Kelly, Attorneys for the Trustee, Market Square, Mafeking. 11927—28

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

APPLICATION FOR REGISTRATION AS BUTCHER.

It is hereby notified that I, ADRIAAN JOHANNES ESTERHUIZEN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butchers business which I propose to conduct at Sand-eiland Erf No. 28, Kanoneiland, District Kenhardt, Province Cape of Good Hope.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—A. J. Esterhuizen, Applicant, Kanoneiland, 14 September, 1956. 12066—28

Insolvent Estate C. J. GREEFF, farmer and general dealer, of Sandflats, District Alexandria (Ref. No. 10050).

Instructed by the Trustee in the above Insolvent Estate, I will sell by public auction, the following assets:—

1. The farm Kleinvlakte, adjoining Sandflats Village, 345 morgen, with registered cow byre (30 cows) 9 camps, 3 boreholes, vermin-proof fencing.
2. The farm Sandflats No. 2, also known as Weltevrede, adjoining Sandflats Village, 360 morgen, with Homestead, 3 camps, 2 boreholes, vermin-proof fencing.

   Note.—Both properties are ideal stock farms with good agricultural soil and are near to Sandflats Railway Station.
3. Farming equipment, tractors, ploughs, etc.
4. Livestock. Cows, sheep, etc.

For further particulars and viewing, apply to either the Trustee, F. W. A. Knight, c/o The Guardian Assurance Co., 30 Main Street, Port Elizabeth (Phone 2-2521, P.E.), or the auctioneer I. Stroebel, c/o de Ridder & Co. (Alex) Sales, Chowles Street, Phones 17 and 95, Alexandria.

The sale will take place at the farm Weltevrede, Sandflats, about 1 mile from Sandflats Railway Station, on Tuesday, 9th October, 1956, at 11 a.m. 12011—28

SALE BY PUBLIC TENDER.

In the Insolvent Estate of DAVIS DOUGLAS DEWING of Hannah Place, Cambridge, East London (No. 10108).

Tenders are hereby invited for the purchase of the Assets of the above Estate as listed below:—

Certain piece of quitrent land, situate in Location No. 16 called Mgaqweni, in the District of Libode, called the Mangewanguleni trading site, measuring 5 morgen.

The premises comprise shop, store and dwelling-house.

Inspection of the property may be arranged by appointment with the undersigned.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes marked "Tender Insolvent Estate D. D. Dewing, No. 10108", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Victoria Street, Cape Town, not later than the 13th October, 1956.

The highest or any tender will not necessarily be accepted. A copy of the Deed of Sale the successful tenderer will be required to complete, may be inspected at the undermentioned address.—Hughes, Chisholm & Airey, Agents for the Trustee, P.O. Box 36, Owen Street, Umtata. 12069—28

Insolvent Estate W. P. L. COETZEE, a butcher of Middelburg, C.P.

Notice is hereby given, in terms of Section 119 (5) of Act No. 24 of 1936, that a Meeting of Creditors will be held before the Magistrate, Middelburg, Cape Province, at 11 a.m., 16th October, 1956, for the following purposes:—

(*a*) Further proof of claims.
(*b*) To consider an offer of composition made by the insolvent in terms of Section 119 (1) of Act No. 24 of 1936.

J. P. Van Niekerk, Sole Trustee, P.O. Box 58, Graaff-Reinet. 11993—28

NOTICE.

It is hereby notified that I, ISMAIL DAWOOD, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board, for permission to transfer the butchery at present conducted at Victoria Road, Grassy Park, to other premises, situated at the corner of Zeekoei Road and Fifth Avenue, Grassy Park.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 96, Maitland), within fourteen days of the publication of this notice. Dated at Claremont this 20th day of September, 1956.—I. Dawood, Victoria Butchery, Victoria Road, Grassy Park. 12021—28

SHAPIRO'S MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Registered No. C. 1608).

SALE BY PUBLIC AUCTION OF USED MOTOR CARS, SPARES AND ACCESSORIES, GARAGE EQUIPMENT AND OFFICE FURNITURE AND EQUIPMENT.

Messrs. John Marcus & Sons, Auctioneers, of 98 Long Street, Cape Town, will sell by public auction at their premises, on Friday, 5th October, 1956, at 10.30 a.m., the abovementioned items.

For further particulars apply to the Auctioneers.—L. Maister, Provisional Liquidator, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town. 12006—28

NOTICE.

Notice is hereby given that I, GAFFOOR PANDAY, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at corner of Sohnge Avenue and Meiring Street, Worcester.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager of the Board (P.O. Box 1375, Pretoria), within 14 days of publication of this notice. Dated at Worcester this 28th day of September, 1956.—G. Panday. 11865—28

NOTICE.

It is hereby notified that I, DOUGLAS JOSEPH WARDLE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at my premises in the Corana Location, Libode District.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—D. J. Wardle. 11944—28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended by Section 12 of Act No. 32 of 1952, that the Estate of the late WILLIAM EDWARD HARPER, carrying on business as a general dealer under the style of MOUNT AYLIFF STORES, on Erf No. 189 in the Village Management Board Area of Mount Ayliff, District of Mount Ayliff, intends to dispose of the stock-in-trade, goodwill and assets of the said business to LILLIAN HARPER, born BAMBALELE, a widow, who will thereafter carry on the said business for her own account and benefit. Dated at Kokstad this 21st day of September, 1956.—Elliot & Walker, Attorneys for the Parties, P.O. Box 17, Kokstad. 12055—28

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, die ondergetekendes, HENNING JACOBUS VAN WYK en STEPHANUS DAVID ROOS, vennote bekend as VAN WYK en ROOS, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as slagters en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te MIDDEL KOEGAS (deel van plaas Middel-Koegas O. No. 325, afdeling Hay) te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van bogenoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria) aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—H. J. van Wyk en S. D. Roos, vir Van Wyk en Roos, Posbus 24, Koegasbrug. 11999—28

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat PIETER JACOBUS OOSTHUIZEN van voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te Zoar, distrik Ladismith, te verskuif na 'n ander perseel geleë te Droëvlei, distrik Ladismith.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgenome verskuiwing kan sodanige beswaar indien by die Takbestuurder van die Raad, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Ladismith, op die 21ste September 1956.—J. W. Marais, Prokureur vir Applikant. 12114—28

NATAL

SALE BY PUBLIC TENDER.

Insolvent Estate MOONSAMMY SEETHANNA (No. 3969).

In terms of Section 82 (3), tenders are hereby invited for the immovable properties set out hereunder, comprising land situated in the area predominantly occupied by Asiatics in the Umzimkulu Valley on the main road to the sugar mill and almost entirely under excellently planted bananas giving extremely good returns:—

(1) Sub. DU of Lot No. 6, No. 3545, in extent 1 acre 1 rood 14·27 perches.
(2) Sub. DV of Lot No. 6, No. 3545, in extent 3 roods 25·05 perches.
(3) Sub. DW of Lot No. 6, No. 3545, in extent 1 acre 0·18 perches.
(4) Sub. DY of Lot No. 6, No. 3545, in extent 3 roods 34·17 perches.
(5) Sub. DZ of A of Lot No. 6, No. 3545, in extent 1 rood 21·83 perches.
(6) Sub. DZ of Lot No. 6, No. 3545, in extent 1 rood 13·74 perches.

Tenders may be submitted for individual properties or for the six sub-divisions as a whole. The properties will be sold "voetstoots" and no warranty whatsoever will be given. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders in duplicate, marked "Insolvent Estate Moonsammy Seethanna (No. 3969)", should be addressed to the Magistrate, Port Shepstone, to reach him not later than 12 noon on Monday, the 8th October, 1956.

The title deeds may be examined at the address set out hereunder and any further particulars will be given upon request.—S. O. Basson, Trustee, Bonnievale Building, Escombe Street, Port Shepstone, Natal. 11862—28

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ABEL LEROY MSOMI, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Umlazi Township, Umbumbulu.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections in the form of an affidavit in triplicate with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 2246, Durban), within 14 days of the publication of this notice.—Abel Le-Roy Msomi. 11861—28

O.V.S.—O.F.S.

In the matter of Insolvent Estate W. G. H. T. WINSNES (No. X. 6398).

Duly instructed by the Trustee in the above Estate I will sell without reserve at the Maluti Nurseries, Ficksburg, on Friday, 5th October, 1956, at 10 a.m., the following assets:—

1. Stocks of ornamental trees, shrubs, roses, mulberries, quinces, vines and numerous others, in tins and ex ground.
2. Loose assets comprising 2 tables office desk, table radio, chairs, shelving, horticultural books, seed scale, garden tools, hoses, fertilizer, wheelbarrows, buckets, etc.
3. Erf No. 497, situate in the town and District of Ficksburg, measuring 29.775 square feet (corner of Park and Fort Streets).

Terms.—Strictly cash, day of sale. Bank initialled cheques will be accepted.—J. C. Venter, Auctioneer, P.O. Box 35, Phone 53, Ficksburg. 12009—28

M.C.O. 20/1/270.

DEPARTMENT OF MINES.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that FREE STATE INDUSTRIAL CONSTRUCTION CORPORATION, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as applied to the Province of the Orange Free State by Act No. 13 of 1936, for the right to use the surface of proclaimed land on the farms Dolly No. 404, Paleis Heuvel No. 323 and Kalkkuil No. 153, District Odendaalsrus, Mining District of the Orange Free State, for the purpose of waste rock crushing plants with fencing.

The rights applied for affect Mining Lease Areas as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 2 and 3, and held by Freddies Consolidated Mines, Limited.

The freehold owner of the land is Odendaalsrus Gold, General Investments and Extensions, Limited.

Full particulars of the rights may be obtained from plan R.M.T. No. 230 which can be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the surface rights are required to lodge particulars of their objections with me at my office, Room 101, Volkskas Building, Aliwal Street, Bloemfontein, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at 301 Barclays Building, corner Kruis and Commissioner Streets, Johannesburg on or before the 31st day of October, 1956.

The application and any objections to it will be considered by me on the 7th day of November, 1956, at 11 a.m. Dated at Bloemfontein this 10th day of September, 1956.—C. P. Joubert, Mining Commissioner, O.F.S. 11826—28-5-12

STAANDE-KOMMISSIE KENNISGEWING.

Daar AUSTIN SILAS ROGERS, aansoek gedoen het by die Kommissie, benoem ingevolge Artikel 33 (2) van Wet No. 47 van 1937, om 'n Bevel aan die Registrateur van Aktes, Bloemfontein, om transport direk te passeer op sy naam van—

(1) Erf No. 505, geleë aan Tweedelaan, in die dorp Springfontein, Distrik Bethulie, groot 51 vierkante roede 6 vierkante voet, gehou deur WILLIAM EDWARD SCHRODER kragtens Akte van Transport No. 2960/1920, gedateer 5 Mei 1920, wat betref 'n halwe aandeel, en deur MAUD GERALDINE LONES (gebore WRIGHT), gehuud buite gemeenskap van goedere met JOHN EDWARD HUNT LONES, en andere, kragtens Akte van Transport No. 4298/1926, gedateer 23 Oktober 1926, wat betref 'n halwe aandeel;
(2) Erf No. 506, geleë aan Tweedelaan, in die dorp Springfontein, Distrik Bethulie, groot 51 vierkante roede en 6 vierkante voet, gehou soos hierbo;

word alle persone wat beswaar maak teen die toestaan van hierdie applikasie, opgeroep om hulle besware, met opgawes en redes, in geskrifte in te dien by die Registrateur van Aktes, Bloemfontein (die Voorsitter van die Kommissie), binne twee maande vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing.—C. V. Schweizer, Voorsitter van die Kommissie, Aktekantoor, Bloemfontein. H. Louis Israel, Prokureur vir Applikant, Posbus 607, Bloemfontein, 6 September 1956.

STANDING COMMISSION NOTICE.

AUSTIN SILAS ROGERS, having made application to the Commission appointed under Section 33 (2) of Act No. 47 of 1937, for an Order on the Registrar of Deeds, at Bloemfontein, to pass transfer direct to him of—

(1) Erf No. 505, situate on Second Avenue, in the town of Springfontein, District Bethulie, measuring 51 square roods and 6 square feet, registered in the name of WILLIAM EDWARD SCHRODER, under Deed of Transfer No. 2960/1920, dated 5th May, 1920, as to a one-half share, and in the names of MAUD GERALDINE LONES (born WRIGHT), married out of community of property to JOHN EDWARD HUNT LONES, and others, under Deed of Transfer No. 4298/1926, dated 23rd October, 1926, as to a one-half share;
(2) Erf No. 506, situate on Second Avenue, in the town of Springfontein, District Bethulie, measuring 51 square roods 6 square feet, registered as above;

all persons who object to the granting of the application are required to lodge their objections and the grounds therefor, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein (the Chairman of the Commission), within two months of the date of the first publication of this notice.—C. V. Schweizer, Chairman of the Commission, Deeds Office, Bloemfontein. H. Louis Israel, Attorney for Applicant, P.O. Box 607, Bloemfontein, 6th September, 1956. 11534—21-28-5

WESSELS & COMPANY'S SALE OF VREDEFORT FIXED PROPERTIES.

Duly instructed thereto by the Executrix Dative in the Estate of the late VICTOR GORDON administered as insolvent, we shall sell the undermentioned properties by public auction on the spot on the 13th October, 1956, at 11 a.m., Erven Nos. 56 and 57 situate in the town of Vredefort, District Vredefort.

Particulars.—Both these erven are well situated. The one is vacant and the dwelling-house on the other consists of 3 bedrooms, dining-room, lounge, kitchen, bathroom and servant's room.—Wessels & Company, Auctioneers, P.O. Box 5, Telephones 5 and 94, Parys. 11940—28

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Wapen van die
Unie van Suid-Afrika
In Kleure
Groot 11½ duim by 9 duim
+
Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek
+
PRYS:
2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Union of South Africa
Coat of Arms
In Colours
Size: 11½ inches by 9 inches
+
Reprinted to design prepared by the College of Heralds
+
PRICE:
2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES
VAN DIE
VOLKSRAAD
is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse—
VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE – 1s.
en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan

REPORTS OF SELECT COMMITTEES
OF THE
HOUSE OF ASSEMBLY
are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following rates—
REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES – 1s.
and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaandes, erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datum en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE*

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
5327/56	Henry, Johanna Adriana, lorry driver	17/8/56, Port Elizabeth.....	12/10/56, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
5375/56	Williams, John, retired.....	11/6/55, Cape Town.....	11/10/56, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
4906/56	Willemse, Hendrina Maria, housewife	11/1/56, Franschhoek.....	17/10/56, 10 a.m., Paarl.....	Executor Dative.
5216/56	Williams, Nicolaas Jacobus, cooper	9/8/56, Worcester.....	9/10/56, 10 a.m., Worcester...	Executor Dative.
5358/56	Wilcox, Colin Clive, apprentice....	8/9/56, East London.....	17/10/56, 10 a.m., East London	Executor Dative.
5005/56	Hulse, John Walker, police sergeant pensioner	18/8/56, Plumstead, Cape....	11/10/56, 10 a.m., Cape Town	Executor Dative.
4523/56	Hansen, Olaf, werktuigkundige.....	10/5/56, George.....	12/10/56, 10 vm., George.....	Eksekuteur Datief.
5251/56	Pretorius, Gert Jacobus.....	26/8/56, Calitzdorp.....	9/10/56, 10 vm., Calitzdorp...	Eksekuteur Datief.
151/737	Stoffel, Jacobus Johannes, farmer...	28/1/14, Carnarvon.....	12/10/56, 10 a.m., Carnarvon..	Executor Dative.
4614/56	Stoffel, Lena, housewife.....	27/9/32, Carnarvon.....	12/10/56, 10 a.m., Carnarvon..	Executor Dative.
4676/56	Smith, Charles Donald, commercial traveller	3/7/56, Port Alfred.....	17/10/56, 10 a.m., East London	Executor Dative.
5225/56	Smith, Andries Petrus Christoffel, kleremaker	28/8/56, Vredenburg.....	17/10/56, 10 vm., Vredenburg..	Eksekuteur Datief.
5272/56	Shaer, Jack, bookkeeper.....	19/8/56, Laaiplek.....	11/10/56, 10 a.m., Laaiplek....	Executor Dative.
5242/56	Louw, Abraham Hendrik Petrus, boer	29/8/56, Clanwilliam.....	15/10/56, 10 vm., Clanwilliam..	Eksekuteur Datief.
3678/56	Lainis, Sara Jacoba, housewife.....	21/5/56, Hopefield.....	17/10/56, 10 vm., Vredenburg..	Eksekuteur Datief.
2795/20	Dambuza, Charles Joseph, minister	24/5/20, Cala.....	15/10/56, 10 a.m., Fort Beaufort	Executor Dative.
5224/56	Bowman, George Alfred, commercial traveller	5/9/56, Observatory, Cape..	9/10/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
5226/56	Burns, Thomas William, parson....	6/7/56, Wynberg, Cape.....	12/10/56, 10 a.m., Riversdale..	Executor Dative.
5227/56	Dorfling, William Ferdinand Meyer, welder	20/8/56, East London.....	10/10/56, 10 a.m., East London	Executor Dative.
3591/56	Blakeley, Alan Ferrand, agent.....	75/6/56, Observatory, Cape...	9/10/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
3646/56	Andrews, Maria Francis Alice (also known as Ellen)	4/12/55, Observatory, Cape...	4/12/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
5135/56	E Miranda, Angelo Jeodomiro Oo Rosario, retired civil servant	21/5/55, Lourenco Marques...	9/10/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
5137/56	Müller, Carl Albert Alexander, retired minister	19/12/55, Denver, Colorado..	9/10/56, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.

TRANSVAAL.

5563/56	Frankenberg, Martha Louisa, huisvrou	28/8/56, Pretoria.....	2/10/56, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
5043/56	Berman, Israel, general dealer.....	25/8/56, Duiwelskloof.....	5/10/56, 10 a.m., Tzaneen....	Executor.
5356/56	Green, Henry, fitter.....	11/8/56.....	5/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5353/56	Hoffmann, Karel Ferdinand, hekwag, S.A. Munt	26/8/56, Pretoria.....	2/10/56, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
5023/56	Vegter, Cornelia, huisvrou.....	15/9/53, Voorburg, Holland..	2/10/56, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
4997/56	Neethling, Hendrik Johannes, operateur (fabriek)	30/7/56, Vereeniging.....	5/10/56, 10 vm., Vereeniging..	Eksekuteur.
79/55	Peach, Maria Jacoba, huisvrou....	3/9/54, Pretoria.....	2/10/56, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
5728/55	Cronje, Maria Aletta.....	18/8/55, Middelburg.....	5/10/56, 10 a.m., Belfast.....	Executor.
4977/56	Cockshutt, Nicholas McKevie, director (Leyland Albion)	7/7/56, Johannesburg.....	5/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
5621/56	Pretorius, Cornelius Johannes Jocevis, elektrisiën	28/7/56, Vereeniging.....	5/10/56, 10 vm., Vereeniging..	Eksekuteur.
5591/56	Brink, Enid Violet, clerk.....	25/6/56, Johannesburg.....	5/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5619/56	Cutting, Joseph, property owner...	5/7/56, Johannesburg.....	5/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5615/56	Shulman, Morris Isaac, butcher...	2/9/56, Johannesburg.....	5/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3671/54	Peterson, Herman Charles, iron moulder	17/4/54, Randfontein.....	5/10/56, 10 a.m., Krugersdorp	Executor.
5638/56	Alberts, Jan Christiaan Johannes, S.A.S.	25/6/56, Pinedene.....	2/10/56, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
5635/56	Papia, Ragloo, waiter.....	28/8/56, Johannesburg.....	5/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
2947/56	Labuschagne, Emily.....	23/4/56, Potgietersrus.....	5/10/56, 10 vm., Potgietersrus.	Eksekuteur.
5611/56	Lonstein, Louie, barman.....	29/8/56, Johannesburg.....	5/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5628/56	Maskalik, Isaac, teacher.....	25/2/56, Johannesburg.....	5/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5625/56	Cloete, Frank Philip, onsetter.....	19/6/56, Brakpan.....	5/10/56, 10 a.m., Brakpan....	Executor.
5622/56	Snyman, Francois Petrus Jacobus, medical practitioner	21/8/56, Johannesburg.....	5/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5491/56	van Niekerk, Jacobus Francois, technical Services Corps, U.D.F.	23/8/56, Pretoria.....	2/10/56, 10 a.m., Pretoria.....	Eksekuteur.
5489/56	Hilder, Charles Henry, boer.....	29/8/56, Zoutpansberg.....	5/10/56, 10 vm., Louis Trichardt	Executor.
5610/56	Cronje, Pieter Francois Johannes, boer	5/9/56, Witbank.....	5/10/56, 10 a.m., Belfast.....	Executor.
5490/56	Wilken, Gert Theunis van Wyk, boer.	13/8/56, Pretoria.....	2/10/56, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
1714/55	Goodman, Montague Nathaniel, dental surgeon	16/3/55, Johannesburg.....	5/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.

NATAL.

173/56	Leefe, Henry Thomas Lucas, retired	1/1/56, Durban.....	4/10/56, 10 a.m., Harding.....	Executor Dative.
1507/56	Luckputtia, housewife.....	19/12/55, Durban.....	4/10/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2230/56	Algoo, labourer.....	11/8/56, Durban.....	4/10/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2201/56	Gangoo.....	24/7/56, Durban.....	4/10/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2210/56	George, Kathleen Gladys, assurance agent	16/8/56, Johannesburg.....	4/10/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2250/56	Lakhpatia, housewife.....	15/6/56, Umzinto.....	4/10/56, 10 a.m., Umzinto....	Executor Dative.
1925/56	Orton, William Farmer, retired railway contractor	28/7/56, Durban.....	3/10/56, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
1444/56	Schutte, Laura Maria, housewife....	18/6/56, Paulpietersburg....	4/10/56, 10 a.m., Paulpietersburg	Executor Dative.
2134/56	van Moerkerken, Pieter Hendrik, bricklayer	20/7/56, Durban.....	4/10/56, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2226/56	Potter, Melville James, retired railway servant	3/9/56, Pietermaritzburg.....	3/10/56, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
33269	Aannoo, farmer.....	10/8/41, Inanda.....	4/10/56, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1848/56	Noyce, Natalie Auguste Louise, housewife	21/7/56, Pietermaritzburg....	3/10/56, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

1125/56	Janse van Rensburg, Stephanus Johannes, boer	17/8/56, Bultfontein.....	5/10/56, 10 vm., Bultfontein...	Eksekuteur Datief.
1155/56	Venter, Petrus, rustende boer.....	3/9/56, De Wetsdorp.....	17/10/56, 10 vm., De Wetsdorp.	Eksekuteur Datief.

GRIKWALAND-WES.—GRIQUALAND WEST.

416/56	Jansen van Rensburg, Cornelius Salmon, pensioenaris	29/7/56, Kuruman.....	9/10/56, 10 vm., Kuruman....	Eksekuteur.
452/56	Retief, Paul Johannes, boer.....	20/8/56, Klipfontein, Distrik Vryburg	9/10/56, 10 vm., Vryburg.....	Eksekuteur.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE

BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS

CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objections thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
905/56/800	Burrows, Kate, spinster; First and Final....	28/9/56	Cape Town	Port Elizabeth	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, 69 Main Street, Port Elizabeth.
741/56/81	Duckitt, Jacob Nathaniel, widower, bookkeeper, of 27 Reagon Crescent, Bridgetown, Athlone, Cape; First and Final	28/9/56	Cape Town	Wynberg.....	Isaac Volkwyn & Co., Executrix Testamentary's Attorneys, 55 Upper Darling Street, Cape Town.
711/56/56	Marais, Guilluame Gabriel Marthinus, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Maria Margaretha Marias (gebore Smit), van hoek van Rossouw- en Le Rouxstraat; Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	Fraserburg...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
342/56	Joubert, Martha Maria Margaretha, weduwee, huisvrou, van Alexanderstraat 48, De Aar; Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	De Aar.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1880/56/821	Tait, Robert Ludwig, professor of singing, of Leinster Gardens, London, W.2; First and Final	28/9/56	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
224/55/967	Knight, Charles Sydney, farmer and company director, of Hartley, Southern Rhodesia; First and Final	28/9/56	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
4355/50	Mvambo, Solomon Jacob, pensioner, and surviving spouse, Julia Mvambo; First and Final	28/9/56	Cape Town	Willowvale...	Hughes, Chisholm & Airey, Agents for Executor, Owen Street, Umtata.
2614/56	McLean, Vivian Euriel, storeman; First and Final	18/9/56	Cape Town	East London	J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Traduna House, 24 Gladstone Street, East London.
4715/55/34	Ingram, Graham Alfred, retired; First and Final	1/10/56	Cape Town	Port Elizabeth	Michael Antoncich in his capacity as Secretary of The Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
660/54/988	Munro, Jacobus Gustaf van Aardt, retired farmer, of 7 Utrecht Avenue, Vogelsang, East London; First and Final	29/9/56	Cape Town	East London	Greyvenstein & Spence, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 13, Barkly East.
3551/53	Eveleigh, Frank William Anton, chartered accountant, of "Mon Repos", 6 Young Road, Mill Park, Port Elizabeth, and surviving spouse, Florence Eveleigh; Third Supplementary	28/9/56	Cape Town	Port Elizabeth	Barclays Bank D.C.O., (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
3271/55/944	Strydom, Francina Johanna Maria (gebore van Eck), huisvrou; Gewysigde Eerste	28/9/56	Kaapstad...	Uitenhage....	Pieter Johannes van Eck, p/a Conradie, Campher & Pieterse, Uitenhage.
3154/54/693	Buksh, Alla, tailor, of Harpford Avenue, Wynberg; First and Final	29/9/56	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executors Testamentary, Main Road, Wynberg, Cape.
6866/55/899	Burger, Johannes Abraham, policeman, and surviving spouse, Margaret Elizabeth Burger (born Johnstone), of Fairview Road, Wynberg; First and Final	28/9/56	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Wynber , Cape.
470/56	Horne, Florence Mabel, widow; First and Final	28/9/56	Cape Town	Wynberg.....	Dempers & Van Ryneveld, P.O. Box 527, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
1463/56/913	Erwee, Nicolaas Swart, boer, en oorblywende eggenote Martha Hendrina Erwee (gebore Franken); Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	Caledon.....	C. M. Moore, Posbus 6, Caledon.
2673/56/364	Kriel, David Benjamin, rustende sakeman, en nagelate eggenote Francina Marais Kriel (gebore Malan), van Kerkstraat 13, Porterville; Eerste en Laaste	28/9/56	Kaapstad...	Porterville...	C. R. van der Merwe, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Markplein, Porterville, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
1101/56/1058	Leslie, Graham, lecturer; First and Final....	28/9/56	Cape Town	—	Robertson & Metelerkamp, Standard Bank Chambers, cor. of Long and Longmarket Streets, Cape Towq.
3349/56	Matthee, Susanna Hermina (gebore Odendal), weduwee; Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	Bredasdorp..	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk.
1030/56/377	Doitsh, Emanuel, retired, and surviving spouse; First and Final	28/9/56	Cape Town	—	Ross & Crowhurst, Attorneys for Executrix Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town.
2636/56/547	Lourens, Jan Hendrik, visser; Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	Hermanus...	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trus- en Assuransiemaatskappy, Beperk.
3514/54/483	Harding, Alfread, retired fisherman; First and Final	28/9/56	Cape Town	East London	F. W. Cooper & Rein, per Attorney for Executor Dative, P.O. Box 136, East London.
5850/54/922	Basson, Willem, boer; Eerste en Laaste.....	28/9/56	Kaapstad...	Laingsburg...	X. V. Pienaar & De Villiers, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 3, Laingsburg, Kaapprovinsie.
2479/56/161	Gunter, Christina Johanna, vrygesellin, huisvrou, van Caledonstraat, Villiersdorp; Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	Caledon.....	P. J. Hall, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 10, Villiersdorp, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
666/56/4	Wentzel, Pieter Johannes, rustende boer, en langslewende eggenote Josina Elizabeth Wentzel (gebore le Roux), weduwee, van Van Zylstraat, Bonnievale; Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	Bonnievale...	P. E. van Niekerk, Hoofstraat, Bonnievale, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5583/55	Moshesh, Jeremiah Kepe, Native headman, of Queen's Mercy, Matatiele District; First and Final	11/10/56	Cape Town	Matatiele....	Seymour & Seymour, Attorneys for Executrix, Market Square, P.O. Box 10, Matatiele.
415/56	Bartie, John Ernest Crous, couch cleaner; First and Final	28/9/56	Kimberley.	—	(Mrs.) D. C. Bartie, 27A Newton Road, Beaconsfield.
2241/56/786	Higgs, Annie Matilda Ellen (formerly Routledge, born Waring), retired, of Kuils River, Cape; First and Final	28/9/56	Cape Town	Stellenbosch..	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executrix Testamentary, 41 Parliament Street, Cape Town.
6168/55/359	Glennie, Morrison William, bachelor, clerk, of 39 Arthur Street, King William's Town; First and Final	28/9/56	Cape Town	King William's Town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.
179/539/1694/1922	Hart, Sidney Laurence, farmer, of Ulapool, District of Elliot; Final	28/9/56	Cape Town	Elliot.....	E. J. Nurse, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 20, Indwe, Cape Province.
4772/53/23	Hart, Agnes Margaret (born Sheridan), widow, of Ulapool, District of Elliot; First and Final	28/9/56	Cape Town	Elliot.....	E. J. Nurse, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 20, Indwe, Cape Province.
1071/56/572	Barry, Beatrice Hendrina, huisvrou; Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	George.....	Hurter & Schutte, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Sanlamgebou, Yorkstraat, Posbus 69, George.
5294/53	Jordaan, Willem Gabriel, plaasboer, gehuud in gemeenskap van goedere met Margaretha Aletta Jordaan, van Jordaanskraal, Pk. Middleton, Distrik Bedford; Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	Bedford.....	Vosloo en Botha, Posbus 2, Somerset-Wes.
6585/55	Savory, Frederic, Upjohn, retired; First and Final	28/9/56	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, 2 Main Street, Port Elizabeth.
5190/55	Theron, Anna Susanna (born Rabie), widow; First and Final	28/9/56	Cape Town	Worcester....	D. van Zyl Smit, Attorney for Executor, 31 Stockenström Street, Worcester.
3576/55/347	Allen, Charles Hendrik, retired, of Cole Street, Bedford; First and Final	1/10/56	Cape Town	Bedford.....	Turpin & Humphrey, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 69, Bedford.
195/56	le Roux, Margaretha Magdalena (gebore Botha), en nagelate eggenoot Abraham Herklaas le Roux, boer, van Driedoorns, Pk. Lykso, Vryburg; Eerste en Finale	28/9/56	Kimberley.	Vryburg.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbaak), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4294/55/1094	Priem, Frank John, masjinis, en Elizabeth Hester Priem (gebore Eyssen); Eerste en Laaste	28/9/56	Kaapstad...	Bellville.....	Haak, Marais & Pienaar, Prokureurs, Kroningslaan 7, Bellville.
5040/55	Henning, Mary Francis, retired housewife, of King William's Town; First and Final	28/9/56	Cape Town	King William's Town	Neethling & Abbott, Douglas.
4243/56	Freysen, Hendrik Johannes, pensionaris, van Faurestraat 5, Kaapstad; Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
107/56/354	Moroney, Gladys Margaret Dorcas (born Reed), housewife; First and Final	28/9/56	Cape Town	East London	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executor Testamentary, 40 Union Street, East London.
144/56	Noeth, Gideon, boer; Eerste en Finale.....	28/9/56	Kimberley.	Postmasburg.	V. G. Holmes, Posbus 6, Olifantshoek.
9881	Ratcliffe, May Annie, algemene handelaar, van McGregor, Distrik Robertson; Eerste	29/9/56	Kaapstad...	Robertson...	Carel Swart & Beneke, Posbus 78, Robertson.
4319/55	Erasmus, Stephanus Petrus, boer, en nagelate eggenote Martha Elizabeth Christina Erasmus (gebore de Kock); Eerste en Finale	29/9/56	Kaapstad...	Robertson...	Carel Swart, Beneke en Swanepoel, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 78, Robertson.
7/1311	du Toit, Elizabeth Johanna (gebore Coetzee), en daarna oorlede eggenoot Gert van Niekerk du Toit, veeboer, van Poortjesfontein; Gewysigde	28/9/56	Kaapstad...	Hanover.....	Van der Merwe & Van Zyl, Posbus 6, Hanover, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
4879/55	Bester, Frederik Christoffel Johannes (snr.), rustende boer, en nagelate eggenote Beelia Maria Johanna Bester (gebore Carstens); Eerste en Laaste	28/9/56	Kaapstad...	Malmesbury..	P. E. Toerien, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Moorreesburg, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
5655/55/738	Butler, Beatrice Winifred Ann, spinster, retired, of Mowbray, Cape; First and Final	2/10/56	Cape Town	Wynberg.....	A. Askew, Executor Testamentary, Station Road, Claremont, Cape.
329/56/964	Booker, Charles Stanley, retired, of the Royal Hotel, Umtata, and surviving spouse, Minnie Dorothy Booker (born Smith); First and Final	28/9/56	Cape Town	Umtata.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary.
208/56	Rizzo, Eric Nicola, sailmaker; First and Final	28/9/56	Cape Town	Port Elizabeth	Archibald Marock & Myers, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 3109, Port Elizabeth.
1849/56/207	van Wyk, Willem Johannes Stephanus, rustende boer, en nagelate eggenote Christina Maria van Dyk (gebore Kruger), van Stockenstroomstraat 58, Cradock; Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	Cradock.....	W. G. Heap, Sekretaris, De Cradock Eksekuteurskamer en Waarborgmaatskappy, Bpk., Posbus 45, Cradock.
5486/55/488	Horak, Christoffel Hendrik, boukontrakteur, en nagelate eggenote Hester Jacoba Horak (gebore van Eck); Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	Aberdeen....	Joseph Gruss & Kie., Posbus 26, Aberdeen, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
960/54/654	Brown, Eleanor Agnes (born Massey), housewife, of "The Nook", Balmoral Road, Plumstead, Cape; First and Final	28/9/56	Cape Town	Wynberg.....	Jan S. de Villiers & Son, 28 Wale Street, Cape Town.
4952/55/850	Smith, Mildred Emma (born Soule), housewife; First and Fnal	28/9/56	Cape Town	Bellville.....	Ecclestone & Williams, 21 Parliament Street, Cape Town.
5989/53/720	le Roux, Aletta Helena (gebore Schoeman), huisvrou, van Ouplaas, Pk. Vlakteplaas; Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	Oudtshoorn..	Jan S. de Villiers & Seun, Waalstraat 28, Kaapstad.
705/56/246	Callaghan, Harold Joseph Oakley, retired municipal official, of 4 St. Matthews Road, East London, who died at East London on 8th March, 1956; First and Final	28/9/56	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
328/56	Campbell, Maud Elizabeth Atalla (born Orren), widow; First and Final	28/9/56	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
47/56	Raubenheimer, Jacoba Johanna (born de Klerk), widow; Supplementary	28/9/56	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.
5919/55/255	Visser, Hendrik Gideon Greeff, pensionaris, getroud binne gemeenskap van goedere met Maria Johanna Catharina Visser (gebore Smit); Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	Malmesbury..	C. J. Pretorius, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Hoofweg, Posbus 5, Darling.
2949/56	Duncan, James Whyte, retired mining engineer, of 3 Oakhurst Mansions, Oakhurst Avenue, Rondebosch, Cape (surviving spouse, Ellen Duncan); First and Final	28/9/56	Cape Town	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
3901/56	van Emmenis, David Benjamin Snyman, road supervisor, of Kitale Township, Kenya Colony (surviving spouse, Maria Aletta van Emmenis); First and Final	28/9/56	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Foreign Executor.
4275/56	Christie-Miller, Helen, of P.O. Box 181, Nairobi, Kenya (surviving spouse, David Geoffrey Christie-Miller); First and Final	28/9/56	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Foreign Executor.
4276/56	Hamlyn, Edwin Athelstan, retired army officer, Mombasa, Kenya Colony (surviving spouse, Molly Lilian Hamlyn); First and Final	28/9/56	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Foreign Executors.
4839/56	Griffith, Charles James, retired accountant, of "Netherleigh", 629 Uxbridge Road, Pinner, Middlesex (surviving spouse, Amy Mabel Griffith); First and Final	28/9/56	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executor.
4090/55	Richards, John Herbert, retired, of Sea Point, Cape; First and Final	28/9/56	Cape Town	—	A. H. Gie and R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executors Testamentary.
5640/55/770	Parsons, Shirley, pensioner; First and Final..	28/9/56	Cape Town	Wynberg.....	Coulter & Co., Guardian Building, 33 Adderl y Street, Cape Town.
7012/55	Knight, Valerie Emmeline (born Biggs), housewife; First and Final	28/9/56	Cape Town	—	Coulter & Co., Guardian Building, 33 Adderley Street, Cape Town.
2626/56	Schepers, Joseph Louis, confectioner, of Brussels House, Cleveland Road, Claremont, Cape Province; First and Final	28/9/56	Cape Town	Wynberg.....	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
6053/53	Hudson, Robin Decimus, clerk in holy orders, of Caracas, Venezuela; First and Final	28/9/56	Cape Town	—	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
125/56/984	Voortman, John Bernard, retired medical practitioner; First and Final	28/9/56	Cape Town	Wynberg.....	Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
5157/55/578	Herbst, Anna Christina Maria (born van der Merwe), widow, retired, of Fabriek Street, Ceres; First and Final	28/9/56	Cape Town	Ceres.....	Krige & De Wet. Posbus 7, Ceres.
6636/55/381	Sangster, Mabel Sophia, housewife; First and Final	28/9/56	Cape Town	Wynberg.....	Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
94/56/790	Cloete, Johannes Tobias, retired; First and Final	28/9/56	Cape Town	Wynberg.....	General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executors Testamentary.
3221/56	O'Reilly, Reginald Edward, mine pensioner; Fitst and Final	28/9/56	Cape Town	East London	J. A. Yazbek & Co., Traduna House, 24 Gladstone Street, East London.
2012/56/976	Huebsch, Sophie Emma Bertha (born Mangold), housewife, of Willjo Court, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 29th March, 1956; First and Final	28/9/56	Cape Town	Port Elizabeth	L. C. Davies, P.E. Board of Executors and Commercial Trust Co., Ltd., 74 Main Street, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary.
2636/54/269	Davids, Abdul Moutie, mason, and surviving spouse, Asma Davids (born Soudien), of "Rosandra", Ottery Road, Wynberg; First and Final	28/9/56	Cape Town	Wynberg.....	R. Cohen, Perlman & Schneider, Attorneys for Executors, 808 Dumbarton House, Church Street, Cape Town.
5853/55	Maritz, Maria Susanna (born Potgieter), and surviving spouse, Willem Petrus Maritz, farmer, of Kingswood in the Division of Alexandria; First and Final	28/9/56	Cape Town	Alexandria...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executor Testamentary.
100/56	Larsen, Edward Oluf, turner, and surviving spouse, Gertrude Irene Larsen; First and Final	1/10/56	Kimberley.	De Aar.....	Paul & Blomerus, P.O. Box 7, De Aar, Attorneys for Executrix.
3041/56/246	Enslin, Jan Gideon, farmer, of Middelberg, District of Tarka; First and Final	28/9/56	Cape Town	Tarkastad....	The Tarka Board of Executors and Trust Company, Limited, Tarkastad.
979/56/20	van Niekerk, Jacomina Hendrina Wilhelmina (voorheen Venter, gebore Venter), boerin, van Lentelus, Distrik Molteno, wie oorlede is op 10 Februarie 1956; Eerste en Laaste	28/9/56	Kaapstad...	Molteno.....	Elliot & Knopp, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 23, Molteno.
6692/55/448	Lush, Frank Douglas, retired shipwright, of 33 Slipway Cottage, Humewood, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 18th November, 1955; First and Final	28/9/56	Cape Town	Port Elizabeth	Gerald McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 670, Port Elizabeth, Executor Dative.
586/56/317	Hardiman, Eliza Isabella (born Donet), widow, of 8 Wasley Street, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 7th January, 1956; First and Final	28/9/56	Cape Town	Port Elizabeth	Gerald McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 670, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
4235/55/203	Keevy, Katharina Wilhelmina (gebore Bouwer), huisvrou, en nagelate eggenoot James Henry Oliver Keevy, van Alington, Elliot; Eerste en Laaste	28/9/56	Kaapstad...	Elliot.....	L. G. Hechter, Posbus 12, Elliot, Prokureur vir die Boedel.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
212/56/51	van Wyk, Willem Jacobus, farmer, and surviving spouse, Christina Maria van Wyk (born le Roux), of Skietpoort, Division of Carnarvon; First and Final	28/9/56	Cape Town	Carnarvon...	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon Attorney for Executors.
6155/55/685	Vos, Pieter Johannes, speculator, and surviving spouse, Hester Aletta Vos (born van der Merwe), of Carnarvon, Division of Carnarvon; First and Final	28/9/56	Cape Town	Carnarvon...	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon, Attorney for Executrix.
5372/55/33	Stander, Adriaan Johannes, bouaannemer, en nagelate eggenote Magdalena Hendrina Stander, van Adderleystraat 26, George, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste	28/9/56	Kaapstad...	George.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
2369/56/8	Theunissen, Aletta Jacoba (born Mostert), housewife; First and Final	28/9/56	Cape Town	Bellville.....	J. S. Theunissen, 9 Vrede Street, Durbanville, Executor Dative.
3772/55	Kotze, Martha Maria (gebore Kriel), huisvrou	28/9/56	Kaapstad...	Paarl.....	Eksekuteurskamer, Drakenstein, Beperk, Posbus 236, Paarl.
2732/55	Venter, Alwyn Jacobus Johannes, boer; Eerste en Finale	30 dae	Kaapstad...	Burgersdorp..	Groch & Kie., Taylorstraat 32, Burgersdorp, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr.
4872/55/993	Wiggett, Walter Martin, retired postmaster, formerly of 4 Victoria Street, George, Cape Province; First and Final	28/9/56	Cape Town	George.....	R. J. Jobson, Attorney for Executor, 106A York Street, George, P.O. Box 88, George.
6533/54/285	Hepburn, Andrew Joseph, trader, of Fort Hook, P.O. Sterkspruit, District of Herschel; First and Final	28/9/56	Cape Town	Sterkspruit, District of Herschel	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary.
3327/56/298	Mackenzie, Douglas William Alexander Dalzell, landed proprietor, of Farr Mains, Inverness, Scotland; First and Final	28/9/56	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
1264/54/371	Strydom, Sarel du Plessis, algemene handelaar, en nagelate eggenote Linda Christiana Strydom (gebore du Preez), van Humansdorp; Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, Bureaustraat 18, Posbus 24, Humansdorp.
289/56	Pretorius, Petrus Jacobus, van Mackenziestraat 5, Vryburg; Eerste en Finale	28/9/56	Kimberley.	Vryburg.....	Noragent (Eiens.), Bpk., Markstraat 26, Vryburg.
6825/53/545	Redelinghuys, Johan Nicolaas, in lewe 'n algemene handelaar, van Pk. Blanco, wat binne gemeenskap van goedere gehuud was met nablywende eggenote Salomina Catherina Redelinghuys (gebore Terblanche); Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	George.....	S. C. Redelinghuys, Eksekutrise Datief, p/a Heunis & Heunis, Markstraat 85, Posbus 260, George.
172/56/160	van Rensburg, Hermanus Edward, van Kingsweg 145, Ysterplaat; Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	—	Truter en Lombard, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 3317, Kaapstad.
347/55	Jampies, Peter Martin, cartage contractor, of 9 Harvey Road, Kimberley; First and Final	28/9/56	Kimberley.	—	Haarhoff, Hertog, Moult & Co., Attorneys for the Executors Testamentary, 30 Stockdale Street, Kimberley.
419/55	Jampies, Mona Elizabeth (born Burger, formerly Williams), teacher, of 9 Harvey Street, Kimberley, and surviving spouse, Herbert George Jampies; First and Final	28/9/56	Kimberley.	—	Haarhoff, Hertog, Moult & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, 30 Stockdale Street, Kimberley.
10/56	Peters, Daniel Joseph, pensioner, of 3 Off Popham Street, Kimberley, and surviving spouse, Louisa Peters (born Miles); First and Final	28/9/56	Kimberley.	—	Haarhoff, Hertog, Moult & Co., Attorneys for the Executors Testamentary, 30 Stockdale Street, Kimberley.
482/55	van Niekerk, Hendrik Jacobus, 'n landbouer, van Brakboseiland, Keimoes, en nagelate eggenote Susanna Fransina van Niekerk (gebore Visser); Eerste en Finale	28/9/56	Kimberley.	Upington....	D. E. de Waal, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Mittelstraat, Posbus 406, Keetmanshoop.
3519/53/983	Sinden, Catharina Magdalena (born Engelbrecht), a housewife, who died at Crawford, Cape, on the 28th December, 1951; First and Final	28/9/56	Cape Town	Wynberg.....	Harding & Co., Attorneys for the Executor Dative, S.A.W.A.S. Hall Chambers, Main Road, Muizenberg.
1386/55/341	Bezuidenhout, Margaretha Susanna Elizabeth (gebore Myburgh), weduwee, huisvrou, van Skoolstraat, Elliot	28/9/56	Kaapstad...	Elliot.....	F. J. D. Bezuidenhout, p/a Posbus 77, Elliot.
706/51/48	Kruger, Dirk Jacobus; Derde.....	28/9/56	Kaapstad...	Venterstad...	H. J. van der Walt & Kie., Prokureurs, Posbus 22, Venterstad.
4576/55	Coetzee, Hendrik Johannes, in lewe 'n boer van Tweekoppies, Distrik Venterstad, en nagelate eggenote Anna Maria Coetzee (gebore Venter), met wie hy getroud was binne gemeenskap van goed; Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	Venterstad...	H. J. van der Walt & Kie., Prokureurs, Posbus 22, Venterstad.
5035/55/1264	Clarke, Cyril Walter, welder; First and Final	28/9/56	Cape Town	East London	Albert Gersowsky, 15 North Street, East London.
6315/55/474	Ackerman, Peter Alexander, retired bus driver, and surviving spouse, Agnes Elizabeth Ackerman, of Neave Street, Claremont, Cape; First and Final	28/9/56	Cape Town	Wynberg.....	C. H. Brand, Attorney for Executrix Testamentary, 58 Burg Street, Cape Town.
581/54/781	van Heerden, Willem Nicolas, farmer, of Oliefontein, Mt. Currie District; First and Final	1/10/56	Cape Town	Kokstad.....	Zietsman & Eagle, Attorneys for Executors, P.O. Box 11, Kokstad.
1518/56/784	Lambrechts, Clara Francina (gebore van der Merwe), 'n weduwee, van Pomona, Porterville; Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	Porterville...	Truter & Lombard, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 3317, Kaapstad.
3113/55/793	Jones, William Kiplin, builder, who died at East London on the 3rd day of June, 1955; Second and Final	28/9/56	Cape Town	East London	Bate, Chubb & Dickson, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 387, East London.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4292/53	Prinsloo, John Benjamin, woodcutter, and surviving spouse, Magdalena Petronella Prinsloo (formerly Prinsloo, born Barnard), who were married in community of property of Highway, District of Knysna; First and Final	28/9/56	Cape Town	Knysna.....	G. F. Strydom & Rose-Innes, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 6, Knysna.
3155/56/794	Burger, Thomas Francois, oorlede te Stasieweg, Somerset-Wes, op 19 Junie 1956; Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	Somerset-Wes	A. E. Burger, Agent vir Eksekutrise Testamentêr, Landdroskantoor, Boksburg.
1357/56/372	Kotze, Roelia Jacoba Florina (gebore du Plooy), huisvrou; Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	Aliwal-Noord	Van Rooy & Van Rooy, Posbus 142, Aliwal-Noord.
1467/56	Fourie, Jacomiena Caroliena (gebore Greyling), weduwee, huisvrou, van Komgha; Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	Komgha.....	Postma & Postma, Sanlamgebou, Oos-Londen.
3638/56	Lockhart, Alexander, retired engineer, of 102 Camps Bay Drive, Camps Bay, Cape Town; First and Final	28/9/56	Cape Town	—	T. Lockhart, Executor Testamentary, 35 Avenue St. Bartholomew, Fresnaye, Cape Town.
6784/54	Aginsky, Annie, of 46 Maynard Street, Cape Town; First and Final	28/9/56	Cape Town	—	M. Lewis, Agent for Executrix Dative, 134 Caledon Street, Cape Town.
4880/55/874	Bowman, Harry Abrahams, and surviving spouse, Annie Bowman, of Elsies River, Cape Province; First and Final	28/9/56	Cape Town	Bellville.....	A. Bowman, Executrix Dative, Twenty-third Avenue, Elsies River, Cape Province.
2699/56/890	Spies, Anna Gertruida (born Swanepoel), of Goodwood; First and Final	1/10/56	Cape Town	Bellville.....	Morris, Lewin & Israel, Attorneys for Executor Testamentary, 155 Voortrekker Road, Goodwood.
2533/56/346	Grey, John Isaac, and surviving spouse, Catherina Wilhelmina Regina Grey (formerly Dreyer, born Arendse), of Elsies River, Cape Province; First and Final	1/10/56	Cape Town	Bellville.....	Morris, Lewin & Israel, Attorneys for Executrix Testamentary, 155 Voortrekker Road, Goodwood.
6291/55/701	Boonzaaier, Esau Johannes, widower, of Goodwood, Cape Province; First and Final	1/10/56	Cape Town	Bellville.....	Morris, Lewin & Israel, Attorneys for Executor Dative, 155 Voortrekker Road, Goodwood.
956/56/336	Samuels, William Henry, and surviving spouse, Marjorie Eileen Samuels, of Rathgar Road, Oakdale, Bellville; First and Final	28/9/56	Cape Town	Bellville.....	Cohen & Company, Attorneys for Executor Dative, 37 Durban Street, Bellville.
3646/54	Mackenzie, Thomas Hugh, of Pinelands, Cape; First and Final	28/9/56	Cape Town	Wynberg.....	S. van Dijk, Agent for Executrix Testamentary, 3 Progress Lane (off Strand Street), Cape Town.
6964/55	de Bod, Willem Adriaan, van Badstraat Montagu; Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	Montagu.....	C. J. Kotzé, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel.
671/56	Bannister, Eleanor Shirley (born Fennell), housewife, and surviving spouse, David Bellamy Bannisert, of Idutywa, Transkei; First and Final	1/10/56	Cape Town	Idutywa.....	W. E. Warner & Brian Shelver, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 35, Idutywa.
237/56/407	Viljoen, Francois Johannes de Wet, boer, en nagelate eggenote Maria Susanna Rosa Viljoen (gebore Neethling), van Rhenosterfontein, Bredasdorp; Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
4832/55	Moag, Alan Stuart, of " Talyllyn ", Main Road, Plumstead; First and Final	28/9/56	Cape Town	Wynberg.....	G. S. Moag, Executor, " Talyllyn ", Main Road, Plumstead.
220/56	Haarhoff, Reginald Daniel, retired; First and Final.	28/9/56	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.
6984/55	van Rooyen, Charles Jacobus, en oorblywende eggenote Plestina Blatherwick van Rooyen (gebore Hitge), wie in gemeenskap van goedere getroud was, van Groenpoort, Distrik Willowmore; Eerste en Finale	28/9/56	Kaapstad...	Willowmore..	David J. du Plessis & Kie., Prokureurs vit die Eksekutrise, Posbus 3, Willowmore.
2294/56/803	van der Berg, John Jury (also known as John van der Berg), trawler captain, of 3 Stromberg Street, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 14th March, 1956; First and Final	28/9/56	Cape Town	Port Elizabeth	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
2376/55/220	Clews, Thomas Barnard, and surviving spouse, Edith Margarite Clews, of Claremont; First and Final	28/9/56	Cape Town	Wynberg.....	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executrix Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
62087	Said, Mohamed, who died at Bombay, India, on 1st November, 1938, of 88 Aspeling Street, Cape Town; Amended First and Final	28/9/56	Cape Town	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executor Testamentary, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
288/54/455	Eastman, George Reginald Thomas, of St. James, Cape; First and Final	28/9/56	Cape Town	Simonstown..	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executors Testamentary, Cape Times Buildings, St. George's Street, Cape Town.
1870/56/368	Ehmke, Ernst Wilhelm, of Cape Town; First and Final	28/9/56	Cape Town	—	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executrix Testamentary 49 St. George's Street, Cape Town.
1018/56/671	Stewien, Anna Karolina Charlotta, of Green Point, Cape; First and Final	2/10/56	Cape Town	—	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executor Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.
2262/54	Dempers, Johannes Abraham, who died on the 29th March, 1954, of Vasco, Bellville; First and Final	28/9/56	Cape Town	Bellville.....	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 76, Cape Town.

TRANSVAAL.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5264/55/4	Bicheno, Alfred Jack, pensioner; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Germiston...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Dative, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
6714/55	Jenkens, Orval Stephen (also known as Orval Stephen Matterson), clerk of works, of 66 King's Langley Clarendon Circle, Johannesburg, and surviving spouse, Myrtle Isobel Jenkens (born Purves); First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
4605/55/5	Ellenberger, Georges, retired bank official, of 51 Dundalk Avenue, Parkview, Johannesburg; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
7209/53	Rosenberg, Samuel John, motor engineer, of Johannesburg; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Scott, Brown & Tunnell, Attorneys for Executor Testamentary, Fifth Floor, Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg.
6043/55	Welgemoed, Frederick Henry, storeman; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Scott, Brown & Tunnell, Attorneys for Executor Dative, Fifth Floor, Surrey House. 35 Rissik Street, Johannesburg.
650/56	Campbell, Ellen Bridget, housewife; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
7493/55/13	Fekete, Ferencz Wiborg, secretary and farmer; First and Final	28/9/56	Pretoria...	—	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executor Dative, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
3225/56	Ferguson, Thomas Wood, woodworker, 2 Sixth Avenue, Parktown North, Johannesburg; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., 54 Cape House, Fox Street, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary.
7575/55/37	Orpwood, Henry, retired, and surviving spouse, Lilian May Orpwood (born Maker); First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executrix Testamentary, 302 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg.
7546/55/6	Clarke, Herbert Cecil, of Wedge Farm, Bergvlei, District of Johannesburg, and surviving spouse, Mary Ada Clarke (born Bouchier), Joint Estate; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	S. P. Watson, Executor Dative, Rand Aid Association, 42 Annett Road, Cottesloe, Johannesburg.
3977/56	du Plessis, Adriaan Jacobus, foreman shunter, and surviving spouse, Sebella Petronella Wilhelmina du Plessis; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Felix von Zwiklitz, Attorney for Executrix Testamentary, 1 Baxters Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.
4892/55/13	van Deventer, Gerhardus Christiaan, barman, and surviving spouse, Catharina Elizabetha van Deventer (born de Bruin); First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Wulfsohn & Wulfsohn, Attorneys for Executor Dative, 525 Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg.
2788/56/17	Anderson, Aino Mathie, housewife; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
5577/55	Bernard, Miny, housewife; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Raphaely, Weiner & Alexander Bros., J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg.
6540/55	McGregor, Lilian Emma, housewife; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Raphaely, Weiner & Alexander Bros., J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg.
3618/52/26	Walker, Robert, retired blacksmith; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Gordon Pirie Archibald, in his capacity as Branch Manager, for the time being of the Eastern Province Guardian Loan and Investment Co., P.O. Box 4615, Johannesburg.
7391/55/26	Trotter, Elizabeth McCracken, widow, housewife; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewer & Hall, P.O. Box 428, Johannesburg.
2981/56/38	Simpson, Jessie Hallet, widow, housewife; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
719/56/6	Downey, Wilhelmina Catherine Laura, widow, housewife, Johannesburg; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock United Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
2197/56/36	Parry, Madelaine May, housewife, of Johannesburg; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
6650/55/35	van Tonder, Jacobus Ignatius, winkelklerk, en nagelate eggenote Johanna Maria van Tonder (gebore Norval); Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Amersfoort..	Gert de Jager (Edms.), Bpk., Posbus 55, Amersfoort.
7287/55	Jabbar, Abdul, winkelier, en nagelate eggenote Amina Abul Jabbar, van Kuilfontein, Distrik Marico; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Zeerust.....	Van der Spuy & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 53, Zeerust.
7170/55/35	Pretorius, Mary Irene (born Kennard), housewife; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Amersfoort..	Gert de Jager (Edms.), Bpk., P.O. Box 55, Amersfoort.
6136/55	Pretorius, Willem Jacobus, pensionaris, en nagelate eggenote Johanna Maria Pretorius (gebore Schoeman); Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Potchefstroom	Meyer & Meyer, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 103, Posbus 122, Potchefstroom.
4648/52/23	Schechter, Bella (born Jacobson), widow, housewife, of Johannesburg; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	L. Friedman, Attorney for Executrix Dative, 68/70 Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg.
3803/53/7	Engelbrecht, Christina Jacoba (gebore van Greunen), weduwee, huisvrou, van Rooikoppies, Marikana, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Rustenburg..	Wessels & Le Roux, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Plein straat 152, Posbus 54, Rustenburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
7360/55	Kuhrail, Christian (ook bekend as Christian Georg Kuhrau), klerk; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Middelburg..	I. V. Swemmer, J. Wheeler, Eksekuteurs Testamentêr, Markstraat, Middelburg, Transvaal.
6531/55/15	Choo, Tung, general dealer, of Hartebeesfontein No. 5, District of Brits; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Brits.....	Caplan & Green, Attorneys for Executor Testamentary, 409–412 J.B.S. Building, Church Square, Pretoria.
3753/53/6	Huyser, Marthinus Phillipus, boer, en nagelate eggenote Anna Endrieka Huyser (gebore Joubert), van Zuni-Zuni, Possak 321, Zeerust; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Zeerust...,.	Van der Spuy & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 53, Zeerust.
2760/53/32	Redelinghuys, Isabella Maria Frederika, boer; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	—	Wilhelmus L. V. Redelinghuys, 654 Een-en-dertigstelaan. Villieria, Pretoria.
6246/55/17	Landsberg, Johannes Christoffel, werknemer, van James Barwell (S.A.), Ltd.; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Germiston...	Cronje & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 82, Groot Marico.
2933/54/26	Reitz, Pamela Lucia, lugwaardin; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, 23 New Yorkshirehuis, hoek van Rissik en Marshallstraat, Johannesburg.
4888/54/24	Shepherd, William John, retired head constable, S.A. Police; First and Final	29/8/56	Pretoria...	Potchefstroom	(Miss) A. C. Shepherd, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 157, Potchefstroom, Executrix Testamentary.
4210/56	Prins, Joachim Christoffel, boer, van Bronkhorstfontein, Volksrust, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Prins (gebore Potgieter); Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Volksrust....	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6902/55/24	Thorburn, Rosalind (born Jenkinson), housewife, who in her lifetime resided at Nigel and who died at Roodepoort, Transvaal, on the 1st day of November, 1955; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Nigel.....	Milstein & Milstein, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, P.O. Box 21, Nigel, Attorneys for Executor Testamentary.
5830/55/7	de Kock, Alida Maria, weduwee, van Annieweg 5, Richmond, Johannesburg; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
1546/55	Botha, Gert Martin Jacobus, bodybuilder, and surviving spouse, Allethe Margretha Botha; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Bernard Melman & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Midland House, Rissik Street, Johannesburg.
4776/55	Barnard, Martha Catharina, housewife; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Boksburg....	Massel & Massel, 36 First Street, P.O. Box 5092, Boksburg North.
7454/54/17	Blignaut, Jan Hendrik, spoorwerker, en nagelate eggenote Hendrika Jacoba Cecilia Abraham Blignaut (gebore Venter); Gewysigde	30 dae	Pretoria...	Germiston...	Klopper & Jonker, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
699/56	Elkon, Gedalje (also known as Gedalje Elkonowitz), retired plumber; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	B. Stern, Executor Dative, 110 First Floor, Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
3346/56	Cronje, Johanna Maria (gebore van der Walt), huisvrou; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Gladwin, Posbus 154, Krugersdorp, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
3414/55	Combrinck, Maria Elizabeth (gebore Jacobs), huisvrou, en nagelate eggenoot Michiel Philippus Willem Combrinck; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Kempton Park	Golach & Schumann, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 67, Kempton Park.
3487/55	Joubert, Nicolaas Johannes Jacobus, company managing director, and surviving spouse, Adriana Susara Joubert; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	D. H. F. Joubert, 534 Smit Street, Fairlands, Johannesburg.
5819/46/26	Thompson, David Chadwick, van Pretoria; Tweede en Finale	28/9/56	Pretoria...	—	Golach & Schumann, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 67, Kempton Park.
3758/53	Lamberti, Alfonsina, housewife; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for Executors Testamentary, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg.
4260/56/36	Rheeder, Petrus Jacobus, gepensioneerde mynwerker, en nagelate eggenote Hester Helena Rheeder (gebore Errington), van Plot No. 146, Eloff, Distrik Delmas; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Delmas.....	Pickard & Kirstein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 14, Delmas
1848/55/26	Rugani, Maddalena, housewife; Supplementary	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Reeders, Rosettenstein & Posner, 30 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.
5423/55	Delport, Johannes Sarel Daniel, labourer; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Klerksdorp...	Chas. H. Horwitz, Attorneys for Executrix Dative, Western House, P.O. Box 22, Klerksdorp.
1440/56/2	Kuhn, Lydia, retired teacher; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Dative, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg.
1644/53/26	Smail, David John Hay (also known as David Ian Hay Smail), architect, of North Street, Melrose North, Johannesburg; Supplementary First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
6257/53/3	Boshoff, Franz Johannes Christiaan, Truter, advocate; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Louis de Jager, Attorney for Executrix Testamentary, 401/2 His Majesty's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 7642, Johannesburg.
4810/55/33	Manuel, Sarah (also known as Sarah Warmington, nee Manuel), major spinster, cook; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Maltz & Mendelow, Attorneys for Executor Testamentary, 23–26 Howard House, Loveday Street, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2154/55/33	Roux, Katherine Johanna Francisca, housewife; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executors Testamentary, Fourth Floor, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
5345/55/37	Peterson, Herman Norman, retired, of 15 Standerton Road, Strubenvale, Springs, Transvaal, and surviving spouse, Anina Peterson (born Pederson); First and Final	28/9/56	Pretoria...	Springs.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
5979/55/38	van der Mandele, Annie Helena, housewife, of 35 Ensign Avenue, Airfield, Benoni, and surviving spouse, Henri Eli van der Mandele; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Benoni.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
1119/56/18	Gould, Mary (born Browne), widow, of 40 Gerrit Maritz Avenue, Dalview, Brakpan; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Brakpan.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
7347/55/22	Pendrey, Margaret, widow, of Johannesburg; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
4940/55/12	Evans, Charles Victor, property salesman; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executrix Testamentary, Fourth Floor, A.B.C. Chambers, cor. of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg.
312/56/32	Spiers, James Lyon, commercial manager; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
5600/55/36	Martin, Hendrik Jacobs, railway employee, and surviving spouse, Anna Carolina Martin (born Bodenstein); First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	S. J. Geffen & Belnick, Attorneys for Executrix Testamentary, 201 Mutual Buildings, Johannesburg.
1336/56/1	Lang, Edith, housewife; First and Final....	28/9/56	Pretoria...	Roodepoort..	Berman & Krawitz, Attorneys for Executor Testamentary, 818 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
5994/55/16	Farmer, Sophia Hester, retired spinster; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	S. J. Geffen, Executor Dative, 201 Mutual Buildings, Johannesburg.
4339/55/13	Godbold, Edith Sarah; First and Final.....	28/9/56	Pretoria...	Nigel.....	F. B. Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary.
3243/55/5	Hawkins, Cyril Caesar, retired; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	F. B. Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Agent for Executor Testamentary.
4693/55/25	Robartes, Wyndham, retired; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) J. M. Robartes and F. B. Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Executors Testamentary.
2642/56/36	Patterson, James Lewis, mine official; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Springs.....	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
7302/55/38	Robertson, Douglas Charles, engineers draughtsman, and surviving spouse, Gladys Adele Robertson; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
4377/55/36	Rust, Anthonius Johannes, stukadoor, en nagelate eggenote Frieda Sophie Marie Rust (gebore Schmidt); Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	F. S. M. Rust, Clamantweg 12c, Richmond, Johannesburg.
2086/56	Baillie, William George Hardie, licence inspector, and surviving spouse, Ellen Isabella Baillie (born Surtees); First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	E. I. Baillie, 10 Rochester Mansions, Hospital Hill, Johannesburg.
1303/55/23	Milwilsky, Chone, during his lifetime a director of Companies, of 30 Van Deventer Street, Witbank; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Witbank.....	Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 61, Witbank.
4739/55/16	Coetzee, Aletta Elizabeth, huisvrou; Eerste en Finale	5/10/56	Pretoria...	Roodepoort..	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekuteur, New Yorkshirehuis 23, hoek van Rissik- en Marshallstraat, Johannesburg.
4710/55/36	Stokes, Francis Henry; First and Final.....	28/9/56	Pretoria...	Benoni.....	Gilchrist & Reid, Central House, Ampthill Avenue, P.O. Box 356, Benoni.
1857/56/38	Venter, Susanna Maria (gebore Jacobs), huisvrou, en nagelate eggenoot Migiel Johannes Frans Venter; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Potchefstroom	J. H. van Zyl, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Kerkstraat 100, Posbus 122, Potchefstroom.
3689/56	du Plessis, Diederik Johannes, onkruidinspekteur, en nagelate eggenote Aletha Catharina du Plessis, van Nephinweg 24, Suidheuwels, Johannesburg; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5619/55/35	McKee, Kathleen (born Auret), widow, housewife; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Germiston...	Evans, Leigh, Mackay & Knowles, P.O. Box 113, Germiston.
6099/55	Gouws, Margaretha Jakoba (gebore Lombard), huisvrou, en nagelate eggenoot Pieter Andries Gouws; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Groblersdal...	Oloff A. Greyling, Prokureur vir Eksekuteur, Van Riebeeckstraat 99, Posbus 53, Groblersdal.
4870/54/2	Enslin, Gertruida Elizabeth (gebore Steenkamp), huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Harm Enslin; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Middelburg..	S. E. Steyn & Esterhuysen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 68, Middelburg, Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5769/55/38	Milne, James Hay, retired, and surviving spouse, Mary Royal Milne (born Kent); First and Final	28/9/56	Pretoria...	Germiston...	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston.
1786/56/17	Diack, Irene Violet (born Higgs), clerk, of Johannesburg; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Kentridge & Stoloff, Attorneys for Executor Testamentary, 36–39 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
1609/55/26	Wainstein, Jacob, general dealer; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Alec Oshry, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, Attorney for Executrix.
7321/55/37	Stone, Ferdinand William, Staff-sergeant, U.D.F.; Supplementary First and Final	28/9/56	Pretoria...	—	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executor Dative, 201–8 Central House, Central Street, Pretoria.
1147/56/13	Davidtz, Johannes, grofsmid, van Babroscomyn, Klerksdorp, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Davidtz (gebore van der Merwe); Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Klerksdorp...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria.
1935/56/18	Bufe, Dorothea Margaretha (born Stuhrenberg), widow, of 14A Church Street, Lydenburg; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Lydenburg...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5451/55/24	Reeves, Alexander Stuart, farmer, of 31 Rabe Street, Pietersburg, and surviving spouse, Edith Ada Reeves (born Burgess); First and Final	28/9/56	Pretoria...	Pietersburg...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3831/55/13	Lemiere, John Francis, South African Railways pensioner, of 160 Schubart Street, Pretoria, and surviving spouse, Marjorie May Lemiere (born Whitlow); First and Final	28/9/56	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5552/55	Wright, Evangeline Ruth, clerk; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Vereeniging..	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, P.O. Box 344, Pretoria.
2831/56	Esterhuizen, Maria Elizabeth (gebore Geere), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Esterhuizen; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Potchefstroom	A. R. Fleischack & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 149, Posbus 64, Potchefstroom.
151/56	Cooper, Frederick Peter Henderson, accountant; First and Final	28/9/56	Pretoria...	—	Burlington House, Burlington Arcade, P.O. Box 1317, Pretoria.
3189/51/26	van Tonder, Cornelius Jacobus, agent; Third and Final	28/9/56	Pretoria...	—	J. S. Kuhn, c/o Goldberg & Kuhn, 206 Van der Walt Street, Pretoria.
2698/56/38	McKay, Thomas, shiftboss; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Benoni.....	Elizabeth Mavin McKay, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Benoni Branch, Executrix Testamentary.
5857/53/22	Janse van Rensburg, Louis, boer, en langslewende eggenote; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Rustenburg..	(Mev.) A. J. J. Janse van Rensburg, P.A. L. J. Rautenbach, Roodeplaat No. 314, Pk. Lynneast.
849/55/38	Venter, Daniel Jan, arbeider; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	—	Ben Boshoff, Swanevelder & Van Zyl Tudorgebou 49, Kerkstraat, Pretoria.
1641/55/35	Petrie, Walter Robert, retired reduction worker; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Benoni.....	Hull, Pearson & Taylor & Favish, P.O. Box 265, 60 Cranbourne Avenue, Benoni.
5867/55/36	Maritz, Jacob Ignatius, pensionaris, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Maritz; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Lichtenburg..	Gerrit le Roux, Posbus 7, Lichtenburg, Eksekuteur Datief.
3678/55	Isaacs, Marie Magdalena (born Theron), housewife, and surviving spouse, Mannie Isaacs; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Gus Friendly & Browse, Attorneys for Executor Testamentary, 601–4 Provident Assurance House, Commissioner and Simmonds Streets, P.O. Box 7571, Johannesburg.
1821/56/18	Fairweather, Thomas Mitchell, retired; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Germiston...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.
2207/56/36	Visagie, Hendrik Christoffel, mynwerker, en nagelate eggenote Gertruida Susanna Helena Visagie (gebore van der Kolf), van Plot No. 5, Apple Orchards, Pk. Wakkerville; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Vereeniging..	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
6253/51/878	Abdullah, Abdul Carrim Hajee, general dealer, of Leeuwvallei, District of Lydenburg; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Lydenburg...	Roux & Kuit, P.O. Box 25, Lydenburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
4944/53/6	van Coller, Susanna Maria Francina, huisvrou, van die plaas Scott, Distrik Zoutpansberg; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Louis Trichardt	Coxwell & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kroghstraat, Louis Trichardt.
1702/55/22	Shepherd, Jack, estate agent; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Brakpan.....	Alex. Baillie, Koseff & Camp, Agents for Executrix Testamentary, Fourth Floor, United Buildings, Ampthill Avenue, P.O. Box 490, Benoni.
2335/55/34	Viljoen, Francois Jacobus, boer; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Vereeniging..	K. Couzyn, Eksekuteur, Posbus 144, Randfontein.
488/56	de Villiers, Anna Wilhelmina (gebore van Molendorff), en nagelate eggenoot Helgard Petrus de Villiers, afgetree; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Bronkhorstspruit	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3901/52/36	Quinn (Quin) Dorethea Maria, widow; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Boksburg....	Massel & Massel, 36 First Street, P.O. Box 5092, Boksburg North.
5632/54	Jacobs, Elizabeth Johanna Petronella (gebore Delport), huisvrou, en nagelate eggenoot David Jacobus Jacobs; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Lichtenburg..	D. J. Jacobs, p/a John P. de Klerk, Voortrekkerstraat, Posbus 10, Coligny, Prokureur vir Eksekuteur.
6755/54/24	Ward, Harry, retired, and surviving spouse, Amy Elizabeth Ward (born Day), of Krugersdorp; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for Executrix, Permanent Buildings, cor. of Monument and Burger Streets, Krugersdorp.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6449/55	Bierman, Adolf Siegfried, unmarried, retired, of Boksburg; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg.
883/56/35	Steyn, Anna Christina Wilhelmina (gebore Swanepoel), huisvrou; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekuteur, New Yorkshirehuis 23, hoek van Rissik- en Marshallstraat, Johannesburg.
4358/42/26	Nourse, Henry, retired; Supplementary....	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, P.O. Box 46, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary.
6246/53/34	Wainstein, Annie, widow, housewife; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Maltz & Mendelow, Attorneys for Executor Testamentary, 23–26 Howard House, cor. of Main and Loveday Streets, Johannesburg.
4538/55/25	Poplawski, Salina May (born Kidson), and surviving spouse, Ernst Wilhelm Gottlieb Poplawski; retired mine shop foreman; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	A. C. Lewis & Sim, Attorneys for the Executrix Testamentary, 501 Fanora House, Rissik Street, Johannesburg.
7336/55	Hutchins, Francis Alfred, retired, of 14 Seventeenth Street, Orange Grove, Johannesburg; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1702/56	Kruger, Abraham Lodivicus (Lodewicus) Jacobus, clerk; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Fred Lowenberg & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 30–31 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
6530/54	Scott, Anna Bella (otherwise Annabella Scott, otherwise Annie Bella Scott), housewife, of Nyasaland; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	H. Barton Myers, Solicitor to Executors, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg.
1473/55	Liebowitz, Hyman, shopkeeper, of 39 Bedford Road, Yeoville, Johannesburg; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	H. Barton Myers, Solicitor to Executrix Dative, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg.
1733/51/54	Levitas, Solomon, general dealer; Amended First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Maltz & Mendelow, Attorneys for Executrix Dative, 23–26 Howard House, cor. of Main and Loveday Streets, Johannesburg.
7517/55	Jaffe, Tilly, housewife; First and Final....	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Fred. Lowenberg & Son, Attorneys for Executor, 30–31 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
2946/54/25	Nel, Anna Margrietha Emmarentia Jacoba (formerly Swart, born Pelser), and surviving spouse, Petrus Coenraad Nel; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Philip Bersohn, Attorney for Executrix Dative, 511–513 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg.
7293/53/38	Wills, Nina Clara, major spinster, nursing sister; First	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	C. E. Rood, Executor Dative, Colonial Mutual Building, P.O. Box 582, Springs.
551/55/36	Vermaak, Catharina Maria Phillippina (born Ferreira), housewife, of Plot No. 80, Hughes Settlements, Boksburg North; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Boksburg....	Massel & Massel, Attorneys for Executors Testamentary, 36 First Street, P.O. Box 5092, Boksburg North.
7388/55	Schaffer, Shulamith (also known as Shula) (born Kopilis), housewife; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Bert Hofmann, Attorney for Executor Dative, 801 Princes House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
1250/55/34	Proctor, George William Bruce, municipal employee; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Boksburg....	Massel & Massel, Attorneys for Executor Dative, 64A Commissioner Street, Boksburg.
5012/55/37	Nieuwoudt, Andreas Barnardu (Barnardus), pensioner, and surviving spouse, Petronella Andriesn (Andries) Nieuwoudt; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Krugersdorp.	Cyril Scholtz & Cohen, P.O. Box 4184, Johannesburg.
3198/56/36	McDonald, Johanna Christoffel (born Loots, also known as Roger), and surviving spouse, George Williamson McDonald, postal employee; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Benoni.....	Edelstein & Kahn, Attorneys for Executor, Lewco Buildings, P.O. Box 243, Benoni.
7292/55/26	Myers, Anna Maria, widow, c/o P.O. Box 133, Louis Trichardt, Transvaal; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Louis Trichardt	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Dative.
1725/56/32	Michaeidis, Abraham, widower, farmer, of 14 Lawson Avenue, Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final	28/9/56	Pretoria...	—	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria Agents for Executor Dative.
3495/56/38	Murdock, Catherine (formerly Carew, born Horan), housewife, and surviving spouse, William Murdock; First and Final	28/9/56	Pretoria...	—	C. E. Kent & Campbell, Attorneys for Executor Testamentary, 419 Permanent Buildings, Pretoria.
1715/55/13	Goosen, Gert Pieter, pensioner, and surviving spouse, Andriessina Stefina Catharina Susanna Goosen; First and Final	28/9/56	Pretoria...	—	Kraut, Wagner & Hutchinson, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary.
4378/56	Sabhagha, Delina Johanna (gebore Pretorius), huisvrou; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	—	Vorster & Prinsloo, Posbus 1167, Pretoria.
1596/56/18	Hawthorne, Bertha Mary, widow, housewife; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	B. A. S. Smits, 35 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg.
2256/52	Epstein, Sarah Frumah (born Braude), widow, housewife; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Springs.....	H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for Executors Testamentary, Suite 106, Balfour House, 18E Second Street, Springs.
4025/55/34	Potgieter, Louisa Jane, housewife; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Montie Goldstein, Attorney for Executrix Testamentary, 319 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
5555/55	van den Berg, Calvin Stevoy, motor mechanic; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Johannesburg	Ludwig Japhet, Executor Dative, 101–6 and 115–6 Vulcan House, Anderson Street, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magisttaat. *Magistrate.*	
1449/55/36	Weightman, Ronald Wakefield, planner-rate-fixer; First and Final	28/9/56	Pretoria...	Vanderbijl Park	(Mrs.) Lilian Agnes Weightman, 18 Rutherford Boulevard, Vanderbijl Park.
5052/54	Dormehl, Catharina Magrietha (gebore Botha), huisvrou; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Germiston...	J. C. de Wet, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 448, Germiston.
1203/54	Liebenberg, Schalk Johannes, afgetree, en nagelate eggenote Susanna Magdalena Liebenberg (gebore Burger); Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	Germiston....	J. C. de Wet, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 448, Germiston.
7018/54/26	van Niekerk, Hester Hendrina (gebore Steynberg), huisvrou; Eerste en Laaste	28/9/56	Pretoria...	Bronkhorstspruit	Werner Julius Ackermann, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 1410, Pretoria.
1945/55/7	Ackermann, Josef Julius, sakeman; Eerste en Laaste	28/9/56	Pretoria...	—	Werner Julius Ackermann, Posbus 1410, Pretoria.
4779/55	Coetzee, Jacobus Stephanus, wewenaar, van Cantnerstraat 41, Foresthill, Johannesburg; Eerste en Finale	28/9/56	Pretoria...	—	Stegmann & Able, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Eagle Stargebou 909 Commissionerstraat 80, Johannesburg.
3554/46	Davies, Elizabeth Kirkpatrick; First and Final	28/9/56	Pretoria...	—	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Dative, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.

NATAL.

1191/52	Kirchoff, Louisa Charlotte, spinster; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Parry & Foulis, Attorneys to Executor Testamentary, Sinclair Building, P.O. Box 73, Wooley Street, Port Shepstone.
3140/55/1922	Cain, Arthur Bennett, old age pensioner, of P.O. Hillcrest, Natal, and surviving spouse, Mary Lillian Cain (born Cook); First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Pinetown....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers, 298 Smith Street Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2683/54/1926	Dykes, Georgina Elvina (born Warren), widow, of 35 Shuter Road, Durban; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2683/55/2097	Hattingh, Christiaan Jacobus Stephanus, en nagelate eggenote Martha Susanna Hattingh (gebore Coetzer)	28/9/56	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Chris. S. Cadle & Kie., *q.q.*, Posbus 44, Vryheid
2124/53	Moolla, Goolam Hoosen Ismail, of Westville, Durban, and surviving spouse, Momeen; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Durban.....	I. M. Bawa, Attorneys for Executrix Testamentary, First Floor, West End House, 120 Grey Street, Durban.
1722/52/163	Motala, Mahomed Dawjee, of Durban; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Durban.....	D. M. Motala, Joint Executor Testamentary, 341A Pine Street, Durban.
2038/55	Veerammal, Indian immigrant woman, of Tongaat, Natal; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Verulam.....	I. C. Meer, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 61, Verulam.
2093/55/2182	Samoonder (also known as Samunthri No. -/12659, of 140 Silver Palm Road, Overport, Durban, who died on the 15th April, 1955; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Geo. Singh & Co., Attorneys for Executor Dative, 35 Baker Street, Durban.
1133/54/3475	Vos, Hendrik Koops, retired railwayman; First	28/9/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, Shelton House, 322–4 West Street, Durban, Solicitors for Executor Testamentary.
63/56/3602	Rooke, Gertrude, widow, of Oxfordshire, England; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Durban.....	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 152, Durban.
167/56/1952	Cresswell, F. W. H., of Durban, and surviving spouse, Felicia Olive Cresswell; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Leslie Leon & Wilson, Attorneys for Executrix Testamentary, 25–30 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban.
2461/54	Osman, Shaik Ally, factory employee, of Pietermaritzburg; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	—	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for the Executor Dative, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.
2315/55/1200	Murray, Derek John Coxetter; First and Final	29/9/56	Pietermaritzburg	—	Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Executor, P.O. Box 99, Nigel.
1938/55	Howson, Kate (born Pritchard); First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Durban.....	John H. Peycke & Barker, 6–12 Southern House, 6 Mercury Lane, Durban, Attorneys for Executor Dative.
1649/52	Sanichary, colonial-born Indian woman No. 18647/25193, housewife; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Romer Robinson & Catterall, Attorneys for Executor Testamentary.
1242/56	Pachai, Indian immigrant No. 123463, retired gardener, and surviving spouse, Muthamma, colonial-born Indian woman No. 39300/3151/5285; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Durban.....	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executrix Testamentary, Michael's Court, Masonic Grove Durban.
1006/56	Rajpattee, colonial-born Indian woman No. 44856/-/8768, housewife, and surviving spouse, Ramkilawan; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Durban.....	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executor Dative, Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
378/56/1371	Beresford, Frank Nash, retired electrician, and surviving spouse, Ruth Jane Beresford; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Moodie & Robertson, Solicitors for Executrix Testamentary, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg.
130/56	Kumarasamy (also known as Kurmarasamy), Indian immigrant No. 138808, and his surviving spouse, Kuppu; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Howick.....	Shaw & Co., Green's Chambers, Pietermaritzburg, Solicitors to Executrix Testamentary.
121/56/1921	Hilditch, Sarah Jane; First and Final.....	28/9/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Testamentary, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
45/56/1809	Breytenbach, Petrus Christiaan Frederik, afgetrede boer, van Rustverwacht, Distrik Utrecht, Natal; Eerste en Finale	28/9/56	Pietermaritzburg	Utrecht.....	S. M. Catterall, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk., Posbus 379, Pietermaritzburg, Eksekuteur Datief.
2859/54	Thompson, John Frederick Swire, bank manager, of 78 Montagu Avenue, Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for Executors Dative.
906/55/1941	Bedesi, Baghwandeen (also described as William Baghwandeen Bedessee) and (Baghwandeen), cartage contractor, and surviving spouse, Lettie Bedesi (born van Wyk); First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	—	D. L. McGillewie & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1551/56	Every, Alfred John, commercial traveller, and surviving spouse, Lilian Maude Every (born Dickson); First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Newcastle....	Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle.
2395/53	Sonia, Birth Register No. 481/1890, Indian immigrant No. 17448, widow; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Attorney for Executor Testamentary.
1173/56/2092	Dhebri Indian immigrant woman No. 144143, housewife; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Sheoratan, Executor Testamentary, P.O. Box 3, Isipingo.
690/55/2257	Ramtahal, colonial-born Indian No. 7791/7797 (described in the Will as No. Dead/7797, also known as Jogee Ramtahal Singh), retired, and surviving spouse, Sukiah, colonial-born Indian woman No. 38534/56985 of Mayville, Natal; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Sukiah, Executrix Testamentary, P.O. Box 3, Isipingo.
1686/55	Bryan, Hugh, retired; First and Final.....	28/9/56	Pietermaritzburg	—	R. Tomlinson, Francis & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.
594/56	Narainsamy, colonial-born Indian Pass/49187, general labourer, and surviving spouse, Ponamah, colonial-born Indian woman No. 61482/Pass, of 57 Molver Road, Mayville, Durban, Province of Natal; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Christopher & Co., Attorneys for Executrix Dative, 401 Lodson House, 118 Grey Street, Durban.
1003/56/1801	Kirkup, Frank, managing director (constructional engineers), of Jesmond, Newcastle upon Tyne, England; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executors Testamentary.
1669/55	Stone, Nigel Alexander, farmer; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Himeville....	Tatham, Wilkes & Co., 7 Timber Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executors.
451/56/1401	Bolton, Martha Annie, widow; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	—	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg.
1493/55/1768	Coote, Thomas Wolfe, storekeeper, of Newadi Halt, and surviving spouse, Lilian Bessie Valerie Coote; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	—	F. H. Lowe & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Law Societyy Chambers, Change Lane, Pietermaritzburg.
2322/55	Willy, Arthur Thomas, retired; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Charles Joffe, Attorneys for Executrix Dative, African Homes Trust Buildings, 391 Smith Street, Durban.
455/56	van Zyl, Marthinus Jacobus, factory foreman, of 7 Boyd Road, Pietermaritzburg; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	—	Cecil Nathan & Co., Attorneys for Executor Dative, N.P.S. Building, Timber Street, Pietermaritzburg.
6/55/3304	Murray, John Kynoch, chemist, of Durban; First and Final Supplementary	28/9/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Murray Smith, Berend & Noyce, 388 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.
3172/55/999	Mildenhall, Harry David, pensioner, and surviving spouse, Emily Mildenhall; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Port Shepstone	E. Mildenhall, P.O. Anerley, South Coast, Natal.
18/55/3505	Allanson, Ian Evelyn, engineer; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	—	Smythe & Co., Solicitors to Executrix Testamentary, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
803/56	Chamberlain, Louis James, retired; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., P.O. Box 297, Pietermaritzburg.
1747/53	Debideen, retired; First and Final.....	28/9/56	Pietermaritzburg	Umzinto.....	J. Leslie Smith & Co., P.O. Box 297, Pietermaritzburg.
2881/55/803	Sim, Herbert, commercial traveller; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Durban.....	L. M. M. Sim, 111 Hartley Road, Overport, Durban.
830/55/3168	Bajan, Jozef, retired managing director, of Queen's Avenue, Westville, Natal; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Durban.....	C. N. Venter & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 204 Sanlam Building, 419 Smith Street, P.O. Box 1861, Durban.
2732/55	Hardy, Louis John, electrician; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Hlabisa.....	Hughes Chisholm & Airey, Attorneys for Executor, Owen Street, Umtata.
1326/56/1920	Goodburn, Benjamin William, pensioned; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Durban.....	G. V. Essery, Brady & Co., Solicitors for the Estate, 20 Caxton Chambers, 390 West Street, Durban.
657/56	Ramsamy, colonial-born Indian No. 36240/36163, sugar mill employee, and surviving spouse, Adilatchmamma, colonial-born Indian woman No. 80069, of Melville, Natal; First and Final	28/9/56	Pietermaritzburg	Stanger.....	P. M. Krishna & Co., Attorneys for Executor Dative, Rood Street, Stanger, Natal.
389/56	Muniammal, colonial-born Indian No. 2727/6315, housewife, of 1149 Umgeni Road, Durban, Natal; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	V. S. C. Pather & Son, Administrators of Estates, Agents for Executor Testamentary, 15–17 Foundry Lane, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
218/56	Mouton, Hans Jacob, wewenaar, rustende boer, van Heilbron; Eerste	28/9/56	Bloemfontein	Heilbron....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.
864/54	Wepener, George Frederik, kroegman, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Maria Wepener, van Plot No. 2, Midway, Distrik Bloemfontein; Eerste	28/9/56	Bloemfontein	—	Wiley & Van der Post, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Unitedgebou, Maitlandstraat, Posbus 659, Bloemfontein.
765/56	Grave, Minnie, housewife, of 24 Heads Road, Keswick, Cumberland, England; First and Final	28/9/56	Bloemfontein	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank). Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein.
531/56	van Tonder, Gideon Jacobus, boer, van Bloubank, Distrik Dewetsdorp; Eerste en Finale	28/9/56	Bloemfontein	Dewetsdorp..	Carroll & Van de Wall, Dewetsdorp.
1280/52	Lyle, Susan, major spinster; First and Final..	28/9/56	Bloemfontein	Kroonstad...	Matthieson & Triegaardt, P.O. Box 27, Kroonstad, Attorneys for Executor Dative.
535/56	van Zyl, Frederik (ook beskryf as Frederick) Jacobus, boer, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth van Zyl (gebore van der Berg), van Damplaats, Distrik Boshof; Eerste en Finale	28/9/56	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.
772/55	le Roux, Wilhelmina Catharina, huisvrou; Eerste en Finale	28/9/56	Bloemfontein	Theunissen...	J. de K. Verster, Prokureur vir die Boedel, Posbus 9, Theunissen.
1401/55	Anderson, Alida Margaretha, huisvrou, van Rietvlei, Winburg; Eerste en Finale	28/9/56	Bloemfontein	Winburg.....	Victor Kotze, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 48, Winburg.
582/56	Esterhuizen, Cornelia Johanna (gebore du Toit), weduwee; Eerste en Finale	28/9/56	Bloemfontein	—	Naude en Naude, Maitlandstraat 71B, Posbus 153, Bloemfontein.
387/56	Seggie, Mary Thorburn (born Peffers), housewife; First and Final	28/9/56	Bloemfontein	—	Lewis Harrison, Executor Testamentary, 26/29 Standard Bank Chambers, P.O. Box 420, Bloemfontein.
1549/55	Thorpe, Joe, pensioner; First and Final.....	28/9/56	Bloemfontein	Harrismith...	Philip D. Wright, Attorney for Executor Dative, 52 Stuart Street, Harrismith.
280/56	Croucamp, Johanna Elizabeth (gebore Meiring), huisvrou, en nagelate eggenoot Lodewyk Johannes Croucamp; Eerste en Laaste	28/9/56	Bloemfontein	Wesselsbron..	Coetzer & Pretorius, Posbus 10, Wesselsbron, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
634/55	Jacobs, Sophy (born Kaplan), housewife, of 51A Brand Street, Kroonstad; First and Final	28/9/56	Bloemfontein	Kroonstad...	Heyman E. Gersohn, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 101, Kroonstad.
487/56	Joubert, Gideon Johannes, spoorwerker, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Joubert (gebore Schlebusch), van Plot No. 48, Rodenbeck, Distrik Bloemfontein; Eerste en Finale	28/9/56	Bloemfontein	—	Bloemfontein Eksekuteurskamer en Trustmaatskappy, Beperk, Posbus 77 Bloemfontein.
620/56	Weyks, Johanna Elizabeth (gebore Harmse), huisvrou, in gemeenskap van goedere getroud met Willem Petrus Johannes Weyks, van Plot No. 154, Grasslands, Distrik Bloemfontein, O.V.S.; Eerste en Laaste	28/9/56	Bloemfontein	—	J. G. Kriek & Cloete, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Sasbankgebou, Maitlandstraat 51, Posbus 299, Bloemfontein.
1324/55	Bester, Paul Michiel, veeinspekteur, van Robertsonweg, Koffiefontein; Eerste en Finale	28/9/56	Bloemfontein	Koffiefontein.	Olivier & Havenga, Posbus 38, Koffiefontein.
1185/55	Kriel, Jacobus Ryno, sekretaris; Eerste en Finale	28/9/56	Bloemfontein	Winburg.....	J. R. de Wet, p/a F. R. Cronje, Nico. v. d. Merwestraat, Posbus 63, Winburg.
465/56	Erasmus, Hendrik Johannes, pensionaris, van Voortrekkerstraat, Brandfort; Eerste en Finale	28/9/56	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.
1627/55	Rowe, Winifred (born Williams), mental patient; First and Final	30 days	Bloemfontein	Kroonstad...	Du Randt, Louw & Rabie, P.O. Box 110 Kroonstad.
604/55	Mienie, Martha Magdalena Maria (gebore Henning), huisvrou; Eerste en Laaste	28/9/56	Bloemfontein	Zastron.....	Roome en Malan, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 10, Zastron.
439/56	van Zyl, Emmerentia Sophia (gebore Marx), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacob Johannes van Zyl, van Mooifontein, Distrik Vrede, O.V.S.; Eerste en Finale	28/9/56	Bloemfontein	Vrede.....	Pretorius & Bosman, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
153/56	Roberts, Jan Hendrik, motor mechanic, and surviving spouse, Judith Maryna Adriana Roberts (born Barnard), of Ralph Street, Zastron, Orange Free State; First and Final	28/9/56	Bloemfontein	Zastron.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 513, Bloemfontein, Agents for Executrix Testamentary.
1610/55	Britz, Johanna Louise (gebore Groenewald), huisvrou, en nagelate eggenoot Gert Petrus Britz; Eerste en Finale	28/9/56	Bloemfontein	—	Naude en Naude, Maitlandstraat 71B, Posbus 153, Bloemfontein.
674/56	Greyling, Ella Jacoba Marshall (gebore Wessels), huisvrou, van Uitstoot, Pk. Excelsior; Eerste en Finale	28/9/56	Bloemfontein	Excelsior.....	Steyl, Wessels & Kie., Posbus 40, Excelsior.
1288/55	Heyns, Dirkie Elizabeth, matrone; Eerste en Finale	28/9/56	Bloemfontein	Marquard...	Chris. S. Cadle & Kie., *q.q.* Posbus 44, Vryheid, Natal.
183/49	Roux, Geellies Cornelis, boer; Eerste en Finale	28/9/56	Bloemfontein	Boshof.....	Van de Wall, Lemberger & Potgieter, Posbus 260, Bloemfontein.
1643/55	van Reenen, Franciscus Josephus, afgetreë, en nagelate eggenote Johanna Susanna Cecilia van Reenen (gebore Meyer), van Boystraat, Harrismith; Eerste en Finale	29/9/56	Bloemfontein	Harrismith...	Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith, Oranje-Vrystaat.
1356/55	Gous, Andries Stefanus Mattheus, pensioner, of Bloemfontein; First and Final	28/9/56	Bloemfontein	—	Goodrick & Franklin, Attorneys for Executor Testamentary, Forum Buildings, P.O. Box 213, Bloemfontein.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.

ARTIKEL *ses-en-veertig*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS.

SECTION *forty-six*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3606/56	Kriel, Jacobus Francois, carpenter, and surviving spouse, Amelia Petronella Kriel (born Davis), of Alfred House, Albert Road, Wynberg	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Wynberg	Cape.
5120/56	Louw, Jacobus Adriaan, rustende boer, van „Oorlogskloof", Nieuwoudtville, Distrik Calvinia	30 dae....	A. L. Hofmeyr, Bestuurder, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Tak Vredendal ('n geregistreerde deposito-nemende instelling), Posbus 40, Vredendal, K.P., Agent vir Eksekuteure Testamentêr.	Kaap.
3775/56	Cornelissen, Margrieta Maria Jacoba (gebore van Taak), huisvrou, en nablywende eggenoot Cornelis Philippus Cornelissen, van „Vaalkrans", Lutzville, Distrik Vanrhynsdorp	30 dae....	A. L. Hofmeyr, Bestuurder, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Tak Vredendal ('n geregistreerde deposito-nemende instelling), Posbus 40, Vredendal, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.
3636/56	Wishart, Ethel May (formerly Tyrer, born Knight), housewife, and surviving spouse, Peter Guthrie Wishart, of "Islabrae", Firth Road, Rondebosch, Cape	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
5153/56	du Plessis, Martha Susanna Petronella (born Conradie), of "The Grange", De Doorns, C.P., and surviving spouse, Gideon Visser du Plessis	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
4294/56	Hamman, Isabella Johanna (gebore van der Merwe), huisvrou, van Drie Susters, Victoria-Wes, Kaap, en nagelate eggenoot Johannes Nicolaas (of Nicholas) Hamman; Gesamentlike	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3530/56	Lindemann, William, retired, of Kentani, C.P.	30 days...	H. Neethling, Kentani, Attorney to Executor Testamentary	Cape.
4451/56	Austin, Arthur Edward, farmer, of 34 York Street, Grahamstown	30 days...	E. D. Campbell, Secretary, E.P. Guardian Loan and Investment Company, P.O. Box 43, Grahamstown	Cape.
4831/56	Nelson, Francis Tudhope, retired farmer, of "Fair Holt", Bedford, C.P.	30 days...	E. D. Campbell, Secretary, E.P. Guardian Loan and Investment Company, P.O. Box 43, Grahamstown.	Cape.
3667/56	Harris, Milton, farmer, of Little Milton, Oxford, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, Adderley Street, Cape Town, Agents for Executors Testamentary	Cape.
4425/56	Hoffmann, Jan Daniel, cloak-room attendant on S.A.R., of "Dalkey", Broad Road, Wynberg, Cape	30 days...	Catherina Dorothea Hoffmann, "Dalkey", Broad Road, Wynberg, Cape	Cape.
4176/56	Bergh, Jacob Jacobus, hyskraan bestuurder, en langslewende eggenote Johanna Maria Trisia (of Helena) Bergh (gebore Prins), van Tothier-toe, Vredendal, Distrik Vanrhynsdorp	30 dae....	J. M. De Villiers & Kannenberg, Posbus 36, Vredendal	Kaap.
1898/56	Africander, Meta (born Pullen), housewife, of 5 Nielson Street, Korsten, Port Elizabeth	30 days...	Marcus S. Jacobs, Attorney for Executor Testamentary, 13–16 Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.
5045/56	Watson, Andrew Smart Douglas (also known as Andrew Douglas Watson), railway pensioner, of Flat No. 2, Strathtay Mansions, 20 Fitzpatrick Road, East London	30 days...	R. G. White, Gillett & McConnachie, 40 Union Street, East London	Cape.
5298/56	Maginess, Alexander, hotel proprietor.....	30 days...	S. D. N. Venter, Secretary, Hottentots Holland Trust Company, Limited, for self and Co-Executor Testamentary	Cape.
3816/56	Kleinsmith, Edwin William, clerk, of 19 Neave Street, Claremont	30 days...	Esau Shapiro, Attorney for Executrix Dative, 120 Main Road, Claremont	Cape.
3549/56	du Plessis, Zacharias Johannes Hendrikus, ticket examiner, of 34 Franklin Street, Claremont, Cape	30 days...	Esau Shapiro, Executor Testamentary, 120 Main Road, Claremont	Cape.
3298/56	Liles, Albert Percy, pensioner, of 5 Gillespie Terrace, Harfield Road, Claremont, Cape	30 days...	Esau Shapiro, Attorney for the Executrix Dative, 120 Main Road, Claremont	Cape.
4130/56	van Onselen, Jurgens Johannes Reynier, rustende boer, van Loerie, Distrik Port Elizabeth	30 dae....	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 24, Humansdorp	Kaap.
4568/56	Walters, Vera Dagmar Elin (born Mercer), housewife, married out of community of property to Samuel Hendrik Walters, of Cloete Street, Ceres	30 days...	D. Van Zyl Smit, Attorney for Executor, 31 Stockenstrom Street, P.O. Box 81, Worcester	Cape.
438/56	Benson, Jan Nicolaas, pensionaris, rustende boer, en nagelate eggenote Catharina Johanna Francina Benson (gebore Smit), van Livingstonestraat 79, Vryburg	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrise	Kaap.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4030/56	Lategan, Daniel Cillie, klerk, van Hoofstraat 503, Noorder Paarl, en nagelate eggenote Magdalena Jacomina Lategan (gebore Vosloo)	30 dae....	Eksekuteurskamer Drakenstein, Beperk, Posbus 236, Paarl	Kaap.
4880/56	van der Merwe, Schalk Willem Izak, boer, en nagelate eggenote Anna Catharina van der Merwe (gebore Lategan), van Klein Elsbos, Porterville	30 dae....	Dennis V. Loubser, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerstraat 53, Porterville	Kaap.
3666/56	Hart, William, widower, retired farmer, of "Thornycroft", Kei Road, District of King William's Town, who died at East London on 23rd June, 1956	30 days...	Elliott Brothers, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart	Cape.
5068/56	Ter Bruggen, Simon Siegfried, rekenmeester....	30 dae....	D. P. De Klerk & Van Gend, Groote Kerk-gebou, Adderleystraat, Kaapstad	Kaap.
2754/56	Kimberley, Lena (born Mink), retired, of 23 Kloof Road, Sea Point, Cape Town	21 days...	Barnet I. Gradner, 820 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town	Cape.
3859/56	de Villiers, Johanna Fredrika (gebore Gobregts), weduwee, van „Welgelegen", Distrik Jansenville	30 dae....	Jacqueline Crouse (gebore de Villiers), Eksekutrise Datief, „Welgelegen", Pk. Jansenville	Kaap.
5013/56	Marcus, Frederick Jacobus Jooste, retired building contractor, of 56 Kimberley Road, East London, who died on 22nd August, 1956	30 days...	Dallas & Lewis, Attorneys for Executor Testatary, First Floor, Colosseum Building, Oxford Street, East London	Cape.
4325/56	Nelsen, Frederick George Philip, cartage contractor, married in community of property to, and surviving spouse, Isabella Barbara Nelsen (born Darvall), of Claremont, Cape	30 days...	A. Askew, Attorney for the Executrix Testamentary, Station Road, Claremont, Cape	Cape.
4283/56	Scott, Charles Arthur, crane driver, married in community of property to, and surviving spouse, Evelyn Elizabeth Scott (born Collop), of Claremont, Cape	30 days...	A. Askew, Attorney for Executrix Dative, Station Road, Claremont, Cape	Cape.
4630/56	Neethling, Margaretha (of Margariet) Florentina (of Florentien) Johanna (gebore Nothling), huisvrou, van Kerkstraat, Robertson	30 dae....	G. J. Van Zyl, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson	Kaap.
202/56	Meyers (also known as Meyer), Martha Margaret (born Thompson), housewife, of Belstone, District of King William's Town	30 days...	R. H. Randell, Esq., Attorney for Executor Dative, Cathcart Street, King William's Town	Cape.
4753/56	Torbett, Violet Maud, spinster.....	30 days...	M. Antoncich, Secretary, Aegis Association and Trust Company, Limited, P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.
5103/56	Gilbert, Alfred Maurice, farmer, of "Armadale", Kirkwood, Cape Province	30 days...	P. W. Harvey & Company, P.O. Box 451, Port Elizabeth	Cape.
4986/56	Crankshaw, Mary Jane (born Tonge), housewife, of "Cuylerholme", 42 Western Road, Port Elizabeth	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executor Testamentary	Cape.
3813/56	Human, Dorothea Cornelia (born Meyer), widow, housewife, of Enkeldehoek, District of Alexandria	30 days...	A. P. Van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, C.P., Attorney for Executor Dative	Cape.
4978/56	Alport, Queenie Rose Marie, representative of J. W. Jagger & Company, Limited, of York House, 18 Bird Street, Beaufort West	30 days...	Verster & De Villiers, 54 Donkin Street, Beaufort West, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5155/56	Pirie, Clarence Oswald, pensioner, of c/o Fort England Hospital, Grahamstown, of Port Elizabeth	30 days...	Julius Lax, Noach & Jankelowitz, Attorneys for Executrix Testamentary, 19 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
364/56	van der Berg, Tobias Johannes, landbank-amptenaar, van International Hotel, Vryburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pteroria	Kaap.
4871/56	van Leeuw, Bella (gebore Jansen), weduwee, huisvrou, van Richmond, K.P.	30 dae....	F. A. Paul & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 28, Richmond, K.P.	Kaap.
4820/56	Janse van Vuuren, Jan Johannes, farmer, of Saxony Klipplaat	30 days...	The Graaff-Reinet Board of Executors, Limited, P.O. Box 88, Graaff-Reinet	Cape.
4750/56	Stride, Alfred Efford, bachelor, trader, of Tsomo, District of Tsomo	30 days...	J. H. Walker & Son, Main Street, P.O. Box 6, Cofimvaba, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
4766/56	Lupke, Emilie (or Emelie) (born Peinke), widow, of Wodehouse Street, P.O. Indwe	30 days...	Theophilus Paul Homann & Leonhard Hugo Homann, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Philipstown, C.P.	Cape.
5062/56	Nelson, Petrus Gerhardus (also known as Petrus Gerhardus Joachim Nelson), retired merchant, of Schoonspruit, Malmesbury	30 days...	P. le F. Mouton, P.O. Box 16, Malmesbury, Co-Executor Testamentary	Cape.
430/55	Holtshousen, Daniel Johannes, rangeerder, van Merrimanstraat 60A, Kimberley	30 dae....	Lezard, Robins & Edmeades, Stockdalestraat 20, Kimberley	Kaap.
3689/56	Naude, Jacob Petrus, rustende boer, van Loopstraat, Richmond, K.P.	30 dae....	F. A. Paul & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 28, Richmond, K.P.	Kaap.
4777/56	Baugaard, Jan Cornelius, night watchman, and surviving spouse, Maria Elizabeth Baugaard (born Philander), of Tiger Valley, Parow, Cape	30 days...	C. H. Brand, Attorney for Executrix Testamentary, 58 Burg Street, Cape Town	Cape.
4631/56	Peinke, Friedericke (or Fredericka) Wilhelmine Auguste, housewife, of Indwe, C.P.	30 days...	A. A. Hanesworth, Attorney for Executor Testamentary, 34 Campbell Street, Fort Beaufort	Cape.
5063/56	van Niekerk, Johannes Petrus, boer, en nagelate eggenote Jannetta Helena Margaretha van Niekerk (gebore Engelbrecht), van Eendoorn, Distrik Namakwaland	30 dae....	Jan Scholtz & Van Zyl, Posbus 10, Springbok, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
75017	Marines, David, arbeider, en nablywende eggenote Katherina Elizabeth Marines (gebore Abrahams), van Veertiende Laan, Elsiesrivier, Distrik Bellville	30 dae....	P. J. Booysen, Prokureur vir die Boedel, Voortrekkerweg 162A, Parow, K.P.	Kaap.
4114/56	Hing, Wong (also known as Chant Wong Hing), retired, of 51 Charles Street, Korsten, Port Elizabeth	30 days...	Archiblad Marock & Myers, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 3109, Port Elizabeth	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
5122/55	Kannenberg, Johanna Margaretha (gebore de Jager), huisvrou, en nablywende eggenoot Robert Hugh Kannenberg, Dorpstraat 100, Stellenbosch	30 dae...	C. E. Kannenberg, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 6, Donkinstraat 75, Beaufort Wes	Kaap.
430/56	Greenberg, Sarah (born Lidermann), widow, of 2 Carrington Road, Kimberley	30 days...	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executors Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley	Cape.
3977/56	Ramsbottom, Fanny (born Smith), housewife..	30 days...	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executors Testamentary	Cape.
5034/56	Steytler, Frederick De Villiers, merchant, of 16 Meadway, Pinelands, Cape	30 days...	Findlay & Tait, Attorneys for Executrix Testamentary, 140 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5190/56	Tessendorf, Eduard Heinrich Albert, farmer, of Izeli, District of King William's Town	30 days...	Anders & Alison, P.O. Box 133, King William's Town	Cape.
5125/56	MacKenzie, James, who died at Camps Bay, Cape, on 1st September, 1956	30 days...	M. MacKenzie, Executrix Testamentary.....	Cape.
4985/56	Cocks, Lucy Christiana (born Rogers), widow, housewife, of 42 Gordon Terrace, Port Elizabeth	30 days...	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executor Testamentary, United Building, 2 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
4813/56	Lake, Pauline Frances (born Ross), housewife, of 6 Kingston Court, Chapel Road, Rosebank, Cape	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for Executor Testamentary, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
2548/56	Kuhn, Henry, labourer.....	30 days...	Bloomberg, Pagel & Company, Argus Buildings, 63 Burg Street, Cape Town	Cape.
4153/56	Venter, Susara Maria (gebore Venter), weduwee, van Doornpoort, Distrik Willowmore	30 dae....	David J. du Plessis & Kie., Prokureurs vir die Eksekutrise, Posbus 3, Willowmore	Kaap.
5194/56	Theron, Daniel Petrus, retired farmer, of Bree Street, Prince Alfred Hamlet, District of Ceres	30 days...	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.....	Cape.
4851/56	Baker, Elizabeth Annie (born Powner), widow, of 21 Western Avenue, East London	30 days...	K. S. Vaughan, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 926, East London	Cape.
4191/56	Harrower, Brian Ronald, school boy.....	30 days...	M. Antoncich, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company, Limited, P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Dative	Cape.
4158/56	Wheeler, Lucy Kate Florence, spinster, retired secretary, of 95 Kloof Road, Sea Point	30 days...	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Cape Town	Cape.
5211/56	de Wet, Sophia Dorothea (gebore de Wet), weduwee van wyle Hendrik Christoffel Matthys de Wet, rustende boer, van Caledon	30 dae....	J. H. Loe Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Suidwestelike Distrikte, Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3794/56	Muller, John Abraham, retired, of 94 Evans Road, East London, who died at East London on the 1st June, 1954	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
—	Louw, Abraham Hendrik Petrus, boer, en nagelate eggenote Aletta Maria Catharina Louw (gebore de Beer), van Wadrif, Distrik Clanwilliam	30 dae....	Smit & Burgers, Posbus 8, Clanwilliam, Prokureurs vir Boedel	Kaap.
5114/56	Jordaan, Johanna Christina (gebore Swart), en nagelate eggenoot Johannes Urbanus Swart Jordaan, rustend, van Bredasdorp	30 dae....	J. H. Orchard, Tak-bestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 18, Bredasdorp	Kaap.
4989/56	Geel, Henning Albert, padvoorman, afdelingsraad, van Hanover	30 dae....	Van der Merwe & Van Zyl, Posbus 6, Hanover, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
3799/56	Nicholson, Jessie Ann (born Duncan), housewife, and subsequently deceased spouse, James Nicholson (Estate No. 3800/56), of 42 Lansdowne Place, Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
5017/56	Meyer, Sara Johanna (gebore Potgieter, vroeër Meyer), weduwee, huisvrou, van Kinstraat, Humansdorp	30 dae....	Walter Trevillian Jones, Hoofstraat 46, Posbus 47, Humansdorp	Kaap.
4518/56	Damerell, Henry Ian, drainage inspector, of 25 Alcock Road, Walmer, and surviving spouse, Lucy Mabel Damerell (born Manser)	30 days...	Ward Able & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 95 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
5016/56	Meaker, Ivor Everley Cawood, teacher.....	30 days...	Randell & Bax, 33 Cambridge Street, P.O. Box 145, East London, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
5090/56	Cudmore, Francis Bernard, clerk, of 40 Normandie Court, Adcockvale, Port Elizabeth	30 days...	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Company, Limited, 18–20 Main Street, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
5906/55	Lloyd, Francis, pensioner, of York Road, Port Alfred, District of Bathurst	30 days...	Schoeman & Cornelius, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 30, Port Alfred	Cape.
4896/56	Smith, Blanche (born Dubery), housewife, of 14 St. David's Road, East London	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary	Cape.
4935/56	Altmann, Lydia (born Heymann), widow, of Jewish Aged Home, Cape Town	30 days...	William Aronsohn, Executor Testamentary, Eighth Floor, St. Andrew's Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Cape.
4537/56	Manuel, Jackereya Ishmail (also known as, Jackereya Manuel), of Simonstown	30 days...	Raplph Cohen & Lewin, Attorneys for the Executrix Testamentary, *ex* Municipal Buildings, opposite Jubilee Square, Simonstown	Cape.
4479/56	Wells, Mabel (born McLaren), who died at Mowbray, District of Wynberg, on 15th July, 1956, of Waverley, 11 Kommetjie Road, Fish Hoek	30 days...	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executor Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5123/56	Froy, Alfred, retired pensioner, of "Rookwood", 51 Hof Street, Cape Town	30 days...	Mostert & Bosman, Attorneys for Executrix Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town	Cape.
4836/56	Brinkworth, George Gibby, of Wynberg, Cape..	30 days...	S. C. K. A. Brinkworth & H. C. G. Brinkworth, Executors Testamentary, 4 Tudor Mansions, Camp Ground Road, Rondebosch	Cape.
4384/56	Glaser, Joseph, pensioner, who died at Cape Town on the 11th May, 1956	30 days...	Frank, Bernadt & Joffe, Attorneys for Executor Dative, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4373/56	Brown, John Mitchell, of Sea Point, Cape.....	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executor Dative, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
4449/56	Brown, Robert Hudson, of Sea Point, Cape....	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executor Dative, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
4581/56	Hamblin, Helena Johanna Anna (born Binneman), and surviving spouse, Earl Hamblin, of Northumberland Road, Oakdale, Bellville	30 days...	Cohen & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 37 Durban Road, Bellville	Cape.
2817/56	Faure, Ellen Maria (born Mousley), of Zandvliet, Faure, Cape	30 days...	Ecclestone & Williams, Attorneys for Executors Testamentary, 21 Parliament Street, Cape Town	Cape.
4832/55	Moag, Alan Stuart, of " Talyllyn ", Main Road, Plumstead	30 days...	G. S. Moag, Executor, " Talyllyn ", Main Road, Plumstead	Cape.
4592/56	Hasan (or Abbas), Fakie, formerly a general dealer, of Cook Street, Vasco and Acre Road, Goodwood	30 days...	Cecil Rabinowitz & Company, Attorneys for Executors Testamentary, 132 Voortrekker Road, Goodwood	Cape.
266/56	Pretorius, Henry Benjamin, en nagelate eggenote Hendrina Cecilia Pretorius (gebore Joubert), van Marlow, Distrik Vryburg	30 dae....	Cecil D. Meintjes, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 28, Lichtenburg	Kaap.
6063/55	Petersen, Christian, of 35 Dryden Street, Salt River	30 days...	(Mrs.) S. Holden, Executrix Dative, " Duala ", South Road, Plumstead	Cape.
4551/56	Schep, Hermanus Johannes, plumber, of Milnerton, Cape	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executor Dative, 6 Darling Street, Cape Town	Cape.
616/56	Redfearn, Mervyn William, a telecommunications electrician, of Klipheuwel, Cape	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executrix Dative, 6 Darling Street, Cape Town	Cape.
4817/56	Stoffberg, Helena Magdalena (born Basson), and surviving spouse, John Emsley Rauch Stoffberg, of 94 Oldham Road, Parow	30 days...	Cohen & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 37 Durban Street, Bellville	Cape.
3833/56	Petersen, Hermanus, of 29 Jool Street, Bellville South	30 days...	Cohen & Company, Attorneys for Executor Dative, 37 Durban Street, Bellville	Cape.
3806/56	Collinicos, George Frederick, of Woodstock, Cape	30 days...	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for Executor Testamentary, 97 Victoria Road, Woodstock	Cape.
5113/56	Johnson, Constance Hemming, retired school teacher	30 days...	Robertson, Willy & King, P.O. Box 55, King William's Town	Cape.
343/56	Hyman, Wilhelmina Jacoba (gebore Engels), huisvrou, en langslewende eggenoot Johannes Daniel Hyman, van Hoofstraat, Keimoes	30 dae....	Hendrik F. G. Truter, Posbus 39, Keimoes, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.
344/56	Hyman, Johannes Daniel, boer, van Hoofstraat, Keimoes	30 dae....	Hendrik F. G. Truter, Posbus 39, Keimoes, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.
5000/56	Greeff, Anna Sophia Maria Magdalena (gebore Grundling), huisvrou, van Suidstraat 25, Oudtshoorn, en nagelate eggenoot Wynand Petrus Greeff	30 dae....	Taute & Steyn, Hoogstraat 98, Posbus 104, Oudtshoorn	Kaap.
—	de Wet, Johannes Marthinus Benjamin, mediese dokter, en nagelate eggenote Aletta Johanna Christina de Wet (gebore Groenewald), van Villa Capri B 1, Kusweg 1, Mouille Punt	30 dae....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
—	Schenck, Adam Johannes, spoorweg beampte, en nagelate eggenote Susanna Maria Schenck (gebore Kallis), van Sarel Cilliersstraat 39, Parow	30 dae....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Eksekuteur Datief	Kaap.
—	van Niekerk, Jacobus Andries, spoorweg beampte, en nagelate eggenote Helena Antonetta van Niekerk (gebore Botes), van Visagiestraat 111, Parow	30 dae....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
5049/56	Wilson, Janet Scott, spinster, old age pensioner, of Hotel Mimosa, Annexe, Sea Point, Cape	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative	Cape.
5140/56	Neethling, Christiaan de Wet, skoolopsigter, van Herbergstraat 47, Bellville, en nablywende eggenote Helena Alberta Margaretha Neethling	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-Afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
4972/56	de Necker, Pieter Hendrik, rustende boer, en nagelate eggenote Maria Susanna de Necker (gebore Beukes), van Vermaaklikheid, Distrik Riversdal, K.P.	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-Afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5252/56	Randewyk, Jan Dirk Johannes, sekretaris boekhouer, van Paul Krugerstraat 17, Stellenbosch, en nablywende eggenote Johanna Maria Randewyk	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-Afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
4672/56	de Ponte, Manuel, retired, and surviving spouse, Natividade de Ponte, of Main Road, Observatory	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Agents for Executrix Dative, 41 Parliament Street, Cape Town	Cape.
381/56	Burger, Susanna Hendrika (gebore van Sittert), weduwee, huisvrou, van Hoofstraat, Keimoes	30 dae....	Hendrik F. G. Truter, Posbus 39, Keimoes, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
4844/56	Rautenbach, Johann Knapp, second lieutenant, S.A.A.F., c/o South African Air Force, Pretoria	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executor Dative	Cape.
3844/56	Robertson, Guillamaume Louis, shipping clerk, of 41 Heugh Road, Walmer, Port Elizabeth	30 days...	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executor Dative, United Building, 2 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
2941/56	Booysen, Aletta Susanna, weduwee, huisvrou, van Sewende Laan 44, Bellville	30 dae....	Haak, Marais & Pienaar, Prokureurs namens die Boedel, Kroningslaan 7, Bellville	Kaap.
3679/56	Laing, Johannes Jacobus Albertis, spoorwegamptenaar, van „ Fairhaiven ", Firgrove, en oorlewende eggenote Jacoba Fredericka Laing (gebore Smith)	30 dae....	Haak, Marais & Pienaar, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kroningslaan 7, Bellville	Kaap.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4878/56	Marais, Johannes Stephanus, rustende prokureur, van Maraisstraat, Die Strand	30 dae....	Haak, Marais & Pienaar, Kroningslaan 7, Bellville, Posbus 50, Prokureurs namens die Boedel	Kaap.
445/56	van Niekerk, Marthinus Christoffel, pensionaris	30 dae....	Johanna Catharina van Niekerk, Tweede Laan 3, Kenilworth, Kimberley	Kaap.
6909/54	Hagins, Sabina (born Slee), widow, housewife, of Twelfth Avenue and Third Street, Windermere, Maitland East, Cape	30 days...	Isaac Volkwyn & Company, Executors Testamentary's Attorneys, 55 Upper Darling Street, Street, Cape Town	Cape.
4891/56	du Plessis, Phillippus (or Philips), retired cafe proprietor	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Testamentary, Natal Building, 20 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
4369/56	Bosman, Michael Frederick, bank official, of 67 Parow Street, Parow, Cape	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, Adderley Street, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
4934/56	McLeod, Helen, housewife, of Bizana.....	30 days...	A. B. G. McLeod, P.O. Box 3, Bizana.....	Cape.
4884/56	Page, Ivy Eleanor (born McLeod), widow.....	30 days...	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executor Testamentary, 40 Union Street, East London	Cape.
4971/56	Miller, Bessie (born Becker), housewife, of " El Paso ", Glencoe Road, Oranjezicht, C.P.	30 days...	General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executors Testamentary	Cape.
4882/56	van Niekerk, Anna Marais (bebore Badenhorst), huisvrou, van " Merweda ", Noorder Paarl	30 dae....	J. D. Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Hoofstraat 277, Paarl, Mede-Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2921/56	La Trope, Nellie Dorothy, bookkeeper, spinster, of 27 Burns Avenue, Kensington, Port Elizabeth	30 days...	Ronald Coppin, Attorney for Executor Dative, 79 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
5057/56	Naude, Adriaan Jacobus, boer, en oorblywende eggenote Martha Jacoba Naude (gebore Visser), van Stillewaters, Distrik Richmond, K.P.	30 dae....	F. A. Paul & Kie., Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 28, Richmond, K.P.	Kaap.
145/56	Ehlers, Frances (Francis) Gertrude (born Lakay), housewife, and surviving spouse, Barend Johannes Ehlers	30 days...	Elliott, Maris & Gardner, Attorneys for Executor Dative, South African Mutual Buildings, Market Square, Kimberley	Cape.
3805/56	Brooks, Elizabeth Mary Ann (born James), housewife, of 29 Dominion Street, Cambridge, East London, and surviving spouse, Douglas Brooks	30 days...	Brown, Arenson, Hurly & Muller, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 421, East London	Cape.
3413/56	Malherbe, Barend Johannes, rustende boer, van Elliot, K.P.	30 dae....	L. G. Hechter, Prokureur vir die Boedel, Posbus 2, Elliot	Kaap.
5061/56	Nel, Johannes Hermanus Hendrik, chargeman, G.P.O., of 54 Sprigg Street, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 10th August, 1956, and surviving spouse, Anna Susanna Stefanja Nel (born Bietje)	30 days...	Gerald McLoughlin, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Company, Limited, P.O. Box 670, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.
4399/56	Keyter, Gerrit Hendrik Willem, wewenaar, rustende boukontrakteur, van Kerkstraat 132, Worcester, K.P.	30 dae....	J. P. Enslin, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Beperk, Tak Worcester, Posbus 82, Worcester, Agent vir Eksekuteure Testamentêr	Kaap.
201/56	Meyer, Nicholas (also known as Nicholas Meyers), pensioner, of Belstone, District of King William's Town, and his subsequently deceased spouse, Martha Margaret Meyer (also known as Meyers) (born Thompson)	30 days...	R. H. Randell, Attorney for Executor Dative, Cathcart Street, King William's Town	Cape.

TRANSVAAL.

4301/56	Blieden, Annie, housewife.....	30 days...	B. Ellis Q. Abrahams and L. Shenker, Joint Executors Testamentary, P.O. Box 2721, Johannesburg	Transvaal.
3166/56	Gais, Morris Sharkey, miner.....	30 days...	Reginald Ginsberg, Executor Dative, P.O. Box 165, Brakpan	Transvaal.
5092/56	Hood, Alexander, storeman, of 11 Sutcliffe House, Goldman Street, Florida	30 days...	A. Livingstone & Co., Attorneys for Executrix, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
4380/56	Waugh, Rosa, housewife, of Lande a Geon, Beaumont, Jersey, Channel Islands	30 days...	H. H. Luckhurst, c/o The South African and General Investment and Trust Co., Ltd., P.O. Box. 155, Johannesburg, Attorney for Executrices	Transvaal.
3905/56	Farinha, Georgina de Jesus (born Incanacao), widow, housewife, of 84 Meyer Street, Roodepoort	30 days...	Foster & Stoker, P.O. Box 29, Roodepoort....	Transvaal.
5065/56	Beretta, Aldal Gisa (born Miglioretti, also known as Luiga Aldal Gisa Beretta), housewife	30 days...	Douglas F. Blane, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Pilgrim's Rest	Transvaal.
5058/56	Bouwer, Catharina Cecilia (gebore Wagner), huisvrou, van Thyszyn Doorns, Distrik Ventersdorp	30 dae....	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 120, Potchefstroom	Transvaal.
5072/56	Deale, Catharina Dorothea, huisvrou, van Davru Privaat Hotel, Pretoria	30 dae....	F. A. Deale, Bereastraat 577, Muckleneuk, Pretoria	Transvaal.
5147/56	Knoetze, Ignatius Johannes Maree, gepensioneerde	30 dae....	Ross & Jacobsz, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 46, Pretoria	Transvaal.
5483/56	Hockey, George Luke Benjamin, auctioneer's assistant, and surviving spouse, Catharina Petronella Hockey (born Wartington), of 3 Joubert Street, Ermelo	30 days...	Jackson & Joubert, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 146, Ermelo	Transvaal.
4838/56	Sparks, Edwy Oscar, garage owner, of Marlowe Avenue, Orkney, District Klerksdorp	30 days...	Louis M. Hoffmann, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 65, Strathmore House, Klerksdorp	Transvaal.
3076/56	de Boer, Poppe, boer, van Pk. Tarlton, Distrik Krugersdorp	30 dae....	A. G. Blake, Miller & Fourie, Permanentegebou, Monumentstraat, Krugersdorp, Prokureurs vir die Eksekutrise Datief	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagt.gde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4525/56	Pretorius, Marthinus Wessel, en eggenote Elizabeth Magdalena Pretorius	30 dae....	Pieter Steyn, Spaarwater No. 64, Pk. Dunnottar	Transvaal.
5241/56	van Wyk, Cornelia Susanna (gebore Grobler), weduwee, huisvrou, van Sheepmoor, Distrik Ermelo	30 dae....	Louw & Collins, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 1, Ermelo	Transvaal.
5383/56	Sack, Abraham Bernard, pensionaris, Andries Pretoriusstraat 4A, Standerton	30 dae....	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
4892/56	Pohl, Wilhelm Darius, boer.....	30 dae....	M. J. Pohl, p/a Lindhout & Birman, Posbus 13, Middelburg, Tvl.	Transvaal.
5344/56	Maruszewski, Kazimierz, engineer.....	30 days...	F. A. Maruszewski, 663 Queen Wilhelmina Avenue, Waterkloof Ridge	Transvaal.
5254/56	Marais, Maria Catharina Sophia (born Labuchagne), housewife, of 69 Gerrit Maritz Avenue, Dalview, Brakpan, and surviving spouse, Cornelius Hermanus Marais	30 days...	O. N. von Broembsen, Mutual Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan	Transvaal.
5477/56	Bisschoff, Johanna Maria, huisvrou, en nagelate eggenoot David Eduard Bisschoff	30 dae....	Van Velden & Lategan, Posbus 71, Rustenburg.	Transvaal.
5579/56	Lochner, Tobias Christian, myner, van Cornelia Myn, Viljoensdrift, Vereeniging	30 dae....	J. N. Uys, Posbus 44, Christiana, Prokureur vir Eksekutrise	Transvaal.
5476/56	Kemp, Dina Johanna Susanna (gebore van Rensburg), huisvrou, van Bloemheuwel, Pk. Christiana	30 dae....	J. N. Uys, Posbus 44, Christiana, Prokureur vir Eksekuteur	Transvaal.
4619/56	Korff, Christiaan Hendrik, boer.....	30 dae....	Naude, Naude & Botha, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr, Vorsterstraat 18A, Posbus 44, Pietersburg	Transvaal.
5341/56	van der Westhuizen, Nicolaas Hendrik, blokman, van Rabestraat 26, Pietersburg, en nagelate eggenote Johanna Catharina Wilhelmina van der Westhuizen (gebore Pieterse)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
5238/56	Visagie, Petrus Gerhardus, pensionaris, van Krugerstraat 46, Wolmaransstad, en nagelate eggenote Magdalena Johanna Christina Visagie (gebore Conradie), huisvrou	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
4733/56	Grobbelaar, Johanna Lodewika (gebore Boshoff), huisvrou, van Ammstraat, Makwassie, en nagelate eggenoot Bernardus Grobbelaar, boer	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
5265/56	van Heerden, Jacoba Susanna Maria (gebore van Vuuren), weduwee, huisvrou, van Langstraat 34, Middelburg, Tvl.	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
5269/56	Hansel, Barbara May Elsa (born Hilse), housewife, and surviving spouse, Ivan Albert Hansel, of 10 Leask Street, Klerksdorp	30 days...	Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 59, Klerksdorp	Transvaal.
3093/55	du Preez, Dina Maria (gebore Swart), huisvrou, en nagelate eggenoot Andries Hercules du Preez, van Perseel No. 12, Bethal	30 dae....	Ferreira & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Transvaal.
4936/56	Klopper, Hendrik Balthazar, algemene boer, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Klopper (gebore Botha), weduwee, van Doornpan, Distrik Wolmaransstad	30 dae....	Dempers & De Greef, Posbus 12, Wolmaransstad	Transvaal.
4508/56	Wissekerke, Alice, weduwee, huisvrou.....	30 dae....	Wessels & Le Roux, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Pleinstraat 152, Posbus 54, Rustenburg	Transvaal.
1478/56	du Plooy, Pieter Hendrik Rudolph, afgetrede, van Francisweg 37, Norwood, Johannesburg	30 dae....	Wilford, De Jager & J. W. van Tonder, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Annan House 1, Commissionerstraat 86, Johannesburg	Transvaal.
4590/56	Labuschagne, Jan Jacobus, afgetree boer, van Maraisstraat, Lydenburg, en nagelate eggenote Elsie Margaretha Maria Labuschagne (voorheen Steenkamp, gebore Bekker)	30 dae....	Nic. Schoeman & De Villiers, Voortrekkerstraat, Posbus 21, Lydenburg, Gemagtigde Agente	Transvaal.
4491/56	Barnard, Marthinus Christoffel, pensionaris.....	30 dae....	Slade & Viljoen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Salisbury-huis 18/21, Andriesstraat, Pretoria	Transvaal.
4779/56	Tregear, Edward James, blacksmith, drill sharpener, of 48 Bantjes, Florida, and surviving spouse, Martha Tregear (born Williams)	30 days...	Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg	Transvaal.
5161/56	Oosthuizen, Daniel Rudolph, boer, en nagelate eggenote Magdalena Sophia Oosthuizen (gebore Nel), van Tweefontein, Pk. Zeerust	30 dae....	Van der Spuy & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 53, Zeerust	Transvaal.
4514/56	Coetzee, Gertruida Sussanna Catharina (born Combrinck), and surviving spouse, Pieter Hendrik Coetzee, retired, of 7 Cecil Knight Street, District Township, Krugersdorp	30 days...	Pieter Hendrik Coetzee, c/o Phillips & Osmond, Sterling Buildings, 45A Ockerse Street, Krugersdorp	Transvaal.
5054/56	Botha, Francina Petronella, boerin, en nagelate eggenoot Christoffel Daniel Botha, van Hollowaysrust, Pk. Wolmaransstad	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5317/56	Herbst, Johannes Lodewicus, optakelaar, Yskor, en nagelate eggenote Mara Herbst (gebore de Klerk), van Tungstenstraat 36, Proklamasieheuwel, Pretoria	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5089/56	Gilfillan, Eliza Gilfillan (gebore de Kock), huisvrou, van Finaalspan No. 28, Boksburg	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
4458/56	Berman, Lea, housewife, of 5 Rutland Court, Catherine Avenue, Berea, Johannesburg	30 days...	Charles Sherman, Attorney for the Executor Testamentary, 7 Regal House, Second Street, P.O. Box 127, Springs	Transvaal.
5329/56	Basson, Anna Maria (gebore Booysen), en nagelate eggenoot Carel Frederik Basson, pensionaris, van Rissikstraat, Heidelberg	30 dae....	Viljoen & Meek, Agente vir Eksekuteur, Posbus 21, Heidelberg	Transvaal.
5398/56	Retief, Willem Petrus, mechanic, of 1 Esterlitta Court, Cydonia Road, Primrose Hill, and surviving spouse, Nellie Olivia Retief (born Walker	30 days...	W. Huftel, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 156, Germiston	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
4263/56	Sayers, George Allan, machine operator, and surviving spouse, Lilian Susan Frances Sayers, of 5 Prince Street, Germiston	30 days...	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston	Transvaal.
5041/56	Coyne, Denis John Wilbred, pensioner, S.A.R., and surviving spouse, Elaine Coyne (born van Eyssen), of 79 Government Village, Germiston	30 days...	H. Davidoff & Herman, Attorneys for Executor Testamentary, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
5381/56	Strever, Albert Frederick Otto, loco foreman, and surviving spouse, Florence Mary Strever, of 42 Driehoek Road, Germiston	30 days...	H. Davidoff & Herman, Attorneys for Executrix Testamentary, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
5242/56	Wenhold, Johannes Karl Georg, afgetree, en nagelate eggenote Henriette Dorothea Maria Wenhold (gebore Backeberg), van Kroondal, Distrik Rustenburg	30 dae....	Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg, namens Eksekutrise	Transvaal.
3215/56	Nel, Louis Johannes, boer, en nagelate eggenote Alida Barendina Nel (gebore Huysamen), van Vlakfontein, Standerton	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5379/56	du Preez, Jozef (Jacob) Johannes, kondukteur, S.A.S., en nagelate eggenote Johanna Elizabeth du Preez, van Elsastraat 266, Pretoria Tuine	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5194/56	Plotkin, Aaron, of Reef Garage, cor. of Main Reef Road and Terrace Road, Fordsburg, Johannesburg	30 days...	(Mrs.) S. D. Plotkin, Executrix Testamentary, 24 Summerside Road, Greenside, Johannesburg	Transvaal.
4149/56	Pelser, Andries Petrus, afgetredene, van Tweedestraat 25A, Boksburg-Noord, en oorlewende eggenote Maria Elizabeth Pelser (gebore de Kock)	30 dae....	P. G. de Vries, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Progressgebou, Eerstestraat 41, Boksburg-Noord	Transvaal.
4954/56	de Beer, Elizabeth Magdalena, en nagelate eggenoot Christiaan Thomas Johannes de Beer, kontrak slagter, van Doodles, Tapscotstraat, Unitas Park	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
—	Nthako, Jan (also known as Jonas Nthako)....	30 days...	Samuel Wade, Attorney for Executor Testamentary, 211–214 Argosy House, President Street, P.O. Box 133, Germiston	Transvaal.
4041/56	Potgieter, Frederik Johannes, wewenaar, pensionaris, van Hofmeyerstraat 4, Witbank, Tvl.	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling-Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
1788/56	van Loggerenberg, Carel Johannes, boer, en nagelate eggenote Catharina Regina van Loggerenberg (gebore Cronhout), van Rustenburg	30 dae....	Van Velden & Lategan, Steenstraat 41, Rustenburg	Transvaal.
4971/56	Nance-Kivell, Annie Stanton (born Adams), widow, housewife, of 411 Schoeman Street, Pretoria	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
360/56	MacDonald, Honora (born Hurly), pensioner..	30 days...	Hammerschlag & Frank, Africa House, Third Street, P.O. Box 351, Springs	Transvaal.
359/56	MacDonald, Alexander, pensioner.....	30 days...	Hammerschlag & Frank, Africa House, Third Street, P.O. Box 351, Springs	Transvaal.
3343/56	Bosman, Hendrika (born Wernich), housewife, and surviving spouse, Johannes Hendricus Lambertus Bosman, of 34 Mowbray Avenue, Benoni	30 days...	Roos & Steyn, Attorneys for Executor Dative, 1/2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni	Transvaal.
5287/56	Davies, Catharina Johanna Adriana (gebore Smit), weduwee	30 dae....	M. J. Mills, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 37, Machadodorp	Transvaal.
4535/56	Leibrandt, Elsie Josina Susanna (gebore Botha), weduwee, huisvrou, van Taljaardstraat 4, Standerton	30 dae....	I. Fisher, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Kerkstraat 21, Standerton	Transvaal.
4982/56	Sutherland, William Hadden, clerk, of 38 Tramway Street, Turffontein, Johannesburg	30 days...	W. E. Sutherland, 16 Campbell Road, Parktown West, Johannesburg	Transvaal.
5482/56	Swart, Frederika Martha Johanna (gebore Uys), huisvrou, en nagelate eggenoot Nicolaas Gerhardus Swart, van Ermelo	30 dae....	Louw & Collins, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 105, Posbus 41, Ermelo	Transvaal.
4795/56	McCall, Edith Mary (born Hutton), housewife.	30 days...	Max Toker, Attorney for the Executors Testamentary, P.O. Box 247, Benoni	Transvaal.
4248/56	Hattingh, Cornelia Sophia, en nagelate eggenoot Christiaan Johannes Petrus Hattingh, operateur van Weë Departement, Posbus 73, Tzaneen	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
4500/56	Pugh, Ascension Arther, pensionaris, van Madelinestraat 83, Florida, Tvl.	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
5246/56	Davids, Fatima Mani, housewife.....	30 days...	A. I. Minty, Attorney for Executors Testamentary, 17 Becker Street, Johannesburg	Transvaal.
4950/56	Vorster, Martin Mentz, motorwerktuigkundige, en nagelate eggenote Marinus Vorster (gebore Poerstamper), van Mancelaan 724, Mayville, Pretoria	30 dae....	Schikkinger & Slatter, Prokureurs vir Eksekutrise, Trysagebou 58, Andriesstraat 234, Pretoria	Transvaal.
4296/56	Steyn, Johannes Gerhardus, afgetrede boer, van Uitschot, Distrik Lichtenburg	30 dae....	Bosman & Bosman, Prokureurs, Posbus 1, Lichtenburg	Transvaal.
4961/56	Swart, S. S. M., huisvrou, van Schullerstraat 25, Forest Hill, Johannesburg	30 dae....	C. J. Swart, Schullerstraat 25, Forest Hill, Johannesburg	Transvaal.
5464/56	Schabort, Petrus Johannes Roelof, boer, van Leeuwkuil, Pk. De Kuilen, Distrik Standerton, en nagelate eggenote Susara Magdalena Wilhelmina Schabort	30 dae....	P. J. de Beer, Posbus 6, Standerton, Tvl., Medeeksekuteur Testamentêr	Transvaal.
3290/56	Walter, Alma Josephine, spinster, clerk, of Johannesburg	30 days...	Meintjes & Smith, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 15, Barkly East, C.P.	Transvaal.
4630/56	Pheby, Richard, phthisis pensioner, of 48 Morcom Street, Lewisham, Krugersdorp	30 days...	A. G. Gladwin, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 154, Krugersdorp	Transvaal.
5059/56	Botha, Albertus Johannes, operateur, van Jonesstraat 69, Danville, Pretoria	30 dae....	Susanna Catharina Petronella Botha, Jonesstraat 69, Danville, Pretoria	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
5275/56	Pienaar, Anna Maria (born de Wet, formerly Brits), widow, housewife, married out of community of property, to Johannes Hendrik Pienaar, of 13 Robyn Street, Christiana	30 days...	D. B. Harrison, Attorney for Executors Testamentary, Pretorius Street, P.O. Box 33, Christiana	Transvaal.
5273/56	Grabie, Johannes Jacobus, pensionaris, van Roosstraat 125, Eastlynne, Pretoria	30 dae....	Heila Martina Magdalena Grabie (gebore Venter), weduwee, Roosstraat 125, Eastlynne, Pretoria	Transvaal.
3454/56	Oelofsen, Marietta Helena (born Mulder), housewife, and surviving spouse, Leonard Oelofsen	30 days...	Kuyper & Rainier, Attorneys for Executor Dative, 266 Van der Walt Street, Pretoria	Transvaal.
5080/56	Furphy, Mary Jane, widow.....	30 days...	James A. McCall-Peat & Co., Agents for the Executors Testamentary, 1088 Burnett Street, Pretoria	Transvaal.
5235/56	Thabane, Hendrik, builder, of 905 Stevens Street, Lady Selborne	30 days...	Caplan & Green, 409–412 J.B.S. Building, Church Square, cor. of Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
5095/56	Hirsch, Mascha, housewife.....	30 days...	Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Executrix, Van der Stel Buildings, Pretoria	Transvaal.
2750/56	Ndaba, John.....	30 days...	Samuel Wade, Attorney for Executrix Testamentary, 211–214 Argosy House, President Street, P.O. Box 133, Germiston	Transvaal.
5227/56	Schmitt, Marie Ema, widow.....	30 days...	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Executrix Testamentary, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5416/56	MacGillivray, Irene Lillian, housewife, and survivor, Daniel MacGillivray, of 13 Arnheim Road, Wattles, Germiston	30 days...	D. MacGillivray, Executor Testamentary, P.O. Box 63, Germiston	Transvaal.
5326/56	Staunton, George Ernest, loco. engine driver, of 31 Jupiter Cottages, Cleveland, Johannesburg, and survivor Amelia Edith Staunton	30 days...	(Mrs.) A. E. Staunton, Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Germiston	Transvaal.
3045/56	de Lange, David Petrus, telefoonelektrisiën, en langslewende eggenote, Petronella Susanna Josina de Lange (gebore van Rensburg)	30 dae....	P. S. J. de Lange, Eksekutrise vir Boedel, Posbus 1156, Durban	Transvaal.
4415/56	Minnaar, Cornelis Alewyn Jacobus, mynwerker, Silatirivier Sylyn, Pk. Gravelotte	30 dae....	Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
5480/56	Nolte, Matys Megiel, prokureur, van Joubertstraat 6, Ermelo	30 dae....	(Dr.) M. M. Nolte, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 91, Posbus 114, Ermelo	Transvaal.
4135/56	Gluckman, Jacob, farmer and diamond buyer, of Ottosdal, who died at Wolmaransstad, on the 30th day of June, 1956	30 days...	Julius Rudolph, Attorney for Executrix Testamentary, Hilbren Building, P.O. Box 100, Klerksdorp	Transvaal.
5405/56	Cartledge, Grace (born Kenworthy), housewife, and surviving spouse, Charles Frederick Newton Cartledge, of 3 Sunkist Flats, 133 Howard Avenue, Benoni	30 days...	George Rennie & Co. (Pty.), Ltd., 46 Prince's Avenue, Benoni	Transvaal.
5999/55	Jaffe, Berta, housewife, of 1 Thirteenth Avenue, Lower Houghton, Johannesburg	30 days...	Max Jaffe, 1 Thirteenth Avenue, Lower Houghton, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
5117/56	Jochems, Otto Bernhard, commercial employee, of Clarence Court, Clarence Street, Troyeville, Johannesburg	30 days...	K. Steinberg & Seelig, 411 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
5337/56	van Niekerk, Anna Magrietha (born van Dijk, formerly Bekker), housewife, and surviving spouse, Walter Jacobus van Niekerk	30 days...	Rosenthal & Rubenstein, 514 Trichardt Road, Boksburg North, P.O. Box 177, Boksburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
5926/56	Minnaar, Philip Petrus, pensionaris, en nagelate eggenote Levina Catherina Minnaar (gebore Buys), van Rietfontein No. 84, Pk. Muldersdrift	30 dae....	Lotz & De Kock, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sanlamgeboue, Ockersestraat, Posbus 245, Krugersdorp	Transvaal.
453/56	Zarge, Marie Bertha Wilhelmine, housewife, of 9 Marple Street, P.O. Libanon	30 days...	Carl Adolf Hermann Zarge, c/o Miller & Wright, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein	Transvaal.
3963/56	Ford, Pienaretha Pietorina (born Duvenage), and surviving spouse, Peter Albert Ford, miner, of 101 Wooton Avenue, Benoni	30 days...	Edelstein & Kahn, Attorneys for Executor Dative, Lewco Buildings, P.O. Box 243, Benoni	Transvaal.
3424/56	Ellis, Annie, spinster, of Springs.....	30 days...	H. R. Rood & Co., Attorneys, P.O. Box 389, Springs	Transvaal.
2501/56	Harris, Cornelius, retired, of 17 Kruis Street, Albertville	30 days...	Louis Sachs & Baskin, Attorneys for Executors Dative, 619 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5259/56	Steyn, John William Copeland, retired reduction worker, of 937 Royal Village, Crown Mines, Johannesburg, who died on the 15th August, 1956	30 days...	A. Leslie Bostock, Attorney for Executor, Tenth Floor, Surrey House, cor. of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
5334/56	Stock, Leonard Alfred, storeman, and surviving spouse, Violet Stock (born Brown), of 5 Cinderella Central, Boksburg	30 days...	A. R. Quinton, Attorney for Executrix Testamentary, 619, 620 Corporation Building, cor. of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
5260/56	Wishart, Joseph, deputy sheriff's assistant.....	30 days...	Sadie & Sadie, Attorneys for Executors Testamentary, 205 Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
3468/56	Grant, Evelyn, widow.....	30 days...	H. A. Damant, Attorney for Executor Testamentary, Alliance Buildings, New Street North, Johannesburg	Transvaal.
5042/56	Isaacman, Kalman, jeweller, of 3 Meldon Hall, Greenhill Road, Emmarentia, Johannesburg	30 days...	(Mrs.) B. M. Isaacman, Executrix Dative, c/o Messrs. Kuschke & Bloch, Sanlam Building, Andries Street, Pretoria	Transvaal.
4656/56	Harmse, Rudolf Cornelius, en nagelate eggenote Anna Susanna Harmse (gebore Grobler)	31 dae....	C. J. Van Zyl & Kie., Velrahuis 23–28, Bureaulaan, Pretoria	Transvaal.
5509/56	van den Heever, Daniel Gerhardus, rustende boer, van Potgietersrus	30 dae....	W. G. J. Mentz, Posbus 215, Potgietersrus.....	Transvaal.
4556/56	Wilson, Thomas William Harding, retired poultry farmer, of 142 Mowbray Road, Greenside, Johannesburg	30 days...	Raphaely, Weiner & Alexander Bros., J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4848/56	Zwi, Morris, director of companies, formerly of Johannesburg	30 days...	M. Halaban and Harry T. Hersch, Executors Testamentary, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
5076/56	Erbstoesser, Lillian Isolene Edith, retired.....		Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730 Johannesburg	Transvaal.
3761/56	Slabbert, Johanna Ada (born Hugo).....	30 days...	Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for Executrix Dative, Third Floor, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
5162/56	Ogden, Alfred Joseph John, retired bookmaker, of 14 Flossdale, cor. of Wolmarans and Eloff Streets, Johannesburg	30 days...	N. F. McMurray, Executor Testamentary, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 7419, Johannesburg	Transvaal.
5418/56	Hellmann, Max Leo, widower, retired, of 35 Kock Street, Potchefstroom	30 days...	Sonnenfeld & Malan, Attorneys for the Executors Testamentary, 617/8 J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5186/56	Roome, Francis Herbert Peter, manager, of 10 Empire Road, Parktown, Johannesburg	30 days...	Gertruida Sophia Roome, 54 Eighth Avenue, Parktown North, Johannesburg	Transvaal.
4849/56	Machado, Ellen (born Spinics), housewife.....	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
1839/56	Foster, Charlotte Marion, clerk, of 15 Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg	Transvaal.
5111/56	Joss, William, retired carpenter, of 11 Muller Street, Yeoville, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
5293/56	Spearing, Walter George, retired chef, of 6 Millbourne Road, Bertrams, Johannesburg, and surviving spouse, Mary Spearing	30 days...	Routledge Douglas Wilson, Auret & Wimble, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
4499/56	Irvine, Mary, housewife, of 15 Cinderella Street, Florida, Tvl.	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
4559/56	Woolf, Esther Malka (born Woolf), widow, housewife	30 days...	Raphaely Weiner & Alexander Bros., Attorneys for Executrix Testamentary, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5237/56	Vercueil, Johan Frederik Beyers, music teacher, of 23 Park Street, Randfontein	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg	Transvaal.
5283/56	Robertson, Ian Eric, storeman, of 2 East Avenue, Venterspost, and surviving spouse, Christine Agnes Robertson	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office P.O. Box 8000, Johannesburg	Transvaal.
4233/56	Cox, Jane Ann, spinster, of Lanarkshire, Scotland	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg	Transvaal.
5025/56	Hulbert, Ernest, widower, mining engine driver, of 10 Park Avenue, Springs	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg	Transvaal.
5400/56	Turton, Edwin Wilberforce, retired mine official, of 5 Myrtle Road, Primrose, Germiston, Tvl.	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg	Transvaal.
4905/56	Krohn, George Hutton, pilot, of Central Flying School, Dunnottar, Tvl.	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg	Transvaal.
5073/56	Ettin, Lottie, widow, retired shopkeeper, of Witwatersrand Jewish Aged Home, 10 Louisa Street, Doornfontein, Johannesburg	30 days...	Colman V. Cohen, Executor Testamentary, Sixth Floor, Property Centre, 12 New Street South, P.O. Box 4319, Johannesburg	Transvaal.
3882/56	Whitford, Frank, retired, of 4 Virginia Road, The Hill, Johannesburg	30 days...	O. Mitchley & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, 412 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4739/56	Martin, Aubrey Stanley, company director/secretary, of Johannesburg	30 days...	F. B. Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
5294/56	Harvey, William Douglas, bank official, of 8 Richmond Avenue, Rossmore, Johannesburg and surviving spouse, Myra Louise Harvey	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg	Transvaal.
2447/56	Jooste, Andries Francis, rustende, van Plot No. 10, Witpoort, Pk. Schapenrust oor Brakpan	30 dae....	M. G. Botha, Posbus 3313, Johannesburg, Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
4993/56	le Roux, Adriana Josina (born van Rooyen) widow	30 days...	A. M. le Roux, 104 Goldman Street, Florida, Executor Testamentary	Transvaal.
4636/56	Meyer, Alma Johanna, widow.....	30 days...	Benno Tennet, Executor Dative, 43 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
3109/56	Coetzee, Cornelis Johannes, spoorwegwerker, en nagelate eggenote Cornelia Petronella Coetzee (gebore Venter), van Johannesburg	30 dae....	Thiel & Theron, Posbus 200, Potchefstroom, Prokureurs vir Eksekuteur	Transvaal.
4492/56	Ross, Francina Maria, housewife.....	30 days...	Reeders, Rosettenstein & Posner, 30 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3533/56	Whelpton, Caroline (gebore Carstens), weduwee, huisvrou, van Waterkloof, Pk. Ellis Ras	30 dae....	Gillett & Odendaal, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Bureaulaan 9, Pretoria	Transvaal.
5130/56	Lombard, Michiel Smuts, boer, van Eikehof 7, Eikehof, Johannesburg	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boede van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
5258/56	Parkes, Annie May (born Ryan), housewife....	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executor Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
3892/56	Bolger, Walter. cartage contractor.....	30 days...	Alfred B. Widman, Attorney for Executrix Dative, 4 Victory House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
4562/56	Goodman, Beryl Agathia (born Myers), housewife, of 28 Jameson Avenue, Melrose, Johannesburg	30 days...	H. Barton Myers, Executor Testamentary, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2766/56	Delaminsky, Werner Erich, miner.....	30 days...	K. Steinberg & Seelig, 411–4 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
5392/56	Beyerstein, Freda, clerk, of 15 Stanhope Mansions, Plein Street, Johannesburg	30 days...	Elijah Singer, c/o John Cohen & Singer, P.O. Box 7337, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

2181/56	MacAlister, Robert George, builder, of 16 Christie Road, Pietermaritzburg	1 month...	Claude Merton Brokensha, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg	Natal.
1645/56	Weiss, Henry Joseph, retired.....	30 days...	R. Tomlinson, Francis & Company, Solicitors for the Estate, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg	Natal.
1970/56	South, Thomas Stanley, retired fruit farmer, of Bournemouth, Hants, England, and surviving spouse, Mary Ethel South	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary	Natal.
2229/56	Eyles, Alan Gilbert, director.....	30 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys of Executors Testamentary, P.O. Box 205, Durban	Natal.
1212/56	Coetser, Nicholas Johannes Goosen, lorry driver	14 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys of Executor Dative, P.O. Box 205, Durban	Natal.
1983/56	Marshall, Hugh Howie, builder, of 2 King Edward Mansions, Pietermaritzburg	30 days...	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg	Natal.
1281/56	Imrie, Janet Watherston, old age pensioner, of 5 Acacia Road, Durban	14 days...	Murray Smith, Berend & Noyce, 388 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2199/56	Crabb, Lilian James, domestic duties, of Queen Mary Place, Burger Street, Pietermaritzburg	30 days...	L. F. Forsyth, 283 Church Street, Pietermaritzburg, Natal, Executor Testamentary	Natal.
1916/56	Inglis, James Smythe, retired, of Paddock, Natal	30 days...	Zietsman & Eagle, Attorneys for Executrix, P.O. Box 11, Kokstad	Natal.
1723/56	Waterson, Mary Burns, widow, of Winston Court, Uvongo Beach, Natal	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Agent for Executrix Testamentary	Natal.
1985/56	Nicholson, John George, retired miner.....	30 days...	Goodricke & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 45 Beach Grove, Durban	Natal.
939/56	Anderson, Christina Stuart, retired.....	30 days...	Goodricke & Son, Attorneys for Executor Dative, 45 Beach Grove, Durban	Natal.
2207/56	Schroder, Matthew Henry, callman, S.A.R., of 7 Walkers Lane, Greyville, Durban, and surviving spouse, Maria Elizabeth Schroder (born Ely)	30 days...	Staley Jackson & Co., 7 and 9 Murray Court, 377 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1990/56	van Niekerk, J. G., skofbaas, van Pk. Melmoth, Zoeloeland	30 dae....	Johanna Maria van Niekerk, Pk. Melmoth, Zoeloeland	Natal.
1384/56	Dugald, Sinclair, farmer, of Craigdarroch, Dargle Rail, Natal	30 days...	Mason & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg, Attorneys for Executors	Natal.
2197/56	Brown, David, widower, pensioner, of 15 Humber Crescent, Durban North, Durban, Natal	30 days...	Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Attorney for Executor Testamentary	Natal.
1769/56	Olyott, Albert John, venetian blind fitter, of 44 Harrietwood Crescent, Umbilo, Durban	30 days...	L. J. Paola, Attorney for Executrix Dative, Suite 905, Mansion House, 12 Field Street, Durban	Natal.
1952/56	Dhooma, Goolam Hoosen, colonial-born Passenger Indian, storekeeper, of Duffs Road, Inanda, Natal	30 days...	I. C. Meer, Attorney for Executors and Executrix Testamentary, P.O. Box 61, Verulam	Natal.
2205/56	Saunders, Celia Frances Jean, widow, of Ocean View Hotel, Musgrave Road, Durban	30 days...	Saunders & Haynes, 601 Union Club Building, Smith Street, Durban	Natal.
2031/56	Brooks, William John, pensioner, and surviving spouse, Florence Brooks	30 days...	B. J. Abelson, Attorney for Executrix Testamentary, Fifth Floor, Realty House, 375 Smith Street, Durban	Natal.
1813/56	Bhatti, Mahomed Hajee, cartage contractor, and surviving spouse, Ema Bhatti, of Marianhill	30 days...	Darby, Higgs & McChunb, Attorneys for Executor Dative, Dales Buildings, Pinetown	Natal.
2209/56	Wood, Samuel Alfred, pensioner, and surviving spouse, Gwendoline Edith Antoinetta Wood	30 days...	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
2200/56	Fletcher, William Woodward, retired, of Westville, Natal	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.
2206/56	Sookhrania, colonial-born Indian woman, No. 24477/Dead/19628, domestic, of 690 Clare Road, Clare Estate, Durban; Testate Estate	30 days...	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executor Testamentary	Natal.
2444/56	Lutchmi, colonial-born Indian woman, No. 14875/4006/Dead, widow, housewife, of 49 Cannon Avenue, Overport, Durban	14 days...	P. M. Pillay, Agent for Executor Dative, 29 Naran Chambers, 175 Grey Street, Durban	Natal.
2120/56	Mahomed, Moosa Ally, general dealer.....	30 days...	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban	Natal.
1100/56	König, Adolf Henry Friedrich (also described as Adolf Henry Frederich König, generally known as Henry König), confectioner, and surviving spouse Gertruida Anna Magdalina König	30 days...	Eslick & Eslick, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 27, Warner Beach, Natal	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1208/56	Gestetner, Sigmund, company director, of London, England	30 days...	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Executors Testamentary, Yorkshire House, Fourth Floor, cor. of Field and Smith Streets, Durban	Natal.
1866/56	Angus, Arthur Robertson, welder, and surviving spouse, Eileen Violet Angus	30 days...	E. V. Angus, 174 Florida Road, Durban.....	Natal.
3007/55	Kajee, Momin Amod, colonial-born Passenger Indian (also described as Momin, born Motala), widow, housewife, of 151 First Avenue, Durban, Natal	30 days...	S. A. Kajee, Joint Executor Testamentary, 27 Derby Street, P.O. Box 2713, Durban, Natal	Natal.
2147/56	Jackson, Derek Eustace (also known as Derric Eustace Jackson), general farmer, of 321 Vause Road, Durban, Natal	30 days...	C/o Mrs. M. M. Hawkey, Flat G, Apsley Court, 453 Musgrave Road, Durban, Natal, Authorized Agent for Executrix Testamentary	Natal.
2122/56	Page, Lionel Edward, retired, of 431 Bartle Road, Durban, and surviving spouse, Gladys Mary Page (born Whitwam)	30 days...	(Mrs.) G. M. Page, 431 Bartle Road, Durban, Executrix Testamentary	Natal.
2036/56	Lamont, Robert Claude, springsmith, and surviving spouse, Brownie Lamont, of Flat 26, Evedale, Durban	30 days...	Henwood, Britter & Caney, Attorneys for Executrix Dative, 30 Masonic Grove, Durban	Natal.
1944/56	Summers, Florence Alice, housewife, of 129 Nicolson Road, Durban	30 days...	Hathorn & Fannin, Attorneys for Executrix Testamentary, 8 Murray Court, 377 Smith Street, Durban	Natal.
1673/56	Hendricks, Fatima, housewife, of 13 Leopold Street, Durban	30 days...	Eric Berman, Attorney for Executor Dative, Bigden House, 505 Smith Street, Durban	Natal.
1837/56	Ellamma, colonial-born Indian woman, No. 39452/19451, widow, housewife	21 days...	Narasimulu Das, Executor Dative, c/o A. D. Millar & Kimber, 24/27 Club Arcade, Smith Street, Durban	Natal.
1857/56	Stone, Adriaan Pieter, sergeant S.A.P., and surviving spouse, Dirkie Agnes Stone (born Swart)	30 days...	L. D. Wartski, Sanan & De Jager, Attorneys, 101 Essex House, 409 Smith Street, Durban	Natal.
1989/56	Turner, James, manufacturer's representative, of 654 Main Road, Northdene, Natal	30 days...	Thorpe & Hands, Attorneys to Executors Testamentary, 13 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban	Natal.
751/56	Samben, No. 101332 laundry assistant.....	30 days...	J. N. Singh, Attorney for Executor Dative, 19 Baker Street, Durban	Natal.
2041/56	Rosenthall, Samuel, retired, of Dannhauser....	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Executor Testamentary	Natal.
2094/56	Ravaisou, George Francis, retired, of Pietermaritzburg	30 days...	Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg....	Natal.
2095/56	Ravaisou, Edith Mary (born Stocker), widow, of Pietermaritzburg	30 days...	Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg....	Natal.
1617/56	Ellis, Daniel Francois, cane farmer, of Eshowe, Zululand	30 days...	H. H. Kent, Main Street, P.O. Box 51, Eshowe, Agent for Executors Testamentary	Natal.
1767/56	Myburgh, Elizabeth housewife, of Clifton, Willow Grange, Natal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary	Natal.
2054/56	Willoughby, Albert, retired, of Southport, P.O. Anerley	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2151/56	MacHarg, Edith Maud (born Wright), retired, of Berea Hotel, Berea Road, Durban	30 days...	M. L. MacHarg, Executor Testamentary, P.O. Box 1672, Durban, Natal	Natal.
2211/56	Maytom, Percy John, manager of Greenwood Park, Natal	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.
1896/56	Haldane, Walter Muirhead, dockyard-storeman.	30 days...	Douglas, Henri Tredoux Hannah, P.O. Box 34, Vryheid	Natal.
1283/56	Florens, Walter Lee, painter, S.A.R., of 16 Dunedin Court, Alexandra Street, Durban	21 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Magistrate's Nominee	Natal.
2202/56	Kettle, Charlotte Niven (born Cowan), widow, of 38 Ottawa Court, Gillespie Street, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2212/56	Rhodes, Emma (born Hitchcick), widow, of 144 Freemantle Road, Hillary, Natal	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
1773/56	Ramkissoon (also known as A. R. Ramith), colonial-born Indian, No. Pass/18725/–/10053), merchant, trading as Rossburgh Timber and Hardware Supplies, at 590 South Coast Road, Rossburgh, Durban, and surviving spouse, Ramdulari, colonial-born Indian woman, No. 46288/46251	30 days...	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executor Testamentary, 71 Albert Street, Durban	Natal.
1955/56	MacLennan, Mary, housewife, and surviving spouse, Donald MacLennan, of Merrivale	30 days...	Smythe & Company, Attorneys to Executor Testamentary, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
2214/56	Taylor, Cyril Jeffery, retired works manager, of 18 Woodhall, St. Thomas' Road, Durban	30 days...	Rooth & Wessels, Agents for Executrix Testamentary, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria	Natal.
1755/56	Bosman, Carel Johannes, boer, van Pk. Hluhluwe, Zoeloeland	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
473/56	van Niekerk, Cornelius Albertus.....	30 dae....	Vorster & Prinsloo, Posbus 1167, Pretoria.....	Oranje-Vrystaat.
1099/56	Lamprecht, Cornelia Dorothea (gebore Cruywagen), en nagelate eggenoot Ferdinand Lampbrecht, boer, in lewe van die plaas Armidale, Distrik Wepener; Gesamentlike Boedel	30 dae....	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Wepener	Oranje-Vrystaat.
1135/56	Nienaber, Anna Elizabetha (gebore Geldenhuys), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Andries Nienaber, van Uniestraat, Marquard	21 dae....	Cloete & Garden, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr Prokureurs, Posbus 50, Marquard	Oranje-Vrystaat.
1786/56	Cronje, Johanna Susara (gebore Vermaak), huisvrou, en nagelate eggenoot Christiaan Johannes Hermanus Cronje, van Silverdale, Nottingham Road, Natal	30 dae....	R. Ver Loren Van Themaat, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Stuartstraat 46, Posbus 182, Harrismith	Oranje-Vrystaat.
1104/56	Swanepoel, Elsie Adriana (born Janse van Rensburg), housewife, married in community of property to Gert Stephanus Swanepoel, of Great Fortune, District of Bothaville	30 days...	Rafferty & Rafferty, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 33, Bothaville, O.F.S.	Orange Free State.
1071/56	Saayman, Izak (in die testament beskryf as Isak) Bartholomeus, rustend, van Kightleystraat 55, Brandfort	30 dae....	Hendrikz & De Vletter, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 17, Brandfort	Oranje-Vrystaat.
1130/56	Opperman, Gottlieb Christiaan Rudolf, spoorweg-amptenaar, van Bromptonweg 10, Bloemfontein	30 dae....	Van de Wall, Lemberger & Potgieter, Posbus 260, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1089/56	Fick, Coenraad Lourens, boer, en nagelate eggenote Hendrina Margaretha Fick (gebore Deyzel), van Welgemoed, Distrik Vrede	30 dae....	De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
522/56	Kaplan, Miriam (born King), widow, housewife, of 1 Batavier Street, Bloemfontein	30 days...	Lovius & Block, *q.q.* Executor Dative, P.O. Box 599, Bloemfontein	Orange Free State.
76/55	Preiss, Cornelia Johanna (gebore Wessels), huisvrou	21 dae....	J. P. Preiss, Eksekuteur Datief, Posbus 21, Thaba Nchu	Oranje-Vrystaat.
1112/56	Koch, Christiaan Marthinus, boer, van Alpha Estates, Distrik Ladybrand	30 dae....	L. du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand....	Oranje-Vrystaat.
1086/56	Nieuwenhuys, Jan Frederick Antonie, pensionaris, en nagelate eggenote Barbara Jacomina Francina Nieuwenhuys (gebore van Zyl), van Ficksburg	30 dae....	Ben Gorvy, 68B Piet Retiefstraat, Ficksburg....	Oranje-Vrystaat.
—	Vorster, Wilhelmina Petronella Francina (gebore Palm), pensionaris, en nagelate eggenoot Pieter Adriaan Lodewikus Vorster, in lewe van Wepener; Gesamentlike Boedel	21 dae....	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Wepener	Oranje-Vrystaat.
1102/56	du Plessis, Petrus, boer, van „ Bergplaas ", Distrik Albert	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
698/56	Schickerling, Jacob Rabie, tydhouer, van Wynanda Park 25, Odendaalsrus, en nagelate eggenote Susanna Josina Carolina Schickerling (gebore Lamprecht)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1070/56	Rabie, Hendrik Papenfus, afgetrede boer, van Luckhof, O.V.S., en nagelate eggenote Susara Helena Rabie (gebore Lamprecht)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1093/56	Ferreira, Daniel Theodorus, boer, van „ Bluegums ", Distrik Ventersburg, O.V.S., en nagelate eggenote Elizabeth Christina Maria Ferreira (gebore Coetsee)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1124/56	Lourens, Andries Ignatius, steenmaker, van Breë Straat 20, Parys, en nagelate eggenote Elizabeth Benjamin Lourens (gebore du Plooy)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
725/56	Fourie, Johan Frederick, boer, van „ Pistor ", Pk. Coalbrook, O.V.S., en nagelate eggenote Petronella Fourie (gebore Claassen)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 8000, Johannesburg	Oranje-Vrystaat.
1088/56	Rowan, Elizabeth Henrietta (born Shand), widow, housewife	30 days...	A. R. Rowan, 69 Nineteenth Street, Menlo Park, Pretoria	Orange Free State.
1563/55	Kelly, Partick, retired farmer, of Hillandale, District of Bloemfontein	30 days...	Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Attorneys for Executor, P.O. Box 681, Bloemfontein	Orange Free State.
460/56	van Riet, Lucia Christina (born de Wet), widow, retired, of Thaba 'Nchu, O.F.S.	30 days...	Eric Justice Heath, 301–3 Permanent Buildings, 45 Maitland Street, P.O. Box 485, Bloemfontein, Executor Dative	Orange Free State.
1075/56	Day, Ernest Slatter, retired, of Parys, O.F.S., and surviving spouse, Kathleen Mary Lois Day (born Day)	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 513, Bloemfontein, Agents for Executrix Testamentary	Orange Free State.
1064/56	Nagley, Chiah Rocha (also known as Rosa), widow, of Afrikaskop, District of Harrismith	30 days...	Pauline Nagley, Executor Dative, c/o Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 53, Bethlehem, O.F.S.	Orange Free State.
856/56	Cotchobos, Theodor Peter (also known as, Theodoros Panagioton Koutsoubos), retired	30 days...	Peter Cotchobos, P.O. Box 20, Theunissen, O.F.S.	Orange Free State.
1098/56	Lowies, Samuel Benjamin, pensionaris, en nagelate eggenote Martha Johanna Petronella Lowies (voorheen van Tonder, gebore Bouwer) van Wepener	30 dae....	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 7, Wepener	Oranje-Vrystaat.
1082/56	Wentzel, Pierre Izak, janitor, of 28 Linaria Crescent, Wilgehof, Bloemfontein, and surviving spouse, Annie Elizabeth Wentzel (born Dunn)	30 days...	(Mrs.) A. E. Wentzel, 28 Linaria Crescent, Wilgehof, Bloemfontein.	Orange Free State.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1011/56	Jansen van Rensburg, Emmerantia Stoffelina Maria, verpleegster, van Abraham Jordaan Verpleeginrigting, Bothaville	30 dae....	P. v. Z. Aucamp & Kie., Presidentstraat 46, Bothaville, Agente vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1116/56	Mayne, Eva Elizabeth (born Shaw), housewife, of 12 Vels Street, Bloemfontein, and surviving spouse, Reginald Claude Mayne	30 days...	Medallie & Coetsee, Attorneys for Executor Testamentary, 76 St. Andrew Street, P.O. Box 275, Bloemfontein	Orange Free State.
1117/56	Payten, Alice Jane (born Dunstan), housewife, of 28 John Knox Street, Bloemfontein	30 days...	Medallie & Coetsee, Attorneys for Executor Testamentary, 76 St. Andrew Street, P.O. Box 275, Bloemfontein	Orange Free State.
1118/56	Prinsloo, Jacobus Nicolaas, assuransie agent, en nagelate eggenote Christina Sophia Helena Prinsloo (gebore Smit), van Reitzstraat 3, Vrede	30 dae....	Uys & Du Randt, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Prinsloostraat 18E, Posbus 146, Vrede	Oranje-Vrystaat.
1074/56	Visser, Johan Adriaan, farmer, of Schraalfontein, District of Fauresmith	30 days...	J. N. Ross, *q.q.* P.O. Box 88, Jagersfontein.....	Orange Free State.
1127/56	de Reuck, Wynand Johannes Christoffel, pensioner, and surviving spouse, Sarah Johanna Caroline de Reuck (born Kitchen), of Trompsburg	6 weeks...	Jacs. A. Du Toit, Attorney for Executrix, Trompsburg	Orange Free State.
1132/56	van Heerden, Barend Christoffel, pensionaris, en oorblywende eggenote Johanna Cornelia van Heerden (gebore Douglas, voorheen van der Linde), van Ladybrand	30 dae....	L. Du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand....	Oranje-Vrystaat.
930/56	Kriel, Gabriel Petrus, klerk, van Pleissierstraat 13, Kroonstad	30 dae....	Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.
1108/56	Strydom, Daniel, boer, van Rietkuil, Distrik Senekal	30 dae....	P, Joubert & De Wet, Posbus 54, Senekal.....	Oranje-Vrystaat.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Prov. Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Prov. Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 1.—FORM NO. 1.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
4564	Spoelstra, Daniel Jacobus Bermuda, presently serving a prison sentence of 15 months imprisonment with compulsory hard labour, on a conviction for fraud, imposed at Durban, with a recommendation that he be detained at Baviaanspoort, Transvaal, presently believed to be detained in the Central Gaol, Johannesburg, awaiting trial on a further charge of fraud	17/9/56, Durban and Coast Local	Joachim Johannes Spies (first applicant), and Gert Johannes Koch (second applicant).
4563	Cassim, Mariam, carrying on business under the firm name of Kwa Mtayshuna, at 528 Church Street, Pietermaritzburg	18/9/56, Natal Provincial.....	M. L. Sultan & Sons (Proprietary), Limited.
4562	Ramlogan, Suknunun, an Asiatic male, and an omnibus operator, of 263 Inanda Road, Sea Cow Lake, Durban	17/9/56, Durban and Coast Local	Clark & Kent (Proprietary), Limited.
C. 24944	Kelly, Pauline, trading as Kelly's Florist, at 75A Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg	18/9/56, Witwatersrand Local...	G. & H. Investments (Pty.), Ltd.
C. 24945	Buyzman, Jacob David, of 45 Beaumont Street, Booysens, Johannesburg	18/9/56, Witwatersrand Local...	Benjamin Grolman.
C. 24942	Creed, Harold, of The Pines, Rietfontein No. 9, Elandsfontein, Germiston	18/9/56, Witwatersrand Local...	David Hyman Schneider.
C. 24947	Neumann, Walter, trading as W. M. Wholesalers and Maisine Outfitters, at 118A Kerk Street, Johannesburg	18/9/56, Witwatersrand Local...	Industrial Finance and Trust Co. (Pty.), Ltd.
C. 24948	Alteras, Harry, a restaurant proprietor, trading as Herbar Cafe, at cor. of Leslie Street and Kruger Avenue, Vereeniging	20/9/56, Transvaal Provincial....	Sherbar Investments (Pty.), Ltd.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
C. 24949	Wahl (born Gowans), Kathleen Margaret, married out of community of property with the exclusion of the Marital Power to Frederick Wahl, of 826 Surrey Avenue, Ferndale, Johannesburg	17/9/56, Witwatersrand Local...	Nancy London Gordon.
C. 24952	Millin, Julius, of 405 Delmonico, Wanderers Street, Johannesburg	18/9/56, Witwatersrand Local...	Shima (Pty.), Ltd.
C. 24950	Hoffmann, Solomon Siegfried, trading as South African Wholesale Suppliers, of 238 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg	19/9/56, Witwatersrand Local...	Industrial Finance and Trust Co. (Pty.), Ltd.
C. 24951	Botha, Jacobus Frederick, a cartage contractor and builder, whose present address is unknown, but who formerly resided and carried on business at 353 Shippard Street, Meyerton, District of Vereeniging	18/9/56, Transvaal Provincial....	Hillman Bros. (East Rand) (Pty.), Ltd.
C. 24961	Furman, Barney, trading as Barney's Music Saloon, at 114 Jeppe Street, Johannesburg	19/9/56, Witwatersrand Local...	Exchange Investments (Pty.), Ltd.
C. 24956 C. 24957 C. 24958	Bergh, John Charles, and Francois Nicolaas Jacobus Kuipe, trading in partnership as Langlaagte Melkery; John Charles Bergh, and Francois Nicolaas Jacobus Kuipe	21/9/56, Witwatersrand Local...	Petrus Gerhardus Ballack.
C. 24959	Sick, Hans, trading as Africa Motors, at Halfway House Garage, Pretoria Main Road, Johannesburg	19/9/56, Witwatersrand Local...	South African Savings and Credit Bank, Ltd.
C. 24960	Reitz, Fred, an unrehabilitated insolvent, whose present whereabouts are unknown	20/9/56, Witwatersrand Local...	Kurt Rayen.
C. 24930	Nadassen, Perumal, trading in co-partnership with Perumial Noganathan, as Saraswathi Wholesale Distributors, at 1067, Third Street, Asiatic Bazaar, Germiston	11/9/56, Witwatersrand Local...	David Shulman.
C. 24932	Loganathan, Perumal, and Perumal Nadassen, trading in co-partnership as Saraswathi Wholesale Distributors, at 1067, Third Street, Asiatic Bazaar, Germiston	11/9/56, Witwatersrand Local...	David Shulman.
C. 24931	Loganathan, Perumal, trading in co-partnership with Perumal Nadassen, as Saraswathi Wholesale Distributors, at 1067, Third Street, Asiatic Bazaar, Germiston	11/9/56, Witwatersrand Local...	David Shulman.
10211	Stephanou, Anthony, a general dealer, carrying on business as Tony's Delicatessen, at cor. of Regent and Tramway Roads, Sea Point, Cape Province	19/9/56, Cape of Good Hope Provincial	Ressal Trading Company (Proprietary), Limited.
10212	Goodchild, Nathaniel Boxall, Olive Constance Goodchild and Rose Doreen Venables, all carrying on business in co-partnership as boarding house keepers, under the style or firm of Wellsdene Private Hotel, Ayliff Street, King William's Town	17/9/56, Eastern Districts Local	Robert Calder Smith.
10213	Venables (born Gower), Rose Doreen, a divorcée, carrying on business in co-partnership as a boarding house keeper, under the style or firm of Wellsdene Private Hotel, Ayliff Street, King William's Town	17/9/56, Eastern Districts Local.	Robert Calder Smith.
10214	Goodchild, Nathaniel Boxall, carrying on business in co-partnership as a boarding house keeper, under the style or firm of Wellsdene Private Hotel, Ayliff Street, King William's Town	17/9/56, Eastern Districts Local.	Robert Calder Smith.
10215	Goodchild (born Mannington), Olive Constance, carrying on business in co-partnership as a boarding house keeper, under the style or firm of Wellsdene Private Hotel, Ayliff Street, King William's Town	17/9/56, Eastern Districts Local.	Robert Calder Smith.

MEESTER SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 2.—FORM No. 2.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
X. 6461	Kruger, Pieter Johannes, 'n boukontrakteur, van Petrusburg, Distrik Fauresmith	12/7/56, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Woens., 17/10/56, 11 vm., Petrusburg.
4534	Pillay, Govindsamy Nadarajan, residing at 248 Grey Street, Durban	3/8/56, Durban and Coast Local	Thurs., 11/10/56, 9 a.m., Durban.
4535	Pillay, Govindsamy Walaganathan, carrying on business under the firm or style of Coronet Clothing Manufacturers, at 248 Grey Street, Durban	3/8/56, Durban and Coast Local	Thurs., 11/10/56, 9 a.m., Durban.
4551	Prince Outfitters and Tailors, of 81A Prince Edward Street, Durban	28/8/56, Durban and Coast Local	Thurs., 11/10/56, 9 a.m., Durban.
4555	Pillay, Muthusamy Rajoo, a partner in Prince Outfitters and Tailors, of 81A Prince Edward Street, Durban	28/8/56, Durban and Coast Local	Thurs., 11/10/56, 9 a.m., Durban.
4554	Mohanlal, Panwasi, a partner in Prince Outfitters and Tailors, of 81A Prince Edward Street, Durban	28/8/56, Durban and Coast Local	Thurs., 11/10/56, 9 a.m., Durban.
4553	Bisrama, Rajgopaul, a partner in Prince Outfitters and Tailors, of 81A Prince Edward Street, Durban	28/8/56, Durban and Coast Local	Thurs., 11/10/56, 9 a.m., Durban.
4552	Kangaloo, Ranjith, a partner of the firm Prince Outfitters and Tailors, of 81A Prince Edward Street, Durban	28/8/56, Durban and Coast Local	Thurs., 11/10/56, 9 a.m., Durban.
X. 6469	Nel, Jacobus Gideon, 'n skrynwerker, voorheen van Reitzstraat 28B, Kroonstad en tans van Royal Hotel, Bloemfontein	13/9/56, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Woens., 17/10/56, 10 vm., Bloemfontein.
X. 6467	Reyneke, Adam Johannes, a farmer, residing on the farm Enkeldoorn, District of Kroonstad	30/8/56, Orange Free State Provincial	Thurs., 11/10/56, 9.30 a.m., Kroonstad.
10197	Sonday, Shaik Adam, c/o Monser's Shop, Prince George Drive, Muizenberg, Cape Province	14/9/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 12/10/56, 10 a.m., Cape Town.
10198	Gedult, Pieter Jacobus, trading as Good Hope Traders and Suppliers, of 15 Mossel Street, Parow, Cape Province	14/9/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 12/10/56, 10 a.m., Cape Town.
10216	Weinberg, Louis Leon, a commercial traveller, of Calcutta Street, Paarden Eiland, Cape Town	14/9/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 12/10/56, 10 a.m., Cape Town.
10217	Wasserman, Hermanus Jacobus and Peter George van Loggenburg, trading and carrying on business in partnership as merchants and tailors, under the style or firm of H. J. Wasserman and P. G. Loggenburg, at 103 Adderley Street, Port Elizabeth	4/9/56, Port Elizabeth Circuit Local	Fri., 12/10/56, 10 a.m., Port Elizabeth.
10218	van Loggenburg, Peter George, carrying on business in partnership as a merchant and tailor, under the style or firm of H. J. Wasserman and P. G. van Loggenburg, at 103 Adderley Street, Port Elizabeth, and presently residing at 25 Gerald Street, Newton Park, Port Elizabeth	4/9/56, Port Elizabeth Circuit Local	Fri., 12/10/56, 10 a.m., Port Elizabeth.
10219	Wasserman, Hermanus Jacobus, carrying on business in partnership as a merchant and tailor under the style or firm of H. J. Wasserman and P. G. van Loggenburg, at 103 Adderley Street, Port Elizabeth, and presently residing at 1A Carlisle Street, Port Elizabeth	4/9/56, Port Elizabeth Circuit Local	Fri., 12/10/56, 10 a.m., Port Elizabeth.
C. 24928	Rod, Sydney, trading as Main Road Supply Stores, and as Zuurfontein Cash Stores, District of Kempton Park, of 7 Omar Road, Dellville, Germiston	4/9/56, Witwatersrand Local.	Fri., 12/10/56, 9.30 a.m., Germiston.
C. 24619	Brocco, G. V., of Johannesburg.....	20/9/56, Transvaal Provincial..	Thurs., 11/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24919	Kempff, J. G., in his capacity as the Executor Testamentary in the estate of the late Florence van Dyk	20/9/56, Transvaal Provincial.	Fri., 12/10/56, 10 a.m., Pretoria.
C. 24955	Raath, Irene Winifred, of 50 Francis Street, Colbyn, Pretoria	18/9/56, Transvaal Provincial.	Fri., 12/10/56, 10 a.m., Pretoria.
C. 24953	Demetriou, Christos, trading as Zoological Tea Gardens, at 250 Bloed Street, Pretoria	20/9/56, Transvaal Provincial..	Fri., 12/10/56, 10 a.m., Pretoria.
C. 24954	Stavrou, Matheos, trading as Winston Court Tea Room, at 8 Banket Street, Johannesburg	18/9/56, Witwatersrand Local.	Thurs., 11/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg
C. 24926	James, Etha May, trading as Baby Corner, at 85 Main Street, Kenilworth, Johannesburg	18/9/56, Witwatersrand Local..	Thurs., 11/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24914	Blumenthal, Samuel, trading as S.B. Outfitters, at Stand No. 275, Wynberg, Main Pretoria Road, Johannesburg	18/9/56, Witwatersrand Local.	Thurs., 11/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24925	Lipschitz, M., of 22 Saunders Street, Yeoville, Johannesburg	18/9/56, Witwatersrand Local	Thurs., 11/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24939	Raath, Jan Louis, a music teacher and director of companies, residing and carrying on business, at 50 Francis Street, Colbyn, Pretoria	13/9/56, Transvaal Provincial..	Fri., 12/10/56, 10 a.m., Pretoria.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates, as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 3.—FORM No. 3.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
C.A. 922	Natal Printers and Lithographers (Pty.), Limited	Sequestrated	C. A. Milne, 401–409 Realty House, Smith Street, Durban	Thurs., 18/10/56, 9 a.m., Durban	Forthwith.
C. 24828	Grobler, Nicolaas Johannes Hendrik, a builder	Sequestrated	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg	Fri., 12/10/56, 9.30 a.m., Germiston	Forthwith.
C.A. 6290	Nico Grobler Construction Company (Pty.), Limited	Sequestrated	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg	Fri., 12/10/56, 9.30 a.m., Germiston	Forthwith.
C. 24822	Jordaan, Johannes Jacobus, a builder, of 18 Botha Street, Warmbaths	Sequestrated	Jacob Lanser, Sutter Road, Warmbaths	Fri., 12/10/56, 10 a.m., Warmbaths	Forthwith.
C. 24862	Ponticakis, Petros, trading as Tripolis Café, at 250 Van der Hof Road, Hercules, Pretoria	Sequestrated	Alexander Mitchell Souter, 20 Coronation Building, Simmonds Street, Johannesburg	Fri., 12/10/56, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
C. 24854	Orpen, Leslie D'Arcy.....	Sequestrated	Geoffrey William Cox, c/o Peat Marwick, Mitchell & Company, 205 A.B.C. Chambers, corner of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg, and Ronald Dudley Meeser, 708 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg	Wed., 17/9/56, 9 a.m., Johannesburg	Forthwith
C. 24854	Warren, William Hector.....	Sequestrated	Geoffrey William Cox, c/o Peat Marwick, Mitchell & Company, 205 A.B.C. Chambers, corner of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg, and Ronald Dudley Meeser, 708 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg	Wed., 17/9/56, 9 a.m., Johannesburg	Forthwith.
10163	Economou, Othon, trading as Burgersdorp Café, at Piet Retief Street, Burgersdorp	Sequestrated	A. B. Groch, 32 Taylor Street, P.O. Box 40, Burgersdorp	Mon., 22/10/56, 2.30 p.m., Burgersdorp	Forthwith.
10152/56	Busby, Sidney Ernest, a trader and general dealer, of Mjika, District of Tsolo	Surrendered	Hugh Gordon Cecil White, York Road, Umtata, Cape Province, and Louis Jacobus Clarence Hart, Tsolo, Cape Province	Sat., 13/10/56, 10 a.m., Tsolo	—
10112	Nichols, Brian, a builder's foreman, of 179 Main Road, Somerset West	Sequestrated	Philippe Jacques Victor du Plessis, 11 Michau Street, P.O. Box 44, The Strand	Mon., 15/10/56, 2.15 p.m., Somerset West	21 days.
C. 24866	Burley, C. G., trading as C. G. Burley & Co., 20A Goldman Street, Florida	Sequestrated	Gershon William Lampert, 92–3 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Thurs., 11/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24743	Brits, Sybrand Lourens.....	Sequestrated	S. W. Lief, P.O. Box 840, Pretoria	Fri., 12/10/56, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
C. 24867	Bargiacchi, Raffaello.....	Sequestrated	S. W. Lief, P.O. Box 840, Pretoria	Fri., 12/10/56, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
C. 24853	Orpen, Leslie D'Arcy, and William Hector Warren, trading in co-partnership under the style of I. G. Heard & Company	Sequestrated	Geoffrey William Cox, c/o Peat Marwick, Mitchell & Company, 205 A.B.C. Chambers, corner of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg, and Ronald Dudley Meeser, 708 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg	No meeting called....	Forthwith.
10199	Kotze, Jacobus Abraham, carrying on business as a joinery works, at Durbanville Avenue, Bellville		John Ronald Haddow, c/o Syfret's Trust Co., Ltd., Wale Street, Cape Town, and Laurence Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town	Fri., 12/10/56, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
10153	Ruperti, Martin Melck, of Klaver Valley, District of Darling	—	John Montgomery Borton, c/o Syfret's Trust Co., Ltd., Wale Street, Cape Town, and Laurence Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town	Wed., 17/10/56, 10 a.m., Malmesbury	Forthwith.
10194	Benn, late Daniel Benjamin, and surviving spouse, Margeretha Magdalina Sophia Benn (born Kuun), of Outeniqua, Lulworth Road, Rondebosch, Cape	—	Laurence Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town	Fri., 12/10/56, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
10161	Stein, Max, trading as Standard Outfitters, at 3 Victoria Road, Woodstock, Cape	—	Ellis Spektor, Dumbarton House, Church Street, Cape Town, and Walter Goldberg, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town	Fri., 12/10/56, 10 a.m., Cape Town *	Forthwith.

* Additional Purpose of Meeting:—
To consider and vote upon the offer of composition made by the insolvent in terms of section 119 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, which offer provides as follows:—
The insolvent undertakes—
(1) to pay all preferent creditors and costs and charges of administration and sequestration in full;
(2) To pay concurrent creditors 7s. 6d. in the £1 in full settlement of their claims as admitted by the Master of the Supreme Court.
(3) Payment of the amount due to be made as follows:—
(*a*) £150 in cash.
(*b*) The balance in twelve equal monthly instalments commencing the first day of October, 1956, and thereafter on the first day of each and every month.
(4) The offer is secured by Mrs. Mina Lonstein and Mr. Charles Stein, who bind themselves jointly and severally as sureties and co-principal debtors in terms of the offer.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums ure, en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.
In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.
Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 4.—FORM No. 4.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
4517	Wilson, P. C., trading as Blairgowrie Store, at Impendhle	—	Fri., 12/10/56, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of claims.
C.A. 6085	Motor Meganisasie (Edms.), Beperk..	Sequestrated	Mon., 15/10/56, 10 a.m., Ermelo	To receive creditor's instructions *re* H. R. Holloway.
4428	Wright, T., a builder, of Pietermaritzburg	—	Fri., 12/10/56, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of claims.
C. 23758	Buirski, Solomon.....	Sequestrated	Wed., 10/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C.A. 6078	Carolina Motors (Pty.), Limited....	Sequestrated	Mon., 22/10/56, 10 a.m., Ermelo	Proof of claim, Atlantic Refining Co., of Africa, Ltd.
X. 6448	Blom, Louis Cornelus, 'n boukontrakteur, van Murraystraat 51B, Kroonstad	Sekwestreer..	Woens., 14/11/56, 9.30 vm., Kroonstad	Bewys van verdere eise.
K.I. 3/56	Neethling, Homer Wilson, of Warrenton	Sequestrated	Tues., 9/10/56, 10 a.m., Kimberley	Proof of claims.
X. 6412	Hunter, Philip John, who traded as Hunter's Motor Cycles, at 6 Fichardt Street, Bloemfontein	Sequestrated	Wed., 17/10/56, 10 vm., Bloemfontein	For proof of further claims and obtain a resolution for the return of furniture purchased under hire purchase agreement to creditor.
10027	Radyn, Phillippus Lodewykus, of 65 Voortrekker Road, Parow	—	Fri., 12/10/56, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C. 24375	van der Merwe, Thomas Johannes...	Sequestrated	Fri., 12/10/56, 9.30 a.m., Springs	Further proof of claims.
10034	Retief, Johannes Nicolaas, carrying on business as a garage proprietor, at Loxton, Cape Province	—	Fri., 10/10/56, 10 a.m., Cape Town	To prove claims.
C.A. 6076	Laggar Builders (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Liquidated	Fri., 12/10/56, 10 a.m., Pretoria..	Proof of claims.
C. 23667	Lees, Michael.....	Sequestrated	Wed., 17/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
X. 6375	Brewis, Philip Gert, handeldrywende as Brewis Motors, te Voortrekkerstraat, Trompsburg, Oranje-Vrystaat	Gesekwestreer	Woens., 17/10/56, 10 vm., Bloemfontein	Vir verdere bewys van eise.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
X. 6425	Prinsloo, Abraham Johannes, a school teacher, of Rosendal, District of Ficksburg	Sequestrated	Fri., 12/10/56, 11 a.m., Bloemfontein	(1) See footnote.
F.A.A. 304	Kirsten, Cornelius Johannes, 'n boer, van Doornpan, Pk. Commandodrift, Distrik Bothaville	Bygestaan onder Boere Bystandswet No. 48/1935	Vry., 12/10/56, 9.30 vm., Bothaville	(2) Sien voetnota.
C. 23578	Moosa, Mahomed (also known as M. M. Doola), of 38 Commissioner Street, Johannesburg	Sequestrated	Thurs., 11/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	(3) See footnote.
C. 24801	Gani, Moosa Abdul, trading as Moosa Abdul Gani	Sequestrated	Fri., 12/10/56, 10 a.m., Pretoria.	(4) See footnote.
X. 6422	Nieuwoudt, Stefanus Francois, trading as African Dress Shop, at 15A Harvey Road, Bloemfontein	Sequestrated	Wed., 17/10/56, 10 a.m., Bloemfontein	Proof of further claims.
C. 22807	Pienaar, C. J. L.....	Sequestrated	Wed., 10/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Confirming actions of trustee in abandoning estate's interests in the farm Jasi.
C.A. 6194	Agricultural and Horticultural Services, S.A. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Sequestrated	Wed., 17/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
9969	Smith, Raymond, formerly trading as Conray Clothing, at Belgravia crescent, East London	Sequestrated	Wed., 17/10/56, 10 a.m., East London	Further proof of claims and further instructions to be given to the trustee.
C. 24638	Breitenbach, A. S., trading as Benoni Baling Company	Sequestrated	Wed., 17/10/56, 10 a.m., Benoni..	Proof of claims.
C. 21349	Mia, Ahmed Saleh, of 1 Jennings Street, Newtown, Johannesburg	Sequestrated	Thurs., 11/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of a further claim, and to obtain directions from creditors with regard to the disposal o further assets recovered.
C. 24477	Vorster, (Mrs.) M. A., trading as Esters, at 53A Kerk Street, Potchefstroom	—	Fri., 12/10/56, 10 a.m., Potchefstroom	To prove the claims of creditors of the solvent spouse against the insolvent estate.
C. 23681	Ebrahim, A. M.....	Sequestrated	Wed., 10/10/56, 9.30 a.m., Johannesburg	To consider and accept offer of compromise of 7s. 6d. in the £ to concurrent creditors, and 20s. in the £ to preferent creditors.
C. 23358	Purvie, C. W.....	Sequestrated	Fri., 12/10/56, 9.30 a.m., Germiston	(5) See footnote.

(1) Proof of claims and to consider a written offer of composition made by the insolvent to the trustee, dated the 16th September, 1956, in terms whereof the insolvent offers to pay the sum of £550 in cash, which amount will cover the administration costs of the estate and the balance will be available for distribution. A copy of the offer was delivered to the only proved creditor on 16th September, 1956. The insolvent paid the amount of £550 to the trustee.

(2) (1) Bewys van eise.
(2) Om te oorweeg of voorkeur verleen moet word aan die eise om rente en kapitaalpaaiemente onder verband verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Nasionale Lewensassuransie Maatskappy deur die insolvent se eggenote, A. M. E. Kirsten.
(3) Opdragte aan beredderaar.

(3) (*a*) For further proof of claim.
(*b*) For the adoption of the under-mentioned resolution:—
(1) That the trustee be and is hereby authorised to dispose of the security held by the Volkskas Bank, Limited, in respect of a Life Insurance Policy No. 512915, ceded to the aforesaid bank at the surrender value of £2,013 or at such other sum as may be agreed upon between the trustee and the creditors, and that his action in doing so be hereby approved of and confirmed.

(4) To pass the following resolutions:—
Resolved—
(1) That the provisional trustee's action in disposing of certain shelving and one old wooden counter by private treaty for the sum of £10 to M. E. Soondhka (Pty.), Ltd., be and is hereby confirmed.
(2) That the further administration of the estate be left to the discretion of the trustee.

(5) To pass the following resolution:—
That the trustee's actions in settling the claim against Messrs. Asterman's (Pty.), Limited, on the basis that each party pay their own costs and Messrs. Asterman's (Pty.), Limited, to pay into the estate the sum of £250, payable at the rate of £50 per month, be and is hereby confirmed.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 5.—FORM No. 5.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien, moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
X. 6388	Fourie, Barend Jacobus Olivier, presently of c/o The Roberts Construction Co. (N.R.), Ltd., P.O. Box 354, Kitwe	William Nicholls Parkinson, 10/2/56	10/8/56	Six months, Master, Bloemfontein.
C.A. 6168	Informex Commercial Exchange (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Gershon William Lampert, 92 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	16/9/56	Six months, Master, Pretoria.
C. 24080	Friedman, Solomon.....	I. Leveton, 9/11/54.....	10/10/56	Six months, Master, Pretoria.
9964	Cloete (junior), Michael George, a general dealer and saw-miller, of Umtata	R. Knopf, 16/1/56.....	16/7/56	Six months, Master, Cape Town.
C.A. 6278	Burnside Orchards (Pty.), Limited (in Members Voluntary Liquidation)	H. C. Farrant, 24/5/56.....	12/10/56	Three months, Master, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae, of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned, for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 6.—FORM No. 6.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.*
4246/3314B	Vawda, Ebrahim Cassim, trading as Crescent Supply Store, Main Street, Dannhauser, Natal	First Liquidation and Distribution	Dannhauser, Pietermaritzburg, 28/9/56	—
C.A. 5978	D. D. Vaughan & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 28/9/56..	—
C. 24460	Licht, Hyman Philip, trading as Union Saw Mills, at Alberton, Transvaal	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 28/9/56....	—
C. 24512	Gordon, Jack, a travel agent, of 3 St. George's Mansions, Wolmarans Street, Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 28/9/56.	—
C.A. 5812	P. M. Bloom & Co. (Pty.), Ltd., (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/9/56.	—
C.A. 5867	Doola Brothers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 28/9/56.	—
C. 24557	Ganchi, Mahomed Adam, of 46 Good Street, Sophiatown, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/9/56.	—
C. 21602	Ongley, Aristide Charles, formerly of 223 Union Centre, 31 Pritchard Street, Johannesburg	Seventh Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/9/56.	—
9808/1031C	Franzsen, Petrus, Johannes Jacobus, a general dealer, trading as Retiefs Handelshuis, at 52 Prinsloo Street, Tiervlei, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 1/10/56.....	—
9831/930A	Herzenberg, Gerald Leon, a commercial traveller, of New Appeldore Hotel, Sea Point, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 1/10/56.....	—
C.A. 5644	Associated Steel and Cycle Products (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/9/56.	—
C. 24061	Dippenaar, Barend Bartholomeus.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 28/9/56.	—
C. 24353	Amos, James Mason, of 559 Senior Drive, Northcliff, District of Roodepoort	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Roodepoort, 28/9/56...	—
C. 24340	Eloff, G., trading as Eloff Algemene Handelaars, at 41 Riebeeck Street, Potgietersrus, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Potgietersrus, 28/9/56.	—
C. 23504	Reid, Hector McDonald Turner, carrying on business as L. & R. Engineering Works, at 70 Krogh Street, Louis Trichardt	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Louis Trichardt, 28/9/56.	—

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.*
3716/3145A	Elgin Tea Room, the individual partners whereof are Amacanoo Pather and Poornathan Manichum Pather, of 189/189A First Avenue, Durban, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 28/9/56	—
C. 23456	Holton, F. C.	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp	—
X. 6385	Brewis, William Lofty, trading as Lofty's Garage, at Voortrekker Street, Edenburg	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Edenburg, 28/9/56	—
C. 24437	Horne, William John, a building contractor, of 48 Hamilton Avenue, Craighall Park, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/9/56.	—
9915	Goosen, Nicholas Johannes Albertus, a farmer and speculator, of Vlakfontein, Queenstown	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Queenstown, 29/9/56	—
C. 23137	Sawma, George Joseph, a former cartage contractor, of 35 La Rochelle Road, Glenesk, Johannesburg, and racehorse breeder of Farm Rietfontein, District of Venterstad	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/9/56.	—
9800/1029A	Whitfield, Roderick Clement, formerly trading as Henly Hotel and Butterworth Fisheries, at Umtata Street, Butterworth	Second and Final	Cape Town, Butterworth, 29/9/56.	—
C. 24415	Berson, Louis, trading as Ideal Seed Supply and Ideal Seed and Produce Supply	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 28/9/56	—
C. 24519	Esterhuizen, W. B., employed by Elma Butchery, of Meyerspark, Pretoria	First Liquidation and Distribution	Pretoria, 28/9/56	—
C.A. 5063	S. M. Isaacs (Pty.), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/9/56.	—
C.A. 5945	Fritzco Batteries, Ltd. (in Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Heidelberg, 28/9/56	—
C. 24461	Ebrahim, Ahmed Moosa, trading as Adams Store, Rustenburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Rustenburg, 28/9/56	—
9600	Saunders, Elma Sheila, of Market Square, King William's Town	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, King William's Town, 29/6/56	—
C. 24384	Abed, Goolam Rasool, a general dealer, of Ottoshoop, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Zeerust, 28/9/56	—

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule as set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 7.—FORM No. 7.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account. Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C.A. 869/3333B	Saleath Motors (Pty.), Ltd.	18/9/56	Dividend to preferent creditor only	C. A. Milne, 401–409 Realty House, Smith Street, Durban.
3985/758E	Petit, E. W. B., trading in partnership with L. C. Bartel, as Petit & Bartel	17/8/56	Neither	C. A. Milne, 401–409 Realty House, Smith Street, Durban
3870/3153A	Ghoorahoo, Gadjbally	15/9/56	Contribution being collected	C. A. Milne, 401–409 Realty House, Smith Street, Durban
3976/3496B	Kapitan, H. R., of Durban	14/9/56	Dividend being paid	C. A. Milne, 401–409 Realty House, Smith Street, Durban.
4107/3436	Morar, Keshave, trading as Daymor Supply Store	18/9/56	Dividend being paid	C. A. Milne, 401–409 Realty House, Smith Street, Durban
3816/3423B	Barbour, S. S.	18/9/56	Dividend being paid	C. A. Milne, 401–409 Realty House, Smith Street, Durban, acting under Power of Attorney.
C.A. 5991	Cressida Trust (Pty.), Limited	19/9/56	Dividend being paid	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C.A. 6002	Princes Brick and Tile Works (Pty.), Limited.	12/9/56	Dividend being paid	George Charles Ross Bosman, 67 Fox Street, Johannesburg.
C.A. 5970	A. E. Frost (Transvaal) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	18/9/56	Dividend being paid	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg, and M. I. Cato, P.O. Box 226, Margate, Natal.
C.A. 6272	The Whitehall Linen Specialists (S.A.) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	18/9/56	—	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
C. 24179	Potgieter, Machiel Adriaan, trading as Vaal Hotel, at Christiana	19/9/56	Dividend being paid	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley.
C. 23222	Lemer, Meyer.....	12/9/56	—	Felix Toubkin, P.O. Box 9693, Johannesburg.
X. 6382	van Zyl, Abraham.....	15/9/56	Contribution being collected	Jan Daniel Symington, Barclays Bank Buildings, 94 Maitland Street, P.O. Box 320, Bloemfontein.
9707/1012E	Venter, Ockert Jacobus, van Colesberg.....	6/9/56	Dividend uitgekeer..	D. P. du Plessis, Posbus 21, Middelburg, Kaapprovinsie.
C. 23800	Kola, Havaboo, of 49 Union Road, Kliptown, Johannesburg	30/8/56	Dividend being paid	M. I. Cato, Central Court, P.O. Box 226, Margate, Natal.
C. 24084	Mayet, Essop Adam, a general dealer, trading as Kendal Supply Store, at Heuvelfontein No. 48, Kendal, District of Witbank	10/9/56	Dividend being paid	M. I. Cato, Central Court, P.O. Box 226, Margate, Natal.
C. 1312/1065A	Kleimar Garments (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	15/9/56	Dividend being paid	A. de V. Joubert, liquidator, c/o Cape Cape Trustees and Executors, Ltd., Netherlands Bank Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town.
C. 24346	van der Westhuizen, I. G.....	8/9/56	Contribution being collected	Lionel Jacobson, 128 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
9968/195B	Abader, Badroodien, a general dealer, of corner of Fourth Avenue and Eighth Street, Kensington, Cape	31/8/56	Dividend being paid	P. J. D. de Villiers, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
C. 24130	Berger, Reuben, a butcher, of 24 Standerton Road, Casseldale, Springs	14/9/56	Dividend awarded on secured claims only	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg, and Stanley R. Jones, P.O. Box P.O. Box 2548, Johannesburg.
9743/914A	Coulter, Malcolm Jesse, of Ngqeleni.....	13/9/56	Dividend being paid to secured and preferent creditors	Ruben Knopf and Hugh White, P.O. Box 101, Umtata.
C. 24502	Joff, Helen, of 16 Louis Botha Avenue, Berea, Johannesburg	18/9/56	Dividend of 2s. 0¾d. in the £ awarded on concurrent claims	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
4267/3453B	Adams, L. A.....	20/9/56	Dividend being paid	E. C. Houston, P.O. Box 16, Vryheid, Natal.
C.A. 5726	Transvaal Outfitters (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	19/9/56	Dividend being paid	H. A. von Geusau, 43–50 Third Floor, Southern Life Building, 235 Pretorius Street, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin teenoor hulle onderskeie name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Involvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 8.—FORM No. 8.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
5091	Quarmby, Robert Thomas, formerly a garage proprietor of Bellville Garage, Bellville and presently an accountant, of 20 Feraday Drive, Eastlea, Salisbury, Southern Rhodesia	9/9/31	Fri., 16/11/56, 10.30 a.m., Cape Provincial	Account confirmed on 28/10/32.
C. 21244	Pistorius, Matthys Johannes, 'n eiendomsagent en boer, van Kareepoort, Distrik Brits	11/11/41	Don., 15/11/56, 10 vm., Transvaalse Provinsiale	Rekening bekragtig op 20/3/43
10054	Gaffoor, Kazie Abdul, a general dealer, of 322 Albert Road, Woodstock, Cape Town	2/5/56	Wed., 31/10/56, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 124 (1) of Act No. 24 of 1936.
C. 23067	Kannemeyer, James Charles, of 91 Becker Street, Yeoville, Johannesburg, presently employed in the building trade	6/11/51	Tues., 13/11/56, 10 a.m., Witwatersrand Local	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 6/10/54.
22440	Patel, Rashik Mulji, who formerly carried on business under the style of N. R. Patel & Co., at 5A Kort Street, Johannesburg, and presently a job buyer and seller, of 56 Market Street, Johannesburg	22/11/49	Tues., 13/11/56, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 29/5/52.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.—MASTERS' NOTICES.

Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule provisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.
Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule has been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court, as therein set forth.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*		Op Aansoek van. *Upon the Application of.*
		Datum van Order. *Date of Order.*	Afdeling van Hof. *Division of Court.*	
C. 1613	Stancroft Engineering (Proprietary), Limited, registered office at Kirstens Buildings, Main Road, Wynberg, Cape Province	18/9/56	Cape of Good Hope Provincial..	Stanley Roland Arter.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Avin, Isaac	Bestuurder/*Manager*	Klapmuts, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Borris, Ingrid Ute	Snelskriftikster/*Shorthand-Typist*	Pension Meyer, Negentiendelaan/*Nineteenth Avenue*, Windhoek, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Breukelman, Dirk	Algemene Handelaar/*General Dealer*	Houw Hoek, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Cardoso, Henry	Masjinis/*Clothing Machinist*	98 Ferreirastraat/*Street*, Turffontein, Johannesburg, Transvaal.
Dannenbaum, Arnold	Beeskoper/*Speculator*	12 Alpine Court, Kleinstraat/*Street*, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal.
Greenberg, Isaac	Horlosiemaker en Juwelier/*Watchmaker and Jeweller*	103 Beckerstraat/*Street*, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.
Heins, Edwin Johannes	Boer/*Farmer*	Mitchell's Plain, New Eislebenweg/*Road*, Philippi, Kaap/*Cape.*
Jacobson, Pese	Huisvrou/*Housewife*	37 Hoylakeweg/*Road*, Greenside, Johannesburg, Transvaal.
Kleinbub, Richard	Pleisteraar/*Plasterer*	343 Paul Krugerstraat/*Street*, Capital Park, Pretoria, Transvaal.
Kramer, Harmen	Elektrisiën/*Electrician*	15 Paulstraat/*Street*, Chrisville, Johannesburg, Transvaal.
Kulenkampff, Rainer Alfred	Boer/*Farmer*	Wiese, Dist. Rehoboth, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Michalski, Michal	Tegnikus/*Technician*	59 Glen Austin, Halfweghuis/*Halfway House*, Johannesburg, Transvaal.
Moscou, Abraham	Handelsreisiger/*Commercial Traveller*	Clarendon Heights, Brucestraat/*Street*, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal.
Ribaric, Giovanni	Verteenwoordiger, Die Ou Mutual/*Representative, The Old Mutual*	9 Renate Court, hoek van/*corner of* Bezuidenhout en/*and* St. Georgestraat/*Streets*, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.
Schwarzschild, Rudolf Leopold	Vervaardigersverteenwoordiger / *Manufacturers' Representative*	19 Green Court, Thornhillweg/*Road*, Green Point, Kaap/*Cape.*

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artike *vier-en-sestig*, Wet No. 27 van 1943.

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande skedule vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ngevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section *sixty-four*, Act No. 27 o 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

Polisnommer. *Policy No.*	Datum van polis. *Date of Policy.*	Versekerde bedrag. *Sum Insured.*	Lewe verseker. *Life Assured.*	Eienaar. *Owner.*	Naam en adres van versekeraar. *Name and Address of Insurer.*
622539	1/7/40	£150	Hendrik Bernardus van der Walt	Hendrik Bernardus van der Walt	The Southern Cross Assurance Company, Limited, incorporated with the South African Metropolitan Life Assurance Company, Ltd., Adderley Street, Cape Town.

Polisnommer. *Policy No.*	Datum van polis. *Date of Policy.*	Versekerde bedrag. *Sum Insured.*	Lewe verseker. *Life Insured.*	Eienaar. *Owner.*	Naam en adres van versekeraar. *Name and Address of Insurer.*
7001694	30/9/55	£500	Stephanus Petrus Johannes Knoesen	Stephanus Petrus Johannes Knoesen	The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., P.O. Box 666, Cape Town.
554370	1/9/40	£300	Walter Arthur Vincent Jacobs..	Walter Arthur Vincent Jacobs..	The National Mutual Life Association of Australasia, Limited, P.O. Box 2302, Johannesburg.
1061707	1/11/48	£1,000	Vincent Joseph John Collingwood	Vincent Joseph John Collingwood	Manufacturers Life Insurance Company.
255187	1/12/44	£225/£225	Christiaan Rudolf Burger.....	Christiaan Rudolf Burger.....	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
560489	15/10/43	£500	Gosai Lala.....	Gosai Lala.....	The National Mutual Life Association of Australasia, Limited, P.O. Box 2302, Johannesburg.
630705	20/2/46	£500	William Lester Forbes.....	William Lester Forbes.....	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 73, Cape Town.
426697	15/9/33	£500	Louis Siff.....	Zona Spilhaus.....	Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 4755, Johannesburg.
499016	5/11/37	£600	Oscar Galgut.....	Oscar Galgut.....	Norwich Union Life Insurance Society, Norwich Union Buildings, St. George's Street, Cape Town.
205595	1/2/39	£100	Naomi de Villiers.....	Naomi de Villiers.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
375099	1/8/48	£300	Naomi de Villiers.....	Naomi de Villiers.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
384868	1/1/49	£500	Josias Esterhuizen.....	Josias Esterhuizen.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
63171	1/9/34	£600	Edward Turpin Logie.....	Edward Turpin Logie.....	Sanlam, P.O. Box 1, Sanlamhof, C.P.
483433	1/6/52	£650	Alexander Floris Kriel.....	Alexander Floris Kriel.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
511612	1/12/52	£500	Alexander Floris Kriel.....	Alexander Floris Kriel.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
565991	1/6/54	£1,236	Ernest Gerald Simpson on Beverley May Simpson	Ernest Gerald Simpson.....	Samlam, P.O. Box 1, Sanlamhof, C.P.
97999	1/4/38	£1,500	Salmon Jacobus van Schalkwyk	Salmon Jacobus van Schalkwyk	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
215045	1/12/39	£150	Godfrey Olifant.....	Godfrey Olifant.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
554688	1/4/54	£650	Gideon Beckford.....	Gideon Beckford.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
231613	1/10/41	£200	Gordon Chisholm.....	Gordon Chisholm.....	The African Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 1114, Johannesburg.
808049	20/12/51	£2,000	R. A. Lumley and D. A. C. McLuckie	R. A. Lumley and D. A. C. McLuckie	Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 4755, Johannesburg.
551272	1/11/39	£500	Lionel Howitson van Onselen..	Lionel Howitson van Onselen..	The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd. P.O. Box 666, Cape Town.
1089214	23/3/55	£1,000	Petrus Francois Prinsloo en Susanna Maria Prinsloo	Petrus Francois Prinsloo en Susanna Maria Prinsloo	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
1085476	9/3/55	£1,000	Daniel Coetzee.....	Daniel Coetzee.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
472983	19/8/43	£200	Cornelia Elizabeth Botes (gebore De Witt)	Cornelia Elizabeth Botes (gebore De Witt)	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
828131	25/10/51	£750	Erich Leo Kruger.....	Erich Leo Kruger.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
960965	14/9/53	£1,000	Erich Leo Kruger en Jacomina Suzanna Kruger	Erich Leo Kruger en Jacomina Suzanna Kruger	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
1016279	26/5/54	£1,500	Erich Leo Kruger.....	Erich Leo Kruger.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
530115	25/10/45	£800	Johannes Jacobus Fourie.....	Johannes Jacobus Fourie.....	S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad.
531506	1/6/53	£500	Paul Jacobus de Beer.....	Paul Jacobus de Beer.....	The Atlantic and Continental Assurance Company of South Africa, Limited, P.O. Box 5813, Johannesburg.
501306	1/6/50	£500	John Jerimias Page.....	John Jerimias Page.....	The Atlantic and Continental Assurance Company of South Africa, Limited, P.O. Box 5813, Johannesburg.

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA